

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

Schriftelijke
vragen en
antwoorden

Questions
et réponses
écrites

02 - 03 - 2009

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a</i>	:	<i>socialistische partij anders</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Abréviations dans la numérotation des publications:

<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

INHOUD

SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf de buitengewone zitting 00002007.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'y a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir de la session extraordinaire 00002007.

Page/Blz. 5

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 29

	Blz. Page	
Eerste Minister	-	Premier Ministre
Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen	29	Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles
Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	38	Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken	63	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères
Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen	66	Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles
Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen	98	Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances
Minister van Justitie	113	Ministre de la Justice
Minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid	-	Ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique
Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden	139	Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes
Minister van Landsverdediging	-	Ministre de la Défense
Minister van Klimaat en Energie	156	Ministre du Climat et de l'Energie
Minister van Ontwikkelingssamenwerking	-	Ministre de la Coopération au développement
Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen	-	Ministre pour l'Entreprise et la Simplification
Minister van Migratie- en asielbeleid	161	Ministre de la Politique de migration et d'asile
Minister van Binnenlandse Zaken	162	Ministre de l'Intérieur
Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de eerste minister	187	Secrétaire d'Etat à la Mobilité, adjoint au premier ministre
Staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de Eerste Minister, en Staatssecretaris, toegevoegd aan de Minister van Justitie	188	Secrétaire d'Etat à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au Premier Ministre, et Secrétaire d'Etat, adjoint au Ministre de la Justice
Staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de Minister van Financiën	189	Secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au Ministre des Finances
Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken	-	Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères

	Blz. Page	
Staatssecretaris voor Personen met een handicap, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	189	Secrétaire d'Etat aux Personnes handicapées, adjointe à la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de Eerste Minister, en Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de Minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de Minister van Justitie	-	Secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au Premier Ministre, et Secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la Ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au Ministre de la Justice
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, toegevoegd aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden	193	Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 195

	Blz. Page	
Eerste Minister	-	Premier Ministre
Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen	195	Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles
Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	217	Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken	-	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères
Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen	235	Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles
Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen	-	Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances
Minister van Justitie	305	Ministre de la Justice
Minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid	-	Ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique
Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden	-	Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes
Minister van Landsverdediging	348	Ministre de la Défense
Minister van Klimaat en Energie	355	Ministre du Climat et de l'Energie
Minister van Ontwikkelingssamenwerking	-	Ministre de la Coopération au développement
Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen	367	Ministre pour l'Entreprise et la Simplification
Minister van Migratie- en asielbeleid	-	Ministre de la Politique de migration et d'asile
Minister van Binnenlandse Zaken	375	Ministre de l'Intérieur
Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de eerste minister	-	Secrétaire d'Etat à la Mobilité, adjoint au premier ministre
Staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de Eerste Minister, en Staatssecretaris, toegevoegd aan de Minister van Justitie	-	Secrétaire d'Etat à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au Premier Ministre, et Secrétaire d'Etat, adjoint au Ministre de la Justice
Staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de Minister van Financiën	-	Secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au Ministre des Finances
Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken	409	Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères
Staatssecretaris voor Personen met een handicap, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	-	Secrétaire d'Etat aux Personnes handicapées, adjointe à la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

	Blz.
	Page
Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de Eerste Minister, en Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de Minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de Minister van Justitie	- Secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au Premier Ministre, et Secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, toegevoegd aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden	Ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au Ministre de la Justice
	- Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la
	Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 417

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf de buitengewone zitting 00002007.¹

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'y a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir de la session extraordinaire 00002007.²

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles							
14-01-2009	5	Dirk Van der Maelen	49	14-01-2009	6	Georges Gilkinet	49
14-01-2009	7	Valérie De Bue	49	14-01-2009	8	Barbara Pas	49
14-01-2009	9	Bart Laeremans	49	14-01-2009	10	Peter Logghe	49
14-01-2009	11	Peter Logghe	49	14-01-2009	12	Peter Logghe	49
14-01-2009	13	Peter Logghe	49	14-01-2009	14	Peter Logghe	49
14-01-2009	15	Christian Brotcorne	49	14-01-2009	18	Ingrid Claes	49
14-01-2009	19	Ingrid Claes	49	14-01-2009	21	Ingrid Claes	49
14-01-2009	22	Ingrid Claes	49	14-01-2009	24	Ingrid Claes	49
14-01-2009	28	Dirk Van der Maelen	49	14-01-2009	31	Renaat Landuyt	49
14-01-2009	32	Guy D'haeseleer	49	14-01-2009	33	Guy D'haeseleer	49
14-01-2009	35	Renaat Landuyt	49	14-01-2009	37	Linda Vissers	49
14-01-2009	38	Linda Vissers	49	14-01-2009	40	Ingrid Claes	49
14-01-2009	41	Sonja Becq	49	14-01-2009	43	Ingrid Claes	49
14-01-2009	44	Sonja Becq	49	14-01-2009	45	Sonja Becq	49
14-01-2009	46	Dirk Van der Maelen	49	14-01-2009	47	Bruno Stevenheydens	49
14-01-2009	51	Eric Thiébaud	49	14-01-2009	53	Hendrik Bogaert	49
14-01-2009	54	Luk Van Biesen	49	14-01-2009	55	Michel Doomst	49
14-01-2009	56	Ingrid Claes	49	14-01-2009	57	Jef Van den Bergh	49
14-01-2009	59	Barbara Pas	49	14-01-2009	62	Christian Brotcorne	49
14-01-2009	63	Jean-Luc Crucke	49	14-01-2009	64	Georges Gilkinet	49
14-01-2009	66	Georges Gilkinet	49	14-01-2009	68	Roel Deseyn	49
14-01-2009	69	Wouter De Vriendt	49	14-01-2009	70	Filip De Man	49
14-01-2009	79	Jan Mortelmans	49	14-01-2009	80	Hagen Goyvaerts	49
14-01-2009	84	Bruno Valkeniers	49	14-01-2009	86	Peter Logghe	49
14-01-2009	87	Luk Van Biesen	49	14-01-2009	90	Jan Mortelmans	49
14-01-2009	91	Jan Mortelmans	49	14-01-2009	94	Katrien Partyka	49
14-01-2009	96	Christian Brotcorne	49	14-01-2009	97	Christian Brotcorne	49
14-01-2009	99	Christian Brotcorne	49	14-01-2009	100	Christian Brotcorne	49
14-01-2009	101	Christian Brotcorne	49	14-01-2009	104	Peter Logghe	49

1. Lijst afgesloten op 02/03/2009

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
14-01-2009	105	Jan Jambon	49	14-01-2009	106	Peter Logghe	49
14-01-2009	110	Dirk Van der Maelen	49	14-01-2009	111	Leen Dierick	49
14-01-2009	115	Francis Van den Eynde	49	14-01-2009	118	Linda Vissers	49
14-01-2009	120	Bruno Stevenheydens	49	14-01-2009	121	Guy D'haeseleer	49
14-01-2009	122	Maggie De Block	49	14-01-2009	123	Bert Schoofs	49
14-01-2009	125	Linda Vissers	49	14-01-2009	128	Christian Brotcorne	49
14-01-2009	129	Sarah Smeyers	49	14-01-2009	131	Meyrem Almaci	49
14-01-2009	132	Sabien Lahaye-Battheu	49	14-01-2009	133	Dirk Van der Maelen	49
14-01-2009	134	Dirk Van der Maelen	49	14-01-2009	136	Dirk Van der Maelen	49
14-01-2009	137	Hagen Goyvaerts	49	14-01-2009	138	Linda Vissers	49
14-01-2009	142	Linda Vissers	49	14-01-2009	143	Robert Van de Velde	49
14-01-2009	145	Hendrik Bogaert	49	14-01-2009	146	Sonja Becq	49
14-01-2009	147	Guy D'haeseleer	49	14-01-2009	148	Renaat Landuyt	49
14-01-2009	149	Renaat Landuyt	49	14-01-2009	150	Ingrid Claes	49
14-01-2009	151	Olivier Maingain	49	14-01-2009	152	Peter Logghe	49
14-01-2009	153	Joseph George	49	14-01-2009	154	Peter Logghe	49
14-01-2009	156	Hendrik Bogaert	49	14-01-2009	158	Dirk Van der Maelen	49
14-01-2009	160	Ingrid Claes	49	14-01-2009	162	Ingrid Claes	49
14-01-2009	164	Ingrid Claes	49	14-01-2009	165	Dirk Van der Maelen	49
14-01-2009	170	Peter Logghe	49	14-01-2009	172	Barbara Pas	49
14-01-2009	173	Christian Brotcorne	49	14-01-2009	174	Eric Thiébaud	49
14-01-2009	175	Jean-Marc Nollet	49	14-01-2009	177	Filip De Man	49
14-01-2009	178	Bruno Valkeniers	49	14-01-2009	180	Dirk Vijnck	49
14-01-2009	184	Maggie De Block	49	14-01-2009	191	Guy D'haeseleer	49
14-01-2009	192	Guy D'haeseleer	49	14-01-2009	193	Sonja Becq	49
14-01-2009	194	Jan Jambon	49	14-01-2009	195	Stefaan Van Hecke	49
19-01-2009	196	Christian Brotcorne	50	19-01-2009	197	Christian Brotcorne	50
19-01-2009	198	Christian Brotcorne	50	19-01-2009	199	Christian Brotcorne	50
19-01-2009	200	François-Xavier de Donnea	50	19-01-2009	201	Christian Brotcorne	50
19-01-2009	202	Christian Brotcorne	50	19-01-2009	203	Christian Brotcorne	50
19-01-2009	204	Christian Brotcorne	50	19-01-2009	205	Christian Brotcorne	50

2. Liste clôturée le 02/03/2009

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
19-01-2009	206	Christian Brotcorne	50	19-01-2009	208	Olivier Maingain	50
19-01-2009	209	Marie-Martine Schyns	50	19-01-2009	211	Jean-Marc Nollet	50
19-01-2009	213	Peter Logghe	50	19-01-2009	214	Raf Terwingen	50
19-01-2009	215	Ingrid Claes	50	19-01-2009	216	Ingrid Claes	50
19-01-2009	217	Ingrid Claes	50	19-01-2009	218	Ingrid Claes	50
19-01-2009	219	Roel Deseyn	50	19-01-2009	220	Katrien Partyka	50
19-01-2009	221	Jenne De Potter	50	20-01-2009	224	Alain Mathot	50
20-01-2009	225	Jean-Luc Crucke	50	20-01-2009	229	Ingrid Claes	50
21-01-2009	230	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	231	Ingrid Claes	50
21-01-2009	232	Ingrid Claes	50	21-01-2009	233	Dirk Van der Maelen	50
21-01-2009	235	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	236	Jenne De Potter	50
22-01-2009	247	Jenne De Potter	51	26-01-2009	249	Jan Jambon	51
27-01-2009	250	Stefaan Vercamer	51	27-01-2009	251	Dirk Vijnck	51
27-01-2009	253	Hilde Vautmans	51	28-01-2009	254	Michel Doomst	51
28-01-2009	255	Michel Doomst	51	28-01-2009	257	Meyrem Almaci	51
28-01-2009	258	Roel Deseyn	51	28-01-2009	259	François Bellot	51
28-01-2009	260	Servais Verherstraeten	51				

Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

14-01-2009	3	Mia De Schamphelaere	49	14-01-2009	4	Martine De Maght	49
14-01-2009	6	Guy D'haeseleer	49	14-01-2009	8	Pierre-Yves Jeholet	49
14-01-2009	9	Rita De Bont	49	14-01-2009	10	Maggie De Block	49
14-01-2009	11	Sofie Staelraeve	49	14-01-2009	12	Maggie De Block	49
14-01-2009	13	Sabien Lahaye-Battheu	49	14-01-2009	14	Hendrik Bogaert	49
14-01-2009	15	Sonja Becq	49	14-01-2009	16	Sonja Becq	49
14-01-2009	17	Sonja Becq	49	14-01-2009	18	Sonja Becq	49
14-01-2009	19	Guy D'haeseleer	49	14-01-2009	20	Guy D'haeseleer	49
14-01-2009	21	Olivier Maingain	49	14-01-2009	22	Muriel Gerkens	49
14-01-2009	23	Nathalie Muylle	49	14-01-2009	24	Linda Vissers	49
14-01-2009	25	Sarah Smeyers	49	14-01-2009	28	Muriel Gerkens	49
14-01-2009	29	Sarah Smeyers	49	14-01-2009	30	Colette Burgeon	49
14-01-2009	31	Sonja Becq	49	14-01-2009	33	Georges Gilkinet	49
14-01-2009	34	Georges Gilkinet	49	14-01-2009	35	Mia De Schamphelaere	49
14-01-2009	37	Sonja Becq	49	14-01-2009	38	Mia De Schamphelaere	49
14-01-2009	40	Wouter De Vriendt	49	14-01-2009	42	Meryame Kitir	49
14-01-2009	43	Hilde Vautmans	49	14-01-2009	44	Colette Burgeon	49
14-01-2009	45	Koen Bultinck	49	14-01-2009	46	Georges Gilkinet	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
14-01-2009	47	Sonja Becq	49	14-01-2009	48	Georges Gilkinet	49
14-01-2009	49	Georges Gilkinet	49	14-01-2009	51	Muriel Gerkens	49
14-01-2009	52	David Geerts	49	14-01-2009	53	Rita De Bont	49
14-01-2009	55	Georges Gilkinet	49	14-01-2009	56	Marie-Martine Schyns	49
14-01-2009	59	Jenne De Potter	49	14-01-2009	60	Jenne De Potter	49
14-01-2009	63	Josy Arens	49	14-01-2009	66	Olivier Maingain	49
14-01-2009	67	Maggie De Block	49	14-01-2009	70	Jan Mortelmans	49
14-01-2009	71	Jan Mortelmans	49	14-01-2009	72	Luc Goutry	49
14-01-2009	73	Martine De Maght	49	14-01-2009	74	François Bellot	49
14-01-2009	75	Maggie De Block	49	14-01-2009	76	Maggie De Block	49
14-01-2009	77	Olivier Maingain	49	14-01-2009	78	Els De Rammelaere	49
14-01-2009	81	Guy D'haeseleer	49	14-01-2009	82	Guy D'haeseleer	49
14-01-2009	83	Georges Gilkinet	49	14-01-2009	84	Guy D'haeseleer	49
14-01-2009	87	Guy D'haeseleer	49	14-01-2009	90	Guy D'haeseleer	49
14-01-2009	91	Guy D'haeseleer	49	14-01-2009	92	Katrin Jadin	49
14-01-2009	94	Guy D'haeseleer	49	14-01-2009	95	Guy D'haeseleer	49
14-01-2009	96	Linda Vissers	49	14-01-2009	97	Els De Rammelaere	49
14-01-2009	101	Geert Versnick	49	14-01-2009	102	Sarah Smeyers	49
14-01-2009	103	Sarah Smeyers	49	14-01-2009	104	Linda Vissers	49
14-01-2009	105	Linda Vissers	49	14-01-2009	107	Linda Vissers	49
14-01-2009	108	Linda Vissers	49	14-01-2009	109	Linda Vissers	49
14-01-2009	111	Guy D'haeseleer	49	14-01-2009	113	Josy Arens	49
14-01-2009	114	Josy Arens	49	14-01-2009	115	Guy D'haeseleer	49
14-01-2009	118	Olivier Maingain	49	14-01-2009	119	Olivier Maingain	49
14-01-2009	120	André Frédéric	49	14-01-2009	121	André Frédéric	49
14-01-2009	122	Alexandra Colen	49	14-01-2009	123	Alexandra Colen	49
14-01-2009	125	Renaat Landuyt	49	14-01-2009	128	Rita De Bont	49
14-01-2009	129	Xavier Baeselen	49	14-01-2009	130	Guy D'haeseleer	49
14-01-2009	132	Michel Doomst	49	14-01-2009	133	Katia della Faille de Leverghem	49
14-01-2009	134	Maggie De Block	49	14-01-2009	135	Katia della Faille de Leverghem	49
14-01-2009	137	Pierre-Yves Jeholet	49	14-01-2009	139	Bert Schoofs	49
14-01-2009	144	Maxime Prévot	49	14-01-2009	146	Maxime Prévot	49
14-01-2009	148	Georges Gilkinet	49	14-01-2009	150	Mia De Schamphelaere	49
14-01-2009	152	Mia De Schamphelaere	49	14-01-2009	156	Katia della Faille de Leverghem	49
14-01-2009	157	Katia della Faille de Leverghem	49	14-01-2009	158	Stefaan Van Hecke	49
14-01-2009	159	Martine De Maght	49	14-01-2009	160	Bruno Valkeniers	49
14-01-2009	161	Filip De Man	49	14-01-2009	162	Bruno Stevenheydens	49
14-01-2009	163	Peter Logghe	49	14-01-2009	164	Jacques Otlet	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
14-01-2009	165	Roel Deseyn	49	14-01-2009	166	Flor Van Noppen	49
14-01-2009	169	Michel Doomst	49	14-01-2009	171	Maxime Prévot	49
14-01-2009	172	Maxime Prévot	49	14-01-2009	173	Maxime Prévot	49
14-01-2009	174	Martine De Maght	49	14-01-2009	176	Bart Somers	49
14-01-2009	177	André Perpète	49	14-01-2009	178	Maggie De Block	49
14-01-2009	180	Maggie De Block	49	14-01-2009	181	Guy D'haeseleer	49
14-01-2009	182	Koen Bultinck	49	14-01-2009	183	Koen Bultinck	49
14-01-2009	185	Lieve Van Daele	49	14-01-2009	186	Lieve Van Daele	49
19-01-2009	187	Olivier Maingain	50	19-01-2009	188	Luc Goutry	50
20-01-2009	189	Koen Bultinck	50	20-01-2009	190	Peter Logghe	50
20-01-2009	191	Guy D'haeseleer	50	20-01-2009	192	Katia della Faille de Leverghem	50
20-01-2009	193	Yolande Avontroodt	50	20-01-2009	194	Maggie De Block	50
20-01-2009	196	Koen Bultinck	50	20-01-2009	197	Lieve Van Daele	50
20-01-2009	198	Guy D'haeseleer	50	20-01-2009	199	Guy D'haeseleer	50
20-01-2009	200	Guy D'haeseleer	50	20-01-2009	201	Guy D'haeseleer	50
20-01-2009	202	Carine Lecomte	50	20-01-2009	203	Georges Gilkinet	50
20-01-2009	204	Olivier Destrebecq	50	20-01-2009	205	Jenne De Potter	50
21-01-2009	206	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	207	Ingrid Claes	50
21-01-2009	208	Ingrid Claes	50	21-01-2009	209	Michel Doomst	50
21-01-2009	210	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	211	Jenne De Potter	50
22-01-2009	212	Olivier Maingain	51	22-01-2009	213	Guy D'haeseleer	51
22-01-2009	215	Claude Eerdeken	51	22-01-2009	216	Katia della Faille de Leverghem	51
22-01-2009	217	Michel Doomst	51	22-01-2009	219	Michel Doomst	51
22-01-2009	221	Guy D'haeseleer	51	22-01-2009	222	Ben Weyts	51
22-01-2009	223	Guy D'haeseleer	51	22-01-2009	224	Jean-Luc Crucke	51
23-01-2009	225	Carine Lecomte	51	23-01-2009	226	Olivier Destrebecq	51
23-01-2009	227	Christian Brotcorne	51	23-01-2009	228	Bart Tommelein	51
23-01-2009	229	Guy D'haeseleer	51	26-01-2009	230	Guy D'haeseleer	51
26-01-2009	231	Koen Bultinck	51	26-01-2009	232	Tinne Van der Straeten	51
26-01-2009	233	Guy D'haeseleer	51	26-01-2009	234	Koen Bultinck	51
26-01-2009	235	Koen Bultinck	51	27-01-2009	237	Koen Bultinck	51
27-01-2009	238	Nathalie Muylle	51	27-01-2009	239	Nathalie Muylle	51
27-01-2009	240	Roel Deseyn	51	27-01-2009	241	Hilde Vautmans	51
27-01-2009	242	Koen Bultinck	51	27-01-2009	243	Guy D'haeseleer	51
28-01-2009	245	Stefaan Vercamer	51	28-01-2009	246	Wouter De Vriendt	51
28-01-2009	247	Maggie De Block	51	28-01-2009	248	François Bellot	51

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères

14-01-2009	1	Linda Vissers	49	14-01-2009	2	Linda Vissers	49
14-01-2009	3	Jean-Luc Crucke	49	14-01-2009	4	Dirk Van der Maelen	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
14-01-2009	5	Bruno Valkeniers	49	14-01-2009	6	Gerolf Annemans	49
14-01-2009	8	Geert Versnick	49	14-01-2009	9	Gerolf Annemans	49
14-01-2009	11	Jan Jambon	49	14-01-2009	14	Stefaan Van Hecke	49
14-01-2009	16	Wouter De Vriendt	49	14-01-2009	18	Maggie De Block	49
14-01-2009	19	Josy Arens	49	14-01-2009	20	Francis Van den Eynde	49
14-01-2009	21	Christian Brotcorne	49	14-01-2009	22	Gerolf Annemans	49
14-01-2009	24	Wouter De Vriendt	49	14-01-2009	25	Flor Van Noppen	49
14-01-2009	26	Bruno Tuybens	49	20-01-2009	28	Clotilde Nyssens	50
20-01-2009	29	Jenne De Potter	50	21-01-2009	30	Guy D'haeseleer	50
21-01-2009	32	Nathalie Muylle	50	21-01-2009	33	Guy D'haeseleer	50
21-01-2009	34	Jenne De Potter	50	22-01-2009	35	Katrin Jadin	51
26-01-2009	37	Nathalie Muylle	51	27-01-2009	38	Francis Van den Eynde	51
27-01-2009	40	Alexandra Colen	51	28-01-2009	41	François Bellot	51

Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen
Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles

15-01-2009	2	Georges Gilkinet	49	15-01-2009	4	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	5	Michel Doomst	49	15-01-2009	6	Francis Van den Eynde	49
15-01-2009	7	Francis Van den Eynde	49	15-01-2009	8	Francis Van den Eynde	49
15-01-2009	10	François Bellot	49	15-01-2009	11	Bart Tommelein	49
15-01-2009	17	Ludo Van Campenhout	49	15-01-2009	18	Sabien Lahaye-Battheu	49
15-01-2009	19	David Geerts	49	15-01-2009	20	Katrien Partyka	49
15-01-2009	21	Leen Dierick	49	15-01-2009	22	Michel Doomst	49
15-01-2009	24	Roel Deseyn	49	15-01-2009	25	David Geerts	49
15-01-2009	27	David Geerts	49	15-01-2009	28	Bert Schoofs	49
15-01-2009	29	Linda Vissers	49	15-01-2009	31	André Frédéric	49
15-01-2009	32	Hagen Goyvaerts	49	15-01-2009	33	Jef Van den Bergh	49
15-01-2009	34	Jef Van den Bergh	49	15-01-2009	35	Jean-Luc Crucke	49
15-01-2009	36	Meyrem Almaci	49	15-01-2009	37	Koen Bultinck	49
15-01-2009	38	Ulla Werbrouck	49	15-01-2009	39	Michel Doomst	49
15-01-2009	40	Philippe Henry	49	15-01-2009	41	Valérie De Bue	49
15-01-2009	42	David Geerts	49	15-01-2009	43	David Geerts	49
15-01-2009	44	Peter Logghe	49	15-01-2009	46	Michel Doomst	49
15-01-2009	48	Leen Dierick	49	15-01-2009	49	Jef Van den Bergh	49
15-01-2009	50	Roel Deseyn	49	15-01-2009	51	Roel Deseyn	49
15-01-2009	52	Roel Deseyn	49	15-01-2009	53	Peter Logghe	49
15-01-2009	54	Michel Doomst	49	15-01-2009	55	Christian Brotcorne	49
15-01-2009	56	Geert Versnick	49	15-01-2009	57	Jef Van den Bergh	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-01-2009	58	Peter Logghe	49	15-01-2009	59	Christian Brotcorne	49
15-01-2009	60	Bruno Van Grootenbrulle	49	15-01-2009	65	Stefaan Van Hecke	49
15-01-2009	66	Jan Mortelmans	49	15-01-2009	67	Carina Van Cauter	49
15-01-2009	68	Dirk Van der Maelen	49	15-01-2009	69	Jan Mortelmans	49
15-01-2009	70	Jan Mortelmans	49	15-01-2009	71	Jan Mortelmans	49
15-01-2009	72	Hilde Vautmans	49	15-01-2009	73	Peter Logghe	49
15-01-2009	74	Peter Logghe	49	15-01-2009	75	Peter Logghe	49
15-01-2009	77	Jef Van den Bergh	49	15-01-2009	78	Jef Van den Bergh	49
15-01-2009	79	Jef Van den Bergh	49	15-01-2009	80	Peter Logghe	49
15-01-2009	82	Stefaan Van Hecke	49	15-01-2009	83	Katia della Faille de Leverghem	49
15-01-2009	84	Jenne De Potter	49	15-01-2009	85	Jenne De Potter	49
15-01-2009	86	Bart Laeremans	49	15-01-2009	87	Koen Bultinck	49
15-01-2009	89	François Bellot	49	15-01-2009	90	Jan Mortelmans	49
15-01-2009	91	Jan Mortelmans	49	15-01-2009	93	Jef Van den Bergh	49
15-01-2009	94	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	95	André Perpète	49
15-01-2009	96	Francis Van den Eynde	49	15-01-2009	97	Francis Van den Eynde	49
15-01-2009	98	Francis Van den Eynde	49	15-01-2009	99	Jenne De Potter	49
15-01-2009	100	Linda Musin	49	15-01-2009	101	Francis Van den Eynde	49
15-01-2009	103	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	104	Carine Lecomte	49
15-01-2009	105	Linda Vissers	49	15-01-2009	106	Xavier Baeselen	49
15-01-2009	107	Zoé Genot	49	15-01-2009	108	François Bellot	49
15-01-2009	109	Sophie Pécriaux	49	15-01-2009	110	Thérèse Snoy et d'Oppuers	49
15-01-2009	111	Meyrem Almaci	49	15-01-2009	114	Sarah Smeyers	49
15-01-2009	115	Linda Vissers	49	15-01-2009	116	Herman De Croo	49
15-01-2009	118	Els De Rammelaere	49	15-01-2009	119	Els De Rammelaere	49
15-01-2009	120	Jan Mortelmans	49	15-01-2009	122	Jan Mortelmans	49
15-01-2009	123	Jef Van den Bergh	49	15-01-2009	124	Jef Van den Bergh	49
15-01-2009	127	Jef Van den Bergh	49	15-01-2009	128	Els De Rammelaere	49
15-01-2009	129	Jef Van den Bergh	49	15-01-2009	130	Francis Van den Eynde	49
15-01-2009	131	Francis Van den Eynde	49	15-01-2009	132	Francis Van den Eynde	49
15-01-2009	133	Francis Van den Eynde	49	15-01-2009	134	Francis Van den Eynde	49
15-01-2009	135	Georges Gilkinet	49	15-01-2009	136	Georges Gilkinet	49
15-01-2009	137	Linda Vissers	49	15-01-2009	138	Linda Vissers	49
15-01-2009	139	Linda Vissers	49	15-01-2009	141	Jean-Luc Crucke	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-01-2009	143	Linda Vissers	49	15-01-2009	145	Bruno Stevenheydens	49
15-01-2009	146	Nathalie Muylle	49	15-01-2009	147	Bruno Stevenheydens	49
15-01-2009	148	Karine Lalieux	49	15-01-2009	149	Peter Logghe	49
15-01-2009	150	Ingrid Claes	49	15-01-2009	151	Ingrid Claes	49
15-01-2009	152	Leen Dierick	49	15-01-2009	153	Georges Gilkinet	49
15-01-2009	154	Georges Gilkinet	49	15-01-2009	155	Barbara Pas	49
15-01-2009	156	Jenne De Potter	49	15-01-2009	161	Xavier Baeselen	49
15-01-2009	162	Jenne De Potter	49	15-01-2009	163	David Geerts	49
15-01-2009	165	Michel Doomst	49	15-01-2009	167	Francis Van den Eynde	49
15-01-2009	170	Jef Van den Bergh	49	15-01-2009	172	Stefaan Van Hecke	49
15-01-2009	176	Jef Van den Bergh	49	15-01-2009	177	Stefaan Van Hecke	49
15-01-2009	178	Christian Brotcorne	49	15-01-2009	179	Bruno Van Grootenbrulle	49
15-01-2009	180	Maxime Prévot	49	15-01-2009	181	Stefaan Van Hecke	49
15-01-2009	182	François Bellot	49	15-01-2009	183	Christian Brotcorne	49
15-01-2009	184	Stefaan Van Hecke	49	15-01-2009	185	Stefaan Van Hecke	49
15-01-2009	186	Stefaan Van Hecke	49	15-01-2009	187	Bruno Van Grootenbrulle	49
15-01-2009	189	Bruno Van Grootenbrulle	49	15-01-2009	190	Jef Van den Bergh	49
15-01-2009	191	Leen Dierick	49	15-01-2009	194	Jan Mortelmans	49
15-01-2009	195	Francis Van den Eynde	49	15-01-2009	196	Bart Laeremans	49
15-01-2009	198	Katia della Faille de Leverghem	49	15-01-2009	199	Stefaan Van Hecke	49
15-01-2009	201	Katia della Faille de Leverghem	49	15-01-2009	202	Francis Van den Eynde	49
15-01-2009	205	Roel Deseyn	49	15-01-2009	206	Flor Van Noppen	49
15-01-2009	208	Francis Van den Eynde	49	15-01-2009	209	Francis Van den Eynde	49
15-01-2009	210	Linda Musin	49	15-01-2009	211	Eric Thiébaud	49
15-01-2009	212	Peter Logghe	49	15-01-2009	213	Jenne De Potter	49
15-01-2009	215	Francis Van den Eynde	49	15-01-2009	216	Francis Van den Eynde	49
15-01-2009	217	Stefaan Van Hecke	49	15-01-2009	218	Francis Van den Eynde	49
15-01-2009	219	Valérie De Bue	49	15-01-2009	220	Christian Brotcorne	49
15-01-2009	221	Yolande Avontroodt	49	15-01-2009	222	David Clarinval	49
15-01-2009	223	David Lavaux	49	15-01-2009	224	Maggie De Block	49
15-01-2009	225	Michel Doomst	49	15-01-2009	226	Michel Doomst	49
15-01-2009	227	Stefaan Van Hecke	49	15-01-2009	228	Stefaan Van Hecke	49
15-01-2009	229	Stefaan Van Hecke	49	15-01-2009	230	Bart Laeremans	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-01-2009	231	Peter Logghe	49	15-01-2009	232	David Geerts	49
19-01-2009	233	Olivier Maingain	50	19-01-2009	234	André Perpète	50
19-01-2009	235	Juliette Boulet	50	20-01-2009	237	Valérie Déom	50
20-01-2009	238	David Geerts	50	20-01-2009	240	Katia della Faille de Leverghem	50
20-01-2009	241	Jef Van den Bergh	50	20-01-2009	242	Juliette Boulet	50
20-01-2009	243	Valérie Déom	50	20-01-2009	244	Jean-Luc Crucke	50
20-01-2009	245	Leen Dierick	50	20-01-2009	246	Bruno Stevenheydens	50
20-01-2009	247	Jef Van den Bergh	50	20-01-2009	248	Jef Van den Bergh	50
20-01-2009	249	Jenne De Potter	50	21-01-2009	250	Guy D'haeseleer	50
21-01-2009	251	Leen Dierick	50	21-01-2009	252	Michel Doomst	50
21-01-2009	253	Jean-Marc Nollet	50	21-01-2009	254	Guy D'haeseleer	50
21-01-2009	255	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	257	Guy D'haeseleer	50
21-01-2009	260	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	261	Jenne De Potter	50
22-01-2009	262	Leen Dierick	51	22-01-2009	265	Jean-Luc Crucke	51
22-01-2009	266	Katia della Faille de Leverghem	51	22-01-2009	267	Michel Doomst	51
22-01-2009	268	Sarah Smeyers	51	22-01-2009	269	Michel Doomst	51
22-01-2009	270	Jan Peeters	51	22-01-2009	271	Maxime Prévot	51
22-01-2009	272	Valérie De Bue	51	22-01-2009	273	Jenne De Potter	51
22-01-2009	275	Jenne De Potter	51	23-01-2009	276	Jan Mortelmans	51
23-01-2009	277	Jan Mortelmans	51	23-01-2009	280	Francis Van den Eynde	51
23-01-2009	281	Jan Mortelmans	51	26-01-2009	282	Michel Doomst	51
26-01-2009	283	Michel Doomst	51	26-01-2009	284	Michel Doomst	51
26-01-2009	285	Michel Doomst	51	26-01-2009	287	Michel Doomst	51
26-01-2009	288	Michel Doomst	51	26-01-2009	289	Linda Vissers	51
26-01-2009	290	Linda Vissers	51	27-01-2009	291	Stefaan Vercamer	51
27-01-2009	292	David Geerts	51	27-01-2009	293	Leen Dierick	51
27-01-2009	294	Peter Logghe	51	27-01-2009	295	David Geerts	51
27-01-2009	297	David Geerts	51	27-01-2009	299	Servais Verherstraeten	51
27-01-2009	300	Hilde Vautmans	51	28-01-2009	301	Michel Doomst	51
28-01-2009	302	Peter Logghe	51	28-01-2009	303	Leen Dierick	51
28-01-2009	304	Stefaan Vercamer	51	28-01-2009	305	Stefaan Vercamer	51
28-01-2009	306	Stefaan Vercamer	51	28-01-2009	307	Stefaan Vercamer	51
28-01-2009	308	Sabien Lahaye- Battheu	51	28-01-2009	309	Stefaan Vercamer	51
28-01-2009	310	Stefaan Vercamer	51	28-01-2009	311	Stefaan Vercamer	51
28-01-2009	312	Katia della Faille de Leverghem	51	28-01-2009	313	Katia della Faille de Leverghem	51
28-01-2009	314	Katia della Faille de Leverghem	51				

Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen
Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-01-2009	1	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	2	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	3	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	4	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	5	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	6	Jan Mortelmans	49
15-01-2009	7	Maggie De Block	49	15-01-2009	8	Maggie De Block	49
15-01-2009	9	Maggie De Block	49	15-01-2009	10	Maggie De Block	49
15-01-2009	11	Maggie De Block	49	15-01-2009	12	Maggie De Block	49
15-01-2009	13	Maggie De Block	49	15-01-2009	14	Maggie De Block	49
15-01-2009	15	Maggie De Block	49	15-01-2009	16	Maggie De Block	49
15-01-2009	17	Maggie De Block	49	15-01-2009	18	Maggie De Block	49
15-01-2009	19	Sabien Lahaye- Battheu	49	15-01-2009	20	Peter Logghe	49
15-01-2009	21	Olivier Maingain	49	15-01-2009	22	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	23	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	24	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	25	Pierre-Yves Jeholet	49	15-01-2009	26	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	27	Linda Vissers	49	15-01-2009	28	Linda Vissers	49
15-01-2009	29	Sarah Smeyers	49	15-01-2009	30	Alexandra Colen	49
15-01-2009	31	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	32	Alexandra Colen	49
15-01-2009	33	Katia della Faille de Leverghem	49	15-01-2009	34	Katia della Faille de Leverghem	49
15-01-2009	35	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	36	Sonja Becq	49
15-01-2009	37	Geert Versnick	49	15-01-2009	38	Sonja Becq	49
15-01-2009	39	Pierre-Yves Jeholet	49	15-01-2009	40	Michel Doomst	49
15-01-2009	41	Sofie Staelraeve	49	15-01-2009	42	Eric Thiébaud	49
15-01-2009	43	Marie-Martine Schyns	49	15-01-2009	44	Maxime Prévot	49
15-01-2009	45	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	46	Stefaan Vercamer	49
15-01-2009	47	Xavier Baeselen	49	15-01-2009	48	Sophie Pécriaux	49
15-01-2009	49	Karine Lalieux	49	15-01-2009	50	Jean-Luc Crucke	49
15-01-2009	51	Peter Logghe	49	15-01-2009	53	Josy Arens	49
15-01-2009	54	Sonja Becq	49	15-01-2009	55	Jean-Luc Crucke	49
15-01-2009	57	Rita De Bont	49	15-01-2009	58	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	59	Josy Arens	49	15-01-2009	60	Stefaan Vercamer	49
15-01-2009	61	Jean-Luc Crucke	49	15-01-2009	62	Peter Logghe	49
15-01-2009	63	Jean-Luc Crucke	49	15-01-2009	64	Bert Schoofs	49
15-01-2009	65	Stefaan Vercamer	49	15-01-2009	66	Stefaan Vercamer	49
15-01-2009	67	Peter Logghe	49	15-01-2009	68	Stefaan Vercamer	49
15-01-2009	69	Peter Logghe	49	15-01-2009	70	Jan Mortelmans	49
15-01-2009	71	Juliette Boulet	49	15-01-2009	72	Jan Mortelmans	49
15-01-2009	73	Jan Mortelmans	49	15-01-2009	76	Peter Logghe	49
15-01-2009	78	Bart Laeremans	49	15-01-2009	79	Bart Laeremans	49
15-01-2009	80	Bart Laeremans	49	15-01-2009	81	Bart Laeremans	49
15-01-2009	82	Maggie De Block	49	15-01-2009	83	François Bellot	49
15-01-2009	84	Maggie De Block	49	15-01-2009	85	Maggie De Block	49
15-01-2009	86	Katia della Faille de Leverghem	49	15-01-2009	87	Katia della Faille de Leverghem	49
15-01-2009	88	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	89	Guy D'haeseleer	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-01-2009	90	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	91	Maggie De Block	49
15-01-2009	92	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	93	Rita De Bont	49
15-01-2009	94	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	95	Xavier Baeselen	49
15-01-2009	96	Xavier Baeselen	49	15-01-2009	97	Valérie De Bue	49
15-01-2009	98	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	99	Sarah Smeyers	49
15-01-2009	100	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	101	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	102	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	103	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	105	Maggie De Block	49	15-01-2009	106	Josy Arens	49
15-01-2009	107	Sarah Smeyers	49	15-01-2009	108	Linda Vissers	49
15-01-2009	109	Linda Vissers	49	15-01-2009	110	Linda Vissers	49
15-01-2009	112	Maxime Prévot	49	15-01-2009	113	Maxime Prévot	49
15-01-2009	115	Bruno Stevenheydens	49	15-01-2009	116	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	117	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	118	Filip De Man	49
15-01-2009	119	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	120	Valérie De Bue	49
15-01-2009	121	Christian Brotcorne	49	15-01-2009	122	Maxime Prévot	49
15-01-2009	123	Maxime Prévot	49	15-01-2009	124	Maxime Prévot	49
15-01-2009	125	Maggie De Block	49	15-01-2009	126	Eric Thiébaud	49
15-01-2009	127	Sonja Becq	49	15-01-2009	129	Katia della Faille de Leverghem	49
15-01-2009	131	Maggie De Block	49	15-01-2009	132	Maggie De Block	49
15-01-2009	133	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	134	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	135	Stefaan Van Hecke	49	15-01-2009	136	Stefaan Van Hecke	49
15-01-2009	137	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	138	Filip De Man	49
15-01-2009	139	Katia della Faille de Leverghem	49	15-01-2009	140	Katia della Faille de Leverghem	49
15-01-2009	141	Peter Logghe	49	15-01-2009	142	Flor Van Noppen	49
15-01-2009	143	Maggie De Block	49	15-01-2009	144	Jean-Luc Crucke	49
15-01-2009	145	Jean-Jacques Flahaux	49	15-01-2009	146	Jean-Jacques Flahaux	49
15-01-2009	147	Josy Arens	49	15-01-2009	148	Camille Dieu	49
15-01-2009	149	Camille Dieu	49	15-01-2009	150	Maggie De Block	49
15-01-2009	151	Maggie De Block	49	15-01-2009	152	Maggie De Block	49
15-01-2009	153	Maggie De Block	49	15-01-2009	154	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	155	Maggie De Block	49	15-01-2009	156	Renaat Landuyt	49
20-01-2009	157	Hans Bonte	50	20-01-2009	158	Maxime Prévot	50
20-01-2009	159	Guy D'haeseleer	50	20-01-2009	160	Guy D'haeseleer	50
20-01-2009	161	Leen Dierick	50	20-01-2009	162	Leen Dierick	50
20-01-2009	163	Guy D'haeseleer	50	20-01-2009	164	Jean-Luc Crucke	50
20-01-2009	165	Guy D'haeseleer	50	20-01-2009	166	Leen Dierick	50
20-01-2009	167	Muriel Gerkens	50	20-01-2009	168	Jenne De Potter	50
21-01-2009	169	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	170	Ingrid Claes	50
21-01-2009	171	Ingrid Claes	50	21-01-2009	172	Guy D'haeseleer	50
21-01-2009	173	Jenne De Potter	50	22-01-2009	174	Camille Dieu	51
22-01-2009	175	Katrin Jadin	51	22-01-2009	176	Olivier Maingain	51
22-01-2009	177	Maxime Prévot	51	22-01-2009	178	Sophie Péciaux	51
23-01-2009	179	Luc Goutry	51	23-01-2009	180	Guy D'haeseleer	51

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
23-01-2009	181	Guy D'haeseleer	51	23-01-2009	182	Guy D'haeseleer	51
23-01-2009	183	Guy D'haeseleer	51	23-01-2009	184	Guy D'haeseleer	51
26-01-2009	185	Guy D'haeseleer	51	26-01-2009	186	Guy D'haeseleer	51
26-01-2009	187	Guy D'haeseleer	51	27-01-2009	188	Nathalie Muylle	51
27-01-2009	189	Filip De Man	51	27-01-2009	190	Filip De Man	51
27-01-2009	191	Hilde Vautmans	51	27-01-2009	192	Hilde Vautmans	51
28-01-2009	193	Filip De Man	51	28-01-2009	194	Guy D'haeseleer	51
28-01-2009	195	Katia della Faille de Leverghem	51				

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

15-01-2009	1	Bruno Stevenheydens	49	15-01-2009	2	Bert Schoofs	49
15-01-2009	3	Mia De Schamphelaere	49	15-01-2009	4	Georges Gilkinet	49
15-01-2009	5	Zoé Genot	49	15-01-2009	6	Olivier Maingain	49
15-01-2009	7	Alexandra Colen	49	15-01-2009	8	Barbara Pas	49
15-01-2009	9	Barbara Pas	49	15-01-2009	10	Barbara Pas	49
15-01-2009	12	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	13	Bert Schoofs	49
15-01-2009	14	Bruno Stevenheydens	49	15-01-2009	15	Bruno Stevenheydens	49
15-01-2009	16	Bruno Stevenheydens	49	15-01-2009	18	Sabien Lahaye- Battheu	49
15-01-2009	19	Filip De Man	49	15-01-2009	20	Filip De Man	49
15-01-2009	21	Filip De Man	49	15-01-2009	22	Francis Van den Eynde	49
15-01-2009	23	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	24	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	25	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	26	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	27	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	28	Hagen Goyvaerts	49
15-01-2009	29	Linda Vissers	49	15-01-2009	30	Linda Vissers	49
15-01-2009	31	Linda Vissers	49	15-01-2009	32	Peter Logghe	49
15-01-2009	33	Peter Logghe	49	15-01-2009	34	Peter Logghe	49
15-01-2009	35	Peter Logghe	49	15-01-2009	36	Peter Logghe	49
15-01-2009	37	Carina Van Cauter	49	15-01-2009	38	Carina Van Cauter	49
15-01-2009	39	François Bellot	49	15-01-2009	46	Clotilde Nyssens	49
15-01-2009	47	Clotilde Nyssens	49	15-01-2009	48	Christian Brotcorne	49
15-01-2009	49	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	50	Michel Doomst	49
15-01-2009	51	Michel Doomst	49	15-01-2009	52	Hilde Vautmans	49
15-01-2009	53	Hilde Vautmans	49	15-01-2009	54	Hilde Vautmans	49
15-01-2009	55	Hilde Vautmans	49	15-01-2009	56	Hilde Vautmans	49
15-01-2009	57	Mathias De Clercq	49	15-01-2009	58	Sabien Lahaye- Battheu	49
15-01-2009	59	Sabien Lahaye- Battheu	49	15-01-2009	60	Sabien Lahaye- Battheu	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-01-2009	61	Sabien Lahaye-Battheu	49	15-01-2009	62	Sabien Lahaye-Battheu	49
15-01-2009	63	Sabien Lahaye-Battheu	49	15-01-2009	64	Els De Rammelaere	49
15-01-2009	65	Els De Rammelaere	49	15-01-2009	66	Els De Rammelaere	49
15-01-2009	67	Els De Rammelaere	49	15-01-2009	68	Els De Rammelaere	49
15-01-2009	69	Els De Rammelaere	49	15-01-2009	70	Els De Rammelaere	49
15-01-2009	71	Els De Rammelaere	49	15-01-2009	72	Els De Rammelaere	49
15-01-2009	73	Els De Rammelaere	49	15-01-2009	74	Els De Rammelaere	49
15-01-2009	75	Els De Rammelaere	49	15-01-2009	76	Els De Rammelaere	49
15-01-2009	77	Mark Verhaegen	49	15-01-2009	78	Michel Doomst	49
15-01-2009	79	Michel Doomst	49	15-01-2009	80	Michel Doomst	49
15-01-2009	81	Michel Doomst	49	15-01-2009	82	Sarah Smeyers	49
15-01-2009	83	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	84	Gerald Kindermans	49
15-01-2009	87	Sabien Lahaye-Battheu	49	15-01-2009	88	Hilde Vautmans	49
15-01-2009	89	Katrien Partyka	49	15-01-2009	90	Bert Schoofs	49
15-01-2009	91	Bert Schoofs	49	15-01-2009	92	Bert Schoofs	49
15-01-2009	93	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	94	Sabien Lahaye-Battheu	49
15-01-2009	96	Bert Schoofs	49	15-01-2009	97	Bert Schoofs	49
15-01-2009	98	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	99	Els De Rammelaere	49
15-01-2009	100	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	101	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	102	Linda Vissers	49	15-01-2009	103	Sarah Smeyers	49
15-01-2009	104	Sarah Smeyers	49	15-01-2009	105	Jenne De Potter	49
15-01-2009	106	Alexandra Colen	49	15-01-2009	107	Filip De Man	49
15-01-2009	108	Juliette Boulet	49	15-01-2009	110	Peter Logghe	49
15-01-2009	111	François Bellot	49	15-01-2009	113	Michel Doomst	49
15-01-2009	115	Sonja Becq	49	15-01-2009	116	Barbara Pas	49
15-01-2009	119	Bert Schoofs	49	15-01-2009	120	Bert Schoofs	49
15-01-2009	123	Patrick Cocriamont	49	15-01-2009	124	Herman De Croo	49
15-01-2009	125	Eric Thiébaud	49	15-01-2009	126	Michel Doomst	49
15-01-2009	128	Carina Van Cauter	49	15-01-2009	129	Stefaan Van Hecke	49
15-01-2009	130	Hilde Vautmans	49	15-01-2009	131	Mia De Schamphelaere	49
15-01-2009	132	Jean-Luc Crucke	49	15-01-2009	133	Jean-Luc Crucke	49
15-01-2009	134	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	135	Bruno Van Grootenbrulle	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-01-2009	136	Linda Musin	49	15-01-2009	137	Juliette Boulet	49
15-01-2009	138	Michel Doomst	49	15-01-2009	140	André Frédéric	49
15-01-2009	141	Bert Schoofs	49	15-01-2009	142	Jean-Luc Crucke	49
15-01-2009	143	Jean-Luc Crucke	49	15-01-2009	145	Jean-Luc Crucke	49
15-01-2009	146	Francis Van den Eynde	49	15-01-2009	147	Hilde Vautmans	49
15-01-2009	148	Hilde Vautmans	49	15-01-2009	150	Filip De Man	49
15-01-2009	151	Stefaan Van Hecke	49	15-01-2009	153	Renaat Landuyt	49
15-01-2009	154	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	155	Jean-Luc Crucke	49
15-01-2009	156	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	157	Ingrid Claes	49
15-01-2009	158	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	159	Renaat Landuyt	49
15-01-2009	160	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	161	Renaat Landuyt	49
15-01-2009	162	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	163	Renaat Landuyt	49
15-01-2009	164	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	166	Peter Logghe	49
15-01-2009	171	Jean-Luc Crucke	49	15-01-2009	172	Yvan Mayeur	49
15-01-2009	173	Clotilde Nyssens	49	15-01-2009	177	Nathalie Muylle	49
15-01-2009	178	Peter Logghe	49	15-01-2009	179	Clotilde Nyssens	49
15-01-2009	180	Bart Laeremans	49	15-01-2009	181	Bart Laeremans	49
15-01-2009	182	Jan Mortelmans	49	15-01-2009	183	Jan Mortelmans	49
15-01-2009	184	Olivier Maingain	49	15-01-2009	189	Mia De Schamphelaere	49
15-01-2009	190	Stefaan Van Hecke	49	15-01-2009	191	Jan Mortelmans	49
15-01-2009	192	Jan Mortelmans	49	15-01-2009	194	Marie-Martine Schyns	49
15-01-2009	196	Mia De Schamphelaere	49	15-01-2009	197	Bert Schoofs	49
15-01-2009	198	Roel Deseyn	49	15-01-2009	199	Joseph George	49
15-01-2009	201	Hilde Vautmans	49	15-01-2009	202	Sabien Lahaye-Battheu	49
15-01-2009	203	Peter Logghe	49	15-01-2009	204	Filip De Man	49
15-01-2009	205	Mia De Schamphelaere	49	15-01-2009	206	Katrien Partyka	49
15-01-2009	207	Michel Doomst	49	15-01-2009	208	Mia De Schamphelaere	49
15-01-2009	209	Filip De Man	49	15-01-2009	210	Peter Logghe	49
15-01-2009	211	Jef Van den Bergh	49	15-01-2009	212	Els De Rammelaere	49
15-01-2009	213	Peter Logghe	49	15-01-2009	214	Els De Rammelaere	49
15-01-2009	215	Els De Rammelaere	49	15-01-2009	216	François Bellot	49
15-01-2009	217	Francis Van den Eynde	49	15-01-2009	218	Sabien Lahaye-Battheu	49
15-01-2009	219	Sabien Lahaye-Battheu	49	15-01-2009	221	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	222	Hagen Goyvaerts	49	15-01-2009	223	Rita De Bont	49
15-01-2009	225	Peter Logghe	49	15-01-2009	226	Mia De Schamphelaere	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-01-2009	227	Bert Schoofs	49	15-01-2009	228	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	229	Bert Schoofs	49	15-01-2009	230	Sabien Lahaye-Battheu	49
15-01-2009	231	Bert Schoofs	49	15-01-2009	233	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	234	Linda Vissers	49	15-01-2009	235	Filip De Man	49
15-01-2009	236	Els De Rammelaere	49	15-01-2009	237	Mia De Schamphelaere	49
15-01-2009	238	Sarah Smeyers	49	15-01-2009	239	Jean-Marc Nollet	49
15-01-2009	240	Bert Schoofs	49	15-01-2009	241	Josy Arens	49
15-01-2009	242	Sabien Lahaye-Battheu	49	15-01-2009	243	Peter Logghe	49
15-01-2009	244	Peter Logghe	49	15-01-2009	245	Linda Vissers	49
15-01-2009	246	Linda Vissers	49	15-01-2009	249	Linda Vissers	49
15-01-2009	250	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	251	Renaat Landuyt	49
15-01-2009	253	Bruno Stevenheydens	49	15-01-2009	255	Renaat Landuyt	49
15-01-2009	256	Bruno Stevenheydens	49	15-01-2009	257	Bruno Stevenheydens	49
15-01-2009	258	Sarah Smeyers	49	15-01-2009	259	Renaat Landuyt	49
15-01-2009	260	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	261	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	262	André Perpète	49	15-01-2009	263	Clotilde Nyssens	49
15-01-2009	264	Jean-Luc Crucke	49	15-01-2009	267	Sarah Smeyers	49
15-01-2009	268	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	269	Bart Laeremans	49
15-01-2009	270	Peter Logghe	49	15-01-2009	271	Michel Doomst	49
15-01-2009	275	Claude Eerdeken	49	15-01-2009	276	Alexandra Colen	49
15-01-2009	278	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	279	Renaat Landuyt	49
15-01-2009	281	Eric Thiébaud	49	15-01-2009	282	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	283	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	284	Filip De Man	49
15-01-2009	285	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	286	Sabien Lahaye-Battheu	49
15-01-2009	287	Stefaan Van Hecke	49	15-01-2009	289	Filip De Man	49
15-01-2009	291	Jef Van den Bergh	49	15-01-2009	292	Barbara Pas	49
15-01-2009	293	Josy Arens	49	15-01-2009	294	Hagen Goyvaerts	49
15-01-2009	295	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	298	Renaat Landuyt	49
15-01-2009	300	Peter Logghe	49	15-01-2009	301	Peter Logghe	49
15-01-2009	302	Marie-Christine Marghem	49	15-01-2009	304	Filip De Man	49
15-01-2009	305	Yolande Avontroodt	49	15-01-2009	306	Jan Mortelmans	49
15-01-2009	307	Xavier Baeselen	49	15-01-2009	308	Xavier Baeselen	49
15-01-2009	309	Peter Logghe	49	15-01-2009	310	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	311	Jean-Marc Nollet	49	15-01-2009	312	Katia della Faille de Leverghem	49
15-01-2009	313	Katia della Faille de Leverghem	49	15-01-2009	314	Stefaan Van Hecke	49
15-01-2009	316	Filip De Man	49	15-01-2009	317	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	318	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	319	Ulla Werbrouck	49
15-01-2009	320	Dirk Vijnck	49	15-01-2009	321	Dirk Vijnck	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-01-2009	322	Clotilde Nyssens	49	15-01-2009	323	Clotilde Nyssens	49
15-01-2009	324	Josy Arens	49	15-01-2009	326	Pierre-Yves Jeholet	49
15-01-2009	327	Clotilde Nyssens	49	15-01-2009	328	Robert Van de Velde	49
15-01-2009	329	Renaat Landuyt	49	15-01-2009	330	Filip De Man	49
15-01-2009	331	Flor Van Noppen	49	15-01-2009	332	Joseph George	49
15-01-2009	333	Flor Van Noppen	49	15-01-2009	334	Xavier Baeselen	49
15-01-2009	335	Herman De Croo	49	15-01-2009	336	Guy D'haeseleer	49
15-01-2009	337	Filip De Man	49	15-01-2009	338	Bart Laeremans	49
15-01-2009	340	Francis Van den Eynde	49	15-01-2009	341	Filip De Man	49
15-01-2009	342	Guy D'haeseleer	49	15-01-2009	343	Leen Dierick	49
15-01-2009	344	Leen Dierick	49	15-01-2009	345	Els De Rammelaere	49
15-01-2009	346	Stefaan Van Hecke	49	19-01-2009	348	Luk Van Biesen	50
19-01-2009	349	Luc Goutry	50	20-01-2009	350	Luk Van Biesen	50
20-01-2009	351	Raf Terwingen	50	20-01-2009	352	Carina Van Cauter	50
20-01-2009	353	Carina Van Cauter	50	20-01-2009	354	Raf Terwingen	50
20-01-2009	355	Stefaan Van Hecke	50	20-01-2009	356	Luk Van Biesen	50
20-01-2009	357	Peter Logghe	50	20-01-2009	358	Guy D'haeseleer	50
20-01-2009	359	Alain Mathot	50	20-01-2009	360	Bruno Stevenheydens	50
20-01-2009	361	Jean-Luc Crucke	50	20-01-2009	362	Jenne De Potter	50
21-01-2009	363	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	364	Renaat Landuyt	50
21-01-2009	365	Renaat Landuyt	50	21-01-2009	366	Renaat Landuyt	50
21-01-2009	367	Renaat Landuyt	50	21-01-2009	368	Michel Doomst	50
21-01-2009	369	Michel Doomst	50	21-01-2009	370	Michel Doomst	50
21-01-2009	371	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	372	Guy D'haeseleer	50
21-01-2009	373	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	374	Jenne De Potter	50
22-01-2009	375	Olivier Maingain	51	22-01-2009	376	Stefaan Van Hecke	51
22-01-2009	377	Stefaan Van Hecke	51	22-01-2009	378	Michel Doomst	51
22-01-2009	379	Claude Eerdeken	51	22-01-2009	381	Michel Doomst	51
22-01-2009	382	Michel Doomst	51	22-01-2009	383	Clotilde Nyssens	51
26-01-2009	384	Carina Van Cauter	51	26-01-2009	385	Carina Van Cauter	51
26-01-2009	386	Carina Van Cauter	51	26-01-2009	387	Carina Van Cauter	51
26-01-2009	388	Carina Van Cauter	51	26-01-2009	389	Carina Van Cauter	51
26-01-2009	391	Carina Van Cauter	51	26-01-2009	392	Carina Van Cauter	51
26-01-2009	393	Carina Van Cauter	51	26-01-2009	394	Carina Van Cauter	51
26-01-2009	395	Carina Van Cauter	51	26-01-2009	396	Carina Van Cauter	51

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
26-01-2009	397	Renaat Landuyt	51	26-01-2009	398	Jan Mortelmans	51
26-01-2009	399	Sabien Lahaye-Battheu	51	26-01-2009	400	Carina Van Cauter	51
26-01-2009	401	Carina Van Cauter	51	26-01-2009	404	Guy D'haeseleer	51
27-01-2009	405	Bert Schoofs	51	27-01-2009	407	Peter Logghe	51
27-01-2009	408	Hagen Goyvaerts	51	27-01-2009	409	Hagen Goyvaerts	51
27-01-2009	410	Robert Van de Velde	51	27-01-2009	412	Hilde Vautmans	51
27-01-2009	413	Hilde Vautmans	51	27-01-2009	414	Hilde Vautmans	51
27-01-2009	415	Hilde Vautmans	51	27-01-2009	416	Hilde Vautmans	51
27-01-2009	417	Hilde Vautmans	51	28-01-2009	419	Els De Rammelaere	51
28-01-2009	420	Els De Rammelaere	51	28-01-2009	421	Michel Doomst	51
28-01-2009	422	Michel Doomst	51	28-01-2009	423	Els De Rammelaere	51
28-01-2009	424	Els De Rammelaere	51	28-01-2009	425	Els De Rammelaere	51
28-01-2009	427	Luc Goutry	51	28-01-2009	428	Els De Rammelaere	51
28-01-2009	429	Els De Rammelaere	51	28-01-2009	430	Els De Rammelaere	51

Minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid
Ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

16-01-2009 3 **Nathalie Muylle** 49

Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden
Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes

16-01-2009	1	Georges Gilkinet	49	16-01-2009	2	Geert Versnick	49
16-01-2009	3	Georges Gilkinet	49	16-01-2009	4	Bert Schoofs	49
16-01-2009	5	Filip De Man	49	16-01-2009	6	Filip De Man	49
16-01-2009	7	Dalila Douifi	49	16-01-2009	8	Geert Versnick	49
16-01-2009	9	Peter Logghe	49	16-01-2009	10	Geert Versnick	49
16-01-2009	11	Geert Versnick	49	16-01-2009	15	Xavier Baeselen	49
16-01-2009	16	Jan Jambon	49	16-01-2009	17	Sarah Smeyers	49
16-01-2009	18	Bruno Van Grootenbrulle	49	16-01-2009	19	Mathias De Clercq	49
16-01-2009	20	Mathias De Clercq	49	16-01-2009	21	Mathias De Clercq	49
16-01-2009	22	Mathias De Clercq	49	16-01-2009	23	Sofie Staelraeve	49
16-01-2009	24	Peter Logghe	49	16-01-2009	25	Sofie Staelraeve	49
16-01-2009	26	Michel Doomst	49	16-01-2009	27	Filip De Man	49
16-01-2009	28	Xavier Baeselen	49	16-01-2009	29	Martine De Maght	49
16-01-2009	31	Luc Goutry	49	16-01-2009	32	Jean-Luc Crucke	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
16-01-2009	33	Juliette Boulet	49	16-01-2009	34	Dirk Van der Maelen	49
16-01-2009	35	Juliette Boulet	49	16-01-2009	36	Jean-Luc Crucke	49
16-01-2009	37	Leen Dierick	49	16-01-2009	39	Stefaan Vercamer	49
16-01-2009	40	Peter Logghe	49	16-01-2009	41	Jean-Luc Crucke	49
16-01-2009	43	Jean-Luc Crucke	49	16-01-2009	47	Roel Deseyn	49
16-01-2009	48	Leen Dierick	49	16-01-2009	51	Hilde Vautmans	49
16-01-2009	52	Peter Logghe	49	16-01-2009	55	Francis Van den Eynde	49
16-01-2009	56	Maggie De Block	49	16-01-2009	57	Geert Versnick	49
16-01-2009	58	Rita De Bont	49	16-01-2009	59	Maggie De Block	49
16-01-2009	61	Linda Vissers	49	16-01-2009	66	Sarah Smeyers	49
16-01-2009	68	Xavier Baeselen	49	16-01-2009	69	Xavier Baeselen	49
16-01-2009	70	Xavier Baeselen	49	16-01-2009	72	Sofie Staelraeve	49
16-01-2009	75	Guy D'haeseleer	49	16-01-2009	76	Linda Vissers	49
16-01-2009	77	Stefaan Van Hecke	49	16-01-2009	78	Stefaan Van Hecke	49
16-01-2009	79	Peter Logghe	49	16-01-2009	80	Dalila Douifi	49
16-01-2009	81	Katia della Faille de Leverghem	49	16-01-2009	82	Katia della Faille de Leverghem	49
16-01-2009	83	Stefaan Van Hecke	49	16-01-2009	84	Katia della Faille de Leverghem	49
16-01-2009	86	Roel Deseyn	49	19-01-2009	87	Pierre-Yves Jeholet	50
19-01-2009	88	Olivier Maingain	50	19-01-2009	91	Ingrid Claes	50
20-01-2009	92	Leen Dierick	50	20-01-2009	94	Guy D'haeseleer	50
20-01-2009	95	Raf Terwingen	50	20-01-2009	96	Maggie De Block	50
20-01-2009	97	Martine De Maght	50	20-01-2009	98	Hans Bonte	50
20-01-2009	99	Jenne De Potter	50	20-01-2009	100	Hans Bonte	50
20-01-2009	102	Ingrid Claes	50	21-01-2009	103	Guy D'haeseleer	50
21-01-2009	104	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	105	Jenne De Potter	50
22-01-2009	106	Maxime Prévot	51	23-01-2009	107	Linda Musin	51
23-01-2009	108	Sonja Becq	51	27-01-2009	109	Roel Deseyn	51
28-01-2009	110	Stefaan Vercamer	51	28-01-2009	111	Sonja Becq	51
28-01-2009	112	Sonja Becq	51	28-01-2009	113	Sonja Becq	51
28-01-2009	114	Sonja Becq	51	28-01-2009	115	Sonja Becq	51
28-01-2009	116	Sonja Becq	51	28-01-2009	117	Sonja Becq	51
28-01-2009	118	Sonja Becq	51	28-01-2009	119	Sonja Becq	51
28-01-2009	120	Sonja Becq	51				

**Minister van Landsverdediging
Ministre de la Défense**

21-01-2009	17	Michel Doomst	50	21-01-2009	19	Jenne De Potter	50

**Minister van Klimaat en Energie
Ministre du Climat et de l'Energie**

16-01-2009	2	Sarah Smeyers	49	16-01-2009	4	Dirk Vijnck	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
16-01-2009	6	Dirk Vijnck	49	16-01-2009	8	Linda Vissers	49
16-01-2009	11	Dirk Vijnck	49	16-01-2009	18	Stefaan Van Hecke	49
16-01-2009	19	Stefaan Van Hecke	49	16-01-2009	21	Katia della Faille de Leverghem	49
16-01-2009	22	Flor Van Noppen	49	16-01-2009	23	Sofie Staelraeve	49
16-01-2009	25	Bruno Valkeniers	49	16-01-2009	27	Tinne Van der Straeten	49
19-01-2009	28	Katrien Partyka	50	20-01-2009	30	Tinne Van der Straeten	50
20-01-2009	31	Jenne De Potter	50	21-01-2009	32	Guy D'haeseleer	50
21-01-2009	33	Marie-Martine Schyns	50	21-01-2009	34	Guy D'haeseleer	50
21-01-2009	35	Jenne De Potter	50	22-01-2009	37	Maxime Prévot	51
23-01-2009	38	Josée Lejeune	51	26-01-2009	39	Michel Doomst	51
27-01-2009	44	Roel Deseyn	51				

Minister van Migratie- en asielbeleid
Ministre de la Politique de migration et d'asile

16-01-2009	1	Linda Vissers	49	16-01-2009	2	Linda Vissers	49
16-01-2009	3	Filip De Man	49	16-01-2009	4	Filip De Man	49
16-01-2009	5	Filip De Man	49	16-01-2009	6	Filip De Man	49
16-01-2009	7	Filip De Man	49	16-01-2009	8	Guy D'haeseleer	49
16-01-2009	9	Zoé Genot	49	16-01-2009	10	Sonja Becq	49
16-01-2009	11	Nathalie Muylle	49	16-01-2009	12	Pierre-Yves Jeholet	49
16-01-2009	13	Xavier Baeselen	49	16-01-2009	14	Filip De Man	49
16-01-2009	15	Sonja Becq	49	16-01-2009	16	Filip De Man	49
16-01-2009	17	Peter Logghe	49	16-01-2009	18	Filip De Man	49
16-01-2009	19	Filip De Man	49	16-01-2009	20	Valérie Déom	49
16-01-2009	21	Sarah Smeyers	49	16-01-2009	22	Zoé Genot	49
16-01-2009	23	Michel Doomst	49	16-01-2009	24	Valérie Déom	49
16-01-2009	25	Michel Doomst	49	16-01-2009	26	Peter Logghe	49
16-01-2009	27	Els De Rammelaere	49	16-01-2009	28	Sarah Smeyers	49
16-01-2009	29	Filip De Man	49	16-01-2009	30	Zoé Genot	49
16-01-2009	31	Xavier Baeselen	49	16-01-2009	33	Rita De Bont	49
16-01-2009	34	Filip De Man	49	16-01-2009	35	Leen Dierick	49
16-01-2009	36	Filip De Man	49	16-01-2009	37	Josy Arens	49
16-01-2009	38	Stefaan Vercamer	49	16-01-2009	39	Peter Logghe	49
16-01-2009	40	Jan Mortelmans	49	16-01-2009	41	Jan Jambon	49
16-01-2009	42	Jan Mortelmans	49	16-01-2009	43	Jan Mortelmans	49
16-01-2009	44	Leen Dierick	49	16-01-2009	45	Filip De Man	49
16-01-2009	46	Tinne Van der Straeten	49	16-01-2009	47	François Bellot	49
16-01-2009	48	Maggie De Block	49	16-01-2009	49	Filip De Man	49
16-01-2009	50	Rita De Bont	49	16-01-2009	51	Peter Logghe	49
16-01-2009	52	Filip De Man	49	16-01-2009	53	Filip De Man	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
16-01-2009	54	Filip De Man	49	16-01-2009	55	Sarah Smeyers	49
16-01-2009	56	Patrick Moriau	49	16-01-2009	57	Geert Versnick	49
16-01-2009	58	Jean Marie Dedecker	49	16-01-2009	59	Jean Marie Dedecker	49
16-01-2009	60	Jean Marie Dedecker	49	16-01-2009	61	Linda Vissers	49
16-01-2009	62	Linda Vissers	49	16-01-2009	63	Linda Vissers	49
16-01-2009	65	Clotilde Nyssens	49	16-01-2009	66	Zoé Genot	49
16-01-2009	67	Bart Laeremans	49	16-01-2009	68	Peter Logghe	49
16-01-2009	69	Filip De Man	49	16-01-2009	71	Stefaan Van Hecke	49
16-01-2009	72	Stefaan Van Hecke	49	16-01-2009	73	Filip De Man	49
16-01-2009	74	Katia della Faille de Leverghem	49	16-01-2009	75	Katia della Faille de Leverghem	49
16-01-2009	76	Stefaan Van Hecke	49	16-01-2009	77	Pierre-Yves Jeholet	49
16-01-2009	78	Leen Dierick	49	16-01-2009	79	Rita De Bont	49
16-01-2009	80	Bart Laeremans	49	16-01-2009	81	Leen Dierick	49
16-01-2009	82	Hagen Goyvaerts	49	20-01-2009	83	Leen Dierick	50
20-01-2009	84	Leen Dierick	50	20-01-2009	85	Leen Dierick	50
20-01-2009	86	Jenne De Potter	50	21-01-2009	87	Guy D'haeseleer	50
21-01-2009	88	Michel Doomst	50	21-01-2009	89	Guy D'haeseleer	50
21-01-2009	90	Jenne De Potter	50	28-01-2009	91	Leen Dierick	51

Minister van Binnenlandse Zaken

Ministre de l'Intérieur

16-01-2009	3	Filip De Man	49	16-01-2009	6	Jan Mortelmans	49
16-01-2009	8	Christian Brotcorne	49	16-01-2009	11	Mark Verhaegen	49
16-01-2009	12	Michel Doomst	49	16-01-2009	14	Linda Vissers	49
16-01-2009	15	Jean-Luc Crucke	49	16-01-2009	16	Sonja Becq	49
16-01-2009	18	Filip De Man	49	16-01-2009	19	Ulla Werbrouck	49
16-01-2009	22	Christine Van Broeckhoven	49	16-01-2009	24	André Frédéric	49
16-01-2009	26	Jean-Marc Nollet	49	16-01-2009	31	Rita De Bont	49
16-01-2009	33	Jean-Luc Crucke	49	16-01-2009	34	Hagen Goyvaerts	49
16-01-2009	39	Pierre-Yves Jeholet	49	16-01-2009	40	Michel Doomst	49
16-01-2009	43	Francis Van den Eynde	49	16-01-2009	55	Bruno Stevenheydens	49
16-01-2009	65	Flor Van Noppen	49	16-01-2009	66	Flor Van Noppen	49
16-01-2009	75	Michel Doomst	49	16-01-2009	77	Sabien Lahaye-Battheu	49
16-01-2009	80	Linda Vissers	49	16-01-2009	83	Linda Vissers	49
16-01-2009	84	Flor Van Noppen	49	16-01-2009	86	Bruno Stevenheydens	49
16-01-2009	91	Gerolf Annemans	49	16-01-2009	95	Jean-Luc Crucke	49
16-01-2009	99	Olivier Maingain	49	16-01-2009	103	Raf Terwingen	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
16-01-2009	104	Stefaan Van Hecke	49	16-01-2009	105	Linda Musin	49
16-01-2009	106	Josy Arens	49	16-01-2009	108	Josy Arens	49
16-01-2009	109	Stefaan Van Hecke	49	16-01-2009	111	Leen Dierick	49
16-01-2009	115	Josy Arens	49	16-01-2009	118	Leen Dierick	49
16-01-2009	119	Guy D'haeseleer	49	16-01-2009	120	Katia della Faille de Leverghem	49
16-01-2009	121	Ulla Werbrouck	49	16-01-2009	123	Leen Dierick	49
16-01-2009	124	Michel Doomst	49	16-01-2009	125	Flor Van Noppen	49
16-01-2009	129	Michel Doomst	49	19-01-2009	132	Olivier Maingain	50
19-01-2009	133	Pierre-Yves Jeholet	50	19-01-2009	134	Jean-Marc Nollet	50
19-01-2009	135	Tinne Van der Straeten	50	20-01-2009	136	Leen Dierick	50
20-01-2009	137	Leen Dierick	50	20-01-2009	140	Guy D'haeseleer	50
20-01-2009	142	Josy Arens	50	20-01-2009	144	Jean-Luc Crucke	50
20-01-2009	145	Bruno Stevenheydens	50	20-01-2009	146	Bruno Stevenheydens	50
20-01-2009	148	Jenne De Potter	50	21-01-2009	149	Michel Doomst	50
21-01-2009	150	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	151	Michel Doomst	50
21-01-2009	152	Wouter De Vriendt	50	21-01-2009	153	Wouter De Vriendt	50
21-01-2009	154	Meyrem Almaci	50	21-01-2009	155	Peter Logghe	50
21-01-2009	156	Peter Logghe	50	21-01-2009	157	Peter Logghe	50
21-01-2009	158	Peter Logghe	50	21-01-2009	159	Peter Logghe	50
21-01-2009	161	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	162	Jenne De Potter	50
21-01-2009	163	Jan Peeters	50	22-01-2009	165	Michel Doomst	51
22-01-2009	167	Michel Doomst	51	22-01-2009	168	Michel Doomst	51
22-01-2009	169	Michel Doomst	51	22-01-2009	170	Michel Doomst	51
22-01-2009	171	Claude Eerdekens	51	22-01-2009	172	Michel Doomst	51
22-01-2009	173	Michel Doomst	51	22-01-2009	174	Olivier Maingain	51
22-01-2009	175	Hilde Vautmans	51	22-01-2009	178	Guy D'haeseleer	51
22-01-2009	179	Guy D'haeseleer	51	22-01-2009	181	Peter Logghe	51
22-01-2009	183	Clotilde Nyssens	51	23-01-2009	185	Leen Dierick	51
23-01-2009	187	Ben Weyts	51	23-01-2009	188	Stefaan Van Hecke	51
23-01-2009	189	Peter Logghe	51	23-01-2009	190	Peter Logghe	51
23-01-2009	191	Peter Logghe	51	26-01-2009	193	Guy D'haeseleer	51
26-01-2009	194	Guy D'haeseleer	51	26-01-2009	196	Peter Logghe	51
26-01-2009	197	Michel Doomst	51	26-01-2009	198	Michel Doomst	51
26-01-2009	199	Tinne Van der Straeten	51	26-01-2009	200	Michel Doomst	51
26-01-2009	202	Michel Doomst	51	26-01-2009	203	Michel Doomst	51
27-01-2009	205	Mark Verhaegen	51	27-01-2009	206	Leen Dierick	51
27-01-2009	207	Peter Logghe	51	28-01-2009	209	Michel Doomst	51
28-01-2009	211	Hagen Goyvaerts	51	28-01-2009	212	Filip De Man	51
28-01-2009	214	Guy D'haeseleer	51	28-01-2009	216	Bart Tommelein	51
28-01-2009	217	Meyrem Almaci	51				

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA

Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de eerste minister
Secrétaire d'Etat à la Mobilité, adjoint au premier ministre

27-01-2009	29	Peter Logghe	51

Staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de Eerste Minister, en
Staatssecretaris, toegevoegd aan de Minister van Justitie
Secrétaire d'Etat à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au Premier Ministre, et Secrétaire d'Etat,
adjoint au Ministre de la Justice

19-01-2009	1	Guy D'haeseleer	49	19-01-2009	4	Geert Versnick	49
19-01-2009	5	Guy D'haeseleer	49	19-01-2009	6	Guy D'haeseleer	49
19-01-2009	7	Guy D'haeseleer	49	19-01-2009	8	Guy D'haeseleer	49
19-01-2009	9	Guy D'haeseleer	49	19-01-2009	16	Luc Goutry	49
19-01-2009	17	Guy D'haeseleer	49	19-01-2009	19	Guy D'haeseleer	49
19-01-2009	20	Guy D'haeseleer	49	19-01-2009	21	Guy D'haeseleer	49
19-01-2009	22	Renaat Landuyt	49	19-01-2009	25	Guy D'haeseleer	49
19-01-2009	27	Guy D'haeseleer	49	19-01-2009	28	Guy D'haeseleer	49
19-01-2009	29	Guy D'haeseleer	49	22-01-2009	36	Jean-Luc Crucke	51

Staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de
Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de Minister van Financiën
Secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la
Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au Ministre des Finances

19-01-2009	1	Jan Jambon	50	28-01-2009	5	Peter Logghe	51

Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap,
toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken
Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au
Ministre des Affaires étrangères

19-01-2009	1	Rita De Bont	49	19-01-2009	2	Jan Mortelmans	49
19-01-2009	3	Jan Mortelmans	49	19-01-2009	4	Jan Mortelmans	49
19-01-2009	5	François Bellot	49	19-01-2009	6	Linda Vissers	49
19-01-2009	7	Linda Vissers	49	19-01-2009	8	Linda Vissers	49
19-01-2009	11	Stefaan Van Hecke	49	19-01-2009	12	Stefaan Van Hecke	49
19-01-2009	13	Wouter De Vriendt	49	19-01-2009	14	Stefaan Van Hecke	49
19-01-2009	15	Jan Jambon	50	20-01-2009	16	Jenne De Potter	50
21-01-2009	17	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	18	Guy D'haeseleer	50

Staatssecretaris voor Personen met een handicap, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid
Secrétaire d'Etat aux Personnes handicapées, adjointe à la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

19-01-2009	1	Guy D'haeseleer	49	19-01-2009	2	Guy D'haeseleer	49
19-01-2009	3	Michel Doomst	49	19-01-2009	4	François Bellot	49
19-01-2009	5	Guy D'haeseleer	49	19-01-2009	6	Meyrem Almaci	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
19-01-2009	7	Mia De Schamphelaere	49	19-01-2009	8	David Geerts	49
19-01-2009	9	Sonja Becq	49	19-01-2009	10	Sonja Becq	49
19-01-2009	11	Bruno Van Grootenbrulle	49	19-01-2009	12	Michel Doomst	49
19-01-2009	14	Maxime Prévot	49	19-01-2009	15	David Geerts	49
19-01-2009	16	Nathalie Muylle	49	19-01-2009	18	Rita De Bont	49
19-01-2009	19	David Geerts	49	19-01-2009	20	David Geerts	49
19-01-2009	21	Jan Mortelmans	49	19-01-2009	22	Bruno Van Grootenbrulle	49
19-01-2009	23	Jan Mortelmans	49	19-01-2009	24	Jan Mortelmans	49
19-01-2009	25	François Bellot	49	19-01-2009	26	Rita De Bont	49
19-01-2009	27	Guy D'haeseleer	49	19-01-2009	28	Linda Vissers	49
19-01-2009	29	Linda Vissers	49	19-01-2009	30	Linda Vissers	49
19-01-2009	32	Wouter De Vriendt	49	19-01-2009	33	Herman De Croo	49
19-01-2009	34	Wouter De Vriendt	49	19-01-2009	35	Maxime Prévot	49
19-01-2009	37	Sonja Becq	49	19-01-2009	38	Stefaan Van Hecke	49
19-01-2009	39	Stefaan Van Hecke	49	19-01-2009	40	Sonja Becq	49
19-01-2009	41	Sonja Becq	49	19-01-2009	42	Stefaan Vercamer	49
19-01-2009	43	Jef Van den Bergh	49	19-01-2009	44	Stefaan Van Hecke	49
19-01-2009	45	Pierre-Yves Jeholet	49	19-01-2009	46	Jan Jambon	50
20-01-2009	47	Katia della Faille de Leverghem	50	20-01-2009	48	Jenne De Potter	50
21-01-2009	49	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	50	Guy D'haeseleer	50
22-01-2009	51	Pierre-Yves Jeholet	51	27-01-2009	52	Nathalie Muylle	51
27-01-2009	53	Meyrem Almaci	51				

Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de Eerste Minister, en Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de Minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de Minister van Justitie

Secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au Premier Ministre, et Secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la Ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au Ministre de la Justice

19-01-2009	2	Stefaan Van Hecke	49	21-01-2009	7	Guy D'haeseleer	50
21-01-2009	8	Guy D'haeseleer	50				

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, toegevoegd aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden

Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes

19-01-2009	1	Guy D'haeseleer	49	19-01-2009	8	Peter Logghe	49
19-01-2009	9	François Bellot	49	19-01-2009	16	Martine De Maght	49
19-01-2009	17	Martine De Maght	49	19-01-2009	20	Stefaan Van Hecke	49
19-01-2009	21	Stefaan Van Hecke	49	19-01-2009	22	Jan Jambon	50

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
20-01-2009	23	Peter Logghe	50	20-01-2009	24	Marie-Martine Schyns	50
21-01-2009	26	Guy D'haeseleer	50	21-01-2009	27	Guy D'haeseleer	50
26-01-2009	28	Rita De Bont	51				

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

**Vice-eersteminister en minister van Financiën en
Institutionele Hervormingen**

DO 2008200906991

**Vraag nr. 247 van de heer volksvertegenwoordiger
Jenne De Potter van 22 januari 2009 (N.) aan de
Vice-eersteminister en minister van Financiën en
Institutionele Hervormingen:**

*Controles inzake personenbelasting in het Brussels
Gewest.*

Mijn vraag betreft de aangifte en de controle inzake personenbelasting in het Brussels Gewest.

1. Hoeveel Nederlandstalige aangiften in de personenbelasting in het Brussels Gewest hebben in het aanslagjaar 2005, 2006 en 2007 een controle ondergaan?

2. Wat is het totaal aantal Nederlandstalige aangiften (personenbelasting) in het Brussels Gewest in de aanslagjaren 2005, 2006 en 2007?

3. Hoeveel Franstalige aangiften in de personenbelasting in het Brussels Gewest hebben in de aanslagjaren 2005, 2006 en 2007 een controle ondergaan?

4. Wat is het totaal aantal Franstalige aangiften in de personenbelasting in het Brussels Gewest in de aanslagjaren 2005, 2006 en 2007?

5. Hoeveel Nederlandstalige, respectievelijk Franstalige ambtenaren houden zich bezig met de controles op de personenbelasting per klassieke controle en per controlecentrum bevoegd in het Brusselse Gewest?

DO 2008200907079

**Vraag nr. 249 van de heer volksvertegenwoordiger Jan
Jambon van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-
eersteminister en minister van Financiën en
Institutionele Hervormingen:**

*Vrijstelling van verkeersbelasting voor voertuigen aange-
kocht door de gemeenten.*

**Vice-premier ministre et ministre des Finances et
des Réformes institutionnelles**

DO 2008200906991

**Question n° 247 de monsieur le député Jenne De Potter
du 22 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre
et ministre des Finances et des Réformes
institutionnelles:**

*Contrôles des déclarations à l'impôt des personnes physi-
ques en Région bruxelloise.*

Ma question concerne les déclarations à l'IPP et leur contrôle en Région de Bruxelles-Capitale.

1. Combien de déclarations néerlandophones à l'impôt des personnes physiques ont-elles fait l'objet d'un contrôle lors des exercices d'imposition 2005, 2006 et 2007 en Région bruxelloise?

2. Quel a été le nombre total de déclarations néerlandophones (à l'IPP) en Région bruxelloise lors des exercices d'imposition 2005, 2006 et 2007?

3. Combien de déclarations francophones à l'impôt des personnes physiques ont-elles fait l'objet d'un contrôle lors des exercices d'imposition 2005, 2006 et 2007 en Région bruxelloise?

4. Quel a été le nombre total de déclarations francophones (à l'IPP) en Région bruxelloise lors des exercices d'imposition 2005, 2006 et 2007?

5. Combien de fonctionnaires néerlandophones et francophones sont-ils chargés de contrôler les déclarations à l'IPP par contrôle classique et par centre de contrôle compétent en Région bruxelloise?

DO 2008200907079

**Question n° 249 de monsieur le député Jan Jambon du
26 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et
ministre des Finances et des Réformes
institutionnelles:**

*Exonération de la taxe de circulation pour les véhicules
achetés par les communes.*

Volgens het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, Hoofdstuk II, artikel 5, § 1 zijn van belasting vrijgesteld: de voertuigen uitsluitend gebruikt voor een openbare dienst van de Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten, de provincies, de agglomeraties of de gemeenten.

Als een gemeente een voertuig aankoopt, wordt op het inschrijvingsformulier vermeld dat het een voertuig van een gemeente betreft.

Logischerwijze zou men veronderstellen dat deze informatie automatisch wordt doorgegeven naar de taxatiediensten bevoegd voor de inning van de verkeersbelasting. In dezelfde logica zou die gemeente dan geen aanslagbiljet voor verkeersbelasting mogen ontvangen. In de praktijk loopt dit echter volledig mis.

Uit verschillende praktijkvoorbeelden blijkt dat deze informatie in het geheel niet wordt doorgegeven, waardoor aanslag op aanslag wordt verstuurd, en de gemeenten keer op keer met een aangetekend schrijven moeten verzet tekenen, waarna de administratie opnieuw rechtzettingen moet gaan versturen. Een tijdrovend en overbodig proces.

Kan u geen werk maken van een logische automatische doorgifte van deze informatie tussen de verschillende diensten van uw administratie?

DO 2008200907097

Vraag nr. 250 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Erbarmelijke huisvesting van de arbeidsrechtbank Oudenaarde.

De arbeidsrechtbank van Oudenaarde is thans ondergebracht in containers op de parking van het gebouw, als gevolg van de renovatiewerken in het administratief gebouw, alwaar de arbeidsrechtbank sedert 1970 zijn intrek heeft.

Deze noodhuisvesting op een veel te kleine ruimte is het eindpunt van een onvoorstelbaar amateuristische aanpak van de Regie der Gebouwen. Door een totale negatie/onderschatting van het huisvestingsprobleem door de Regie der Gebouwen, diende een noodoplossing te worden bedacht en werd finaal geopteerd voor minderwaardige containers, zonder stromend water, noch toiletten.

Selon le Code des impôts sur les revenus 1992, Chapitre II, article 5, § 1er, les véhicules affectés exclusivement à un service public de l'État, des Communautés, des Régions, des provinces, des agglomérations ou des communes sont exempts de la taxe de circulation.

Lorsqu'une commune achète un véhicule, le formulaire de demande d'immatriculation mentionne le fait qu'il s'agit d'un véhicule communal.

On s'attendrait donc logiquement à ce que cette information soit automatiquement transmise aux services de taxation chargés de percevoir la taxe de circulation. Dans la même logique, la commune concernée ne devrait pas recevoir d'avertissement-extrait de rôle relatif à cette taxe. Or, dans la pratique, ce n'est absolument pas le cas.

Il ressort en effet de différents cas concrets que ces informations ne sont pas transmises, si bien que les services de taxation compétents continuent d'envoyer des avertissements-extraits de rôle. Les communes doivent alors systématiquement signifier leur opposition par lettre recommandée, à la suite de quoi l'administration doit à son tour envoyer les rectificatifs nécessaires, soit une procédure aussi longue qu'inutile.

Comme le voudrait la logique, ne pourriez-vous pas faire en sorte que ces informations circulent automatiquement entre les différents services de votre administration?

DO 2008200907097

Question n° 250 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Conditions d'hébergement lamentables pour le tribunal du travail d'Audenarde.

A la suite des travaux de rénovation entrepris dans le bâtiment administratif où le tribunal siégeait depuis 1970, le tribunal du travail d'Audenarde est actuellement hébergé dans des conteneurs installés sur le parking du bâtiment.

Cet hébergement d'urgence dans un espace trop limité marque le point final d'une approche incroyablement amateuriste de la part de la Régie des Bâtiments. La Régie des Bâtiments niant/sous-estimant complètement le problème d'hébergement, il a fallu trouver une solution d'urgence et le choix s'est finalement porté sur des conteneurs au confort plus que douteux, sans eau courante, ni toilettes.

Doordat de Regie de beloofde nieuwe containers was vergeten te bestellen, werden containers, die al lang waren afgeschreven en in de Ardennen in weer en wind stonden te verkommeren, in allerijl rechtstreeks naar de parking alhier gebracht om er, na rudimentair oplapwerk, de recht-bank en het auditoraat in onder te brengen!

Uiteraard werden bij de ingebruikname talrijke ernstige tekortkomingen vastgesteld zoals ondermeer: waterinfiltraties, onaangepast elektriciteitsnet, niet sluitende ramen en deuren, totale afwezigheid van geluidsisolatie, gebrekkige verlichting en het regelmatig uitvallen van het netwerk.

De huidige ruimte is veel te klein en het grootste deel van het meubilair diende te worden ondergebracht in een garage van de FOD Financiën. Er is absoluut geen afgrenzing tussen de lokalen bestemd voor het publiek en de lokalen bestemd voor de magistraten en personeel; de zittingszaal situeert zich op het einde van de gang van de vier magistraten, met alle lawaaihinder tot gevolg. De lawaai-erige werftoestanden rondom de "kabinetten" versterken nog deze moeilijkheidsgraad.

Er is geen onthaal of gemeenschappelijke ontvangst in het gebouw. Iedereen speelt dagelijks gids voor de tientallen advocaten en bezoekers die er tevergeefs hun weg zoeken. Er is geen enkele beveiliging en iedereen kan het gebouw en de gangen vrij in- en uitlopen; het risico op diefstal is dus groot. Een lokaal voor EHBO ontbreekt, alsook een lokaaltje voor het gebruiken van een broodmaaltijd. In de containers zelf zijn er geen toiletten, noch stromend water. Hiervoor dient men zich ver te verplaatsen naar een andere vleugel van het FOD Financiëngebouw. Er is evenmin een nood- of evacuatieplan. De parkeergelegenheid aan het gebouw zelf is volledig ingepalmd door de containers en door de werf. Er is geen lift in de containers en de griffie en het secretariaat zijn enkel bereikbaar via een (gevaarlijke) trap met slechts één trapleuning.

1. a) Kan u meedelen wanneer de renovatiewerken van het administratief gebouw waar de arbeidsrechtbank sedert 1970 zijn intrek had zullen beëindigd zijn en wanneer de verhuis van de containers naar het gerenoveerd gebouw gepland zijn?

b) Overweegt u aan uw diensten opdracht te geven om bij de werfopvolging aan te dringen op een versnelde afwerking?

2. Wat overweegt u intussen te doen, gelet op de huidige middeleeuwse huisvestings-toestanden, opdat toch het minimale basiscomfort en de privacy van de bezoekers aanwezig zou zijn in de noodhuisvesting?

La Régie ayant oublié de commander les nouveaux conteneurs promis, des conteneurs amortis depuis belle lurette et pourrissant quelque part dans les Ardennes, exposés aux vents et à la pluie, ont été transportés à la hâte sur le parking pour y installer, après quelques réparations rudimentaires, le tribunal et l'auditorat!

De nombreuses lacunes ont évidemment été constatées lors de la mise en service parmi lesquelles : infiltrations d'eau, réseau électrique inadapté, fenêtres et portes ne fermant pas, absence totale d'isolation acoustique, éclairage défectueux et pannes fréquentes du réseau.

L'espace actuel est beaucoup trop petit et l'essentiel du mobilier a dû être entreposé dans un garage du SPF Finances. Il y a absence totale de séparation entre les locaux destinés au public et ceux réservés aux magistrats et au personnel; la salle d'audience est au bout du couloir des quatre magistrats avec toutes les nuisances sonores qui en découlent. Les bruits du chantier autour des "cabinets" aggravent encore ces conditions de travail difficiles.

Le bâtiment est dépourvu d'accueil ou de réception commune. Quotidiennement, chacun s'improvise guide pour les dizaines d'avocats et de visiteurs cherchant en vain leur chemin. Il n'y a aucune sécurisation et le bâtiment est un véritable moulin où chacun entre et sort à sa guise ; le risque de vol est dès lors élevé. Il n'y a pas de local premiers secours, ni d'espace pour une pause sandwich. Il n'y a ni eau courante, ni toilettes dans les conteneurs. Pour en trouver, il faut se déplacer vers une autre aile du bâtiment du SPF Finances. Sans parler d'un plan de secours ou d'évacuation tout aussi inexistant. Les emplacements de parking sont totalement occupés par les conteneurs et le chantier. Les conteneurs n'ont pas d'ascenseur et le greffe et le secrétariat ne sont accessibles qu'en passant par un escalier (dangereux) équipé d'une seule main courante.

1. a) Pouvez-vous indiquer la date à laquelle les travaux de rénovation du bâtiment administratif où le tribunal du travail siégeait depuis 1970 seront terminés et quelle est la date prévue pour le déménagement des conteneurs vers le bâtiment rénové?

b) Dans le cadre du suivi du chantier, envisagez-vous de demander à vos services d'insister sur un achèvement accéléré des travaux?

2. Au vu des conditions d'hébergement moyenâgeuses actuelles, que comptez-vous faire dans l'intervalle pour offrir aux visiteurs un minimum de confort et d'intimité dans ces locaux provisoires?

DO 2008200907107

Vraag nr. 251 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Vijnck van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Verkeersbelasting op basis van CO2-uitstoot.

In het kader van de klimaatsverandering heeft iedereen de mond vol over CO2-uitstoot en wordt geopperd om de verkeersbelasting steeds meer te verschuiven naar de opgegeven CO2-uitstoot door autoconstructeurs. De uitstoot van deze CO2-waarde is echter afhankelijk van diverse factoren en niemand blijkt te beschikken over exacte referenties waarop deze waarden zijn bepaald. Hoewel autoconstructeurs een waarde opgeven in gr/km, beschikt geen enkel technisch controlecentrum of andere instelling over emissiediagnosesystemen die deze waarden in gr/km kunnen omzetten. De waarden zijn zelfs, afhankelijk van het type emissiediagnosesysteem, variabel.

CO2-uitstootwaarden kunnen niet gekoppeld worden aan een voertuig, wanneer deze waarde schommelen naargelang het rijgedrag, de bedrijfstemperatuur en de weersomstandigheden. Zo zal eenzelfde voertuig veel meer uitstoot produceren wanneer het overwegend in de stad gebruikt wordt dan wanneer het grotendeels op autosnelwegen wordt ingezet. Ook hindernissen zoals verkeersremmers, ronde punten, verkeerslichten, enzovoort, bepalen de uitstoot van CO2 en fijn stof.

Naast de variabele factor van emissienormen door het rijgedrag, is er ook de technische kant van een voertuig en het soort brandstof. We kunnen er niet vanuit gaan dat elk soort brandstof dezelfde waarden aan de uitstoot zou verlagen. Er zijn ook additieven op de vrije markt te koop die uitstoot van bepaalde stoffen met bijna 70% doen afnemen.

Bovenop dit alles is er ook nog eens de variabele factor die afhankelijk is van de bedrijfstemperatuur van de verbrandingsmotor. Korte afstanden rijden met een wagen die niet ten volle op temperatuur komt, verhoogt de uitstootwaarde aanzienlijk. Men kan hieraan de omgevingstemperatuur koppelen, die de waarden gedurende winterperiodes sterk beïnvloeden.

DO 2008200907107

Question n° 251 de monsieur le député Dirk Vijnck du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Calcul de la taxe de circulation en fonction des émissions de CO2.

Il est abondamment question des émissions de CO2 dans le cadre du changement climatique et des voix de plus en plus nombreuses s'élèvent en faveur du calcul de la taxe de circulation sur la base des émissions de CO2 annoncées par les constructeurs automobiles. L'importance des émissions de CO2 est toutefois fonction de toute une série de facteurs et nul ne semble disposer des références exactes à partir desquelles ces émissions sont déterminées. Les constructeurs automobiles indiquent une valeur en g/km mais aucun centre de contrôle technique ni aucune autre institution n'est équipé d'un système de mesure des émissions permettant de convertir les valeurs annoncées. Les valeurs varient même en fonction du système de diagnostic.

Les émissions de CO2 varient avec le type de conduite, la température de fonctionnement et les conditions météorologiques et il est impossible de les déterminer précisément pour un véhicule donné. Ainsi, un même véhicule produira davantage d'émissions lorsqu'il est principalement utilisé en ville plutôt que sur des autoroutes. Des obstacles tels que les casse-vitesse, les ronds-points, les feux de signalisation, etc. influent sur les émissions de CO2 et de particules fines.

Outre la variabilité des normes d'émission en fonction du type de conduite, les caractéristiques techniques d'un véhicule et le type de carburant utilisé jouent également un rôle. On ne peut pas considérer qu'un type de carburant va permettre de réduire les émissions dans des proportions uniformes. On trouve également sur le marché des additifs qui réduisent de près de 70 % les émissions de certaines substances.

Il faut tenir compte aussi du facteur variable qu'est la température de fonctionnement du moteur à combustion. Les courtes distances parcourues avec un véhicule dont le moteur n'a pas atteint sa température optimale ont pour effet d'augmenter considérablement les valeurs d'émission. On peut y ajouter la température ambiante qui, en période hivernale, influe largement sur ces valeurs.

Het lijkt dan ook, gezien al deze denkpijsten, dat een belasting op basis van de opgegeven CO₂-waarde van de autoconstructeurs, grondig moet bekeken worden. Deze vorm van belastingheffing is te simplistisch om zomaar in te voeren en dreigt haar doel te missen.

1. Ondersteunt u de idee om CO₂-emissienormen in gr/km te hanteren voor het heffen van de verkeersbelastingen, terwijl er geen technische mogelijkheden beschikbaar zijn om deze te meten?

2. Overweegt u bij invoering ook de belasting aan te passen aan de metingen tijdens de technische controle, los van de standaard opgegeven emissienormen van de fabrikant?

3. Overweegt u deze belasting ook in te voeren bij gemotoriseerde tweewielers?

DO 2008200907134

Vraag nr. 253 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Niet-verkochte rijkswachtkazernes.

De Regie der Gebouwen is één van de belangrijkste vastgoedbeheerders van het land: zij zorgt voor de kwalitatieve kantoorhuisvesting van de federale ambtenaren en beoogt als openbaar nutsbedrijf het instandhouden van het federale architecturale patrimonium.

De voormalige rijkswachtkazernes, die sedert de politiehervorming (nog) niet werden overgeheveld naar de politiezones, alsook deze kazernes die door verkoop geen andere bestemming kregen, worden op heden nog steeds beheerd door de Regie der Gebouwen.

Met de koninklijke besluiten van 27 december 2004, 22 september 2005 en 27 april 2007 werden 246 van de circa 409 rijkswachtbrigades overgedragen aan de respectievelijke politiezones. Het merendeel van de gebouwen, waarbij door de politiekezone afgezien werd van de overdracht, zou ofwel reeds verkocht zijn, ofwel door de Federale Overheidsdienst Financiën in verkoop zijn gesteld.

Onlangs werd mijn aandacht gevestigd op het feit dat tal van rijkswachtbrigades gewoonweg leegstaan en er zelfs verloederd bijstaan. Dit is bijvoorbeeld het geval voor de kazerne in Aalst.

1. a) Hoeveel en welke rijkswachtkazernes staan op heden te koop en sinds wanneer?

Ces différentes pistes de réflexion amènent à conclure que l'option du calcul de la taxe en fonction des valeurs d'émissions de CO₂ annoncées par les constructeurs automobiles requiert examen approfondi. Cette forme de fiscalité est trop simpliste pour être introduite telle quelle et le risque est grand que l'objectif poursuivi ne soit pas atteint.

1. Etes-vous partisan de l'utilisation des normes d'émission de CO₂ exprimées en g/km pour calculer la taxe de circulation, alors qu'aucune technique ne permet de les mesurer?

2. Dans l'hypothèse de l'instauration de cette formule, envisageriez-vous également d'adapter la taxe sur la base du résultat des mesures effectuées lors du contrôle technique, indépendamment des normes d'émission standard annoncées par le fabricant?

3. Envisagez-vous aussi l'instauration de cette taxe pour les deux roues motorisés?

DO 2008200907134

Question n° 253 de madame la députée Hilde Vautmans du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Casernes de la gendarmerie non encore vendues.

La Régie des bâtiments est l'un des principaux gestionnaires immobiliers de ce pays: elle veille à ce que les fonctionnaires fédéraux soient correctement logés et entend - en tant qu'entreprise d'utilité publique - maintenir en état le patrimoine architectural fédéral.

Les anciennes casernes de gendarmerie, qui depuis la réforme des polices n'ont (pas) encore été transférées aux zones de police, ainsi que les casernes qui n'ont pas été réaffectées dans le cadre d'une vente, sont à l'heure actuelle toujours gérées par la Régie des bâtiments.

Les arrêtés royaux du 27 décembre 2004, 22 septembre 2005 et 27 avril 2007 ont organisé le transfert de 246 des 409 brigades de gendarmerie aux zones de police respectives. La plupart des bâtiments, pour lesquels la zone de police aurait renoncé au transfert, seraient déjà vendus ou mis en vente par le Service public fédéral Finances.

Or, on a récemment attiré mon attention sur le fait qu'un nombre important de bâtiments ayant hébergé les anciennes brigades de gendarmerie sont en fait inoccupées et se délabrent. Il en va par exemple ainsi pour la caserne d'Alost.

1. a) Combien de casernes - et lesquelles - sont actuellement en vente et depuis quand?

b) Wat is het kostenplaatje voor de instandhouding en het eventuele onderhoud voor deze leegstaande panden?

c) Wat zijn de belangrijkste oorzaken dat deze gebouwen maar niet verkocht geraken?

2. In plaats van de niet-verkochte leegstaande panden verder te laten vervallen ware het niet opportuun om de mogelijkheid te onderzoeken om deze panden tegen billijke prijs over te hevelen naar bijvoorbeeld gemeentelijke overheden, die door een bestemmingswijziging de verdere verkrotting ervan kunnen tegengaan?

3. Hoe wenst u de verdere verloedering van de gewezen kazerne te Aalst tegen te gaan?

DO 2008200907153

Vraag nr. 254 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Dienst douane en accijnzen. - Contrôle op de in- en uitvoer van cash geld.

Sinds 15 juni 2007 moet iedereen die via ons land de Europese Unie binnenkomt of verlaat, elk geldbedrag van 10.000 euro of meer in cash schriftelijk aangeven bij de douane. Wie cash geld vervoert binnen de Unie, moet dat niet doen.

1. Hoeveel aangiften werden tot nu toe geregistreerd?
2. Hoeveel overtredingen werden tot nu toe vastgesteld?
3. Hoeveel boetes werden reeds uitgeschreven?

DO 2008200907154

Vraag nr. 255 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Dienst douane en accijnzen. - Contrôle op dieselfraude.

De Dienst douane en accijnzen voert af en toe steekproeven uit op dieselfraude. Voertuigen worden gecontroleerd op het al dan niet gebruik van rode huisbrandolie in plaats van diesel.

1. Hoeveel voertuigen werden in 2006, 2007 en 2008 gecontroleerd?

b) Quel est le coût du maintien en état et de l'éventuel entretien de ces bâtiments vides?

c) Pour quelles raisons principalement ne parvient-on pas à vendre ces bâtiments?

2. Plutôt que de laisser les bâtiments vides et non vendus se délabrer de plus en plus, ne serait-il pas utile d'examiner la possibilité de les transférer - pour un prix équitable - aux communes par exemple, qui par le biais d'une modification d'affectation pourraient éviter de telles situations?

3. Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour éviter la poursuite du délabrement de la caserne d'Alost?

DO 2008200907153

Question n° 254 de monsieur le député Michel Doomst du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Service des douanes et accises. - Contrôle de l'importation et de l'exportation d'argent liquide.

Depuis le 15 juin 2007, toute personne qui pénètre ou quitte le territoire de l'Union européenne via notre pays doit déclarer par écrit à la douane tout montant de 10.000 euros ou plus en argent liquide qui serait en sa possession. Les personnes qui transportent de l'argent liquide au sein de l'Union ne sont pas soumises à cette obligation.

1. Combien de déclarations ont été enregistrées jusqu'à présent?
2. Combien d'infractions ont été constatées jusqu'à présent?
3. Combien d'amendes ont été infligées jusqu'à présent?

DO 2008200907154

Question n° 255 de monsieur le député Michel Doomst du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Service des douanes et accises. - Contrôle de la fraude au diesel.

Le Service des douanes et accises procède de temps à autre au prélèvement d'échantillons dans le cadre de contrôles de la fraude au diesel. Le contrôle porte sur l'utilisation dans les véhicules de mazout de chauffage rouge au lieu de diesel.

1. Combien de véhicules ont été contrôlés en 2006, 2007 et 2008?

2. Hoeveel inbreuken werden vastgesteld in 2006, 2007 en 2008?

3. Hoeveel uren controle werden uitgevoerd?

DO 2008200907164

Vraag nr. 257 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meyrem Almaci van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Banken met een buitenlandse licentie.

De Kaupthing bank opereerde vanuit Luxemburg met een buitenlandse licentie in België. Door het feit dat de bank niet over een Belgische licentie beschikt worden de spaarders nu niet vergoed door het garantiefonds met alle gevolgen van dien. De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA) heeft de consument hierover niet voldoende verwittigd. Nochtans is dit een van de taken van de CBFA .

Daarom mijnheer de minister stellen we u volgende vragen.

1. a) Zijn er nog andere banken of financiële instellingen die zich in dezelfde situatie bevinden als Kaupthing Luxemburg , opereren in België zonder Belgische licentie?

b) Over hoeveel en welke banken gaat het hier? Gelieve een onderscheid te maken tussen bijkantoren naar buitenlands recht van buiten de EU en bijkantoren naar buitenlands recht van binnen de EU.

2. Gelieve voor elk van deze banken het totaal aantal Belgische klanten door te geven , opgedeeld naar bijkantoren naar buitenlands recht van binnen en buiten de EU.

3. Gelieve voor elk van deze banken het totaal bedrag van deze Belgische klanten door te geven, opgedeeld naar bijkantoren naar buitenlands recht van binnen en buiten de EU.

4. Zijn de regels en voorwaarden die opgelegd worden aan deze banken verschillend voor bijkantoren naar buitenlands recht van binnen en buiten de EU?

5. Zal er een structurele oplossing komen voor bijkantoren naar buitenlands recht van binnen de EU in verband met de bescherming van de consument?

2. Combien d'infractions ont été constatées en 2006, 2007 et 2008?

3. Combien d'heures de contrôle ont été effectuées?

DO 2008200907164

Question n° 257 de madame la députée Meyrem Almaci du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Banques avec une licence étrangère.

La banque Kaupthing opérait en Belgique au départ du Luxembourg, avec une licence étrangère. Etant donné que la banque ne dispose pas d'une licence belge, les épargnants ne sont pas indemnisés par le fonds de garantie, avec toutes les conséquences qui en découlent. Alors qu'il s'agit de l'une de ses missions, la Commission bancaire, financière et des assurances (CBFA) n'a pas suffisamment mis les consommateurs en garde concernant cette situation.

Les questions suivantes se posent dès lors dans ce cadre:

1. a) D'autres banques ou organismes financiers se trouvent-ils dans la même situation que Kaupthing Luxembourg, opérant en Belgique sans licence belge?

b) Combien de banques sont dans ce cas et de quelles banques s'agit-il? Pourriez-vous faire la distinction entre les filiales de droit étranger de pays hors UE et les filiales de droit étranger de pays de l'UE?

2. Quel est pour chacune de ces banques le nombre total de clients belges, en faisant la distinction entre les filiales de droit étranger de pays hors UE et les filiales de droit étranger de pays de l'UE?

3. Quel est pour chacune de ces banques le montant total des avoirs placés par des clients belges, en faisant la distinction entre les filiales de droit étranger de pays hors UE et les filiales de droit étranger de pays de l'UE?

4. Les règles et conditions imposées aux banques en question sont-elles différentes selon qu'il s'agit de filiales de droit étranger de pays hors UE ou de filiales de droit étranger de pays de l'UE?

5. Une solution structurelle sera-t-elle apportée au problème de la protection des clients pour les filiales de droit étranger de pays de l'UE?

DO 2008200907181

Vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Het verschil tussen België en Frankrijk inzake fiscaliteit voor niet-rijksinwoners.

In een bijdrage in het magazine "Ondernemers" van VOKA (mei 2008) stond naast de klassieke vergelijking van de inkomstenschijven tussen België en Frankrijk ook een toelichting van de gunstige Franse regeling voor "niet-rijksinwoners". Deze regeling is relevant in het kader van de hervormingen van de grensarbeidersregeling.

Het zou in eerste instantie erg interessant zijn voor mensen in knelpuntberoepen. Zij kunnen immers onder het statuut van niet-rijksinwoner net over de Franse grens gaan werken. Dit is niet zozeer voor deze mensen een probleem, omdat ze op die manier een veel groter inkomen kunnen hebben, maar wel voor de Belgische ondernemingen die qua rekrutering in de buitenbaan komen te liggen voor hun meest kwetsbare vacatures. Voor bedrijven betekent het niet vinden van mensen voor deze vacatures vaak het stilleggen van de complete productielijn en daar zijn wel degelijk veel werknemers het slachtoffer van. Discriminatie verlegt zich op die manier alleen maar.

Een tweede probleem zal zijn dat het ook voor West-Vlaamse en Henegouwse bedrijfsleiders interessant wordt om juist over de grens vestigingen te openen en personeel in dienst te nemen. Daar waar zij zich eerst genoodzaakt zagen om zich elders te vestigen, zullen zij nu aangezogen worden door deze uitzonderlijke fiscale regeling. Bedrijven net over de grens staan bij een dergelijke gang van zaken veel sterker dan ondernemingen die wel in België blijven.

Het afschaffen van het grensarbeidersstatuut werd steeds gestuurd door de Europese drang naar harmonisering van de fiscaliteit tussen de verschillende lidstaten. De aanwezigheid van een gunstige fiscale regeling voor "niet-rijksinwoners" in Frankrijk roept hierbij ernstige vragen op. Volgens de auteur van het eerder vermelde artikel bestaat een dergelijke regeling niet in België. Het bestaan hiervan zou nochtans een harmonisering betekenen met de Franse situatie en zou de volledige grensarbeidersregeling overbodig maken.

DO 2008200907181

Question n° 258 de monsieur le député Roel Deseyn du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Différence entre la Belgique et la France en matière de fiscalité des non-habitants du Royaume.

Un article publié en mai 2008 dans "Ondernemers", le magazine de la VOKA (réseau d'entreprises flamandes), comportait, outre la comparaison traditionnelle entre la Belgique et la France sur le plan des tranches de revenus, un passage expliquant en quoi le régime français appliqué aux non-résidents du Royaume est plus avantageux que le régime belge. Ce régime n'est en effet pas sans intérêt dans le cadre des réformes de la réglementation relative aux travailleurs frontaliers.

Tout d'abord, le régime français serait très intéressant pour les personnes qui exercent un métier en pénurie car elles ont la possibilité d'aller travailler de l'autre côté de la frontière française sous le statut de non-résident du Royaume. Ce n'est pas tant un problème pour les intéressés, qui peuvent ainsi percevoir un revenu beaucoup plus élevé, mais plutôt pour les entreprises belges qui ont ainsi du mal à trouver des candidats pour occuper leurs fonctions vacantes les plus délicates. En effet, l'absence de candidats pour occuper les emplois vacants se traduit souvent, pour ces entreprises, par la paralysie de toute la ligne de production, ce dont sont victimes de très nombreux travailleurs. De la sorte, on ne fait que déplacer la discrimination.

Le deuxième problème est qu'il devient plus intéressant pour les chefs d'entreprise de Flandre occidentale et du Hainaut d'ouvrir des unités de production de l'autre côté de la frontière et d'y recruter du personnel. Précédemment contraintes de délocaliser, les entreprises sont aujourd'hui attirées par ce régime fiscal exceptionnel. Dans ces conditions, en effet, les entreprises implantées de l'autre côté de la frontière sont beaucoup plus solides que les entreprises restées en Belgique.

La suppression du statut des travailleurs frontaliers est depuis toujours inspiré par le souhait de l'Europe d'harmoniser les régimes fiscaux des différents États membres. L'existence d'un régime fiscal avantageux pour les "non-résidents du Royaume" en France soulève à cet égard de graves questions. Selon l'auteur de l'article précité, un tel régime n'existe pas en Belgique. Si ce régime existait, il représenterait une harmonisation des régimes belge et français qui rendrait superflue toute la réglementation relative aux travailleurs frontaliers.

1. a) Bent u zich bewust van dit gegeven?
- b) Wat is uw standpunt hierover?
2. a) Hoe zal u vermijden dat de Franse fiscale regeling er niet toe leidt dat zowel bedrijven als werknemers (voornamelijk in knelpuntberoepen) hun activiteiten in ons land stopzetten en aan de slag gaan in Frankrijk?
- b) Welke maatregelen overweegt u hiervoor te nemen?
3. Kan u een inschatting maken van de gevolgen van een dergelijke ontwikkeling wanneer het grensarbeidersstatuut wordt afgeschaft?

DO 2008200907206

Vraag nr. 259 van de heer volksvertegenwoordiger François Bellot van 28 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Departementen.- Administraties.- Rekrutering van contractuelen

1. Hoeveel contractuele medewerkers werkten er, respectievelijk via het Rosettaplan en met het gewone statuut, op 31 december 2004, 2005, 2006, 2007 en 2008 (indien mogelijk vanaf 2000) voor de besturen die onder uw departement ressorteren?

2. Kunt u die cijfers uitsplitsen naar taalrol (Nederlandstalige en Franstalige contractuelen)?

3. Kunt u de cijfers voor de contractuelen die op 31 december (eventueel 2000), 2004 en 2008 aan de slag waren, opsplitsen naar woonplaats, waarbij de postcodes per 100 samengevoegd worden: postcode 1000 omvat alle gemeenten met een postcode tussen 1000 en 1099, postcode 1100 alle gemeenten met een postcode tussen 1100 en 1199 enz.? Kunt u die cijfers voor heel België berekenen?

Bij de voorstelling van die cijfers moet er uiteraard een onderscheid gemaakt worden tussen de Rosettacontractuelen (startbaanovereenkomst) en de gewone contractuelen van de andere categorieën, uitgezonderd Rosetta.

1. a) Etes-vous conscient de cet aspect du dossier?
- b) Quelle est votre position à ce sujet?
2. a) Que ferez-vous pour éviter que le régime fiscal français ait pour conséquence que les entreprises comme les travailleurs (principalement ceux qui exercent un métier en pénurie) cessent leurs activités dans notre pays pour les poursuivre en France?
- b) Quelles mesures envisagez-vous de prendre?
3. Pouvez-vous fournir une estimation des effets, dans pareille situation, de la suppression du statut des travailleurs frontaliers?

DO 2008200907206

Question n° 259 de monsieur le député François Bellot du 28 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Départements. - Administrations. - Recrutement de personnel contractuel.

1. Pourriez-vous communiquer le nombre d'agents contractuels, sous le statut "Rosetta" et contractuels sous le statut ordinaire, employés par les administrations dépendant de votre département au 31 décembre de chacune des années suivantes, soit en 2004, 2005, 2006, 2007 et 2008 (si possible à partir de 2000)?

2. Pourriez-vous fournir ces éléments en distinguant les agents néerlandophones et francophones?

3. Pour les agents en poste au 31 décembre (de 2000 éventuellement), de 2004 et de 2008, pouvez-vous répartir ces chiffres en fonction des lieux de résidence, ceux-ci étant agrégés par le code postal correspondant à la centaine, c'est-à-dire que pour les codes 1000, c'est pour les communes dont le code postal va de 1000 à 1099, pour les 1100, de 1100 à 1199, etc., et ce pour l'ensemble du territoire belge?

Pour la présentation de ces chiffres, il y aura bien entendu distinction entre les agents "Rosetta" (convention de 1er emploi) et les agents contractuels ordinaires toutes catégories confondues hors "Rosetta".

DO 2008200907215

Vraag nr. 260 van de heer volksvertegenwoordiger Servais Verherstraeten van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

FOD. - Ambtenaren. - Standplaats en controlebevoegdheid.

Kunnen ambtenaren van de FOD Financiën in afwijking van de nota van 18 november 1977; D.I.331.1/26596 (betreffende cumulaties van beroepsactiviteiten en onverenigbaarheden), aangepast en gewijzigd bij de nota van 11 maart 2008 inzake de nieuwe regeling betreffende machtigingen tot cumulaties; vermijden van belangenconflicten (D.I. 300/29.382-02/4) overeenkomstig het koninklijk besluit van 14 juni 2007 houdende wijziging van verscheidene reglementaire bepalingen (fundamentele wijziging op het vlak van de cumulaties, beroepsactiviteiten en onverenigbaarheden) en op basis van de omzendbrief nr. 573 van 17 augustus 2007 met betrekking tot het deontologisch kader voor de ambtenaren van het Federaal Administratief Openbaar Ambt:

1. hun standplaats en controlebevoegdheid hebben in het controlegebied van hun "eigen" fiscale woonplaats?

2. Zo ja, op welke rechtsgronden of administratieve onderrichtingen is een dusdanige toestand verantwoord?

Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2008200906924

Vraag nr. 212 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Enquête van Ipsos Belgium - Goed gebruik van geneesmiddelen

Volgens een landelijk onderzoek dat het adviesbureau Ipsos Belgium in de zomer 2008 uitgevoerd heeft, zou slechts één Belg op vijf de mening toegedaan zijn dat er zorgvuldig omgegaan wordt met geneesmiddelen in ons land.

Daarnaast toont het onderzoek aan dat alle Belgen wel inzien dat het goed gebruik van geneesmiddelen de levenskwaliteit kan verbeteren en gunstige gevolgen heeft. 89% van de bevraagde personen vindt dat het goede gebruik van medicijnen beter gestimuleerd moet worden.

DO 2008200907215

Question n° 260 de monsieur le député Servais Verherstraeten du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

SPF. - Fonctionnaires. - Résidence administrative et compétence de contrôle.

Par dérogation à la note C.D. 331.1/26596 du 18 novembre 1997 (en matière de cumuls d'activités professionnelles et d'incompatibilités), adaptée et modifiée par la note C.D. 300/29.382-02/4 du 11 mars 2008 concernant la nouvelle réglementation en matière d'autorisations de cumuls - de conflit d'intérêt, en conformité avec l'arrêté royal du 14 juin 2007 portant modification de diverses dispositions réglementaires (modifications fondamentales en matière de cumuls d'activités professionnelles et d'incompatibilités) et sur la base de la circulaire n° 573 du 17 août 2007 relative au cadre déontologique des agents de la fonction publique administrative fédérale, les agents du SPF Finances peuvent-ils :

1. avoir leur résidence administrative dans la zone de contrôle où se situe leur résidence fiscale personnelle, et y exercer leur compétence de contrôle?

2. Dans l'affirmative, quelles bases légales ou instructions administratives justifient une telle situation?

Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2008200906924

Question n° 212 de monsieur le député Olivier Maingain du 22 janvier 2009 (Fr.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Enquête Ipsos Belgium. - Bon usage des médicaments.

Selon une enquête nationale réalisée par le bureau d'études Ipsos Belgium au cours de l'été 2008, seul un Belge que cinq serait convaincu du bon usage des médicaments dans notre pays.

Par ailleurs, il ressort de cette enquête que les Belges reconnaissent unanimement que le bon usage peut améliorer la qualité de vie et à des conséquences positives; 89% des personnes interrogées estiment que l'on doit mieux promouvoir le bon usage de médicaments.

Naar aanleiding van die enquête heeft de overkoepelende organisatie van de farmaceutische researchindustrie pharma.be een sensibilisatiecampagne opgezet in dat verband.

Die organisatie streeft bovendien naar de oprichting van een platform voor constructief overleg met alle gezondheidswerkers.

1. Hebben uw diensten de resultaten van de enquête gelezen?

2. Zo ja, welke maatregelen zal uw departement nemen op het gebied van communicatie om het goed gebruik van geneesmiddelen te stimuleren?

DO 2008200906938

Vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Tabakscontroledienst. - Verbod op reclame en sponsoring door tabaksbedrijven. - Inbreuken.

De reclame en sponsoring door tabaksbedrijven is sterk aan banden gelegd en de naleving van de wetten wordt door de Tabakscontroledienst gecontroleerd.

1. Hoeveel inbreuken hebben uw diensten vastgesteld in 2008, opgesplitst per Gewest?

2. In hoeveel gevallen werd er een sanctie opgelegd, opgesplitst per Gewest en per soort sanctie?

DO 2008200906946

Vraag nr. 215 van de heer volksvertegenwoordiger Claude Eerdekens van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Smogalarm. - Wettelijke grondslag.

In overleg met de Gewesten hebben de bevoegde federale ministers beslist de maximumsnelheid op de autosnelwegen, in geval van een vervuilingsspiek, tot 90 km/u te beperken. In Wallonië, Brussel én Vlaanderen werden er met het oog daarop smogborden geplaatst en controles uitgevoerd.

Artikel 11 van de Wegcode bepaalt dat de snelheid op de Belgische autosnelwegen beperkt is tot 120 km/u.

Suite à cette enquête, l'organisation coupole de l'industrie pharmaceutique innovante Pharma a pris l'initiative de mener une action de sensibilisation à cet égard.

Elle entend de surcroît inviter à la mise sur pied d'une plate-forme visant à poursuivre le débat avec tous les partenaires de la santé.

1. Vos services ont-ils pris connaissance des résultats de cette enquête?

2. Dans l'affirmative, quelles sont les mesures qui seront prises par votre département sur le plan de la communication afin de promouvoir le bon usage des médicaments?

DO 2008200906938

Question n° 213 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 22 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Service de contrôle du tabac. - Interdiction de la publicité et du sponsoring par les entreprises du tabac. - Infractions.

La publicité et le sponsoring par les entreprises du tabac sont sévèrement réglementés et le respect de la législation est contrôlé par le service de contrôle du tabac.

1. Combien d'infractions ont été constatées par vos services en 2008? Pourriez-vous me fournir ces chiffres par Région?

2. Dans combien de cas une sanction a-t-elle été imposée? Pourriez-vous me fournir ces chiffres par Région et par type de sanction?

DO 2008200906946

Question n° 215 de monsieur le député Claude Eerdekens du 22 janvier 2009 (Fr.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Alerte SMOG. - Base légale.

En raison de pics de pollution, il a été décidé par les ministres fédéraux compétents, en accord avec les Régions, de limiter la vitesse de la circulation sur les autoroutes à 90 km/h. C'est ainsi que les panneaux "SMOG" ont été placés tant en Wallonie qu'à Bruxelles et en Flandre et des contrôles ont été effectués.

Le code de la route en son article 11 prévoit que la vitesse sur les autoroutes est en Belgique limitée à 120 km/h.

1. Op grond van welke wettelijke of reglementaire bepalingen kunnen weggebruikers die bij smogvervuiling sneller rijden dan 90 km/u op de autosnelweg, gestraft worden?

2. Wat is de wettelijke definitie van smog?

3. Bestaat er een strafrechtelijke definitie van smog?

4. Hoe wordt bepaald of er sprake is van een vervuilingsspiek?

5. a) Welke instellingen voeren de metingen uit?

b) Waar wordt de vervuiling gemeten?

6. Kunnen de weggebruikers terecht op de website van een of andere overheidsinstelling om informatie te krijgen?

7. Hoe worden het begin en het einde van een smogperiode vastgesteld?

8. Hoe wordt er hieromtrent overlegd tussen de federale ministers en de gewestministers?

9. De vervuiling is in principe veel erger in drukke stadscentra of in de buurt van vervuilende bedrijven. Waarom werd de snelheid in Wallonië dan tot 90 km/u beperkt op bepaalde stukken autosnelweg ten plattelande, terwijl er op andere weggedeelten van dezelfde autosnelweg in meer vervuilde gebieden geen specifieke snelheidsbeperking gold?

10. Wie beslist er in Vlaanderen, in Brussel en in Wallonië om de smogborden met een snelheidsbeperking van 90 km/u te plaatsen, en wie zorgt er voor de effectieve plaatsing van de borden?

11. Werd er over die maatregelen met alle betrokken parketten overleg gepleegd? Een goede maatregel kan immers worden ondergraven door een vervolgingsbeleid zonder gewaarborgde wettelijke grondslag, want het strafrecht laat geen ruimte voor interpretatie.

DO 2008200906951

Vraag nr. 216 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Openbare vervoermiddelen. - Gsm-straling.

Ondanks het gebrek aan sluitende bewijzen, zijn er steeds meer significante aanwijzingen dat gsm-straling schadelijk is.

1. Quelle est la base légale ou réglementaire permettant de sanctionner les usagers qui dépasseraient les 90 km/h sur autoroute en cas de SMOG?

2. Quelle est la définition légale du SMOG?

3. Le SMOG a-t-il une définition en matière pénale?

4. Comment peut-on définir quand on se trouve en période de pics de pollution?

5. a) Quels sont les organismes réalisant les mesures?

b) Où ces mesures des pics de pollution sont-elles réalisées?

6. Est-il possible de consulter, par voie d'Internet, l'un ou l'autre organisme public susceptible d'assurer une réponse aux usagers de la route?

7. Quand commence une période de SMOG et comment se termine-t-elle?

8. Quelles sont les concertations organisées à ce propos entre les ministres fédéraux et régionaux?

9. La pollution est en principe beaucoup plus importante dans les centres urbains denses ou à proximité d'industries polluantes. Comment se fait-il dès lors qu'en Wallonie, il y avait des parties d'autoroutes en rase campagne qui ont vu la vitesse être imposée à 90 km/h, alors que dans d'autres portions de la même autoroute, dans des régions plus polluées, il n'y avait pas de limitation de vitesse particulière?

10. Qui décide en Flandre, à Bruxelles et en Wallonie de placer les panneaux de limitation de 90 km/h en fonction du SMOG et qui assure le placement effectif de ces panneaux?

11. Ces mesures ont-elles été concertées avec tous les Parquets concernés? Une bonne mesure pourrait être altérée par une répression dont la légalité ne serait pas garantie, car le droit pénal est de stricte interprétation.

DO 2008200906951

Question n° 216 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 22 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Transports en commun. - Rayonnements des GSM.

Bien que des preuves concluantes n'aient pas été apportées, les indices significatifs concernant l'effet nocif des rayonnements des GSM s'accumulent.

Sommigen menen dat er maatregelen nodig zijn om de blootstelling aan gsm-straling te verminderen en de risico's te beperken. Men wil met name de aandacht vestigen op de nood aan gsm-vrije gedeelten op openbare vervoermiddelen, zoals bijvoorbeeld, één of meerdere gsm-vrije coupés op de trein.

Vandaag de dag is het quasi onmogelijk geworden om het openbaar vervoer te nemen zonder geconfronteerd te worden met gsm-bellers in de nabijheid. Zeker tijdens de piekuren bevindt men zich doorgaans in de nabijheid van meerdere gsm-bellers. Voor het treinpersoneel is dat nog meer het geval dan voor de reizigers. Treincoupés waar men niet met de gsm mag bellen bestaan al in verschillende omliggende landen.

1. Erkent de bevoegde minister dat gsm-straling schadelijk is voor de mens en zijn gezondheid?
2. Deelt de bevoegde minister de mening dat maatregelen nodig zijn om de blootstelling aan gsm-straling te verminderen en de risico's te beperken?
3. Voelt de bevoegde minister iets voor de idee van gsm-vrije gedeelten op openbare vervoermiddelen zoals de trein?
4. Acht de bevoegde minister het aangewezen om bijkomende maatregelen te treffen om aan deze problematiek tegemoet te komen in functie van het treinpersoneel?

DO 2008200906953

Vraag nr. 217 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Openbare gebouwen en restaurants. - Controles op het op het rookverbod.

Roken in openbare gebouwen en restaurants is verboden. Vanuit de FOD worden controles georganiseerd om de naleving van het verbod na te gaan.

1. Hoeveel controles vonden in 2008 plaats?
 - Graag een overzicht van welke soort openbaar gebouw of restaurant.
 - Graag een overzicht per Gewest.
2. Hoeveel inbreuken werden in 2008 vastgesteld?
 - Graag een overzicht van welke soort openbaar gebouw of restaurant.
 - Graag een overzicht per Gewest.
3. Hoeveel boetes werden uitgeschreven en hoeveel bedraagt de som van deze boetes?

D'aucuns estiment que des mesures s'imposent pour limiter l'exposition aux rayonnements des GSM et réduire les risques. L'attention est notamment portée sur la nécessité de créer dans les moyens de transports en commun des espaces où l'usage du GSM est strictement interdit, tels qu'un ou plusieurs compartiments de train.

Aujourd'hui, il est quasi impossible d'emprunter les transports en commun sans être en présence de personnes qui sont occupées à téléphoner avec leur GSM, notamment aux heures de pointe. Les voyageurs sont confrontés à ce phénomène, mais le personnel de bord l'est davantage encore. Dans plusieurs pays voisins, il existe déjà des compartiments où il est interdit d'utiliser son GSM.

1. La ministre compétente reconnaît-elle que les rayonnements des GSM nuisent à la santé de l'homme?
2. La ministre compétente est-elle également d'avis que des mesures s'imposent pour limiter l'exposition aux rayonnements des GSM et réduire les risques?
3. La ministre compétente est-elle favorable à l'aménagement d'espaces sans GSM dans les moyens de transports en commun tels que le train?
4. La ministre compétente estime-t-elle qu'il convient de prendre des mesures supplémentaires pour remédier à cette problématique en fonction du personnel de bord?

DO 2008200906953

Question n° 217 de monsieur le député Michel Doomst du 22 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Bâtiments publics et restaurants. - Contrôles de l'interdiction de fumer.

Il est interdit de fumer dans les bâtiments publics ainsi que dans les restaurants. Le SPF procède à des contrôles du respect de cette interdiction.

1. Combien de contrôles ont été effectués en 2008?
 - Pourriez-vous me fournir un aperçu du type de bâtiment public et restaurant visités?
 - Pourriez-vous me fournir un aperçu par Région?
2. Combien d'infractions ont été constatées en 2008?
 - Pourriez-vous me fournir un aperçu du type de bâtiment public et restaurant en infraction?
 - Pourriez-vous me fournir un aperçu par Région?
3. Combien d'amendes ont été infligées et quel montant total ses amendes représentent-elles?

DO 2008200906961

Vraag nr. 219 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het bezit van een "Globaal Medisch Dossier".

Het belang van het Globaal Medisch Dossier (GMD) wordt alsmaar groter. Vele mensen kennen het echter nog niet.

1. Hoeveel Belgen hebben reeds een Globaal Medisch Dossier?

- Graag een overzicht per Gewest.
- Graag een overzicht per Geslacht.

2. Hoeveel Belgen hebben in 2007 en 2008 enerzijds een dossier geopend, anderzijds gesloten?

3. Veel mensen weten nog niet wat een Globaal Medisch Dossier inhoudt.

Werden of worden hier concrete maatregelen in het vooruitzicht gesteld in 2009?

DO 2008200906976

Vraag nr. 221 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Tabakscontroledienst. - Controle op het verbod op de verkoop van tabaksproducten aan min-zestienjarigen.

De Tabakscontroledienst heeft in haar beleid aandacht voor het verbod op de verkoop van tabaksproducten aan min-zestienjarigen.

1. Hoeveel specifieke controles werden in dit kader in 2008 uitgevoerd, opgesplitst per Gewest?

2. In hoeveel van deze gevallen werd er een overtreding vastgesteld, opgesplitst per Gewest?

3. In hoeveel gevallen werd er een boete opgelegd, opgesplitst per Gewest?

4. a) Hoe evalueert u de naleving van het verbod op de verkoop van tabaksproducten aan min-zestienjarigen?

b) Zijn verdere maatregelen nodig?

DO 2008200906961

Question n° 219 de monsieur le député Michel Doomst du 22 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les titulaires d'un dossier médical global.

Le dossier médical global (DMG) est de plus en plus important. Or, nombreux sont encore ceux qui ignorent son existence.

1. Combien de Belges disposent déjà d'un dossier médical global?

- Pourriez-vous me fournir un aperçu par Région?
- Pourriez-vous me fournir un aperçu par sexe?

2. Combien de Belges ont respectivement ouvert et clôturé un dossier en 2007 et 2008?

3. Nombreux sont ceux qui ignorent encore ce qu'est le dossier médical global.

Des mesures concrètes sont-elles prévues dans ce cadre en 2009?

DO 2008200906976

Question n° 221 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 22 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Service de contrôle du tabac. - Contrôle de l'interdiction de vente de produits du tabac aux moins de 16 ans.

Le service de contrôle du tabac est notamment chargé de contrôler le respect de l'interdiction de vente de produits du tabac aux moins de 16 ans.

1. Combien de contrôles spécifiques ont été menés dans ce cadre en 2008, par Région?

2. Dans combien de cas une infraction a-t-elle été constatée, par Région?

3. Dans combien de cas une amende a-t-elle été imposée, par Région?

5. a) Quelle évaluation faites-vous du respect de l'interdiction de vente de produits du tabac aux moins de 16 ans?

b) D'autres mesures sont-elles nécessaires?

DO 2008200906978

Vraag nr. 222 van de heer volksvertegenwoordiger Ben Weyts van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Departement. - Commissies adviesraden, comités en andere organen. (MV 9863)

1. In welke adviesraden, commissies, comités, hoge raden, enzovoort ressorteren onder uw bevoegdheid?
2. Welk bedrag aan zitpenningen en kostenvergoedingen is er in 2007 en 2008 per raad, commissie, comité enzovoort uitbetaald aan de leden?
3. Hoeveel bedroeg de jaarlijkse kost van elk van deze raden commissies, comités enzovoort in 2007 en 2008?
4. Hoeveel van deze instanties is verplicht een jaarverslag op te stellen en te publiceren, en hoeveel van hen heeft dit effectief gedaan?
5. Hoeveel van deze publicaties waren laattijdig?
6. Hoeveel en welke van deze raden, enzovoort, hebt u opgericht?
7. Hoeveel en welke van deze raden enzovoort, hebt u afgeschaft?
8. Om de hoeveel tijd wordt de relevantie en werking van deze instanties geëvalueerd of om de hoeveel tijd overweegt u deze te evalueren?

DO 2008200906979

Vraag nr. 223 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Spreiding van de studentenarbeid.

Wie studentenarbeid verricht, kan een RSZ-vrijstelling genieten wanneer men maximum 23 arbeidsdagen gepresteerd heeft in juli, augustus of september en/of maximum 23 arbeidsdagen gepresteerd heeft gedurende de periodes van niet verplichte aanwezigheid in de onderwijsinstellingen, met uitzondering van de maanden juli, augustus en september.

In dat geval zullen de werkgever én de student slechts een solidariteitsbijdrage moeten betalen. Sinds 1 april 2007 bedraagt deze voor de werkgever 5,01% van het brutoloon en 2,5% voor de student in de periode juli-september, en respectievelijk 8,01% en 4,5% tijdens de rest van het jaar.

DO 2008200906978

Question n° 222 de monsieur le député Ben Weyts du 22 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Département. - Commissions, conseils consultatifs, comités et autres organes. (QO 9863)

1. Quels conseils consultatifs, commissions, comités, conseils supérieurs etc. relèvent de votre compétence?
2. Quel montant a été payé aux membres de chaque organe, à titre de jetons de présence et d'indemnités de frais, au cours des années 2007 et 2008?
3. Quels ont les coûts de fonctionnement de chaque organe en 2007 et 2008?
4. Combien parmi ces organes ont l'obligation de rédiger et de publier un rapport annuel, et combien de rapports ont effectivement été publiés?
5. Combien de rapports ont été publiés tardivement?
6. Combien de ces organes avez-vous créés et lesquels?
7. Combien de ces organes avez-vous supprimés et lesquels?
8. A quel intervalle la raison d'être et le fonctionnement de ces organes sont-ils évalués ou à quelle fréquence envisagez-vous de les évaluer?

DO 2008200906979

Question n° 223 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 22 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Répartition du travail étudiant.

Les personnes qui effectuent un travail d'étudiant peuvent bénéficier d'une exonération des cotisations ONSS lorsqu'elles ont travaillé maximum 23 jours en juillet, août ou septembre et/ou maximum 23 jours pendant les périodes de présence non obligatoire dans les établissements d'enseignement à l'exception des mois de juillet, d'août et de septembre.

Dans pareil cas, l'employeur et l'étudiant devront uniquement verser une cotisation de solidarité. Depuis le 1er avril 2007, celle-ci s'élève à 5,01% du salaire brut pour l'employeur et à 2,5% pour l'étudiant au cours de la période allant de juillet à septembre, et respectivement à 8,01% et à 4,5% pendant le reste de l'année.

1. Hoeveel studenten werkten er in 2008 met een studentencontract met RSZ-vrijstelling, opgesplitst per Gewest?

2. Over hoeveel dagen studentenarbeid gaat dit in totaal, opgesplitst per Gewest?

3. Hoeveel studenten werkten er uitsluitend tijdens de drie vakantiemaanden juli-augustus-september?

4. Hoeveel arbeidsdagen werden er gepresteerd in de vakantiemaanden juli-augustus-september?

5. Hoeveel studenten werkten ook tijdens de rest van het jaar?

6. Hoeveel arbeidsdagen werden er gepresteerd tijdens de rest van het jaar?

DO 2008200907000

Vraag nr. 224 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Luc Crucke van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Fraude met de SIS-kaart. (MV 9095)

In ziekenhuizen en apotheken zouden er steeds vaker misbruiken met SIS-kaarten worden vastgesteld.

Volgens cijfers in *Gazet van Antwerpen* werden er tussen 2006 en 2007 300.000 kaarten geschrapt, nadat de houders aangifte deden van verlies of diefstal.

Vaak wordt een kaart die als verloren of gestolen werd aangegeven, echter nog door een derde gebruikt.

1. Kan u bevestigen dat de fraude inderdaad een dergelijke omvang aanneemt, en kloppen die cijfers?

2. Hoe staat het met de cijfers voor de periode 2007-2008?

3. Welke gevolgen hebben die frauduleuze praktijken voor de begroting?

4. Kan u bevestigen dat de SIS-kaart tegen 2011 volledig en definitief wordt afgeschaft en dat de gegevens van de SIS-kaart op de elektronische identiteitskaart zullen worden overgezet?

5. Verdient het geen aanbeveling de zorgverleners tot dan te verplichten systematisch te vragen dat naast de SIS-kaart ook de identiteitskaart wordt voorgelegd? Dankzij de foto op de identiteitskaart zouden de meest blatante fraudegevallen alvast kunnen worden voorkomen.

1. Combien d'étudiants ont-ils travaillé en 2008 sous contrat d'étudiant, avec exonération des cotisations ONSS, dans chaque Région?

2. De combien de jours de travail étudiant s'agit-il au total, pour chaque Région?

3. Combien d'étudiants ont travaillé exclusivement pendant les trois mois de vacances de juillet, août et septembre?

4. Combien de jours de travail ont-ils été effectués au cours des mois de vacances de juillet, août et septembre?

5. Combien d'étudiants ont-ils également travaillé pendant le reste de l'année?

6. Combien de jours de travail ont-ils été effectués pendant le reste de l'année?

DO 2008200907000

Question n° 224 de monsieur le député Jean-Luc Crucke du 22 janvier 2009 (Fr.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Fraude à la carte SIS. (QO 9094)

Les hôpitaux et pharmaciens constateraient de plus en plus de fraude à la carte SIS.

Selon les chiffres cités par la *"Gazet van Antwerpen"*, entre 2006 et 2007, 300.000 cartes ont été rayées après que les titulaires aient signalé leur perte ou leur vol.

Bien souvent, une carte déclarée perdue ou volée est en réalité utilisée par un tiers.

1. Confirmez-vous l'étendue de cette fraude et des chiffres cités?

2. Qu'en est-il pour 2007-2008?

3. Quelles pertes budgétaires ces pratiques frauduleuses occasionnent-elles?

4. Confirmez-vous la disparition totale et définitive de la carte SIS pour 2011 et la reprise de ses données sur la carte d'identité électronique?

5. En attendant, ne serait-il pas judicieux d'imposer aux professionnels de la médecine que la carte SIS soit systématiquement présentée avec la carte d'identité? La photo reprise sur cette dernière devrait permettre d'éviter les fraudes les plus grotesques.

DO 2008200907003

Vraag nr. 225 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carine Lecomte van 23 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Grensarbeiders. - Regelgeving inzake gezondheidszorg. (MV 8966)

Een Belg die in België woont en in Luxemburg werkt, is onderworpen aan een bijzondere regelgeving. De Luxemburgse socialezekerheidskas houdt een bedrag in op zijn loon in verband met de pensioenuitkeringen en de terugbetaling van geneeskundige verzorging. Die kas houdt ook een bijdrage in voor de *assurance dépendance* (zorgverzekering), een verzekering waarvan er geen Waalse tegenhanger bestaat. Grensarbeiders die in Wallonië wonen, genieten tegemoetkomingen van de Belgische sociale zekerheid. Deze Belgische grensarbeiders betalen dus voor een zorgverzekering waarvan ze nooit gebruik zullen maken.

1. Kunnen er gesprekken worden aangeknoopt met de Luxemburgse overheid om de Belgische werknemers vrij te stellen van die bijdrage voor de Luxemburgse zorgverzekering?

2. Is het technisch gezien mogelijk die bijdrage af te splitsen?

3. Restitueert Luxemburg een bedrag aan het Belgische RIZIV in het kader van die zorgverzekering?

DO 2008200907005

Vraag nr. 226 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Destrebecq van 23 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De Mosquito.

De Mosquito, een toestel dat ultrasone tonen produceert en oorspronkelijk was bestemd voor de bestrijding van jeugddelinquentie, wordt nu aangepast, zodat alle leeftijdsgroepen het voortgebrachte geluid kunnen waarnemen.

De meeste toestellen werden geïnstalleerd in de buurt van supermarkten of plaatsen waar jongeren gewoonlijk rondhangen, met de bedoeling potentiële delinquenten weg te jagen.

De producent heeft nu een multi-ageversie op de markt gebracht, naar verluidt op verzoek van talrijke ordediensten.

DO 2008200907003

Question n° 225 de madame la députée Carine Lecomte du 23 janvier 2009 (Fr.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Travailleurs transfrontaliers. - Réglementation en matière de soins de santé. (QO 8966)

Lorsqu'un Belge résidant en Belgique travaille au Luxembourg, il se voit soumis à une réglementation particulière. La Caisse de sécurité sociale luxembourgeoise effectue des retenues sur son salaire pour ce qui est relatif aux remboursements de soins de santé et à la pension. Cette caisse prélève une cotisation pour l'assurance dépendance. Cette assurance n'a pas d'équivalent "wallon". Or le travailleur frontalier habitant en Wallonie bénéficie des prestations de la sécurité sociale belge. Ce travailleur frontalier belge cotise donc pour une assurance dépendance qui ne lui servira jamais.

1. Est-il envisageable d'engager une discussion avec les autorités luxembourgeoises afin d'exonérer les travailleurs belges de cette cotisation dépendance?

2. Est-ce possible techniquement d'isoler cette cotisation?

3. Dans le cas de cette assurance dépendance, le Luxembourg ristourne-t-il un quelconque montant à l'INAMI belge?

DO 2008200907005

Question n° 226 de monsieur le député Olivier Destrebecq du 23 janvier 2009 (Fr.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le "Mosquito".

Le Mosquito, un émetteur d'ultrasons destiné à l'origine à lutter contre la délinquance juvénile, va être adapté pour être audible par toutes les classes d'âge.

La plupart ont été installés aux abords de supermarchés, ou de lieux où les jeunes ont l'habitude de se réunir, dans le but de repousser les délinquants potentiels.

Mais la société, explique avoir répondu à la demande de nombreuses forces de maintien de l'ordre et elle vient de lancer dans le commerce une version multiâges.

Zo wordt er aangevoerd dat veel daklozen ouder zijn dan 25 jaar en dat veel mensen elkaar opzoeken in tunnels, e.d. De bewakingsfirma's willen die mensen daar gewoon weg.

Er werden al een honderdtal Mosquito's Multi Age verkocht, met name in Nederland. Het toestel brengt een schrill gefluit voort, afgewisseld door korte tonen.

Toen de Mosquito op de markt kwam, drie jaar geleden, kwamen de mensenrechtenorganisaties en meer bepaald de kinderrechtenorganisaties er meteen tegen in het geweer. De Europese Commissie liet eind april 2008 weten dat ze niet van plan is het toestel te verbieden.

1. Wat vindt u van die techniek?

2. Vindt u het al dan niet nodig dat er dienaangaande een regelgeving opgesteld wordt, en wat stelt u in voorkomend geval voor?

DO 2008200907006

Vraag nr. 227 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 23 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Fraudebestrijdingsakkoord tussen België en Frankrijk. (MV 8758)

Op 17 november 2008 ging u naar Parijs om er een samenwerkingsakkoord met Frankrijk te ondertekenen ter bestrijding van de bijdrage- en uitkeringsfraude op het vlak van de sociale zekerheid.

Dit akkoord zou de administraties van beide landen in staat moeten stellen om de sociale fraude - bijvoorbeeld de cumulatie van uitkeringen - in te dammen, dankzij een betere gegevensuitwisseling tussen de Belgische en Franse databanken.

Een dergelijk akkoord kadert in het streven van de Europese Unie naar een harmonisatie van de wetgeving van de lidstaten ter bestrijding van de sociale fraude.

Toch is er maar weinig bekend over de precieze inhoud en over de nadere uitvoeringsregels van dat akkoord.

1. Op welk soort fraude heeft het precies betrekking?

2. a) Op welke manier zullen de gegevens van beide landen kunnen worden vergeleken?

b) Wat met de bescherming van de persoonlijke levenssfeer?

Répondant que beaucoup de personnes sans domicile fixe ont plus de 25 ans et beaucoup de personnes se réunissent dans les passages souterrains ; les sociétés de sécurité veulent simplement les faire partir.

Une centaine d'exemplaires de cette nouvelle version ont déjà été vendus, notamment aux Pays-Bas. Elle émet un sifflement strident ponctué par de courtes pulsations.

Seulement, les organisations de protection des droits de l'homme, en particulier des enfants, se sont élevées contre le Mosquito dès son lancement il y a trois ans. La Commission européenne a fait savoir en avril 2008 qu'elle n'entendait pas interdire le dispositif.

1. Pourriez-vous communiquer votre sentiment par rapport à cette technique?

2. Quelle est votre proposition par rapport à la mise en place d'une législation ou non?

DO 2008200907006

Question n° 227 de monsieur le député Christian Brotcorne du 23 janvier 2009 (Fr.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Accord de coopération antifraude de la Belgique avec la France. (QO 8758)

Le 17 novembre 2008, vous vous êtes rendue à Paris afin de signer un accord de coopération avec la France dans le but de réduire la fraude aux cotisations et prestations de sécurité sociale.

Cet accord devrait permettre aux administrations de nos deux pays de limiter les phénomènes de fraudes sociales - tels que le cumul des revenus - en améliorant la communication entre les bases de données belges et françaises.

Un tel accord illustre également le souhait de l'Union européenne d'harmoniser la lutte contre la fraude sociale entre les législations des pays membres.

On en sait cependant assez peu sur la teneur réelle du document signé et sur les modalités de sa mise en oeuvre.

1. Quelles sont exactement les fraudes visées par le texte de l'accord?

2. a) Quels sont les moyens qui permettront le recouplement des données entre nos deux pays?

b) La vie privée sera-t-elle protégée?

3. Zal België, in het kader van de Europese harmonisatie van de wetgeving inzake de strijd tegen de sociale fraude, soortgelijke akkoorden sluiten met andere Europese lidstaten?

4. Vond er hierover voorafgaandelijk overleg plaats met uw collega's, Staatssecretaris Devlies, minister Arena en minister Milquet?

DO 2008200907009

Vraag nr. 228 van de heer volksvertegenwoordiger Bart Tommelein van 23 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Toepassing van het nieuw sociaal statuut voor kunstenaars. (MV9079)

Op 1 juli 2003 is het nieuwe sociaal statuut voor kunstenaars in werking getreden. Bedoeling is kunstenaars recht te geven op een uitgebreide sociale bescherming via de betaling van sociale bijdragen.

Met het nieuwe statuut wordt men als kunstenaar voor de sociale zekerheid in principe als werknemer beschouwd tenzij men voldoende kan aantonen socio-economisch niet afhankelijk te zijn van een opdrachtgever. Het is de Commissie Kunstenaars die op eigen initiatief of op vraag van de kunstenaar onderzoekt of men werkelijk als zelfstandige kan worden beschouwd.

Opdat kunstenaars, ook die in bijberoep, werkelijk sociale bescherming zouden genieten is een correcte toepassing van het statuut geboden.

1. Welke acties worden door de Commissie Kunstenaars ondernomen om alle kunstenaars optimaal te informeren over hun rechten en plichten?

2. Hoe lang duurt het vooraleer men als kunstenaar, al dan niet in bijberoep, te weten komt of men voor de sociale zekerheid als werknemer of als zelfstandige wordt beschouwd?

3. Wordt het statuut in elke provincie gelijk toegepast?

4. Zijn controleurs voldoende op de hoogte van de huidige regelgeving?

5. a) Heeft u weet van nog andere problemen in de toepassing?

b) Zo ja, wat overweegt u te doen om deze problemen aan te pakken?

3. Dans le cadre de l'harmonisation de la législation en matière de lutte contre les fraudes sociales au niveau de l'Union européenne, la Belgique va-t-elle signer des accords de même nature avec d'autres pays de l'Union européenne?

4. Votre démarche a-t-elle fait l'objet d'une concertation préalable avec vos collègues les ministres Devlies, Arena et Milquet?

DO 2008200907009

Question n° 228 de monsieur le député Bart Tommelein du 23 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Application du nouveau statut social des artistes. (QO9079)

Le 1er juillet 2003, le nouveau statut social des artistes est entré en vigueur. Ce statut a pour but d'ouvrir le droit à une protection sociale étendue pour les artistes, par le paiement de cotisations sociales.

En vertu de ce nouveau statut, l'artiste est considéré en principe comme un travailleur salarié au regard de la sécurité sociale, sauf s'il peut montrer qu'il ne dépend pas d'un commanditaire sur le plan socioéconomique. La Commission Artistes examine, de sa propre initiative ou à la demande de l'intéressé, si l'artiste peut effectivement être considéré comme un indépendant.

Une application adéquate du statut s'indique pour que les artistes, qu'ils exercent leur activité à titre principal ou à titre complémentaire, profitent d'une protection sociale effective.

1. Quelles initiatives la Commission Artistes a-t-elle prises pour informer au mieux tous les artistes de leurs droits et de leurs obligations?

2. Dans quel délai l'artiste, qu'il exerce son activité à titre principal ou à titre complémentaire, peut-il savoir s'il est considéré comme un travailleur salarié ou comme un indépendant au regard de la sécurité sociale?

3. Le statut est-il appliqué uniformément dans toutes les provinces?

4. Les contrôleurs sont-ils suffisamment informés de la réglementation actuelle?

5. a) Avez-vous connaissance d'autres problèmes concernant l'application du statut?

b) Dans l'affirmative, quelles initiatives envisagez-vous de prendre pour y remédier?

DO 2008200907026

Vraag nr. 229 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 23 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Geweld gepleegd ten aanzien van sociale inspecteurs.

Voormalig minister van Justitie, mevrouw Onkelinx, heeft een omzendbrief naar de arbeidsauditoraten gestuurd in verband met de behandeling van sociale misdrijven. De omzendbrief eist systematische gerechtelijke vervolging in vijf gevallen, waaronder de bedreiging of aanval op sociale inspecteurs.

1. Hoeveel gevallen van "bedreiging" of "aanval" werden er in 2008 aangegeven bij de inspectiediensten die onder uw bevoegdheid vallen, opgesplitst per inspectiedienst en per Gewest?

2. In hoeveel gevallen werd er ook effectief door de inspecteurs klacht ingediend bij de politiediensten?

3. Hoeveel klachten hebben uiteindelijk als gevolg gehad dat de daders werden veroordeeld?

DO 2008200907055

Vraag nr. 230 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het beheer van afzonderlijke fondsen in de sociale zekerheid.

In het 165e Boek van het Rekenhof, voorgelegd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers - zitting 2008-2009 -, lezen we op blz. 401: "In de stelsels van sociale zekerheid worden sinds enkele jaren middelen toegewezen aan afzonderlijke fondsen. Zo werd het Fonds voor de Welvaart van de Zelfstandigen opgericht in het kader van de prestaties van het sociaal statuut van de zelfstandigen. Het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ) beschouwt dit Welvaartsfonds echter als een deel van de financiële activa van het stelsel en wijst dus het aandeel van dit fonds in de financiële opbrengsten niet specifiek toe aan het fonds."

DO 2008200907026

Question n° 229 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 23 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Violences commises à l'égard d'inspecteurs sociaux.

L'ancienne ministre de la Justice, Mme Onkelinx, a publié à l'intention des auditorats du travail une circulaire sur le traitement des infractions sociales. La circulaire requiert des poursuites judiciaires systématiques dans cinq cas, dont notamment la menace ou l'agression d'inspecteurs sociaux.

1. Combien de cas de 'menace' ou d' 'agression' ont été signalés en 2008 dans les services d'inspection qui relèvent de votre autorité, par service d'inspection et par Région?

2. Dans combien de cas une plainte a-t-elle effectivement été déposée par les inspecteurs auprès des services de police?

3. Combien de plaintes ont entraîné la condamnation des auteurs?

DO 2008200907055

Question n° 230 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 26 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La gestion de fonds particuliers de la sécurité sociale.

Dans le 165e Cahier de la Cour des comptes soumis à la Chambre des représentants - session 2008-2009 -, on lit ce qui suit, en p. 400: "Depuis quelques années, des moyens sont attribués à des fonds particuliers au sein des régimes de la sécurité sociale. Ainsi, le Fonds pour le Bien-être des indépendants a vu le jour dans le cadre des prestations du statut social des indépendants. L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI) le considère toutefois comme une partie de l'actif financier du régime et ne lui attribue pas spécifiquement la part des recettes financières qu'il génère."

Het Rekenhof stelt daarbij vast: "Door het gebrek aan duidelijke wettelijke bepalingen voor het Welvaartsfonds, beschouwt het RSVZ dit fonds in de praktijk als een boekhoudkundige reserve. De financiële middelen worden beheerd samen met de andere financiële activa van het sociaal statuut. Alleen als het RSVZ het Welvaartsfonds afzonderlijk beheert en de middelen ervan ook afzonderlijk belegt, kan de beleggingsopbrengst van het Welvaartsfonds worden vastgesteld en bij de middelen van het fonds worden gevoegd."

Het Rekenhof en de RSVZ zitten duidelijk op een andere golflengte.

Kan u meedelen wat uw standpunt ter zake is?

DO 2008200907059

Vraag nr. 231 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Bultinck van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

"Coma zuipen" en "binge drinking".

Urgentiearts Marc Sabbe van het Universitair Ziekenhuis in Leuven trok enkele jaren geleden aan de alarmbel toen meerdere jongeren in korte tijd met een alcoholvergiftiging werden binnengebracht op de spoedafdeling. In dat kader pleitte de arts toen voor een landelijk registratiesysteem.

"Binge drinking" is vooral een Angelsaksisch fenomeen.

Wat denkt u over de suggestie van urgentiearts Marc Sabbe om een registratiesysteem op te zetten voor "coma-zuipen"?

Beschikt u over aanwijzingen dat "comazuipen" vanuit de Angelsaksische wereld ook bij ons een nieuwe trend aan het worden is?

DO 2008200907061

Vraag nr. 232 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Tinne Van der Straeten van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het Vlaams decreet betreffende zorg- en bijstandsverlening.

De plus, la Cour des comptes fait le constat suivant : "En l'absence de dispositions légales claires pour le Fonds pour le Bien-être, l'INASTI considère ce fonds, dans la pratique, comme une réserve comptable. Les moyens financiers sont gérés avec d'autres actifs financiers du statut social. Les recettes générées par le placement des moyens du Fonds pour le Bien-être ne peuvent être identifiées puis ajoutées aux moyens de ce fonds que si l'INASTI gère distinctement le Fonds pour le Bien-être et place ces moyens également de manière spécifique."

La Cour des comptes et l'INASTI ne se trouvent manifestement pas sur la même longueur d'ondes.

Pourriez-vous me communiquer votre position en la matière?

DO 2008200907059

Question n° 231 de monsieur le député Koen Bultinck du 26 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Boire jusqu'au coma et le 'binge drinking'.

A la suite de l'hospitalisation en urgence de plusieurs jeunes souffrant d'une intoxication alcoolique, il y a quelques années, le médecin urgentiste Marc Sabbe des Cliniques universitaires à Louvain avait tiré la sonnette d'alarme. A l'époque, ce médecin plaidait pour un système d'enregistrement national.

Le "Binge drinking" est un phénomène qu'on rencontre principalement dans les pays anglosaxons.

Que pensez-vous de la suggestion du médecin urgentiste Marc Sabbe de mettre en place un système d'enregistrement du phénomène "boire jusqu'au coma"?

Disposez-vous d'indications donnant à penser que, comme dans le monde anglosaxon, "boire jusqu'au coma" est en passe de devenir une nouvelle mode chez nous?

DO 2008200907061

Question n° 232 de madame la députée Tinne Van der Straeten du 26 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le décret flamand relatif à la délivrance d'aide et de soins.

Op 29 augustus 2008 werd in het *Belgisch Staatsblad* het decreet van 18 juli 2008 betreffende de zorg- en bijstandsverlening gepubliceerd. Dit decreet heeft betrekking op personen die beroepshalve activiteiten uitoefenen die vallen onder de zorg- en bijstandsverlening.

De bedoelde activiteiten zijn activiteiten van het dagelijkse leven die worden uitgevoerd in de plaats van een persoon die in een zekere nood (zware zorgbehoefte, opvoedingssituatie waar de balans tussen draagkracht en draaglast verstoord is, enzovoort) verkeert en die door die persoon of door personen uit zijn leefomgeving zouden kunnen worden uitgevoerd, mochten ze daartoe zelf in staat zijn (bijvoorbeeld het verstrekken van hygiënische lichaamsverzorging aan een zwaar zorgbehoevende, het opvoeden van een kind, enzovoort). Het kan ook gaan om ondersteuning van de persoon die in een zekere nood verkeert of van zijn leefomgeving bij de uitvoering van activiteiten van het dagelijkse leven (bijvoorbeeld gezinsbegeleiding in het geval van een problematische opvoedingssituatie). Met het decreet wil de Vlaamse Regering anticiperen op een probleem dat zich zou stellen door het koninklijk besluit 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van gezondheidsberoepen.

In zijn advies maakte de Raad van State op verschillende punten voorbehoud bij het ontwerp van decreet. Er zou sprake zijn van een bevoegdheidsconflict.

Intussen keurde het Vlaams Parlement wel het decreet goed en werkt de Vlaamse Regering verder aan de uitvoering van dit decreet.

1. a) Is er overleg geweest met de Federale Regering met betrekking tot dit decreet?

b) Wat was het standpunt van de Federale Regering hieromtrent?

2. Is er volgens u sprake van een bevoegdheidsprobleem?

3. Welk initiatief overweegt u te nemen met betrekking tot het goedgekeurde decreet?

DO 2008200907070

Vraag nr. 233 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Overzending van de rekeningen van de openbare instellingen van sociale zekerheid. - Veronachtzaming van de wettelijke en reglementaire termijnen.

Le 29 août 2008, le *Moniteur belge* publiait le décret du 18 juillet 2008 relatif à la délivrance d'aide et de soins. Ce décret concerne les personnes qui, pour des raisons professionnelles, exercent des activités ressortant à la délivrance d'aide et de soins.

Les activités visées sont des activités de la vie quotidienne accomplies à la place d'une personne se trouvant dans un certain état de nécessité (fortement tributaire de soins, situation d'éducation où l'équilibre entre la capacité contributive et le stress est perturbé, etc.) et qui pourraient être accomplies par cette personne ou des personnes de son entourage si celles-ci en étaient capables (exemple, soins d'hygiène corporelle à une personne fortement tributaire de soins, éducation d'un enfant, etc.) Il peut également s'agir de soutien apporté à la personne se trouvant dans un certain état de nécessité ou à son entourage dans l'accomplissement d'activités de la vie quotidienne (exemple accompagnement familial en cas de situation d'éducation difficile). Par ce décret, le gouvernement flamand entend anticiper sur un problème que pourrait poser l'arrêté royal 78 du 10 novembre 1967 sur l'exercice des professions de santé.

Dans son avis, le Conseil d'Etat avait formulé des réserves sur plusieurs points du projet de décret. Il serait notamment question d'un conflit de compétences.

Depuis, le Parlement flamand a adopté le décret et le gouvernement flamand s'est attelé à sa mise en oeuvre.

1. a) Ce décret a-t-il fait l'objet d'une concertation avec le gouvernement fédéral?

b) Quelle a été la position du gouvernement fédéral sur cette matière?

2. Un problème de compétences se pose-t-il à votre avis?

3. Quelle initiative envisagez-vous de prendre en ce qui concerne ce décret qui a été approuvé?

DO 2008200907070

Question n° 233 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 26 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Transmission des comptes des institutions publiques de sécurité sociale. - Non-respect des délais légaux et réglementaires.

De zestien openbare instellingen van sociale zekerheid zijn onderworpen aan de toepassing van het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. Zij moeten hun rekeningen overzenden aan het Rekenhof uiterlijk 30 juni van het jaar volgend op het beheersjaar, behalve het RIZIV, dat zijn rekeningen op 31 januari van het tweede jaar volgend op het beheersjaar moet voorleggen.

Het Rekenhof merkt in zijn 165ste boek op dat op datum van 15 oktober 2008 geen enkele van de zestien openbare instellingen van sociale zekerheid de rekening 2007 officieel aan het Rekenhof had overgezonden. Slechts drie instellingen hadden hun rekening 2007 officieus overgezonden, namelijk de RJV, de RSZ en de RVP. Voor het jaar 2006 werden drie rekeningen officieel overgezonden (FAO, RSVZ en RSZ) en zes officieus. Voor het jaar 2005 werden tien rekeningen officieel overgezonden en vijf officieus. Het RIZIV heeft nog geen enkele rekening overgezonden. Het Rekenhof merkt op dat er geen sprake is van enige verbetering ten opzichte van de voorgaande jaren.

1. Wat is de reden voor het verzuim door de openbare instellingen van sociale zekerheid van de wettelijke en reglementaire termijnen voor het overzenden van de rekeningen aan het Rekenhof?

2. Welke maatregelen zullen er getroffen worden opdat deze termijnen voortaan strikt zouden nageleefd worden teneinde het Rekenhof toe te laten zijn controleopdracht te vervullen?

3. Overweegt u erover te waken dat er tijdig bedrijfsrevisoren worden aangesteld bij de instellingen die onder uw bevoegdheid ressorteren?

DO 2008200907084

Vraag nr. 234 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Bultinck van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. - Realisatie van een intern controlesysteem en interne auditactiviteiten.

Les seize institutions publiques de sécurité sociale sont soumises à l'application de l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, ainsi qu'à l'application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Ces institutions doivent dès lors transmettre leurs comptes à la Cour des comptes au plus tard pour le 30 juin de l'année qui suit l'année de gestion concernée, à l'exception de l'INAMI, qui doit soumettre ses comptes pour le 31 janvier de la deuxième année qui suit l'année de gestion.

Dans son 165e cahier, la Cour des comptes indique qu'à la date du 15 octobre 2008, aucune des seize institutions publiques de sécurité sociale n'avait transmis officiellement ses comptes pour 2007 à la Cour des comptes, et trois d'entre elles seulement l'avaient fait officieusement, à savoir l'ONVA, l'ONSS et l'ONP. Pour l'année 2006, trois comptes ont été officiellement transmis (FAT, INASTI et ONSS) et six l'ont été officieusement. Pour 2005, dix comptes ont été transmis officiellement et cinq officieusement. L'INAMI n'a encore transmis aucun compte. La Cour des comptes indique par ailleurs qu'il n'y a pas le moindre signe d'amélioration par rapport aux années antérieures.

1. Pour quelle raison les institutions publiques de sécurité sociale ne respectent-elles pas les délais légaux et réglementaires en vigueur pour la transmission des comptes à la Cour des comptes?

2. Quelles mesures seront prises pour faire en sorte que ces délais soient strictement respectés et permettre ainsi à la Cour des comptes d'accomplir sa mission de contrôle?

3. Envisagez-vous de veiller à ce que des réviseurs d'entreprise soient désignés à temps et envoyés dans les institutions qui relèvent de vos compétences?

DO 2008200907084

Question n° 234 de monsieur le député Koen Bultinck du 26 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement. - Mise en place d'un système de contrôle interne et d'activités d'audit interne.

In het 165ste Boek van het Rekenhof wordt aandacht besteed aan de realisatie van een intern controlesysteem en interne auditactiviteiten bij de diensten van de federale overheid (p. 461 en volgende).

Met de Copernicushervorming uit 2000 werden de krachtlijnen vastgelegd voor een modernisering van de federale administratie. Die beoogde onder meer een nieuwe organisatiestructuur in te voeren en een administratieve en budgettaire controle uit te werken door interne controles te ontwikkelen en interne auditdiensten op te richten.

De organisatie van de interne controle en de interne audit werd geregeld in het koninklijk besluit van 26 mei 2002 betreffende het intern controlesysteem binnen de federale overheidsdiensten en in het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de interne audit binnen de federale overheidsdiensten. Die besluiten hadden tot doel de voorwaarden te scheppen voor een grotere responsabilisering van de managers, door hen te verplichten mechanismen in te voeren voor het houden van hun doelstellingen.

Sinds 2003 schetst het Rekenhof jaarlijks in zijn Boek de evolutie van de hervormingen binnen de federale overheidsdiensten, meer bepaald van de ontwikkeling van de nieuwe organisatiestructuur en van de interne controle en de interne audit binnen die diensten. Het Rekenhof had daarbij vastgesteld dat de risicoanalyses en de invoering van interne controlesystemen in het algemeen ondermaats blijven en dat op het vlak van de interne audit weinig vooruitgang werd geboekt. Met de goedkeuring van de nota "Voor een globale beheersing van de risico's in de FOD's en POD's" heeft de ministerraad van 30 juni 2006 een nieuwe impuls willen geven aan de totstandkoming van een model van single audit. Die benadering werd geconcretiseerd in de koninklijke besluiten van 17 augustus 2007. Met die besluiten heeft de regering de voorwaarden willen scheppen voor de invoering van een betrouwbaar systeem van interne controle, dat zou worden geëvalueerd aan de hand van betrouwbare interne auditactiviteiten, onder het toezicht van een centraal en onafhankelijk auditcomité.

Dans son 165e Cahier d'observations, la Cour des comptes traite de la mise en place d'un système de contrôle interne et d'activités d'audit interne au sein des services de l'administration fédérale (cf. p. 461 et suivantes).

La réforme Copernic de 2000 a jeté les bases d'une modernisation de l'administration fédérale. Cette réforme visait notamment la mise en place d'une nouvelle structure d'organisation et d'un contrôle administratif et budgétaire, notamment par le biais de l'élaboration de contrôles internes et la création de services d'audit interne.

L'organisation du contrôle interne et de l'audit interne a été fixée par l'arrêté royal du 26 mai 2002 relatif au contrôle de système interne au sein des services publics fédéraux, ainsi que par l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à l'audit interne au sein de ces services. Ces arrêtés avaient pour objectif de créer les conditions d'une plus grande responsabilisation des dirigeants, en les obligeant à mettre en oeuvre des mécanismes qui les forcent à se tenir à leurs objectifs.

Depuis 2003, la Cour des comptes retrace chaque année, dans son Cahier d'observations, l'évolution des réformes au sein des SPF, et, plus précisément, de la mise en place de la nouvelle structure d'organisation, du contrôle interne et de l'audit interne au sein de ces services. La Cour des comptes avait constaté à cet égard que les analyses de risques et l'instauration de systèmes de contrôle internes restaient généralement insuffisantes et que peu de progrès avaient été accomplis en matière d'audit interne. En approuvant la note intitulée "Pour une maîtrise globale des risques dans les SPF et SPP", le Conseil des ministres du 30 juin 2006 a voulu donner un nouvel élan au développement d'un modèle de "chaîne de contrôle" (single audit). Cette approche a été concrétisée par les arrêtés royaux du 17 août 2007. Par ces arrêtés, le gouvernement voulait créer les conditions de l'instauration d'un système de contrôle interne fiable, qui serait évalué à l'aide d'activités d'audit interne fiables elles aussi, et menées sous la supervision d'un comité d'audit central et indépendant.

Op 13 augustus 2008 heeft het Rekenhof de leidinggevers van de diensten die onder toepassing van de koninklijke besluiten van 17 augustus 2007 vallen een lijst toegestuurd met concrete vragen over de manier waarop in hun dienst de diverse structuren worden uitgebouwd en de personen worden aangesteld overeenkomstig die besluiten. De vragenlijst had niet tot doel de doelmatigheid of de efficiëntie van de al genomen maatregelen te meten of te evalueren. Er werd enkel gepeild naar de stand van uitvoering door de diensten van de belangrijkste en de meest concrete bepalingen uit de drie koninklijke besluiten. Alle diensten kregen een zelfde vragenlijst, met uitzondering van de FOD Kanselarij van de Eerste Minister en de FOD Budget en Beheerscontrole, omdat de besluiten hen bijkomende bevoegdheden en opdrachten toekennen. Meer in het bijzonder werd nagegaan of de aanvaardbare niveaus voor de risico's verbonden aan de strategische en operationele doelstellingen of voor de budgettaire, boekhoudkundige en financiële processen werden vastgesteld en of de leidinggevende al heeft gerapporteerd over het interne controlesysteem. Ook werd gevraagd of een verantwoordelijke voor de interne auditactiviteiten was aangesteld, of de doelstellingen van het interne controlesysteem waren bepaald, hoe de interne auditactiviteiten worden georganiseerd en of er interne auditoren zijn aangewezen.

Van de 21 aangeschreven diensten die onder de toepassing vallen van de koninklijke besluiten, heeft enkel de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu geen antwoord verstrekt.

1. Om welke reden werd geen antwoord verstrekt op de vragen van het Rekenhof inzake de realisatie van een intern controlesysteem bij de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu?

2. Heeft u de leidinggevers reeds aangemaand de nodige informatie te verstrekken aan het Rekenhof?

3. a) Wat is de stand van zaken met betrekking tot de implementatie van de koninklijke besluiten van 17 augustus 2007 bij de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu?

b) Heeft de leidinggevende reeds gerapporteerd over het interne controlesysteem?

c) Werd er reeds een verantwoordelijke voor de interne auditactiviteiten aangesteld en werden er reeds interne auditoren aangewezen?

d) Op welke manier worden de interne auditactiviteiten georganiseerd en hoe zijn de doelstellingen van het interne controlesysteem gedefinieerd?

Le 13 août 2008, la Cour des comptes a envoyé aux dirigeants des services auxquels s'appliquent les arrêtés royaux du 17 août 2007 une liste comportant des questions concrètes sur la manière dont les diverses structures sont mises en place au sein de leur service et à propos des personnes qui sont désignées conformément à ces arrêtés. Le questionnaire n'avait pas pour objectif de mesurer ni d'évaluer l'efficacité des mesures déjà prises. L'idée était uniquement de donner un coup de sonde afin de voir à quel stade se trouvait la mise en oeuvre, par les services, des dispositions les plus importantes et les plus concrètes contenues dans ces trois arrêtés royaux. Tous les services concernés ont reçu le même questionnaire, à l'exception du SPF Chancellerie du Premier ministre et du SPF Budget et Contrôle de la gestion, étant donné que les arrêtés leur octroyaient des compétences et leur confiaient des missions supplémentaires. Le questionnaire visait plus spécifiquement à vérifier si des niveaux acceptables de risques liés aux objectifs stratégiques et opérationnels ou aux processus budgétaires, comptables et financiers avaient déjà été fixés, et si les dirigeants des services concernés avaient déjà fait rapport à propos du système de contrôle interne. La Cour des comptes demandait également si un responsable pour les activités d'audit interne avait été désigné, si les objectifs du système de contrôle interne avaient été fixés, comment les activités d'audit interne étaient organisées et si des auditeurs internes avaient également été désignés.

Sur les 21 services contactés, auxquels s'appliquent les arrêtés royaux mentionnés plus haut, seul le SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement n'a pas donné de réponse.

1. Pour quelle raison le SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement n'a-t-il pas répondu aux questions de la Cour des comptes relatives à la mise en place d'un système de contrôle interne en son sein?

2. Avez-vous déjà mis la direction du SPF en demeure de fournir les informations nécessaires à la Cour des comptes?

3. a) Où en est actuellement la mise en oeuvre des arrêtés royaux du 17 août 2007 au sein du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement?

b) La direction de ce SPF a-t-elle déjà fait rapport à propos du système de contrôle interne?

c) Un responsable des activités d'audit interne y a-t-il déjà été désigné, et a-t-on également désigné des auditeurs internes?

d) De quelle manière les activités d'audit interne sont-elles organisées et comment les objectifs du système de contrôle interne ont-ils été définis?

DO 2008200907087

Vraag nr. 235 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Bultinck van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De aanrekening van administratiekosten van de RKW aan derden.

In zijn conclusies bij het punt "Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (RKW) - administratiekosten van kinderbijslag voor rekening van derden" stelt het Rekenhof in zijn "165ste Boek van het Rekenhof, voorgelegd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers - zitting 2008-2009" - op blz. 447: "De RKW kampt met het structureel probleem dat de 2 % administratiekosten die het reglementair aan sommige instellingen voor de uitbetaling van kinderbijslag mag aanrekenen ontoereikend is om de werkelijke kosten te dekken. Voor deze categorie van instellingen bedroegen de werkelijke administratiekosten voor de RKW in 2006 gemiddeld 3,3 % van de uitbetaalde bedragen. Dit had tot gevolg dat een gedeelte van de voor derden gemaakte administratiekosten ten laste van de beheersbegroting van de RKW diende te worden gelegd (in 2006: 976.109,93 euro).

Aangezien de RKW volgens thesauriebehoeften wordt gefinancierd door het Globaal Beheer van de werknemers, komt het er uiteindelijk op neer dat voor derden gemaakte administratiekosten worden gefinancierd met gelden bestemd voor de sociale zekerheid.

Het Rekenhof heeft erop aangedrongen dat maatregelen zouden worden genomen opdat de RKW aan derden voor wie ze kinderbijslag uitbetaalt, de werkelijke administratiekosten zou kunnen doorrekenen. In de koninklijke besluiten is voorzien dat het bijdragepercentage voor de administratiekosten kan worden herzien."

Naar verluidt heeft de staatssecretaris voor Begroting in zijn antwoord van 27 augustus 2008 akte genomen van de opmerkingen en aanbevelingen van het Rekenhof en hij heeft de problematiek verwezen naar de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de toezichthoudend minister voor de RKW, opdat zij hem de noodzakelijke reglementaire aanpassingen zou voorstellen. Bij de afsluiting van het 165e Boek had het Rekenhof evenwel nog geen antwoord ontvangen van de toezichthoudend minister.

Kan u ondertussen al wel een antwoord meedelen?

DO 2008200907087

Question n° 235 de monsieur le député Koen Bultinck du 26 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'imputation de frais d'administration de l'ONATFS à des tiers.

Dans ses conclusions au point "Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés - Frais d'administration pour les allocations familiales de tiers", la Cour des comptes indique dans son "165ème Cahier de la Cour des comptes, soumis à la Chambre des représentants - session 2008-2009", à la page 446 que: "L'Onafts est confronté à un problème structurel. En effet, le taux de 2 % que l'Office est réglementairement en droit d'appliquer pour calculer les frais d'administration liés au paiement des allocations familiales de certains organismes ne lui permet pas de couvrir ses frais réels. En 2006, les frais réels générés pour cette catégorie d'organismes atteignaient en moyenne 3,3 % des paiements effectués. Il s'ensuit qu'une partie des frais engendrés par la gestion de dossiers pour des tiers a dû être mise à charge du budget de gestion de l'Onafts (en 2006 : 976.109,93 euros).

Étant donné que l'Onafts est financé par la Gestion globale des travailleurs salariés sur la base de ses besoins de trésorerie, une partie des frais d'administration encourus pour le compte de tiers est finalement financée par le biais de moyens destinés à la sécurité sociale.

La Cour des comptes a insisté pour que soient prises des mesures permettant à l'Onafts de facturer les frais d'administration réels aux tiers dont il paie les allocations familiales. Les arrêtés royaux prévoient que le pourcentage de contribution aux frais d'administration à appliquer aux tiers affiliés peut être revu."

Dans sa réponse du 27 août 2008, le secrétaire d'État au Budget aurait pris acte des remarques et des recommandations de la Cour des comptes et soumis la question à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, qui exerce la tutelle sur l'Onafts, afin qu'elle lui propose les adaptations réglementaires nécessaires. À la clôture du 165ème Cahier, la Cour n'avait pas reçu de réponse de la ministre de tutelle.

Dans l'intervalle, pouvez-vous communiquer cette réponse?

DO 2008200907098

Vraag nr. 237 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Bultinck van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het gebruik van antidepressiva.

Uit een studie van het Christelijk Ziekenfonds (november 2008) blijkt dat veel te veel antidepressiva en antipsychotica geslikt worden.

Uit dezelfde studie blijkt ook dat een meerderheid van de voorschriften voor dergelijke antidepressiva afkomstig is van de huisartsen.

Als reactie op deze studie stelt professor Jan Heyrman een aantal oplossingen voor:

- langere therapeutische gesprekken van de huisartsen terugbetalen;
- psychotherapie terugbetalen;
- meer mankracht voor de centra voor geestelijke gezondheid.

1. Wat is uw reactie op deze studie?
2. Hoe denkt u het gebruik van antidepressiva terug te dringen?
3. Wat denkt u over een eventuele terugbetaling van de psychotherapie?
4. Wat is uw reactie op de suggesties van professor Heyrman?

DO 2008200907103

Vraag nr. 238 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Identificatie van katten.

Dat er een overpopulatie is aan katten, is geen nieuws meer. Om de overpopulatie het hoofd te bieden, werd onlangs een informatiecampaagne georganiseerd.

Bovendien gaan er stemmen om verplicht te steriliseren. Daarvoor is echter een identificatiesysteem voor katten onontbeerlijk. De werkgroep "katten" van de Raad voor Dierenwelzijn heeft dit onderzocht.

1. a) Heeft de informatiecampaagne rond sterilisatie effect?
- b) Werd deze geëvalueerd?

DO 2008200907098

Question n° 237 de monsieur le député Koen Bultinck du 27 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Consommation d'antidépresseurs.

Il ressort d'une étude des Mutualités chrétiennes (novembre 2008) que les Belges consomment trop d'antidépresseurs et d'antipsychotiques.

Toujours selon la même étude, les antidépresseurs sont prescrits en majorité par des médecins généralistes.

En réaction à cette étude, le Pr Jan Heyrman formule une série de propositions :

- remboursement des consultations thérapeutiques de longue durée auprès des médecins généralistes ;
- remboursement des séances de psychothérapie ;
- augmentation des effectifs dans les centres de santé mentale.

1. Comment réagissez-vous à cette étude?
2. Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour réduire la consommation d'antidépresseurs?
3. Que pensez-vous de la possibilité de rembourser les séances de psychothérapie?
4. Comment réagissez-vous aux propositions du Pr Heyrman?

DO 2008200907103

Question n° 238 de madame la députée Nathalie Muylle du 27 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Identification des chats.

La surpopulation de chats est une réalité depuis un certain temps déjà. Une campagne d'information a été organisée récemment pour y remédier..

Certains préconisent par ailleurs d'obliger les propriétaires de chats à les faire stériliser, ce qui suppose toutefois la mise en place d'un système d'identification des chats. Le groupe de travail "chats" du conseil du bien-être des animaux s'est penché sur la question.

1. a) Cette campagne d'information sur la stérilisation produit-elle des effets?
- b) A-t-elle fait l'objet d'une évaluation?

2. a) Heeft de werkgroep "katten" van de Raad voor Dierenwelzijn al een rapport afgeleverd?
- b) Wat is het resultaat?
3. Wordt een algemene identificatie overwogen?

DO 2008200907113

Vraag nr. 239 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De registratie van honden.

Sinds 1 september 1998 moeten honden geregistreerd worden. Jaarlijks organiseert de inspectie Dierenwelzijn controleacties op de identificatie van honden.

1. Hoeveel geregistreerde honden zijn er in Vlaanderen en Wallonië?
2. Hoe worden de gecontroleerde honden geselecteerd?
3. a) Wie voert de controles uit?
b) Gebeurt dit in samenwerking met het Federaal Agentschap van de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV)?
4. a) Hoeveel controles zijn er gebeurd?
b) Wat zijn de resultaten?
5. a) Wanneer gebeuren de controles?
b) Zijn deze gespreid over het hele jaar of is er jaarlijks een controlecampagne gedurende enkele weken?

DO 2008200907130

Vraag nr. 240 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Controle op voedingssupplementen in biowinkels.

2. a) Le groupe de travail "chats" du conseil du bien-être des animaux a-t-il déjà remis un rapport?
- b) Quelles en sont les conclusions?
3. Une identification générale des chats est-elle envisagée?

DO 2008200907113

Question n° 239 de madame la députée Nathalie Muylle du 27 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'enregistrement des chiens.

Depuis le 1er septembre 1998, les chiens doivent obligatoirement être enregistrés. Chaque année, l'inspection du Bien-être des animaux organise des actions de contrôle concernant l'identification des chiens.

1. Combien de chiens sont enregistrés en Flandre et en Wallonie?
2. Comment la sélection des chiens contrôlés est-elle organisée?
3. a) Qui procède aux contrôles?
b) Ces contrôles sont-ils réalisés en collaboration avec l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)?
4. a) Combien de contrôles ont été effectués?
b) Quels en sont les résultats?
5. a) Quand les contrôles sont-ils effectués?
b) Sont-ils répartis sur toute l'année ou y a-t-il chaque année une campagne de contrôles pendant quelques semaines?

DO 2008200907130

Question n° 240 de monsieur le député Roel Deseyn du 27 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Contrôle des compléments alimentaires dans les magasins bio.

De standpunten over de relevantie, de doeltreffendheid en het eventuele gevaar bij gebruik van voedingssupplementen zijn vaak erg verdeeld. De wetenschappelijke basis waarop deze discussies stoelen blijft meestal vaag. Dit maakt het moeilijk om een doordachte en waarheidsgetrouwe keuze te maken bij het aankopen van bepaalde producten of geneesmiddelen. Mensen die de keuze maken om over te stappen van traditionele geneesmiddelen naar biologische voedingssupplementen of mensen die hierdoor om verschillende redenen gedwongen worden (omdat het traditionele geneesmiddel bijvoorbeeld enkel in het buitenland te verkrijgen is), stellen zich hier de nodige vragen bij. Het is voor hen niet duidelijk of zeker dat ze met het aankopen van een biologisch voedingssupplement een waardevol product in huis halen.

In dit kader werd mij het voorbeeld voorgelegd van het product "joint relief" van de firma Ojibwa/De Roeck als alternatief voor flexamine tabletten tegen artrose die enkel in Amerika verkrijgbaar zijn. Gebruikers van het product konden vaststellen dat zich op de bodem van de verpakking de nodige kristallisatie had voorgedaan, waardoor ze zich vragen stelden bij de kwaliteit en doeltreffendheid van het product.

Principieel zou kunnen worden gesteld dat voedingssupplementen geen geneesmiddelen zijn en het normatief kader daardoor van kleiner belang is. In dit geval wordt het verondersteld gewoon voeding te zijn en ook in deze sector is controle een must.

1. Kan u mij uw standpunt schetsen over voedingssupplementen:

a) Kunnen deze volgens u een waardevol alternatief vormen voor geneesmiddelen? Wat is uw mening over het gebruik ervan?

b) Bestaat er momenteel een duidelijk normatief kader met de nodige controlemechanismen? Is dit operationeel? Wat zijn de eventuele algemene conclusies over de huidige gang van zaken binnen de sector van de voedingssupplementen?

2. a) Is er momenteel een mogelijkheid voor consumenten om de kwaliteit en doeltreffendheid van een voedingssupplementen te verifiëren?

b) Zijn er ter zake plannen om dit te doen of verder uit te werken?

3. Inzake het product "joint relief" van de firma Ojibwa/De Roeck:

a) Is er een wetenschappelijke basis waarop dit product kan geëvalueerd worden?

Les avis sont souvent très partagés en ce qui concerne la pertinence, l'efficacité et le danger éventuellement lié à l'utilisation de compléments alimentaires. La base scientifique qui sous-tend ces discussions reste généralement vague. Il est dès lors difficile d'opérer un choix réfléchi et fiable lors de l'achat de certains produits ou médicaments. Les personnes qui se détournent des médicaments traditionnels au profit de compléments alimentaires biologiques ou qui sont contraintes d'opérer ce choix pour diverses raisons (par exemple, parce que le médicament traditionnel n'est commercialisé qu'à l'étranger) se posent les questions nécessaires à cet égard. Elles ignorent en effet si en achetant un complément alimentaire biologique, elles acquièrent un produit valable.

Dans ce cadre, on m'a soumis l'exemple du produit "joint relief" de la firme Ojibwa/De Roeck, une alternative aux comprimés de flexamin contre l'arthrose qui ne sont commercialisés qu'aux États-Unis. Des utilisateurs du produit ont constaté une cristallisation dans le fond de l'emballage et se sont dès lors interrogés sur la qualité et l'efficacité du produit.

Sur le plan du principe, on pourrait considérer que les compléments alimentaires ne sont pas des médicaments et que le cadre normatif y afférent est dès lors d'une importance secondaire. Dans ce cas, ils sont présumés être des denrées alimentaires ordinaires et, dans ce secteur également, les contrôles sont indispensables.

1. Pourriez-vous me faire part de votre point de vue à propos des compléments alimentaires :

a) Ceux-ci peuvent-ils à votre sens constituer une solution de rechange valable aux médicaments? Quel est votre avis quant à la consommation de tels produits?

b) Existe-t-il actuellement un cadre normatif clair incluant les mécanismes de contrôle nécessaires? Celui-ci est-il opérationnel? Quelles sont les conclusions générales éventuelles à propos de la situation actuelle dans le secteur des compléments alimentaires?

2. a) Les consommateurs disposent-ils actuellement d'un moyen de vérifier la qualité et l'efficacité d'un complément alimentaire?

b) Existe-t-il en la matière des projets visant à prévoir ou développer un tel moyen?

3. En ce qui concerne le produit "joint relief" de la firme Ojibwa/De Roeck :

a) Existe-t-il une base scientifique permettant d'évaluer ce produit?

b) Voldoet dit product aan de nodige eisen inzake kwaliteit en doeltreffendheid?

DO 2008200907139

Vraag nr. 241 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Zelfdoding. - Familie. - Inzage in medische dossiers van de overledene.

Recentelijk besliste een Nederlandse rechter dat familie na een zelfdoding inzicht moet kunnen krijgen in het medisch handelen als het vermoeden bestaat dat een fout is gemaakt. Een andere Nederlandse rechtbank oordeelde eind vorig jaar dat de man van een vrouw die stierf na een operatie, inzage moest krijgen in alle onderzoeksgegevens, zodat hij eventueel een rechtszaak kon beginnen. De families van twee patiënten deden een beroep op de Wet Openbaarheid van Bestuur (WOB).

Behandelaars vinden evenwel dat hun medisch beroepsgeheim wordt geschonden en vrezen dat vrijgave van rapportages zal leiden tot rechtszaken en claims van familie. Ons Hof van Cassatie besliste in 1978 nog dat het medisch beroepsgeheim van openbare orde is en dat de geneesheer er niet van wordt ontheven door de omstandigheid dat de zieke zou hebben ingestemd met het verspreiden van het door hem aan de geneesheer gedane confidenties. De lagere rechtspraak legde zich daar niet zonder meer bij neer, en ook het Hof van Cassatie heeft in latere arresten het absolute karakter van het beroepsgeheim afgezwakt.

1. a) Kan in ons land de familie in de situaties geschetst zoals hierboven, inzage krijgen in het medisch dossier van de overledene?

b) Zo ja, onder welke voorwaarden?

c) Zo neen, waarom niet?

2. Hoeveel inbreuken op de artikelen 61, 62 en 63 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, werden de voorbije vijf jaar vastgesteld?

b) Ce produit satisfait-il aux exigences requises en matière de qualité et d'efficacité?

DO 2008200907139

Question n° 241 de madame la députée Hilde Vautmans du 27 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Suicide. - Famille. - Accès aux dossiers médicaux du défunt.

Un juge néerlandais a récemment décidé qu'après un suicide, la famille doit pouvoir disposer d'un droit de regard sur les actes médicaux posés lorsqu'une erreur est soupçonnée. A la fin de l'année dernière, un autre tribunal néerlandais a estimé que le conjoint d'une femme décédée à la suite d'une opération devait pouvoir accéder à l'ensemble des données d'examen pour pouvoir éventuellement intenter une action en justice. Les familles de deux patients ont invoqué la loi relative à la publicité de l'administration.

Les praticiens estiment toutefois qu'il y a violation du secret médical et craignent que la communication de comptes rendus donne lieu à des procédures judiciaires et à des demandes d'indemnisation de la famille. Notre Cour de cassation décidait encore en 1978 que le secret médical était d'ordre public et que le médecin n'en était pas exempté par le fait que le malade aurait consenti à la divulgation des confidences faites au médecin. Les juridictions inférieures ne se sont pas inconditionnellement inclinées devant ce principe et la Cour de cassation a elle-même, dans des arrêts ultérieurs, tempéré le caractère absolu du secret professionnel.

1. a) Dans notre pays, la famille peut-elle, dans les situations telles que celles décrites ci-dessus, accéder au dossier médical du défunt?

b) Dans l'affirmative, à quelles conditions?

c) Dans la négative, pourquoi?

2. Combien d'infractions aux articles 61, 62 et 63 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale a-t-on constatées au cours des cinq dernières années?

DO 2008200907145

Vraag nr. 242 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Bultinck van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Ziekenfondsen. - Aanvullende hospitalisatieverzekeringen.

Enige tijd geleden ontving de minister het "gemotiveerd advies" van de Europese Commissie met betrekking tot de hospitalisatieverzekeringen van ziekenfondsen versus privéverzekeraars. De EU-Commissie is van mening dat beiden hetzelfde product aanbieden en dat daarvoor dezelfde regels moeten gelden.

1. Wat is uw reactie op dit advies van de Europese Commissie?
2. In welke mate overweegt u de regelgeving aan te passen?
3. Welke maatregelen heeft u reeds getroffen om een veroordeling door de Europese Commissie te vermijden?

DO 2008200907148

Vraag nr. 243 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het beheer van het Provisiefonds voor de Geneesmiddelen.

In het 165ste Boek van het Rekenhof wordt ingegaan op het beheer van het Provisiefonds voor de Geneesmiddelen (blz. 403 en volgende).

Het Provisiefonds voor de Geneesmiddelen (Provisiefonds) wordt gefinancierd met bijdragen van de geneesmiddelenindustrie die door de RSZ-Globaal Beheer en het RSVZ, elk voor hun aandeel in de ontvangsten, worden beheerd. Het Provisiefonds heeft als doel bij te dragen in de overschrijding van de uitgaven voor farmaceutische specialiteiten. Als in september van het boekjaar blijkt dat de uitgaven voor farmaceutische specialiteiten hoger zullen liggen dan de vastgestelde begrotingsenveloppe, storten de RSZ en het RSVZ, elk hun aandeel in het bedrag van de overschrijding aan het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV). Op 31 december 2007 beheerden de RSZ en het RSVZ respectievelijk 96,6 en 4,1 miljoen euro aan door de geneesmiddelenindustrie gestorte bijdragen.

DO 2008200907145

Question n° 242 de monsieur le député Koen Bultinck du 27 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Mutualités. - Assurances hospitalisation complémentaires.

La ministre a reçu il y a quelque temps l'avis motivé de la Commission européenne concernant les assurances hospitalisation proposées par les mutualités par rapport à celles proposées par les assureurs privés. La Commission européenne estime que tous deux proposent le même produit qui doit dès lors être soumis aux mêmes règles.

1. Comment réagissez-vous à cet avis de la Commission européenne?
2. Dans quelle mesure envisagez-vous d'adapter la réglementation?
3. Quelles mesures avez-vous déjà prises pour éviter une condamnation par la Commission européenne?

DO 2008200907148

Question n° 243 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 27 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La gestion du fonds provisionnel pour les médicaments.

Dans son 165ième Cahier, la Cour des comptes se penche notamment sur la gestion du fonds provisionnel pour les médicaments (page 402 et suivantes)

Le fonds provisionnel pour les médicaments (" fonds provisionnel ") est alimenté par les cotisations de l'industrie pharmaceutique gérées par l'ONSS-Gestion globale et l'Inasti, en fonction de leurs parts respectives dans les recettes. Le fonds provisionnel a pour objectif de compenser le dépassement des dépenses afférentes aux spécialités pharmaceutiques. S'il apparaît, au mois de septembre de l'exercice, que ces dépenses seront supérieures à l'enveloppe budgétaire fixée, l'ONSS et l'Inasti versent leurs parts respectives du montant du dépassement à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (Inami). Au 31 décembre 2007, l'ONSS et l'Inasti géraient respectivement pour 96,6 et 4,1 millions d'euros de cotisations versées par l'industrie pharmaceutique.

De middelen van het Provisiefonds mogen alleen worden gebruikt voor de dekking van een eventuele overschrijding van de uitgaven voor de farmaceutische specialiteiten en worden door de RSZ-Globaal Beheer en het RSVZ beheerd op afzonderlijke financiële rekeningen. In 2006 en 2007 waren de opbrengsten uit de belegging van die middelen bestemd voor respectievelijk de RSZ-Globaal Beheer en het RSVZ.

Het Rekenhof komt tot de conclusies dat er tussen het RIZIV, de RSZ en het RSVZ een overeenkomst moet gesloten worden waarin de regels voor het beheer van het Provisiefonds vanaf 2008 moeten worden vastgesteld. Het Rekenhof beveelt aan dat de overeenkomst bepalingen zou bevatten over de bestemming van de intresten, naar het voorbeeld van de overeenkomst tussen het RIZIV en de RSZ over het beheer van het Toekomstfonds.

Kan u een stand van zaken geven met betrekking tot de totstandkoming van een overeenkomst tussen de genoemde instellingen inzake het beheer van het Provisiefonds?

DO 2008200907172

Vraag nr. 245 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

OCMW's. - De aansluiting van personen bij een ziekenfonds of de Hulpkas. (MV 9597)

Met mijn vraag haal ik het probleem aan van OCMW's die geconfronteerd worden met cliënten die op hun grondgebied verblijven, maar onvindbaar zijn. Het zijn mensen die niet in regel zijn met hun ziekteverzekering en nalaten om zichzelf aan te sluiten via een mutualiteit of de Hulpkas. Het OCMW zou ze wel in regel willen stellen, maar ze kunnen deze mensen niet ambtshalve aansluiten. Daardoor ontstaat er een vacuüm. Als er zich dan iets voordoet, dreigt zowel de betrokkene als het OCMW voor de volledige kosten op te draaien.

Het zou daarom interessant zijn dat een OCMW ambtshalve iemand zou kunnen aansluiten bij de Hulpkas. Er zou een regeling kunnen uitgewerkt worden om dit mogelijk te maken, vergelijkbaar met de regeling bij de NMBS dat haar personeel ambtshalve kan aansluiten bij haar Kas voor Geneeskundige Verzorging.

Op mijn vraag antwoordde u destijds dat u de nodige tijd wou om daarover na te denken, samen met specialisten op dat gebied, alsook over de budgettaire gevolgen.

Les moyens du fonds provisionnel ne peuvent être utilisés que pour couvrir un éventuel dépassement des dépenses en matière de spécialités pharmaceutiques et sont gérés par l'ONSS-Gestion globale et l'Inasti sur des comptes financiers distincts. En 2006 et 2007, les recettes générées par les placements de ces moyens ont été destinées respectivement à l'ONSS-Gestion globale et à l'Inasti.

La Cour des comptes estime qu'un accord devrait être conclu entre l'Inami, l'ONSS et l'Inasti, établissant les règles relatives à la gestion du fonds provisionnel à partir de 2008. La Cour des comptes recommande d'y introduire des dispositions relatives à l'affectation des intérêts, à l'image de l'accord conclu entre l'Inami et l'ONSS pour la gestion du fonds d'avenir.

Qu'en est-il de la conclusion d'un tel accord entre les institutions susnommées à propos de la gestion du fonds provisionnel?

DO 2008200907172

Question n° 245 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 28 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

CPAS. - Affiliation à une mutuelle ou à la Caisse auxiliaire.

Je voudrais évoquer, dans le cadre de la présente question, le problème des CPAS dont des clients séjournent sur leur territoire mais sont introuvables. Il s'agit de personnes qui ne sont pas en règle au regard de l'assurance-maladie obligatoire et omettent de s'affilier par l'entremise d'une mutuelle ou de la Caisse auxiliaire. Les CPAS souhaiteraient régulariser leur situation mais ne peuvent affilier ces personnes d'office. Il en résulte un vide juridique. En cas de problème, les intéressés comme les CPAS risquent d'avoir à supporter l'intégralité des coûts.

Aussi serait-il utile de permettre aux CPAS d'affilier ces personnes d'office à la Caisse auxiliaire. Afin de leur en donner la faculté, on pourrait envisager un règlement comparable à celui qui existe à la SNCB et qui permet à cette dernière d'affilier son personnel d'office à sa Caisse de soins de santé.

En réponse à une question que je vous ai posée précédemment, vous avez déclaré que vous souhaitiez prendre le temps d'y réfléchir en concertation avec des spécialistes et d'examiner également l'incidence budgétaire d'une telle réforme.

1. Wat is de stand van zaken van dit dossier?
2. a) Zal er een regeling worden uitgewerkt waardoor OCMW's ambtshalve een cliënt zouden kunnen aansluiten bij de Hulpkas?
 - b) Zo ja, wat is hiervan de timing?
 - c) Zo neen, waarom is dergelijke regeling niet mogelijk en wat zijn de eventuele alternatieven?

DO 2008200907184

Vraag nr. 246 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Terugbetaling van het ziekenfonds aan jongeren.

De drempel voor (minderjarige) jongeren om de stap te zetten naar een arts voor bijvoorbeeld een bloedonderzoek uit vrees voor aids of een ongeplande zwangerschap, is heel groot geworden sinds de terugbetaling van het ziekenfonds zowat overal geregeld wordt via overschrijving en, bij uitzondering van Bond Moyson, niet langer mogelijk is in contanten.

Jongeren die zich willen laten controleren hebben twee opties. In het eerste geval betalen ze de volle pot: doktersbezoek 21 euro en labotest 15 euro (labotest zonder doktersbezoek kan niet, want een doktersvoorschrift is vereist). De tweede optie bestaat erin een terugbetaling te vragen voor het bloedonderzoek, maar dit impliceert dat hun ouders op de hoogte zullen zijn. De terugbetaling gebeurt immers op de rekening van de ouders. Bij sommige ziekenfondsen kan de jongere een eigen rekeningnummer doorgeven en vragen daarop de terugbetaling te regelen.

In het slechtste geval vinden ze deze drempels te hoog en laten ze zich simpelweg niet controleren, met alle gevolgen van dien. De toegang tot de gezondheidszorg en de vervolghulp bij ongeplande zwangerschap of aidspreventie/aidsremming komt hierdoor in het gedrang.

1. a) Bent u op de hoogte van deze problematiek?
 - b) Heeft uw administratie hier rond reeds klachten ontvangen en hoe werd hierop gereageerd?
2. a) Gaat u akkoord met het gestelde probleem?
 - b) Welke oplossing stelt u voor die de toegang tot de gezondheidszorg garandeert zonder dat de ouders op de hoogte worden gesteld?

1. Où en est ce dossier?
2. a) Arrêterez-vous un règlement permettant aux CPAS d'affilier d'office leurs clients à la Caisse auxiliaire?
 - b) Dans l'affirmative, suivant quel calendrier?
 - c) Dans la négative, pourquoi un tel règlement n'est-il pas envisageable et quelles autres solutions existe-t-il?

DO 2008200907184

Question n° 246 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 28 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Remboursement de la mutualité aux jeunes.

Les jeunes (mineurs) se montrent plus réticents qu'auparavant lorsqu'il s'agit de se rendre chez un médecin pour, par exemple, procéder à une analyse sanguine parce qu'ils ont des craintes à propos du sida ou d'une grossesse non-désirée. Cette réticence est liée au fait que le remboursement des mutualités se fait pratiquement partout par virement et qu'il n'est donc plus possible, à l'exception de Bond Moyson, de payer en argent liquide.

Les jeunes souhaitant passer un contrôle disposent de deux options. Dans le premier cas, ils paient le prix plein: visite chez le médecin 21 euros et analyse du laboratoire 15 euros (il n'est pas possible de procéder à l'analyse sans visite chez le médecin dans la mesure où une prescription est requise). La deuxième option consiste à demander un remboursement pour l'analyse sanguine mais les parents seront alors au courant, le remboursement se faisant sur le compte des parents. Auprès de certaines mutualités, le jeune peut communiquer un numéro de compte qui lui est propre et demander que le remboursement soit effectué sur ce compte.

Dans le pire des cas, les jeunes estiment que le seuil est trop élevé et ne font pas procéder au contrôle, avec toutes les conséquences qui peuvent en découler. L'accès aux soins de santé et le suivi en cas de grossesse non-désirée ou de problèmes liés au sida sont ainsi menacés.

1. a) Etes-vous au courant du problème?
 - b) Votre administration a-t-elle déjà reçu des plaintes à ce sujet et comment a-t-elle réagi?
2. a) Pouvez-vous marquer votre accord sur la manière dont le problème est exposé?
 - b) Quelle solution suggérez-vous pour garantir l'accès aux soins de santé sans que les parents ne soient informés des démarches?

3. Meisjes kunnen ongeacht hun leeftijd kiezen voor abortus en voor enkele euro's een abortus laten uitvoeren zonder medeweten van hun ouders. Een sterke maatregel die tegemoet komt aan een reële nood. Heel wat minderjarigen die in deze situatie zijn maken hier gebruik van.

Kan dit inspiratie bieden voor een veralgemeende en betere toegang tot gezondheidszorg voor jongeren zonder dat hun ouders noodzakelijkerwijs op de hoogte moeten worden gebracht?

DO 2008200907205

Vraag nr. 247 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Maggie De Block van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Witloofteelt. - Bijzondere regeling voor het seizoen- en gelegenheidswerk.

In de witloofteelt geldt een bijzondere regeling voor het seizoen- en gelegenheidswerk. In het sectoraal overleg was overeengekomen om die regeling te verlengen tot en met 30 juni 2010. Tijdens de ministerraad van 19 december 2008 keurde de regering een tijdelijk koninklijk besluit goed dat de witloofregeling verlengt tot 31 maart 2009.

- 1) Hoeveel witloofbedrijven hebben van de bijzondere regeling reeds gebruik gemaakt?
- 2) Hoeveel dagen werden er vorig jaar gepresteerd in het kader van de bijzondere regeling?
- 3) Hoeveel bedroeg de geschatte bruto-kostprijs (dus zonder rekening te houden met terugverdieneffecten) van de regeling?
- 4) Overweegt u tegemoet te komen aan de sectorale afspraak om de bijzondere regeling in de witloofsector te verlengen tot 30 juni 2010?
- 5) Neemst u daartoe weldra een koninklijk besluit dat de verlenging meteen tot 30 juni 2010 toestaat?
- 6) Op welke termijn mag dergelijk koninklijk besluit worden verwacht?

3. Quel que soit leur âge, les jeunes filles peuvent opter pour l'avortement et le faire pratiquer pour quelques euros sans que leurs parents ne soient au courant. Une mesure forte qui rencontre un réel besoin. De nombreux mineurs concernés en font usage.

Ne peut-on s'en inspirer pour un meilleur accès généralisé aux soins de santé pour les jeunes sans que leurs parents ne soient nécessairement au courant?

DO 2008200907205

Question n° 247 de madame la députée Maggie De Block du 28 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Culture du chicon.- Règlement spécial concernant le travail saisonnier et occasionnel.

La culture du chicon fait l'objet d'un règlement spécial concernant le travail saisonnier et occasionnel. Il a été convenu, dans le cadre de la concertation sectorielle, de proroger ce règlement jusqu'au 30 juin 2010. Au conseil des ministres du 19 décembre 2008, le gouvernement a approuvé un arrêté royal provisoire prolongeant jusqu'au 31 mars 2009 le règlement applicable à la culture du chicon.

- 1) Combien d'exploitations maraîchères cultivant le chicon ont jusqu'à présent fait appel au règlement spécial?
- 2) Combien de journées de travail a-t-on comptabilisées l'an dernier dans le cadre du règlement spécial?
- 3) A combien estime-t-on le coût brut du règlement (compte non tenu donc d'un éventuel effet de retour)?
- 4) Envisagez-vous d'honorer l'accord conclu dans le cadre de la concertation sectorielle tendant à prolonger le règlement spécial dans le secteur du chicon jusqu'au 30 juin 2010?
- 5) Promulguerez-vous prochainement à cet effet un arrêté royal accordant la prolongation jusqu'au 30 juin 2010, sans autre échéance intermédiaire?
- 6) Quand cet arrêté royal sera-t-il promulgué?

DO 2008200907206

Vraag nr. 248 van de heer volksvertegenwoordiger François Bellot van 28 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Departementen.- Administraties.- Rekrutering van contractuelen

1. Hoeveel contractuele medewerkers werkten er, respectievelijk via het Rosettaplan en met het gewone statuut, op 31 december 2004, 2005, 2006, 2007 en 2008 (indien mogelijk vanaf 2000) voor de besturen die onder uw departement ressorteren?

2. Kunt u die cijfers uitsplitsen naar taalrol (Nederlands-talige en Franstalige contractuelen)?

3. Kunt u de cijfers voor de contractuelen die op 31 december (eventueel 2000), 2004 en 2008 aan de slag waren, opsplitsen naar woonplaats, waarbij de postcodes per 100 samengevoegd worden: postcode 1000 omvat alle gemeenten met een postcode tussen 1000 en 1099, postcode 1100 alle gemeenten met een postcode tussen 1100 en 1199 enz.? Kunt u die cijfers voor heel België berekenen?

Bij de voorstelling van die cijfers moet er uiteraard een onderscheid gemaakt worden tussen de Rosettacontractuelen (startbaanovereenkomst) en de gewone contractuelen van de andere categorieën, uitgezonderd Rosetta.

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken

DO 2008200906974

Vraag nr. 35 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrijn Jadin van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken:

De operatie voor de opvang in België van zwaargewonde Palestijnse kinderen

Na enkele moeilijkheden begon op 14 januari 2009 de opvang van zwaargewonde Palestijnse kinderen in België die hier een aangepaste verzorging zouden krijgen. België is zo het eerste Europees land dat jonge oorlogsslachtoffers opvangt om ze medisch te behandelen.

Ze worden in onze ziekenhuizen verzorgd, waar ze individueel met een begeleider worden opgevangen.

DO 2008200907206

Question n° 248 de monsieur le député François Bellot du 28 janvier 2009 (Fr.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Départements. - Administrations. - Recrutement de personnel contractuel.

1. Pourriez-vous communiquer le nombre d'agents contractuels, sous le statut "Rosetta" et contractuels sous le statut ordinaire, employés par les administrations dépendant de votre département au 31 décembre de chacune des années suivantes, soit en 2004, 2005, 2006, 2007 et 2008 (si possible à partir de 2000)?

2. Pourriez-vous fournir ces éléments en distinguant les agents néerlandophones et francophones?

3. Pour les agents en poste au 31 décembre (de 2000 éventuellement), de 2004 et de 2008, pouvez-vous répartir ces chiffres en fonction des lieux de résidence, ceux-ci étant agrégés par le code postal correspondant à la centaine, c'est-à-dire que pour les codes 1000, c'est pour les communes dont le code postal va de 1000 à 1099, pour les 1100, de 1100 à 1199, etc., et ce pour l'ensemble du territoire belge?

Pour la présentation de ces chiffres, il y aura bien entendu distinction entre les agents "Rosetta" (convention de 1er emploi) et les agents contractuels ordinaires toutes catégories confondues hors "Rosetta".

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères

DO 2008200906974

Question n° 35 de madame la députée Kattrijn Jadin du 22 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères:

L'opération d'accueil en Belgique des grands blessés palestiniens

Après quelques difficultés, l'opération d'accueil des grands blessés palestiniens en Belgique, afin d'y recevoir des soins appropriés a enfin commencé le 14 janvier 2009. En l'occurrence, soulignons que la Belgique est ainsi le premier pays européen à accueillir des enfants victimes de cette guerre pour leur prodiguer des soins.

Ils sont soignés dans nos hôpitaux, où ils sont accueillis chacun avec un accompagnant.

1. a) Graag kende ik de modaliteiten voor de opvang van die kinderen en hun begeleiders.
- b) In welke omstandigheden worden ze ondergebracht?
- c) Hoe verlopen de contacten tussen de verpleegkundigen, de onthaaldiensten, de slachtoffers en de families?
- d) Hoe zal hun herstel georganiseerd worden?
2. a) Graag vernam ik trouwens hoe lang de operatie zal duren en met welke regelmaat slachtoffers zullen worden overgebracht?
- b) Kent u al het verloop van de operatie in de tijd en weet u hoeveel personen we zullen kunnen opvangen?

DO 2008200907066

Vraag nr. 37 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken:

Herwaardering van de diplomatieke carrière.

In uw beleidsnota, onder "contouren van het beleid", schrijft u het volgende:

"Onze diplomatie zal zich daarvoor in al zijn specificiteit blijven inspannen. Daarvoor moeten we de nodige middelen en mensen voorzien - onder meer door de herwaardering van de diplomatieke carrière -, zowel in Brussel als voor ons postennetwerk, dat zijn bijzonder nut reeds heeft bewezen, telkens wanneer landgenoten in het buitenland in de problemen komen. Dat is iets wat de laatste jaren jammer genoeg steeds meer het geval is, mede als gevolg van de sterk toegenomen internationale mobiliteit."

Verder in uw beleidsnota lees ik daar niets meer over. Ook onder het deel "consulaire zaken" vind ik niets terug over een herwaardering.

1. Welke concrete plannen hebt u om zowel in Brussel als voor het postennetwerk de carrière te herwaarderen?
2. Wat wil u hiermee realiseren?
3. Wat is de timing hiervoor?
4. Welke budgetten heeft u hiervoor vrijgemaakt?

1. a) Pouvez-vous préciser les modalités d'accueil de ces enfants et de leurs accompagnants?
- b) Dans quelles conditions sont-ils hébergés?
- c) Comment se passent les contacts entre le personnel soignant, les accueillants, les victimes et les familles?
- d) Comment s'organisera leur convalescence?
2. a) Par ailleurs, pouvez-vous m'informer quant à cette opération, sa durée, la fréquence des transferts de victimes?
- b) Connaissez-vous déjà l'évolution que va suivre cette opération, dans le temps et dans le nombre de personnes que nous pourrions accueillir?

DO 2008200907066

Question n° 37 de madame la députée Nathalie Muylle du 26 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères:

Revalorisation de la carrière diplomatique.

Dans votre note de politique générale, vous écrivez ce qui suit sous la rubrique "contouren van het beleid" (description de la politique): notre diplomatie ne cessera d'y oeuvrer dans toute sa spécificité. À cette fin, nous devons prévoir les moyens nécessaires, tant financiers qu'humains - je songe notamment, à cet égard, à une revalorisation de la carrière diplomatique - tant à Bruxelles que pour notre réseau de postes diplomatiques, lequel a déjà démontré son utilité particulière chaque fois que certains de nos concitoyens séjournant ou résidant à l'étranger ont été aux prises avec des difficultés, ce qui est malheureusement de plus en plus fréquent depuis quelques années, notamment en raison d'une mobilité internationale qui s'est fortement accrue.

Or je ne lis plus rien à ce sujet dans la suite de votre note de politique générale. À la rubrique "consulaire zaken" (affaires consulaires), je ne trouve plus trace de cette revalorisation.

1. Quels projets avez-vous ébauchés concrètement afin de revaloriser la carrière diplomatique à Bruxelles aussi bien que dans l'ensemble de notre réseau de postes diplomatiques?
2. Quel objectif avez-vous assigné à ces projets?
3. Quel calendrier avez-vous prévu aux fins de sa mise en oeuvre?
4. Quels budgets avez-vous dégagés à cette fin?

DO 2008200907106

Vraag nr. 38 van de heer volksvertegenwoordiger Francis Van den Eynde van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken:

Toestand Westelijke Sahara.

De jongste tijd geraakte het conflict dat zich in de Westelijke Sahara tussen de plaatselijke bevolking en het Marokkaanse Koninkrijk afspeelt, een beetje in de vergetelheid.

Volgens de mensenrechtenorganisatie Human Rights Watch zou Marokko in deze regio nochtans systematisch alle voorschriften inzake bescherming van de mensenrechten overtreden en wordt elke oppositie tegen het Marokkaans beleid in dat gebied als een illegale aanval op de territoriale integriteit beschouwd.

Mede EU- en NAVO-lid Spanje zou zich hieromtrent ernstige zorgen maken.

1. Bent u van een en ander op de hoogte?
2. Wat is uw standpunt ter zake?
3. Welke conclusie haalt u uit het feit dat internationale rapporten Marokko ervan beschuldigen in de Westelijke Sahara systematisch over te gaan tot het folteren van politieke oppositieleden?

DO 2008200907109

Vraag nr. 40 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Alexandra Colen van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken:

Gaza. - Misbruik van humanitaire hulp door Hamas.

Het Arabische persagentschap Palpress meldt dat de Hamas-autoriteiten humanitaire hulp die de noodlijdende volk van Gaza ontving doorverkoopt op de zwarte markt.

<http://www.palpress.ps/arabic/index.php?maa=ReadStoryChannelID=48142>

Het gaat om zakken bloem en ander voedsel dat geschonken werd door het volk van Qatar en dat Gaza werd binnengebracht via Egypte. De waarde van een zak bloem is 3 NIS en wordt volgens het persagentschap Palpress door Hamas in Gaza aan de bevolking verkocht aan 140 NIS per zak.

De Europese Unie en de Belgische staat verlenen (of zijn van plan dit te doen) eveneens humanitaire hulp in Gaza.

DO 2008200907106

Question n° 38 de monsieur le député Francis Van den Eynde du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères:

Situation au Sahara occidental.

Ces derniers temps, le conflit du Sahara occidental, qui oppose la population locale au Royaume du Maroc, est quelque peu tombé dans l'oubli.

Or, selon l'organisation de défense des droits de l'homme *Human Rights Watch*, le Maroc violerait systématiquement dans cette région toutes les dispositions en matière de protection des droits de l'homme, tandis que toute opposition à la politique engagée par le Maroc serait considérée comme une atteinte illégitime à l'intégrité territoriale.

Cette situation préoccuperait fortement l'Espagne, qui est comme nous membre de l'UE et de l'OTAN.

1. Êtes-vous au courant de ce dossier?
2. Quelle est votre position à cet égard?
3. Quelle conclusion tirez-vous des rapports internationaux qui accusent le Maroc de soumettre systématiquement à la torture les membres de l'opposition politique au Sahara occidental?

DO 2008200907109

Question n° 40 de madame la députée Alexandra Colen du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères:

Gaza. - Détournement d'aide humanitaire par le Hamas.

L'agence de presse arabe Palpress rapporte que les autorités du Hamas ont revendu sur le marché noir de l'aide humanitaire destinée à la population en détresse de Gaza.

<http://www.palpress.ps/arabic/index.php?maa=ReadStoryChannelID=48142>

Il s'agit de sacs de farine et d'autres denrées alimentaires offerts par la population du Qatar et acheminés à Gaza via l'Egypte. La valeur d'un sac de farine est de 3 NIS et d'après l'agence de presse Palpress, le Hamas le revend 140 NIS à la population de Gaza.

L'Union européenne et l'Etat belge fournissent (ou ont l'intention de le faire) également une aide humanitaire à Gaza.

Kan u meedelen welke maatregelen worden genomen, en welke garanties u heeft, dat de hulp daadwerkelijk bij de noodlijdende bevolking terechtkomt en niet door Hamas wordt misbruikt om de eigen doeleinden te dienen?

DO 2008200907206

Vraag nr. 41 van de heer volksvertegenwoordiger François Bellot van 28 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken:

Departementen.- Administraties.- Rekrutering van contractuelen

1. Hoeveel contractuele medewerkers werkten er, respectievelijk via het Rosettaplan en met het gewone statuut, op 31 december 2004, 2005, 2006, 2007 en 2008 (indien mogelijk vanaf 2000) voor de besturen die onder uw departement ressorteren?

2. Kunt u die cijfers uitsplitsen naar taalrol (Nederlands-talige en Franstalige contractuelen)?

3. Kunt u de cijfers voor de contractuelen die op 31 december (eventueel 2000), 2004 en 2008 aan de slag waren, opsplitsen naar woonplaats, waarbij de postcodes per 100 samengevoegd worden: postcode 1000 omvat alle gemeenten met een postcode tussen 1000 en 1099, postcode 1100 alle gemeenten met een postcode tussen 1100 en 1199 enz.? Kunt u die cijfers voor heel België berekenen?

Bij de voorstelling van die cijfers moet er uiteraard een onderscheid gemaakt worden tussen de Rosettacontractuelen (startbaanovereenkomst) en de gewone contractuelen van de andere categorieën, uitgezonderd Rosetta.

**Vice-eersteminister en minister van
Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en
Institutionele Hervormingen**

DO 2008200906936

Vraag nr. 262 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Ongevallen met slagbomen.

Pouvez-vous nous indiquer quelles sont les mesures prises et quelles sont les garanties dont vous disposez pour avoir l'assurance que l'aide parviendra effectivement aux populations en détresse et ne soit pas détournée par le Hamas pour servir ses propres objectifs?

DO 2008200907206

Question n° 41 de monsieur le député François Bellot du 28 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères:

Départements. - Administrations. - Recrutement de personnel contractuel.

1. Pourriez-vous communiquer le nombre d'agents contractuels, sous le statut "Rosetta" et contractuels sous le statut ordinaire, employés par les administrations dépendant de votre département au 31 décembre de chacune des années suivantes, soit en 2004, 2005, 2006, 2007 et 2008 (si possible à partir de 2000)?

2. Pourriez-vous fournir ces éléments en distinguant les agents néerlandophones et francophones?

3. Pour les agents en poste au 31 décembre (de 2000 éventuellement), de 2004 et de 2008, pouvez-vous répartir ces chiffres en fonction des lieux de résidence, ceux-ci étant agrégés par le code postal correspondant à la centaine, c'est-à-dire que pour les codes 1000, c'est pour les communes dont le code postal va de 1000 à 1099, pour les 1100, de 1100 à 1199, etc., et ce pour l'ensemble du territoire belge?

Pour la présentation de ces chiffres, il y aura bien entendu distinction entre les agents "Rosetta" (convention de 1er emploi) et les agents contractuels ordinaires toutes catégories confondues hors "Rosetta".

**Vice-premier ministre et ministre de la Fonction
publique, des Entreprises publiques et des
Réformes institutionnelles**

DO 2008200906936

Question n° 262 de madame la députée Leen Dierick du 22 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Accidents aux passages à niveau.

Begin januari 2009 overleed een twaalfjarige jongen in Bornem door de slagbomen te negeren. Daarmee startte ook opnieuw de discussie over veiligere overwegen en vooral meer voorzichtigheid bij de weggebruikers zelf.

Bij sommige overwegen houden nu agenten de wacht, maar dat is natuurlijk geen lange-termijnoplossing. Op andere plaatsen gaan stemmen op om de slagbomen langer te maken zodat ze de hele straat dwarsen.

Misschien het overwegen waard, aangezien van de 1.950 overwegen in België er nog altijd ruim 1.300 slechts over halve slagbomen beschikken. Volgens de woordvoerder van spoorbeheerder Infrabel, spendeert Infrabel nu al jaarlijks 15 miljoen euro aan veiligere overwegen en worden jaarlijks 20 onveilige overwegen definitief gesloten.

1. a) Zijn er cijfers voorhanden over het aantal ongevallen (gekwetsten en overlijdens) door het negeren van de slagbomen?

b) Zo ja, en indien mogelijk, graag de cijfers van de afgelopen vijf jaar, opgesplitst per provincie.

2. Wat is de kostprijs van deze ongevallen voor Infrabel?

3. a) Zijn er mogelijkheden om dergelijke ongevallen te vermijden?

b) Welke maatregelen worden daartoe genomen?

4. a) Hoeveel als onveilig beschouwde overwegen telt het spoorwegnet nog (indien mogelijk, opgesplitst per provincie)? Graag de exacte locaties voor Oost-Vlaanderen, indien mogelijk.

b) Wat zijn de plannen hiermee?

5. a) Welke investeringen worden jaarlijks gedaan om de overwegen veiliger te maken?

b) Welke specifieke veiligheidsmaatregelen worden getroffen?

Début janvier 2009, un garçon de douze ans est décédé à Bornem après avoir ignoré les barrières fermées d'un passage à niveau. Cet accident a relancé le débat sur l'amélioration de la sécurité aux passages à niveau et, surtout, sur la nécessité de convaincre les usagers de faire preuve de davantage de prudence.

Certains passages à niveau sont à présent surveillés par des agents de police, mais ce n'est évidemment pas une solution à long terme. A d'autres endroits, des voix s'élèvent pour allonger les barrières, de façon à ce qu'elles barrent toute la largeur de la chaussée.

Cette idée est peut-être à creuser, dès lors que sur les 1.950 passages à niveau que l'on compte en Belgique, plus de 1.300 ne sont encore équipés que de semi-barrières. Selon le porte-parole d'Infrabel, gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire, la société investit déjà 15 millions d'euros par an pour améliorer la sécurité aux passages à niveau, tandis que 20 passages à niveau dangereux sont définitivement supprimés chaque année.

1. a) Existe-t-il des chiffres relatifs au nombre d'accidents (blessés et décès) causés par des personnes ayant ignoré la fermeture de barrières de passages à niveau?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous communiquer ces chiffres pour les cinq dernières années, avec une ventilation par province?

2. Quel est le coût de ces accidents pour Infrabel?

3. a) Existe-t-il des possibilités de prévenir de tels accidents?

b) Quelles mesures sont-elles prises à cet effet?

4. a) Combien de passages à niveau considérés comme dangereux notre réseau ferroviaire compte-t-il encore actuellement (avec, si possible, une ventilation par province)? Pourriez-vous si possible indiquer leur localisation exacte en Flandre orientale?

b) Quels sont les projets dans ce domaine?

5. a) Quels investissements sont-ils réalisés chaque année afin d'améliorer la sécurité des passages à niveau?

b) Quelles mesures de sécurité spécifiques sont-elles prises en la matière?

DO 2008200906948

Vraag nr. 265 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Luc Crucke van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Station van Leuze-en-Hainaut. - Criminaliteit (MV 9955)

Ik heb uw voorganger, mevrouw Vervotte, herhaaldelijk ondervraagd over de criminaliteit in het station van Leuze-en-Hainaut.

Mijn laatste vraag dienaangaande dateert van 15 december 2008, en toen drong ik aan op de plaatsing van bewakingscamera's, in de plaats van de stickers waarop de camerabewaking wordt aangekondigd.

Ik vernam voorts dat de diensten van de NMBS een aantal vergaderingen gepland hadden, en de minister antwoordde mij ook dat ze liet bestuderen of het station van Leuze in het Malagaplan opgenomen kon worden.

Wellicht was ik niet overtuigend genoeg, of moest hetgeen daarna gebeurd is, ooit gebeuren, zoals een plaatselijke vakbondsafgevaardigde zei. Die mensen waarschuwd al jaren dat er ooit iets ernstigs zou gebeuren.

Op 8 januari 2009 bleef het inderdaad niet bij beledigingen en vandalisme, maar moest een adolescent met steekwonden naar het ziekenhuis overgebracht worden.

1. Wat hebben de contacten die op verzoek van minister Vervotte door de Corporate Security Service en de lokale politie werden aangeknoopt, opgeleverd?

2. Welke maatregelen werden er genomen in het verloop van de vergadering van 15 december 2008 met de spoorwepolitie?

3. Zal het station van Leuze op grond van die nieuwe gewelddaad in aanmerking komen voor het Malagaplan en uitgerust worden met bewakingscamera's?

4. Dit station, waar dagelijks drie- tot vijftienduizend reizigers op- of afstappen, wordt doordeels door twee personeelsleden en in het weekend door één persoon bemand, zo lezen we. Is dat niet te gek om los te lopen?

5. Wat kan het personeel uitrichten tegen bendes van 20 tot 30 jongeren?

DO 2008200906948

Question n° 265 de monsieur le député Jean-Luc Crucke du 22 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Gare de Leuze-en-Hainaut. - Délinquance. (QO 9955)

A plusieurs reprises, j'ai questionné votre prédécesseur, Madame Vervotte, sur la délinquance sévissant au sein de la gare de Leuze-en-Hainaut.

Ma dernière question sur le sujet date du 15 décembre 2008 et j'insistais pour que les caméras de surveillance soient installées en lieu et place des autocollants les annonçant.

Outre un certain nombre de rencontres programmées par les services de la SNCB, Madame la ministre me répondait qu'elle faisait étudier la possibilité d'intégrer la gare de Leuze dans le plan Malaga.

N'ai-je pas été suffisamment convaincant ou, pour paraphraser un syndicaliste local "ce qui est arrivé devait arriver. Cela fait des années que l'on dit que quelque chose de grave va se passer ici".

En effet, le 8 janvier 2009, ce ne fut plus d'insultes et de vandalisme dont il fut question, mais une arme blanche fut sortie et un adolescent poignardé fut hospitalisé.

1. Quels sont les résultats de contacts engagés à la demande de Madame la ministre Vervotte par "Corporate Security Service" et la police locale?

2. Quelles mesures ont suivi la réunion programmée le 15 décembre 2008 avec la police des chemins de fer?

3. Le nouveau fait de violence suscité permet-il à la gare de Leuze d'intégrer le plan Malaga et de se voir octroyer le placement de caméras de surveillance?

4. Alors que cette gare est journalièrement fréquentée par trois à cinq mille voyageurs, est-il sérieux de lire qu'elle est desservie par deux membres du personnel en semaine et un le week-end?

5. Que peut faire le personnel face à des bandes de 20 à 30 jeunes?

DO 2008200906951

Vraag nr. 266 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Openbare vervoermiddelen. - Gsm-straling.

Ondanks het gebrek aan sluitende bewijzen, zijn er steeds meer significante aanwijzingen dat gsm-straling schadelijk is.

Sommigen menen dat er maatregelen nodig zijn om de blootstelling aan gsm-straling te verminderen en de risico's te beperken. Men wil met name de aandacht vestigen op de nood aan gsm-vrije gedeelten op openbare vervoermiddelen, zoals bijvoorbeeld, één of meerdere gsm-vrije coupés op de trein.

Vandaag de dag is het quasi onmogelijk geworden om het openbaar vervoer te nemen zonder geconfronteerd te worden met gsm-bellers in de nabijheid. Zeker tijdens de piekuren bevindt men zich doorgaans in de nabijheid van meerdere gsm-bellers. Voor het treinpersoneel is dat nog meer het geval dan voor de reizigers. Treincoupés waar men niet met de gsm mag bellen bestaan al in verschillende omliggende landen.

1. Erkent de bevoegde minister dat gsm-straling schadelijk is voor de mens en zijn gezondheid?

2. Deelt de bevoegde minister de mening dat maatregelen nodig zijn om de blootstelling aan gsm-straling te verminderen en de risico's te beperken?

3. Voelt de bevoegde minister iets voor de idee van gsm-vrije gedeelten op openbare vervoermiddelen zoals de trein?

4. Acht de bevoegde minister het aangewezen om bijkomende maatregelen te treffen om aan deze problematiek tegemoet te komen in functie van het treinpersoneel?

DO 2008200906955

Vraag nr. 267 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - Klachten over de postbedeling.

Tijdens de zomermaanden kreeg De Post verschillende klachten over zeer slechte postbedeling. Brieven die niet of verkeerd toekwamen, dagen vertraging, fouten die een goede service onwaardig zijn.

DO 2008200906951

Question n° 266 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 22 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Transports en commun. - Rayonnements des GSM.

Bien que des preuves concluantes n'aient pas été apportées, les indices significatifs concernant l'effet nocif des rayonnements des GSM s'accumulent.

D'aucuns estiment que des mesures s'imposent pour limiter l'exposition aux rayonnements des GSM et réduire les risques. L'attention est notamment portée sur la nécessité de créer dans les moyens de transports en commun des espaces où l'usage du GSM est strictement interdit, tels qu'un ou plusieurs compartiments de train.

Aujourd'hui, il est quasi impossible d'emprunter les transports en commun sans être en présence de personnes qui sont occupées à téléphoner avec leur GSM, notamment aux heures de pointe. Les voyageurs sont confrontés à ce phénomène, mais le personnel de bord l'est davantage encore. Dans plusieurs pays voisins, il existe déjà des compartiments où il est interdit d'utiliser son GSM.

1. La ministre compétente reconnaît-elle que les rayonnements des GSM nuisent à la santé de l'homme?

2. La ministre compétente est-elle également d'avis que des mesures s'imposent pour limiter l'exposition aux rayonnements des GSM et réduire les risques?

3. La ministre compétente est-elle favorable à l'aménagement d'espaces sans GSM dans les moyens de transports en commun tels que le train?

4. La ministre compétente estime-t-elle qu'il convient de prendre des mesures supplémentaires pour remédier à cette problématique en fonction du personnel de bord?

DO 2008200906955

Question n° 267 de monsieur le député Michel Doomst du 22 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - Plaintes au sujet de la distribution du courrier.

Au cours des mois d'été, La Poste a reçu plusieurs plaintes liées à de sérieux problèmes dans la distribution du courrier. Des lettres qui n'arrivaient pas, ou pas à bon port, des jours de retard, des erreurs indignes d'un bon service.

De oorzaak zou enerzijds liggen aan jobstudenten, maar belangrijker zijn de tijdelijke contracten waarmee De Post zou werken, de zogenaamde beroepsservaringsovereenkomsten. Contracten van maximum 18 maanden voor jonge werklozen, die veel goedkoper zijn. De mensen met een tijdelijk contract valt niets te verwijten, maar het mag duidelijk zijn dat bij een vaste postbode die zijn buurt kent, dergelijke problemen veel minder voorkomen.

1. Bent u op de hoogte van deze problematiek?
2. Hoeveel personen heeft De Post in dienst met zo'n beroepsservaringsovereenkomst?
3. Hoeveel procent van de postverdelers heeft zo'n beroepsservaringsovereenkomst?
4. Heeft De Post een zicht op het aantal te laat bezorgde stukken? Zo ja, hoeveel stukken werden te laat besteld in 2005 - 2008?
5. Hoeveel klachten kreeg De Post de jongste twaalf maanden omtrent de postbedeling?
6. Hoeveel klachten kreeg zij in 2005-2007 omtrent de postbedeling?

DO 2008200906956

Vraag nr. 268 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - De werking van de Postpunten.

1. Kan u een overzicht geven van alle kantoren van De Post en alle Postpunten, per gemeente?
2. a) Stelt u vast dat er nog "zwarte vlekken" bestaan, namelijk plaatsen waar de dienstverlening van De Post nog uitgebreid zou moeten worden.
b) Zo ja, waar?
c) Heeft u concrete plannen om hieraan tegemoet te komen?
3. a) Hoeveel Postpunten zijn - sinds hun oprichting - weer gesloten?
b) Kan u een overzicht per gemeente geven?
c) Kan u telkens meegeven wat de reden voor die stopzetting is?
4. Sommige burgers stellen zich vragen bij de kwaliteit van de privacy in sommige Postpunten. Op welke manier worden de uitbaters van de Postpunten geschoold om om te gaan met deze verantwoordelijkheid?

Ces problèmes seraient notamment imputables aux étudiants jobistes, mais surtout aux temporaires qui sont engagés par La Poste, les "contrats d'expérience professionnelle", des contrats d'une durée maximale de 18 mois destinés aux jeunes chômeurs, qui coûtent beaucoup moins cher. Même s'il n'y a rien à reprocher aux travailleurs temporaires, il est évident qu'avec un facteur nommé qui connaît bien son quartier, ces problèmes seront nettement moins fréquents.

1. Etes-vous au courant de ce problème?
2. Combien de personnes La Poste a-t-elle engagées sur la base d'un contrat d'expérience professionnelle?
3. Quel pourcentage des facteurs sont-ils engagés sur la base d'un contrat d'expérience professionnelle?
4. La Poste a-t-elle un idée du nombre d'envois distribués en retard? Dans l'affirmative, combien d'envois ont-ils été distribués en retard en 2005 - 2008?
5. Combien de plaintes La Poste a-t-elle reçues ces douze derniers mois au sujet de la distribution du courrier?
6. Combien de plaintes a-t-elle reçues en 2005-2007 au sujet de la distribution du courrier?

DO 2008200906956

Question n° 268 de madame la députée Sarah Smeyers du 22 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - Le fonctionnement des Points Poste.

1. Pouvez-vous fournir, par commune, une liste de l'ensemble des bureaux de poste et Points Poste?
2. a) Observez-vous encore des "taches noires", c'est-à-dire des endroits où le service de La Poste devrait être étendu?
b) Dans l'affirmative, où?
c) Des projets concrets en vue de remédier à ce problème ont-ils été conçus?
- 3) a) Combien de Points Poste ont été fermés depuis leur création?
b) Pouvez-vous fournir un aperçu par commune?
c) Pouvez-vous communiquer la raison de la fermeture de chacun des Points Poste concernés?
4. Certains citoyens s'interrogent à propos du respect de la vie privée dans certains Points Poste. Quelle formation les exploitants des Points Poste reçoivent-ils pour faire face à ces responsabilités?

5. a) Bestaan er richtlijnen die de uitbaters van de Postpunten meekrijgen?

b) Zo ja, kan u mij hier een kopie van bezorgen?

6. Op welke wijze oefent De Post controle uit op de kwaliteit van de privacy in zijn Postpunten?

DO 2008200906957

Vraag nr. 269 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Verkoop van treintickets via het internet.

Sinds de invoering in 2004 stijgt jaarlijks de verkoop van treintickets via het internet. Ook andere toepassingen inzake vervoersbewijzen zitten in de lift.

1. a) Hoeveel tickets werden er in 2008 reeds verkocht via het internet?

b) Hoeveel procent van de totale verkoop houdt dit in? Graag ook een overzicht per Gewest.

2. Hoeveel andere verrichtingen, zoals bijvoorbeeld het verlengen van een abonnement, zijn er in 2008 reeds geregistreerd? Graag een algemeen overzicht.

3. Wordt het aanbod van de NMBS via het internet in 2009 uitgebreid (bijvoorbeeld B-dagtrips)?

DO 2008200906965

Vraag nr. 270 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Peeters van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Veiligheid van het personeel in het Antwerpse Havengebied voor bediening van een bedrijf.

5. a) Des instructions ont-elles été établies à l'attention des exploitants des Points Poste?

Dans l'affirmative, pouvez-vous m'en fournir une copie?

6. Comment La Poste contrôle-t-elle le respect de la vie privée dans ses Points Poste?

DO 2008200906957

Question n° 269 de monsieur le député Michel Doomst du 22 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Vente de billets de train par internet.

Depuis le lancement du système en 2004, la vente de billets de train par internet progresse chaque année. D'autres applications liées aux titres de transport connaissent également un succès croissant.

1. a) Combien de billets de train ont déjà été vendus en 2008 via le site internet de la SNCB?

b) Quel pourcentage des ventes totales ce chiffre représente-t-il? Pouvez-vous donner un aperçu par Région?

2. Combien d'autres opérations pouvant être effectuées par internet, comme par exemple la prolongation d'un abonnement, ont-elles déjà été enregistrées en 2008? Pouvez-vous brosser un tableau global de la situation?

3. L'offre de la SNCB sur l'internet sera-t-elle élargie en 2009 (par exemple aux B-Excursions)?

DO 2008200906965

Question n° 270 de monsieur le député Jan Peeters du 22 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

NMBS. - Sécurité du personnel dans la zone portuaire d'Anvers. - Desserte d'une entreprise.

Sinds de heraanleg van het kruispunt Scheldelaan-Polderdijkweg in het Antwerpse Havengebied (een grote verbetering voor de verkeersveiligheid, in het bijzonder voor de fietsers) doet er zich een probleem voor voor de arbeidsveiligheid van het spoorwegpersoneel dat de bediening voor de firma FIBO aldaar verzorgt. Per bediening dienen de personeelsleden fysiek de drukke Polderdijkweg zesmaal over te steken. Vroeger konden zij gebruik maken van de verkeerslichten en de oversteekplaatsen die op dat kruispunt aanwezig waren. Nu zijn die verdwenen, en dienen zij steeds over te steken zonder oversteekbeveiliging, tussen het drukke (vracht-)verkeer op de Polderdijkweg in.

1. Welke maatregelen plant de NMBS om de veiligheid van het personeel op deze bediening te vergroten?
2. Kan de NMBS zelf over gaan tot het aanleggen van een beveiligde oversteekmogelijkheid?
3. Is hierover overleg met de stad Antwerpen in het vooruitzicht gesteld?
4. Wat zijn de resultaten hiervan?

DO 2008200906980

Vraag nr. 271 van de heer volksvertegenwoordiger Maxime Prévot van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Het Fonds voor beroepsziekten voor de werknemers van de overheid.

In haar laatste beleidsnota heeft de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, mevrouw Onkelinx, aangekondigd dat ze wetgevende initiatieven met betrekking tot het Fonds voor beroepsziekten voor de werknemers van de overheid wil nemen.

In haar beleidsnota herinnert ze eraan dat het Fonds voor beroepsziekten bevoegd is voor alle werknemers uit de privésector en er ook moet op toezien dat aan de slachtoffers van beroepsziekten die tewerkgesteld zijn bij de provinciale en lokale besturen en aangesloten zijn bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten de voordelen worden verleend zoals bepaald in de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector.

S'il représente une nette amélioration en matière de sécurité routière, particulièrement pour les cyclistes, le réaménagement du carrefour Scheldelaan-Polderdijkweg, situé dans la zone portuaire d'Anvers, pose un problème pour la sécurité des membres du personnel des chemins de fer qui assurent la desserte pour le compte de la firme FIBO à cet endroit. À chaque fois, ils doivent en effet traverser à six reprises le Polderdijkweg, où le trafic est intense. Dans le passé, ils pouvaient traverser aux signaux lumineux et aux passages aménagés au carrefour mais, depuis la suppression de ces dispositifs, ils doivent franchir le Polderdijkweg sans protection, dans le trafic constitué entre autres de nombreux camions.

1. Quelles mesures la SNCB envisage-t-elle de prendre pour améliorer la sécurité du personnel qui assure la desserte à cet endroit?
2. La SNCB peut-elle procéder elle-même à l'aménagement d'un passage protégé?
3. Une concertation est-elle prévue à cet effet avec la ville d'Anvers?
4. Quels résultats peut-on escompter?

DO 2008200906980

Question n° 271 de monsieur le député Maxime Prévot du 22 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Le Fonds des maladies professionnelles pour les travailleurs du service public.

La ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, Madame Onkelinx, a annoncé vouloir prendre des initiatives législatives concernant le fonds des maladies professionnelles pour les travailleurs du service public dans sa dernière Note de politique générale.

Dans sa Note de politique générale, elle rappelle que le fonds des maladies professionnelles est compétent pour l'ensemble des travailleurs du secteur privé et doit aussi veiller à accorder aux victimes de maladies professionnelles, appartenant aux administrations provinciales et locales et affiliées à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, les avantages prévus dans la loi du 3 juillet 1967 sur la répartition des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.

Maar wat de andere overheidsinstellingen betreft, bepaalt de wet dat het Fonds voor beroepsziekten alleen op hun verzoek toestemming krijgt om medisch onderzoek en medische expertises uit te voeren bij de slachtoffers van die ziekten.

Volgens de minister "kan deze aan de overheid overgelaten keuze beschouwd worden als discriminerend voor de rechten van de werknemers. Teneinde er voor te zorgen dat alle werknemers van de overheidsdiensten gelijk behandeld worden inzake erkenning en preventie van de beroepsziekte, moet artikel 6 van de samengeordende wetten gewijzigd worden, zodanig dat er een verplichting ontstaat voor de overheidsorganismen om een beroep te doen op het Fonds voor de beroepsziekten voor alle materies die tot haar bevoegdheid behoren".

1. Moeten we de huidige wetgeving als discriminerend beschouwen?

2. Zo ja, om hoeveel werknemers uit de overheidssector gaat het?

3. Heeft u de minister van Sociale Zaken ontmoet om dat project uit te werken?

4. Zo ja, wanneer zal de verplichting om een beroep te doen op het Fonds voor beroepsziekten ingevoerd worden?

5. Welk budget is er nodig om het project uit te voeren?

DO 2008200906985

Vraag nr. 272 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie De Bue van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Parkings in de omgeving van de stations.

De NMBS heeft een filiaal opgericht, B-Parking, dat belast is met het beleid inzake het parkeren bij de stations.

Bij de opsplitsing van de NMBS was de Holding, die eigenaar is van de gronden en andere onroerende goederen, bevoegd voor het beheer van de parkings, maar die bevoegdheid werd in het beheerscontract overgeheveld naar de exploitant, de NMBS.

Dat het beheer van de parkings in handen is van één maatschappij zal voor meer duidelijkheid zorgen. De verplichting van de NMBS om de treinkaarthouders tegen de meest voordelige prijs prioritair toegang te verlenen tot de parkings moet daarbij uiteraard tegenstelbaar zijn aan de nieuwe entiteit.

Mais, concernant les autres organismes publics, la loi prévoit que ce n'est qu'à la demande de ceux-ci que, le fonds des maladies professionnelles est autorisé à effectuer des examens médicaux et des expertises médicales des victimes de ces maladies.

Selon la ministre des Affaires sociales, "ce choix laissé à l'employeur public peut être considéré comme discriminatoire pour les droits des travailleurs. Afin que tous les travailleurs des services publics bénéficient d'une égalité de traitement en matière de reconnaissance de maladie professionnelle et de leur prévention, il y a lieu de modifier l'article 6 des lois coordonnées dans le sens d'une obligation dans le chef des organismes publics à faire appel au fonds des maladies professionnelles pour les matières relevant de sa compétence".

1. Doit-on considérer que la législation actuelle est discriminatoire?

2. Dans l'affirmative, combien de travailleurs du service public sont concernés par cette discrimination?

3. Avez-vous rencontré la ministre des Affaires sociales afin de développer ce projet?

4. Dans l'affirmative, quand est-ce que l'obligation de faire appel au fonds des maladies professionnelles sera-t-elle mise en place?

5. Quel est le budget nécessaire pour mettre en oeuvre ce projet?

DO 2008200906985

Question n° 272 de madame la députée Valérie De Bue du 22 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Les parkings aux abords des gares.

La SNCB a créé une filiale, B-Parking, chargée de la gestion du stationnement aux abords des gares.

Lors de la scission de la SNCB, les parkings dépendaient de la Holding, propriétaire des terrains et autres biens immobiliers, mais le contrat de gestion a confié celle des parkings à l'opérateur de transport SNCB.

La situation sera désormais plus claire si une seule société gère les parkings. Il faut bien sûr que l'obligation qui pèse sur la SNCB d'octroyer un accès prioritaire, au prix le plus avantageux, aux voyageurs titulaires d'un abonnement soit opposable à la nouvelle entité.

Enerzijds heeft B-Parking zich ten doel gesteld 7.000 bijkomende parkeerplaatsen te creëren in vier jaar tijd. De beleidsnota die eind 2008 werd besproken, maakte gewag van 650 parkeerplaatsen tegen eind 2009.

Een uitbreiding van de capaciteit met 7.000 plaatsen in vier jaar tijd vormt dus een ambitieuze doelstelling, wat alleen maar kan worden toegejuicht, gezien het belang van de intermodaliteit in het mobiliteitsbeleid.

Anderzijds zal B-Parking de toegang tot die parkings moeten beheren met inachtneming van het parkeerbeleid, dat vier doelstellingen nastreeft:

- er moet een gewaarborgd aantal parkeerplaatsen beschikbaar zijn voor de treinreizigers;
- de tarieven moeten gedifferentieerd worden naar type station, gebruiker en vraag en aanbod ter plaatse;
- de inkomsten moeten de operationele kosten dekken;
- er mogen geen buitensporige prijzen worden aangerekend, die het gebruik van het openbaar vervoer zouden ontmoedigen.

1. Kan u in deze context een overzicht geven van de bestaande plaatsen en de behoeften die werden vastgesteld voor de 21 stations van Waals-Brabant?

2. Welk tariefbeleid wordt er momenteel en zal er in de toekomst worden gevoerd voor die stations?

3. a) Welke stations van Waals-Brabant komen in aanmerking voor de uiterlijk tegen 2012 aangekondigde investeringen: hoeveel bijkomende plaatsen zullen er in Waals-Brabant worden gecreëerd?

b) In welke stations?

c) Welke bedragen werden er daarvoor uitgetrokken?

d) Volgens welke kalender zullen de geprogrammeerde werken worden uitgevoerd?

DO 2008200906992

Vraag nr. 273 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS.- Station van Burst. - Parkeergelegenheid.

Met de aanleg van een nieuwe parking in het najaar van 2008 zorgde de NMBS-holding voor een gedeeltelijke oplossing van het parkeerprobleem in de nabijheid van het station van Burst. De nieuwe 60 parkeerplaatsen zijn echter niet voldoende om de toestroom naar het station op te vangen.

D'une part, B-Parking a pour objectif de créer 7000 places supplémentaires en quatre ans. La note de politique générale discutée fin 2008 annonçait 650 places de parking pour fin 2009.

Une augmentation de 7000 places en quatre ans constitue donc un objectif ambitieux dont on peut se réjouir quand on connaît l'importance de l'inter modalité dans une politique de mobilité.

D'autre part, B-Parking devra gérer l'accès de ces parkings dans le respect de la politique en matière de parking qui poursuit quatre objectifs:

- un nombre garanti de places de stationnement doivent être disponibles pour les usagers du rail;
- les tarifs doivent être différenciés en fonction du type de gare, de l'utilisateur et du marché local;
- les recettes doivent couvrir les coûts opérationnels;
- l'utilisation des transports publics ne doit pas être découragée par des prix excessifs.

1. Dans ce contexte, pourriez-vous communiquer, pour les 21 gares du Brabant wallon, l'analyse des places existantes et des besoins recensés?

2. Pourriez-vous également communiquer la politique tarifaire actuelle et future dans ces gares?

3. a) Quelles gares du Brabant wallon sont concernées par les investissements annoncés d'ici 2012: combien de places supplémentaires y aura-t-il en Brabant wallon?

b) Dans quelles gares?

c) Quels sont les montants prévus?

d) Selon quel échéancier les travaux sont-ils programmés?

d)

DO 2008200906992

Question n° 273 de monsieur le député Jenne De Potter du 22 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB.- Gare de Burst. - Parking.

En aménageant un nouveau parking à l'automne 2008, la SNCB-Holding a résolu en partie le problème de parcage aux abords de la gare de Burst. Toutefois, les soixante nouveaux emplacements de stationnement qui ont été créés ne sont pas suffisants.

Enige tijd geleden liet uw voorganger in antwoord op een vraag weten dat een andere oplossing kan gevonden worden door de omvorming van een terrein van Infrabel tot parkeerterrein. Het terrein kan echter enkel worden vrijgemaakt na voltooiing van het nieuwe logistiek centrum infrastructuur-gebouw in Denderleeuw.

1. Wanneer zal het nieuwe logistieke centrum in Denderleeuw opgeleverd worden zodat de site van Infrabel in Burst vrijkomt?

2. a) Zal er op de vrijgekomen ruimte extra parking komen?

b) Zo ja, hoeveel parkeerplaatsen zullen gecreëerd worden?

3. Wie zal instaan voor de financiering van de nieuwe parking?

4. Wanneer denkt u dat de nieuwe parkeerplaatsen in gebruik zullen kunnen worden genomen?

DO 2008200906996

Vraag nr. 275 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Spoorweglijn 89 Kortrijk-Denderleeuw.

Tijdens het weekend en de vakantieperiodes past de NMBS het aantal wagons aan op sommige lijnen, omdat het aantal reizigers in vergelijking met de piekuren op werkdagen aanzienlijk daalt. Toch is dit niet voor elke lijn even opportuun.

Regelmatig klagen reizigers over het tekort aan zit- en staanplaatsen op de lijn 89 Kortrijk-Denderleeuw (die doorrijdt naar Brussel). Op vrijdag 2 januari 2009, toch voor vele mensen een normale werkdag, bestond de spitsuurtrein, zowel 's morgens als 's avonds, slechts uit drie locomotieven, waardoor de trein overbevolkt was.

1. Op basis van welke criteria worden het aantal rijtuigen voor de treinen toegewezen aan de lijnen op het Belgische spoorweganet?

2. Overweegt de NMBS deze criteria voor bepaalde, drukke lijnen te herzien?

3. a) Overweegt de NMBS om meer rijtuigen in te schakelen tijdens de spitsuren op de lijn 89, ook tijdens periodes waarbij de vakantieregeling geldt?

Voici quelque temps, votre prédécesseur avait fait savoir en réponse à une question qui lui était posée qu'une autre solution pourrait consister à transformer un terrain d'Infrabel en parking. Toutefois, ce terrain ne pourra être mis à disposition que lorsque le nouveau bâtiment du Centre Logistique Infrastructure à Denderleeuw aura été construit.

1. Quand le nouveau centre logistique de Denderleeuw sera-t-il mis en service, ce qui permettra de libérer le site d'Infrabel à Burst?

2. a) Un parking supplémentaire sera-t-il aménagé sur ce nouvel espace?

b) Dans l'affirmative, combien d'emplacements de stationnement seront-ils créés?

3. Qui financera ce nouveau parking?

4. Quand pensez-vous que ces nouveaux emplacements de stationnement pourront être mis en service?

DO 2008200906996

Question n° 275 de monsieur le député Jenne De Potter du 22 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Ligne ferroviaire 89 Courtrai-Denderleeuw.

Pendant le week-end et les périodes de vacances, la SNCB adapte le nombre de voitures sur certaines lignes parce que le nombre de voyageurs est beaucoup moins important par rapport aux heures de pointe des jours ouvrables. L'application de cette mesure n'est toutefois pas opportune pour toutes les lignes.

Les voyageurs se plaignent régulièrement du manque de places assises et debout sur la ligne 89 Courtrai-Denderleeuw(-Bruxelles). Le vendredi 2 janvier 2009, qui est tout de même un jour de travail ordinaire pour de nombreuses personnes, le train d'heure de pointe n'était composé, le matin comme le soir, que de trois voitures. Il est évident que ces trains étaient bondés.

1. Sur la base de quels critères fixe-t-on le nombre de voitures des trains circulant sur les lignes du réseau ferroviaire belge?

2. La SNCB envisage-t-elle de revoir ces critères pour certaines lignes très fréquentées?

3. a) La SNCB envisage-t-elle de mettre davantage de voitures en service aux heures de pointe sur la ligne 89, y compris pendant les périodes où les horaires de vacances sont en vigueur?

b) Zo neen, waarom niet?

DO 2008200907019

Vraag nr. 276 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Mortelmans van 23 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Treindienst tussen Antwerpen en Brecht.

Over de treindienst tussen Antwerpen en Brecht is al veel gesproken en geschreven. In Brecht ligt er een spoorlijn met een station dat nog niet wordt gebruikt omwille van problemen met de seinuitrusting. Uw voorganger overwoog om te werken met een klassiek veiligheidssysteem. Ze heeft daarvoor aan de NMBS en Infrabel een technisch dossier gevraagd voor de administratie zodat bij een positief advies tenminste tijdelijk en met een klassiek veiligheidssysteem kan gereden worden.

1. Heeft de NMBS en/of Infrabel het technisch dossier reeds bezorgd aan de administratie?
2. Zo neen, wat is de stand van zaken hieromtrent?
3. Zo ja, wat is het advies van de administratie?
4. Wanneer kan desgevallend de spoorlijn in gebruik worden genomen?

DO 2008200907020

Vraag nr. 277 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Mortelmans van 23 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Spoorlijn 12. - Antwerpen-Roosendaal. - IC-trein met verminderde samenstelling.

Op de spoorlijn 12 Antwerpen-Roosendaal reed de IC-trein op 5 januari 2009 met vertrek in Essen om 7.13 uur met een verminderde samenstelling. Normaal wordt er op deze drukke lijn gebruik gemaakt van een dubbeldekker. Dat was nu niet het geval met als gevolg een overvolle trein en achtergebleven pendelaars.

Kan u meedelen wat hiervan de oorzaak was en welke maatregelen u getroffen heeft opdat zulke toestanden in de toekomst kunnen vermeden worden?

b) Dans la négative, pourquoi?

DO 2008200907019

Question n° 276 de monsieur le député Jan Mortelmans du 23 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Desserte ferroviaire entre Anvers et Brecht.

Il a déjà été beaucoup question de la desserte ferroviaire entre Anvers et Brecht. À Brecht, la ligne ferroviaire et la gare ne sont pas encore mises en service en raison de problèmes liés à l'équipement de signalisation. Votre prédécesseur envisageait de recourir à un système de sécurité classique et avait demandé à cet effet à la SNCB et à Infrabel un dossier technique pour l'administration. En cas d'avis positif, une mise en service au moins temporaire et avec un système de sécurité classique pourrait être prévue.

1. Le dossier technique a-t-il déjà été transmis par la SNCB et/ou Infrabel?
2. Dans la négative, quel est l'état d'avancement du dossier?
3. Dans l'affirmative, quel avis l'administration a-t-elle formulé?
4. Quand la ligne ferroviaire pourra-t-elle être mise en service, le cas échéant?

DO 2008200907020

Question n° 277 de monsieur le député Jan Mortelmans du 23 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB - Ligne 12. - Anvers-Roosendaal - Train IC à composition réduite.

Le 5 janvier 2009, sur la ligne 12 Anvers-Roosendaal, le train IC avec départ de Essen à 7h13, a circulé avec une composition réduite. En conditions normales, un train à deux étages circule sur cette ligne très fréquentée. Ce n'était donc pas le cas ce 5 janvier. Résultat: un train bondé et des navetteurs laissés à quai..

Quelle était la cause de cette situation et quelles mesures avez-vous prises afin d'éviter qu'elle ne se répète?

DO 2008200907023

Vraag nr. 280 van de heer volksvertegenwoordiger Francis Van den Eynde van 23 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Trein in Zottegem. - Agressie tegen treinbegeleider.

Op 25 juli 2008 werd op een trein, die om 22.20 uur uit Zottegem vertrok, een treinbegeleider belaagd en bedreigd.

Op het laatste nippertje kon de spoorwegbediende zich nog voor de woeste man in veiligheid brengen.

Later bleek dat diezelfde reiziger eerder uit een andere trein werd gezet.

1. Er zou van dit incident geen proces-verbaal opgesteld zijn. Klopt dit?

2. Waarom werden de politiediensten niet ingeschakeld?

DO 2008200907024

Vraag nr. 281 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Mortelmans van 23 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - IJzeren Rijn. - Advies COD.

In antwoord op mijn vraag nr. 427 van 30 juli 2008 zei voormalig minister Vervotte dat zij ten laatste begin december 2008 het advies verwachtte van de COD (Commissie van Onafhankelijke Deskundigen). (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009, nr. 40). De COD had de opdracht gekregen om de uitspraak van het internationale Arbitragetribunaal inzake de IJzeren Rijn over de verdeling van de investeringskosten op Nederlands grondgebied, concreet te begroten en hierover advies voor te leggen.

1. a) Is het advies er al en zo ja, hoe luidt het?

b) Zo neen, wat is de reden voor de vertraging?

2. Welke stappen werden er desgevallend reeds ondernomen naar aanleiding van het advies?

3. Welke geluidswerende maatregelen worden getroffen opdat de hinder voor Lier, Nijlen, Mol, Geel en de regio Limburg tot een strikt minimum wordt beperkt?

4. Hoeveel bedragen de budgetten daarvoor in dit en volgend(e) investeringsplan(nen)?

DO 2008200907023

Question n° 280 de monsieur le député Francis Van den Eynde du 23 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Train à Zottegem. - Agression contre un accompagnateur de train.

Le 25 juillet 2008, dans un train parti de Zottegem à 22 h 20, un accompagnateur de train a été harcelé et menacé.

L'employé des chemins de fer est finalement parvenu tant bien que mal à échapper à la fureur de l'individu.

Il est apparu par la suite que le voyageur en question avait déjà été expulsé d'un autre train auparavant.

1. Cet incident n'aurait pas fait l'objet d'un procès-verbal. Est-ce exact?

2. Pourquoi n'a-t-il pas été fait appel à la police?

DO 2008200907024

Question n° 281 de monsieur le député Jan Mortelmans du 23 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Rhin de Fer. - Avis CEI.

En réponse à ma question n° 427 du 30 juillet 2008, la ministre Vervotte, qui était en fonction à l'époque, a déclaré qu'elle attendait l'avis de la CEI (Commission d'experts indépendants) pour début décembre 2008 au plus tard (*Questions et Réponses*, Chambre, 2008-2009, n° 40). La CEI avait été chargée, d'une part, d'estimer l'incidence budgétaire précise du jugement rendu par le tribunal arbitral international saisi de l'affaire du Rhin de Fer à propos de la répartition des coûts d'investissement sur le territoire néerlandais et, d'autre part, de formuler un avis à ce propos.

1. a) La CEI a-t-elle déjà rendu son avis et, dans l'affirmative, quelle en est la teneur?

b) Dans la négative, à quoi ce retard est-il imputable?

2. Quelles démarches ont-elles le cas échéant déjà été entreprises à la suite de cet avis?

3. Quelles mesures antibruit seront prises afin de limiter au maximum les nuisances acoustiques subies par Lierre, Nijlen, Mol, Geel et la région limbourgeoise?

4. À combien les budgets prévus à cet effet s'élèvent-ils dans ce projet d'investissement-ci et à combien s'élèveront-ils dans le ou les prochains projets d'investissement?

5. Blijft de timing voor de indienststelling van het tracé behouden op 2017?

DO 2008200907057

Vraag nr. 282 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Veiligheid aan spoorwegoverwegen.

In 2007 vonden meer dan 50 ongevallen plaats aan een spoorwegoverweg. Dit was evenveel als in 2006. De voorbije jaren werden reeds vele investeringen gedaan om de veiligheid te bevorderen, maar de effecten blijven uit.

1. Hoeveel ongevallen aan een spoorwegoverweg gebeurden in 2008?

Graag een overzicht per Gewest.

2. Hoeveel gewonden vielen er bij deze ongevallen?

3. Hoeveel overwegen zijn enkel nog uitgerust met pas-sieve signalisatie?

Graag een overzicht per Gewest.

4. Bestaat er een overzicht van welke maatregelen getroffen worden?

DO 2008200907067

Vraag nr. 283 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - Ombudsdienst. - Klachten.

De ombudsdienst heeft als één van haar taken klachten te onderzoeken.

1. Hoeveel klachten werden ingediend in 2007 en 2008?

2. Wat is de verdeling tussen Nederlandstalige en Frans-talige klachten?

3. Welke zijn de meest voorkomende Nederlandstalige klachten (top 5) voor 2007 en 2008?

4. Welke zijn de meest voorkomende Franstalige klach-ten (top 5) voor 2007 en 2008?

5. La date-butoir fixée pour la mise en service du tracé - 2017 - sera-t-elle maintenue?

DO 2008200907057

Question n° 282 de monsieur le député Michel Doomst du 26 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Sécurité aux passages à niveau.

Plus de 50 accidents se sont produits à un passage à niveau en 2007, soit autant qu'en 2006. Alors que de nom-breux investissements ont été réalisés au cours des derniè-res années pour améliorer la sécurité, les résultats se font manifestement attendre.

1. Combien d'accidents se sont produits à un passage à niveau en 2008?

Pourriez-vous me fournir les chiffres par Région?

2. Combien de personnes ont été blessées dans le cadre de ces accidents?

3. Combien de passages à niveau sont encore équipés uniquement d'une signalisation passive?

Pourriez-vous me fournir les chiffres par Région?

4. Est-il possible d'obtenir un aperçu des mesures qui ont été prises?

DO 2008200907067

Question n° 283 de monsieur le député Michel Doomst du 26 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - Service de médiation. - Plaintes.

Le service de médiation de La Poste a notamment pour mission d'examiner les plaintes.

1. Combien de plaintes ont été introduites en 2007 et 2008?

2. Qu'en est-il de la répartition entre plaintes francopho-nes et néerlandophones?

3. Quels sont les sujets de plaintes les plus fréquents pour les néerlandophones (top 5) en 2007 et 2008?

4. Quels sont les sujets de plaintes les plus fréquents pour les francophones (top 5) en 2007 et 2008?

DO 2008200907068

Vraag nr. 284 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Ombudsdienst. - Klachten.

De ombudsdienst heeft als één van haar taken klachten te onderzoeken.

1. Hoeveel klachten werden ingediend in 2007 en 2008?
2. Wat is de verdeling tussen Nederlandstalige en Frans-talige klachten?
3. Welke zijn de meest voorkomende Nederlandstalige klachten (top 5) voor 2007 en 2008?
4. Welke zijn de meest voorkomende Franstalige klachten (top 5) voor 2007 en 2008?

DO 2008200907069

Vraag nr. 285 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Overheidsbedrijven. - Informatieverstrekking. - Opleiding, training en coaching van het personeel.

In het kader van de optimalisering van de communicatie en informatieverstrekking naar de reizigers toe, zou in 2008 extra aandacht besteed worden aan de opleiding, training en coaching van het personeel.

Informatieverstrekking moet immers een essentieel onderdeel zijn in het kwaliteitsdenken. In de huidige beheersovereenkomsten doen de drie ondernemingen beloften om systematisch en transparant te communiceren.

1. Hoeveel personeelsleden kregen in 2008 een extra opleiding, training of coaching in het kader van informatieverstrekking?
2. Hoeveel personeelsleden kregen dergelijke opleiding in 2005 - 2007?
3. Waaruit bestond deze opleiding?
4. Hoeveel uren opleiding (inzake informatieverstrekking) werden gepland en hoeveel uren werden gegeven?
5. Voor welke personeelsleden werden deze opleidingen voorzien?

DO 2008200907068

Question n° 284 de monsieur le député Michel Doomst du 26 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Service de médiation. - Plaintes.

Le service de médiation de la SNCB a notamment pour mission d'examiner les plaintes.

1. Combien de plaintes ont été introduites en 2007 et 2008?
2. Qu'en est-il de la répartition entre plaintes francophones et néerlandophones?
3. Quels sont les sujets de plaintes les plus fréquents pour les néerlandophones (top 5) en 2007 et 2008?
4. Quels sont les sujets de plaintes les plus fréquents pour les francophones (top 5) en 2007 et 2008?

DO 2008200907069

Question n° 285 de monsieur le député Michel Doomst du 26 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Entreprises publiques. - Information. - Formation, entraînement et coaching du personnel.

Dans le cadre de l'optimisation de la communication et de l'information destinées aux voyageurs, il avait été prévu de prêter en 2008 une attention toute particulière à la formation, à l'entraînement et au coaching du personnel.

L'information fait en effet partie des missions à assurer dans toute recherche d'excellence qualitative. Or les trois entreprises qui ont signé les contrats de gestion actuels avec l'État se sont engagées à communiquer systématiquement et dans la transparence.

1. Combien de membres du personnel ont bénéficié en 2008 d'une formation, d'un entraînement ou d'un coaching supplémentaires en matière d'information?
2. Combien de membres du personnel ont bénéficié d'une telle formation au cours de la période 2005 - 2007?
3. En quoi cette formation a-t-elle consisté?
4. Combien d'heures de formation (en matière d'information) ont été programmées et combien d'heures ont été dispensées?
5. À l'intention de quels membres du personnel ces formations ont-elles été organisées?

6. Welke andere opleidingen werden gegeven aan het personeel?

7. Hoeveel personeelsleden kregen deze opleidingen?

8. Hoeveel uren opleidingen werden in het totaal gegeven?

DO 2008200907078

Vraag nr. 287 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Afgeschafte treinen.

Treinen worden soms op het laatste moment geannuleerd of afgeschaft, dit omwille van een verscheidenheid aan redenen.

1. Hoeveel treinen werden er vorig jaar afgeschaft? Graag ook een overzicht per maand.

2. Wat zijn de verschillende redenen van de afschaffing?

3. Hoeveel treinen werden afgeschaft omwille van een koperdiefstal?

4. Hoeveel klachten omtrent de afschaffing van treinen werden geregistreerd?

DO 2008200907080

Vraag nr. 288 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Securail. - Aantal oproepen.

Securail, de veiligheidsdienst van de NMBS zou steeds meer oproepen ontvangen. De interventies gebeuren door agenten van Securail, maar ook door de politie en de dienst 100.

1. Hoeveel oproepen kreeg Securail in 2008?

Graag een overzicht per maand.

2. Wat zijn de tien voornaamste redenen van oproep?

3. In hoeveel procent van de oproepen gebeurden de interventies door agenten van Securail?

6. Quelles autres formations ont été dispensées au personnel?

7. Combien de membres du personnel ont reçu ces formations?

8. Combien d'heures de formation ont été dispensées au total?

DO 2008200907078

Question n° 287 de monsieur le député Michel Doomst du 26 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Trains supprimés.

Il arrive que, pour des raisons diverses, des trains soient supprimés ou annulés à la dernière minute.

1. Combien de trains ont été supprimés l'an dernier? Pouvez-vous fournir ces chiffres par mois?

2. Quelles sont les différentes raisons qui ont justifié ces suppressions?

3. Combien de trains ont été supprimés en raison d'un vol de cuivre?

4. Combien de plaintes concernant des suppressions de trains ont été enregistrées?

DO 2008200907080

Question n° 288 de monsieur le député Michel Doomst du 26 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Securail. - Nombre d'appels.

Sécurail, le service de sécurité de la SNCB recevrait de plus en plus d'appels. Les agents de Sécurail ainsi que la police et le service 100 effectuent les interventions.

1. Combien d'appels Sécurail a-t-il reçus en 2008?

Pourriez-vous fournir les chiffres par mois?

2. Quelles sont les dix motifs principaux de ces appels?

3. Dans quel pourcentage des cas les interventions ont-elles été effectuées par les agents de Sécurail?

DO 2008200907090

Vraag nr. 289 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Visser van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Het bijhouden van de gegevens over het personeelsbestand.

In het 165e Boek van het Rekenhof, voorgelegd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers - zitting 2008-2009 - op blz. 685: "Ondanks de verbeteringen in het voorbije jaar, voldoet het bijhouden van de gegevens over het personeelsbestand van het federaal openbaar ambt door de FOD Personeel en Organisatie (FOD PO) nog niet.

Het Rekenhof beveelt aan dat de verschillende betrokken diensten strikt hun verplichting naleven om regelmatig aan die FOD een overzichtstaat van hun personeel te bezorgen die is opgemaakt zoals de regelgeving dat voorschrijft. Het beveelt ook aan preciezer te omschrijven welke openbare instellingen tot een dergelijke rapportering verplicht zijn. Bovendien moet de kwaliteit van de gegevens worden verbeterd."

Her Rekenhof heeft om dit te staven de problematiek expliciet onderzocht en in kaart gebracht.

Kan u mij meedelen welke concrete maatregelen ter zake inmiddels zijn getroffen?

DO 2008200907091

Vraag nr. 290 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Visser van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De management-, operationele- en ondersteuningsplannen bij de mandaathouders bij de federale overheid.

In het 165ste Boek van het Rekenhof, voorgelegd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers - zitting 2008-2009 - op blz. 477: "Op 30 juni 2008 was minder dan de helft van het geplande aantal mandaathouders effectief aangesteld. De mandaathouders leven de regels voor het opstellen en bijhouden van beheersplannen onvoldoende na en uitvoeringsbesluiten ontbreken.

DO 2008200907090

Question n° 289 de madame la députée Linda Visser du 26 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La tenue des données relatives à l'effectif du personnel.

On peut lire ce qui suit à la page 685 du 165ème Cahier de la Cour des Comptes, session 2008-2009, soumis à la Chambre des représentants: "Malgré les améliorations intervenues depuis l'année dernière, la tenue des données relatives à l'effectif de la fonction publique fédérale par le SPF Personnel et Organisation (SPF P O) reste insatisfaisante.

La Cour des comptes recommande un respect strict, par les différents services concernés, de l'obligation de transmettre périodiquement à ce SPF l'état de l'effectif de leur personnel, selon les modalités prévues par la réglementation. Elle recommande également de définir plus précisément les organismes d'intérêt public qui sont visés par cette obligation. En outre, la qualité des données transmises devrait être améliorée."

La Cour des comptes a examiné cette question plus avant et a dressé un inventaire du problème.

Quelles mesures concrètes ont été prises en la matière?

DO 2008200907091

Question n° 290 de madame la députée Linda Visser du 26 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Plans de management, d'appui et opérationnels. - Titulaires de mandat des pouvoirs publics fédéraux.

Dans le 165e Cahier de la Cour des comptes soumis à la Chambre des représentants - session 2008-2009 -, on peut lire à la p. 476: "Au 30 juin 2008, moins de la moitié du nombre prévu de titulaires de mandat étaient effectivement désignés. Les règles relatives à l'élaboration et à la tenue à jour des plans de gestion par ces titulaires de mandat ne sont pas suffisamment respectées et des arrêtés d'exécution font défaut.

De regelgeving inzake beheersplannen moet toegepast of geactualiseerd worden. Omdat het een essentieel element is bij de responsabilisering van de leidend ambtenaren in het algemeen en hun aanstelling bij mandaat en hun evaluatie in het bijzonder, moet de federale overheid dit beheersinstrument optimaal benutten."

Het Rekenhof heeft hieromtrent een uitgebreid onderzoek uitgevoerd. In het 165ste Boek lezen we ter zake: "De eerste minister onderschrijft de conclusies van het onderzoek volledig en heeft de minister van Ambtenarenzaken verzocht de aanbevelingen te implementeren."

Hoewel de voorganger van de minister aan het Rekenhof liet weten dat de federale overheidsdiensten op het vlak van de beheersmatige aanpak toch een belangrijke vooruitgang hebben geboekt, blijkt een en ander toch nog niet in orde te zijn.

1. Kan u meedelen wat de stand van zaken in deze aangelegenheid is?

2. Zijn er initiatieven genomen om de mandaathouders aan te zetten tot het opstellen en bijhouden van beheersplannen?

3. Welke initiatieven heeft u genomen om op het vlak van de regelgeving de noodzakelijke uitvoeringsbesluiten uit te vaardigen?

DO 2008200907099

Vraag nr. 291 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Station De Panne. - Te lage perrons.

De Panne is een toeristische trekpleister bij uitstek. Heel wat mensen, ook senioren,

sporen dan ook met de trein naar De Panne. Herhaaldelijk werd mij gesignaleerd dat door de veel te lage perrons heel wat mensen, waaronder heel veel senioren, enorm veel last hebben om op de trein op te stappen zonder hulp.

Ik veronderstel dat de NMBS een actieplan heeft om alle perrons in alle stations te verhogen.

1. Is de toestand van de veel te lage perrons in station De Panne bekend bij de diensten van de NMBS?

2. Hoe en wanneer zal dit verholpen worden door een verhoging van de perrons?

La réglementation relative aux plans de gestion doit être appliquée ou actualisée. Il s'agit pour les pouvoirs publics fédéraux d'exploiter cet instrument de gestion de manière optimale car il est essentiel dans le cadre de la responsabilisation des fonctionnaires dirigeants en général et de leur désignation sous le régime du mandat avec évaluation en particulier."

La Cour des comptes a mené un contrôle approfondi en la matière. Toujours dans le 165e Cahier de la Cour des comptes, il est écrit que "le premier ministre souscrit pleinement aux conclusions du contrôle et a demandé à la ministre de la Fonction publique de mettre en oeuvre les recommandations de la Cour".

Bien que le prédécesseur du ministre ait indiqué à la Cour des comptes que les services publics fédéraux ont enregistré des progrès importants en matière d'approche de la gestion, il semble que l'un ou l'autre point ne soit cependant pas en règle.

1. Pourriez-vous me fournir un état de la situation en la matière?

2. Des initiatives sont-elles prises pour inciter les titulaires de mandat à élaborer et à tenir à jour des plans de gestion?

3. Quelles initiatives avez-vous prises pour promulguer les arrêtés d'exécution qui sont nécessaires en la matière?

DO 2008200907099

Question n° 291 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Gare de La Panne. - Hauteur insuffisante des quais.

La Panne est un haut lieu touristique. Bien des gens, y compris des seniors, s'y rendent en train. Il m'a été signalé à plusieurs reprises que de nombreuses personnes, dont de nombreux de seniors, éprouvent de grandes difficultés à monter dans le train sans aide en raison de la hauteur insuffisante des quais.

J'imagine que la SNCB dispose d'un plan d'action pour rehausser les quais de toutes les gares.

1. Les services de la SNCB ont-ils connaissance du problème que pose la hauteur insuffisante des quais en gare de La Panne?

2. Comment et quand va-t-on remédier à ce problème par le rehaussement des quais?

DO 2008200907101

Vraag nr. 292 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - De lijn 60 Brussel-Dendermonde. - Verouderde treinstellen.

Recentelijk ervaren de reizigers op lijn 60 tussen Brussel en Dendermonde meer en grotere vertragingen dan normaal. Verscheidene ritten in de spitsuren werden bovendien afgeschaft, volgens de informatie van de NMBS omwille van technische defecten aan de treinstellen. Belangrijk daarbij om weten is dat de treinstellen die op deze lijn worden ingezet een respectabele leeftijd hebben. Dat heeft uiteraard ook een invloed op het geboden reizigerscomfort.

1. Bent u op de hoogte van de gemelde problemen op lijn 60?

2. Welke maatregelen worden op korte termijn genomen om de technische defecten aan de verouderde treinstellen op deze lijn te voorkomen?

3. a) Zijn er plannen om moderne treinstellen in te zetten op lijn 60?

b) Zo ja, wanneer mogen de reizigers deze treinstellen verwachten en om welke types gaat het?

c) Zo neen, waarom niet?

DO 2008200907104

Vraag nr. 293 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Infrabel. - Kostprijs van de winterkoude.

De weersomstandigheden van begin januari 2009 lieten zich voelen op verschillende manieren. Het spoorwegnet leed bijna meteen onder de koude. Defecte bovenleidingen, ongelukken, ... niets leek Infrabel te sparen.

DO 2008200907101

Question n° 292 de monsieur le député David Geerts du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - La ligne 60 Bruxelles-Termonde. - Rames vétustes.

Les voyageurs de la ligne 60 entre Bruxelles et Termonde ont enregistré récemment des retards plus fréquents et plus importants que d'habitude. Plusieurs voyages ont en outre été annulés aux heures de pointe pour cause, selon les informations de la SNCB, de pannes techniques affectant les rames. A cet égard, il faut savoir que les rames en service sur cette ligne accusent un âge respectable. Le confort des voyageurs en souffre évidemment aussi.

1. Etes-vous informé des problèmes signalés sur la ligne 60?

2. Quelles mesures seront prises à court terme pour prévenir les défaillances techniques des vieilles rames circulant sur cette ligne?

3. a) La mise en service de rames plus modernes est-elle prévue sur la ligne 60?

b) Dans l'affirmative, quand les voyageurs peuvent-ils espérer ces rames et de quels types de rames s'agit-il?

c) Dans la négative, pourquoi?

DO 2008200907104

Question n° 293 de madame la députée Leen Dierick du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Infrabel. - Coût des fortes gelées.

Les conditions atmosphériques du début du mois de janvier 2009 ont eu diverses répercussions. Le réseau ferroviaire a quasiment tout de suite souffert du froid. Ruptures de caténaires, accidents, ... rien n'a été épargné à Infrabel.

De NMBS kreEg ernstig te lijden onder het vriesweer. Recentelijk liep de vertraging op verschillende lijnen al snel op tot een uur of werden treinen gewoon afgeschaft. Hoofdoorzaak daarvan was een defect in het belangrijke knooppunt van Leuven. Daar beschadigde een trein de bovenleiding in het station. Het treinverkeer kon daardoor niet alle twaalf de sporen benutten. Wegens vrieskou verliep de herstelling van de bovenleiding bijzonder moeizaam, waardoor de gevolgen nog tot tijdens de avondspits voelbaar waren.

Daar kwamen nog verschillende andere incidenten bij, zoals een defecte trein tussen Mechelen en Gent en bevroren wissels. Verschillende treinen werden geannuleerd en reizigers moesten overstappen op andere (stop)treinen om op hun bestemming te raken.

1. a) Zijn er cijfers voorhanden over de kostprijs van de schade door de winterkoude?

b) Zo ja en indien mogelijk, graag de cijfers opgesplitst per soort schade.

2. In welke provincies vielen de meeste defecten waar te nemen? Graag de cijfers per provincie.

3. a) Kunnen er maatregelen genomen worden om in de toekomst dergelijke problemen te vermijden?

b) Zo ja, welke?

c) Zijn er investeringen gepland?

4. Wordt er, indien nodig, bij de opleiding van treinbestuurders aandacht besteed aan extreme weersomstandigheden?

5. Wat is het zwaarste struikelblok voor het treinverkeer bij winterkoude?

DO 2008200907105

Vraag nr. 294 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Ongevallen aan overwegen.

Een recent dramatisch ongeval aan een gesloten overweg, waarbij een jongeman (12 jaar) spijtig genoeg om het leven kwam, drukt ons met de neus op de harde feiten: er komen nog te veel jonge en minder jonge mensen op en aan de treinsporen om het leven.

1. Kan u een overzicht geven van de dodelijke ongevallen aan overwegen met slagbomen over de jaren 2005, 2006, 2007 en 2008?

Le gel a fortement perturbé le bon fonctionnement des chemins de fer. Récemment, le retard sur plusieurs lignes atteignait facilement une heure et certains trains ont carrément été supprimés. La cause principale était une panne qui a frappé l'important noeud ferroviaire de Louvain. Un train a endommagé une caténaire dans cette gare. De ce fait, les trains ne pouvaient plus circuler sur l'ensemble des douze voies. Le gel ayant rendu extrêmement difficile la réparation de la caténaire, les effets étaient encore perceptibles jusqu'à l'heure de pointe de fin de journée.

D'autres incidents sont encore venus s'ajouter à ce premier problème, comme une panne de train entre Malines et Gand et le gel d'aiguillages. Plusieurs trains ont été annulés et les voyageurs ont dû monter dans d'autres trains pour rejoindre leur destination.

1. a) Dispose-t-on de chiffres sur le coût des dommages occasionnés par le gel?

b) Dans l'affirmative, et dans la mesure du possible, je souhaiterais obtenir des chiffres ventilés par type de dommage.

2. Dans quelles provinces a-t-on observé la majorité des pannes? Je souhaiterais obtenir des chiffres par province.

3. a) Des mesures sont-elles envisageables pour éviter de tels problèmes à l'avenir?

b) Si oui, lesquelles?

c) Des investissements sont-ils prévus?

4. En cas de nécessité, attire-t-on l'attention, durant la formation des conducteurs de trains, sur les conditions atmosphériques extrêmes?

5. En cas de gel, quel est le problème majeur pour le trafic ferroviaire?

DO 2008200907105

Question n° 294 de monsieur le député Peter Logghe du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Accidents aux passages à niveau.

Récemment, un accident tragique à un passage à niveau fermé qui a malheureusement entraîné le décès d'un jeune homme de douze ans nous a brutalement rappelé que trop de personnes de tous âges trouvent encore la mort sur les voies ferrées ou à leurs abords.

1. Pouvez-vous présenter un aperçu des accidents mortels survenus aux passages à niveau avec barrières en 2005, 2006, 2007 et 2008?

2. Is het mogelijk de lijst te bezorgen over dezelfde jaren, maar dan wat betreft de niet dodelijke ongevallen?

3. Is het mogelijk een opsplitsing te maken naar de 3 gewesten in ons land?

4. Kan u tevens een opdeling geven naar de leeftijd van de slachtoffers?

5. a) Zijn er in het verleden al andere alternatieven onderzocht?

b) Of wordt er momenteel aan andere alternatieven gedacht - ik denk aan bruggen, fiets- en voetgangerstunnels, enzovoort?

c) Is het mogelijk een stand van zaken te geven?

DO 2008200907115

Vraag nr. 295 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Studententrein Turnhout-Leuven. - Lijn Antwerpen-Neerpelt. - Bijsturing van de uurregeling.

Op 5 januari 2009 werd er een beperkte bijsturing van de dienstregeling uitgevoerd. Blijkbaar waren er 300 klachten binnengekomen en er is tegemoet gekomen aan 75% van de klachten.

Tijdens de bespreking van de beleidsnota heb ik specifiek de aandacht gevraagd van uw voorgangster voor twee treinverbindingen:

- studententrein Turnhout-Leuven op zondagavond;
- lijn Antwerpen-Neerpelt.

1. Studententrein Turnhout-Leuven.

Om tegemoet te komen aan de capaciteitsproblemen voor de pendelaars van Turnhout naar Leuven is blijkbaar voor gekozen om de reistijd van de "snelle" verbinding van 20.06 u te verlengen met 21 minuten. Tijdens een vorig debat hadden we de afspraak dat er gezocht ging worden naar bijkomende treinstellen om meer zitplaatsen te bieden.

Wat is de motivering van de genomen beslissingen?

2. Lijn Antwerpen-Neerpelt stopplaats Agfa Gevaert

De treinverbinding Antwerpen-Neerpelt (L2966-16. 43 u) met stops in Mortsel elk kwartier voor het uur hebben een absoluut onvoldoende capaciteit, dit voor alle reizigers van Mortsel, Wolfstee, Lier, Kessel, Bouwel tot en met Herentals. Idem dito voor de verbinding Mortsel-Mol van 17.43 u (L2967).

2. Pouvez-vous fournir les mêmes informations pour les accidents sans issue fatale?

3. Serait-il possible d'avoir une répartition par Région?

4. Pouvez-vous en outre fournir un aperçu selon l'âge des victimes?

5. a) Des alternatives ont-elles déjà été étudiées par le passé?

b) Ou d'autres alternatives sont-elles actuellement envisagées? Je pense notamment à des ponts, à des tunnels pour piétons et cyclistes, etc.

c) Pouvez-vous brosser un état des lieux en la matière?

DO 2008200907115

Question n° 295 de monsieur le député David Geerts du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Train d'étudiants Turnhout-Louvain. - Ligne Anvers-Neerpelt. - Adaptation des horaires.

Les horaires ont fait l'objet d'une adaptation limitée le 5 janvier 2009. Quelque 300 plaintes auraient été introduites et il a été remédié à 75% d'entre elles.

Lors de l'examen de la note de politique générale, j'ai spécifiquement attiré l'attention de votre prédécesseur sur deux liaisons ferroviaires :

- le train d'étudiants Turnhout-Louvain le dimanche soir ;
- la ligne Anvers-Neerpelt.

1. Train d'étudiants Turnhout-Louvain.

Pour remédier aux problèmes de capacité que subissent les navetteurs qui se rendent de Turnhout à Louvain, il a manifestement été décidé d'allonger de 21 minutes le temps de parcours de la liaison "rapide" de 20h06. Lors d'un précédent débat, il avait été convenu qu'on chercherait des rames supplémentaires pour augmenter le nombre de places assises.

Quelle est la motivation des décisions prises?

2. Ligne Anvers-Neerpelt, arrêt Agfa Gevaert

La liaison Anvers-Neerpelt (L2966-16h43) qui inclut des arrêts à Mortsel toutes les heures 45 présente une capacité totalement insuffisante, et ce pour tous les voyageurs de Mortsel, de Wolfstee, de Lierre, de Kessel et de Bouwel jusqu'à Herentals. Il en va de même pour la liaison Mortsel-Mol de 17h43 (L2967).

a) Blijkt uit de tellingen dat er effectief een overbezetting is?

b) Kan de capaciteit van het aantal treinstellen worden verhoogd?

3. Stopplaats Agfa Gevaert.

Door de nieuwe uurregeling hebben de werknemers van Agfa Gevaert een veel slechtere verbinding. Er zijn nu enkel verbindingen elk kwartier voor het uur met absoluut ontoereikende capaciteit.

Verder zijn er verbindingen 1 minuut na elk uur maar waar er in Lier 20 minuten dient gewacht (L2866-IR3217 of L2867-IR3218).

De werknemers van Agfa zijn er dus met de nieuwe dienstregeling op achteruit gegaan.

Als oplossing wordt gesuggereerd om de IR 3216/3217 die vanuit Berchem naar Neerpelt rijdt ook een stopplaats in Mortsel te geven.

Kan dit onderzocht worden?

DO 2008200907120

Vraag nr. 297 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Station van Etikhove.

Momenteel is het voor inwoners van Maarkedal niet altijd gemakkelijk om een beroep te doen op het openbaar vervoer. Studenten, mensen die gaan werken en andere gebruikers worden geconfronteerd met overvolle bussen richting Gent.

Het opnieuw openstellen van de stopplaats Etikhove zou heel wat problemen kunnen oplossen. Nu nemen al heel veel mensen de bus tot in Oudenaarde, om daar vervolgens de trein te nemen richting Gent. De trein van Ronse naar Gent stopt heel regelmatig in elk klein station, zoals Eine en Zingem. Alleen het station Etikhove wordt overgeslagen.

Een bijkomende stopplaats zou amper invloed hebben op de reistijden vermits deze trein zowel bij de heen- als terugreis enkele minuten in het station van Oudenaarde blijft staan.

Is er een mogelijkheid om het station van Etikhove terug open te stellen?

a) Les comptages révèlent-ils effectivement une suroccupation?

b) Le nombre de rames peut-il être augmenté?

3. Arrêt Agfa Gevaert.

En conséquence des nouveaux horaires, les travailleurs d'Agfa Gevaert ont une liaison nettement plus mauvaise qu'auparavant, la ligne n'étant desservie que toutes les heures 45 et la capacité étant totalement insuffisante.

Il y a également une liaison 1 minute après l'heure mais avec un temps d'attente de 20 minutes à Lierre (L2866-IR3217 ou L2867-IR3218).

Les nouveaux horaires représentent donc un recul pour les travailleurs d'Agfa.

À titre de solution, il est suggéré de prévoir également un arrêt à Mortsel sur la ligne IR 3216/3217 qui relie Berchem à Neerpelt.

Cette suggestion pourrait-elle être examinée?

DO 2008200907120

Question n° 297 de monsieur le député David Geerts du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Gare d'Etikhove.

Il n'est actuellement pas toujours facile, pour les habitants de Maarkedal, d'utiliser les transports en commun. Les étudiants, les navetteurs et autres usagers qui se rendent à Gand voyagent souvent à bord de bus bondés.

La remise en service de l'arrêt ferroviaire d'Etikhove permettrait de résoudre bon nombre de problèmes. Aujourd'hui déjà, de nombreuses personnes se rendent en bus à Audenaarde pour y prendre le train à destination de Gand. Sur la ligne entre Renaix et Gand, le train s'arrête très souvent dans chaque petite gare, comme Eine ou Zingem. Seule la gare d'Etikhove n'est plus desservie sur cette ligne.

Un arrêt supplémentaire serait pratiquement sans effet sur la durée des trajets dans la mesure où le train reste en stationnement en gare d'Audenaarde pendant plusieurs minutes, tant à l'aller qu'au retour.

Serait-il possible de rouvrir la gare d'Etikhove?

DO 2008200907131

Vraag nr. 299 van de heer volksvertegenwoordiger Servais Verherstraeten van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Afwerking van het nieuwe stationsgebouw en de afbraak van het oude in Mol.

Reeds meerdere malen informeerde ik naar de stand van zaken bij het verder afwerken van het station in Mol. Zo ook vorig jaar.

Ik kreeg toen als antwoord dat sommige werkzaamheden nog in 2008 zouden gebeuren of aangevat. Echter op het terrein stel ik hier niets van vast.

Daarom wil ik informeren naar de stand van zaken in verband met de bezetting van de leegstaande concessie-ruimten.

Er werd begin 2008 meegedeeld dat de er een project bestond "Station Mol: oprichting van luifels en fietsenstallingen", waarvan de ontwerp- en studiefase zo goed als klaar was.

1. Is de aanbesteding en uitvoering hiervan al aangevat?

2. Hier zat ook de afbraak van het oude station in, in twee fasen omdat ook een operationeel (seinpost) hiervan deel uitmaakt.

a) Hoe is nu de timing van de sloping?

b) Hoe lang is de vergunning nog geldig?

3. Een luifelconstructie over perron 1, het overkappen van de onderdoorgang op perron 1 en perrons 2 en 3, het maken van overdekte fietsenstallingen voor 450 fietsen en het maken van een bijkomende concessie op perron 1 werd ook aangekondigd.

Hoe is hier de timing van?

4. a) Kan dit alles uitgevoerd worden in 2009?

b) Zijn alle dossiers hiervoor klaar en uitvoerbaar, zijn de budgetten beschikbaar?

DO 2008200907146

Vraag nr. 300 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Vervoersbiljetten. - Boetes.

DO 2008200907131

Question n° 299 de monsieur le député Servais Verherstraeten du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Achèvement de la nouvelle gare et démolition de l'ancienne gare à Mol.

Je me suis déjà informé à plusieurs reprises déjà sur l'état des travaux en cours à la gare de Mol. J'ai fait de même l'an dernier.

Il m'a été répondu à l'époque que certaines travaux seraient encore réalisés ou entamés en 2008, ce dont je n'observe toutefois aucune trace sur le terrain.

Je souhaiterais dès lors être informé de la situation en ce qui concerne l'occupation des concessions inoccupées.

Il avait été indiqué début 2008 qu'il existait pour la gare de Mol un projet d'aménagement de marquises et d'emplacements pour vélos dont les phases de conception et d'étude étaient pour ainsi terminées.

1. L'adjudication et l'exécution de ces travaux ont-elles déjà commencé?

2. Le projet prévoyait aussi la démolition de l'ancienne gare en deux étapes parce que celle-ci comportait également un poste de signalisation opérationnel.

a) Quel est aujourd'hui le calendrier des travaux de démolition?

b) Combien de temps le permis est-il encore valable?

3. L'aménagement d'une marquise sur le quai 1, la couverture du passage souterrain des quais 1, 2 et 3, l'aménagement de 450 emplacements couverts pour vélos et d'une concession supplémentaire sur le quai 1 avaient également été annoncés.

Quel calendrier a été fixé pour ces travaux?

4. a) Pourront-ils tous être réalisés en 2009?

b) Tous les dossiers nécessaires sont-ils prêts, les projets peuvent-ils être mis en oeuvre et les budgets sont-ils disponibles?

DO 2008200907146

Question n° 300 de madame la députée Hilde Vautmans du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Titres de transport. - Amendes.

Treinreizigers die geen plaats meer vinden in 2de klasse, schuiven soms door naar 1ste klasse. Soms krijgt men ook een boete, omdat men zonder geldig vervoersbiljet in 1ste klasse is gaan plaats nemen.

Hoeveel reizigers kregen in 2006, 2007 en 2008 een boete (en voor hoeveel euro) aangesmeerd, omdat zij:

1. zonder vervoersbewijs in 1ste klasse zaten;
2. met een reisbiljet van 2de klasse, in 1ste klasse zaten?

DO 2008200907151

Vraag nr. 301 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Communicatie.

Na de treinramp in Pécrot kwam het schrijnend gebrek aan degelijke communicatie bij de NMBS pas goed tot uiting. Talrijke incidenten met treinen vonden nadien nog plaats.

Er is voor de NMBS voorzien in een specifiek GSM-R systeem waarbij een eigen GSM-netwerk wordt ontwikkeld in de 900 MHz band. Daarin zou er 4 MHz uplink en 4 MHz downlink aan bandbreedte zijn voorbehouden. De bedoeling zou zijn om grensoverschrijdend tot één communicatiestandaard te komen. Voor GSM-R zijn er 8 kanalen binnen een bandbreedte van 200 kHz.

Momenteel is er TETRA dat reeds zijn deugdelijkheid bewezen heeft bij metroverkeer over de hele wereld. TETRA, dat operationeel kan zijn op frequenties tussen 380 MHz en 470 MHz, blijkt bij hoge treinsnelheden veel efficiënter te werken dan GSM-R.

TETRA heeft per kanaal slechts een bandbreedte nodig van 6,25 kHz, terwijl dit bij GSM-R 25 kHz is. Het verschil in frequentie en reikwijdte heeft ook gevolgen voor de inplanting van de zend- en ontvangstmasten. Voor TETRA zijn er beduidend minder masten nodig.

1. Hoe verloopt momenteel de telecommunicatie binnen het geheel van de operationele diensten van de NMBS?

Il arrive que certains voyageurs, lorsqu'ils ne trouvent plus de place en deuxième classe, s'installent en première classe. Parfois aussi, des amendes sont infligées à des voyageurs qui s'installent en première classe alors qu'ils ne possèdent pas de titre de transport valable.

Combien de voyageurs ont reçu une amende (et de quel montant) en 2006, 2007 et 2008 pour les motifs suivants :

1. avoir pris place en 1ère classe sans titre de transport valable ;
2. avoir pris place en 1ère classe avec un billet de 2ième classe?

DO 2008200907151

Question n° 301 de monsieur le député Michel Doomst du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Communication.

Ce n'est qu'après la catastrophe ferroviaire de Pécrot que le manque criant de communication au sein de la SNCB est apparu au grand jour. Pourtant, de nombreux incidents ont encore eu lieu par la suite.

La SNCB a prévu de se doter d'un système spécifique de type GSM-R, fonctionnant dans la bande des 900 MHz, avec de part et d'autre (*uplink* et *downlink*) une largeur de bande de 4 MHz qui lui serait réservée. L'idée serait d'établir un standard de communication unique fonctionnant au-delà des frontières. Le système GSM-R comprend 8 canaux situés dans une largeur de bande de 200 kHz.

Actuellement, il existe aussi le système TETRA, qui a déjà prouvé son efficacité dans les réseaux de métro partout dans le monde. Le système TETRA, qui peut être opérationnel à des fréquences situées entre 380 MHz et 470 MHz, semble fonctionner beaucoup mieux que le GSM-R lorsque les trains roulent à haute vitesse.

TETRA n'a besoin que d'une largeur de bande de 6,25 kHz par canal, contre 25 kHz pour le GSM-R. Les différences de fréquence et de portée ont également un impact sur l'implantation des pylônes d'émission et de réception : pour TETRA, il faut nettement moins de pylônes.

1. Quel est le système de télécommunication actuellement utilisé dans tous les services opérationnels de la SNCB?

2. Wat vindt u ervan dat in een tijdperk waarin iedereen met de PMR werkend op de 446 mHz kan communiceren, een treinmachinist zijn stuurhut moet verlaten om aan een rood sein een kastje te openen om van daaruit te communiceren?

3. Bent u op de hoogte van de toestand in de Nood-Zuid verbinding in Brussel waar bij een noodsituatie momenteel in geen efficiënte draadloze verbinding voorzien is?

4. Hoeveel specialisten telt de NMBS die voldoende op de hoogte zijn van draadloze communicatie, daarmee bedoel ik de echte veldwerkers de praktijkmensen die deze materie goed beheersen?

5. Kunt u mededelen voor welke taken die mensen worden ingezet?

DO 2008200907158

Vraag nr. 302 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Klachten december 2008 - januari 2009 inzake vertragingen en geschrapte treinen.

Uit de berichten in de media vernemen we dat de nieuwe voogdijminister van de Overheidsbedrijven met plannen rondloopt om aan het treinpersoneel de bevoegdheid toe te kennen om boetes op te leggen. Ik heb aan de minister daarover en over de klachten die bij de ombudsman en bij de NMBS worden ingediend, volgende vragen:

1. De jongste weken werden gekenmerkt door voortdurende treinproblemen: treinvertragingen, geschrapte treinen, veel ergernis bij de consumenten. Op dinsdag 13 januari 2009 en woensdag 14 januari 2009 bijvoorbeeld stelde ik op de treinen van Kortrijk naar Brussel vertragingen vast van minstens 30 minuten oplopend tot 50 minuten.

a) Overweegt u bijvoorbeeld om tickets aan getroffen en gestrand consumenten terug te betalen?

b) Zou dat geen commerciële actie zijn met groot effect?

2. Hoeveel klachten kwamen er binnen in de periode van december 2008 tot en met januari 2009 betreffende vertragingen, geschrapte treinen, misgelopen aansluitingen, enzovoort?

3. Hoeveel klachten voor de periode december 2007-januari 2008?

2. A une époque où tout le monde peut communiquer à l'aide d'un appareil PMR sur la fréquence des 446 MHz, trouvez-vous normal qu'un conducteur doive quitter sa cabine et ouvrir une petite armoire au pied d'un feu rouge pour pouvoir communiquer?

3. Etes-vous au courant de la situation à la jonction Nord-Midi, à Bruxelles, où actuellement, en cas de situation critique, aucun système de communication sans fil efficace n'est prévu?

4. Combien de spécialistes connaissant suffisamment la communication sans fil (j'entends par là de véritables gens de terrain qui maîtrisent bien cette matière) la SNCB compte-elle dans ses rangs?

5. Quelles sont les tâches confiées à ces personnes?

DO 2008200907158

Question n° 302 de monsieur le député Peter Logghe du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Réclamations de décembre 2008 - janvier 2009 concernant les retards et les suppressions de trains.

Nous avons appris par les médias que le nouveau ministre de tutelle des Entreprises publiques envisage de conférer au personnel SNCB qui travaille dans les trains la compétence d'infliger des amendes aux contrevenants. Je voudrais poser les questions suivantes au ministre concernant ce point et concernant les réclamations qui sont introduites auprès du médiateur et auprès de la SNCB:

1. Ces dernières semaines ont été marquées par des problèmes de train incessants: retards, suppressions, exaspération chez les usagers. Le mardi 13 janvier 2009 et le mercredi 14 janvier 2009, par exemple, j'ai constaté des retards compris entre 30 et 50 minutes pour les trains Courtrai-Bruxelles.

a) Envisagez-vous par exemple de rembourser les consommateurs qui ont pâti de ces problèmes de train?

b) Ce geste commercial ne serait-il pas de nature à produire de grands effets?

2. Combien de réclamations ayant trait à des retards, à des suppressions de trains, à des correspondances manquées, etc. ont été déposées au cours de la période de décembre 2008 à janvier 2009 inclus?

3. Combien de réclamations ont été déposées au cours de la période décembre 2007-janvier 2008?

4. Hoeveel klachten voor de periode december 2006-januari 2007?

DO 2008200907165

Vraag nr. 303 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Infrabel. - Treinongeval in Oudegem (Dendermonde).

Op 8 januari 2009 gebeurde er in Oudegem een spectaculair ongeval aan de spoorovergang van de Oudegemsebaan: een passagierstrein botste er op een vrachtwagen vol papier.

De vrachtwagenchauffeur moest een lading afleveren bij VPK Packaging in Oudegem. Ter hoogte van de overweg wou hij afdraaien naar de fabriek. Terwijl hij stond aan te schuiven om in de straat van VPK te rijden en dus deels op de spoorlijn stond, gingen de slagbomen naar beneden. De trein kon niet op tijd stoppen en botste op de vrachtwagen. Op de trein zaten ongeveer zestig reizigers. Er vielen geen gewonden.

De treinreizigers werden met bussen overgebracht naar het station van Dendermonde. Het spoorverkeer ondervond wel enige hinder. Voor het verkeer werd een plaatselijke wegomleiding ingericht. Verscheidene ploegen van de lokale politie leidden het verkeer in goede banen.

De materiële schade was enorm. De diensten van Infrabel moesten de slagbomen en sporen herstellen. De treinsporen lagen ook bezaaid met duizenden stukken karton. Pas tegen half vijf waren de opruimingswerken achter de rug. Pas dan verliep het treinverkeer tussen Dendermonde en Gent weer normaal.

Ongeveer één jaar geleden deed zich op deze plaats een gelijkaardig incident voor.

1. a) Wat was de precieze oorzaak van dit ongeval?
- b) Kan dit in de toekomst vermeden worden?
2. Kunnen er bepaalde veiligheidsmaatregelen op korte en lange termijn door Infrabel genomen om tegemoet te komen aan de specifieke situatie ter hoogte van VPK?
3. Welke financiële gevolgen heeft dit ongeval met zich meegebracht voor Infrabel?

4. Combien de réclamations ont été déposées au cours de la période décembre 2006-janvier 2007?

DO 2008200907165

Question n° 303 de madame la députée Leen Dierick du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Infrabel. - Accident de train à Oudegem (Termonde).

Le 8 janvier 2009, un accident spectaculaire s'est produit à Oudegem, au passage à niveau de la Oudegemsebaan: un train de passagers y a percuté un camion chargé de papier.

Le chauffeur du camion devait livrer son chargement à l'entreprise VPK Packaging à Oudegem. A hauteur du passage à niveau il devait prendre un tournant pour se rendre à l'usine. Alors qu'il faisait la file pour s'engager dans la rue de l'usine, les barrières du passage à niveau se sont abaissées alors que le camion se trouvait encore en partie sur le passage à niveau. Le conducteur du train n'a pas pu arrêter son convoi à temps et le train est venu percuter le camion. Aucun des soixante passagers du train n'a été blessé.

Les voyageurs ont été transportés en bus vers la gare de Termonde. L'accident a entraîné des perturbations au niveau du trafic ferroviaire. Une déviation locale a été mise en place pour la circulation automobile. Des équipes de la police locale ont réglé la circulation.

Les dégâts matériels étaient énormes. Les services d'Infrabel ont dû procéder à la réparation des barrières ainsi que de la voie. Des milliers de bouts de carton se trouvaient aussi éparpillés sur les voies. Les travaux de déblaiement ont duré jusqu'à 16h30. Le trafic ferroviaire entre Termonde et Gand a alors pu reprendre normalement.

Un accident similaire s'était déjà produit au même endroit il y a environ un an.

1. a) Quelles étaient les causes précises de cet accident?
- b) Un tel accident pourrait-il être évité à l'avenir?
2. Infrabel ne pourrait-il pas prendre, à court mais également à long terme, un certain nombre de mesures pour sécuriser le site à hauteur de l'usine VPK?
3. Quelles ont été les conséquences financières de cet accident pour Infrabel?

DO 2008200907167

Vraag nr. 304 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Toekomstige bestemming van het voormalig stationsgebouw van Gavere.

De schepen van Gavere verklaarde op 22 oktober 2008 tijdens een bijeenkomst van het spoorlijncomité Gent-Ronse dat hij in het ongewisse is over de toekomstige bestemming van het voormalig stationsgebouw van Gavere.

Er zouden twee pistes voorliggen: afbreken en omvormen tot een parking of het gebouw als horecazaak uitbaten.

1. Kan u meedelen wat er zal gebeuren met het voormalig stationsgebouw van Gavere?
2. Wat is de timing hiervoor?

DO 2008200907168

Vraag nr. 305 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - De vraag naar een IR-trein op de spoorlijn 86.

Momenteel rijden er enkel stoptreinen op de spoorlijn 86 Gent-Oudenaarde-Ronse. Er is vanuit de regio vraag naar een IR-trein.

1. Bent u bereid deze vraag te onderzoeken?
2. Tegen wanneer mag ik hierover een antwoord verwachten?

DO 2008200907169

Vraag nr. 306 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Aantal reizigers op de spoorlijn 86 voor de jaren 2006-2007-2008.

DO 2008200907167

Question n° 304 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Affectation future de l'ancien bâtiment de gare de Gavere.

Lors d'une réunion du comité ferroviaire Gand-Renaix le 22 octobre 2008, l'échevin de Gavere a dit ne pas être au courant de l'affectation future de l'ancien bâtiment de la gare de Gavere.

Deux pistes se présenteraient: la démolition suivi de l'aménagement d'un parking ou l'exploitation en tant qu'établissement Horeca.

1. Pourriez-vous nous dire ce qu'il adviendra de l'ancien bâtiment de la gare de Gavere?
2. Quel échéancier sera suivi?

DO 2008200907168

Question n° 305 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Demande de mettre un train IR en service sur la ligne 86.

Seuls des omnibus circulent actuellement sur la ligne 86 Gand-Audenarde-Renaix. La mise en service d'un train IR est souhaitée dans la région.

1. Etes-vous disposé à étudier cette requête?
2. Quand pensez-vous pouvoir me fournir une réponse?

DO 2008200907169

Question n° 306 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Le nombre de voyageurs sur la ligne 86 au cours des années 2006, 2007 et 2008.

Kan u een overzicht geven van het aantal opstappende en afstappende reizigers per station en per trein op de spoorlijn 86 Gent-Oudenaarde-Ronse voor de jaren 2006, 2007 en 2008 en opgesplitst per week/zaterdag/zondag?

DO 2008200907171

Vraag nr. 307 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Nieuwe bevraging naar de behoefte aan een laat-avondtrein op de spoorlijn 86.

In 2007 is er een bevraging geweest van de reizigers op de lijn 86. Er is al een tijdje een vraag vanuit de regio Vlaamse Ardennen naar een laatavondtrein vanuit Gent naar Oudenaarde en Ronse. Deze vraag werd nog eens bevestigd op een bijeenkomst van het spoorlijncomité Gent-Ronse van 22 oktober 2008. Dit werd echter niet bevestigd in de laatste enquête.

Mijn vraag aan de minister is of hij initiatief kan nemen opdat er in 2009 vanuit de NMBS een nieuwe bevraging van de reizigers zou georganiseerd worden waarbij zou gepeild worden naar de behoefte aan een laatavondtrein vanuit Gent naar Oudenaarde-Ronse.

Bent u bereid dit initiatief te nemen?

DO 2008200907174

Vraag nr. 308 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Het openbaar vervoer in de Westhoek. (MV9572)

We worden in de Westhoek niet verwend wat betreft het openbaar vervoer, integendeel.

Pourriez-vous me fournir un aperçu du nombre de voyageurs au départ et à l'arrivée, par gare et par train, sur la ligne 86 Gand - Audenarde - Renaix au cours des années 2006, 2007 et 2008? Pourriez-vous me fournir ces chiffres séparément pour les déplacements effectués en semaine/ le samedi/ le dimanche?

DO 2008200907171

Question n° 307 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Enquête des besoins à propos d'un train de fin de soirée sur la ligne 86.

En 2007, une enquête a été effectuée auprès des voyageurs de la ligne 86. Il existe depuis un certain temps déjà dans la région des Ardennes flamandes une demande pour la mise en service d'un train de fin de soirée au départ de Gand vers Audenarde et Renaix. Cette demande a été réitérée lors d'une réunion du comité ferroviaire Gand-Renaix du 22 octobre 2008, lequel n'a toutefois pas été consulté dans le cadre de la dernière enquête.

Je voudrais demander au ministre de prendre une initiative afin que la SNCB organise en 2009 une nouvelle enquête parmi les voyageurs et pose la question de la mise en service d'un train de fin de soirée au départ de Gand et à destination d'Audenarde et de Renaix.

Êtes-vous disposé à prendre cette initiative?

DO 2008200907174

Question n° 308 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Transports en commun dans le Westhoek.

Dans le Westhoek, nous ne sommes pas gâtés en matière de transports en commun, bien au contraire.

Eén blik op de dienstregeling van zowel de trein- als de busdiensten, en je merkt meteen dat het vaak erg lang wachten is op een aansluiting. Om vanuit Poperinge naar Antwerpen te geraken, moet je bijvoorbeeld in Kortrijk 40 minuten wachten. Idem voor wie naar Brugge wil sporen. De verbinding naar de kust laat al helemaal te wensen over. Naar Oostende doet men er bijna anderhalf uur over. Om de Westkust te bereiken met de bus mag je gemakkelijk rekenen op anderhalf uur.

Uw voorganger erkende dat het slecht gesteld is met het openbaar vervoer in de Westhoek. Een deel van de problemen zou kunnen worden opgelost door de aanleg van een bijkomend spoor langs Poperinge-Ieper-Komen, doch dit is voor de NMBS geen optie mits te duur. Van het toenmalig voorstel om met de Westhoekgemeenten samen te zitten en een aantal concrete voorstellen te doen, in samenspraak met De Lijn, de kusttram en de NMBS (en ook TEC dat Komen bevoorraadt) is tot op vandaag nog niets in huis gekomen.

1. Volgt u uw voorganger in de erkenning dat de Westhoek het vlak van openbaar vervoer onderbedeeld is?

2. Kan het voor de NMBS in de toekomst nog een optie zijn om een bijkomend spoor aan te leggen langs het traject Poperinge-Ieper-Komen?

3. a) Bent u bereid om als federale overheid uw schouders te zetten onder een project dat de betrokken gemeenten, De Lijn, de kusttram en de NMBS kan samenbrengen om de problematiek aan te pakken?

b) Kan u hierin initiatief nemen?

DO 2008200907177

Vraag nr. 309 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Verslechtering van de dienstverlening op de spoorlijn 89. (MV10151)

Nadat ik reeds verschillende keren vragen heb gesteld over de kwaliteit van de dienstverlening op de spoorlijn 89 (Poperinge-Kortrijk-Oudenaarde-Brussel) kan ik alleen maar vaststellen dat het van kwaad naar erger gaat.

Il suffit de jeter un coup d'oeil aux horaires des trains et des bus pour constater qu'il faut souvent attendre longtemps avant d'avoir sa correspondance. À titre d'exemple, pour se rendre de Poperinge à Anvers, il faut attendre 40 minutes à Courtrai. Idem pour celles et ceux qui veulent se rendre à Bruges. Quant aux liaisons avec le littoral, elles laissent beaucoup à désirer. Il faut presque une heure et demie pour aller à Ostende. Et pour se rendre dans la partie occidentale du littoral en bus, il faut compter facilement une heure et demie aussi.

Votre prédécesseur reconnaissait que la région du Westhoek est mal lotie en matière de transports en commun. Cette carence pourrait être palliée partiellement en aménageant une voie supplémentaire sur la ligne Poperinge-Ypres-Comines mais la SNCB exclut cette solution car elle la juge trop onéreuse. À ce jour, la proposition qui avait été faite à l'époque d'organiser une table ronde avec les communes du Westhoek afin de formuler une série de propositions concrètes en concertation avec De Lijn, le tram du littoral et la SNCB (ainsi qu'avec les TEC qui desservent Comines) n'a pas encore été concrétisée.

1. Estimez-vous comme votre prédécesseur que le Westhoek est moins bien loti que les autres régions du pays pour ce qui est des transports en commun?

2. Le projet SNCB d'aménager une voie supplémentaire sur la ligne Poperinge-Ypres-Comines est-il définitivement enterré?

3. a) Etes-vous disposé, en tant qu'autorité fédérale, à apporter votre soutien à un projet susceptible de fédérer les communes concernées, De Lijn, le tram du littoral et la SNCB dans le but de résoudre le problème posé par cette carence?

b) Pourriez-vous en prendre l'initiative?

DO 2008200907177

Question n° 309 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Détérioration de la qualité du service sur la ligne 89. (QO10151)

Après avoir déjà posé plusieurs questions sur la qualité du service sur la ligne 89 (Poperinge-Courtrai-Audenaarde-Bruxelles), je ne puis que constater une détérioration constante de la situation.

Maandag 12 januari 2009 werd de trein die om 7.33 uur het station van Oudenaarde zou moeten binnenrijden gewoonweg afgeschaft (omwille van gebrek aan personeel werd ons medegedeeld). Honderden reizigers werden verplicht een latere trein te nemen en kwamen ongewild veel te laat in Brussel aan.

Dinsdag 13 januari 2009 reed de trein van 7.33 uur met vertraging het station van Oudenaarde binnen, maar bleef hij stilstaan in het station van Zottegem (omwille van een technisch defect). Na enig oponthoud is hij dan toch weer kunnen vertrekken, helaas slechts tot in Denderleeuw. Daar was er opnieuw een technisch defect en bleef de trein stilstaan. De reizigers moesten overstappen op een andere trein om uiteindelijk met een uur vertraging in Brussel aan te komen.

1. a) Wat waren de oorzaken van de afschaffing van de trein van maandagmorgen 12 januari 2009 op de lijn 89?

b) Wat waren de oorzaken van de vertraging op dinsdagmorgen 13 januari 2009 op de lijn 89?

2. a) Wat overweegt u te doen om de vertragingen te vermijden, de technische defecten te vermijden en de inzet van het aantal treinen met voldoende plaatsen op de lijn 89 te verbeteren?

b) Binnen welke timing?

DO 2008200907179

Vraag nr. 310 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Spoorlijn 86. - Te lage perrons.

De perrons op de spoorlijn 86 zijn nog niet verhoogd wat voor heel wat fysieke problemen zorgt voor treinreizigers, en niet alleen voor oudere mensen.

Wanneer zullen de perrons op de spoorlijn 86 verhoogd worden?

2. Wat is de planning hiervoor?

DO 2008200907180

Vraag nr. 311 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Station van Eine. - Perrons en fietsenstallingen.

Le lundi 12 janvier 2009, le train qui devait arriver à Audenarde à 7 h 33 a été supprimé (en raison du manque de personnel, nous a-t-on indiqué). Obligés de prendre un train suivant, des centaines de voyageurs sont ainsi arrivés à Bruxelles avec un retard non négligeable dont ils n'étaient pas responsables.

Le mardi 13 janvier 2009, le train de 7 h 33, arrivé en retard en gare d'Audenarde, est resté bloqué quelque temps en gare de Zottegem à la suite d'un problème technique avant de redémarrer puis de connaître une nouvelle panne en gare de Denderleeuw. Après avoir été priés de changer de train, les voyageurs sont finalement arrivés à Bruxelles avec une heure de retard.

1. a) Quelles étaient les raisons de la suppression du train le lundi 12 janvier 2009 au matin, sur la ligne 89?

b) Quelles étaient les raisons du retard subi le mardi 13 janvier 2009 au matin, sur la ligne 89?

2. a) Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour éviter les retards et les problèmes techniques et pour assurer un nombre suffisant de places assises et de trains sur la ligne 89?

b) Dans quels délais prendrez-vous ces initiatives?

DO 2008200907179

Question n° 310 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Ligne 86. - Hauteur insuffisante des quais.

Les quais des gares desservies par la ligne 86 n'étant pas encore rehaussés, les voyageurs - pas uniquement âgés - éprouvent de nombreux problèmes.

1. Quand le rehaussement des quais sur la ligne 86 est-il prévu?

2. Quel en est le calendrier?

DO 2008200907180

Question n° 311 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Gare d'Eine. - Quais et parkings pour vélos.

Aan het station van Eine zou er overwogen worden om de perrons naar de andere kant van het spoor te brengen om zo een betere aansluiting te krijgen op de nabijgelegen parking.

1. a) Kan u hieromtrent duidelijkheid verschaffen?

b) Wordt het perron effectief verplaatst?

c) Tegen wanneer?

2. Wat betreft de fietsenstallingen is het zo dat deze niet overdekt zijn. Uit contacten bleek dat de NMBS bereid is deze fietsenstallingen te overkappen, maar dan moet er een overeenkomst met de eigenaar gemaakt worden.

a) Zijn er hierover al contacten geweest?

b) Zo ja, wat is het resultaat van deze besprekingen?

c) Zo neen, wanneer zal er hierover contact opgenomen worden?

3. Een andere optie is om ook de fietsenstalling naar de andere kant van het spoor te brengen.

a) Is er hierover al een beslissing genomen?

b) Welke?

c) Indien niet, wanneer zal men hierover beslissen?

DO 2008200907201

Vraag nr. 312 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Overheidsfuncties. - Formulering van "holebivriendelijke" standpunten.

Il serait envisagé de déplacer les quais de la gare d'Eine de l'autre côté de la voie, ce qui faciliterait l'accès au parking proche.

1. a) Pourriez-vous nous procurer plus de précisions à ce sujet?

b) Le quai sera-t-il effectivement déplacé?

c) Quand?

2. Les parkings pour vélos ne sont actuellement pas couverts. Contactée à cet égard, la SNCB a fait savoir qu'elle était disposée à couvrir ces parkings, à condition qu'un accord puisse être conclu avec le propriétaire.

a) Des contacts ont-ils eu lieu à ce sujet?

b) Dans l'affirmative, quel a été le résultat des pourparlers?

c) Dans la négative, quand la SNCB compte-t-elle prendre contact avec le propriétaire?

3. Une autre option serait de déplacer le parking pour vélos de l'autre côté de la voie.

a) Une décision a-t-elle déjà été prise à ce sujet?

b) Laquelle?

c) Dans la négative, quand la décision sera-t-elle prise?

DO 2008200907201

Question n° 312 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Fonctions publiques. - Formulation de points de vue favorables aux homosexuels, lesbiennes et bisexuels.

De dienst Emancipatiezaken heeft eind vorig jaar in opdracht van de Vlaamse minister van Bestuurszaken het rapport "(on)Zichtbaar holebi. De situatie van homoseksuele, lesbische en biseksuele werknemers op de werkvloer van de Vlaamse overheid" gepubliceerd. Uit het onderzoek blijkt onder meer dat drie op tien de seksuele voorkeur van hun collega's niet kennen, te meer omdat de coming out niet meteen gebeurt. Negatieve reacties blijken nog steeds aanwezig tegenover holebi-collega's die open zijn over hun seksuele geaardheid. Het rapport heeft dan ook een aantal aanbevelingen geformuleerd die de Vlaamse overheid ter harte zou kunnen nemen indien ze zich als voorbeeldwerkgever wil profileren.

Aangezien de minister tijdens de publicatie van het onderzoek deel uitmaakte van de Vlaamse Regering, heeft hij er kennis kunnen van nemen. Vermits een aantal bevindingen en aanbevelingen meer dan waarschijnlijk ook geldt voor de federale overheid, rijst de vraag in welke mate hij ook met dit onderzoek op het federaal niveau actie wil ondernemen.

1) Overweegt u de federale overheid te profileren als rolmodel voor andere werkgevers, onder meer door het formuleren van "holebivriendelijke" standpunten tijdens publieke optredens?

2) Overweegt u initiatieven te nemen om meer zichtbare diversiteit te introduceren in het topmanagement?

3) Overweegt u in de vacatureberichten en wervingscampagnes voor overheidsfuncties aan te tonen dat holebi's welkom zijn?

4) Overweegt u een initiatief om homofobe reacties en intimidaties op de werkvloer te bestrijden en directe leidinggevendenden ervan bewust te maken dat een kordate aanpak noodzakelijk is?

DO 2008200907212

Vraag nr. 313 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Bestrijding homofobe reacties en intimidaties op de werkvloer.

A la fin de l'an dernier, le Service Emancipation a publié pour le compte du ministre flamand des Affaires administratives, un rapport intitulé "(on)Zichtbaar holebi. De situatie van homoseksuele, lesbische en biseksuele werknemers op de werkvloer van de Vlaamse overheid" ((In)visibles holebis. La situation des travailleurs homosexuels, bisexuels et des travailleuses lesbiennes sur le lieu de travail des autorités flamandes). Il ressort notamment de cette étude que trois collaborateurs sur dix ne sont pas au courant de l'orientation sexuelle de leurs collègues, d'autant que le coming out n'est pas immédiat. Les travailleurs "holebis" qui font connaître leurs penchants sexuels semblent toujours susciter des réactions négatives. Le rapport formule dès lors une série de recommandations que les autorités flamandes pourraient prendre à coeur de défendre si elles décidaient de se profiler comme un employeur modèle en la matière

Puisque le ministre faisait partie du gouvernement flamand à l'époque où le rapport a été publié, il a eu l'occasion d'en prendre connaissance. Dès lors que certains résultats et recommandations s'appliquent vraisemblablement aussi aux autorités fédérales, la question se pose de savoir dans quelle mesure le ministre compte se fonder sur cette étude pour entreprendre des actions au niveau fédéral.

1) Envisagez-vous de profiler les autorités fédérales comme un modèle pour les autres employeurs, notamment en formulant des points de vue favorables aux holebis dans le cadre d'interventions publiques?

2) Envisagez-vous de prendre des initiatives pour instaurer une diversité plus transparente au niveau de la haute direction?

3) Envisagez-vous de faire savoir, dans le cadre des communications de vacances et des campagnes de recrutement dans la fonction publique que les candidatures de holebis sont les bienvenues?

4) Envisagez-vous de prendre une initiative pour lutter contre les réactions et les intimidations homophobes sur le lieu de travail et de sensibiliser les supérieurs hiérarchiques directs à la nécessité d'une approche énergique?

DO 2008200907212

Question n° 313 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Lutte contre les réactions homophobes et les intimidations sur le lieu de travail.

De dienst Emancipatiezaken heeft eind vorig jaar in opdracht van de Vlaamse minister van Bestuurszaken het rapport "(on)Zichtbaar holebi. De situatie van homoseksuele, lesbische en biseksuele werknemers op de werkvloer van de Vlaamse overheid" gepubliceerd. Uit het onderzoek blijkt onder meer dat drie op tien de seksuele voorkeur van hun collega's niet kennen, te meer omdat de coming out niet meteen gebeurt. Negatieve reacties blijken nog steeds aanwezig tegenover holebi-collega's die open zijn over hun seksuele geaardheid. Het rapport heeft dan ook een aantal aanbevelingen geformuleerd die de Vlaamse overheid ter harte zou kunnen nemen indien ze zich als voorbeeldwerkgever wil profileren.

1) Onderneemt u een actie om homofobe reacties en intimidaties op de werkvloer te bestrijden en directe leidinggevenden ervan bewust te maken dat een kordate aanpak wenselijk is?

2) Welke acties en initiatieven worden concreet ondernomen?

3) Wordt er een initiatief genomen om de klachtenregistratie aan te passen, meer bepaald door in een categorie "seksuele oriëntatie" te voorzien?

DO 2008200907213

Vraag nr. 314 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Werknemers federale overheid. - Sensibilisering rond het thema "seksuele oriëntatie en werk".

Le service Émancipation a publié fin de l'année dernière, pour le compte du ministre flamand des Affaires administratives, le rapport "(on)Zichtbaar holebi. De situatie van homoseksuele, lesbische en biseksuele werknemers op de werkvloer van de Vlaamse overheid". Il ressort notamment de l'étude que trois personnes sur dix ne connaissent pas l'orientation sexuelle de leurs collègues, d'autant plus que le "coming out" n'a pas lieu immédiatement. On observe toujours des réactions négatives à l'égard des collègues holebis qui se sont ouverts à propos de leur orientation sexuelle. Le rapport formule dès lors une série de recommandations que les autorités flamandes pourraient adopter si elles souhaitaient se profiler comme un employeur exemplaire.

1) Prenez-vous des initiatives pour lutter contre les réactions homophobes et les intimidations sur le lieu de travail et sensibiliser les supérieurs directs à la nécessité de faire preuve de fermeté?

2) Quelles actions et initiatives concrètes seront prises?

3) Prendra-t-on des initiatives pour adapter la procédure d'enregistrement des plaintes, en prévoyant notamment une catégorie "orientation sexuelle"?

DO 2008200907213

Question n° 314 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 28 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Agents fédéraux. - Sensibilisation autour du thème "orientation sexuelle et travail".

De dienst Emancipatiezaken heeft eind vorig jaar in opdracht van de Vlaamse minister van Bestuurszaken het rapport "(on)Zichtbaar holebi. De situatie van homoseksuele, lesbische en biseksuele werknemers op de werkvloer van de Vlaamse overheid" gepubliceerd. Uit het onderzoek blijkt onder meer dat drie op tien de seksuele voorkeur van hun collega's niet kennen, te meer omdat de coming out niet meteen gebeurt. Negatieve reacties blijken nog steeds aanwezig tegenover holebi-collega's die open zijn over hun seksuele geaardheid. Het rapport heeft dan ook een aantal aanbevelingen geformuleerd die de Vlaamse overheid ter harte zou kunnen nemen indien ze zich als voorbeeldwerkgever wil profileren.

1. a) Overweegt u alle werknemers van de federale overheid actief te sensibiliseren rond het thema "seksuele oriëntatie en werk"?

b) Hoe zal u dat doen?

c) Worden er specifieke acties ontwikkeld die gericht zijn op de -25-jarigen en +55-jarigen, evenals bij de technische en ondersteunende diensten, gezien de grotere negatieve houding die bij deze groepen ten aanzien van holebi's blijkt uit het onderzoek?

2. a) Overweegt u een initiatief te nemen om de zichtbaarheid en toegankelijkheid van tussenpersonen (vertrouwenpersonen, sociale dienst, klachtenmeldpunt, personeelsdienst, enzovoort) te verhogen?

b) Zullen hiertoe vormingsinitiatieven worden ontwikkeld?

3) Overweegt u holebiwerknemers te betrekken bij de ontwikkeling van een beleid en sensibiliserende acties rond het thema?

Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen

DO 2008200906941

Vraag nr. 174 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Camille Dieu van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

RVA. - Uitsluiting van een werkloze wegens een beschadigde postzegel.

À la fin de l'an dernier, le service Émancipation a publié, à la demande du ministre flamand des Affaires administratives, le rapport " (on)Zichtbaar holebi. De situatie van homoseksuele, lesbische en biseksuele werknemers op de werkvloer van de Vlaamse overheid" ((in)Visiblement holebi. La situation des travailleuses et travailleurs gays, lesbiennes et bisexuels sur le lieu du travail de la fonction publique flamande). Il ressort notamment de cette enquête que trois travailleurs sur dix ne connaissent pas l'orientation sexuelle de leurs collègues, d'autant plus que le coming out ne se fait pas toujours immédiatement. Ils semblerait que d'aucuns réagissent toujours négativement à l'égard de collègues gays, lesbiennes et bisexuelles qui révèlent leur nature sexuelle. Le rapport formule dès lors un certain nombre de recommandations à l'attention des autorités flamandes, dont la mise en oeuvre devrait leur permettre de se définir comme employeur modèle.

1. a) Envisagez-vous de sensibiliser activement tous les agents fédéraux autour du thème "orientation sexuelle et travail"?

b) De quelle manière comptez-vous procéder?

c) Des actions spécifiques ciblant les moins de 25 ans et les plus de 50 ans seront-elles développées? Il ressort en effet de l'enquête une attitude négative plus marquée à l'égard des holebis au sein de ces deux groupes.

2. a) Envisagez-vous de prendre une initiative pour améliorer la visibilité et l'accessibilité des intermédiaires (personnes de confiance, service social, point de contact destiné à recueillir les plaintes, service du personnel, etc.)?

b) Des initiatives en matière de formation seront-elles développées à cet effet?

3) Envisagez-vous d'associer des travailleuses et travailleurs gays, lesbiennes et bisexuels au développement d'une politique et d'actions de sensibilisation autour de ce thème?

Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances

DO 2008200906941

Question n° 174 de madame la députée Camille Dieu du 22 janvier 2009 (Fr.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

ONEM. - Exclusion d'un chômeur pour un timbre abîmé.

Een van mijn medeburgers uit Quévy nam contact met me op in verband met een door de RVA opgelegde sanctie. Die persoon, een 42-jarige man met een diploma middelbaar beroepsonderwijs, kreeg een sanctie wegens fraude omdat hij een beschadigde postzegel had gebruikt. Hij had zich bij de facilitator aangeboden met de kopieën van zijn sollicitatiebrieven en de postzegel op een van de omslagen bleek licht beschadigd.

Die persoon was stevast present op de interviews waarvoor hij door de Forem werd uitgenodigd en volgde ook een aantal opleidingen, waarvan één om actief naar werk te leren zoeken. De vorige gesprekken verliepen steeds vlekkeloos en het verwondert me dan ook ten eerste dat een persoon op grond van die ene reden gedurende 52 weken uitgesloten wordt van het recht op een werkloosheidsuitkering.

1. Meent u ook dat de redenen waarop de RVA zich baseert om die persoon uit te sluiten onvoldoende ernstig zijn?

2. Lijkt de duur van de sanctie u niet buiten verhouding tot de feiten?

3. Heeft u niet de indruk dat hier eenvoudigweg iemand wordt uitgesloten die tot een categorie van werklozen behoort die erg weinig kans heeft om opnieuw een vaste betrekking te vinden, namelijk een oudere en laaggeschoolde werkloze?

DO 2008200906949

Vraag nr. 175 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Eventuele uitbreiding van de regeling inzake economische werkloosheid tot de bedienden.

Mijn aandacht werd gewekt door een artikel dat op 15 januari 2009 in *l'Echo* is verschenen. Daarin oppert de heer Pieter Timmermans, directeur van het VBO, het idee om de regeling inzake economische werkloosheid tot de bedienden uit te breiden.

Hij legt uit dat een groot aantal ondernemingen in het laatste trimester van 2008 hun heil gezocht hebben in het stelsel van de economische werkloosheid, dat enkel geldt voor de arbeiders.

J'ai été alertée par un de mes concitoyens de Quévy, suite à une sanction que l'ONem lui a infligée. Cette personne, âgée de 42 ans et diplômée de l'enseignement secondaire professionnel, a été sanctionnée pour fraude suite à l'utilisation d'un timbre abîmé. En effet, il s'était présenté chez le facilitateur du FOREM avec les photocopies des courriers qu'il avait envoyés pour sa recherche d'emploi et une des enveloppes portait un timbre un peu dégradé.

Cette personne s'est toujours présentée aux entrevues auxquelles elle avait été conviée par le FOREM et a d'ailleurs suivi des formations dont l'une avait pour but "la recherche active d'emploi". Lors des précédents entretiens, elle a toujours donné satisfaction et il me semble donc que ce seul motif est particulièrement étonnant pour exclure du chômage une personne durant une période de 52 semaines.

1. Estimez-vous que les motifs sur lesquels se base l'ONem pour sanctionner cette personne sont trop légers?

2. La durée de la sanction ne paraît-elle pas excessive dans le cas présent?

3. N'avez-vous pas l'impression que nous sommes ici devant un cas pur et simple d'exclusion des chômeurs qui font partie d'une catégorie qui a peu de chance de retrouver un emploi stable, c'est-à-dire un chômeur déjà assez âgé et peu diplômé?

DO 2008200906949

Question n° 175 de madame la députée Katrin Jadin du 22 janvier 2009 (Fr.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Eventuelle extension du chômage économique aux employés.

Mon attention a été attirée par un article paru le 15 janvier 2009 dans *l'Echo*, dans lequel monsieur Pieter Timmermans, directeur de la FEB, émet l'idée d'étendre les dispositions du chômage économique aux employés.

Il explique qu'au dernier trimestre 2008, de nombreuses entreprises ont pu trouver le salut grâce au système du chômage économique, réservé aux ouvriers.

Het VBO stelt voor om de regeling inzake economische werkloosheid in uitzonderlijke omstandigheden en onder nog te bepalen voorwaarden voor bepaalde categorieën van bedienden open te stellen. De heer Timmermans haalt het voorbeeld aan van ondernemingen die hun toevlucht hebben genomen tot het systeem van de economische werkloosheid voor de arbeiders, terwijl de ploegbaas, die een bediendenstatuut heeft, geen gebruik van die maatregel kan maken.

Dat idee verdient uiteraard aandacht en moet verder worden uitgediept.

Zal u dat idee verder uitwerken in deze economisch barre tijden, nu wordt aangekondigd dat er in 2009 op zijn minst 50.000 banen zullen sneuvelen?

DO 2008200906989

Vraag nr. 176 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Federale dotatie voor de wedertewerkstelling van werklozen.- Rekenhof.

In zijn analyse van de ontwerpbegroting 2009 van het Brussels Gewest onderstreept het Rekenhof dat er met betrekking tot het werkgelegenheidsprogramma wordt uitgegaan van een bedrag van 115,6 miljoen euro aan ontvangsten uit de federale dotatie voor de wedertewerkstelling van werklozen (trekkingsrecht).

Volgens de verantwoordingsnota's behelst die begroting een bedrag van 42,5 miljoen euro dat reeds in de drie voorgaande begrotingen werd ingeschreven, alsook een bedrag van 73 miljoen euro voor de verschuldigde achterstallen.

In deze verantwoordingsnota's wordt gepreciseerd dat die achterstallige bedragen opgeëist worden in het kader van de bijeenkomsten van het Overlegcomité.

Hoewel deze kwestie reeds aan bod kwam in het Overlegcomité, wijst het Rekenhof erop dat de federale overheid voor 2009 in hetzelfde bedrag aan trekkingsrechten voorzien heeft als voor de voorgaande jaren, zijnde 39 miljoen euro, d.i. 76,6 miljoen euro minder dan het door het Gewest geraamde bedrag.

1. Bestaat er een werkgroep met vertegenwoordigers van de federale Staat en het Brussels Gewest die moet bepalen hoeveel geld de federale Staat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan achterstallen verschuldigd is?

2. Zo ja, hoe vaak is die werkgroep al bijeengekomen?

Dès lors, dans des circonstances exceptionnelles, selon des conditions à définir et pour certaines catégories d'employés, la FEB propose d'autoriser le chômage économique. Monsieur Timmermans cite l'exemple de certaines entreprises où des ouvriers sont mis au chômage économique alors que le chef d'équipe, sous statut d'employé, ne peut pas profiter de la mesure.

Il est évident que cette idée mérite qu'on s'y intéresse et qu'on la développe.

En ces temps de morosité économique, à l'heure où l'on prévoit au moins 50.000 pertes d'emplois en 2009, envisagez-vous de développer cette idée?

DO 2008200906989

Question n° 176 de monsieur le député Olivier Maingain du 22 janvier 2009 (Fr.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Dotation fédérale en faveur de la remise au travail des chômeurs. - Cour des comptes.

La Cour des comptes, dans son analyse du projet de budget 2009 de la Région de Bruxelles, souligne que, pour le programme emploi, le projet estime les recettes de la dotation fédérale en faveur de la remise au travail des chômeurs (droit de tirage) à 115,6 millions d'euros.

Selon les notes justificatives, cette prévision comporte un montant de 42,5 millions d'euros, déjà inscrit dans les trois budgets précédents, ainsi qu'un montant de 73 millions d'euros pour les arriérés dus.

Les notes justificatives précisent que ces arriérés sont réclamés dans le cadre des réunions du Comité de concertation.

Bien que la question ait déjà été évoquée au Comité de concertation, la Cour a attiré cependant l'attention sur le fait que l'autorité fédérale a prévu en 2009 le même montant de droit de tirage que les années précédentes, soit 39 millions d'euros représentant 76,6 millions d'euros de moins que l'estimation de la Région.

1. Existe-t-il un groupe de travail entre État fédéral et Région de Bruxelles pour fixer le montant des arriérés que l'État fédéral doit à la région de Bruxelles-Capitale?

2. Si ce groupe de travail existe, combien de réunions ont déjà eu lieu?

3. Heeft de federale Staat een schuldbekentenis ten aanzien van het Brussels Gewest ondertekend?

4. Zo ja, werd het bedrag van de schuld bepaald?

DO 2008200906993

Vraag nr. 177 van de heer volksvertegenwoordiger Maxime Prévot van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Veiligheid en gezondheid op het werk in callcenters.

Mijn vraag heeft betrekking op de gezondheidsproblemen op het werk die zich voordoen in de callcenters.

In de *International Labour Review*, een publicatie van de Internationale Arbeidsorganisatie, werd onlangs de aandacht gevestigd op een aantal risico's die eigen zijn aan de callcenters.

Het belangrijkste risico is de *acoustic shock* (akoestische schok). De werknemers in de callcenters hebben veelvuldige klachten over de blootstelling aan onverwachte en harde geluiden via de koptelefoon, die de gehoorfunctie kunnen aantasten.

Het gebeurt ook vaak dat werknemers geen stem meer hebben of infecties oplopen, wanneer meerdere werknemers dezelfde headset gebruiken.

Naast die specifieke risico's zijn er ook de vaker voorkomende risico's die verband houden met de ergonomie, met het werken met een beeldscherm en met stress.

1. Er wordt nog onvoldoende aandacht besteed aan die arbeidsgerelateerde gezondheidsproblemen in de callcenters en in het bijzonder aan de problematiek van de *acoustic shock*.

a) Zijn er studies aan de gang of zal er opdracht worden gegeven om dat fenomeen te bestuderen?

b) Zijn er in ons land veel gevallen bekend van door het werk veroorzaakte gehoorstoornissen?

2. a) Bestaan er aanbevelingen om die gehoorproblemen te voorkomen?

b) Bestaan er wettelijke voorschriften met betrekking tot de kwaliteit van de headsets en het maximumvolume?

c) Zijn er specifieke regels nodig voor de sector van de callcenters?

3. Kunnen er maatregelen worden genomen in het kader van de Nationale strategie inzake welzijn op het werk 2008-2012, meer bepaald in het hoofdstuk betreffende de identificatie, de evaluatie en de preventie van de nieuwe risico's?

3. Existe-t-il une reconnaissance de dette de l'État fédéral vis-à-vis de la Région de Bruxelles?

4. Dans l'affirmative, un montant est-il fixé?

DO 2008200906993

Question n° 177 de monsieur le député Maxime Prévot du 22 janvier 2009 (Fr.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

La sécurité et la santé au travail dans les "Call centers".

Ma question concerne les problèmes de santé au travail qui sont apparus dans les centres d'appels des "Call Centers".

Récemment, la revue *Travail* de l'Organisation Internationale du Travail a ainsi mis en exergue certains risques que l'on retrouve particulièrement dans les "Calls centers".

Le risque le plus important est celui du "choc acoustique". En effet, les travailleurs dans les centres d'appel se plaignent fréquemment du bruit soudain et fort transmis dans le casque et qui peut provoquer une altération de la fonction auditive.

Dans le contexte du travail en centre d'appels, on note également des risques élevés d'extinction de voix et d'infection lorsque les casques sont partagés.

A ces risques s'ajoutent des risques plus courants liés à l'ergonomie, au travail sur écran et au stress.

1. Ces problèmes liés à la santé au travail dans les centres d'appels et en particulier la problématique des chocs acoustiques sont encore méconnus.

a) Des études sont-elles en cours ou vont-elles être commandées pour étudier le phénomène?

b) De nombreux cas de troubles auditifs sont-ils provoqués par le travail en Belgique?

2. a) Existe-t-il des recommandations pour éviter ces problèmes auditifs?

b) Y a-t-il des règles légales concernant la qualité des casques utilisés et concernant le volume autorisé?

c) Des règles spécifiques doivent-elles être adoptées pour le secteur des centres d'appels?

3. Des actions sont-elles envisageables dans le cadre de la Stratégie nationale en matière de bien-être au travail 2008-2012, notamment dans le chapitre consacré à l'identification, l'évaluation et la prévention des nouveaux risques?

DO 2008200906997

Vraag nr. 178 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Pécriaux van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Toekenning van het statuut van gezinshoofd in geval van betaling van een onderhoudsuitkering. (MV 9151)

Krachtens artikel 110, § 1, 3° van het koninklijk besluit van 25 november 1991 wordt onder werknemer met gezinslast verstaan, de werknemer die alleen woont en effectief onderhoudsuitkeringen betaalt op grond van een rechterlijke beslissing of op grond van een notariële akte in de gevallen bedoeld in de regelgeving.

Naar verluidt kent een werkloosheidsbureau het statuut van gezinshoofd toe, wanneer het bewijs van de betaling van de onderhoudsuitkering geleverd wordt op het ogenblik waarop de werkloze dit preferentieel statuut aanvraagt. Nadien wordt er niet meer gecontroleerd of die onderhoudsuitkering wel nog effectief wordt betaald. Indien de onderhoudsplichtige zijn betalingen stopzet, wordt er geen enkele sanctie opgelegd, terwijl in de regelgeving wordt bepaald dat de onderhoudsuitkering effectief moet worden betaald, wat - logischerwijze - veronderstelt dat elke termijn van de onderhoudsuitkering uiteraard moet betaald worden opdat de werkloze zijn statuut als persoon met gezinslast zou kunnen behouden. Is dat niet het geval, dan wordt het doel van die maatregel niet bereikt en kunnen er allerhande misbruiken worden gepleegd.

1. Gaat het om een alleenstaand geval of gaan alle werkloosheidsbureaus zo te werk?

2. Welke richtlijnen moeten de werkloosheidsbureaus in dit welbepaald geval volgen bij het toekennen van het statuut van gezinshoofd?

DO 2008200907008

Vraag nr. 179 van de heer volksvertegenwoordiger Luc Goutry van 23 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Mogelijkheden voor 50-plussers in PWA's. (MV 9304)

Volgens de huidige reglementering worden er geen nieuwe inschrijvingen meer aanvaard van zowel PWA-werknemers als PWA-gebruikers, met betrekking tot huishoudelijke taken bij particulieren.

DO 2008200906997

Question n° 178 de madame la députée Sophie Pécriaux du 22 janvier 2009 (Fr.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Octroi du statut chef de ménage en cas de versement d'une pension alimentaire. (QO 9151)

Par travailleur ayant charge de famille, il faut notamment entendre le travailleur qui habite seul et qui paie de manière effective une pension alimentaire sur base d'une décision judiciaire ou sur base d'un acte notarié dans les cas visés par la réglementation. Il s'agit de l'application de l'article 110, §1er, 3°, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991.

Il me revient qu'un bureau de chômage accorde le statut "chef de ménage" lorsque la preuve du versement de la pension alimentaire est fournie au moment où le chômeur demande à bénéficier de ce statut préférentiel. Par contre, aucune vérification de l'effectivité du versement de la pension alimentaire n'est effectuée par la suite. Si le débiteur d'aliment interrompt ses paiements, aucune sanction n'est donc prise alors même que la disposition réglementaire précise que le paiement de la pension alimentaire doit être effectif, ce qui suppose - en toute logique - que chaque terme de la pension alimentaire doit évidemment être payée pour que le chômeur puisse conserver sa qualité de personne ayant charge de famille. Si tel n'est pas le cas, l'objectif de la mesure n'est pas respecté et tous les abus sont possibles.

1. S'agit-il d'une pratique isolée ou bien s'agit-il d'une pratique généralisée à tous les bureaux de chômage?

2. Quelles sont les instructions données aux bureaux de chômage pour l'octroi du statut "chef de ménage" dans ce cas précis?

DO 2008200907008

Question n° 179 de monsieur le député Luc Goutry du 23 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Possibilités pour les plus de 50 ans dans les ALE. (QO 9304)

Conformément à la réglementation en vigueur, plus aucune nouvelle inscription relative à l'accomplissement de tâches ménagères au domicile des particuliers n'est acceptée, ni pour les travailleurs ni pour les utilisateurs des ALE.

De reeds binnen het PWA tewerkgestelde werknemers, die jonger zijn dan 50 jaar en geen medische ongeschiktheid hebben, zullen ook vanaf 1 juli 2009 geen huishoudelijke taken meer mogen uitvoeren.

Enkel de reeds binnen het PWA tewerkgestelde werknemers die ouder zijn dan 50 jaar zullen hun taken mogen verder zetten.

We kunnen best het principe volgen dat het de bedoeling is om personen van minder dan 50 jaar in eerste instantie en zoveel als mogelijk naar de reguliere sector toe te leiden, eventueel via het systeem van dienstencheques.

Tot daar geen probleem met de getroffen nieuwe maatregel.

Voor 50-plussers is dit helemaal niet zo vanzelfsprekend en wellicht kunnen heel wat van hen niet meer voldoen aan een meer uitgebreide tewerkstelling binnen de reguliere sector of op basis van dienstencheques.

Overweegt u om personen van meer dan 50 jaar, die nu nog niet binnen het PWA tewerkgesteld zijn maar wel in de toekomst zouden geïnteresseerd zijn om binnen het PWA huishoudelijk werk te verrichten, voornamelijk de mogelijkheid te geven om toch nog huishoudelijke taken bij particulieren te kunnen uitvoeren?

DO 2008200907026

Vraag nr. 180 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 23 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Geweld gepleegd ten aanzien van sociale inspecteurs.

Voormalig minister van Justitie, mevrouw Onkelinx, heeft een omzendbrief naar de arbeidsauditoraten gestuurd in verband met de behandeling van sociale misdrijven. De omzendbrief eist systematische gerechtelijke vervolging in vijf gevallen, waaronder de bedreiging of aanval op sociale inspecteurs.

1. Hoeveel gevallen van "bedreiging" of "aanval" werden er in 2008 aangegeven bij de inspectiediensten die onder uw bevoegdheid vallen, opgesplitst per inspectiedienst en per Gewest?

2. In hoeveel gevallen werd er ook effectief door de inspecteurs klacht ingediend bij de politiediensten?

3. Hoeveel klachten hebben uiteindelijk als gevolg gehad dat de daders werden veroordeeld?

Les travailleurs de moins de cinquante ans ne souffrant pas d'une inaptitude médicale et qui sont déjà occupés dans le cadre d'une ALE, ne pourront plus effectuer de tâches ménagères à partir du 1er juillet 2009.

Seuls les travailleurs de plus de 50 ans qui étaient déjà occupés par l'ALE pourront continuer à effectuer ces tâches.

Nous pouvons comprendre le principe selon lequel les moins de 50 ans sont orientés d'abord et de préférence vers le marché du travail régulier, le cas échéant par le biais du système des titres-services.

Jusque là, cette nouvelle mesure ne nous pose aucun problème.

Pour de nombreuses personnes de plus de 50 ans toutefois, cette situation est loin d'être évidente et beaucoup d'entre eux ne sont plus en mesure d'effectuer un travail plus important dans le circuit de travail régulier ou dans le cadre des titres-services.

Envisagez-vous d'autoriser des personnes de plus de 50 ans, qui ne sont pas encore occupées dans le cadre d'une ALE mais qui souhaiteraient à l'avenir effectuer des tâches ménagères dans le cadre d'une ALE, à encore effectuer de telles tâches au domicile des particuliers?

DO 2008200907026

Question n° 180 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 23 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances:

Violences commises à l'égard d'inspecteurs sociaux.

L'ancienne ministre de la Justice, Mme Onkelinx, a publié à l'intention des auditorats du travail une circulaire sur le traitement des infractions sociales. La circulaire requiert des poursuites judiciaires systématiques dans cinq cas, dont notamment la menace ou l'agression d'inspecteurs sociaux.

1. Combien de cas de 'menace' ou d' 'agression' ont été signalés en 2008 dans les services d'inspection qui relèvent de votre autorité, par service d'inspection et par Région?

2. Dans combien de cas une plainte a-t-elle effectivement été déposée par les inspecteurs auprès des services de police?

3. Combien de plaintes ont entraîné la condamnation des auteurs?

DO 2008200907027

Vraag nr. 181 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 23 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Publicatie van cao's in het Belgisch Staatsblad. - Achterstand.

Reeds vele jaren kampt uw administratie met een grote achterstand inzake de publicatie van cao's (collectieve arbeidsovereenkomsten) in het *Belgisch Staatsblad* met alle mogelijk juridische gevolgen van dien. De cao-wet bepaalt immers dat de algemeenverbindendverklaring niet langer dan één jaar kan terugwerken.

Het afsluiten van een nieuw IPA (Interprofessioneel Akkoord) voor 2009-2010 zal de toestroom aan cao's gevoelig doen toenemen.

1. Hoeveel cao's wachten momenteel nog op publicatie in het *Belgisch Staatsblad*?
2. Hoeveel cao's hiervan dateren van 2004, 2005, 2006, 2007 en 2008 (indien mogelijk ook de cijfers van 2000, 2001, 2002 en 2003)?
3. Wat is de gemiddelde termijn tussen het sluiten van een cao en de publicatie van de algemeenverbindendverklaring?
4. Welke maatregelen heeft u genomen om de toestroom aan cao's de volgende maanden te verwerken?

DO 2008200907029

Vraag nr. 182 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 23 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Extra banen als gevolg van de dienstencheques.

De federale regering heeft het systeem van dienstencheques versterkt, vereenvoudigd en versoepeld, met de bedoeling in bepaalde sectoren zwartwerk tegen te gaan en reguliere jobs te creëren.

1. a) Hoeveel extra banen werden er in 2008 gecreëerd dankzij het systeem van de dienstencheques, opgesplitst per Gewest?
- b) Hoeveel van deze personen zijn werknemers van de categorie A, opgesplitst per Gewest?
 - i) Hoeveel onder hen ontvingen een werkloosheidsuitkering?
 - ii) Hoeveel onder hen hadden recht op een leefloon?

DO 2008200907027

Question n° 181 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 23 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Publication des CCT au Moniteur belge. - Arriéré.

Depuis de nombreuses années déjà, votre administration accuse un important arriéré en ce qui concerne la publication des CCT (conventions collectives de travail) au *Moniteur belge*, avec toutes les conséquences juridiques qui en découlent. La loi sur les CCT prévoit en effet que la déclaration de force obligatoire ne peut rétroagir plus d'un an.

La conclusion d'un nouvel AIP (accord interprofessionnel) pour 2009-2010 donnera lieu à un nouvel afflux de CCT.

- 1) Combien de CCT doivent actuellement encore être publiées au *Moniteur belge*?
- 2) Combien de ces CCT datent de 2004, 2005, 2006, 2007 et 2008 (si possible également les chiffres pour les années 2000, 2001, 2002 et 2003)?
- 3) Quel est le délai moyen entre la conclusion d'une CCT et la publication de la déclaration de force obligatoire?
- 4) Quelles mesures avez-vous prises pour faire face à l'afflux de CCT au cours des prochains mois?

DO 2008200907029

Question n° 182 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 23 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Création d'emplois supplémentaires grâce aux titres-services.

Le gouvernement fédéral a renforcé, simplifié et assoupli le système des titres-services dans le but de lutter contre le travail au noir qui sévit dans certains secteurs et de créer des emplois réguliers.

1. a) Combien d'emplois supplémentaires ont été créés, par Région, en 2008 grâce au système des titres-services?
- b) Combien de ces personnes sont, par Région, des travailleurs appartenant à la catégorie A?
 - i) combien bénéficiaient d'allocations de chômage?
 - ii) combien avaient droit au revenu d'intégration?

iii) Hoeveel onder hen genoten financiële sociale hulp?

c) Hoeveel van deze personen behoren tot de categorie B, opgesplitst per Gewest?

2. Hoeveel banen werden er sinds het ontstaan van het systeem al gecreëerd, opgesplitst per soort baan en per Gewest?

3. Wat was de gemiddelde arbeidsduur van deze arbeids-overeenkomsten?

DO 2008200907030

Vraag nr. 183 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 23 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Aantal inbreuken op de wet tegen kinderarbeid.

Volgens de arbeidswet van 16 maart 1971 (art. 6 en 7.1) is het verboden om minderjarigen beneden de 15 jaar arbeid te laten of doen verrichten.

Er kunnen echter individuele afwijkingen worden toegestaan voor de medewerking van kinderen als bijvoorbeeld acteur, zanger, muzikant aan uitvoeringen van culturele, wetenschappelijke, opvoedkundige of artistieke aard zoals onder andere toneel, ballet, circus, dans- of zangwedstrijden, modeshows, enzovoort. (art. 7.2)

1. a) Werden er in 2008 inbreuken vastgesteld op de wet tegen kinderarbeid?

b) Zo ja, hoeveel, opgesplitst per jaar en per Gewest?

2. In hoeveel gevallen werd proces-verbaal opgemaakt, opgesplitst per jaar en per Gewest?

3. Hoeveel individuele afwijkingen werden er in 2008 toegestaan, opgesplitst per jaar en Gewest en al naargelang de aard van de activiteit?

DO 2008200907031

Vraag nr. 184 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 23 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Werklozen. - Werkhervattingstoelagen.

Sommige werklozen die minstens 50 jaar oud zijn en 20 jaar beroepsverleden hebben kan een werkherlevingsstoeslag worden toegekend in geval van werkherleving.

iii) combien ont bénéficié d'une aide sociale financière?

c) Combien appartiennent à la catégorie B, pour chaque Région?

2. Combien d'emplois ont été créés depuis l'introduction du système, par type d'emploi et par Région?

3. Quelle était la durée moyenne de travail prévue dans ces contrats de travail?

DO 2008200907030

Question n° 183 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 23 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Nombre d'infractions à l'interdiction du travail des enfants.

La loi sur le travail du 16 mars 1971 (art. 6 et 7.1) dispose qu'il est interdit de faire ou de laisser travailler des enfants âgés de moins de 15 ans.

Toutefois, des dérogations individuelles peuvent être accordées pour permettre la participation d'enfants comme acteurs, chanteurs ou musiciens, par exemple, à des manifestations à caractère culturel, scientifique, éducatif ou artistique, tels notamment des pièces de théâtre, du ballet, du cirque, des concours de danse ou de chant, des défilés de mode, etc. (art. 7.2)

1. a) Des infractions à l'interdiction du travail des enfants ont-elles été constatées en 2008?

b) Dans l'affirmative, de combien d'infractions s'agit-il (chiffres par année et par Région)?

2. Dans combien de cas des procès-verbaux ont-ils été dressés (chiffres par année et par Région)?

3. Combien de dérogations individuelles ont été accordées en 2008 (chiffres par année, par Région et en fonction de la nature de l'activité)?

DO 2008200907031

Question n° 184 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 23 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Chômeurs. - Allocations pour reprise du travail.

Certains chômeurs âgés d'au moins 50 ans et justifiant d'un passé professionnel de 20 années, peuvent prétendre à une allocation s'ils reprennent le travail.

Als gevolg van het generatiepact is de regelgeving versoepeld. Voortaan moet men niet langer één jaar werkloos zijn en kan men ook de toeslag verkrijgen als men zich vestigt als zelfstandige.

1. Kan u meedelen hoeveel mensen er in 2008 een werkhervattingstoeslag kregen toegekend, opgesplitst per Gewest?

2. Hoeveel werklozen kregen deze toeslag omdat ze zich vestigden als zelfstandige?

DO 2008200907045

Vraag nr. 185 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

De werking van de Dienst Controle van de RVA.

De Dienst Controle van de RVA is belast met het toezicht op de naleving van de werkloosheidsreglementering.

1. Hoeveel sociale inspecteurs en administratieve personeelsleden bevolken momenteel de Dienst Controle, en dit opgesplitst per werkloosheidsbureau en in voltijdse equivalenten?

2. Hoeveel onderzoeken werden er door de sociale inspecteurs, per werkloosheidsbureau, verricht in 2008 en dit opgesplitst per soort opdracht (controle zwartwerk, gezinstoestand, schuld aan ontslag, bijberoep, enzovoort)?

DO 2008200907048

Vraag nr. 186 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Beroepsinlevingsovereenkomsten.

Via de programmawet van 2 augustus 2002 werden de beroepsinlevingsovereenkomsten in het leven geroepen. Dit zijn overeenkomsten waarbij een persoon (stagiair) in het kader van zijn opleiding bepaalde kennis of vaardigheden verwerft bij een werkgever, door het uitvoeren van arbeidsprestaties.

1. Hoeveel beroepsinlevingsovereenkomsten werden er in 2008 opgesteld, opgesplitst per Gewest?

2. Hoe evalueert u deze beroepsinlevingsovereenkomsten?

À la suite du pacte de solidarité entre les générations, la réglementation a été assouplie. Dorénavant, les chômeurs peuvent également bénéficier de cette allocation même s'ils ne sont pas au chômage depuis plus d'un an et également lorsqu'ils s'établissent comme indépendants.

1. Pourriez-vous me faire savoir combien de chômeurs, par Région, ont reçu en 2008 une allocation pour avoir repris le travail?

2. Combien de chômeurs ont obtenu cette allocation à la suite de leur établissement comme indépendant?

DO 2008200907045

Question n° 185 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 26 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Fonctionnement du service de contrôle de l'ONEm.

Le service de contrôle de l'ONEm est chargé de contrôler le respect de la réglementation en matière de chômage.

1. Combien d'inspecteurs sociaux et d'agents administratifs le service de contrôle compte-t-il actuellement, en équivalents temps plein et par bureau du chômage?

2. Combien d'enquêtes, par bureau du chômage, ont été menées par les inspecteurs sociaux en 2008? Pourriez-vous répartir ces chiffres selon la nature de l'enquête (contrôle du travail au noir, situation du ménage, évaluation de la faute en cas de licenciement, profession exercée à titre accessoire, etc.)?

DO 2008200907048

Question n° 186 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 26 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Conventions d'immersion professionnelle.

La loi-programme du 2 août 2002 a instauré le régime des conventions d'immersion professionnelle. Il s'agit de conventions dans lesquelles toute personne (le stagiaire), dans le cadre de sa formation, acquiert certaines connaissances ou aptitudes auprès d'un employeur en effectuant des prestations de travail.

1. Combien de conventions d'immersion professionnelle ont-elles été conclues en 2008, par Région?

2. Comment évaluez-vous ce système des conventions d'immersion professionnelle?

DO 2008200907088

Vraag nr. 187 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

SIOD. - Het uitblijven van koninklijke uitvoeringsbesluiten.

In het 165ste Boek van het Rekenhof, voorgelegd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers - zitting 2008-2009 - op blz. 181-183: "De Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (SIOD) werd in december 2006 opgericht om de strijd tegen sociale fraude op te drijven. Aangezien de koninklijke uitvoeringsbesluiten uitbleven, zijn ook de begrotingskredieten 2007 ruimschoots ongebruikt gebleven."

Door de programmawet van 27 december 2006 werd ter vervanging van de Federale Raad en het Federale Coördinatiecomité voor de strijd tegen de illegale arbeid en de sociale fraude, de SIOD, opgericht.

Omdat de regering op een duurzame manier personeel van de belangrijkste actieve inspecties wenste in te zetten binnen de SIOD, moest er dan ook een kader worden gecreëerd voor de ambtenaren en personeelsleden die daarvoor werden ingezet.

Bij de analyse van de besteding van de begrotingskredieten 2007 heeft het Rekenhof evenwel vastgesteld dat geen enkel personeelskrediet was aangewend, terwijl de werkingskredieten deels werden gebruikt.

Dit komt volgens het Rekenhof klaarblijkelijk doordat in 2007 geen werk is gemaakt van de koninklijke besluiten waarin de programmawet van 27 december 2006 voorziet en die het administratieve en geldelijke statuut van de personeelsleden moesten vaststellen, noch van de nadere regels van hun aanwerving. De SIOD heeft echter in 2007 wel activiteiten uitgevoerd door personeel van de centrale diensten te detacheren.

Het was voor het Rekenhof dan ook niet mogelijk om exact na te gaan welke personeelsmiddelen in 2007 werden ingezet ter uitvoering van de opdrachten van de SIOD. Om de opdrachten van de SIOD te kunnen uitvoeren zoals bepaald in de programmawet van 27 december 2006, is de publicatie van die koninklijke besluiten vereist.

Kan u mij meedelen hoe de stand van zaken momenteel is?

DO 2008200907088

Question n° 187 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 26 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

SIRS. - Absence d'arrêtés royaux d'exécution.

On peut lire dans le 165e cahier d'observations de la Cour des Comptes (session 2008 - 2009, pages 181 - 163) soumis à la Chambre des Représentants que le Service d'Information et de Recherche Sociales (SIRS) a été créé en décembre 2006 pour renforcer la lutte contre la fraude sociale et qu'en l'absence d'arrêtés royaux d'exécution, une part substantielle des crédits budgétaires 2007 n'a pas été utilisée.

Le SIRS a été mis sur pied par la loi-programme du 27 décembre 2006 en remplacement du Conseil fédéral et du Comité fédéral de coordination de la lutte contre le travail illégal et la fraude sociale.

Le gouvernement souhaitant recourir durablement, pour le SIRS, à du personnel issu des principales inspections actives, un cadre devait être mis en place pour les fonctionnaires et les agents.

Lors de l'analyse de l'affectation des crédits budgétaires 2007, la Cour des Comptes a également constaté qu'aucun crédit de personnel n'avait été utilisé, tandis que les crédits de fonctionnement l'avaient été partiellement.

D'après la Cour des Comptes, cette situation est due à l'absence en 2007 des arrêtés royaux prévus par la loi-programme du 27 décembre 2006 pour définir les statuts administratif et pécuniaire du personnel ainsi qu'à celle de règles précises concernant le recrutement. En 2007, le SIRS a cependant pu déployer des activités grâce au détachement d'agents des services centraux.

La Cour des Comptes n'a donc pas pu vérifier précisément les moyens en personnel engagés en 2007 pour l'exécution des missions du SIRS. La publication de ces arrêtés royaux est requise pour que le SIRS puisse exécuter les missions définies par la loi-programme du 27 décembre 2006.

Pouvez-vous m'indiquer l'état actuel du dossier?

DO 2008200907100

Vraag nr. 188 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Omzetting van de Europese richtlijn tot erkenning beroepen.

In 2005 werd in het Europees Parlement een richtlijn goedgekeurd over de erkenning van beroepskwalificaties. De kwalificatierichtlijn moet het voor een hele resem beroepen makkelijker maken om in een andere lidstaat te werken. De richtlijn is nog niet omgezet in Belgische wetgeving en dit is rijkelijk te laat.

1. Hoe komt het dat de omzetting op zich laat wachten?
2. Voor wanneer is de omzetting gepland?

DO 2008200907111

Vraag nr. 189 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

CGKR. - Voorstel. - Toelating van niet-Europeanen tot gewestelijke overheidsdiensten.

Mijn vraag betreft het voorstel van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding om niet-Europeanen toe te laten tot de gewestelijke overheidsdiensten.

In zijn kersvers "Memorandum voor de Gewestverkiezingen" doet het Centrum een vijftigtal voorstellen aan de Gewesten en Gemeenschappen. In "fiche 20" wordt dieper ingegaan op de vraag om vreemdelingen die geen onderdaan zijn van een EU-land toch toe te laten tot de diensten van de Vlaamse regering en het Vlaams Gewest en van de publiekrechtelijke personen die er van afhangen, tenminste voor betrekkingen die "geen al dan niet rechtstreekse deelneming inhouden aan de uitoefening van openbaar gezag of functies die niet tot doel hebben de algemene belangen van de Staat en andere openbare lichamen te beschermen".

1. Bent u op de hoogte van deze verregaande voorstellen?
2. Gaat u daarmee akkoord?

DO 2008200907100

Question n° 188 de madame la députée Nathalie Muylle du 27 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Transposition de la directive relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles.

Le Parlement européen a adopté en 2005 une directive tendant à la reconnaissance des qualifications professionnelles. La directive relative aux qualifications tend, pour toute une série de professions, à rendre plus aisé le travail dans un autre Etat membre. Elle n'a pas encore été transposée en droit belge et les délais à cet égard sont largement dépassés.

1. Pourquoi la transposition de cette directive se fait-elle attendre?
2. Pour quand cette transposition est-elle prévue?

DO 2008200907111

Question n° 189 de monsieur le député Filip De Man du 27 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

CECLR. - Proposition. - Accès des non-Européens à des services publics régionaux.

Ma question concerne la proposition, formulée par le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, de permettre aux non-Européens d'accéder à l'emploi dans les services publics régionaux.

Dans son tout récent "Mémoire Élections Régionales", le Centre formule une cinquantaine de propositions à l'adresse des Communautés et Régions. Dans la "Fiche 20", le Centre demande que les étrangers ressortissants d'États hors UE aient accès, dans les services du gouvernement flamand, de la Région flamande et des personnes morales de droit public qui en dépendent, "aux emplois civils qui ne comportent pas de participation directe ou indirecte à l'exercice de la puissance publique ou aux fonctions qui n'ont pas pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'État ou des autres collectivités publiques".

1. Avez-vous connaissance de ces propositions dont la portée est large?
2. Emportent-elles votre adhésion?

DO 2008200907129

Vraag nr. 190 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. - Het voorstel "monitoring arbeidsmarkt".

In zijn "Memorandum voor de Gewestverkiezingen" doet het Centrum een vijftigtal voorstellen aan de Gewesten en de Gemeenschappen. In "fiche 5" wordt dieper ingegaan op de invoering van een zogeheten monitoringsysteem ter bestrijding van "de hardnekkige discriminaties" op de arbeidsmarkt. Meer bepaald gaat het om metingen op regelmatige basis per sector en beroepsstatuut, met gebruikmaking van "objectieve, anonieme en erkende gegevens uit bestaande administratieve databanken". Ook zouden op microniveau de bedrijven met een diversiteitsplan gecontroleerd worden.

1. Bent u op de hoogte van deze verregaande voorstellen?
2. Gaat u daarmee akkoord?

DO 2008200907143

Vraag nr. 191 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Kinderarbeid. - Postbedeling.

Af en toe ziet men in de straat door kinderen ongeadresseerd commercieel drukwerk ronddragen. Het gaat hier veelal over kinderen of familie van zelfstandige verdelers van drukwerk, die hun ouders of familie een handje toesteken. Uiteraard zijn dergelijke praktijken niet tolereerbaar.

1. Voert u een specifiek beleid rond kinderarbeid en kan u dit beleid expliciteren?
2. Heeft u kennis van wanpraktijken op het vlak van postbedeling en kan u deze duiden?

DO 2008200907129

Question n° 190 de monsieur le député Filip De Man du 27 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. - La proposition "monitoring du marché du travail".

Dans son "Mémorandum pour les élections régionales", le Centre formule une cinquantaine de propositions à l'intention des Régions et des Communautés. Dans la "fiche 5" de ce mémorandum, le Centre plaide pour l'introduction d'un système de monitoring pour lutter contre "la persistance des discriminations" sur le marché du travail. Il s'agit plus précisément de procéder à des analyses régulières par secteur et par statut professionnel, à partir de "données objectives, anonymes, agrégées et issues de bases de données administratives existantes". Il s'agirait également, à un niveau micro, de contrôler les entreprises qui se sont engagées dans un plan de diversité.

1. Etes-vous au courant de ces propositions très poussées?
2. Les approuvez-vous?

DO 2008200907143

Question n° 191 de madame la députée Hilde Vautmans du 27 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Travail des enfants. - Distribution d'envois.

On peut voir de temps en temps dans la rue des enfants assurer la distribution d'imprimés commerciaux non adressés. Il s'agit généralement des enfants ou de membres de la famille de distributeurs indépendants d'imprimés qui donnent un coup de main à leurs parents ou à la famille. De telles pratiques ne sont bien évidemment pas tolérables.

1. Pourriez-vous fournir des précisions sur votre politique en matière de travail des enfants?
2. Avez-vous connaissance de certaines pratiques intolérables en matière de distribution d'envois et en quoi consistent-elles précisément?

DO 2008200907144

Vraag nr. 192 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Werkloze werkzoeksters. - Dragen van een hoofddoek.

Het dragen van een hoofddoek zorgt voor controverses. Vrouwen die ook op de werkplaats een hoofddoek wensen te dragen, worden soms geweerd bij sollicitaties. Dit is wellicht meer het geval voor functies waarbij er veelvuldig contact is met de burger.

1. Mag een werkloze werkzoekster weigeren een job te aanvaarden, indien van haar wordt gevraagd dat zij de hoofddoek tijdens de uitoefening van haar beroep zou afnemen?

2. Zoniet, in hoeveel gevallen sprak de RVA in 2006, 2007 en 2008 een sanctie uit tegen werkzoekenden die niet bereid waren hun hoofddoek af te zetten, wanneer dat als een voorwaarde werd gesteld om de vacature te kunnen invullen?

DO 2008200907170

Vraag nr. 193 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. - Voorstel om betere "EAD-indicatoren" te ontwikkelen.

In zijn kersvers "Memorandum voor de Gewestverkiezingen" doet het Centrum een vijftigtal voorstellen aan de Gewesten en de Gemeenschappen. In "fiche 26" wordt dieper ingegaan op de ontwikkeling van "goede indicatoren over de vertegenwoordiging van kansengroepen" in het Vlaams Gewest en de Vlaamse Gemeenschap.

Ook dit wijst - naast het voorstel om een zogeheten monitoringsysteem in te voeren ter bestrijding van de hardnekkige discriminaties op de arbeidsmarkt - op een steeds verder schrijdende big brother-mentaliteit bij het Centrum.

1. Bent u op de hoogte van dit voorstel?
2. Gaat u daarmee akkoord?

DO 2008200907144

Question n° 192 de madame la députée Hilde Vautmans du 27 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Demandeuses d'emploi. - Port du voile.

Le port du voile est source de controverses. Les femmes qui souhaitent également porter le voile sur le lieu de travail sont parfois exclues lors des candidatures. Ce serait davantage le cas pour les fonctions où les contacts avec des personnes extérieures sont nombreux.

1. Une demandeuse d'emploi au chômage peut-elle refuser un emploi si on lui demande d'enlever le voile lors de l'exercice de sa fonction?

2. Dans la négative, dans combien de cas l'ONEM a-t-il infligé des sanctions en 2006, 2007 et 2008 à l'égard de demandeuses d'emploi qui n'étaient pas disposées à enlever leur voile lorsqu'il s'agissait d'une condition pour l'attribution du poste vacant?

DO 2008200907170

Question n° 193 de monsieur le député Filip De Man du 28 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. - Proposition de développer de meilleurs indicateurs PPT.

Dans son tout nouveau "Mémoire Élections Régionales", le Centre formule une cinquantaine de propositions aux Régions et aux Communautés. La "fiche 26" est consacrée plus particulièrement au développement "d'indicateurs fiables sur la représentation de groupes cibles" dans la Région et la Communauté flamandes.

Tout comme la proposition de mettre en place un système dit de monitoring pour lutter contre les discriminations persistantes sur le marché de l'emploi, cette proposition traduit l'existence d'une mentalité "Big Brother" de plus en plus prononcée au sein du Centre.

1. Êtes-vous au courant de cette proposition?
2. La soutenez-vous?

DO 2008200907191

Vraag nr. 194 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

FAO. - Aantal behandelde dossiers betreffende illegalen.

Personen die illegaal in ons land zijn kunnen, bij een arbeidsongeval, desalniettemin een beroep doen op het Fonds voor Arbeidsongevallen (FAO). Het legaal in ons land verblijven is immers geen voorwaarde om het dossier te behandelen.

1. Kan u mij meedelen hoeveel van dergelijke dossiers het FAO de jongste drie jaar heeft behandeld, opgesplitst per Gewest?

2. Welke bedragen werden er de jongste drie jaar uitgekeerd aan illegalen die een arbeidsongeval hadden, opgesplitst per Gewest?

3. a) Worden deze sommen teruggevorderd bij de werkgevers?

b) Zo ja, in hoeveel gevallen was dit de voorbije drie jaar het geval?

c) Wat is de totale som dat werd teruggevorderd?

d) Hoeveel is uiteindelijk oninvorderbaar gebleken?

DO 2008200907199

Vraag nr. 195 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 28 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen:

Federale overheid. - Gelijke Kansen. - Thema "seksuele oriëntatie".

DO 2008200907191

Question n° 194 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 28 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

FAT. - Nombre de dossiers traités concernant des illégaux.

Même en séjour illégal dans notre pays, les victimes d'un accident du travail peuvent s'adresser au Fonds des Accidents du Travail (FAT). Le traitement du dossier n'est en effet pas subordonné au critère de séjour légal dans notre pays.

1. Pouvez-vous me communiquer, par région, le nombre de dossiers de ce type traités au cours des trois dernières années par le FAT 2. Quels montants ont été versés par Région à des illégaux victimes d'un accident du travail au cours des trois dernières années ?

3. a) Ces montants sont-ils récupérés auprès des employeurs?

b) Dans l'affirmative, dans combien de cas l'ont-ils été au cours des trois dernières années?

c) Quel montant total a été récupéré?

d) A combien se montent les interventions en définitive irrécupérables?

DO 2008200907199

Question n° 195 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 28 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances:

Administration fédérale. - Égalité des chances. - Thème "orientation sexuelle".

De dienst Emancipatiezaken heeft eind vorig jaar in opdracht van de Vlaamse minister van Bestuurszaken het rapport "(on)Zichtbaar holebi. De situatie van homoseksuele, lesbische en biseksuele werknemers op de werkvloer van de Vlaamse overheid" gepubliceerd. Uit het onderzoek blijkt onder meer dat drie op tien de seksuele voorkeur van hun collega's niet kennen, te meer omdat de coming out niet meteen gebeurt. Negatieve reacties blijken nog steeds aanwezig tegenover holebi-collega's die open zijn over hun seksuele geaardheid. Het rapport heeft dan ook een aantal aanbevelingen geformuleerd die de Vlaamse overheid ter harte zou kunnen nemen indien ze zich als voorbeeldwerkgever wil profileren.

Uiteraard geldt minstens een aantal van de bevindingen hoogst waarschijnlijk ook voor de federale overheid.

1) Heeft u kennis genomen van de bevindingen en aanbevelingen van hoger genoemd onderzoek?

2) Welke aanbevelingen overweegt u ook te behartigen bij de uitvoering van uw Gelijke Kansenbeleid?

3) Bent u bereid het thema "seksuele oriëntatie" te erkennen als kansenthema van de federale overheid en daaromtrent binnen de uw toegemeten bevoegdheden inzake Gelijke Kansen een actieplan te ontwikkelen?

4) Overweegt u in uw hoedanigheid van Gelijke Kansen een initiatief te nemen om de zichtbaarheid van tussenpersonen en vertrouwenspersonen te verhogen en hen een aangepast vormingsaanbod aan te bieden?

5) Overweegt u een initiatief te nemen om erop aan te dringen dat officiële documenten en formulieren systematisch worden gescreend en aangepast indien blijkt dat ze onvoldoende genderneutraal zijn of voorbijgaan aan de diversiteit in de samenleving?

À la fin de l'an dernier, le service Émancipation a publié, à la demande du ministre flamand des Affaires administratives, le rapport "(on)Zichtbaar holebi. De situatie van homoseksuele, lesbische en biseksuele werknemers op de werkvloer van de Vlaamse overheid" ((in)Visiblement holebi. La situation des travailleuses et travailleurs gays, lesbiennes et bisexuels sur le lieu du travail de la fonction publique flamande). Il ressort notamment de cette enquête que trois travailleurs sur dix ne connaissent pas l'orientation sexuelle de leurs collègues, d'autant plus que le coming out ne se fait pas toujours immédiatement. Il semblerait que d'aucuns réagissent toujours négativement à l'égard de collègues gays, lesbiennes et bisexuels qui révèlent leur nature sexuelle. Le rapport formule dès lors un certain nombre de recommandations à l'attention des autorités flamandes, dont la mise en oeuvre devrait leur permettre de se définir comme employeur modèle.

Bien entendu, un certain nombre au moins de ces conclusions vaut probablement aussi pour l'administration fédérale.

1) Avez-vous pris connaissance des conclusions et des recommandations de l'enquête susmentionnée?

2) Quelles recommandations envisagez-vous de promouvoir également dans la mise en oeuvre de votre politique d'Égalité des chances?

3) Êtes-vous disposée à reconnaître le thème "orientation sexuelle" en tant que thématique de l'égalité des chances de l'administration fédérale et à développer un plan d'action dans le cadre de vos compétences en matière d'Égalité des chances?

4) Envisagez-vous, en tant que ministre de l'Égalité des chances, de prendre une initiative pour améliorer la visibilité des intermédiaires et des personnes de confiance et pour leur proposer une offre de formation adéquate?

5) Envisagez-vous de prendre une initiative pour que les documents et les formulaires officiels soient soumis à un screening systématique et pour qu'ils soient modifiés, s'il apparaissait qu'ils ne sont pas suffisamment neutres sur le plan du genre ou qu'ils ne tiennent pas compte de la diversité au sein de la société?

Minister van Justitie

DO 2008200906923

Vraag nr. 375 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Justitie:

Politie. - Wettelijkheid van de in de Brusselse tunnels opgestelde mobiele flitscamera's.

Meerdere automobilisten hebben het volgende probleem onder mijn aandacht gebracht.

De agenten van de lokale politie van Molenbeek hebben de gewoonte om hun voertuig in de inhammen van de Leopold II-tunnel te parkeren, waar ze vervolgens een mobiele flitscamera naast hun voertuig installeren. Die inhammen zijn met gele en witte lijnen afgebakend en dienen als uitwijkplaats voor bestuurders die in de problemen raken.

Dat politievoertuig vormt evenwel een reëel gevaar voor bestuurders van voertuigen die in de problemen raken en die, doordat de politie in de weg staat, de facto geen uitwijkmogelijkheid hebben.

Volgens mij kunnen die mobiele camera's evengoed geïnstalleerd worden op de overbrugging aan het einde van de tunnels.

Zo'n opstelling brengt niet alleen andere bestuurders in gevaar, men mag zich ook afvragen of overtredingen op die manier wel wettelijk worden vastgesteld.

In artikel 24, 5° van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg staat immers dat het verboden is een voertuig te laten stilstaan of te laten parkeren op elke plaats waar het duidelijk een gevaar zou kunnen betekenen voor de andere weggebruikers of waar het hun onnodig zou kunnen hinderen, inzonderheid: "5° (...) in de tunnels (...)".

Men mag er dan ook redelijkerwijs van uitgaan dat het opstellen van een mobiele flitscamera op enkele meters vóór een in een tunnel stilstaand politievoertuig strijdig is met voormeld artikel 24.

1. Weten uw diensten dat politievoertuigen met camera's op die manier opgesteld worden?
2. Worden processen-verbaal met betrekking tot inbreuken op het verkeersreglement die op die wijze werden vastgesteld, volgens u niet onregelmatig opgemaakt?
3. Welk beleid voert het parket te Brussel ter zake?

Ministre de la Justice

DO 2008200906923

Question n° 375 de monsieur le député Olivier Maingain du 22 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de la Justice :

Police. - Validité de dispositifs de "flashage volant" dans les tunnels à Bruxelles.

Bon nombre d'automobilistes m'ont signalé le problème suivant.

Pour installer un dispositif de "flashage volant", la police locale de Molenbeek a pris pour habitude de se stationner (le véhicule ainsi que le dispositif) dans les renforcements du tunnel Léopold II, expressément bordés de lignes jaunes et blanches et visiblement existants pour permettre le dégagement de véhicules en difficulté.

Or, ce stationnement représente un réel danger pour les véhicules en difficulté qui ne pourraient pas de facto se déplacer dans cette zone occupée par un véhicule de police à ce moment.

A mon sens, il y a certainement moyen d'utiliser ce même dispositif volant à la sortie des tunnels en étant situé sur le "pont" de sortie du tunnel.

Outre l'aspect de mise en danger d'autrui qu'il représente, se pose la question de la légalité même des infractions relevées selon ledit dispositif.

En effet, l'article 24, 5°, de l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique stipule qu' "il est interdit de mettre un véhicule à l'arrêt ou en stationnement à tout endroit où il est susceptible de constituer un danger pour les autres usagers de la route ou de les gêner sans nécessité, notamment (...) 5° (...) dans les tunnels."

Dès lors, on peut raisonnablement estimer que le dispositif d'un véhicule de police à l'arrêt avec un flash manuel quelques mètres devant le véhicule n'est pas en conformité avec l'article 24 précité.

1. Vos services ont-ils connaissance de pareils dispositifs?
2. Considérez-vous que les procès-verbaux relevant les infractions au Code de la route selon ce dispositif ne sont pas entachés d'irrégularités?
3. Quelle est la politique du parquet de Bruxelles en l'espèce?

DO 2008200906940

Vraag nr. 376 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Gevangenen van Brugge en Lantin. - Bijzondere afdeling voor risicogedetineerden.

In juni 2008 opende u in de gevangenen van Brugge en Lantin een bijzondere afdeling voor risicogedetineerden. Dit werd noodzakelijk geacht om de problemen die zich voordeden door de stijgende gevangenispopulatie beter onder controle te krijgen. Tevens vormden enkele gedetineerden door hun gedrag een probleem voor het normaal functioneren van het leven in de gevangenis.

Na een half jaar lijkt het me goed om een eerste evaluatie van dit systeem te houden.

1. Hoeveel gedetineerden hebben er al in de speciale afdeling gezeten in Brugge en Lantin?
2. Wat zijn de redenen om een gedetineerde daar te plaatsen?
3. Wie neemt deze beslissing?
4. Wat is de gemiddelde duur dat iemand daar verblijft?

5. Wat zijn de ervaringen van de penitentiair beampten over de werkbaarheid en de leefbaarheid van deze speciale gevangenen en dit zowel vanuit het standpunt van de beampten als vanuit het standpunt van de gevangenen?

6. a) Wordt de isoleercel vaak gebruikt?

b) Wat zijn daartoe dan de redenen?

7. Hoe wordt er gewerkt aan de reïntegratie en de stabilisatie van de gevangenen?

DO 2008200906942

Vraag nr. 377 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Jeugdbescherming en jeugdgedelinquentie. - Wetenschappelijk onderzoek.

Het eerste onderzoeksrapport van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC), gepubliceerd in september 2007, stelt dat "in 2005 er in totaal 37.193 problematische opvoedingssituaties op de jeugdparquetten aangemeld [werden]". Problematische opvoedingssituaties zorgen voor ongeveer de helft van de instroom op de jeugdparquetten.

DO 2008200906940

Question n° 376 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Prisons de Bruges et de Lantin.- Unité spéciale pour détenus à risques.

En juin 2008, vous avez ouvert, dans les prisons de Bruges et de Lantin, une unité spéciale pour les détenus à risques. Cette initiative a été jugée nécessaire pour permettre une meilleure maîtrise des problèmes occasionnés par l'augmentation de la population carcérale. Par ailleurs, le comportement de quelques détenus représentait un problème pour le fonctionnement normal de la prison.

Six mois plus tard, il me semble opportun de procéder à une première évaluation du système.

1. Combien de détenus ont-ils déjà séjourné dans les unités spéciales de Bruges et de Lantin?
2. Pour quelles raisons un détenu est-il placé dans ce type d'unité?
3. Par qui la décision en ce sens est-elle prise?
4. Quelle est la durée moyenne d'un séjour dans ce type d'unité?

5. Que pensent les agents pénitentiaires du caractère opérationnel et de la viabilité de ces prisons spéciales et ce, tant du point de vue des agents que de celui des détenus?

6. a) La cellule d'isolement est-elle fréquemment utilisée?

b) Pour quelles raisons?

7. Que fait-on pour assurer la réintégration et la stabilisation des détenus?

DO 2008200906942

Question n° 377 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Protection de la jeunesse et délinquance des mineurs d'âge. - Étude scientifique.

Il ressort du premier rapport d'étude de l'Institut national de criminalistique et de criminologie (INCC), publié en septembre 2007, que 37.193 cas de "mineurs en danger" (ou "situations éducatives problématiques") ont été signalés aux parquets de la jeunesse en 2005. Les situations de "mineurs en danger" représentent environ la moitié des dossiers qui arrivent aux parquets de la jeunesse.

In het onderzoek van 2007 vinden we helaas weinig concrete gegevens terug over het profiel van de kinderen en minderjarigen die aangemeld zijn geweest bij het Parket omwille van een problematische opvoedingsituatie.

Bijkomend onderzoek daaromtrent zou bijzonder interessante gegevens leveren voor het opstellen van een doeltreffend beleid.

In hetzelfde onderzoek wordt ook vastgelegd dat "de verschillen tussen de gemeenschappen het grootst zijn voor wat de problematische opvoedingssituaties betreft. Op de Franstalige jeugdparketten werden er verhoudingsgewijs dubbel zo veel zaken aangemeld dan op de Nederlandstalige jeugdparketten. Het jeugdparket van Brussel situeert zich ergens tussen in. De verschillen tussen de gemeenschappen kunnen met diverse factoren te maken hebben en dienen nog verder onderzocht te worden".

1. a) Wordt een vervolg gegeven aan het onderzoeksrapport van 2007?

b) Zal daarin aandacht gegeven worden aan de analyse van de achtergrond van de kinderen met problematische opvoedingsituatie?

c) Zal daarin onderzocht worden of een verband bestaat tussen het aantal als problematische opvoedingsituaties aangemelde zaken en het aantal zaken dat als een als misdrijf omschreven feit wordt aangezien?

2. Wordt er nog verder onderzoek voorzien dat het verschil uitklaart tussen de Gemeenschappen wat de problematische opvoedingssituaties betreft?

3. a) Wanneer worden de resultaten van de analyse van de parketbeslissingen verwacht?

b) Zullen deze resultaten opgenomen worden in de voorbereiding van de Jeugddelinquentie Conferentie van maart 2009?

DO 2008200906945

Vraag nr. 378 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Agressie ten aanzien van gevangenispiers.

Sommige cipiers van gevangenissen klagen dat ze dagelijks het slachtoffer zijn van agressie. Zij voelen zich te weinig gesteund en er zou te weinig opvang zijn.

1. Hoeveel klachten zijn er in 2007 en 2008 gemeld? Graag een overzicht per gevangenis.

L'étude de 2007 fournit malheureusement peu d'informations concrètes sur le profil des enfants et des mineurs d'âge ayant été l'objet d'un signalement auprès du parquet en raison d'une situation éducative problématique.

Des études supplémentaires sur le sujet pourraient fournir des informations particulièrement intéressantes pour élaborer une politique efficace.

Il est aussi noté, toujours dans la même étude, que les différences entre les communautés sont les plus grandes en ce qui concerne les situations de mineurs en danger. Proportionnellement, ces situations sont deux fois plus nombreuses à être signalées auprès des parquets de la jeunesse de la partie francophone du pays qu'en Flandre. Le parquet de la jeunesse à Bruxelles se situe entre les deux. Différents facteurs peuvent expliquer ces différences entre les communautés et il convient de les examiner plus avant, toujours selon les auteurs.

1. a) Une suite sera-t-elle donnée au rapport d'étude de 2007?

b) S'intéressera-t-on, à cette occasion, à l'analyse de la situation personnelle des enfants en situation éducative problématique?

c) Examinerait-on s'il existe un lien entre le nombre de cas signalés comme étant des situations éducatives problématiques et le nombre de dossiers où il est question de faits qualifiés de délit?

2. Une étude plus approfondie est-elle prévue pour préciser la différence entre les Communautés concernant les situations éducatives problématiques?

3. a) Quand les résultats de l'analyse des décisions des parquets sont-ils attendus?

b) Ces résultats seront-ils intégrés dans la préparation de la Conférence sur la délinquance juvénile, en mars 2009?

DO 2008200906945

Question n° 378 de monsieur le député Michel Doomst du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Comportements agressifs vis-à-vis de gardiens de prison.

Des gardiens de prison se plaignent du fait qu'ils sont quotidiennement la cible de comportements agressifs. Ils ne se sentent pas suffisamment soutenus et l'accompagnement laisserait également à désirer.

1. Combien de plaintes ont été transmises en 2007 et en 2008? Pourriez-vous me fournir un aperçu de ces chiffres par établissement pénitentiaire?

2. Hoeveel cipiers waren enkele dagen arbeidsongeschikt door de daden van agressie?

3. In welke mate en op welke wijze worden de daders van die agressie aangepakt/gesanctioneerd?

4. Op welke manier worden de cipiers, die slachtoffer zijn van agressie, momenteel opgevangen en ondersteund?

DO 2008200906946

Vraag nr. 379 van de heer volksvertegenwoordiger Claude Eerdeken van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Justitie:

Smogalarm. - Wettelijke grondslag.

In overleg met de Gewesten hebben de bevoegde federale ministers beslist de maximumsnelheid op de autosnelwegen, in geval van een vervuilingsspiek, tot 90 km/u te beperken. In Wallonië, Brussel én Vlaanderen werden er met het oog daarop smogborden geplaatst en controles uitgevoerd.

Artikel 11 van de Wegcode bepaalt dat de snelheid op de Belgische autosnelwegen beperkt is tot 120 km/u.

1. Op grond van welke wettelijke of reglementaire bepalingen kunnen weggebruikers die bij smogvervuiling sneller rijden dan 90 km/u op de autosnelweg, gestraft worden?

2. Wat is de wettelijke definitie van smog?

3. Bestaat er een strafrechtelijke definitie van smog?

4. Hoe wordt bepaald of er sprake is van een vervuilingsspiek?

5. a) Welke instellingen voeren de metingen uit?

b) Waar wordt de vervuiling gemeten?

6. Kunnen de weggebruikers terecht op de website van een of andere overheidsinstelling om informatie te krijgen?

7. Hoe worden het begin en het einde van een smogperiode vastgesteld?

8. Hoe wordt er hieromtrent overlegd tussen de federale ministers en de gewestministers?

9. De vervuiling is in principe veel erger in drukke stadscentra of in de buurt van vervuilende bedrijven. Waarom werd de snelheid in Wallonië dan tot 90 km/u beperkt op bepaalde stukken autosnelweg ten plattelande, terwijl er op andere weggedeelten van dezelfde autosnelweg in meer vervuilde gebieden geen specifieke snelheidsbeperking gold?

2. Combien de gardiens de prison ont subi quelques jours d'incapacité de travail à la suite d'actes d'agression?

3. Quelles mesures sont prises vis-à-vis des auteurs d'actes d'agression? Sont-ils sanctionnés?

4. De quel accompagnement et de quel soutien les gardiens de prison victimes de comportements agressifs bénéficient-ils à l'heure actuelle?

DO 2008200906946

Question n° 379 de monsieur le député Claude Eerdeken du 22 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de la Justice :

Alerte SMOG. - Base légale.

En raison de pics de pollution, il a été décidé par les ministres fédéraux compétents, en accord avec les Régions, de limiter la vitesse de la circulation sur les autoroutes à 90 km/h. C'est ainsi que les panneaux "SMOG" ont été placés tant en Wallonie qu'à Bruxelles et en Flandre et des contrôles ont été effectués.

Le code de la route en son article 11 prévoit que la vitesse sur les autoroutes est en Belgique limitée à 120 km/h.

1. Quelle est la base légale ou réglementaire permettant de sanctionner les usagers qui dépasseraient les 90 km/h sur autoroute en cas de SMOG?

2. Quelle est la définition légale du SMOG?

3. Le SMOG a-t-il une définition en matière pénale?

4. Comment peut-on définir quand on se trouve en période de pics de pollution?

5. a) Quels sont les organismes réalisant les mesures?

b) Où ces mesures des pics de pollution sont-elles réalisées?

6. Est-il possible de consulter, par voie d'Internet, l'un ou l'autre organisme public susceptible d'assurer une réponse aux usagers de la route?

7. Quand commence une période de SMOG et comment se termine-t-elle?

8. Quelles sont les concertations organisées à ce propos entre les ministres fédéraux et régionaux?

9. La pollution est en principe beaucoup plus importante dans les centres urbains denses ou à proximité d'industries polluantes. Comment se fait-il dès lors qu'en Wallonie, il y avait des parties d'autoroutes en rase campagne qui ont vu la vitesse être imposée à 90 km/h, alors que dans d'autres portions de la même autoroute, dans des régions plus polluées, il n'y avait pas de limitation de vitesse particulière?

10. Wie beslist er in Vlaanderen, in Brussel en in Wallonië om de smogborden met een snelheidsbeperking van 90 km/u te plaatsen, en wie zorgt er voor de effectieve plaatsing van de borden?

11. Werd er over die maatregelen met alle betrokken parketten overleg gepleegd? Een goede maatregel kan immers worden ondergraven door een vervolgingsbeleid zonder gewaarborgde wettelijke grondslag, want het strafrecht laat geen ruimte voor interpretatie.

DO 2008200906958

Vraag nr. 381 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Diefstallen van stookolie.

Het laatste jaar zijn er steeds meer meldingen van diefstallen van stookolie. Het gaat hier telkens om grote hoeveelheden die worden ontvreemd.

1. Hoeveel diefstallen van stookolie de voorbije 24 maanden zijn gemeld?

- Graag een overzicht per Gewest.
- Graag een overzicht per maand.

2. Om hoeveel liter het in zijn geheel gaat?

- Graag een overzicht per Gewest.
- Graag een overzicht per maand.

3. Hoeveel personen werden voor deze diefstallen aangehouden en hoeveel zijn er reeds veroordeeld?

DO 2008200906960

Vraag nr. 382 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Opheldering van eigendomsdelicten.

Een verhoging van de ophelderingsgraad, en in het bijzonder voor de meest zware eigendomsdelicten, is één van de beleidsdoelstellingen in het nieuwe veiligheidsplan 2008.

1. Hoeveel eigendomsdelicten vonden er plaats in 2005, 2006 en 2007 en 2008?

Graag een overzicht per Gewest.

2. Hoeveel eigendomsdelicten, daterend uit 2005 - 2008 werden opgehelderd?

Graag een overzicht per Gewest.

10. Qui décide en Flandre, à Bruxelles et en Wallonie de placer les panneaux de limitation de 90 km/h en fonction du SMOG et qui assure le placement effectif de ces panneaux?

11. Ces mesures ont-elles été concertées avec tous les Parquets concernés? Une bonne mesure pourrait être altérée par une répression dont la légalité ne serait pas garantie, car le droit pénal est de stricte interprétation.

DO 2008200906958

Question n° 381 de monsieur le député Michel Doomst du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Vols de mazout.

Au cours de l'année écoulée, les vols de mazout se sont multipliés. A chaque fois, ce sont de grandes quantités de mazout qui disparaissent ainsi.

1. Combien de vols de mazout ont été enregistrés au cours des 24 derniers mois?

Pourriez-vous fournir un aperçu par Région?

Pourriez-vous fournir un aperçu par mois?

2. De combien de litres s'agit-il au total?

Pourriez-vous fournir un aperçu par Région?

Pourriez-vous fournir un aperçu par mois?

3. Combien de personnes ont été inculpées pour leur implication dans de tels vols et combien ont déjà fait l'objet d'une condamnation?

DO 2008200906960

Question n° 382 de monsieur le député Michel Doomst du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Elucidation des délits contre la propriété.

L'augmentation du taux d'élucidation, notamment des délits contre la propriété les plus graves, constitue l'un des objectifs majeurs du nouveau plan de sécurité 2008.

1. Combien de délits contre la propriété ont-ils été commis en 2005, 2006, 2007 et 2008?

Pourriez-vous me fournir ces chiffres par Région?

2. Combien de délits contre la propriété commis au cours de la période 2005-2008 ont-ils été élucidés?

Pourriez-vous me fournir ces chiffres par Région?

DO 2008200907002

Vraag nr. 383 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Clotilde Nyssens van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Justitie:

Openbaarmaking van de vonnissen tot vernietiging van de verkoop van onroerende goederen.

In de huidige stand van de wetgeving moet eenieder die van een burgerlijke rechtbank de vernietiging van de verkoop van een onroerend goed heeft verkregen, in een kantoor van bewaring der hypotheeken een aantal openbaarmakingsformaliteiten vervullen teneinde die beslissing aan derden tegenwerpbaar te maken.

Bij de wet van 16 december 1851 tot herziening van het hypothecair stelsel, zoals gewijzigd door de wet van 9 februari 1995 tot wijziging van de hypotheekwet van 16 december 1851, wordt die openbaarmakingsformaliteit onderworpen aan een bijzondere voorwaarde.

Artikel 139, § 3 van de hypotheekwet van 16 december 1851 bepaalt dat voor de openbaar te maken vonnissen de identificatie van de personen gewaarmerkt wordt door een notaris, door de ambtenaar of door de optredende overheid, onderaan de expeditie.

Aangezien de gerechtsdeurwaarder die de expeditie van het vonnis op verzoek van de advocaat die in een dergelijke zaak optreedt, gekregen heeft en dus over dat document beschikt, zelf de bij het geding betrokken partijen naar behoren zou kunnen identificeren (hetgeen de rechter ook kon doen alvorens zijn vonnis te wijzen), lijkt die voorwaarde ons overdreven.

In die omstandigheden zien sommige partijen, die al veel geld kwijt zijn aan erelonen voor advocaten en gerechtsdeurwaarders, zich ook nog eens genoodzaakt een beroep te doen op een notaris om hun geschil definitief te beslechten, hetgeen uiteraard een niet-geringe bijkomende uitgave betekent. Ook dat lijkt ons te ver gaan.

1. Gaat de wettelijke verplichting om een beroep te doen op een notaris, een ambtenaar of een optredende overheid om de partijen te identificeren, niet te ver?

2. Zou men dat artikel eventueel niet zodanig kunnen interpreteren dat de identificatie van de partijen door de instrumenterende gerechtsdeurwaarder mag worden uitgevoerd?

DO 2008200907002

Question n° 383 de madame la députée Clotilde Nyssens du 22 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de la Justice :

Publicité des jugements d'annulation de vente d'immeubles.

En l'état actuel de la législation, toute personne ayant obtenu d'un tribunal civil l'annulation d'une vente d'immeuble doit, afin de rendre cette décision de justice opposable aux tiers, remplir des formalités de publicité du jugement auprès d'un bureau de la conservation des hypothèques.

La loi du 16 décembre 1851 sur la révision hypothécaire impose depuis la loi du 9 février 1995, modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851, une modalité particulière à cette formalité de publicité.

Selon l'article 139, § 3, de la loi du 9 février 1995 susmentionnée, l'expédition du jugement sujet à publicité doit comporter l'identification des personnes en cause, qui "sera certifiée par un notaire, par le fonctionnaire ou par l'autorité intervenante".

Cette modalité paraît excessive dans la mesure où, ayant obtenu l'expédition du jugement à la demande de l'avocat intervenant dans une affaire de ce type, l'huissier qui dispose de ce document pourrait lui-même identifier pleinement les parties à la cause (ce que le juge a également eu le loisir de faire avant de rendre son jugement).

Dans de telles circonstances, certaines parties, après avoir encouru d'importants frais d'avocat et d'huissier, se voient encore forcées de recourir aux services onéreux d'un notaire afin de clore complètement leur litige. A nouveau, ceci paraît excessif.

1. L'obligation de passer par un notaire, un fonctionnaire ou une autorité intervenante aux fins d'identification des parties n'est-elle pas une exigence légale excessive?

2. Pourrait-on, le cas échéant, interpréter cet article de sorte que l'huissier instrumentant puisse être compétent pour procéder à l'identification des parties?

DO 2008200907032

Vraag nr. 384 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Gevangenisinfrastructuur. - Masterplan.

In uw beleidsnota geeft u aan dat het masterplan voor de gevangenisinfrastructuur vier acties bevat.

Acties 1 en 2 spreken van een renovatieprogramma voor het herstel van de verloren capaciteit, en de uitbreiding van de capaciteit door de bouw van bijkomende cellen op bestaande sites. (Algemene Beleidsnota Justitie - *Parl. St. Kamer*, nr. 1529/016, Zitting 2008-2009, blz. 9)

1. Welke werken zijn reeds in uitvoering?
2. Welke werken zijn reeds uitgevoerd?
3. Met hoeveel plaatsen is dan de netto capaciteit verhoogd ten opzichte van dezelfde periode van vorig jaar?

DO 2008200907033

Vraag nr. 385 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Penitentiaire inrichtingen. - Bestrijding drugsgebruik.

In uw beleidsnota geeft u aan dat er sinds enkele maanden twee initiatieven tot bestrijding van het drugsgebruik in de penitentiaire inrichtingen op elkaar afgestemd zijn. Het gaat hier om een richtlijn van het College ter attentie van de parketten en om de ministeriële omzendbrief aan de directies van de strafinrichtingen.

(Algemene Beleidsnota Justitie - *Parl. St. Kamer*, nr. 1529/016, Zitting 2008-2009, blz. 20)

Om welke twee initiatieven ter bestrijding van het drugsgebruik gaat het?

DO 2008200907034

Vraag nr. 386 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Administraties Directoraten-generaal Penitentiaire Inrichtingen en Justitiehuisen. - Overeenkomst.

DO 2008200907032

Question n° 384 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Infrastructure pénitentiaire. - Masterplan.

Dans votre note de politique générale, vous indiquez que le masterplan pour l'infrastructure pénitentiaire contient quatre actions.

Les actions 1 et 2 concernent un programme de rénovation pour la restauration de la capacité perdue et l'extension de la capacité par la construction de cellules supplémentaires sur les sites existants. (Note de politique générale Justice - Doc. Chambre n° 1529/016, session 2008-2009, p. 9)

1. Quels travaux sont en cours de réalisation?
2. Quels travaux ont déjà été réalisés?
3. Quelle est l'augmentation nette de capacité par rapport à la même période de l'année dernière?

DO 2008200907033

Question n° 385 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Etablissements pénitentiaires. - Lutte contre l'usage de drogues.

Vous indiquez dans votre note de politique générale que vous vous accordez depuis quelques mois avec le Collège des Procureurs généraux sur deux initiatives de lutte contre l'usage des drogues dans les établissements pénitentiaires. Il s'agit d'une directive du Collège à l'attention des parquets et d'une circulaire ministérielle adressée aux directions des établissements pénitentiaires.

(Note de politique générale Justice - Doc. Chambre, n° 1529/016, session 2008-2009, p. 20)

De quelles initiatives s'agit-il exactement?

DO 2008200907034

Question n° 386 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Direction générale des Etablissements pénitentiaires et Direction générale des Maisons de justice- Convention.

In uw beleidsnota stelt u dat er snel een "service level agreement" moet komen tussen de administraties Directo-
raten-generaal Penitentiaire Inrichtingen en Justitiehuisen.
(Algemene Beleidsnota Justitie - *Parl. St. Kamer*, nr. 1529/
016, Zitting 2008-2009, blz. 13)

1. Kan deze overeenkomst ter beschikking gesteld wor-
den?

2. Kunnen de krachtlijnen ervan worden geschetst?

DO 2008200907035

**Vraag nr. 387 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan
de Minister van Justitie:**

Vergelijking kostprijs Belgische justitie met andere landen.

In uw beleidsnota wordt gesteld dat de kostprijs van de
Belgische justitie nauwelijks verschilt van de kostprijs van
justitie in andere landen. (Algemene Beleidsnota Justitie -
Parl. St. Kamer, nr. 1529/016, Zitting 2008-2009, blz. 7)

1. Met welke andere landen wordt deze vergelijking
gemaakt?

2. Kunnen de hierbij gebruikte cijfers ter beschikking
gesteld worden?

DO 2008200907036

**Vraag nr. 388 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan
de Minister van Justitie:**

*Gevangenissen. - Invulling personeelsformaties. - Proto-
collen met vakorganisaties.*

In uw beleidsnota geeft u aan dat de zorg om gedetineer-
den gepaard gaat met de bijzondere inspanning voor de
invulling van de bestaande kaders en het uitvoeren van de
protocollen die met vakorganisaties zijn overeengekomen.
(Algemene Beleidsnota Justitie - *Parl. St. Kamer*, nr. 1529/
016, Zitting 2008-2009, blz. 19).

Welke protocollen werden overeengekomen?

Vous indiquez dans votre note de politique générale qu'il
faut conclure rapidement un "service level agreement"
entre les deux administrations concernées, à savoir la
Direction générale des Etablissements pénitentiaires et la
Direction générale des Maisons de justice. (Note de politi-
que générale Justice - Doc. Chambre n° 1529/016, session
2008-2009, p. 13)

1. Peut-on prendre connaissance de cette convention?

2. Pouvez-vous nous en esquisser les lignes de force?

DO 2008200907035

**Question n° 387 de madame la députée Carina Van
Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la
Justice :**

*Comparaison du coût de la justice belge avec celle d'autres
pays.*

Nous pouvons lire dans votre note de politique générale
que le coût de la justice belge ne diffère guère du coût de la
justice dans d'autres pays. (Note de politique générale Jus-
tice, Doc. Chambre n° 1529/016, session 2008-2009, p. 7)

1. Avec quels autres pays cette comparaison a-t-elle été
faite?

2. Pouvons-nous prendre connaissance des chiffres sur
lesquels cette comparaison est basée?

DO 2008200907036

**Question n° 388 de madame la députée Carina Van
Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la
Justice :**

*Etablissements pénitentiaires. - Cadres du personnel à
compléter. - Protocoles avec les organisations syndica-
les.*

Nous pouvons lire dans votre note de politique générale
que s'occuper des détenus est une activité qui nécessite des
efforts particuliers pour remplir les cadres existants et exé-
cuter les protocoles qui ont été conclus avec les organisa-
tions syndicales. (Note de politique générale Justice - Doc.
Chambre n° 1529/016, session 2008-2009, p. 19)

Quels protocoles ont été conclus avec les organisations
syndicales?

DO 2008200907037

Vraag nr. 389 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Directeurs van strafinrichtingen en justitiehuisen. - Informatie-actie.

In uw beleidsnota geeft u aan dat er op 9 september 2008 reeds een opleiding georganiseerd werd voor de directeurs van strafinrichtingen en justitiehuisen. Deze informatie-actie zal een vervolg krijgen voor het voltallige personeel. (Algemene Beleidsnota Justitie - *Parl. St. Kamer*, nr. 1529/016, Zitting 2008-2009, blz. 13)

1. Werd daarvoor een syllabus ter beschikking gesteld?
2. Tevens werden de directeurs gevraagd een actieplan te schrijven, elk op zijn niveau, hoe ze de achterstand willen wegwerken?
 - a) Zijn deze diverse actieplannen reeds ontvangen?
 - b) Overweegt u ingevolge de desgevallend medege-deelde aanbevelingen initiatieven te nemen?
 - c) Zo ja, welke?

DO 2008200907039

Vraag nr. 391 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Centra voor geïnterneerden in Gent en Antwerpen. - Studiebureau.

In uw beleidsnota deelt u mede, met betrekking tot de nieuwbouwprojecten, dat in Gent en Antwerpen een centrum komt voor geïnterneerden. Een studiebureau werd aangesteld door de Regie der Gebouwen. (Algemene Beleidsnota Justitie - *Parl. St. Kamer*, nr. 1529/016, Zitting 2008-2009, blz. 10)

1. Gaat het om hetzelfde studiebureau voor beide locaties?
2. Wanneer werden deze studiebureaus aangesteld?
3. Op welke basis en om welke redenen wordt de eerste schets voor het Centrum aangepast?
4. Door wie wordt deze aangepast?

DO 2008200907037

Question n° 389 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Directeurs des établissements pénitentiaires et des maisons de justice. - Actions d'information.

Nous pouvons lire dans votre note de politique générale que 9 septembre 2008 a eu lieu une formation pour les directeurs des établissements pénitentiaires et des maisons de justice. Cette action d'information sera également suivie par l'ensemble du personnel. (Note de politique générale Justice - Doc. Chambre n° 1529/16, session 2008-2009, p. 13)

1. Un syllabus a-t-il été mis à disposition à cet effet?
2. Les directeurs ont également été invités à rédiger, chacun à son niveau, un plan d'action sur la manière d'éliminer l'arriéré.
 - a) Avez-vous déjà reçu ces plans d'action?
 - b) Envisagez-vous de prendre des initiatives sur la base des recommandations qui auraient éventuellement été faites?
 - c) Dans l'affirmative, lesquelles?

DO 2008200907039

Question n° 391 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Centres pour internés à Gand et à Anvers. - Bureau d'études.

Nous pouvons lire dans votre note de politique générale qu'en ce qui concerne les centres pour internés, il existe deux projets de nouvelles constructions à Gand et à Anvers. Un bureau d'études a été désigné dans ce cadre par la Régie des Bâtiments. (Note de politique générale Justice, Doc. Chambre n° 1529/016, session 2008-2009, p. 10)

1. S'agit-il du même bureau d'études pour les deux projets?
2. Quand le ou les bureaux ont-ils été désignés?
3. Pourquoi le premier projet d'esquisse pour le centre de Gand doit-il être adapté?
4. Qui se charge de cette adaptation?

DO 2008200907040

Vraag nr. 392 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Strafuitvoering. - Werkgroep.

In uw beleidsnota geeft u aan dat er een werkgroep werkzaam is die de problematiek van de strafuitvoering onderzoekt. Deze werkgroep bestaat uit magistraten, medewerkers van de bevoegde administraties van de FOD Justitie en deskundigen. (Algemene Beleidsnota Justitie - *Parl. St. Kamer*, nr. 1529/016, Zitting 2008-2009, blz. 15)

1. Heeft deze werkgroep reeds voorstellen geformuleerd?
2. Zo ja, welke?

DO 2008200907041

Vraag nr. 393 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Juridisch statuut van de werkgestrafte. - Situatie.

In uw beleidsnota geeft u aan dat een universitair team het juridisch statuut van de werkgestrafte op het stuk van welzijn op het werk heeft onderzocht.

(Algemene Beleidsnota Justitie - *Parl. St. Kamer*, nr. 1529/016, Zitting 2008-2009, blz. 16)

Kan deze studie ter beschikking gesteld worden?

DO 2008200907042

Vraag nr. 394 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Oprichting expertisenetwerk "Strafuitvoering".

In uw beleidsnota geeft u aan dat er, in samenspraak met het college van de procureurs-generaal, een expertisenetwerk "strafuitvoering" zal opgericht worden. (Algemene Beleidsnota Justitie - *Parl. St. Kamer*, nr. 1529/016, Zitting 2008-2009, blz. 15)

1. Wie zal er deel uitmaken van dit expertisenetwerk?
2. Is dit expertisenetwerk reeds operationeel?

DO 2008200907040

Question n° 392 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Exécution des peines. - Groupe de travail.

Nous pouvons lire dans votre note de politique générale qu'un groupe de travail composé de magistrats, de collaborateurs des administrations compétentes du SPF Justice et d'experts étudie la problématique de l'exécution des peines. (Note de politique générale Justice - Doc. Chambre n° 1529/016, session 2008-2009, p. 15)

1. Le groupe de travail en question a-t-il déjà formulé des propositions?
2. Dans l'affirmative, lesquelles?

DO 2008200907041

Question n° 393 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Statut juridique du condamné à une peine de travail. - Situation.

Nous pouvons lire dans votre note de politique générale qu'une équipe universitaire a étudié le statut juridique du condamné à une peine de travail sur le plan du bien-être au travail.

(Note de politique générale Justice - Doc. Chambre n° 1529/016, session 2008-2009, p. 16)

Pourrions-nous disposer de cette étude?

DO 2008200907042

Question n° 394 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Création d'un réseau d'expertise "exécution des peines".

Nous pouvons lire dans votre note de politique générale qu'en concertation avec le Collège des procureurs généraux il sera procédé à la création d'un réseau d'expertise "exécution des peines". (Note de politique générale Justice - Doc. Chambre n° 1529/016, session 2008-2009, p. 15)

1. Qui fera partie de ce réseau d'expertise?
2. Le réseau en question est-il déjà opérationnel?

DO 2008200907043

Vraag nr. 395 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Terbeschikkingstelling en overplaatsing van militairen naar de FOD Justitie.

In uw beleidsnota lees ik dat het ministerie van Landsverdediging en de FOD Justitie een protocol hebben afgesloten tot regeling van de terbeschikkingstelling en de overplaatsing van militairen naar de FOD Justitie. (Algemene Beleidsnota Justitie - *Parl. St. Kamer*, nr. 1529/016, Zitting 2008-2009, blz. 9)

1. Kan dit protocol ter beschikking gesteld worden?
2. Kunnen de krachtlijnen van dit protocol worden geschetst?

DO 2008200907044

Vraag nr. 396 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Vergelijking kostprijs klassieke opsluiting en elektronisch toezicht.

In uw beleidsnota geeft u aan een vergelijking te zullen maken tussen de kostprijs van een uitvoering elektronisch toezicht (ET) tegenover de kostprijs van een klassieke opsluiting en deze van de vormen van controle en begeleiding. (Algemene Beleidsnota Justitie - *Parl. St. Kamer*, nr. 1529/016, Zitting 2008-2009, blz. 14).

Beschikt u reeds over de juiste cijfers van de kostprijs opsluiting gevangenis versus ET?

DO 2008200907058

Vraag nr. 397 van de heer volksvertegenwoordiger Renaat Landuyt van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Tuchtsancties tegen rechters. (MV 9359)

Een Brugse strafrechter slaagde er al jaren niet in om tijdig te vonnissen. Op 11 december 2008 zou "de trage rechter van Brugge", die eerder al een tuchtsanctie kreeg, van ambtswege zijn ontslagen door het hof van beroep van Gent. Dit is de tweede zwaarste sanctie, onmiddellijk na ontzetting uit het ambt.

Deze sanctie kwam er na advies van de Nationale Tucht-raad voor de Magistratuur.

DO 2008200907043

Question n° 395 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Mise à disposition et mutation de militaires au SPF Justice.

Nous pouvons lire dans votre note de politique générale que le Ministère de la Défense et le SPF Justice ont conclu un protocole réglant la mise à disposition et la mutation de militaires au SPF Justice. (Note de politique générale Justice - Doc. Chambre n° 1529/016, session 2008-2009, p. 9)

1. Pourrions-nous prendre connaissance de ce protocole?
2. Pourriez-vous nous esquisser les lignes de force de ce protocole?

DO 2008200907044

Question n° 396 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Comparaison entre le coût d'un enfermement classique et la surveillance électronique.

Nous pouvons lire dans votre note de politique générale que vous avez l'intention de faire une comparaison du coût de la surveillance électronique (SE) par rapport au coût d'une incarcération classique et aussi par rapport au coût des différentes formes de contrôle et d'accompagnement. (Note de politique générale Justice - Doc. Chambre n° 1529/016, session 2008-2009, p. 14)

Disposez-vous déjà des chiffres exacts du coût d'une incarcération classique et du coût de la surveillance électronique?

DO 2008200907058

Question n° 397 de monsieur le député Renaat Landuyt du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Sanctions disciplinaires à l'encontre de juges. (QO 9359)

Pendant des années, un juge pénal brugeois n'a pas rendu ses jugements dans les délais. Le "juge escargot de Bruges", qui avait déjà fait précédemment l'objet d'une sanction disciplinaire, aurait été démis d'office par la Cour d'appel de Gand le 11 décembre 2008. Il s'agit de la deuxième sanction la plus lourde, après la destitution.

Cette sanction est intervenue après l'avis rendu par le Conseil national de discipline.

1. Hoeveel rechters kregen totnogtoe een tuchtsanctie wegens traagheid?
2. Om welke tuchtsancties ging het?

DO 2008200907060

Vraag nr. 398 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Mortelmans van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Verdachten genocide in Rwanda. - Verblijf in Europa zonder vervolging.

Naar verluidt zouden enkele tientallen verdachten van de genocide in Rwanda in Europa verblijven zonder vervolgd te worden.

1. Bent u hiervan de op de hoogte?
2. Kunt u bevestigen dat Rwanda in 2006 een lijst verdachten heeft verspreid?
3. Heeft uw departement of enige andere overheidsinstantie deze lijst ontvangen?
4. Kunt u aangeven hoeveel van deze verdachten zich vermoedelijk in het land bevinden?
5. Welke actie heeft u desgevallend ondernomen om deze verdachten te laten berechten?
6. Op welke wijze, door wie en hoe actief worden deze verdachten opgespoord?

7. Bestaat er enige samenwerking tussen de verschillende landen waaronder Nederland, Frankrijk, Duitsland, Italië en anderen, waar de verdachten zouden verblijven, bijvoorbeeld uitwisseling van informatie en kennis ten aanzien van mogelijkheden van vervolging?

DO 2008200907062

Vraag nr. 399 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Hoven van beroep. - Correctionele rechtbanken. - Verbeurdverklaringen.

Bij de bijzondere verbeurdverklaring wordt het eigendomsrecht van bepaalde zaken, die in een bepaald verband staan met het misdrijf, aan de veroordeelde ontnomen en in principe toegekend aan de Staat. Volgens de Grondwet kan de rechter nooit de algemeenheid van de goederen van een veroordeelde verbeurdverklaren, vandaar de bijzondere verbeurdverklaring.

1. Combien de juges ont fait l'objet jusqu'à présent d'une sanction disciplinaire pour cause de lenteur?
2. Quelles sanctions disciplinaires leur ont été infligées?

DO 2008200907060

Question n° 398 de monsieur le député Jan Mortelmans du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Suspects dans le cadre du génocide au Rwanda. - Séjour en Europe et absence de poursuites.

Plusieurs dizaines de personnes suspectées d'avoir participé au génocide perpétré au Rwanda séjournent semble-t-il en Europe en échappant à toute poursuite.

1. Avez-vous connaissance de cette situation?
2. Êtes-vous en mesure de confirmer que le Rwanda a diffusé une liste de suspects en 2006?
3. Votre département ou tout autre organisme public a-t-il reçu cette liste?
4. Pouvez-vous indiquer le nombre de suspects se trouvant probablement dans notre pays?
5. Qu'avez-vous entrepris, le cas échéant, pour faire juger ces suspects?
6. Qui s'emploie à dépister ces suspects, quels moyens sont mis en oeuvre et peut-on parler d'une recherche active?
7. Une collaboration s'est-elle établie entre les différents pays où séjournent probablement des suspects, à savoir notamment les Pays-Bas, la France, l'Allemagne et l'Italie, par exemple au niveau de l'échange d'informations et de connaissances concernant les possibilités de poursuites?

DO 2008200907062

Question n° 399 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Cours d'appel. - Tribunaux correctionnels. - Confiscations.

Dans le cadre d'une confiscation spéciale, le condamné se voit retirer le droit de propriété de certains biens ayant un lien avec l'infraction, droit de propriété qui est en principe confié à l'Etat. Selon la Constitution, le juge ne peut jamais prononcer la confiscation générale des biens d'un condamné et c'est cette impossibilité qui justifie la confiscation spéciale.

Artikelen 42 en 43 van het Strafwetboek bepalen dat bij misdaad of wanbedrijf bijzondere verbeurdverklaring wordt toegepast op de zaken die het voorwerp van het misdrijf uitmaken, die gediend hebben of bestemd waren tot het plegen van het misdrijf (wanneer zij eigendom van de veroordeelde zijn) of die uit het misdrijf voortkomen en op de vermogensvoordelen die rechtstreeks uit het misdrijf zijn verkregen, de goederen en waarden die in de plaats ervan zijn gesteld en de inkomsten uit de belegde voordeelen (voor zover zij door de procureur des Konings schriftelijk wordt gevorderd).

Indien de zaken niet kunnen worden gevonden in het vermogen van de veroordeelde, raamt de rechter de geldwaarde ervan en heeft de verbeurdverklaring betrekking op een daarmee overeenstemmend bedrag. Hij of zij wordt veroordeeld tot betaling van dat door de rechter geraamde bedrag, indien hij of zij schuldig werd bevonden aan misdrijven die vaak gepaard gaan met een financieel groot voordeel zoals drughandel, btw-fraude, witwassen, wapenhandel, omkoping, mensenhandel, hormonenhandel enz.

1. Voor welk bedrag werden er in 2006, 2007 en 2008 per correctionele rechtbank en hof van beroep verbeurdverklaringen uitgesproken?

2. Welk bedrag aan vermogensvoordeel werd in diezelfde jaren effectief door de ontvanger van de Penale Boeten:

- a) aangerekend door de Staat;
- b) effectief geïnd door de Staat?

DO 2008200907064

Vraag nr. 400 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Jeugdcriminaliteit. - Samenwerkingsprotocol.

In de beleidsnota van uw voorganger wordt er een grotere zorg aan de jeugdcriminaliteit in het vooruitzicht gesteld. Het doel is een duidelijke en intense samenwerking tussen alle betrokkenen, federaal en regionaal. In dit verband is er sprake van een protocol inzake deze samenwerking.

(Algemene Beleidsnota Justitie - *Parl. St.*, Kamer, nr. 1529/016, Zitting 2008-2009, blz. 6)

1. Kan dit protocol reeds ter beschikking gesteld worden?
2. Kunnen de krachtlijnen van dit protocol worden geschetst?

En application des articles 42 et 43 du Code pénal, la confiscation spéciale s'applique en cas de délit ou d'infraction aux choses formant l'objet de l'infraction et à celles qui ont servi ou qui étaient destinées à la commettre (quand la propriété en appartient au condamné), aux choses qui ont été produites par l'infraction ainsi qu'aux avantages patrimoniaux tirés directement de l'infraction, aux biens et aux valeurs qui leur ont été substitués et aux revenus de ces avantages investis (pour autant qu'elle soit requise par écrit par le Procureur du Roi).

Si ces choses ne peuvent être trouvées dans le patrimoine du condamné, le juge procédera à leur évaluation monétaire et la confiscation portera sur une somme d'argent qui leur sera équivalente. Sera condamné(e) au paiement du montant évalué par le juge celui ou celle qui aura été jugé coupable de délits générant d'importants avantages financiers, tels les délits en matière de drogue, de fraude à la TVA, de blanchiment, de trafic d'armes, de corruption, de trafic d'êtres humains, de trafic d'hormones, etc.

1. Quel est le montant total des confiscations spéciales prononcées, par tribunal correctionnel et cour d'appel, en 2006, en 2007 et en 2008?

2. Pour ces mêmes années, quelle est la sommes des avantages patrimoniaux effectivement

- a) réclamés par l'Etat
- b) perçus pour l'Etat
par le Receveur des Amendes pénales?

DO 2008200907064

Question n° 400 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Criminalité juvénile. - Protocole de collaboration.

Il est précisé dans la note de politique générale de votre prédécesseur qu'une importance particulière sera accordée à la criminalité juvénile. Une collaboration transparente et intense est nécessaire à cet effet entre tous les acteurs, au niveau fédéral et régional. Il est question dans ce cadre d'un protocole destiné à régler cette collaboration.

(Note de politique générale Justice, Doc. Chambre n° 1529/016, session 2008-2009, p. 6)

1. Pourrions-nous disposer de ce protocole?
2. Pourriez-vous esquisser les lignes de force de ce protocole?

DO 2008200907065

Vraag nr. 401 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Kerstperiode. - Terreurdreiging.

Net zoals vorig jaar werd ons land ook dit jaar tijdens de kerstperiode opgeschrikt door een terreurdreiging.

Al snel werden de verdachten opgepakt en zes ervan bleven aangehouden.

Enkelen daarvan, zouden de Belgische nationaliteit bezitten.

1. Klopt de berichtgeving dat vier van de vermeende terroristen de Belgische nationaliteit bezitten?
2. Op welke wijze hebben betrokkenen desgevallend de Belgische nationaliteit verworven?
3. In welk gerechtelijk arrondissement waren zij gedomicilieerd op het ogenblik van hun aanvraag?

DO 2008200907092

Vraag nr. 404 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Commissie ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer. - Onredelijk lang uitblijven van een uitspraak.

In juli 2007 werd door verscheidene personen klacht ingediend bij de Commissie ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer tegen de praktijk waarbij de vakbonden de privacywet overtreden om zo leden met een Vlaamsnationale overtuiging te kunnen uitsluiten.

Alhoewel de klagers correct op alle brieven en vragen om toelichting van deze Commissie geantwoord hebben, verzuimt deze Commissie tot op vandaag een uitspraak te doen.

Deze wachttijd van intussen anderhalf jaar staat in schril contrast met de snelheid waarmee de woordvoerder van de Commissie destijds in de pers verklaarde dat een initiatief van Vlaams Belang, een criminaliteitswebsite, in strijd zou zijn met de wet, nog voor de man de website gezien had, en ook al moest men achteraf toegeven dat er niets onwettigs gebeurde...

1. Meent u dat de Commissie diligent haar werk doet door al anderhalf jaar te verzuimen een uitspraak te doen over bij haar geldig ingediende klachten?

DO 2008200907065

Question n° 401 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Période de Noël. - Menace terroriste.

Tout comme l'année dernière, notre pays a une nouvelle fois été confronté à une menace terroriste durant la période de Noël.

Un certain nombre de suspects ont rapidement été arrêtés. Six d'entre eux ont été maintenus en détention.

Plusieurs suspects auraient la nationalité belge.

1. Est-il exact que quatre personnes parmi les terroristes présumés auraient la nationalité belge?
2. De quelle manière ces personnes ont-elles acquis la nationalité belge?
3. Dans quel arrondissement étaient-elles domiciliées au moment de leur demande d'acquisition de la nationalité?

DO 2008200907092

Question n° 404 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Commission de protection de la vie privée. - Délai déraisonnable pour obtenir une décision.

En juillet 2007, plusieurs personnes ont déposé plainte auprès de la Commission de protection de la vie privée contre une pratique des syndicats qui enfreignent la loi sur la protection de la vie privée en vue d'écarter des membres ayant des convictions nationalistes flamandes.

Alors que les plaignants ont répondu correctement à toutes les lettres et demandes d'explications de cette Commission, celle-ci ne s'est toujours pas prononcée sur les plaintes en question.

Ce délai de 18 mois est à comparer avec la célérité avec laquelle le porte-parole de la commission a tenu à l'époque à réagir dans la presse pour affirmer qu'une initiative du Vlaams Belang - un site internet consacré à la criminalité - serait contraire à la loi, alors même qu'il n'avait pas encore consulté le site et que la commission a dû admettre ultérieurement que le site n'avait rien d'illégal.

1. Estimez-vous que la Commission fait preuve de diligence dans son travail alors qu'après 18 mois elle ne s'est toujours pas prononcée sur des plaintes introduites valablement?

2. Overweegt u de Commissie te vragen alsnog correct op alle ingediende klachten te antwoorden binnen een redelijke termijn?

DO 2008200907094

Vraag nr. 405 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Schoofs van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Het aantal seponeringen in zaken van drugsbezit.

1. Ondergetekende wenst van de minister te vernemen hoeveel opsporings- en gerechtelijke onderzoeken er respectievelijk geopend werden in elk gerechtelijk arrondissement met betrekking tot het bezit en het gebruik van drugs in respectievelijk het jaar 2007 en het jaar 2008?

2. Hoeveel van de voormelde dossiers werden er inmiddels in elk gerechtelijk arrondissement afgesloten?

3. Om hoeveel individuele verdachten ging het in elk gerechtelijk arrondissement?

4. In hoeveel van de individuele gevallen werd de zaak geseponeerd (cijfers per gerechtelijk arrondissement)?

5. Hoeveel zaken uit de periode daterend van vóór 2007 werden er in elk gerechtelijk arrondissement afgesloten op het vlak van respectievelijk druggebruik en drugsbezit?

6. Om hoeveel verdachten, en aldus om individuele dossiers, handelde het ter zake?

7. In hoeveel gevallen werd de zaak tegen een individuele verdachte geseponeerd in 2007 of 2008 met betrekking tot dossiers die dateerden van vóór 2007?

DO 2008200907118

Vraag nr. 407 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Terugvordering schade bij gewelddadige betogingen.

2. Envisagez-vous de demander à la Commission de répondre aux plaintes dans un délai raisonnable?

DO 2008200907094

Question n° 405 de monsieur le député Bert Schoofs du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Nombre de classements sans suite dans des dossiers de détention de drogue.

1. Le ministre pourrait-il me communiquer le nombre d'informations et d'instructions judiciaires ouvertes respectivement pour détention et usage de drogue en 2007 et 2008 dans chaque arrondissement judiciaire ?

2. Parmi ces dossiers, combien ont été clôturés depuis dans chaque arrondissement judiciaire?

3. Combien de prévenus individuels étaient concernés dans chaque arrondissement judiciaire?

4. Combien de cas individuels ont été classés sans suite (par arrondissement judiciaire)?

5. Combien de dossiers respectivement d'usage et de détention de drogue antérieurs à 2007 ont été clôturés dans chaque arrondissement judiciaire?

6. Quel était le nombre de prévenus et par conséquent de dossiers individuels?

7. Combien d'actions intentées contre un prévenu individuel ont été classées sans suite en 2007 ou 2008 dans des dossiers antérieurs à 2007?

DO 2008200907118

Question n° 407 de monsieur le député Peter Logghe du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Récupération des dommages causés lors de manifestations violentes.

Naar aanleiding van de gewelddadige pro-Palestijnse betoging in Brussel op zondag 11 januari 2009, waarbij heel wat schade aan onroerende en roerende goederen werd aangericht, werd in het maandagmorgennieuws van radio 1 door een woordvoerder van de veiligheidsdiensten geruststellend opgemerkt dat die personen, die voor het aanrichten van de schade verantwoordelijk zullen worden gesteld, ook zullen opdraaien voor de betaling van de aangerichte schade. Er zouden namelijk videobeelden gemaakt zijn van de amokmakers en op basis daarvan zou het gerecht tot vervolging overgaan.

Met deze vraag wil ik graag eens informeren naar de terugbetaling van schade bij gewelddadige betogingen in de jongste vijf jaar.

1. a) Kan u een idee geven van de aangerichte schade tijdens betogingen in 2005?

b) Hoeveel klachten kwamen binnen?

c) Heeft men de daders voor de aangerichte schade aansprakelijk gesteld?

d) Hoeveel schade werd uiteindelijk door de amokmakers terugbetaald?

2. Idem, maar dan voor het jaar 2006.

3. Idem, maar in 2007.

4. Idem, maar in 2008, voor zover hierover al enig cijfermateriaal beschikbaar is, natuurlijk.

DO 2008200907119

Vraag nr. 408 van de heer volksvertegenwoordiger Hagen Goyvaerts van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Het aantal naturalisaties in de periode na 1 januari 2008. - 1ste semester 2008.

Via deze opvolgingsvraag, had ik graag van u het aantal naturalisaties, via de diverse wijzen die daarvoor in de wet zijn bepaald, gekend voor het eerste semester voor de periode van 1 januari 2008 tot 31 juni 2008.

Après la manifestation violente pro-palestinienne qui s'est déroulée à Bruxelles le dimanche 11 janvier 2009 - au cours de laquelle de nombreux dégâts ont été causés à des biens mobiliers et immobiliers -, un porte-parole des services de sécurité a déclaré d'un ton rassurant, lors du journal parlé du lundi matin sur Radio 1, que les personnes qui seront déclarées responsables des dégâts causés devront également en supporter le coût financier. Il existerait en effet des images vidéo des auteurs de troubles, images sur lesquelles la justice se basera pour lancer des poursuites.

J'aimerais à cette occasion en savoir plus sur le remboursement des dommages occasionnés lors de manifestations violentes au cours des cinq dernières années.

1. a) Pouvez-vous donner une idée des dommages causés lors de manifestations ayant eu lieu en 2005?

b) Combien de plaintes ont-elles été déposées concernant ces dommages?

c) Les auteurs des dégâts causés en ont-ils été déclarés responsables?

d) Quel montant de dommages a-t-il été finalement remboursé par les auteurs de troubles?

2. Idem, mais pour l'année 2006.

3. Idem, mais pour 2007.

4. Idem, mais pour 2008, dans la mesure, bien sûr, où l'on disposerait déjà de chiffres à ce sujet.

DO 2008200907119

Question n° 408 de monsieur le député Hagen Goyvaerts du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Nombre de naturalisations depuis le 1er janvier 2008. - 1er semestre 2008.

Par le biais de cette question de suivi, je souhaiterais connaître le nombre de naturalisations obtenues, par les différentes voies prévues à cet effet, au cours du premier semestre 2008, en d'autres termes pour la période du 1er janvier au 30 juin 2008.

DO 2008200907121

Vraag nr. 409 van de heer volksvertegenwoordiger Hagen Goyvaerts van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Het aantal naturalisaties in de periode na 1 juli 2008. - 2de semester 2008.

Via deze opvolgingsvraag, had ik graag van u het aantal naturalisaties, via de diverse wijzen die daarvoor in de wet zijn bepaald, gekend voor het laatste semester voor de periode van 1 juli 2008 tot 31 december 2008.

DO 2008200907126

Vraag nr. 410 van de heer volksvertegenwoordiger Robert Van de Velde van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Registratieverplichting voor huurcontracten.

Sinds 1 januari 2007 dient een verhuurder nieuw gesloten huurcontracten te laten registreren en dit binnen de twee maanden. Een clause in het huurcontract opnemen dat de huurder dient in te staan voor de registratie is nutteloos. Indien het huurcontract niet is geregistreerd, kunnen huurders zonder opzegperiode en kosteloos vertrekken. Daarenboven kan bij niet-registratie de verhuurder een fiscale geldboete worden aangerekend.

Kan u voor alle Belgische steden en gemeenten de volgende data meedelen:

1. het aantal geregistreerde huurcontracten;
2. het rekenkundig gemiddelde van de geregistreerde huurprijzen?

DO 2008200907136

Vraag nr. 412 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Incidenten met dronken minderjarigen.

Het Reinier de Graaf Gasthuis in Delft (Nederland) nam in één weekend vier jongeren van vijftien en zestien jaar op die "extreem veel gedronken" hadden.

Eén en ander zou samen hangen met de vele feesten en popfestivals die tijdens dat weekeinde in Nederland werden gehouden.

DO 2008200907121

Question n° 409 de monsieur le député Hagen Goyvaerts du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Nombre de naturalisations depuis le 1er juillet 2008. - Deuxième semestre de 2008.

Par cette question qui fait suite à une question précédente, je souhaiterais connaître le nombre de naturalisations auxquelles il a été procédé par les différentes voies prévues à cet effet dans la loi au cours du dernier semestre de 2008, c'est-à-dire pour la période du 1er juillet au 31 décembre 2008.

DO 2008200907126

Question n° 410 de monsieur le député Robert Van de Velde du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Enregistrement obligatoire des baux locatifs.

Depuis le 1er janvier 2007, un propriétaire doit obligatoirement enregistrer tout nouveau bail locatif dans un délai de deux mois. Il ne sert à rien de faire figurer dans le contrat de location une clause stipulant que l'enregistrement du bail est à charge du locataire. En l'absence d'enregistrement du bail, les locataires peuvent quitter les lieux sans préavis et gratuitement. De plus, en l'absence d'enregistrement, le propriétaire est passible d'une amende fiscale.

Pouvez-vous nous communiquer les informations suivantes pour l'ensemble des villes et communes de Belgique :

1. le nombre de baux locatifs enregistrés?
2. la moyenne arithmétique des loyers enregistrés?

DO 2008200907136

Question n° 412 de madame la députée Hilde Vautmans du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Incidents impliquant des mineurs en état d'ébriété.

Quatre jeunes de quinze et seize ans ont été admis le même week-end à l'hôpital néerlandais Reinier de Graaf Gasthuis, à Delft, après avoir bu " des quantités extrêmes " d'alcool.

Ces incidents seraient liés au grand nombre de fêtes et de festivals pop qui s'étaient déroulés aux Pays-Bas au cours de ce week-end.

Volgens een kinderarts hadden de jonge drinkers 2,8 promille in hun bloed.

1. a) Beschikt u over nationale cijfergegevens van de jongste vijf jaar betreffende het aantal incidenten met dronken minderjarigen

b) Welke strafrechtelijke gevolgen werd daaraan gegeven?

2. Beschikt u over nationale cijfergegevens van de jongste vijf jaar betreffende het aantal jongeren en minderjarigen dat opgenomen werd met een alcoholprobleem?

3. a) Hoelang bleven die jongeren en minderjarigen nadien in behandeling en welke behandelingen kregen ze daarbij?

b) Hoeveel daarvan gingen er meerdere malen in behandeling voor hun alcoholprobleem?

4. Acht u het noodzakelijk om (extra) maatregelen te treffen tegen dit probleem?

DO 2008200907137

Vraag nr. 413 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Zedendelicten. - Minderjarigen. - Aanpassing wetgeving.

Het Grondwettelijk Hof wordt op initiatief van het Gentse hof van beroep bevestigd in verband met de toestemming die een minderjarige kan geven voor seksuele handelingen. Volgens de huidige wetgeving wordt een minderjarige vanaf veertien jaar geacht in staat te zijn om toestemming te geven voor geslachtsgemeenschap. Instemmen met minder verregaande handelingen zoals betastingen en voorspel kan pas vanaf de leeftijd van zestien jaar.

Dit betekent dat een jongen of meisje van vijftien jaar oud genoeg is om in te stemmen met seks, maar op dat moment niet oud genoeg is om akkoord te gaan met de voorafgaandelijke aanrakingen. Het gevolg is dat een volwassen persoon die geslachtsgemeenschap heeft met een vijftienjarige niet strafbaar is voor de geslachtsgemeenschap maar wel voor het voorspel.

1. a) Beschikt de bevoegde minister over nationale cijfergegevens (opgesplitst per Gewest en per gerechtelijk arrondissement) van de jongste drie jaar betreffende het aantal zedendelicten waar minderjarigen bij betrokken waren in ons land?

b) Kan de u meedelen welke leeftijd de betrokken minderjarigen precies hadden?

Selon un pédiatre, les jeunes buveurs avaient une concentration d'alcool de 2,8 pour mille dans leur sang.

1. a) Disposez-vous de statistiques nationales relatives au nombre d'incidents ayant impliqué des mineurs en état d'ébriété au cours des cinq dernières années?

b) À quelles suites pénales ces incidents ont-ils donné lieu?

2. Disposez-vous de statistiques nationales relatives au nombre de jeunes et de mineurs admis dans des hôpitaux pour des problèmes d'alcool au cours des cinq dernières années?

3. a) Combien de temps ces jeunes et mineurs sont-ils ensuite restés en traitement et en quoi ont consisté ces traitements?

b) Parmi ces jeunes, combien ont été traités à plusieurs reprises pour leur problème d'alcool?

4. Estimez-vous qu'il est nécessaire de prendre des mesures (supplémentaires) pour lutter contre ce problème?

DO 2008200907137

Question n° 413 de madame la députée Hilde Vautmans du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Délits de mœurs. - Mineurs. - Adaptation de la législation.

À l'initiative de la Cour d'appel de Gand, la Cour constitutionnelle sera interrogée à propos de l'accord qu'un mineur est susceptible de donner pour avoir des rapports sexuels. La législation actuelle considère qu'un mineur à partir de quatorze ans est capable de manifester son (dés)accord concernant des rapports sexuels, alors qu'il doit avoir atteint l'âge de seize ans pour être en mesure d'accepter ou de refuser des actes moins poussés comme des attouchements ou des préliminaires.

Dès lors, un garçon ou une fille de quinze ans est assez âgé(e) pour accepter ou refuser des rapports sexuels, mais pas assez âgé(e) pour manifester son (dés)accord en cas d'attouchements préalables. Par conséquent, une personne adulte qui a des rapports sexuels avec un(e) jeune de quinze ans n'est pas condamnable pour les rapports sexuels mais bien pour les préliminaires.

1. a) Le ministre compétent dispose-t-il de données nationales (ventilées par Région et par arrondissement judiciaire) des trois dernières années relatives au nombre de délits de mœurs impliquant des mineurs dans notre pays?

b) Pouvez-vous communiquer l'âge précis des mineurs concernés?

c) In hoeveel procent van de gevallen werd de beklagde uiteindelijk veroordeeld?

2. a) Meent u dat de huidige wetgeving logisch is en voldoet aan de huidige maatschappelijke noden?

b) Of acht u het noodzakelijk een aanpassing van de wetgeving door te voeren?

DO 2008200907138

Vraag nr. 414 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Gevallen van stalking, laster, eerroof en inbreuk op de privacy. - Plaatsen van lasterlijke informatie op het internet.

Een man plaatste naaktfoto's en telefoonnummer van zijn ex-partner op een site voor prostituees. De vrouw kreeg verschillende oproepen van mannen die seks met haar wilden. De jonge vrouw zelf diende een klacht in.

Blijkbaar komen dergelijke praktijken steeds vaker voor. Via het internet is het namelijk zeer makkelijk geworden om iemand te kijk te zetten.

Eens de informatie op het net staat, staat ze er meestal voor altijd op. De ene site pikt het beeld immers van de andere en zo blijft het wel ergens rondzwerven.

1. a) Beschikt u over nationale cijfergegevens van de jongste vijf jaar betreffende het aantal gevallen van stalking, laster, eerroof en inbreuk op de privacy in ons land?

b) In hoeveel procent van die gevallen werd er lasterlijke informatie op het internet geplaatst?

2. a) Welke strafrechtelijke stappen volgden op de diverse klachten?

b) Hoeveel dossiers gaven aanleiding tot vervolging?

c) Hoeveel personen werden er daarvoor veroordeeld en welke straf werd daarbij opgelegd?

d) Op welke wijze krijgen deze opgelegde straffen uitvoering?

3. Acht u het noodzakelijk om maatregelen te treffen tegen dit fenomeen?

c) Dans quel pourcentage des cas l'accusé a-t-il finalement été condamné?

2. a) Pensez-vous que la législation actuelle est logique et répond aux besoins actuels de la société?

b) Ou estimez-vous qu'il est indispensable d'adapter la législation?

DO 2008200907138

Question n° 414 de madame la députée Hilde Vautmans du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Cas de harcèlement, calomnie, diffamation et atteinte à la vie privée. - Mise en ligne d'informations calomnieuses.

Un homme a mis en ligne sur un site pour prostituées des photos de son ex-partenaire - nue - ainsi que le numéro de téléphone de celle-ci. La dame en question a alors reçu plusieurs appels d'hommes souhaitant avoir avec elle des relations sexuelles. Le jeune femme a ensuite décidé de porter plainte.

Il semblerait que de telles pratiques soient de plus en plus courantes. L'internet est un moyen très facile pour ceux qui veulent s'en prendre à autrui et le ridiculiser.

Une fois que l'information figure sur le web, elle n'en disparaît généralement jamais. Les images passent ainsi facilement d'un site à l'autre et il en reste toujours quelque chose.

1. a) Disposez-vous de données chiffrées nationales pour les cinq dernières années concernant le nombre de cas de harcèlement, calomnie, diffamation et atteinte à la vie privée?

b) Dans combien de cas (pourcentage) des informations calomnieuses ont-elles été mises en ligne?

2. a) Quelles actions pénales ont été menées à la suite des diverses plaintes?

b) Combien de dossiers ont donné lieu à des poursuites?

c) Combien de personnes ont ainsi été condamnées et à quelle peine l'ont-elles été?

d) Qu'en est-il de l'application des peines ainsi infligées?

3. Estimez-vous que des mesures doivent être prises pour contrer ce phénomène?

DO 2008200907139

Vraag nr. 415 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Zelfdoding. - Familie. - Inzage in medische dossiers van de overledene.

Recentelijk besliste een Nederlandse rechter dat familie na een zelfdoding inzicht moet kunnen krijgen in het medisch handelen als het vermoeden bestaat dat een fout is gemaakt. Een andere Nederlandse rechtbank oordeelde eind vorig jaar dat de man van een vrouw die stierf na een operatie, inzage moest krijgen in alle onderzoeksgegevens, zodat hij eventueel een rechtszaak kon beginnen. De families van twee patiënten deden een beroep op de Wet Openbaarheid van Bestuur (WOB).

Behandelaars vinden evenwel dat hun medisch beroepsgeheim wordt geschonden en vrezen dat vrijgave van rapportages zal leiden tot rechtszaken en claims van familie. Ons Hof van Cassatie besliste in 1978 nog dat het medisch beroepsgeheim van openbare orde is en dat de geneesheer er niet van wordt ontheven door de omstandigheid dat de zieke zou hebben ingestemd met het verspreiden van het door hem aan de geneesheer gedane confidenties. De lagere rechtspraak legde zich daar niet zonder meer bij neer, en ook het Hof van Cassatie heeft in latere arresten het absolute karakter van het beroepsgeheim afgezwakt.

1. a) Kan in ons land de familie in de situaties geschetst zoals hierboven, inzage krijgen in het medisch dossier van de overledene?

- b) Zo ja, onder welke voorwaarden?
- c) Zo neen, waarom niet?

2. Hoeveel inbreuken op de artikelen 61, 62 en 63 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispunbank van de sociale zekerheid, werden de voorbije vijf jaar vastgesteld?

DO 2008200907141

Vraag nr. 416 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Graffitispuiters.

DO 2008200907139

Question n° 415 de madame la députée Hilde Vautmans du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Suicide. - Famille. - Accès aux dossiers médicaux du défunt.

Un juge néerlandais a récemment décidé qu'après un suicide, la famille doit pouvoir disposer d'un droit de regard sur les actes médicaux posés lorsqu'une erreur est soupçonnée. A la fin de l'année dernière, un autre tribunal néerlandais a estimé que le conjoint d'une femme décédée à la suite d'une opération devait pouvoir accéder à l'ensemble des données d'examen pour pouvoir éventuellement intenter une action en justice. Les familles de deux patients ont invoqué la loi relative à la publicité de l'administration.

Les praticiens estiment toutefois qu'il y a violation du secret médical et craignent que la communication de comptes rendus donne lieu à des procédures judiciaires et à des demandes d'indemnisation de la famille. Notre Cour de cassation décidait encore en 1978 que le secret médical était d'ordre public et que le médecin n'en était pas exempté par le fait que le malade aurait consenti à la divulgation des confidences faites au médecin. Les juridictions inférieures ne se sont pas inconditionnellement inclinées devant ce principe et la Cour de cassation a elle-même, dans des arrêts ultérieurs, tempéré le caractère absolu du secret professionnel.

1. a) Dans notre pays, la famille peut-elle, dans les situations telles que celles décrites ci-dessus, accéder au dossier médical du défunt?

- b) Dans l'affirmative, à quelles conditions?
- c) Dans la négative, pourquoi?

2. Combien d'infractions aux articles 61, 62 et 63 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale a-t-on constatées au cours des cinq dernières années?

DO 2008200907141

Question n° 416 de madame la députée Hilde Vautmans du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Graffiteurs.

De politie van Grimbergen heeft eind vorig jaar vier jongeren opgepakt die graffiti hadden gespoten op meer dan dertig plaatsen. Recentelijk heeft de tag-cel van de Brusselse politie een 22-jarige student in grafische kunsten opgepakt als dader van zeker zeven graffiti op verscheidene gebouwen in het Brusselse. Maar ook de openbare vervoersmaatschappijen in ons land worden op geregelde tijdstippen slachtoffer van graffiti-spuiter.

Sedert 1 maart 2007 worden deze feiten, zowel gepleegd op roerende als onroerende goederen, specifiek strafbaar gesteld op basis van de wet van 25 januari 2007 tot bestraffing van graffiti en van beschadiging van onroerende eigendommen en tot wijziging van de nieuwe gemeentewet.

1. Beschikt u over nationale cijfergegevens betreffende het aantal personen dat het afgelopen jaar in ons land betrapt werden op het spuiten van graffiti?

2. a) Kan u meedelen hoeveel vervolgingen er werden ingesteld en hoeveel veroordelingen er dienaangaande werden uitgesproken?

b) Welke straffen werden er daarbij uitgesproken en hoeveel daarvan werden er effectief uitgevoerd?

3. Wat is uw oordeel in functie van de ernst en de omvang van het fenomeen?

4. Acht u het noodzakelijk om op dit vlak initiatieven en/of maatregelen te nemen?

DO 2008200907142

Vraag nr. 417 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Politie. - Klachten van huiselijk geweld en verkrachtingen.

Lichamelijke of seksuele mishandeling door de partner, is een fenomeen dat meer en meer aan de oppervlakte komt. Tussen de twintig en de vijfentwintig procent van de vrouwen worden in hun leven slachtoffer van mishandeling. Bij mannen is dat vijf procent. Volgens onderzoek zou ook acht tot tien procent van de vrouwen in hun relatie verkracht worden. In Nederland loopt een project waarbij vrouwen die belaagd worden door hun ex-partner, met een elektronisch beveiligingssysteem worden uitgerust.

1. Hoeveel klachten van huiselijk geweld (zo mogelijk opgesplitst per Gewest) ontving de politie in 2006, 2007 en 2008?

2. Hoeveel klachten van verkrachting (binnen een relatie) ontving de politie in 2006, 2007 en 2008?

La police de Grimbergen a arrêté à la fin de l'année dernière quatre jeunes qui avaient réalisé des graffitis à plus de trente endroits. Récemment, la cellule "tagueurs" de la police de Bruxelles a arrêté un étudiant en arts graphiques âgé de 22 ans et qui serait l'auteur d'au moins sept graffitis réalisés sur différents bâtiments dans la région bruxelloise. De même, les sociétés de transports publics sont régulièrement la cible de graffiteurs dans notre pays.

Depuis le 1er mars 2007, ces faits, qu'ils aient pour cible des biens mobiliers ou immobiliers, sont spécifiquement punissables sur la base de la loi du 25 janvier 2007 visant à réprimer les graffitis et la dégradation des propriétés immobilières et modifiant la nouvelle loi communale.

1. Disposez-vous de données nationales chiffrées relatives au nombre de personnes qui ont été prises en flagrant délit de bombage?

2. a) Pouvez-vous indiquer combien de poursuites ont été engagées et combien de condamnations ont été prononcées en la matière?

b) Quelles peines ont été prononcées à cette occasion et, parmi celles-ci, combien ont été réellement exécutées?

3. Que pensez-vous de la situation compte tenu de la gravité et de l'ampleur du phénomène?

4. Estimez-vous qu'il est nécessaire de prendre des initiatives et/ou des mesures sur ce plan?

DO 2008200907142

Question n° 417 de madame la députée Hilde Vautmans du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Police. - Plaintes pour violence intrafamiliale et viols.

La maltraitance physique ou sexuelle par le conjoint est un phénomène qui apparaît de plus en plus à la surface. Vingt à vingt-cinq pour cent des femmes sont victimes de maltraitance, contre cinq pour cent d'hommes. D'après des études, huit à dix pour cent de femmes seraient victimes de viol dans le cadre de leur relation. Aux Pays-Bas, un projet est en cours dans le cadre duquel les femmes harcelées par leur ex-conjoint sont protégées au moyen d'un système électronique.

1. Combien de plaintes pour violence intrafamiliale ont été enregistrées par la police en 2006, 2007 et en 2008 (par Région, si possible)?

2. Combien de plaintes pour viol (dans le cadre d'une relation) ont été enregistrées par la police en 2006, 2007 et en 2008?

3. Op welke manier gaat de politie met dit fenomeen om?

4. Bent u bereid een proefproject op te starten waarbij vrouwen, van wie is geweten dat ze door hun (ex)partner ernstig worden belaagd en bedreigd, specifiek te gaan beveiligen?

DO 2008200907183

Vraag nr. 419 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Misdrijven en seponeringen.

Om een beter inzicht te krijgen in de problematiek van seponeringen, rijzen de volgende vragen voor de jaren 2005, 2006, 2007 en 2008:

1. Kan u de exacte cijfers geven van het aantal vastgestelde misdrijven versus het aantal en het percentage seponeringen van deze misdrijven voor het land, de gerechtelijke arrondissementen in het Nederlands taalgebied (totaal cijfers en per arrondissement), de gerechtelijke arrondissementen in het Frans taalgebied (totaal cijfers en per arrondissement) en het gerechtelijk arrondissement Brussel?

2. Kan u dezelfde gegevens meedelen specifiek inzake verkeersovertredingen?

DO 2008200907185

Vraag nr. 420 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Referendarissen en parketjuristen. - Rechtbank van eerste aanleg van Brussel.

Noch de parketjuristen, noch de referendarissen zijn onderworpen aan de taalquota's in de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. Dit zou leiden tot een onevenwicht in de verhouding Nederlandstaligen en Franstaligen. Nochtans is tweetaligheid van groot belang in Brussel. Alhoewel de procedure ofwel in het Nederlands, ofwel het Frans verloopt, zitten er echter vaak processtukken van de andere taal in het dossier.

1. Hoeveel referendarissen en parketjuristen waren er op het ogenblik van beantwoorden van deze vraag bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel?

2. Kan u deze opdelen in Nederlandstaligen en Franstaligen?

3. Hebben deze personen niettemin enig bewijs geleverd van kennis van de andere taal?

3. Comment la police aborde-t-elle ce phénomène?

4. Êtes-vous disposé à lancer un projet-pilote dans le cadre duquel les femmes qui sont manifestement l'objet de harcèlement et de menaces graves par leur (ex)-conjoint bénéficieraient d'une protection spécifique?

DO 2008200907183

Question n° 419 de madame la députée Els De Rammelaere du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Délits et classements sans suite.

Pour mieux appréhender le problème des classements sans suite, je souhaiterais vous soumettre les questions ci-après pour les années 2005, 2006, 2007 et 2008 :

1. Pouvez-vous me communiquer précisément le nombre de délits constatés par rapport au nombre et au pourcentage de ces mêmes délits classés sans suite. Je souhaiterais ces chiffres pour l'ensemble du pays, les arrondissements judiciaires du rôle linguistique néerlandophone (totaux et par arrondissement), les arrondissements judiciaires du rôle linguistique francophone (totaux et par arrondissement) et l'arrondissement judiciaire de Bruxelles?

2. Pouvez-vous me fournir plus spécifiquement ces informations pour les infractions routières?

DO 2008200907185

Question n° 420 de madame la députée Els De Rammelaere du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Référéndaires et juristes de parquet. - Tribunal de première instance de Bruxelles.

Ni les juristes de parquet, ni les référendaires ne sont soumis aux quotas linguistiques prévus dans la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire. Le rapport entre néerlandophones et francophones s'en trouverait déséquilibré. Le bilinguisme est pourtant très important à Bruxelles. Bien que les procédures se déroulent en néerlandais ou en français, le dossier contient souvent des pièces rédigées dans l'autre langue.

1. Combien de référendaires et de juristes de parquet le tribunal de première instance de Bruxelles comptait-il au moment où la réponse à cette question a été formulée?

2. Quel est le rapport N-F?

3. Ces personnes ont-elles néanmoins apporté une preuve quelconque de leur connaissance de l'autre langue?

4. Is de verhouding Nederlandstaligen versus Franstaligen in overeenstemming met het aantal in het Nederlands respectievelijk in het Frans ingeleide zaken?

DO 2008200907186

Vraag nr. 421 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Politie. - Gebruik van de af luistertechniek.

Het gebruik van de af luistertechniek steeg in 2007 tot 3603 operaties. Hiervoor doet de politie vaak een beroep op tolken of vertalers. Meer dan de helft van de afgeluisterde gesprekken bevatten belangrijke informatie.

1. Hoeveel operaties vonden plaats in 2008?
2. Hoeveel uren gesprekken werden afgeluisterd?
3. Hoeveel uren werden uitgeschreven?
4. Hoeveel procent van de afgeluisterde gesprekken bleek belangrijke informatie te bevatten?
5. Hoeveel bedroeg de totale kost?
6. Hoeveel bedroegen de gerechtskosten voor het vertaalwerk en voor hoeveel talen?

DO 2008200907187

Vraag nr. 422 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

De overplaatsing van gevangenen.

Op 24 december 2008 werd Marc Dutroux van de gevangenis in Itter overgebracht naar deze van Nijvel. De reden is onbekend. Ook Nizar Trabelsi werd rond die periode overgeplaatst naar een andere gevangenis.

1. Hoeveel gevangenen worden jaarlijks overgeplaatst van gevangenis?
- Graag een overzicht voor de jongste vijf jaar. Graag een overzicht per gevangenis.
2. Wat zijn de redenen waarom gevangenen worden overgeplaatst?

DO 2008200907193

Vraag nr. 423 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

De termijn van het beraad over een zaak.

4. Le rapport entre néerlandophones et francophones correspond-il au nombre de causes introduites respectivement en néerlandais et en français?

DO 2008200907186

Question n° 421 de monsieur le député Michel Doomst du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Police. - Recours aux écoutes.

En 2007, le nombre d'écoutes est passé à 3603. La police fait souvent appel à des interprètes ou des traducteurs à cet effet. Plus de la moitié des communications écoutées fournissent des informations importantes.

1. Combien y a-t-il eu d'opérations en 2008?
2. De combien d'heures d'écoute de communications s'agit-il?
3. Combien d'heures ont été retranscrites?
4. Quel pourcentage des communications écoutées comportaient des informations importantes?
5. A combien s'est élevé le coût total?
6. A combien se sont élevés les frais de justice pour la traduction et de combien de langues s'agit-il?

DO 2008200907187

Question n° 422 de monsieur le député Michel Doomst du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Le transfert de détenus.

Le 24 décembre 2008, Marc Dutroux a été transféré, pour une raison inconnue, de la prison d'Ittre à celles de Nivelles. Nizar Trabelsi a lui aussi été transféré dans une autre prison à la même période.

1. Combien de détenus font chaque année l'objet d'un tel transfert?
- Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les cinq dernières années, par prison?
2. Pour quels motifs certains détenus sont-ils transférés d'une prison à une autre?

DO 2008200907193

Question n° 423 de madame la députée Els De Rammelaere du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Délai du délibéré d'une cause.

Artikel 770 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de rechter in principe binnen een maand na de sluiting van de debatten uitspraak moet doen. Indien de rechter het beraad langer dan drie maanden aanhoudt, moet hij de korpschef en de eerste voorzitter van het hof van beroep of van het arbeidshof op de hoogte brengen.

Sinds de inwerkingtreding van deze bepaling:

1. a) Kan u per hof van beroep respectievelijk arbeidshof meedelen in hoeveel gevallen dergelijke melding plaatsvond?

b) Kan u ook een vermelding geven van de zetel waar de verdrag optrad?

2. a) Hoeveel tuchtsancties werden er wegens overschrijding van de termijn uitgesproken in dezelfde periode?

b) Kan u een uitsplitsing geven per ressort van het hof van beroep respectievelijk het arbeidshof?

3. Kan u, per gerechtelijk arrondissement en per ressort van het hof van beroep respectievelijk het arbeidshof, de gemiddelde termijn van beraad over een zaak meedelen?

DO 2008200907194

Vraag nr. 424 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Het aantal wetsdokers.

Om een beter inzicht te krijgen in de materie van wetsdokers, rijzen volgende vragen:

1. Kan u meedelen hoeveel wetsdokers er werken per gerechtelijk arrondissement?

2. Wat is het maximum aantal wetsdokers dat per gerechtelijk arrondissement aangesteld mag worden?

3. Hoeveel van de wetsdokers zijn in het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde Nederlandstalig en hoeveel Franstalig?

4. Kan bovendien worden meegedeeld hoeveel van hen officieel tweetalig zijn?

5. Kan u meedelen op welke wijze en door wie deze wetsdokers worden aangesteld, met andere woorden hoe de wettelijke regeling ter zake is?

6. Hoe en met hoeveel worden zij vergoed?

L'article 770 du Code judiciaire dispose que le juge doit en principe prononcer le jugement dans le mois qui suit la clôture des débats. Si le juge prolonge son délibéré au-delà de trois mois, il doit en aviser le chef de corps et le premier président de la cour d'appel ou de la cour du travail.

Pouvez-vous fournir les éléments d'information suivants pour la période postérieure à l'entrée en vigueur de cette disposition :

1. a) Le nombre de communications de ce type, par cour d'appel et cour du travail ;

b) Les sièges où ont été enregistrés ces arriérés ;

2. a) Le nombre de sanctions disciplinaires infligées pour dépassement du délai ;

b) Une ventilation de ces données par ressort de cour d'appel et de cour du travail?

3. Pouvez-vous préciser le délai du délibéré moyen des causes, par arrondissement judiciaire et pour chaque ressort de cour d'appel et de cour du travail?

DO 2008200907194

Question n° 424 de madame la députée Els De Rammelaere du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Nombre de médecins légistes.

Afin de mieux comprendre la problématique des médecins légistes, je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes.

1. Pouvez-vous me communiquer le nombre de médecins légistes par arrondissement judiciaire?

2. Combien de médecins légistes maximum peuvent être désignés par arrondissement judiciaire?

3. Au sein de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde, combien y a-t-il de médecins légistes néerlandophones et francophones?

4. Pouvez-vous par ailleurs m'indiquer combien d'entre eux sont officiellement bilingues?

5. Pouvez-vous m'indiquer par qui et comment ces médecins ont été désignés? En d'autres termes, quelle est la législation en la matière?

6. Comment sont-ils rémunérés et quel est le montant de la rémunération?

DO 2008200907197

Vraag nr. 425 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Penitentiaire beampten. - Personeelsformaties. - Vacante plaatsen.

In vele gevangenissen is er nog steeds een gebrek is aan cipiers.

1. Wat waren de vooropgestelde personeelsformaties voor penitentiaire beampten per gevangenis op 1 januari 2009?

2. In welke mate werden die personeelsformaties per gevangenis effectief ingevuld door penitentiaire beampten op 1 januari 2009?

3. Wanneer denkt u dat de vacante plaatsen ingevuld zullen zijn?

DO 2008200907203

Vraag nr. 427 van de heer volksvertegenwoordiger Luc Goutry van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Mensen met een verstandelijke beperking. - Seksueel misbruik.

Recente onderzoeken wijzen uit dat 60 % van de mensen met een verstandelijke beperking geconfronteerd worden met seksueel misbruik, vele plegers van dit grensoverschrijdend gedrag zijn ook mensen met een verstandelijke beperking.

De jongste vijf jaar worden per jaar gemiddeld 25 tot 30 mensen met verstandelijke beperking en een seksuele problematiek opgenomen in onze Vlaamse psychiatrische ziekenhuizen. Voor sommigen om er heel lang of helaas voor altijd te blijven, want vaak wil of kan niemand nadien nog een passende ondersteuning bieden. Binnen de groep van geïnterneerden met een verstandelijke beperking binnen de gevangenis van Gent, blijkt 56 % van hen geïnterneerd te zijn omwille van een zedendelict. Ook voor hen is er weinig of geen perspectief meer. Op de wachtlijsten van het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap blijven mensen met deze specifieke problematiek meestal wachten.

Het gaat nochtans om een groep van mensen die echt een nieuw kans verdienen. Het grote taboe om voor deze specifieke ondersteuningsvragen antwoorden te zoeken en een gebrek aan voldoende en aangepaste middelen is schrijnend.

Hoe staat u tegenover:

DO 2008200907197

Question n° 425 de madame la députée Els De Rammelaere du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Agents pénitentiaires. - Cadres du personnel. - Places vacantes.

De nombreuses prisons sont touchées par une pénurie de gardiens.

1. Quel était le cadre du personnel prévu pour chaque prison au 1er janvier 2009?

2. Dans quelle mesure les emplois ont-ils été effectivement attribués à des agents pénitentiaires au 1er janvier 2009?

3. A votre estime, quand les postes vacants seront-ils pourvus?

DO 2008200907203

Question n° 427 de monsieur le député Luc Goutry du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Personnes ayant une déficience intellectuelle. - Abus sexuels.

Selon des études récentes, 60 % des personnes affectées d'un handicap mental sont confrontées à des problèmes d'abus sexuels, les auteurs de ces comportements sexuels abusifs souffrant souvent, eux aussi, de déficience mentale.

Au cours des cinq dernières années, 25 à 30 personnes affectées d'un handicap mental ont été admises chaque année dans les hôpitaux psychiatriques flamands pour des problèmes d'ordre sexuel. Pour certains, cette admission débouche sur un séjour de longue durée, voire sur un séjour à vie, car souvent en pareil cas, nul ne peut ou ne veut leur proposer ultérieurement une aide appropriée. Il s'avère que 56% des personnes atteintes d'un handicap intellectuel internées à la prison de Gand le sont pour faits de moeurs. Pour eux aussi, les perspectives sont réduites, voire nulles. Les personnes affectées de ce problème spécifique inscrites sur la liste d'attente de l'Agence flamande pour les personnes handicapées risquent de voir leur situation s'éterniser.

Il s'agit pourtant d'un groupe de personnes qui mériteraient vraiment de se voir offrir une deuxième chance. La recherche de réponses à cette demande spécifique de soutien constitue un sujet encore très tabou et le manque de moyens adaptés est criant.

Quelle est votre position par rapport aux points suivants:

1. het op termijn voorzien van flexibele open zorgcircuits tussen justitie, psychiatrie en de gehandicaptensector om het concreet invullen van deze ondersteuningsnoden mogelijk te maken en aan te moedigen;

2. een veel grotere handelingsbereidheid om samen vanuit justitie, psychiatrie, geestelijke gezondheidszorg en gehandicaptensector zorg te dragen voor mensen voor wie "buitengewone grensoverschrijdende seks" reeds heel lang zorgt voor een leven zonder enig perspectief?

DO 2008200907207

Vraag nr. 428 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Deskundigenonderzoeken.

Voor de gerechtelijke diensten komt het erop aan hun deskundigheid voortdurend aan te scherpen want nieuwe technieken ontsnappen niet aan het milieu van de misdaad. De misdaad wordt steeds meer internationaal gekleurd, wat de inzet van gespecialiseerd personeel vergt. DNA-expertises en andere onderzoeken waarvoor op deskundigen een beroep wordt gedaan zijn belangrijke gerechtskosten geworden.

1. Hoeveel bedraagt momenteel het totale bedrag en de gemiddelde achterstand bij de uitbetaling van de verschillende deskundigen op wie een beroep wordt gedaan?

2. Hoe lang duurt en hoeveel kost een gemiddeld deskundigenonderzoek?

3.a) In welke mate zijn de gerechtskosten de jongste jaren geëvolueerd?

b) Wat zijn onder de voornaamste kosten, degene die het sterkst zijn gestegen? Hebt u daar cijfers van? Hoeveel bedraagt bijvoorbeeld het totale bedrag aan tolkenkosten; is er een betaalachterstand op dat vlak?

DO 2008200907208

Vraag nr. 429 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Tanken zonder betalen.

Onder invloed van de financiële crisis verschijnen er berichten dat er meer getankt wordt zonder te betalen. Dit is diefstal.

1. la mise en place, à terme, de circuits de soins ouverts et flexibles associant la justice, la psychiatrie et le secteur des handicapés pour permettre et encourager une réponse concrète aux besoins de soutien;

2. une beaucoup plus grande volonté d'action en matière de prise en charge collective par la justice, la psychiatrie, les soins de santé mentale et le secteur des handicapés des personnes que leurs "comportements sexuels particulièrement abusifs" privent depuis longtemps déjà de toute perspective de vie?

DO 2008200907207

Question n° 428 de madame la députée Els De Rammelaere du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Expertises.

Les milieux criminels se dotant de nouvelles techniques, les services judiciaires doivent rester vigilants et actualiser sans relâche leur expertise. De plus, la criminalité s'internationalise, ce qui requiert la mobilisation de personnels spécialisés. Les analyses ADN et autres expertises confiées à des experts représentent aujourd'hui une dépense importante sur le plan des frais de justice.

1. Quels sont, à l'heure actuelle, le montant total et l'arriéré moyen en ce qui concerne le paiement des honoraires des différents experts judiciaires consultés?

2. Quels sont la durée et le coût moyens d'une expertise?

3. a) Quelle est l'évolution des frais de justice au cours des dernières années?

b) Quelles sont, parmi les frais principaux, les dépenses qui ont connu la hausse la plus importante? Disposez-vous de chiffres en la matière? Quel est, par exemple, le montant total des frais d'interprétation et y a-t-il un arriéré de paiement à ce niveau?

DO 2008200907208

Question n° 429 de madame la députée Els De Rammelaere du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Faire le plein de carburant sans payer.

On fait état d'automobilistes de plus en plus nombreux qui, la crise aidant, font le plein de carburant pour ensuite reprendre la route sans payer. Il s'agit de vol.

1. Hoeveel keer in 2005, 2006, 2007 en 2008 werd er aangifte gedaan van deze soort van diefstal?
2. Hoeveel vervolgingen werden er in dezelfde perioden opgestart per arrondissement?
3. Hoeveel veroordelingen werden er in dezelfde perioden uitgesproken en met welke gemiddelde straf?

DO 2008200907209

Vraag nr. 430 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Inning van penale boetes.

Penale boetes worden, indien ze niet vrijwillig worden betaald, geïnd door deurwaarders.

Kan u mededelen, verdeeld volgens gerechtelijk arrondissement, voor de jaren 2005 tot en met vandaag, hoeveel penale boetes er werden opgelegd en wat het bedrag is van door deurwaarders geïnde penale boetes?

**Minister van Maatschappelijke Integratie,
Pensioenen en Grote Steden**

DO 2008200906943

Vraag nr. 106 van de heer volksvertegenwoordiger Maxime Prévot van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Eventuele verhoging van de pensioenleeftijd in Frankrijk. (MV 9669)

In het kader van de goedkeuring van de socialezekerheidsbegroting 2009 heeft de Franse Nationale Assemblée onlangs in eerste lezing een wetsontwerp aangenomen dat voorziet in de afschaffing van de ambtshalve pensionering op 65-jarige leeftijd. In dat wetsontwerp wordt met name voorgesteld om de pensioenleeftijd in de privésector van 65 naar 70 jaar op te trekken. Concreet betekent dit dat de werkgever voortaan zijn werknemers schriftelijk zou moeten vragen of ze bereid zijn vrijwillig op pensioen te gaan, en zulks vooraleer ze de leeftijd van 65 jaar bereikt hebben.

Het is de bedoeling van de Franse regering om, gelet op de stijgende levensverwachting, de werkgelegenheidsgraad van de 55- tot 64-jarigen, die in Frankrijk bijzonder laag is (37,8 %), op te trekken teneinde het voortbestaan van het Franse sociale beschermingsstelsel te verzekeren.

Zoals men weet streeft Europa dezelfde doelstelling na: in 2010 moet de helft van de 55- tot 64-jarigen aan het werk zijn.

1. Combien de déclarations ont été enregistrées en 2005, 2006, 2007 et 2008 pour ce type de vol?
2. Combien de poursuites ont été engagées par arrondissement?
3. Combien de condamnations ont été prononcées pour les mêmes années? Quelle a été la peine moyenne infligée?

DO 2008200907209

Question n° 430 de madame la députée Els De Rammelaere du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Perception des amendes pénales.

À défaut de paiement volontaire, les amendes pénales sont perçues par des huissiers de justice.

Pourriez-vous me faire savoir, par arrondissement judiciaire, combien d'amendes pénales ont été infligées et quel montant en amendes pénales a été perçu par des huissiers de justice?

**Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et
des Grandes villes**

DO 2008200906943

Question n° 106 de monsieur le député Maxime Prévot du 22 janvier 2009 (Fr.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes:

Eventualité du relèvement de l'âge des retraites en France. (QO 9669)

Récemment, dans le cadre du vote du budget 2009 de la Sécurité Sociale, l'Assemblée nationale française a adopté en première lecture un projet de loi prévoyant de supprimer les mises à la retraite d'office à partir de 65 ans. Plus précisément, ce projet de loi propose de relever l'âge de la retraite de 65 à 70 ans dans le secteur privé. Concrètement donc, l'employeur serait désormais tenu d'interroger par écrit ses salariés sur leur intention de partir volontairement à la retraite. Et cela, avant qu'ils n'atteignent l'âge de 65 ans.

Dans un contexte où l'espérance de vie augmente, l'objectif du gouvernement français est d'améliorer le taux d'emploi des 55-64 ans, particulièrement bas en France (37,8%), afin d'assurer la pérennité de leur système de protection sociale.

On sait que cet objectif est également celui de l'Europe qui s'est donné pour ambition qu'une personne âgée de 55 à 64 ans sur deux travaille encore à l'horizon 2010.

Het debat over de verhoging van de pensioenleeftijd brengt de gemoederen in Frankrijk in beroering.

De voorstanders van die regeling vinden het een goede zaak dat de 65-plussers zelf kunnen beslissen om te blijven voortwerken.

Anderen vrezen dan weer dat wanneer het idee dat langer werken "volstaat" om een hoger pensioen te bekomen, algemeen ingang heeft gevonden, die regeling onvermijdelijk een dwingend karakter zal krijgen.

1. Wat vindt u van die regeling in het licht van uw bezinning over de toekomst van onze pensioenen?

2. Zal u ter zake overleg plegen met de minister van Werk?

3. Zal dat ontwerp op de komende Nationale Pensioenconferentie aan bod komen?

DO 2008200907004

Vraag nr. 107 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Musin van 23 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Termijnen voor de terugvordering van pensioenen. (MV 9380)

Ik werd onlangs gecontacteerd door een dame die het volledige pensioenbedrag dat ze in 2006 heeft ontvangen, moet terugbetalen. Die persoon is weduwe en geniet sinds zes jaar een overlevingspensioen. Ze is blijven werken, maar met een beperkte arbeidstijd, om de toegelaten maximumbedragen niet te overschrijden. De eerste vier jaar deed zich geen enkel probleem voor.

Vorige zomer verzocht de Rijksdienst voor Pensioenen haar echter het volledige bedrag van haar weduwepensioen voor het jaar 2006 terug te storten, aangezien haar beroepsinkomsten voor dat jaar de toegelaten maximumbedragen overschreden. Indien haar jaarloon in 2006 hoger lag, was dat louter het gevolg van de automatische loonindexering of van een wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst, en niet van een beslissing van haar werkgever.

Uit de berekening blijkt dat haar inkomsten voor dat jaar precies 500 euro boven de maximumgrens uitkomen, terwijl ze meer dan 15.000 euro zou moeten terugbetalen. Het ligt uiteraard niet in mijn bedoeling de inkomensgrenzen zelf ter discussie te stellen, maar in dit geval mag het terecht verwondering wekken dat de sanctie helemaal niet in verhouding staat tot de overschrijding.

Le débat concernant le relèvement de l'âge de la retraite suscite de vives polémiques chez nos voisins français.

Les partisans de cette disposition ont applaudi l'idée du choix laissé aux personnes de plus de 65 ans de poursuivre leur carrière.

D'autres craignent qu'une fois entrée dans les moeurs, l'idée qu'il "suffit" de travailler plus longtemps pour augmenter sa retraite deviendra nécessairement contraignante.

1. Dans le cadre de votre réflexion sur l'évolution des pensions, que vous inspire cette disposition?

2. Envisagez-vous de rencontrer la ministre de Emploi à ce sujet?

3. Une discussion de ce projet de loi sera-t-il à l'ordre du jour des travaux de la prochaine conférence nationale sur les pensions?

DO 2008200907004

Question n° 107 de madame la députée Linda Musin du 23 janvier 2009 (Fr.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes:

Délais des demandes de remboursement des pensions. (QO 9380)

J'ai récemment été interpellée par une personne qui doit faire face à une demande de remboursement de l'entièreté de la pension qu'elle a perçue en 2006. Cette personne est veuve et bénéficie donc d'une pension de survie depuis 6 ans. Elle a continué à travailler tout en diminuant son temps de travail afin de ne pas dépasser les plafonds autorisés. Durant les 4 premières années, elle n'a rencontré aucun problème.

Malheureusement, cet été, l'Office National des Pensions lui a réclamé le remboursement de l'entièreté de sa pension de veuve qu'elle a perçue pour l'année 2006, au motif qu'elle dépassait les plafonds maximums autorisés pour sa rémunération professionnelle. Si son salaire annuel de 2006 a été augmenté, c'est uniquement via l'indexation automatique ou par une modification des termes de la convention collective, mais pas suite à une décision de son employeur.

Après calcul, le dépassement exact s'élève à 500 euros sur un an et le remboursement qui lui est réclamé s'élève lui à plus de 15.000 euros. Je ne remets bien entendu pas en cause l'existence même des plafonds de rémunération mais dans ce cas présent, il est légitime de s'étonner de l'absence de proportionnalité dans la sanction infligée.

Wat me in dit dossier echter nog meer tegen de borst stuit, is de termijn waarna dat bedrag wordt teruggevorderd. Pas in augustus 2008 kreeg die persoon bericht dat ze haar pensioen voor 2006 moet terugbetalen. Ik weet dat de verjaringstermijn in het onderhavige geval drie jaar bedraagt, maar het lijkt me bijzonder hachelijk twee jaar te wachten voor men dat bedrag terugvordert: indien de maximumbedragen in 2006 werden overschreden, is de kans immers groot dat zulks ook in 2007 het geval was. In voorkomend geval zou de potentiële schuld van de betrokkene niet 15.000, maar 30.000 euro bedragen.

Die situatie is uiteraard dramatisch voor de betrokken personen, die het zo al erg moeilijk hebben. In dit geval gaat het om een weduwe met een beperkt inkomen.

1. Wat is uw standpunt in dit verband?
2. Lijkt het u niet aangewezen een veel kortere termijn op te leggen voor de terugvordering van ten onrechte ontvangen pensioenuitkeringen?
3. Is de straf volgens u niet buiten alle verhouding?

DO 2008200907012

Vraag nr. 108 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 23 januari 2009 (N.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Toepassing eenheid van loopbaan. - Toekenning van voordeligste jaren voor werknemers en zelfstandigen. (MV 8640)

In de wet van 11 mei 2003 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en zelfstandigen met het oog op de uitvoering van het principe van de eenheid van loopbaan werd voorzien dat de effectief voordeligste jaren over de beide pensioenregelingen zouden worden toegekend.

Tot op vandaag hebben we geen uitvoeringsbesluiten.

1. Voor wanneer zijn de uitvoeringsbesluiten in het vooruitzicht gesteld?
2. Wat verhindert de totstandkoming van de uitvoeringsbesluiten?

Ce qui me heurte encore davantage dans cette affaire ce sont les délais de réclamation. On la prévient en août 2008 qu'elle doit rembourser sa pension de l'année 2006. Je n'ignore pas que le délai de prescription dans ce cas est de trois ans, mais attendre deux ans pour réclamer cette somme est particulièrement dangereux ici puisque, si les plafonds ont été dépassés en 2006, il y a une forte probabilité pour qu'ils l'aient été également en 2007... sa dette potentielle s'élève donc, non pas à 15.000 euros, mais à 30.000 euros.

Cette situation est bien entendu dramatique pour les personnes qui doivent y faire face puisque par définition, elles sont déjà dans une situation difficile (veuve et avec des revenus faibles).

1. Quelle est votre position face à ce problème?
2. Ne pensez-vous pas qu'il faudrait imposer un délai de réclamation beaucoup plus court?
3. Ne trouvez-vous pas la sanction trop lourde par rapports aux faits?

DO 2008200907012

Question n° 108 de madame la députée Sonja Becq du 23 janvier 2009 (N.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes:

Application du principe de l'unité de carrière. - Prise en compte des années les plus avantageuses pour les travailleurs salariés et les indépendants. (QO 8640)

La loi du 11 mai 2003 modifiant diverses dispositions relatives à la pension de retraite des travailleurs salariés et des indépendants dispose, dans le cadre de l'application du principe de l'unité de carrière, que les années effectivement les plus avantageuses dans l'un ou l'autre régime de pension sont prises en compte.

Les arrêtés d'exécution n'ont toujours pas été pris à ce jour.

1. Quand ces arrêtés d'exécution seront-ils pris?
2. Quels sont les obstacles à leur élaboration?

DO 2008200907128

Vraag nr. 109 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Personen met een overlevingspensioen die het slachtoffer worden van een arbeidsongeval.

Mensen die het slachtoffer worden van een arbeidsongeval kiezen hier uiteraard niet voor. Het leed dat hiermee gepaard gaat is vaak veel groter dan de omvang van de uitkering die hieraan is gekoppeld.

Nu blijkt dat voor mensen, die in het verleden reeds getroffen werden door het verlies van een partner en zich moeten beroepen op een overlevingspensioen, er extra problemen opdoemen. De regelgeving inzake overlevingspensioenen is nochtans dermate strak gereguleerd, dat deze mensen zich amper kunnen beroepen op een ruimer inkomen. Het Fonds voor arbeidsongevallen zou echter een cumul hanteren bij de toekenning van een uitkering. Hierbij zou immers gekeken worden naar het loon van het afgelopen jaar en gebeurt de terugvordering van alles wat boven een maximumgrens ligt. Deze redenering is op zich wel logisch, ware het niet dat de maanden en dagen waarop er niet gewerkt wordt en er wel recht is op een overlevingspensioen aanzien worden als "gewerkt". Op die manier overschrijden de betrokken personen erg vlug de opgestelde grenzen en moeten ze alles of zelfs meer terug storten. Er kan dus gesteld worden dat deze mensen tweemaal slachtoffer zijn van hun situatie.

1. a) Kan u mij toelichting geven bij de betrokken regelgeving?
- b) Bent u op de hoogte van deze problemen?
- c) Wat is uw visie op het wettelijk kader?
- d) Wat is de morele verantwoording van deze regelgeving?
2. a) Overweegt u in samenspraak met de betrokken collega's maatregelen te nemen teneinde de situatie van deze mensen te verbeteren?
- b) Welke initiatieven stelt zij terzake voor?
- c) Op welke termijn overweegt u de aanpassingen door te voeren?

DO 2008200907128

Question n° 109 de monsieur le député Roel Deseyn du 27 janvier 2009 (N.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes:

Bénéficiaires d'une pension de survie, victimes d'un accident du travail.

Etre victime d'un accident du travail n'est évidemment pas un choix personnel. Les souffrances occasionnées par l'accident dépassent souvent l'importance de l'indemnisation qui y est associée.

Il semble que les personnes ayant autrefois perdu un partenaire et devant vivre d'une pension de survie rencontrent des problèmes supplémentaires. La réglementation en matière de pensions de survie est néanmoins tellement rigide qu'il est difficile pour ces personnes de prétendre à un revenu plus important. Lors de l'octroi d'une indemnité, le Fonds des Accidents de travail pratiquerait cependant un cumul. Le calcul est effectué sur la base du salaire de l'année écoulée et ce qui dépasse un plafond déterminé est récupéré. En tant que tel, ce raisonnement est logique, si ce n'est que les mois et jours non travaillés et donnant droit à une pension de survie sont considérés comme "travaillés". Les personnes concernées dépassent ainsi très rapidement les plafonds fixés et doivent rembourser l'intégralité des sommes perçues, voire plus. On peut dès lors affirmer que ces personnes sont doublement victimes de leur situation.

1. a) Pouvez-vous me fournir des explications sur la réglementation en question?
- b) Etes-vous au courant de ces problèmes?
- c) Quelle est votre vision du cadre légal?
- d) Quelle est la justification morale de cette réglementation?
2. a) Envisagez-vous de prendre des mesures en concertation avec vos collègues concernés, afin d'améliorer la situation de ces personnes?
- b) Quelles initiatives proposez-vous?
- c) Dans quels délais envisagez-vous de procéder aux adaptations?

DO 2008200907176

Vraag nr. 110 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Toekenning van aanvullende OCMW-tegemoetkomingen aan niet-leefloongerechtigden.

In het voorjaar van 2008 heb ik aan uw voorganger Christian Dupont reeds een monde-linge vraag gesteld over dit onderwerp. Hij heeft toen de belofte gedaan dat er in de loop van 2008 via de Kruispuntbank een systeem zou opgezet worden waarbij mensen met lage vervangingsinkomens automatisch zouden uitgenodigd worden door het OCMW om na te gaan of zij in aanmerking zouden komen voor financiële tegemoetkomingen zoals energie, huisvesting, medische verzorging, enz. De toenmalige minister vond dat toen een logische stap omdat de OCMW's reeds gedurende een paar jaar waren aangesloten op de Kruispuntbank. Hij stelde ook dat de minister van Financiën bereid was gevonden om de aanslagbiljetten binnen het jaar na de inkomsten te bezorgen.

1. a) Is de uitbreiding van het systeem van de Kruispuntbank reeds doorgevoerd voor de niet - leefloongerechtigden?

b) Zo neen, wat is hiervan de oorzaak en wanneer zal het systeem dan wel operationeel zijn?

c) Zo ja, wat zijn de eerste evaluaties en bevindingen?

2. a) Worden de aanslagbiljetten nu reeds door de FOD Financiën binnen het jaar na de inkomsten bezorgd?

b) Zo neen, wat is hier dan de oorzaak van?

DO 2008200907190

Vraag nr. 111 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Onbeperkte cumul tussen rust- en overlevingspensioen en toegelaten arbeid als zelfstandige. - Financiële gevolgen.

De cumul tussen rust- en overlevingspensioen enerzijds en toegelaten arbeid anderzijds is vaak onderwerp van discussie. Ook in het regeerakkoord werd heel wat aandacht aan besteed. Vaak wordt er gesproken over afschaffing van de betroffen cumuleerbepalingen.

DO 2008200907176

Question n° 110 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 28 janvier 2009 (N.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes:

Octroi d'interventions complémentaires du CPAS à des personnes ne bénéficiant pas du revenu d'intégration.

Au printemps 2008, j'ai posé une question orale sur ce sujet à votre prédécesseur, M. Christian Dupont. Il avait promis de mettre en place en 2008 un système basé sur la Banque-carrefour dans le cadre duquel le CPAS inviterait automatiquement les personnes percevant un faible revenu de remplacement à vérifier si elles peuvent prétendre à des interventions financières, par exemple en matière d'énergie, de logement et de soins médicaux. Le ministre de l'époque a estimé que cette évolution était logique étant donné que les CPAS avaient déjà accès à la Banque-carrefour depuis plusieurs années. Il a également déclaré que le ministre des Finances s'était montré disposé à fournir les avertissements-extraits de rôle dans l'année suivant celle des revenus.

1. a) Le système basé sur la Banque-carrefour a-t-il déjà été élargi aux personnes ne bénéficiant pas du revenu d'intégration?

b) Dans la négative, quelle en est la raison et quand le système sera-t-il opérationnel?

c) Dans l'affirmative, quelles sont les conclusions des premières évaluations?

2. a) Le SPF Finances fournit-il déjà les avertissements-extraits de rôle dans l'année qui suit celle des revenus?

b) Dans la négative, pourquoi?

DO 2008200907190

Question n° 111 de madame la députée Sonja Becq du 28 janvier 2009 (N.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes:

Le cumul illimité entre une pension de retraite et de survie et le travail autorisé en tant qu'indépendant. - Conséquences financières.

Le cumul entre la pension de retraite et de survie et le travail autorisé est souvent à l'origine de discussions. L'accord de gouvernement s'y attarde également longuement. Il est souvent question d'une suppression des limitations au cumul.

1. Wat is de bruto - kost van de afschaffing van de cumulebeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een overlevingspensioen jonger dan 65 jaar, die een zelfstandige activiteit uitoefenen? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

2. Wat is de return met betrekking tot geïnde sociale bijdragen bij afschaffing van de cumulebeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een overlevingspensioen jonger dan 65 jaar, die een zelfstandige activiteit uitoefenen? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

3. Wat is de return met betrekking tot geïnde belastingen bij afschaffing van de cumulebeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een overlevingspensioen jonger dan 65 jaar, die een zelfstandige activiteit uitoefenen? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

4. Wat is de bruto - kost van de afschaffing van de cumulebeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een rustpensioen jonger dan 65 jaar, die een zelfstandige activiteit uitoefenen? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

5. Wat is de return met betrekking tot geïnde sociale bijdragen bij afschaffing van de cumulebeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een rustpensioen jonger dan 65 jaar, die een zelfstandige activiteit uitoefenen? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

6. Wat is de return met betrekking tot geïnde belastingen bij afschaffing van de cumulebeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een rustpensioen jonger dan 65 jaar, die een zelfstandige activiteit uitoefenen? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

7. Wat is de bruto - kost van de afschaffing van de cumulebeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een rust - en/of overlevingspensioen ouder dan 65 jaar, die een zelfstandige activiteit uitoefenen? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

1. Quel est le coût brut de la suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de survie et qui exercent une activité indépendante? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

2. Quel est le return sur le plan des cotisations sociales perçues en cas de suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de survie et qui exercent une activité indépendante? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

3. Quel est le return sur le plan des contributions perçues en cas de suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de survie et qui exercent une activité indépendante? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

4. Quel est le coût brut de la suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite et qui exercent une activité indépendante? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

5. Quel est le return sur le plan des cotisations sociales perçues en cas de suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite et qui exercent une activité indépendante? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

6. Quel est le return sur le plan des contributions perçues en cas de suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite et qui exercent une activité indépendante? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

7. Quel est le coût brut de la suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de plus de 65 ans, bénéficiant d'une pension de retraite et/ou de survie, et qui exercent une activité indépendante? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

8. Wat is de return met betrekking tot geïnde sociale bijdragen bij afschaffing van de cumulbeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een rust en/of overlevingspensioen ouder dan 65 jaar, die een zelfstandige activiteit uitoefenen? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

9. Wat is de return met betrekking tot geïnde belastingen bij afschaffing van de cumulbeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een rust - en/of overlevingspensioen ouder dan 65 jaar, die een zelfstandige activiteit uitoefenen? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

DO 2008200907192

Vraag nr. 112 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Regeling toegelaten arbeid als werknemer (private of openbare sector). - Vermindering of schorsing van rust- en/of overlevingspensioen.

In het kader van de huidige regeling toegelaten arbeid mogen gepensioneerd tot een welbepaald grensbedrag bijverdienen zonder dat hun pensioenuitkering hiervoor verminderd wordt. Indien dit grensbedrag wordt overschreden dan wordt de bestaande pensioenuitkering proportioneel verminderd. Als de grensbedragen met meer dan 15 % overschreden zouden worden, dan wordt de uitbetaling van het pensioen geschorst.

Graag had ik een antwoord gekregen op volgende vragen over de periode van de voorbije vijf jaar:

1. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar die een activiteit uitoefenen als werknemer (private of openbare sector) krijgen te maken met een proportionele vermindering van hun overlevingspensioen?

2. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar die een activiteit uitoefenen als werknemer (private of openbare sector) krijgen te maken met een schorsing van hun overlevingspensioen?

3. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar die een activiteit uitoefenen als werknemer (private of openbare sector) krijgen te maken met een proportionele vermindering van hun rustpensioen?

8. Quel est le return sur le plan des cotisations sociales perçues en cas de suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de plus de 65 ans, bénéficiant d'une pension de retraite et/ou de survie, et qui exercent une activité indépendante? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

9. Quel est le return sur le plan des contributions perçues en cas de suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de plus de 65 ans, bénéficiant d'une pension de retraite et/ou de survie, et qui exercent une activité indépendante? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

DO 2008200907192

Question n° 112 de madame la députée Sonja Becq du 28 janvier 2009 (N.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes:

Régime du travail autorisé en tant que travailleur (secteur privé ou public). - Réduction ou suspension de la pension de retraite et/ou de survie.

Dans le cadre de l'actuel régime du travail autorisé, les pensionnés sont autorisés à percevoir un revenu d'appoint qui ne peut dépasser un certain montant, sous peine de voir le montant de leur pension amputé. Si le montant en question est dépassé, la pension est réduite à due proportion. Si le montant limite est dépassé de plus de 15%, le paiement de la pension est suspendu.

Pourriez-vous me fournir dans ce cadre les précisions suivantes pour les cinq dernières années:

1. Combien de personnes âgées de moins de 65 ans et exerçant une activité en tant que travailleur (secteur privé ou secteur public) voient leur pension de survie réduite à due proportion?

2. Combien de personnes âgées de moins de 65 ans et exerçant une activité en tant que travailleur (secteur privé ou secteur public) voient leur pension de survie suspendue?

3. Combien de personnes âgées de moins de 65 ans et exerçant une activité en tant que travailleur (secteur privé ou secteur public) voient leur pension de retraite réduite à due proportion?

4. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar die een activiteit uitoefenen als werknemer (private of openbare sector) krijgen te maken met een schorsing van hun rustpensioen?

5. Hoeveel mensen ouder dan 65 jaar die een activiteit uitoefenen als werknemer (private of openbare sector) krijgen te maken met een proportionele vermindering van hun rust - en/of overlevingspensioen?

6. Hoeveel mensen ouder dan 65 jaar die een activiteit uitoefenen als werknemer (private of openbare sector) krijgen te maken met een schorsing van hun rust - en/of overlevingspensioen?

DO 2008200907195

Vraag nr. 113 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Regeling toegelaten arbeid als zelfstandige. - Vermindering of schorsing van rust - en/of overlevingspensioen.

In het kader van de huidige regeling toegelaten arbeid mogen gepensioneerden tot een welbepaald grensbedrag bijverdienen zonder dat hun pensioenuitkering hiervoor verminderd wordt. Indien dit grensbedrag wordt overschreden dan wordt de bestaande pensioenuitkering proportioneel verminderd. Als de grensbedragen met meer dan 15 % overschreden zouden worden, dan wordt de uitbetaling van het pensioen geschorst.

Graag had ik een antwoord gekregen op volgende vragen over de periode van nu tot 5 jaar geleden:

1. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar die een zelfstandige activiteit uitoefenen krijgen te maken met een proportionele vermindering van hun overlevingspensioen?

2. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar die een zelfstandige activiteit uitoefenen krijgen te maken met een schorsing van hun overlevingspensioen?

3. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar die een zelfstandige activiteit uitoefenen krijgen te maken met een proportionele vermindering van hun rustpensioen?

4. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar die een zelfstandige activiteit uitoefenen krijgen te maken met een schorsing van hun rustpensioen?

5. Hoeveel mensen ouder dan 65 jaar die een zelfstandige activiteit uitoefenen krijgen te maken met een proportionele vermindering van hun rust - en/of overlevingspensioen?

4. Combien de personnes âgées de moins de 65 ans et exerçant une activité en tant que travailleur (secteur privé ou secteur public) voient leur pension de retraite suspendue?

5. Combien de personnes âgées de plus de 65 ans et exerçant une activité en tant que travailleur (secteur privé ou secteur public) voient leur pension de retraite et/ou de survie réduite à due proportion?

6. Combien de personnes âgées de plus de 65 ans et exerçant une activité en tant que travailleur (secteur privé ou secteur public) voient leur pension de retraite et/ou de survie suspendue?

DO 2008200907195

Question n° 113 de madame la députée Sonja Becq du 28 janvier 2009 (N.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes:

Réglementation sur le travail autorisé en tant qu'indépendant. - Suspension ou réduction des pensions de retraite et/ou de survie.

La réglementation actuelle concernant le travail autorisé permet aux pensionnés de se faire des suppléments à concurrence d'un montant plafonné, sans que leur indemnité de pension s'en trouve diminuée. En cas de dépassement du montant plafonné, l'indemnité existante est réduite proportionnellement. Si le dépassement est de plus de 15 %, le paiement de la pension est suspendu.

J'aimerais savoir, pour les cinq dernières années :

1. Combien de personnes de moins de 65 ans qui exercent une activité indépendante ont été confrontées à la réduction proportionnelle de leur pension de survie?

2. Combien de personnes de moins de 65 ans qui exercent une activité indépendante ont été confrontées à la suspension du paiement de leur pension de survie?

3. Combien de personnes de moins de 65 ans qui exercent une activité indépendante ont été confrontées à la réduction proportionnelle de leur pension de retraite?

4. Combien de personnes de moins de 65 ans qui exercent une activité indépendante ont été confrontées à la suspension du paiement de leur pension de retraite?

5. Combien de personnes de moins de 65 ans qui exercent une activité indépendante ont été confrontées à la réduction proportionnelle de leur pension de survie et/ou de retraite?

6. Hoeveel mensen ouder dan 65 jaar die een zelfstandige activiteit uitoefenen krijgen te maken met een schorsing van hun rust- en/of overlevingspensioen?

DO 2008200907196

Vraag nr. 114 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Onbeperkte cumul tussen rust- en overlevingspensioen en toegelaten arbeid als werknemer. - Financiële gevolgen.

De cumul tussen rust- en overlevingspensioen enerzijds en toegelaten arbeid anderzijds is vaak onderwerp van discussie. Ook in het regeerakkoord werd hieraan heel wat aandacht aan besteed. Vaak wordt er gesproken over afschaffing van de betrokken cumulebeperkingen.

Graag had ik een antwoord gekregen op volgende vragen:

1. Wat is de bruto-kost van de afschaffing van de cumulebeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een overlevingspensioen jonger dan 65 jaar, die een activiteit uitoefenen als werknemer? Graag cijfers in geval van simulatie voor 2000, 2015 en 2020.

2. Wat is de return met betrekking tot geïnde sociale bijdragen bij afschaffing van de cumulebeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een overlevingspensioen jonger dan 65 jaar, die een activiteit uitoefenen als werknemer? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

3. Wat is de return met betrekking tot geïnde belastingen bij afschaffing van de cumulebeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een overlevingspensioen jonger dan 65 jaar, die een activiteit uitoefenen als werknemer? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

4. Wat is de bruto - kost van de afschaffing van de cumulebeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een rustpensioen jonger dan 65 jaar? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

6. Combien de personnes de moins de 65 ans qui exercent une activité indépendante ont été confrontées à la suspension du paiement de leur pension de survie et/ou de retraite?

DO 2008200907196

Question n° 114 de madame la députée Sonja Becq du 28 janvier 2009 (N.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes:

Le cumul illimité entre une pension de retraite et de survie et le travail autorisé en tant que travailleur salarié. - Conséquences financières.

Le cumul entre la pension de retraite et de survie et le travail autorisé est souvent à l'origine de discussions. L'accord de gouvernement s'y attarde également longuement. Il est souvent question d'une suppression des limitations au cumul.

Pourriez-vous me fournir les précisions suivantes à ce sujet:

1. Quel est le coût brut de la suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de survie et qui exercent une activité en tant que travailleur salarié? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

2. Quel est le return sur le plan des cotisations sociales perçues en cas de suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de survie et qui exercent une activité en tant que travailleur salarié? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

3. Quel est le return sur le plan des contributions perçues en cas de suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de survie et qui exercent une activité en tant que travailleur salarié? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

4. Quel est le coût brut de la suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

5. Wat is de return met betrekking tot geïnde sociale bijdragen bij afschaffing van de cumulbeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een rustpensioen jonger dan 65 jaar, die een activiteit uitoefenen als werknemer? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

6. Wat is de return met betrekking tot geïnde belastingen bij afschaffing van de cumulbeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een rustpensioen jonger dan 65 jaar, die een activiteit uitoefenen als werknemer? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

7. Wat is de bruto - kost van de afschaffing van de cumulbeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een rust - en/of overlevingspensioen ouder dan 65 jaar, die een activiteit uitoefenen als werknemer? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

8. Wat is de return met betrekking tot geïnde sociale bijdragen bij afschaffing van de cumulbeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een rust- en/of overlevingspensioen ouder dan 65 jaar, die een activiteit uitoefenen als werknemer? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

9. Wat is de return met betrekking tot geïnde belastingen bij afschaffing van de cumulbeperking inzake toegelaten arbeid voor mensen met een rust - en/of overlevingspensioen ouder dan 65 jaar, die een activiteit uitoefenen als werknemer? Graag simulatiecijfers voor de jaren 2000, 2015 en 2020.

DO 2008200907200

Vraag nr. 115 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Werknemers. - Cumul met uitkeringen wegens onvrijwillige volledige werkloosheid of aanvullende vergoedingen in het kader van conventioneel brugpensioen. - Schorsing of vermindering van rustpensioenen en rust- en overlevingspensioenen.

5. Quel est le return sur le plan des cotisations sociales perçues en cas de suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite et qui exercent une activité en tant que travailleur salarié? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

6. Quel est le return sur le plan des contributions perçues en cas de suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite et qui exercent une activité en tant que travailleur salarié? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

7. Quel est le coût brut de la suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de plus de 65 ans, bénéficiant d'une pension de retraite et/ou de survie, et qui exercent une activité en tant que travailleur salarié? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

8. Quel est le return sur le plan des cotisations sociales perçues en cas de suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de plus de 65 ans, bénéficiant d'une pension de retraite et/ou de survie, et qui exercent une activité en tant que travailleur salarié? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

9. Quel est le return sur le plan des contributions perçues en cas de suppression de la limitation de cumul en ce qui concerne le travail autorisé pour les personnes âgées de plus de 65 ans, bénéficiant d'une pension de retraite et/ou de survie, et qui exercent une activité en tant que travailleur salarié? Pourriez-vous me fournir des chiffres de simulation pour 2000, 2015 et 2020?

DO 2008200907200

Question n° 115 de madame la députée Sonja Becq du 28 janvier 2009 (N.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensioenen et des Grandes villes:

Travailleurs. - Cumul avec des allocations pour chômage complet involontaire ou des indemnités complémentaires dans le cadre de la prépension conventionnelle. - Suspension ou réduction des pensions de retraite et des pensions de survie.

In het kader van de huidige wetgeving mag het rustpensioen en rust- en overlevingspensioen niet uitbetaald worden wanneer de betrokkene een uitkering ontvangt wegens onvrijwillige volledige werkloosheid of een aanvullende vergoeding in het kader van conventioneel brugpensioen. Indien de echtgenoot van de betrokkene een uitkering wegens onvrijwillige volledige werkloosheid of een aanvullende vergoeding in het kader van het conventioneel brugpensioen ontvangt, dan wordt het rustpensioen of rust- en overlevingspensioen gereduceerd tot het bedrag voor de alleenstaanden.

1. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar met een rustpensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een schorsing van hun pensioenuitkering omwille van het cumuleren met een uitkering wegens onvrijwillige volledige werkloosheid?

2. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar met een rustpensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een schorsing van hun pensioenuitkering cumuleren met een aanvullende vergoeding in het kader van conventioneel brugpensioen?

3. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar met een rust- en overlevingspensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een schorsing van hun pensioenuitkering cumuleren met een uitkering wegens onvrijwillige volledige werkloosheid?

4. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar met een rust- en overlevingspensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een schorsing van hun pensioenuitkering cumuleren met een aanvullende vergoeding in het kader van conventioneel brugpensioen?

5. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar met een rustpensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een vermindering van hun pensioenuitkering omdat de echtgenoot genoot van een uitkering wegens onvrijwillige volledige werkloosheid?

6. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar met een rustpensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een vermindering van hun pensioenuitkering omdat de echtgenoot genoot van een aanvullende vergoeding in het kader van conventioneel brugpensioen?

7. Hoeveel mensen ouder dan 65 jaar met een rustpensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een vermindering van hun pensioenuitkering omdat de echtgenoot genoot van een uitkering wegens onvrijwillige volledige werkloosheid?

En vertu de l'actuelle législation, la pension de retraite et la pension de retraite et de survie ne peuvent être versées si l'intéressé bénéficie d'une allocation pour chômage complet involontaire ou d'une indemnité complémentaire dans le cadre de la prépension conventionnelle. Si le conjoint de l'intéressé bénéficie d'une allocation pour chômage complet involontaire ou d'une indemnité complémentaire dans le cadre de la prépension conventionnelle, le montant de la pension de retraite ou de la pension de retraite et de survie est ramené au montant prévu pour les isolés.

1. Combien de personnes de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une suspension du versement de leur pension en raison d'un cumul avec une allocation pour chômage complet involontaire?

2. Combien de personnes de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une suspension du versement de leur pension en raison d'un cumul avec une indemnité complémentaire dans le cadre de la prépension conventionnelle?

3. Combien de personnes de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite et de survie pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une suspension du versement de leur pension en raison d'un cumul avec une allocation pour chômage complet involontaire?

4. Combien de personnes de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite et de survie pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une suspension du versement de leur pension en raison d'un cumul avec une indemnité complémentaire dans le cadre de la prépension conventionnelle?

5. Combien de personnes de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une réduction du montant de leur pension parce que leur conjoint bénéficiait d'une allocation pour chômage complet involontaire?

6. Combien de personnes de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une réduction du montant de leur pension parce que leur conjoint bénéficiait d'une indemnité complémentaire dans le cadre de la prépension conventionnelle?

7. Combien de personnes de plus de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une réduction du montant de leur pension parce que leur conjoint bénéficiait d'une allocation pour chômage complet involontaire?

8. Hoeveel mensen ouder dan 65 jaar met een rustpensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een vermindering van hun pensioenuitkering omdat de echtgenoot genoot van een aanvullende vergoeding in het kader van conventioneel brugpensioen?

DO 2008200907202

Vraag nr. 116 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Werknemers. - Cumul met uitkeringen wegens ziekte of invaliditeit. - Schorsing of vermindering van rustpensioenen en rust- en overlevingspensioenen.

In het kader van de huidige wetgeving mag het rustpensioen en rust- en overlevingspensioen niet uitbetaald worden wanneer de betrokkene een uitkering ontvangt wegens ziekte of invaliditeit. Indien de echtgenoot van de betrokkene een ziekte- of invaliditeitsuitkering krijgt, dan wordt het rustpensioen of rust- en overlevingspensioen gereduceerd tot het bedrag voor de alleenstaanden.

1. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar met een rustpensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een schorsing van hun pensioenuitkering omwille van het cumuleren met een uitkering wegens ziekte?

2. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar met een rustpensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een schorsing van hun pensioenuitkering omwille van het cumuleren met een uitkering wegens invaliditeit?

3. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar met een rust- en overlevingspensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een schorsing van hun pensioenuitkering omwille van het cumuleren met een uitkering wegens ziekte?

4. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar met een rust- en overlevingspensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een schorsing van hun pensioenuitkering omwille van het cumuleren met een uitkering wegens invaliditeit?

5. Hoeveel mensen vanaf 65 jaar met een rustpensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een vermindering van hun pensioenuitkering omdat de echtgenoot een uitkering kreeg wegens ziekte?

8. Combien de personnes de plus de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une réduction du montant de leur pension parce que leur conjoint bénéficiait d'une indemnité complémentaire dans le cadre de la prépension conventionnelle?

DO 2008200907202

Question n° 116 de madame la députée Sonja Becq du 28 janvier 2009 (N.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes:

Travailleurs. - Cumul avec des allocations pour maladie ou invalidité. - Suspension ou réduction des pensions de retraite et des pensions de retraite et de survie.

En vertu de l'actuelle législation, la pension de retraite et la pension de retraite et de survie ne peuvent être versées si l'intéressé bénéficie d'une allocation pour maladie ou invalidité. Si le conjoint de l'intéressé bénéficie d'une allocation pour maladie ou invalidité, le montant de la pension de retraite ou de la pension de retraite et de survie est ramené au montant prévu pour les isolés.

1. Combien de personnes de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une suspension du versement de leur pension en raison d'un cumul avec une allocation pour maladie?

2. Combien de personnes de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une suspension du versement de leur pension en raison d'un cumul avec une allocation pour invalidité?

3. Combien de personnes de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite et de survie pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une suspension du versement de leur pension en raison d'un cumul avec une allocation pour maladie?

4. Combien de personnes de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite et de survie pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une suspension du versement de leur pension en raison d'un cumul avec une allocation pour invalidité?

5. Combien de personnes ayant 65 ans et bénéficiant d'une pension de retraite pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une réduction du montant de leur pension parce que leur conjoint bénéficiait d'une allocation pour maladie?

6. Hoeveel mensen vanaf 65 jaar met een rustpensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een vermindering van hun pensioenuitkering omdat de echtgenoot een uitkering kreeg wegens invaliditeit?

7. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar met een rustpensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een vermindering van hun pensioenuitkering omdat de echtgenoot een uitkering kreeg wegens ziekte?

8. Hoeveel mensen jonger dan 65 jaar met een rustpensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een vermindering van hun pensioenuitkering omdat de echtgenoot een uitkering kreeg wegens invaliditeit?

DO 2008200907204

Vraag nr. 117 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Werknemers. - Financiële gevolgen van een onbeperkte cumul tussen een rustpensioen, overlevingspensioen of een rust- en overlevingspensioen en uitkeringen wegens onvrijwillige volledige werkloosheid of aanvullende vergoedingen in het kader van conventioneel brugpensioen.

In het kader van de huidige wetgeving mag het rustpensioen en rust- en overlevingspensioen niet uitbetaald worden wanneer de betrokkene een uitkering krijgt wegens onvrijwillige volledige werkloosheid of een aanvullende vergoeding in het kader van het conventioneel brugpensioen. Indien de echtgenoot van de betrokkene een uitkering wegens onvrijwillige volledige werkloosheid of een aanvullende vergoeding in het kader van conventioneel brugpensioen ontvangt, dan wordt het rustpensioen of rust- en overlevingspensioen gereduceerd tot het bedrag voor de alleenstaanden.

6. Combien de personnes ayant 65 ans et bénéficiant d'une pension de retraite pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une réduction du montant de leur pension parce que leur conjoint bénéficiait d'une allocation pour invalidité?

7. Combien de personnes de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une réduction du montant de leur pension parce que leur conjoint bénéficiait d'une allocation pour maladie?

8. Combien de personnes de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de retraite pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une réduction du montant de leur pension parce que leur conjoint bénéficiait d'une allocation pour invalidité?

DO 2008200907204

Question n° 117 de madame la députée Sonja Becq du 28 janvier 2009 (N.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes:

Travailleurs. - Conséquences financières d'un cumul illimité entre une pension de retraite, une pension de survie ou une pension de retraite et de survie et des allocations pour chômage complet involontaire ou des indemnités complémentaires dans le cadre de la prépension conventionnelle.

En vertu de l'actuelle législation, la pension de retraite et la pension de retraite et de survie ne peuvent être versées si l'intéressé bénéficie d'une allocation pour chômage complet involontaire ou d'une indemnité complémentaire dans le cadre de la prépension conventionnelle. Si le conjoint de l'intéressé bénéficie d'une allocation pour chômage complet involontaire ou d'une indemnité complémentaire dans le cadre de la prépension conventionnelle, le montant de la pension de retraite ou de la pension de retraite et de survie est ramené au montant prévu pour les isolés.

Vanaf 1 januari 2007 bestaat er de mogelijkheid om gedurende een eenmalige periode van twaalf maanden (al dan niet opeenvolgend) een overlevingspensioen te cumuleren met een uitkering wegens onvrijwillige volledige werkloosheid of een aanvullende vergoeding in het kader van het conventioneel brugpensioen. Het overlevingspensioen wordt dan wel beperkt tot het basisbedrag van de Inkomens-garantie voor Ouderen (IGO). Nadien wordt de uitbetaling van het overlevingspensioen geschorst. Uitkeringen wegens onvrijwillige volledige werkloosheid of aanvullende vergoedingen in het kader van het conventioneel brugpensioen die geen volledige kalendermaanden behelzen kunnen wel in aanmerking worden genomen als beroepsinkomen.

1. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een overlevingspensioen (werknemers) voor mensen jonger dan 65 jaar en een uitkering wegens onvrijwillige volledige werkloosheid?

2. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een overlevingspensioen (werknemers) voor mensen jonger dan 65 jaar en een aanvullende vergoeding in het kader van het conventioneel brugpensioen?

3. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een rustpensioen (werknemers) voor mensen jonger dan 65 jaar en een uitkering wegens onvrijwillige volledige werkloosheid?

4. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een rustpensioen (werknemers) voor mensen jonger dan 65 jaar en een aanvullende vergoeding in het kader van het conventioneel brugpensioen?

5. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een rust- en overlevingspensioen (werknemers) voor mensen jonger dan 65 jaar en een uitkering wegens onvrijwillige volledige werkloosheid?

6. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een rust- en overlevingspensioen (werknemers) voor mensen jonger dan 65 jaar en een aanvullende vergoeding in het kader van het conventioneel brugpensioen?

Depuis le 1er janvier 2007, il est possible durant une période unique de douze mois (consécutifs ou non) de cumuler une pension de survie avec une allocation pour chômage complet involontaire ou une indemnité complémentaire dans le cadre de la prépension conventionnelle. Le montant de la pension de survie est alors limité au montant de base de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA). Le paiement de la pension de survie est ensuite suspendu. Les allocations pour chômage complet involontaire ou les indemnités complémentaires dans le cadre de la prépension conventionnelle qui ne portent pas sur des mois calendrier entiers peuvent être pris en considération comme revenus professionnels.

1. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de survie (travailleurs) pour des personnes âgées de moins de 65 ans et une allocation pour chômage complet involontaire?

2. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de survie (travailleurs) pour des personnes âgées de moins de 65 ans et une indemnité complémentaire dans le cadre de la prépension conventionnelle?

3. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de retraite (travailleurs) pour des personnes âgées de moins de 65 ans et une allocation pour chômage complet involontaire?

4. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de retraite (travailleurs) pour des personnes âgées de moins de 65 ans et une indemnité complémentaire dans le cadre d'une prépension conventionnelle?

5. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de retraite et de survie (travailleurs) pour des personnes âgées de moins de 65 ans et une allocation pour chômage complet involontaire?

6. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de retraite et de survie pour des personnes âgées de moins de 65 ans et une indemnité complémentaire dans le cadre d'une prépension conventionnelle?

DO 2008200907214

Vraag nr. 118 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Werknemers. - Cumul met uitkeringen wegens onvrijwillige volledige werkloosheid of aanvullende vergoeding in het kader van conventioneel brugpensioen. - Schorsing of vermindering van overlevingspensioen.

Vanaf 1 januari 2007 bestaat er de mogelijkheid om gedurende een eenmalige periode van twaalf maanden (al dan niet opeenvolgend) een overlevingspensioen te cumuleren met een uitkering wegens onvrijwillige volledige werkloosheid of een aanvullende vergoeding in het kader van conventioneel brugpensioen. Het overlevingspensioen wordt dan wel beperkt tot het basisbedrag van de Inkomensgarantie voor Ouderen (IGO). Nadien wordt de uitbetaling van het overlevingspensioen geschorst. Uitkeringen wegens onvrijwillige volledige werkloosheid of aanvullende vergoedingen in het kader van het conventioneel brugpensioen die geen volledige kalendermaanden behelzen kunnen wel in aanmerking worden genomen als beroepsinkomen.

1. Hoeveel mensen met een overlevingspensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een vermindering van hun pensioenuitkering tot het IGO - basisbedrag omwille van het cumuleren met een uitkering wegens onvrijwillige volledige werkloosheid?

2. Hoeveel mensen met een overlevingspensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een vermindering van hun pensioenuitkering tot het IGO - basisbedrag omwille van het cumuleren met een aanvullende vergoeding in het kader van conventioneel brugpensioen?

3. Hoeveel mensen met overlevingspensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een schorsing van hun pensioenuitkering omwille van het cumuleren met een uitkering wegens onvrijwillige volledige werkloosheid?

4. Hoeveel mensen met een overlevingspensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een schorsing van hun pensioenuitkering omwille van het cumuleren met een aanvullende vergoeding in het kader van conventioneel brugpensioen?

DO 2008200907214

Question n° 118 de madame la députée Sonja Becq du 28 janvier 2009 (N.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes:

Salariés - Cumul avec les indemnités de chômage complet involontaire ou une indemnité complémentaire dans le cadre de la prépension conventionnelle. - Suspension ou diminution de la pension de survie.

Depuis le 1er janvier 2007, il est possible de cumuler, pendant une période unique de douze mois (successifs ou non), une pension de survie et une indemnité pour chômage complet involontaire ou une indemnité complémentaire dans le cadre d'une prépension conventionnelle. La pension de survie est toutefois limitée au montant de la Garantie de Revenu aux Personnes Âgées (GRAPA). Ensuite, le paiement de la pension de survie est suspendu. Les indemnités de chômage complet involontaire ou les indemnités complémentaires dans le cadre de la prépension conventionnelle qui ne couvrent pas un mois entier peuvent néanmoins être prises en compte en tant que revenu professionnel.

1. En 2006, 2007 et 2008, combien de personnes bénéficiant d'une pension de survie de salarié ont-elles vu leur indemnité de pension ramenée au montant de base de la GRAPA en raison du cumul de cette indemnité et d'une indemnité de chômage complet involontaire?

2. En 2006, 2007 et 2008, combien de personnes bénéficiant d'une pension de survie de salarié ont-elles vu leur indemnité de pension ramenée au montant de base de la GRAPA en raison du cumul de cette indemnité et d'une indemnité complémentaire dans le cadre d'une prépension conventionnelle?

3. En 2006, 2007 et 2008, combien de personnes bénéficiant d'une pension de survie de salarié ont-elles vu leur indemnité de pension suspendue en raison d'un cumul avec une indemnité de chômage complet involontaire?

4. En 2006, 2007 et 2008, combien de personnes bénéficiant d'une pension de survie de salarié ont-elles vu leur indemnité de pension suspendue en raison d'un cumul avec une indemnité complémentaire dans le cadre d'une prépension conventionnelle?

5. Bij hoeveel mensen met een overlevingspensioen voor werknemers vond er in 2006, 2007 en 2008 een schorsing of vermindering van hun pensioenuitkering plaats omwille van het cumuleren met een uitkering wegens onvrijwillige volledige werkloosheid, die in aanmerking genomen werd als beroepsinkomen?

6. Bij hoeveel mensen met een overlevingspensioen voor werknemers vond er in 2006, 2007 en 2008 een schorsing of vermindering van hun pensioenuitkering plaats omwille van het cumuleren met een aanvullende vergoeding in het kader van conventioneel brugpensioen, die in aanmerking genomen werd als beroepsinkomen?

DO 2008200907216

Vraag nr. 119 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Werknemers. - Cumul met uitkeringen wegens ziekte of invaliditeit. - Schorsing of vermindering van overlevingspensioenen.

Vanaf 1 januari 2007 bestaat er de mogelijkheid om gedurende een eenmalige periode van twaalf maanden (al dan niet opeenvolgend) een overlevingspensioen te cumuleren met een uitkering wegens ziekte of invaliditeit. Het overlevingspensioen wordt dan wel beperkt tot het basisbedrag van de Inkomensgarantie voor Ouderen (IGO). Nadien wordt de uitbetaling van het overlevingspensioen geschorst. Uitkeringen wegens ziekte en invaliditeit die geen volledige kalendermaanden behelzen kunnen wel in aanmerking worden genomen als beroepsinkomen.

1. Hoeveel mensen met een overlevingspensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een vermindering van hun pensioenuitkering tot het IGO-basisbedrag omwille van het cumuleren met een uitkering wegens ziekte?

2. Hoeveel mensen met een overlevingspensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een vermindering van hun pensioenuitkering tot het IGO-basisbedrag omwille van het cumuleren met een uitkering wegens invaliditeit?

3. Hoeveel mensen met overlevingspensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een schorsing van hun pensioenuitkering omwille van het cumuleren met een uitkering wegens ziekte?

5. En 2006, 2007 et 2008, combien de personnes bénéficiant d'une pension de survie de salarié ont-elles vu leur indemnité de pension suspendue en raison d'un cumul avec une indemnité de chômage complet involontaire prise en compte en tant que revenu professionnel?

6. En 2006, 2007 et 2008, combien de personnes bénéficiant d'une pension de survie de salarié ont-elles vu leur indemnité de pension suspendue en raison d'un cumul avec une indemnité complémentaire dans le cadre d'une prépension conventionnelle prise en compte en tant que revenu professionnel?

DO 2008200907216

Question n° 119 de madame la députée Sonja Becq du 28 janvier 2009 (N.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes:

Travailleurs. - Cumul avec des allocations pour maladie ou invalidité. - Suspension ou réduction des pensions de survie.

Depuis le 1er janvier 2007, il est possible durant une période unique de douze mois (consécutifs ou non) de cumuler une pension de survie avec une allocation pour maladie ou invalidité. Le montant de la pension de survie est alors limité au montant de base de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA). Le paiement de la pension de survie est ensuite suspendu. Les allocations pour maladie ou invalidité qui ne portent pas sur des mois calendriers entiers peuvent être pris en considération comme revenus professionnels.

1. Combien de personnes bénéficiant d'une pension de survie pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une réduction du montant de leur pension au montant de base de la GRAPA en raison d'un cumul avec une allocation pour maladie?

2. Combien de personnes bénéficiant d'une pension de survie pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une réduction du montant de leur pension au montant de base de la GRAPA en raison d'un cumul avec une allocation pour invalidité?

3. Combien de personnes bénéficiant d'une pension de survie pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une suspension du versement de leur pension en raison d'un cumul avec une allocation pour maladie?

4. Hoeveel mensen met een overlevingspensioen voor werknemers kregen in 2006, 2007 en 2008 te maken met een schorsing van hun pensioenuitkering omwille van het cumuleren met een uitkering wegens invaliditeit?

5. Bij hoeveel mensen met een overlevingspensioen voor werknemers vond er in 2006, 2007 en 2008 een schorsing of vermindering van hun pensioenuitkering plaats omwille van het cumuleren met een uitkering wegens ziekte, die in aanmerking genomen werd als beroepsinkomen?

6. Bij hoeveel mensen met een overlevingspensioen voor werknemers vond er in 2006, 2007 en 2008 een schorsing of vermindering van hun pensioenuitkering plaats omwille van het cumuleren met een uitkering wegens invaliditeit, die in aanmerking genomen werd als beroepsinkomen?

DO 2008200907218

Vraag nr. 120 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden:

Werknemers. - Financiële gevolgen van een onbeperkte cumul tussen een rustpensioen, overlevingspensioen of een rust- en overlevingspensioen voor werknemers en uitkeringen wegens ziekte en invaliditeit.

In het kader van de huidige wetgeving mag het rustpensioen en rust- en overlevingspensioen niet uitbetaald worden wanneer de betrokkene een uitkering ontvangt wegens ziekte of invaliditeit. Indien de echtgenoot van de betrokkene een ziekte- of invaliditeitsuitkering ontvangt, dan wordt het rustpensioen of rust- en overlevingspensioen gereduceerd worden tot het bedrag voor de alleenstaanden.

Vanaf 1 januari 2007 bestaat er de mogelijkheid om gedurende een eenmalige periode van twaalf maanden (al dan niet opeenvolgend) een overlevingspensioen te cumuleren met een uitkering wegens ziekte of invaliditeit. Het overlevingspensioen wordt dan wel beperkt tot het basisbedrag van de Inkomensgarantie voor Ouderen (IGO). Nadien wordt de uitbetaling van het overlevingspensioen geschorst. Uitkeringen wegens ziekte en invaliditeit die geen volledige kalendermaanden behelzen kunnen wel in aanmerking worden genomen als beroepsinkomen.

1. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een overlevingspensioen voor mensen jonger dan 65 jaar en een uitkering wegens ziekte?

4. Combien de personnes bénéficiant d'une pension de survie pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une suspension du versement de leur pension en raison d'un cumul avec une allocation pour invalidité?

5. Combien de personnes bénéficiant d'une pension de survie pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une suspension ou réduction de leur pension en raison d'un cumul avec une allocation pour maladie, considérée comme revenu professionnel?

6. Combien de personnes bénéficiant d'une pension de survie pour travailleurs ont été confrontées en 2006, 2007 et 2008 à une suspension ou réduction de leur pension en raison d'un cumul avec une allocation pour invalidité, considérée comme revenu professionnel?

DO 2008200907218

Question n° 120 de madame la députée Sonja Becq du 28 janvier 2009 (N.) à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes:

Travailleurs. - Conséquences financières d'un cumul illimité entre une pension de retraite, une pension de survie ou une pension de retraite et de survie pour travailleurs et des allocations pour maladie ou invalidité.

En vertu de l'actuelle législation, la pension de retraite et la pension de retraite et de survie ne peuvent être versées si l'intéressé bénéficie d'une allocation pour maladie ou invalidité. Si le conjoint de l'intéressé bénéficie d'une allocation pour maladie ou invalidité, le montant de la pension de retraite ou de la pension de retraite et de survie est ramené au montant prévu pour les isolés.

Depuis le 1er janvier 2007, il est possible durant une période unique de douze mois (consécutifs ou non) de cumuler une pension de survie avec une allocation pour maladie ou invalidité. Le montant de la pension de survie est alors limité au montant de base de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA). Le paiement de la pension de survie est ensuite suspendu. Les allocations pour maladie ou invalidité qui ne portent pas sur des mois calendrier entiers peuvent être pris en considération comme revenus professionnels.

1. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de survie pour des personnes âgées de moins de 65 ans et une allocation pour maladie?

2. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een overlevingspensioen voor mensen jonger dan 65 jaar en een uitkering wegens invaliditeit?

3. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een rustpensioen voor mensen jonger dan 65 jaar en een uitkering wegens ziekte?

4. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een rustpensioen voor mensen jonger dan 65 jaar en een uitkering wegens invaliditeit?

5. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een rustpensioen voor mensen ouder dan 65 jaar en een uitkering wegens ziekte?

6. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een rustpensioen voor mensen ouder dan 65 jaar en een uitkering wegens invaliditeit?

7. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een rust- en overlevingspensioen voor mensen ouder dan 65 jaar en een uitkering wegens ziekte?

8. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een rust- en overlevingspensioen voor mensen ouder dan 65 jaar en een uitkering wegens invaliditeit?

9. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een rust- en overlevingspensioen voor mensen jonger dan 65 jaar en een uitkering wegens ziekte?

10. Wat zou de kost geweest zijn van een onbeperkte cumul in 2006, 2007 en 2008 tussen een rust- en overlevingspensioen voor mensen jonger dan 65 jaar en een uitkering wegens invaliditeit?

Minister van Klimaat en Energie

DO 2008200906935

Vraag nr. 37 van de heer volksvertegenwoordiger Maxime Prévot van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Klimaat en Energie:

Federaal actieplan voor de integratie van de biodiversiteit. (MV 9672)

Als minister van Klimaat en Energie is het uw ambitie om in vier sleutelsectoren een federaal plan voor de integratie van de diversiteit uit te werken.

2. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de survie pour des personnes âgées de moins de 65 ans et une allocation pour invalidité?

3. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de retraite pour des personnes âgées de moins de 65 ans et une allocation pour maladie?

4. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de retraite pour des personnes âgées de moins de 65 ans et une allocation pour invalidité?

5. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de retraite pour des personnes âgées de plus de 65 ans et une allocation pour maladie?

6. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de retraite pour des personnes âgées de plus de 65 ans et une allocation pour invalidité?

7. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de retraite et de survie pour des personnes âgées de plus de 65 ans et une allocation pour maladie?

8. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de retraite et de survie pour des personnes âgées de plus de 65 ans et une allocation pour invalidité?

9. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de retraite et de survie pour des personnes âgées de moins de 65 ans et une allocation pour maladie?

10. Quel aurait été le coût en 2006, 2007 et 2008 d'un cumul illimité entre une pension de retraite et de survie pour des personnes âgées de moins de 65 ans et une allocation pour invalidité?

Ministre du Climat et de l'Energie

DO 2008200906935

Question n° 37 de monsieur le député Maxime Prévot du 22 janvier 2009 (Fr.) au Ministre du Climat et de l'Energie:

Plan d'action fédéral d'intégration de la biodiversité. (QO9672)

En qualité de ministre du Climat et d'énergie, vous ambitionnez de réaliser un plan d'action fédéral d'intégration de la biodiversité dans quatre secteurs clés.

Het gaat dus wel degelijk om een plan dat betrekking heeft op de federale bevoegdheden maar dat gelukkig ook gevolgen kan hebben voor de deelgebieden. Het plan maakt dus een grotere kans op slagen als de deelgebieden instemmen met of betrokken worden bij de reflectie en de doelstellingen ter zake.

Het is me bekend dat u de Gewesten heeft geraadpleegd in het kader van de Lente van het Leefmilieu, en meer bepaald over het thema duurzame consumptie en biodiversiteit, maar daar was de inzet verschillend. Hier is het de bedoeling om een plan uit te werken in vier sleutelsectoren.

1. Heeft u overleg gepleegd met de Gewesten met het oog op de definiëring van de modaliteiten voor het uitvoeren van een grondige evaluatie van de waarde van de biodiversiteit in België?

2. Heeft u overlegd met de gewestministers die bevoegd zijn voor de internationale betrekkingen met het oog op het voeren van het door u voorgestane transversaal beleid, waarbij u ervoor pleit om de biodiversiteit te integreren in de activiteiten van België op internationaal vlak?

3. U streeft tevens naar een integratie van de biodiversiteit in het kader van het transport over zee en per spoor.

a) Is dat geen te enge visie?

b) Is het niet problematisch dat schepen aan verschillende regels onderworpen worden afhankelijk van het feit of ze de haven van Antwerpen aandoen dan wel of ze door het Albertkanaal varen?

c) Zou u niet eerst een hoognodig nationaal transportatieplan moeten opstellen alvorens werk te maken van de integratie van de biodiversiteit?

4. a) Denkt u eraan acties op te zetten in het kader van een groene fiscaliteit?

b) Zal u een en ander opnemen in de bestekken voor overheidsopdrachten?

5. Heeft u een akkoord gesloten met uw collega's van de federale regering?

DO 2008200907025

Vraag nr. 38 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Josée Lejeune van 23 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Klimaat en Energie:

Elektriciteit. - Percentage geïmporteerde elektriciteit. - Investeringspact.

Il s'agit donc bien d'un plan qui concerne les compétences fédérales mais qui pourrait aussi avoir, fort heureusement, des conséquences sur nos entités fédérées. Leur consentement ou l'association de celles-ci à la réflexion ou aux objectifs est donc un facteur de réussite.

Je sais que vous avez concerté les Régions dans le cadre du printemps de l'environnement et notamment sur le thème "consommation durable et biodiversité", mais les enjeux étaient différents. Ici, il s'agit d'élaborer un plan dans quatre secteurs clés.

1. Avez-vous associé les Régions pour définir les modalités de réalisation d'une évaluation approfondie de la valeur de la biodiversité en Belgique?

2. Vous êtes-vous concerté avec les ministres régionaux compétents en matière de relations internationales pour mener l'action transversale que vous préconisez, à savoir, "intégrer la biodiversité dans les activités de la Belgique au niveau international"?

3. En ce qui concerne les transports, vous souhaitez intégrer la biodiversité dans les transports maritimes et par voie ferrée.

a) N'est-ce pas une vue trop partielle?

b) N'y a-t-il pas une difficulté de considérer une embarcation soumise à des dispositions différentes selon qu'elle arrive dans le port d'Anvers ou qu'elle s'engage dans le canal Albert?

c) Ne devriez-vous pas vous attacher d'abord à un plan d'action national des transports, hautement souhaitable, pour ensuite intégrer la biodiversité?

4. a) Envisagez-vous des actions en matière de fiscalité verte?

b) En l'intégrant dans les cahiers des charges des marchés publics?

5. Avez-vous un accord avec vos collègues du gouvernement fédéral?

DO 2008200907025

Question n° 38 de madame la députée Josée Lejeune du 23 janvier 2009 (Fr.) au Ministre du Climat et de l'Energie:

Electricité. - Taux d'importation belge. - Pacte d'investissement.

De vraag naar energie blijft stijgen en dat heeft zijn weer-
slag op de natuurlijke energiebronnen, die gaandeweg uit-
geput geraken. De energieafhankelijkheid van België
bedraagt nu 77,9 procent; dat is meer dan het Europese
gemiddelde. Door die afhankelijkheid ziet ons land zich
ertoe verplicht energie te importeren, in het bijzonder om
in zijn elektriciteitsbehoefte te voorzien. Sinds het begin
van de jaren 90 produceert België immers minder elektrici-
teit dan het verbruikt, en dat tekort werd tot op heden aan-
gevuld door de aankoop van energie van de buurlanden. Er
werden projecten op touw gezet en maatregelen getroffen
om dat tekort te dekken. Ik denk onder meer aan hernieuw-
bare energie, maar dat alternatief staat nog in de kinder-
schoenen en volstaat op zichzelf niet om de ontoereikende
energiebronnen aan te vullen.

De Federatie van de Belgische Elektriciteits- en Gasbe-
drijven (FEBEG) publiceerde onlangs een standpuntnota
waarin ze die vaststelling nogmaals onder de aandacht
bracht. De ingevoerde elektriciteit is goed voor meer dan
12 procent van de nationale elektriciteitsbehoefte. Sinds
2004 is er sprake van een constante stijging en nog nooit
steeg die invoer zo fors. In het licht hiervan stelt FEBEG
voor een nieuw investeringsbeleid voor de sector te voeren,
meer bepaald door een "investeringspact" (tussen de elek-
triciteitssector en de overheid) uit te werken voor de
komende tien jaar, zoals dat ook reeds in Nederland
bestaat. Dat zou de energieproductie kunnen boosten en
tegelijkertijd de voor België noodzakelijke continuïteit van
de elektriciteitsvoorziening verzekeren.

Gelet op de Europese dimensie van de energiemarkt en
de invloed van de Unie op de beslissingen van de lidstaten
in dat verband, denk ik dat samenwerking met de andere
Europese landen en betere aansluitingen met onze buurlan-
den de Belgische belangen zouden dienen en het mogelijk
zouden maken onze productiecapaciteit op te voeren.

1. a) Heeft u kennis genomen van die standpuntnota?
- b) Zijn de voorgestelde oplossingen haalbaar?
- c) Binnen welke termijn?
2. Welke andere maatregelen denkt u te kunnen nemen of
voor te stellen op nationaal en/of Europees niveau om dat
probleem aan te pakken?

La demande énergétique ne cesse de croître et ce besoin
n'est pas sans répercussion sur les ressources énergétiques
naturelles qui s'épuisent de plus en plus. La Belgique
atteint actuellement une dépendance énergétique de 77,9%,
un taux au-delà de la moyenne européenne. Cette dépen-
dance l'oblige à avoir recours à des importations dans ce
secteur, notamment pour satisfaire ses besoins en électrici-
té. Depuis le début des années 1990, la Belgique produit en
effet moins d'électricité que ce qu'elle n'en consomme et
elle a jusqu'ici remédié à la situation en se procurant et en
achetant des ressources auprès des pays voisins. Des pro-
jets et des mesures ont été mis en oeuvre pour pallier ce
déficit. Je pense notamment aux énergies renouvelables,
mais cette alternative est encore trop récente et ne suffira
pas à combler, à elle seule, le manque de ressources éner-
gétiques.

La Fédération belge des entreprises électriques et gaziè-
res (Febeg) a publié récemment une position dans laquelle
elle rappelle ce constat. Plus de 12% des besoins nationaux
en électricité sont importés. L'augmentation est constante
depuis 2004 et n'avait jamais atteint un taux aussi élevé. À
cet égard, la Febeg propose de mettre en place nouvelle
politique d'investissement dans ce secteur d'activité,
notamment en établissant un "pacte d'investissement" pour
les dix années à venir (conclu entre le secteur électrique et
les autorités publiques) comme c'est déjà le cas aux Pays-
Bas. Cela permettrait de booster la production énergétique
mais également de garantir la sécurité d'approvisionnement
électrique nécessaire à la Belgique.

Étant donné la dimension européenne du marché énergé-
tique et le poids de l'Union sur les décisions prises par les
États membres en la matière, il me semble qu'une collabo-
ration avec les autres pays européens et une connexion plus
étroite avec nos pays limitrophes serviraient les intérêts de
la Belgique et permettraient d'accroître notre capacité de
production.

1. a) Avez- vous pris connaissance de ce rapport?
- b) Les solutions proposées sont-elles envisageables?
- c) Sous quel délai?
2. Quelles autres mesures pensez-vous pouvoir prendre
ou proposer au niveau national et/ou européen, afin de
remédier à ce problème?

DO 2008200907056

Vraag nr. 39 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Klimaat en Energie:

Plaatsing van zonnepanelen op overheidsgebouwen.

Fedesco had voor 2008 twee opdrachten gekregen van de federale regering in verband met fotovoltaiïsche zonnepanelen.

Enerzijds moest Fedesco 3200 vierkante meter aan zonnepanelen financieren, plaatsen en beheren, anderzijds organiseerde Fedesco een concessie voor 30000 vierkante meter, te financieren, plaatsen en opvolgen door privépartners.

Voor de eerste opdracht werd het plaatsen van de panelen voorzien tussen juli en september 2008. Bij de tweede opdracht, door privépartners, werd het plaatsen voorzien voor november 2008.

1. Wat is de stand van zaken in deze dossiers?
2. Welke gebouwen zijn uitgekozen voor de opdracht door privépartners?
3. Hoeveel euro werd tot hertoe geïnvesteerd in beide opdrachten?

DO 2008200907132

Vraag nr. 44 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Klimaat en Energie:

Het energieverbruik van rekencentra.

Rekencentra verbruiken gigantisch veel elektriciteit. Alle rekencentra binnen de EU verbruiken per jaar ongeveer evenveel energie als een gemiddeld Europees land. Een rekencentrum, vaak aangeduid onder de Engelse naam datacenter, is een gebouw waar bedrijfskritische ICT-apparatuur (bijvoorbeeld servers) worden ondergebracht. Een rekencentrum is uitgerust met diverse voorzieningen, waaronder klimaatbeheersing door middel van airconditioning, beveiliging, brandblussystemen en backup stroomvoorzieningen.

DO 2008200907056

Question n° 39 de monsieur le député Michel Doomst du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre du Climat et de l'Energie:

Installation de panneaux solaires sur des bâtiments publics.

En 2008, Fedesco avait été chargé par le gouvernement fédéral de mener à bien deux missions dans le domaine des panneaux solaires photovoltaïques.

Fedesco devait d'une part assurer le financement, l'installation et la gestion de 3200 mètres carrés de panneaux solaires et d'autre part organiser une concession pour 30000 mètres carrés de panneaux solaires pour lesquels le financement, l'installation et le suivi seraient assurés par des partenaires privés.

En ce qui concerne la première mission, l'installation des panneaux était prévue entre juillet et septembre 2008. Pour ce qui est de la deuxième mission, l'installation des panneaux par des partenaires privés était prévue pour novembre 2008.

1. Quel est l'état d'avancement de ces dossiers?
2. Quels bâtiments ont été sélectionnés en ce qui concerne les panneaux à installer par des partenaires privés?
3. Quel montant a été investi jusqu'à présent dans les deux missions?

DO 2008200907132

Question n° 44 de monsieur le député Roel Deseyn du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre du Climat et de l'Energie:

Consommation d'énergie des centres de calcul.

Les centres de calcul consomment des quantités gigantesques d'électricité. Tous les centres de calcul implantés sur le territoire de l'UE consomment annuellement à peu près autant d'énergie qu'un pays européen d'importance moyenne. Un centre de calcul, souvent désigné par l'appellation anglaise *datacenter*, est un immeuble abritant des appareillages TIC (par exemple des serveurs) qui remplissent un rôle vital pour le fonctionnement d'une entreprise. Un centre de calcul est doté de multiples équipements parmi lesquels figurent un système de climatisation au moyen d'un dispositif de conditionnement d'air, un système de sécurisation, de systèmes d'extinction des incendies et des dispositifs électriques de back up..

De Belgische rekencentra verbruiken 1,3 TWh op een totaal elektriciteitsverbruik in België van 89 TWh. Dit komt overeen met 14,8 miljoen brandende spaarlampen.

De EU komt nu met een gedragscode voor rekencentra. Daarmee kunnen die tot wel twintig procent besparen op hun energieverbruik, aldus de EU. Als het huidige verbruik en de groei daarvan ongehinderd doorgaat, komt het verbruik in 2020 uit op 104 TWh per jaar tegenover 56TWh nu, voorspelt de EU. Het document is opgesteld in samenwerking met bedrijven in de grote Europese industrieën die veel gebruik maken van rekencentra en door ICT-leveranciers.

De overheid heeft een verantwoordelijkheid en voorbeeldfunctie. Bovendien beschikken zij over circa 10 % van de computerservercapaciteit.

De verschillende overheidsdiensten en openbare instellingen hebben de neiging voor ieder informaticaproject afzonderlijk een eigen ICT-infrastructuur te voorzien. ICT-capaciteit die nadien onderbenut blijft. Verschillende toepassingen kunnen op eenzelfde server draaien (men spreekt van zogenaamde virtualisatie). Dit zorgt voor een daling in het energieverbruik en de operationele energiekost, maar uiteraard ook in het investeringsbudget. Middelen die men dan voor andere projecten kan gebruiken.

1. Zullen de overheidsdiensten en openbare instellingen zich in lijn stellen met de Europese gedragscode voor energieverbruik in rekencentra?

2. Zal er werk gemaakt worden van een boordtabel voor de energie-efficiëntie van hun rekencentra?

3. Hoe worden overheidsinstellingen beloond voor inspanningen rond energieverbruik?

4. Hoe worden federale overheidsdiensten en openbare instellingen gestimuleerd om werk te maken van dergelijke virtualisatie?

5. Lijkt het u opportuun om naar de specifieke doelgroep van grote ondernemingen en ICT-dienstverleners een programma van sensibilisatie en ondersteunende maatregelen uit te werken rond het besparen van energie in rekencentra?

Les centres de calcul belges consomment 1,3 TWh pour une consommation électrique belge totale de 89 TWh, ce qui équivaut à 14,8 millions de lampes économiques allumées.

Or l'UE vient de rédiger pour les centres de calcul un code de conduite qui devrait leur permettre d'économiser jusqu'à 20 % de leur consommation énergétique, dicit l'UE. L'UE prévoit que si la consommation actuelle des centres de calcul et sa croissance se poursuivent sans qu'il y soit fait obstacle, la consommation concernée sera en 2020 de 104 TWh par an contre 56TWh aujourd'hui. Ce document a été rédigé en collaboration avec des entreprises faisant partie des grandes industries européennes qui recourent abondamment aux centres de calcul, les fournisseurs TIC ayant également contribué à sa rédaction.

En cette matière, les pouvoirs publics ont une certaine responsabilité à assumer et remplissent une fonction d'exemple. De plus, ils disposent de quelque 10 % de la capacité des serveurs.

Les différents services et organismes publics sont enclins à se doter d'une propre infrastructure TIC pour chaque projet informatique distinct, cette capacité TIC restant ensuite sous-utilisée. Plusieurs applications peuvent tourner sur un même serveur (on parle alors de "virtualisation"), ce qui permet de réduire la consommation d'énergie et le coût énergétique opérationnel, ce qui se traduit bien sûr dans le budget d'investissements, les moyens ainsi dégagés pouvant être employés pour financer d'autres projets.

1. Les services publics et les organismes publics se conformeront-ils au code de conduite européen en matière de consommation d'énergie au sein des centres de calcul?

2. Est-il envisagé de mettre au point un tableau de bord pour assurer l'efficacité énergétique de leurs centres de calcul?

3. Comment les organismes publics sont-ils récompensés pour les efforts qu'ils ont fournis dans le domaine de la consommation d'énergie?

4. Comment les services et les organismes publics fédéraux sont-ils encouragés à mettre en place cette fameuse virtualisation?

5. Vous semble-t-il opportun d'arrêter un programme de sensibilisation et de mesures de soutien en matière d'économie d'énergie dans les centres de calcul à l'intention du groupe-cible spécifique composé des grandes entreprises et des fournisseurs de services TIC?

Minister van Migratie- en asielbeleid

DO 2008200907173

**Vraag nr. 91 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Leen Dierick van 28 januari 2009 (N.) aan de
Minister van Migratie- en asielbeleid:**

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Sinds 1 juni 2007 is de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen bevoegd om kennis te nemen van de in artikel 39/1 van de Vreemdelingenwet bepaalde beroepen.

1. Aan hoeveel vreemdelingen heeft de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen de vluchtelingenstatus toegekend overeenkomstig artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en wat zijn de landen van oorsprong?

2. Aan hoeveel vreemdelingen heeft de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen het subsidiaire beschermingsstatuut toegekend overeenkomstig artikel 48/4 van de vreemdelingenwet opgesplitst naar de risico's vermeld in respectievelijk § 2 a, b en c en naar de landen van oorsprong?

3. Hoeveel vreemdelingen werden door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen uitgesloten van de vluchtelingenstatus respectievelijk de subsidiaire beschermingsstatus vreemdelingen, opgesplitst volgens de redenen opgesomd in artikel 55/4 van de Vreemdelingenwet?

4. Wat is het totaal aantal beslissingen van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen sinds diens inwerkingtreding?

5. Wat is het totaal aantal beslissingen tot respectievelijk bevestiging, hervorming of terugsturing in die zaken waar de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen volle rechtsmacht heeft?

6. Hoeveel bedraagt het aantal annulatie- en schorsingsbeslissingen van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen in die zaken waar er geen beroep ten gronde kan worden ingediend?

7. Zal de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen in de toekomst dergelijke informatie systematisch openbaar maken en zo ja op welke wijze, naast het jaarlijks verplichte activiteitenverslag?

8. Zal de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen in de toekomst zijn volledige rechtspraak publiceren?

9. Zal de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen met betrekking tot zijn volle rechtsmacht statistieken bijhouden, opgesplitst naar land van oorsprong, waaruit het aantal erkenningen van de vluchtelingenstatus of de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus kan worden afgeleid?

Ministre de la Politique de migration et d'asile

DO 2008200907173

**Question n° 91 de madame la députée Leen Dierick du
28 janvier 2009 (N.) à la Ministre de la Politique
de migration et d'asile:**

Conseil du Contentieux des étrangers.

Depuis le 1er juin 2007, le Conseil du Contentieux des étrangers est compétent pour connaître des recours prévus à l'article 39/1 de la loi sur les étrangers.

1. À combien d'étrangers le Conseil du Contentieux des étrangers a-t-il accordé le statut de réfugié conformément à l'article 48/3 de la loi sur les étrangers, et quels sont leurs pays d'origine?

2. À combien d'étrangers le Conseil du Contentieux des étrangers a-t-il accordé le statut de protection subsidiaire conformément à l'article 48/4 de la loi sur les étrangers? Pourriez-vous en fournir la répartition en fonction des risques mentionnés respectivement au § 2 a, b et c, et en fonction du pays d'origine?

3. Combien d'étrangers ont-ils été exclus du statut de réfugié et du statut de protection subsidiaire par le Conseil du Contentieux des étrangers? Pourriez-vous en fournir la répartition sur la base des motifs énumérés à l'article 55/4 de la loi sur les étrangers?

4. Combien de décisions au total le Conseil du Contentieux des étrangers a-t-il prises depuis l'entrée en vigueur de la loi qui l'a créé?

5. À combien s'élève au total le nombre de décisions de confirmation, de réformation ou de renvoi dans les affaires pour lesquelles le Conseil du Contentieux des étrangers a pleine juridiction?

6. À combien s'élève au total le nombre de décisions d'annulations et de suspension prises par le Conseil du Contentieux des étrangers dans les affaires insusceptibles de recours quant au fond?

7. Le Conseil du Contentieux des étrangers rendra-t-il systématiquement publiques, à l'avenir, ces informations et, dans l'affirmative, par quel autre procédé qu'une publication dans le rapport d'activités annuel obligatoire?

8. Le Conseil du Contentieux des étrangers publiera-t-il à l'avenir sa jurisprudence complète?

9. Le Conseil du Contentieux des étrangers tiendra-t-il, concernant sa pleine juridiction, des statistiques assorties d'une répartition des affaires en fonction du pays d'origine, desquelles pourront être déduits le nombre de reconnaissances du statut de réfugié ou les octrois du statut de protection subsidiaire?

Minister van Binnenlandse Zaken**DO 2008200906925**

Vraag nr. 165 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Aantal inbraken in de randgemeenten rond Brussel.

De nabijheid van Brussel wordt gezien als één van de redenen van een hogere criminaliteitsgraad in de rand rond Brussel (19 gemeenten).

Er is echter een signaal dat het aantal geslaagde inbraken een negatieve tendens vertoont, terwijl het aantal pogingen stijgt.

Ook zouden de meeste pogingen ondernomen worden tijdens de wintermaanden.

1. Hoeveel inbraakpogingen waren er in 2007 - 2008?

Graag een totaal voor België en Brussel.

Graag een overzicht per randgemeente.

Graag een overzicht per maand.

2. Hoeveel geslaagde inbraken waren er in 2007 en 2008?

Graag een totaal voor België en Brussel.

Graag een overzicht per randgemeente.

Graag een overzicht per maand.

DO 2008200906927

Vraag nr. 167 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

De zogenaamde "tamtam-acties" op telefoon- en nachtwinkels.

Jaarlijks worden gerichte acties (tamtam-acties) op telefoon- en nachtwinkels uitgevoerd.

Bij deze acties werken politie, financiële en sociale inspectie samen.

1. Hoeveel winkels waren niet in orde?

Graag een overzicht per Gewest.

2. Hoeveel mensen zonder papieren werden in 2008 tijdens dergelijke controles opgepakt?

Graag een overzicht per Gewest.

Ministre de l'Intérieur**DO 2008200906925**

Question n° 165 de monsieur le député Michel Doomst du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Nombre de cambriolages dans les communes de la périphérie bruxelloise.

La proximité de la ville de Bruxelles est considérée comme l'une des raisons du taux de criminalité plus élevé dans la périphérie bruxelloise (19 communes).

Il semblerait toutefois que le nombre de cambriolages réussis diminue tandis que le nombre de tentatives augmenterait.

Par ailleurs, la plupart des tentatives de cambriolage seraient commises durant les mois d'hiver.

1. Combien de tentatives de cambriolage ont été commises en 2007 et en 2008?

Pourriez-vous me fournir ce chiffre pour l'ensemble de la Belgique et pour Bruxelles?

Pourriez-vous me fournir ce chiffre par commune périphérique?

Pourriez-vous me fournir ce chiffre par mois?

2. Combien de cambriolages réussis ont été commis en 2007 et en 2008?

Pourriez-vous me fournir ce chiffre pour l'ensemble de la Belgique et pour Bruxelles?

Pourriez-vous me fournir ce chiffre par commune périphérique?

Pourriez-vous me fournir ce chiffre par mois?

DO 2008200906927

Question n° 167 de monsieur le député Michel Doomst du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Les actions " tamtam " axées sur les phone shops et les magasins de nuit.

Chaque année sont menées des actions ciblées sur les phone shops et les magasins de nuit (les actions " tamtam ").

Dans le cadre de ces actions, la police collabore avec l'inspection financière et sociale.

1. Combien de magasins n'étaient pas en règle?

Pourriez-vous me fournir ces chiffres par Région?

2. Combien de sans papiers ont été arrêtés en 2008 lors de tels contrôles?

Pourriez-vous me fournir ces chiffres par Région?

3. Hoeveel winkels werden na de controles gesloten in 2008?

Graag een overzicht per Gewest.

4. Welke redenen worden aangehaald om winkels te sluiten? Graag een overzicht per Gewest.

DO 2008200906929

Vraag nr. 168 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

De tijd die politiemensen besteden aan verdwijningen.

Volgens een onderzoek van het Comité P in 2006 zouden de politiemensen te weinig tijd en aandacht besteden aan verdwijningszaken. Naast de grote werklust halen zij ook de beperkte opleiding als reden aan.

1. Hoeveel aangiftes van verdwijningen werden dit jaar gedaan? Graag een overzicht per Gewest.

2. Hoeveel procent van de aangiftes betreft een langdurige verdwijningszaak?

3. Hoeveel van deze aangiftes werden binnen de 48 uren opgelost?

4. Hoeveel aangiftes werden niet opgelost?

5. Hoeveel minderjarigen werden vermist?

6. Hoeveel minderjarigen werden binnen de 48 uren teruggevonden?

7. In hoeveel procent van de gevallen wordt de verdwenen persoon in het buitenland gezocht?

DO 2008200906930

Vraag nr. 169 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Agressie tegenover politieagenten.

Politiemensen komen steeds meer in aanraking met agressie tegenover henzelf, tijdens de uitoefening van het ambt, soms met zware letsels als gevolg.

In de buurlanden is men volop bezig met het zoeken naar mogelijke hulpinstrumenten om dit fenomeen tegen te gaan.

1. Hoeveel agressiedaden tegenover politieagenten werden gemeld in 2007 - 2008?

Graag een overzicht per Gewest.

3. Combien de commerces ont été fermés à la suite d'un contrôle en 2008?

Pourriez-vous me fournir ces chiffres par Région?

4. Quelles sont les raisons invoquées pour fermer ces commerces? Pourriez-vous me fournir ces présisions par Région?

DO 2008200906929

Question n° 168 de monsieur le député Michel Doomst du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Le temps consacré par les policiers aux affaires de disparition.

Il ressort d'une enquête du Comité P de 2006 que les policiers ne consacrent pas suffisamment de temps et d'attention aux affaires de disparition. Selon le Comité, cette situation est imputable à la charge de travail importante ainsi qu'au manque de formation.

1. Combien de déclarations de disparition ont été effectuées dans le courant de cette année? Pourriez-vous me fournir un aperçu de ces données par Région?

2. Quel est le pourcentage des déclarations qui concernent des affaires de disparition de longue durée?

3. Combien de cas de disparition ont été résolus dans les 48 heures?

4. Combien de cas n'ont pas été résolus?

5. Combien de mineurs ont été portés disparus?

6. Combien de mineurs ont été retrouvés dans les 48 heures?

7. Dans quel pourcentage des cas la personne disparue est-elle également recherchée à l'étranger?

DO 2008200906930

Question n° 169 de monsieur le député Michel Doomst du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Agressions d'agents de police.

Les agents de police sont de plus en plus souvent victimes d'agressions, dans l'exercice de leurs fonctions, entraînant parfois de graves séquelles.

Dans les pays voisins, on s'active à rechercher des méthodes pour lutter contre ce phénomène.

1. Combien d'actes d'agression vis-à-vis d'agents de police ont été signalés en 2007-2008?

Pourriez-vous me fournir un aperçu par Région?

Graag een overzicht per dienst (federale/lokale).

2. Hoeveel meldingen van lichamelijke letsels werden geteld als gevolg van deze agressie in 2007 - 2008?

Graag een overzicht per Gewest.

Graag een overzicht per dienst (federale/lokale).

3. Welke maatregelen worden momenteel onderzocht om dit probleem te helpen tegengaan?

DO 2008200906931

Vraag nr. 170 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Politiezones. - Tewerkstelling van militairen.

Steeds meer militairen wordt tewerkgesteld bij de lokale politiezones. Hierover werd in 2005 een protocolakkoord gesloten tussen de toenmalige ministers van Binnenlandse Zaken en Defensie.

1. a) Hoeveel militairen zijn er ondertussen tewerkgesteld bij de lokale politie?

b) Hoeveel procent is daarvan tijdelijk?

2. a) Hoeveel vacatures werden niet ingevuld door militairen?

b) Hoe werden deze ingevuld?

3. Binnen hoeveel politiezones zijn deze militairen tewerkgesteld? Graag een overzicht per Gewest.

4. Wanneer wordt dit protocol geëvalueerd en wordt er in een uitbreiding voorzien?

DO 2008200906932

Vraag nr. 171 van de heer volksvertegenwoordiger Claude Eerdekens van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Organisatie en financiering van de brandweerscholen.

De hervorming van de brandweerdiensten vloeit voort uit een wet die tijdens de vorige federale zittingsperiode werd goedgekeurd.

Het federale niveau is bevoegd voor het vastleggen van het opleidingsprogramma, en is dus ook bevoegd én verantwoordelijk voor de financiering van de opleiding van de brandweer.

Pourriez-vous me fournir un aperçu par service (police fédérale/police locale)?

2. Combien de cas de dommages corporels ont été dénombrés à la suite de ces agressions en 2007-2008?

Pourriez-vous me fournir un aperçu par Région?

Pourriez-vous me fournir un aperçu par service (police fédérale/police locale)?

3. Quelles mesures sont envisagées pour lutter contre ce phénomène?

DO 2008200906931

Question n° 170 de monsieur le député Michel Doomst du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Zones de police. - Affectation de militaires.

De plus en plus de militaires sont affectés auprès des zones de police locale. En 2005, les ministres de l'Intérieur et de la Défense de l'époque avaient signé un protocole d'accord en la matière.

1. a) Combien de militaires ont été affectés à la police locale dans l'intervalle?

b) Quel est le pourcentage de militaires engagés à titre temporaire?

2. a) Combien de postes vacants ne sont pas occupés par des militaires?

b) Comment ces postes ont-ils été pourvus?

3. Dans combien de zones de police ces militaires ont-ils été affectés? Pourriez-vous fournir un aperçu par Région?

4. Quand ce protocole fera-t-il l'objet d'une évaluation et un élargissement de son champ d'application est-il prévu?

DO 2008200906932

Question n° 171 de monsieur le député Claude Eerdekens du 22 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de l'Intérieur:

Organisation et financement des écoles du feu.

La loi organisant la réforme des services d'incendie est entrée en vigueur à la suite d'une législation adoptée durant la précédente législature fédérale.

La définition du programme de formation des pompiers est une compétence fédérale. Il en résulte dès lors que le financement de la formation des membres du personnel des services d'incendie relève de la compétence fédérale et de la responsabilité financière du fédéral.

1. Bevestigt u dat de kosten voor de bouw en de werking van alle brandweerscholen volledig ten laste zullen worden genomen door de federale begroting van uw FOD?

2. a) Hoeveel betaalde het federale niveau precies voor de reeds bestaande brandweerscholen en voor de scholen waarvan de oprichting in de pijplijn zit?

b) Hoeveel bedragen de kosten voor de bouw en voor de werking van die scholen, meer bepaald van de school in Antwerpen en van de geplande school in Chièvre?

c) Wat zal er aan Sambreville in de provincie Namen worden toegekend? De brandweercommandant aldaar stelt kennelijk uitzonderlijke federale subsidies in het vooruitzicht, aangezien hij er zeker van is op termijn federaal inspecteur van alle brandweerkorpsen van het Rijk te worden, de hoogste autoriteit van alle brandweermannen, en hij zichzelf als de éminence grise van de opeenvolgende ministers van Binnenlandse Zaken opwerpt.

3. Welke opleidingen moeten er in die brandweerscholen worden gegeven?

4. Behoren de nucleaire of de chemische risico's niet tot de exclusieve bevoegdheid van de Civiele Veiligheid, dus niet tot de bevoegdheid van de hulpverleningszones?

5. Zal het federale beleidsniveau de dekking van die uitzonderlijke risico's volledig te zijnen laste nemen, zoals het ook de uitgaven van de Civiele Veiligheid voor zijn rekening neemt?

DO 2008200906933

Vraag nr. 172 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Tuchtraad van de politie. - Dossiers.

De tuchtraad van de geïntegreerde politie is een orgaan dat het beroep behandelt, ingediend door de personeelsleden tegen zware tuchtstraffen.

1. Hoeveel dossiers werden bij de tuchtraad ingediend in 2006 - 2007 en 2008?

Graag een overzicht voor de federale politie.

Graag een overzicht voor de lokale politie, opgedeeld per Gewest.

2. Hoeveel dossiers werden behandeld en uitgesproken in 2006 - 2007 en 2008?

Graag een overzicht voor de federale politie.

1. Confirmez-vous que le coût de la construction et les frais de fonctionnement de l'ensemble des écoles du feu seront bien pris en charge, exclusivement, par le budget fédéral dépendant de votre SPF?

2. a) Pour les écoles du feu déjà en place ou dont la création a été décidée, quel a été le coût exact de l'intervention du fédéral?

b) Quel est le coût tant de la construction que du fonctionnement de ces écoles du feu, notamment celle d'Anvers et celle programmée à Chièvre?

c) Qu'est-il prévu pour Sambreville en Province de Namur dont le commandant des pompiers annonce des subventions fédérales exceptionnelles, puisqu'il est assuré à terme de devenir l'inspecteur fédéral de tous les corps d'incendie du Royaume, autorité suprême de tous les pompiers en se qualifiant d'éminence grise des ministres successifs de l'Intérieur?

3. Quelles sont les formations qui doivent être dispensées dans ces écoles du feu?

4. Les questions liées aux risques nucléaires ou chimiques ne relèvent-elles pas de la compétence exclusive de la Protection Civile et non des zones de secours?

5. La couverture de ces hauts risques sera-t-elle prise totalement et exclusivement en charge par le fédéral, comme c'est le cas pour les dépenses de la Protection civile?

DO 2008200906933

Question n° 172 de monsieur le député Michel Doomst du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Conseil de discipline de la police. - Dossiers.

Le conseil de discipline de la police intégrée est un organe qui traite les recours introduits par les membres du personnel contre des peines disciplinaires majeures.

1. Combien de dossiers ont été introduits auprès du conseil de discipline en 2006, 2007 et 2008?

Pourriez-vous me fournir ces chiffres pour la police fédérale?

Pourriez-vous me fournir ces chiffres pour la police locale, par Région?

2. Combien de dossiers ont été traités et finalisés en 2006, 2007 et 2008?

Pourriez-vous me fournir ces chiffres pour la police fédérale?

Graag een overzicht voor de lokale politie, opgedeeld per Gewest.

DO 2008200906934

Vraag nr. 173 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

De controles op de wegcode.

De politie voert regelmatig gerichte controles uit waarbij, naast overdreven snelheid en overmatig alcoholgebruik, verschillende andere inbreuken (rode diesel, niet verzekerd, enzovoort) op de wegcode worden vastgesteld.

1. Hoeveel "gerichte" controles van de federale politie vonden plaats in 2007 en 2008?

Graag een overzicht per Gewest.

2. Hoeveel manuren besteedde de federale politie aan controles in 2007 en 2008?

Graag een overzicht per Gewest.

3. Hoeveel inbreuken werden vastgesteld in 2007 en 2008?

Graag een overzicht van het aantal per Gewest.

Graag een overzicht van de vastgestelde inbreuken.

DO 2008200906950

Vraag nr. 174 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Website van meergemeentepolitiezones.- Taalgebruik.-

Tal van inwoners van de gemeente Wommel meldden mij dat de internetsite van de politiezone AMOW, die de gemeenten Asse, Merchtem, Opwijk en Wommel omvat en waarvan de hoofdzetel in Asse ligt, enkel in het Nederlands gesteld is.

Wommel maakt dus ook deel uit van die politiezone, en Wommel is een randgemeente in de zin van artikel 7 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Als ik me niet vergis, zijn er niet minder dan acht meergemeentepolitiezones met gemeenten waarvoor een speciale taalregeling geldt.

Pourriez-vous me fournir ces chiffres pour la police locale, par Région?

DO 2008200906934

Question n° 173 de monsieur le député Michel Doomst du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Contrôles du code de la route.

La police effectue régulièrement des contrôles ciblés lors desquels, outre les excès de vitesse et l'abus d'alcool, d'autres infractions au Code de la route (diesel rouge, défaut d'assurance, etc.) sont constatées.

1. A combien de contrôles "ciblés" la police fédérale a-t-elle procédé en 2007 et 2008?

Pouvez-vous présenter les résultats ventilés par Région?

2. Combien d'heures/homme la police fédérale a-t-elle consacré aux contrôles en 2007 et 2008?

Pouvez-vous présenter les résultats ventilés par Région?

3. Combien d'infractions ont-elles été constatées en 2007 et 2008?

Pouvez-vous présenter les chiffres ventilés par Région?

Pouvez-vous donner un aperçu des infractions constatées?

DO 2008200906950

Question n° 174 de monsieur le député Olivier Maingain du 22 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de l'Intérieur:

Site internet des zones de police pluricommunales. - Emploi des langues.

Bon nombre d'habitants de la commune de Wommel m'ont rapporté que le site internet de la zone de police PZ AMOW constituée par les communes de Asse, Merchtem, Opwijk, Wommel et dont le siège social est situé à Asse est unilingue néerlandais.

Or, cette zone de police comprend Wommel, qui est une commune périphérique au sens de l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

Sauf erreur, pas moins de huit zones de police pluricommunales comptent en leur sein des communes à régime linguistique spécial.

Krachtens artikel 34, § 1 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken stelt iedere gewestelijke dienst waarvan de werkkring gemeenten met een speciale taalregeling of met verschillende regelingen uit het Nederlandse of het Franse taalgebied bestrijkt en waarvan de zetel gevestigd is in hetzelfde gebied, en iedere gewestelijke dienst waarvan de werkkring gemeenten uit het Duits taalgebied bestrijkt en waarvan de zetel in dat gebied gevestigd is, de berichten, mededelingen en formulieren, die hij rechtstreeks aan het publiek richt en de formulieren die hij op dezelfde wijze afgeeft, in de taal of talen die ter zake opgelegd zijn aan de plaatselijke diensten van de gemeenten waar zijn zetel gevestigd is.

Volgens de Vaste Commissie voor Taaltoezicht zou de letterlijke toepassing van de wet, die verwijst naar de bestuurstaal van de zetel van de dienst, onmiskenbaar in tegenspraak zijn met de algemene opzet van de taalwetgeving, die er enerzijds toe strekt de homogeniteit van de eentalige gebieden te versterken en anderzijds in een aantal gevallen uitdrukkelijk faciliteiten erkend heeft voor de taalminderheden in sommige gemeenten.

De websites van de voornoemde meergemeentezones, waaronder die van de politiezone AMOW, zouden dan ook in de twee talen beschikbaar moeten zijn, in die zin dat ze als mededelingen aan het publiek beschouwd kunnen worden.

Welke richtlijnen zal u, als hoeder van de toepassing van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, aan de voormelde politiezone geven, opdat de faciliteitenregeling op de internetsite van die zone in acht genomen zou worden?

DO 2008200906963

Vraag nr. 175 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

NMBS. - Geweld en diefstallen op treinen en in stations.

Af en toe wordt melding gemaakt van criminele feiten op en rond het spoor.

1. Hoeveel diefstallen werden in 2005, 2006 en 2007 gepleegd in (opgesplitst) de Belgische treinstations en in de treinen, opgesplitst per Gewest?

2. a) Van welke aard waren deze diefstallen?

b) Hoe is hun onderlinge verhouding?

3. a) Hoeveel keer zijn de medische diensten in 2005, 2006 en 2007 moeten uitrukken om NMBS-reizigers te helpen?

Par application de l'article 34, §1er des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, "(...) le service régional dont l'activité s'étend à des communes de la région de langue néerlandaise ou de langue française soumises à un régime linguistique spécial ou à des régimes différentes et dont le siège est établi dans la même région, et pour celles dont l'activité s'étend à des communes de la région de la langue allemande et dont le siège est établi dans cette même région, rédige les avis et communications qu'il adresse et les formulaires qu'il délivre directement au public dans la ou les langues imposée(s) en la matière aux services locaux des communes de leur siège".

Selon la Commission permanente de contrôle linguistique, l'application littérale de la loi qui fait référence à la langue administrative du siège du service irait manifestement à l'encontre de l'économie générale des lois linguistiques qui a voulu, d'une part, renforcer l'homogénéité des régions unilingues et d'autre part, a expressément reconnu, dans certains cas, des facilités en faveur des minorités linguistiques de certaines communes.

Dès lors, les sites internet des zones pluricommunales précitées dont celui de la zone de police PZ AMOW, en tant que communications au public, devraient pouvoir être disponibles dans les deux langues.

En votre qualité de gardien de l'application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, quelles sont les instructions que vous donnerez à la zone de police précitée, afin de faire respecter le régime des facilités dans le cadre du site internet de ladite zone

DO 2008200906963

Question n° 175 de madame la députée Hilde Vautmans du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

SNCB. - Vols et violence dans les trains et dans les gares.

De temps à autre, il est fait mention d'actes criminels commis dans et à proximité d'infrastructures ferroviaires.

1. Combien de vols ont été commis en 2005, 2006 et 2007 (chiffres par année) dans des gares belges et dans des trains (chiffres par Région)?

2. a) De quel type de vols s'agissait-il?

b) Quelle en est la connexité?

3. a) Combien de fois, en 2005, 2006 et 2007, les services médicaux ont-ils dû intervenir pour secourir des passagers de la SNCB?

b) Hoeveel hiervan waren het slachtoffer van geweld of diefstal?

4. a) Hoeveel reizigers zijn in 2005, 2006 en 2007 op een trein of in een station overleden?

b) Hoeveel hiervan waren het slachtoffer van geweld?

5. Welke maatregelen neemt de NMBS om het geweld en de diefstallen op de trein en in de stations te beperken?

DO 2008200906973

Vraag nr. 178 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Het misbruik van klachten bij het Comité P wegens racisme.

Steeds meer politie-inspecteurs klagen over het feit dat ze steeds weer het verwijt krijgen van racisme wanneer ze in aanraking komen met personen van vreemde origine. Niet zelden durven politie-inspecteurs niet meer optreden zoals het hoort, uit vrees dat er tegen hen een klacht zal ingediend worden wegens racisme bij het Comité P.

1. Bent u op de hoogte van deze evolutie?

2. Hoeveel klachten wegens vermeend racisme werden er bij het Comité P in 2008 ingediend tegen politie-inspecteurs, opgesplitst per Gewest en per politiezone?

3. In hoeveel gevallen gaf dit aanleiding tot een onderzoek?

4. Over welke verweermiddelen beschikt een politie-inspecteur wanneer hij beschuldigd wordt van racisme?

5. In hoeveel van deze gevallen kon uit het onderzoek afgeleid worden dat de klacht ongegrond was?

6. Hoe wordt gereageerd op ongegronde klachten?

DO 2008200906981

Vraag nr. 179 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Personeel van de veiligheidsdiensten. - Arbeidsongevallen.

Het personeel van de verschillende veiligheidsdiensten (politiediensten, brandweer, enz.) lopen regelmatig letsels op bij de uitoefening van hun job.

b) Dans combien de cas ces passagers avaient-ils été victimes d'un vol ou de violences?

4. a) Combien de passagers sont décédés à bord d'un train ou dans une gare en 2005, 2006 et 2007?

b) Parmi ceux-ci, combien avaient été victimes d'actes de violence?

5. Quelles mesures la SNCB prend-elle pour réduire le nombre de vols et d'actes de violence dans les trains et dans les gares?

DO 2008200906973

Question n° 178 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Dépôt abusif de plaintes pour racisme auprès du Comité P.

De plus en plus d'inspecteurs de police se plaignent du fait qu'ils essuient sans cesse des reproches de racisme lorsqu'ils entrent en contact avec des personnes d'origine étrangère. Il n'est pas rare que des inspecteurs de police n'osent plus intervenir comme ils le devraient par crainte qu'une plainte pour racisme soit déposée contre eux auprès du Comité P.

1. Êtes-vous au courant de cette évolution?

2. Combien de plaintes pour racisme contre des inspecteurs de police ont-elles été déposées auprès du Comité P au cours de l'année 2008? Pourriez-vous fournir des données ventilées par Région et par zone de police?

3. Dans combien de cas ce dépôt de plainte a-t-il donné lieu à une enquête?

4. Quels moyens de défense sont à la disposition d'un inspecteur de police lorsqu'on l'accuse de racisme?

5. Dans combien de ces cas est-il ressorti de l'enquête que la plainte n'était pas fondée?

6. Quelle suite est-elle réservée à des plaintes non fondées?

DO 2008200906981

Question n° 179 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Personnel des services de secours. - Accidents du travail.

Il arrive régulièrement que des membres du personnel des différents services de secours (services de police, d'incendie, etc.) soient blessés dans l'exercice de leurs fonctions.

Kan u meedelen voor 2008:

1. Hoeveel arbeidsongevallen deden er zich voor, opgesplitst per Gewest en per veiligheidsdienst?
2. In hoeveel van deze gevallen had dit
 - a) de dood tot gevolg?
 - b) blijvende arbeidsongeschiktheid tot gevolg?
3. Wat is het totale aantal inactiviteitsdagen die het gevolg zijn van deze ongevallen, opgesplitst per Gewest, en per veiligheidsdienst?
4. Wat is de totale kostprijs van de inactiviteit van het veiligheidspersoneel?
5. a) In hoeveel gevallen konden de kosten worden verhaald bij derden?
b) Wat is het totale bedrag dat werd teruggevorderd?
6. a) Is de problematiek van de arbeidsongevallen binnen de veiligheidsdiensten een aandachtspunt in het personeelsbeleid?
b) Zo ja, op welke manier wordt hier de nodige aandacht aan besteed?

DO 2008200906988

Vraag nr. 181 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Invordering snelheidsovertredingen.

Dit land, en dan vooral het Vlaamse landsgedeelte, is bezaaid met digitale en andere camera's om de autobestuurders aan te zetten zich aan de aangeduide maximumsnelheden te houden. Nochtans worden er veel overtredingen begaan en veel processen-verbaal uitgeschreven. Uiteindelijk worden overtredders aangemaand om hun verkeersboetes zo snel mogelijk te betalen.

Enkele vragen over de afhandeling van snelheidsovertredingen:

1. a) Hoeveel snelheidsovertredingen werden in 2005 geteld en aan de burgers doorgerekend?
b) Hoeveel in 2006 en in 2007?
c) Zijn er al cijfers bekend voor 2008?
2. Kan u een opdeling per Gewest geven van de registratie van de snelheidsovertredingen?
3. Kan u ook meedelen voor welke bedragen deze overtredingen uiteindelijk werden geschreven?
4. Welke bedragen werden uiteindelijk geïnd?
5. a) Wat doen de diensten met de niet-geïnde boetes voor snelheidsovertredingen?
b) Welk gevolg wordt hieraan gegeven?

Pourriez-vous me fournir les précisions suivantes pour l'année 2008:

1. Combien d'accidents du travail ont eu lieu, par Région et par service de secours?
2. Dans combien de cas ces accidents ont-ils entraîné:
 - a) la mort;
 - b) une incapacité de travail permanente?
3. Quel est le nombre total de jours d'inactivité dus à ces accidents, répartis par Région et par service de secours?
4. Quel est le coût total des jours d'inactivité du personnel de secours?
5. a) Dans combien de cas les coûts ont-ils pu être récupérés auprès de tiers?
b) Quel montant total a-t-il été récupéré?
6. a) La problématique des accidents du travail au sein des services de secours est-elle prise en considération dans la politique du personnel?
b) Dans l'affirmative, par le biais de quelles mesures cette problématique est-elle prise en considération?

DO 2008200906988

Question n° 181 de monsieur le député Peter Logghe du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Perception des amendes pour excès de vitesse.

Ce pays, et plus particulièrement sa partie flamande, compte de très nombreuses caméras - numériques ou autres - censées inciter les automobilistes à respecter la vitesse maximale autorisée. Les infractions sont pourtant nombreuses et de nombreux procès-verbaux sont dès lors dressés. Les contrevenants sont par ailleurs invités à payer leurs amendes dans les meilleurs délais.

Voici quelques questions sur le traitement des infractions pour excès de vitesse:

1. a) Combien d'excès de vitesse ont été comptabilisés en 2005, avec amende à la clé pour les conducteurs?
b) Quel était ce nombre en 2006 et en 2007?
c) Connaît-on déjà les chiffres pour 2008?
2. Pouvez-vous fournir ces chiffres en matière d'excès de vitesse par Région?
3. Quels étaient les montants des amendes infligées dans ce cadre?
4. Quels montants ont finalement été perçus?
5. a) Comment les services traitent-ils les amendes non-perçues?
b) Quelle suite y est donnée?

DO 2008200907001

Vraag nr. 183 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Clotilde Nyssens van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Procedure voor de Raad van State.

De procedure voor de Raad van State zorgt voor problemen in het onderstaande geval.

Een van de ontvankelijkheidsvereisten bij een beroep tot nietigverklaring is de vereiste van een reeds verkregen, dadelijk en zeker belang. Het belang moet niet alleen dadelijk zijn, in zijn rechtspraak stelt de Raad van State tevens dat het nog moet bestaan op het ogenblik van de uitspraak van het arrest.

Dit zorgt voor reële problemen, aangezien:

- het vaak jaren duurt voor de Raad van State zich uitsprekt;
- de indiening van een verzoekschrift tot schorsing een ernstig en moeilijk te herstellen nadeel veronderstelt, dat onbestaand zal zijn indien de schade financieel kan worden vergoed.

Bij geschillen in verband met benoemingen, bijvoorbeeld, gebeurt het dat er op het einde van de loopbaan een beroep tot nietigverklaring wordt ingesteld, waarbij een beroep tot schorsing onmogelijk blijkt om de hiervoor vermelde reden en de verzoekende partij na vijf, zes of zeven jaar procederen met pensioen gaat. In dat geval zou de vernietiging van de benoeming van een eventuele "tegenstander" geen concreet effect meer hebben op de loopbaan van de verzoekende partij bij een latere vernietiging.

In een dergelijke hypothese zou het belang van de verzoekende partij niet meer "dadelijk" zijn en zou het beroep onontvankelijk verklaard worden.

Gelijkaardige hypothesen zijn van toepassing in het kader van geschillen in verband met de betwisting van beslissingen van scholen en universiteiten, wanneer een meermaals gezakte student zijn studie opgeeft terwijl de Raad van State zich nog niet uitgesproken heeft over de betwiste resultaten. Het is best mogelijk dat de betrokken student zijn studie al heeft opgegeven als de Raad van State uiteindelijk toch een positief arrest velt, en zich dan niet meer kan inschrijven na verschillende keren gezakt te zijn. Door zijn studie op te geven verliest de verzoeker virtueel zijn belang bij de procedure die hij ingesteld heeft, terwijl dat concreet helemaal niet het geval is.

Zou de wetgeving niet moeten worden aangepast, opdat het dadelijke karakter van het belang op het ogenblik van de instelling van het beroep zou worden beoordeeld, en niet pas bij de uitspraak van het arrest?

DO 2008200907001

Question n° 183 de madame la députée Clotilde Nyssens du 22 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de l'Intérieur:

La procédure devant le Conseil d'État.

La procédure se déroulant devant le Conseil d'État pose des difficultés dans le cas décrit ci-dessous.

Parmi les conditions de recevabilité d'un recours en annulation figure l'exigence d'un intérêt né, actuel et certain. Corrélativement à l'exigence d'un intérêt actuel, le Conseil d'État prévoit dans sa jurisprudence que ledit intérêt doit encore exister au moment du prononcé de l'arrêt.

Ceci pose de réels problèmes vu que:

- le conseil d'État prend souvent plusieurs années pour se prononcer;
- introduire une requête en suspension requiert un préjudice grave et difficilement réparable, qui sera inexistant s'il est possible que le dommage soit réparé financièrement.

Dans des contentieux de la nomination, par exemple, il arrive parfois qu'un recours en annulation soit introduit en fin de carrière, qu'un recours en suspension soit impossible pour la raison visée ci-dessus et que, enfin, la partie requérante devienne pensionnée après cinq, six, sept ans de procédure. En ce cas, l'annulation de la nomination d'un éventuel "adversaire" n'aurait plus d'effet concret sur la carrière du requérant au moment d'une annulation postérieure.

Dans une telle hypothèse, l'intérêt de la partie requérante ne serait plus actuel, et celle-ci verrait son recours frappé d'irrecevabilité.

Des hypothèses semblables existent dans le contentieux de la contestation de décisions d'écoles et d'universités, lorsqu'un étudiant abandonne ses études à la suite d'échecs contestés et non encore tranchés par le Conseil d'État. Cet abandon d'études pourrait survenir en cas d'attente d'une décision positive du Conseil d'État, lorsqu'il n'est plus possible de s'inscrire après plusieurs échecs. En arrêtant ses études, le requérant perd virtuellement son intérêt à introduire la procédure qu'il a introduite, alors que concrètement, il n'en est rien.

Ne faudrait-il pas prévoir une adaptation législative selon laquelle le caractère actuel de l'intérêt doit s'apprécier au moment de l'introduction du recours et non pas au moment du prononcé de l'arrêt?

Een dergelijke oplossing lijkt de voorkeur weg te dragen van het Grondwettelijk Hof.

DO 2008200907010

Vraag nr. 185 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 23 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Gestolen en verloren identiteitskaarten. - Invoering van DOC STOP.

Volgens het decembernummer 2008 van "Fedra", het magazine van de ambtenaar zal door de invoering van DOC STOP het voor de mensen heel wat handiger worden hun gestolen of verloren identiteitskaart te blokkeren door een eenvoudig telefoontje.

1. Welke campagne wordt er gevoerd om het telefoonnummer en de website bekend te maken bij de bevolking?
2. Welke middelen (personeel, materiaal, enz.) zijn ter beschikking gesteld om deze service te bieden?
3. Om de identiteitskaart te blokkeren, zal de identiteit van de beller gecontroleerd worden door te vragen naar het adres en de geboorteplaats. Biedt dit voldoende veiligheid en zekerheid om flauwe grappenmakers uit te sluiten?

DO 2008200907014

Vraag nr. 187 van de heer volksvertegenwoordiger Ben Weyts van 23 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Elektronische identiteitskaarten. - Loskomen van de chip.

Zoals geweten is een vaak voorkomend probleem bij de elektronische identiteitskaarten, de zogenaamde e-ID, het loskomen van de chip. Dit zou te wijten zijn aan een productiefout. Burgers die geconfronteerd worden met een dergelijke defecte kaart, kunnen bij hun gemeente gratis een nieuwe identiteitskaart aanvragen. De gemeente houdt evenwel de defecte kaart in, en de burger krijgt in de plaats een vervangend attest, met de vermelding dat de identiteitskaart werd "ingehouden om vernieuwd te worden". Hierop staat eveneens in rode letters dat "dit attest niet geldig is in het buitenland". Dit attest is zeven weken geldig.

1. Hoeveel elektronische identiteitskaarten werden sinds de invoering van de e-ID ingehouden ten gevolge van een loskomende chip, opgesplitst per jaar en per provincie?

Une pareille solution semble privilégiée par la Cour constitutionnelle.

DO 2008200907010

Question n° 185 de madame la députée Leen Dierick du 23 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Vol ou perte de cartes d'identité. - Lancement de DOC STOP.

L'édition de décembre 2008 de Fedra, le magazine du fonctionnaire, indique que la mise en place de DOC STOP constituera pour les particuliers une manière fort pratique de faire bloquer, d'un simple coup de fil, une pièce d'identité volée ou perdue.

1. Quelle campagne sera menée pour faire connaître le numéro de téléphone et le site web de la population?
2. Quels moyens (personnel, matériel, etc.) seront mis en oeuvre pour la réalisation de ce service?
3. Avant de procéder au blocage de la carte d'identité, les services concernés vérifient l'identité de l'appelant en lui demandant de fournir son adresse et son lieu de naissance. Cette vérification offre-t-elle suffisamment de garanties de sécurité et de fiabilité en ce qui concerne les appels de mauvais plaisants?

DO 2008200907014

Question n° 187 de monsieur le député Ben Weyts du 23 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Cartes d'identité électroniques - Décollement de la puce.

Il est bien connu que le décollement de la puce constitue un problème récurrent des cartes d'identité électroniques, les fameuses e-ID. Le problème serait dû à un vice de production. Les citoyens possesseurs d'une carte d'identité défectueuse peuvent en demander gratuitement une nouvelle auprès de leur commune. La commune retient la carte défectueuse et le citoyen reçoit une attestation de remplacement indiquant que la carte d'identité a été "retenue pour être renouvelée". Cette attestation mentionne par ailleurs en lettres rouges que "cette attestation n'est pas valable à l'étranger". Elle est valable sept jours.

1. Depuis l'introduction de l'e-ID, combien de cartes d'identité électroniques ont-elles été retenues à la suite d'un décollement de puce, ventilées par année et par province?

2. Op hoeveel worden de kosten geraamd die verbonden zijn aan de vervanging van de defecte elektronische identiteitskaart, vanaf de invoering van deze kaart in België?

3. a) Hoe reageert de Belgische grenscontrole, aan een Schengen-buitengrens (haven of een luchthaven) op een Belgische reiziger die een e-ID met een defecte chip toont?

b) Is deze kaart rechtsgeldig zonder de chip?

c) Wat moet een burger doen als in het buitenland de chip van de e-ID loskomt?

4. a) Hoe reageert de Belgische grenscontrole, aan een Schengen-buitengrens (haven of een luchthaven) op een Belgische reiziger die een dergelijk vervangend attest toont?

b) Hoe wordt hem, indien hij op vertrekken staat, een oplossing geboden?

5. a) Hoe kan een burger die zijn e-ID aan de gemeente heeft afgegeven en in ruil een vervangend attest krijgt, zich naar het buitenland verplaatsen?

b) Welke kosten zijn verbonden aan het aanvragen van een internationaal paspoort, hoeveel bedragen deze kosten en wordt de burger in kwestie hiervoor vergoed?

6. a) Waarom moet de burger die een nieuwe e-ID krijgt omdat de vorige defect is, een nieuwe pasfoto laten nemen (en betalen)?

b) Aangezien de e-ID gedigitaliseerd is, moet het toch mogelijk zijn de digitale pasfoto van de defecte e-ID over te nemen?

c) Indien niet, waarom neemt de overheid deze kost niet op zich?

DO 2008200907015

Vraag nr. 188 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 23 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Alcoholcontroles tijdens de jaarwisseling. - Provincie Oost-Vlaanderen.

Volgens verklaringen van de vakbonden verminderen jaar na jaar het aantal alcoholcontroles tijdens de jaarwisseling.

Op Europees vlak werd tussen 10 en 16 december 2007 een gezamenlijke strijd gevoerd tegen alcohol achter het stuur. De verkeerspolitie heeft in 23 Europese landen tegelijk automobilisten gecontroleerd. Op Europees vlak is gemiddeld een stijging opgetekend van het percentage bestuurders die dronken achter het stuur zitten.

2. Quel est le coût estimé du remplacement de ces cartes d'identité électroniques, depuis l'introduction de la carte en Belgique?

3. a) Quelle est la réaction du contrôle aux frontières belge, aux frontières extérieures Schengen (port ou aéroport) face à un voyageur belge présentant une e-ID avec une puce défectueuse?

b) Cette carte est-elle valable privée de sa puce?

c) Que doit faire le citoyen dont la puce de l'e-ID se détache à l'étranger?

4. a) Quelle est la réaction du contrôle aux frontières belge, aux frontières extérieures Schengen (port ou aéroport) face à un voyageur belge présentant une attestation de remplacement?

b) Quelle est, s'il est en instance de départ, la solution qui lui est proposée?

5. a) Comment un citoyen qui a remis son e-ID à la commune et a reçu en échange une attestation de remplacement peut-il se déplacer à l'étranger?

b) Quels sont les frais liés à la demande d'un passeport international, quel en est le coût et le citoyen concerné est-il indemnisé?

6. a) Pourquoi le citoyen recevant une nouvelle e-ID, la précédente étant défectueuse, doit-il faire (et payer) une nouvelle photo d'identité?

b) L'e-ID étant numérisée, n'est-il pas possible de récupérer la photo d'identité numérique de l'e-ID défectueuse.

c) A défaut, pourquoi l'administration ne prend-elle pas ces frais à sa charge?

DO 2008200907015

Question n° 188 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 23 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Contrôles d'alcoolémie durant la période des fêtes de fin d'année. - Province de Flandre orientale.

Selon les syndicats, le nombre de contrôles d'alcoolémie diminue d'année en année durant la période des fêtes de fin d'année.

Entre le 10 et 16 décembre 2007, un effort concerté au niveau européen s'est traduit par une campagne de lutte contre l'alcool au volant. A cette occasion, la police de la circulation routière a procédé à des contrôles simultanés dans 23 pays européens. Au niveau européen, on observe en moyenne une hausse du pourcentage d'automobilistes qui prennent la route en état d'ébriété.

1. Hoeveel ademtesten en hoeveel bloedtesten gebeurden door wie op oudejaarsdag en nieuwjaarsdag in de provincie Oost-Vlaanderen, in de jaren 2007, 2008 en 2009, met name op :

- a) 31/12/2006 - 01/01/2007;
- b) 31/12/2007 - 01/01/2008;
- c) 31/12/2008 - 01/01/2009.

2. Voor elke periode: hoeveel van deze testen werden verricht tijdens een gerichte controle, een routinecontrole of bij een ongeval met lichamelijke of stoffelijke schade?

3. a) Voor elke periode: hoeveel van deze ademtesten waren positief?

b) Hoeveel waren positief tussen 0,5 - 0,8 promille, hoeveel waren positief boven 0,8 promille?

c) Kan u dit specificeren per categorie controle (gericht, routine, naar aanleiding van een ongeval)?

4. Voor elke periode: hoeveel rijbewijzen werden onmiddellijk ingetrokken?

5. a) Hoeveel controles gebeurden door wie van 10 tot en met 16 december 2007 in het kader van de Europese samenwerking?

b) Hoeveel controles gebeurden er in welke provincies en in Brussel?

c) Hoeveel van deze controles waren positief?

DO 2008200907016

Vraag nr. 189 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 23 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Vrachtwagens. - Diefstal. - Opsporingssystemen.

Diefstal is misschien van alle tijden, het is en blijft een feit dat men het dieven zeker niet te gemakkelijk moet maken. Zo installeerde een zaakvoerder waar onlangs een lichte vrachtwagen voor de deur werd gestolen, een opsporingssysteem in zijn voertuigen. Met dit opsporingssysteem slaagde de politie erin de lichte vrachtwagen vrij snel te detecteren en binnen twee uur de diefstal eigenlijk te beëindigen.

1. Hoeveel lichte en zware vrachtwagens werden de afgelopen jaren gestolen?

2. Hoeveel van die voertuigen werden teruggevonden?

3. Hoeveel lichte en zware vrachtwagens zijn toegerust met een opsporingssysteem?

1. Ces trois dernières années, combien de tests d'haleine et de tests sanguins ont été effectués, et par qui, dans la province de Flandre orientale lors du passage à l'an neuf, c'est-à-dire, plus précisément, aux dates suivantes :

- a) 31/12/2006 - 01/01/2007;
- b) 31/12/2007 - 01/01/2008;
- c) 31/12/2008 - 01/01/2009.

2. Pouvez-vous indiquer, pour chaque période, le nombre de tests qui ont été effectués dans le cadre d'un contrôle ciblé, d'un contrôle de routine ou lors d'un accident avec dommages corporels ou matériels?

3. a) Combien de tests d'haleine se sont révélés positifs au cours de chacune de ces périodes?

b) Combien de tests ont révélé un taux d'alcoolémie, d'une part, situé entre 0,5 et 0,8 pour mille, et, d'autre part, supérieur à 0,8 pour mille?

c) Pouvez-vous ventiler précisément ces chiffres par catégorie de contrôle (contrôle ciblé, de routine, à l'occasion d'un accident)?

4. Combien de permis de conduire ont fait l'objet d'un retrait immédiat au cours de chacune de ces périodes?

5. a) Combien de contrôles ont été effectués, et par qui, du 10 au 16 décembre 2007, dans le cadre de l'action concertée au niveau européen?

b) Pouvez-vous fournir ces chiffres pour chaque province et pour Bruxelles?

c) Combien de ces contrôles se sont révélés positifs?

DO 2008200907016

Question n° 189 de monsieur le député Peter Logghe du 23 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Camions. - Vol. - Systèmes de détection.

Ce n'est pas parce que les vols existent depuis que le monde est monde qu'il faut faciliter la vie aux voleurs. C'est dans cet esprit qu'un gérant de société qui a été récemment victime d'un vol de camionnette devant son domicile a fait placer dans ses véhicules un système de détection qui a permis à la police de retrouver rapidement la trace de la camionnette subtilisée et de mettre un terme à ce larcin dans les deux heures.

1. Combien de camionnettes et de camions ont été volés au cours des dernières années?

2. Combien de ces véhicules ont été retrouvés?

3. Combien de camionnettes et de camions sont équipés d'un système de détection?

4. Hoeveel gestolen lichte en zware vrachtwagens waren toegerust met een opsporingssysteem en werden daardoor teruggevonden?

5. Zou het geen goed idee zijn om lichte en zware vrachtwagens standaard uit te rusten met een opsporingssysteem?

DO 2008200907017

Vraag nr. 190 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 23 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Woningbranden tijdens eindejaarsperiodes.

Wie de media tijdens de eindejaarsperiode wat heeft gevolgd, heeft het ongetwijfeld ook gemerkt: er waren opmerkelijk meer woningbranden, met vaak dramatische afloop. Het risico is tijdens deze periode natuurlijk ook groter dan op zomerse dagen: zowat overal in het land wordt vuurwerk afgeschoten, het bitterkoude weer dwingt mensen om de verwarming wat hoger te zetten en de feestelijke gezelligheid van de eindejaarsperiode zorgt voor bijkomend brandgevaar.

1. a) Houdt men statistieken bij van het aantal woningbranden tijdens de eindejaarsperiodes?

b) Zo niet, waarom niet, als men weet dat het gaat om een risicovolle periode?

2. Als men statistieken bijhoudt, kan u dan een overzicht geven van het aantal woningbranden tijdens de eindejaarsperiode over de jaren 2005, 2006, 2007 en 2008 (voor zover er al cijfers bekend zijn)?

3. a) Kan men uit de voorliggende cijfers een evolutie ontdekken?

b) Doen zich met andere woorden meer woningbranden voor tijdens deze periode over de jaren gezien?

4. a) Als dit zo is, wordt hierover dan wel voldoende gecommuniceerd met het publiek?

b) Moet men hierover eind 2009 geen voorlichtingscampagne opzetten naar het grote publiek?

c) Wat zijn uw inzichten hieromtrent?

4. Combien de camionnettes et de camions volés étaient équipés d'un système de détection qui a permis de les retrouver?

5. Ne serait-il pas opportun de faire en sorte qu'un tel système de détection fasse partie de l'équipement d'origine des camionnettes et des camions ?

DO 2008200907017

Question n° 190 de monsieur le député Peter Logghe du 23 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Incendies d'habitations pendant la période de fin d'année.

Si l'on se réfère aux informations communiquées par les médias pendant la période de fin d'année, force est de constater que le nombre d'incendies d'habitations, à l'issue souvent dramatique, a considérablement augmenté. Le risque est naturellement aussi plus important pendant cette période que durant les jours d'été : des feux d'artifice sont tirés un peu partout dans le pays, le froid glacial incite à pousser le chauffage et l'ambiance festive de la période de fin d'année accroît le risque d'incendies.

1. a) Des statistiques sont-elles établies concernant le nombre d'incendies domestiques survenus pendant les périodes de fin d'année?

b) Dans la négative, et sachant qu'il s'agit d'une période à risques, pourquoi n'établit-on pas ce type de statistiques?

2. Dans l'hypothèse où des statistiques sont établies, pourriez-vous m'indiquer le nombre d'incendies d'habitations survenus pendant la période de fin d'année en 2005, 2006, 2007 et 2008 (pour autant que des chiffres soient déjà connus)?

3. a) Les statistiques disponibles permettent-elles d'observer une évolution?

b) Autrement dit : considéré sur plusieurs années, le phénomène des incendies d'habitations est-il plus fréquent pendant la période de fin d'année?

4. a) Dans l'affirmative, ce phénomène est-il l'objet d'une communication suffisante à l'égard du public?

b) Ne convient-il pas de mettre sur pied, fin 2009, une campagne d'information sur le sujet à l'égard du public?

c) Qu'en pensez-vous?

DO 2008200907018

Vraag nr. 191 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 23 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Veiligheid verkeer. - Geldige verzekeringsbewijzen.

Het verkeer wordt steeds meer hectisch en steeds drukker. Het is daarom de opdracht van elke regering om het verkeer zo veilig mogelijk te maken voor de gebruikers, die hiervoor trouwens belastingen betalen. Nochtans wordt dit verkeer ook voor een stuk onveiliger gemaakt door mensen die bijvoorbeeld rondrijden met gestolen voertuigen of door mensen die met voertuigen rondrijden die niet meer over een geldig keuringsbewijs beschikken of mensen die niet meer geldig verzekerd zijn voor hun burgerlijke aansprakelijkheid.

1. Kan u meedelen hoeveel bestuurders in 2005 door de politie werden gesnapt terwijl ze met een voertuig reden zonder geldig verzekeringsbewijs?

2. Hoeveel waren dat er in 2006?

3. Heeft u de cijfers van 2007?

4. Zijn er al voorlopige cijfers bekend voor 2008?

5. Kan u tevens een opdeling geven van de regio waar de betrachte bestuurders van de voertuigen zonder geldig verzekeringsbewijs hun domicilie hadden?

6. Hoeveel bestuurders werden uiteindelijk vervolgd voor het rijden zonder geldig verzekeringsbewijs?

DO 2008200907046

Vraag nr. 193 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Het aantal naturalisaties in 2008.

1. Kan u mij meedelen hoeveel naturalisaties, per code van nationaliteitsverwerving, er in 2008 werden doorgevoerd?

2. Wat is de top tien van de landen van oorsprong van deze genaturaliseerden?

DO 2008200907018

Question n° 191 de monsieur le député Peter Logghe du 23 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Sécurité routière. - Certificats d'assurance valables.

Le trafic devient de plus en plus dense et il appartient à chaque gouvernement de rendre la circulation la plus sûre possible pour les usagers qui payent d'ailleurs des impôts à cet effet. La sécurité du trafic est pourtant compromise en partie aussi par des personnes qui se déplacent à bord de véhicules volés ou dont le certificat de visite n'est plus valable ou encore par des conducteurs dont la responsabilité civile n'est plus couverte par une assurance valable.

1. Combien de personnes la police a-t-elle arrêté de personnes conduisant un véhicule sans certificat d'assurance valable en 2005?

2. Quel a été ce chiffre en 2006?

3. Disposez-vous des statistiques relatives à 2007?

4. Disposez-vous déjà de statistiques provisoires relatives à 2008?

5. Pouvez-vous répartir ces chiffres en fonction de la région où sont domiciliés ces conducteurs pris sur le fait?

6. En définitive, combien de conducteurs ont été poursuivis pour avoir conduit un véhicule sans certificat d'assurance valable?

DO 2008200907046

Question n° 193 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Le nombre de naturalisations en 2009.

1. Pourriez-vous communiquer le nombre de naturalisations effectuées en 2008 en spécifiant la procédure suivie en vue de l'obtention de la nationalité?

2. Quel est le top dix des pays d'origine de ces naturalisés?

DO 2008200907047

Vraag nr. 194 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Zelfmoorden door mensen van de veiligheidsdiensten.

Het aantal zelfmoorden door personen die werken in één van onze veiligheidsdiensten ligt gemiddeld hoger in vergelijking met de totale bevolking.

Kan u mij meedelen hoeveel zelfmoorden er zich in 2008 voordeden, opgesplitst per veiligheidsdienst, en per Gewest?

1. a) Hoeveel van deze zelfmoorden werden gepleegd tijdens de uitoefening van de functie?

b) In hoeveel van deze gevallen werd het dienstwapen gebruikt?

2. a) Hoeveel van deze zelfmoorden werden gepleegd in privésfeer?

b) In hoeveel van deze gevallen werd het dienstwapen gebruikt?

c) Op welke manier wordt er aan preventie gedaan om dit maatschappelijk fenomeen de kop in te drukken? Welke initiatieven werden dienaangaande genomen?

3. a) In hoeveel van deze gevallen heeft men kunnen achterhalen wat de juiste reden voor de wanhoopsdaad was?

b) In hoeveel gevallen lag een privéreden ten grondslag?

c) In hoeveel gevallen was de wanhoopsdaad het gevolg van reden binnen de werksfeer?

DO 2008200907050

Vraag nr. 196 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Veiligheid verkeer. - Vreemde nummerplaten.

DO 2008200907047

Question n° 194 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Suicides parmi le personnel des services d'intervention.

Le nombre de suicides parmi les personnes qui travaillent dans un de nos services d'intervention est, en moyenne, supérieur au nombre de personnes qui se donnent la mort dans l'ensemble de la population.

Pourriez-vous me préciser combien de suicides ont été recensés en 2008 et comment ces suicides se répartissent entre les différents services d'intervention et entre les Régions?

a) Combien de ces suicidés sont-ils passés à l'acte dans l'exercice de leurs fonctions?

b) Combien d'entre eux se sont-ils servis de leur arme de service pour parvenir à leurs fins?

2. a) Combien d'entre eux se sont-ils suicidés dans le cadre de leur vie privée?

b) Dans combien de ces cas spécifiques le suicidé a-t-il fait usage de son arme de service?

c) Quel travail préventif est-il effectué afin de lutter contre ce phénomène de société? Quelles initiatives ont été prises à cette fin?

3. a) Dans combien de ces cas la raison exacte de cet acte de désespoir a-t-elle pu être découverte?

b) Dans combien de cas le suicide des intéressés était-il motivé par une raison liée à leur vie privée?

c) Dans combien de cas cet acte de désespoir était-il dû à une cause liée à la vie professionnelle du désespéré?

DO 2008200907050

Question n° 196 de monsieur le député Peter Logghe du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Sécurité routière. - Plaques d'immatriculation étrangères.

Het verkeer wordt steeds meer hectisch en steeds drukker. Het is daarom de opdracht van elke regering om het verkeer zo veilig mogelijk te maken voor de gebruikers, die hiervoor trouwens belastingen betalen. Nochtans wordt dit verkeer ook voor een stuk onveiliger gemaakt door mensen die bijvoorbeeld rondrijden met gestolen voertuigen of door mensen die met voertuigen rondrijden die niet meer over een geldig keuringsbewijs beschikken. of mensen die niet meer geldig verzekerd zijn voor hun burgerlijke aansprakelijkheid. Het is ook maar normaal dat burgers van dit land hun voertuig in dit land inschrijven en dat er controle op vreemde nummerplaten gebeurt.

1. Kan u meedelen hoeveel bestuurders van een voertuig met vreemde nummerplaat in 2005 door de politie werden gecontroleerd?

2. Hoeveel waren dat er in 2006?

3. Heeft u de cijfers van 2007?

4. Zijn er al voorlopige cijfers bekend voor 2008?

5. Kan u tevens een opdeling geven van de regio waar de bestuurders van de voertuigen met vreemde nummerplaat hun domicilie hadden?

DO 2008200907051

Vraag nr. 197 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Politie. - Arbeidsongevallen.

Uit de gegevens van het Fonds voor Arbeidsongevallen bleek dat er in 2006 5131 arbeidsongevallen werden geregistreerd voor het personeel van de lokale politie.

1. Hoeveel arbeidsongevallen van het personeel van de lokale politie werden geregistreerd in 2007 en 2008?

2. Hoeveel dagen was men gemiddeld arbeidsongeschikt in 2007 en 2008?

3. Hoeveel agenten van de lokale politie / federale politie werden permanent arbeidsongeschikt verklaard als gevolg van een arbeidsongeval in 2007 en 2008?

4. Hoeveel arbeidsongevallen van het personeel van de federale politie werden geregistreerd in 2007 en 2008?

La circulation routière devient de plus en plus chaotique et de plus en plus dense. C'est pourquoi il incombe à chaque gouvernement de veiller à ce que le trafic se déroule dans des conditions de sécurité optimales pour les usagers de la route, qui paient d'ailleurs des impôts à cet effet. La sécurité du trafic est pourtant compromise en partie aussi par des personnes circulant, par exemple, à bord de véhicules volés ou sans certificat de contrôle technique valable ou encore par des conducteurs dont la responsabilité civile n'est plus couverte par une assurance valable. Par ailleurs, il n'est que normal que les citoyens de ce pays immatriculent leur véhicule en Belgique et que les plaques d'immatriculation étrangères soient contrôlées.

1. Pourriez-vous m'indiquer combien de conducteurs de véhicules portant une plaque d'immatriculation étrangère ont été contrôlés par la police en 2005?

2. Quel était ce nombre en 2006?

3. Et en 2007?

4. Des chiffres provisoires sont-ils déjà connus pour 2008?

5. Pourriez-vous également répartir ces chiffres en fonction de la région où sont domiciliés les conducteurs circulant à bord de véhicules portant une plaque d'immatriculation étrangère?

DO 2008200907051

Question n° 197 de monsieur le député Michel Doomst du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Police. - Accidents du travail.

Il ressort des données du Fonds des accidents du travail qu'en 2006 5131 accidents du travail ont été recensés en ce qui concerne le personnel de la police locale.

1. Combien d'accidents du travail ont été enregistrés pour le personnel de la police locale en 2007 et en 2008?

2. Quelle a été, en nombre de jours, la durée moyenne de l'incapacité de travail en 2007 et en 2008?

3. Combien d'agents de la police locale/police fédérale ont été déclarés en incapacité de travail totale à la suite d'un accident du travail en 2007 et en 2008?

4. Combien d'accidents du travail ont été enregistrés pour le personnel de la police fédérale en 2007 et en 2008?

DO 2008200907052

Vraag nr. 198 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Belgische politieagenten in Parijs.

Naar aanleiding van het Franse voorzitterschap en in het kader van het verdrag van Prüm werden twee Belgische agenten voor een maand in Parijs te werk gesteld. Het was een experiment waarbij zij voornamelijk landgenoten in Parijs moesten bijstaan.

1. Wat zijn de bevindingen van dit experiment? Werd een evaluatie gemaakt?
2. Zal deze samenwerking verder lopen in de toekomst?
3. In welke mate zal dergelijke samenwerking permanent gebeuren in de toekomst?
4. Wordt dergelijke samenwerking uitgebreid naar andere landen?

DO 2008200907053

Vraag nr. 199 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Tinne Van der Straeten van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Brussels Gewest. - Alcoholcontroles tijdens de jaarwisseling.

Volgens verklaringen van de vakbonden verminderen jaar na jaar het aantal alcoholcontroles tijdens de jaarwisseling. Vorig jaar geraakte bekend dat er in Brussel nauwelijks gerichte alcoholcontroles gebeurd zijn tijdens de jaarwisseling.

Op Europees vlak werd tussen 10 en 16 december 2007 een gezamenlijke strijd gevoerd tegen alcohol achter het stuur. De verkeerspolitie heeft in 23 Europese landen tegelijk automobilisten gecontroleerd. Op Europees vlak is gemiddeld een stijging opgetekend van het percentage bestuurders die dronken achter het stuur zitten.

1. Hoeveel ademtesten en hoeveel bloedtesten gebeurden door wie op oudejaarsdag en nieuwjaarsdag in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in de jaren 2007, 2008 en 2009, met name op:

- a) 31/12/2006 - 01/01/2007
- b) 31/12/2007 - 01/01/2008
- c) 31/12/2008 - 01/01/2009

2. Voor elke periode: hoeveel van deze testen werden verricht tijdens een gerichte controle, een routinecontrole of bij een ongeval met lichamelijke of stoffelijke schade?

DO 2008200907052

Question n° 198 de monsieur le député Michel Doomst du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Agents de police belges à Paris.

A l'occasion de la présidence française de l'UE et dans le cadre du traité de Prüm, deux policiers belges ont été envoyés en mission pour un mois à Paris. Il s'agissait d'une expérience dans le cadre de laquelle les agents en question avaient surtout pour mission d'assister des compatriotes présents à Paris.

1. Quelles conclusions peut-on tirer de cette expérience? A-t-on procédé à une évaluation?
2. Cette collaboration se poursuivra-t-elle à l'avenir?
3. Dans quelle pourrait-elle le cas échéant prendre un caractère permanent?
4. Sera-t-elle étendue à d'autres pays?

DO 2008200907053

Question n° 199 de madame la députée Tinne Van der Straeten du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Région de Bruxelles-Capitale. - Contrôles d'alcoolémie durant la période des fêtes de fin d'année.

Selon les déclarations des syndicats, le nombre de contrôles d'alcoolémie réalisés durant les fêtes de fin d'année diminue chaque année. Il semble que l'an passé, presque aucun contrôle d'alcoolémie ciblé n'a été réalisé durant cette période à Bruxelles.

Une action commune de lutte contre l'alcool au volant a été menée sur le plan européen entre le 10 et le 16 décembre 2007, la police de la route contrôlant simultanément des automobilistes dans 23 pays européens. À l'échelle européenne, on constate une hausse du pourcentage moyen de conducteurs en état d'ébriété.

1. Combien de tests d'alcoolémie et combien de tests sanguins ont été réalisés, et par qui, dans la Région de Bruxelles-Capitale en 2007, 2008 et 2009 :

- a) du 31/12/2006 au 01/01/2007?
- b) du 31/12/2007 au 01/01/2008?
- c) du 31/12/2008 au 01/01/2009?

2. Durant chaque période, combien de tests ont été réalisés au cours d'un contrôle ciblé, lors d'un contrôle de routine ou à l'occasion d'un accident ayant entraîné des dommages corporels ou matériels?

3. a) Voor elke periode: hoeveel van deze ademtesten waren positief?

b) Hoeveel waren positief 0,5 - 0,8 promille, hoeveel waren positief boven de 0,8 promille?

c) Kan u dit specificeren per categorie controle (gericht, routine, naar aanleiding van een ongeval)?

4. Voor elke periode: hoeveel rijbewijzen werden onmiddellijk ingetrokken?

5. a) Hoeveel controles gebeurden door wie van 10 tot en met 16 december 2007 in het kader van de Europese samenwerking?

b) Hoeveel controles gebeurden er in welke provincies en in Brussel?

c) Hoeveel van deze controles waren positief?

DO 2008200907054

Vraag nr. 200 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Politieaanwezigheid in recreatiedomeinen tijdens de zomermaanden.

Tijdens de zomermaanden van 2008 werd er extra politieaanwezigheid ingezet in en rond de recreatiedomeinen.

1. Hoeveel extra agenten werden gevorderd ter ondersteuning van de lokale politie?

a. Graag een overzicht per domein.

b. Graag een vergelijking met de voorbije drie jaren.

2. Hoeveel personen werden opgepakt in en rond de recreatiedomeinen?

Graag een overzicht per domein.

a. Graag een vergelijking met 2005, 2006 en 2007.

DO 2008200907074

Vraag nr. 202 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Gewapende overvallen.

Uit cijfers bleek dat het aantal gewapende overvallen in 2007 met zes procent daalde, een evolutie die enkel maar toe te juichen is.

Anderzijds bleek het gebruikte geweld wel gestegen te zijn en bovendien steeds drierster te worden. Ook de leeftijd van de overvallers wordt steeds jonger.

3. a) Durant chaque période, combien de tests d'haleine se sont révélés positifs?

b) Parmi ces tests positifs, combien ont donné un résultat compris entre 0,5 et 0,8 pour mille et combien ont dépassé 0,8 pour mille?

c) Pouvez-vous répartir ces chiffres par catégorie de contrôle (ciblé, de routine ou à l'occasion d'un accident)?

4. À combien de retraits immédiats du permis de conduire a-t-on procédé durant chaque période?

5. a) Combien de contrôles ont été effectués, et par qui, entre le 10 et le 16 décembre 2007 dans le cadre de la collaboration européenne?

b) Combien de contrôles ont été effectués dans chaque province et à Bruxelles?

c) Parmi ces contrôles, combien se sont révélés positifs?

DO 2008200907054

Question n° 200 de monsieur le député Michel Doomst du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Présence policière dans les domaines récréatifs durant les mois d'été.

En 2008, la présence policière a été renforcée durant les mois d'été dans et à proximité des domaines récréatifs.

1. Combien de policiers supplémentaires ont été amenés à venir renforcer la police locale?

a. Pourriez-vous me fournir les chiffres par domaine?

b. Pourriez-vous effectuer une comparaison avec les trois dernières années?

2. Combien de personnes ont été appréhendées dans et autour des domaines récréatifs?

a. Pourriez-vous me fournir les chiffres par domaine?

b. Pourriez-vous effectuer une comparaison avec 2005, 2006 et 2007?

DO 2008200907074

Question n° 202 de monsieur le député Michel Doomst du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Attaques à main armée.

Le nombre d'attaques à main armée aurait diminué de 6% en 2007, une évolution dont il faut bien évidemment se réjouir.

Il apparaît cependant aussi que les attaques seraient de plus en plus violentes et que les auteurs de ces attaques seraient de plus en plus jeunes.

1. Hoeveel gewapende overvallen vonden plaats in 2007 en 2008? Graag een overzicht per Gewest.

2. In hoeveel procent van de gevallen wist men de overvallers te vatten?

3. Hoeveel procent van de overvallers was minderjarig?

4. Bij hoeveel overvallen vielen er gewonden?

DO 2008200907081

Vraag nr. 203 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Problemen met de identiteitskaarten.

Midden februari 2008 werden de stads- en gemeentebesturen op de hoogte gebracht dat er fouten waren vastgesteld bij de productie van de identiteitskaarten. Het ging om de chip van de identiteitskaarten, waarop een verkeerd geslacht stond vermeld.

Uit de gegevens bleek dat het om meer dan 11.000 kaarten ging.

1. Hoeveel identiteitskaarten werden in 2007 en 2008 teruggestuurd omwille van een technisch probleem/fout?

2. Welke waren de vijf meest voorkomende technische problemen?

3. Wat is de geraamde kostprijs voor deze technische fouten?

DO 2008200907102

Vraag nr. 205 van de heer volksvertegenwoordiger Mark Verhaegen van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Oorlog in de Gazastrook. - Manifestaties in België. - Kostprijs inzet politiemensen.

Reeds verscheidene weken zijn er acties en betogingen op diverse plaatsen in ons land naar aanleiding van de oorlog in de Gazastrook.

Altijd moeten politiediensten toezicht houden en vaak moeten politiemensen optreden tegen ongeregeldeheden en agressie.

Wat is de kostprijs voor de belastingbetaler tot op vandaag voor deze inzet van politiemensen, opgesplitst per manifestatie?

1. Combien d'attaques à main armée ont été perpétrées en 2007 et 2008? Pourriez-vous me fournir les chiffres par Région?

2. Dans quel pourcentage des cas les auteurs ont-ils pu être interceptés?

3. Dans quel pourcentage des cas les auteurs étaient-ils mineurs?

4. Combien d'attaques se sont soldées par des blessés?

DO 2008200907081

Question n° 203 de monsieur le député Michel Doomst du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Problèmes avec les cartes d'identité.

À la mi-février 2008, les administrations communales ont été informées d'erreurs commises lors de la production des cartes d'identité. La puce ne mentionnait pas le sexe adéquat.

Selon les données disponibles, il s'agit de plus de 11.000 cartes.

1. Combien de cartes d'identité ont été renvoyées en 2007 et en 2008 en raison d'un problème/d'une erreur technique?

2. Quels étaient les cinq problèmes techniques les plus fréquents?

3. A combien est estimé le coût de ces erreurs techniques?

DO 2008200907102

Question n° 205 de monsieur le député Mark Verhaegen du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Guerre dans la bande de Gaza. - Manifestations en Belgique. - Coût du déploiement policier.

Depuis plusieurs semaines, des actions et manifestations relatives à la guerre dans la bande de Gaza sont organisées en divers endroits de notre pays.

A chaque fois, les services de police doivent en assurer la surveillance et souvent, ils doivent intervenir à la suite de débordements et d'agressions.

Quel est à ce jour le coût, pour le contribuable, de ce déploiement de forces de police pour chacune des manifestations?

DO 2008200907124

**Vraag nr. 206 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Leen Dierick van 27 januari 2009 (N.) aan de
Minister van Binnenlandse Zaken:**

Ongevallen tijdens politie-interventies.

Mijn vraag heeft betrekking op de ongevallen tijdens politie-interventies.

1. Zijn er cijfers voorhanden over het aantal ongevallen tijdens politie-interventies tijdens de afgelopen vijf jaar? Zo ja, graag opgesplitst per provincie.

2. a) Hoeveel gekwetsten, zowel bij burgers als politiemensen, vielen er de afgelopen vijf jaar tijdens interventies?

b) Vielen er overlijdens te betreuren?

3. a) Welke materiële schade aan politie- en personen-voertuigen viel er tijdens ongevallen tijdens interventies?

b) Werd er nog andere schade opgemeten (aan gebouwen, enz.)?

c) Zijn hier cijfers voorhanden? Indien ja, graag per provincie.

DO 2008200907125

**Vraag nr. 207 van de heer volksvertegenwoordiger
Peter Logghe van 27 januari 2009 (N.) aan de
Minister van Binnenlandse Zaken:**

Invordering parkeerbons.

Het lijkt een niet te keren trend te zijn in dit land: voor alles en nog wat moet betaald worden. Ook voor het gebruik van de openbare weg om de wagen te parkeren neemt men een groeiende tendens waar om te moeten betalen. Nogal wat mensen lappen blijkbaar de wet en de reglementering aan hun laarzen en betalen niet. De veiligheidsdiensten stellen een overtreding vast en gaan over tot beboeting van de overtreders.

Enkele vragen over de afhandeling van parkeerovertredingen/parkeerbons:

1. a) Hoeveel parkeerovertredingen werden in 2005 geteld en aan de burgers doorgerekend?

b) Hoeveel in 2006 en in 2007?

c) Zijn er al cijfers bekend voor 2008?

2. Kan u een opdeling per Gewest van registratie van de parkeerovertredingen kunnen meedelen?

3. Kan u ook meedelen voor welke bedragen deze overtredingen uiteindelijk werden geschreven?

DO 2008200907124

**Question n° 206 de madame la députée Leen Dierick du
27 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:**

Accidents survenus lors d'interventions policières.

Ma question a trait aux accidents survenus lors d'interventions policières.

1. Dispose-t-on de chiffres sur le nombre d'accidents survenus lors d'interventions policières au cours des cinq dernières années? Dans l'affirmative, je désirerais les obtenir par province.

2. a) Combien de personnes, tant des civils que des policiers, ont été blessées lors de ces interventions au cours des cinq dernières années?

b) A-t-on déploré des décès?

3. a) Quels dégâts matériels à des voitures de police et de particuliers ont été causés par les accidents survenus lors d'interventions?

b) D'autres dégâts ont-ils été relevés (à des immeubles, etc.)?

c) Dispose-t-on de chiffres à cet égard? Dans l'affirmative, je désirerais les obtenir par province.

DO 2008200907125

**Question n° 207 de monsieur le député Peter Logghe du
27 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:**

Recouvrement des amendes pour stationnement illicite.

En vertu d'une tendance apparemment irréversible dans ce pays, tout devient payant. Ainsi, utiliser la voie publique pour y garer sa voiture nécessite de plus en plus souvent de mettre la main au portefeuille. Nombre de citoyens semblent toutefois ne pas se soucier de la loi ni des règlements et ne paient donc pas. Les services chargés du contrôle en la matière constatent alors l'infraction et infligent une amende aux automobilistes concernés.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions ci-après sur le traitement des infractions/amendes pour stationnement illicite:

1. a) Combien d'infractions pour stationnement illicite ont été constatée et sanctionnées par une amende en 2005?

b) Qu'en est-il pour 2006 et 2007?

c) Les chiffres pour 2008 sont-ils déjà disponibles?

2. Pouvez-vous ventiler les infractions pour stationnement illicite ainsi constatées en fonction des régions?

3. Pouvez-vous préciser le montant des amendes correspondant en définitive à ces infractions?

4. Welke bedragen werden uiteindelijk geïnd?
5. a) Wat doen de diensten met de niet-geïnde boetes voor parkeerovertradingen?
- b) Welk gevolg wordt hieraan gegeven?

DO 2008200907150

Vraag nr. 209 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Rekrutering van politiemensen.

Een kandidaat voor het personeel van de politiediensten moet van onberispelijk gedrag zijn en deze vereiste moet blijken uit een uittreksel uit het strafregister. Dit dient in principe blanco te zijn. Wanneer dit niet het geval is, wordt de korpschef van de lokale politie van de woonplaats van de kandidaat ingeschakeld. Deze dient een gemotiveerd verslag op te stellen en toe te zenden aan de directeur van de rekrutering en de selectie van de federale politie. Op basis van dat verslag wordt de deelname aan de selectie al dan niet beslist.

1. Hoeveel gemotiveerde verslagen werden in 2006, 2007 en 2008 opgevraagd?

Graag een overzicht per Gewest.

2. Hoeveel kandidaten werden omwille van dit verslag geweigerd in 2006, 2007 en 2008?

Graag een overzicht per Gewest.

3. Hoeveel kandidaten waren er in totaal in 2006, 2007 en 2008?

Graag een overzicht per Gewest.

4. Hoeveel kandidaten werden geweerd van deelname aan de selectie in 2006, 2007 en 2008?

Graag een overzicht per Gewest.

DO 2008200907156

Vraag nr. 211 van de heer volksvertegenwoordiger Hagen Goyvaerts van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Beleid vanuit het FANC aangaande CT-scans bij kinderen.

In 2002 ondervroeg ik de toenmalige minister van Volksgezondheid (QRVA 50 112 en CRIV 50 COM 723) over de problematiek van de te hoge stralingsdosis van CT-scans bij kinderen.

4. Quels montants ont été perçus au final?

5. a) Que font les services compétents des amendes pour stationnement illicite non-perçues?

b) Quelle suite y est réservée?

DO 2008200907150

Question n° 209 de monsieur le député Michel Doomst du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Recrutement de policiers.

Le comportement d'un candidat policier doit être irréprochable, ce que doit attester un extrait de casier judiciaire. En principe, cet extrait doit être vierge. S'il ne l'est pas, le chef de corps de la police locale du domicile du candidat intervient. Il rédige un rapport motivé qu'il adresse au directeur du service de recrutement et de sélection de la police fédérale. C'est sur la base de ce rapport que le candidat est admis ou non à participer à la sélection.

1. Combien de rapports motivés ont été demandés en 2006, 2007 et 2008?

Je souhaiterais obtenir cette information par région.

2. Combien de candidats ont été refusés sur la base de ce rapport en 2006, 2007 et 2008?

Je souhaiterais obtenir cette information par région.

3. Quel a été le nombre total de candidats en 2006, 2007 et 2008?

Je souhaiterais obtenir cette information par région.

4. Combien de candidats n'ont pas été admis à la sélection en 2006, 2007 et 2008?

Je souhaiterais obtenir cette information par région.

DO 2008200907156

Question n° 211 de monsieur le député Hagen Goyvaerts du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Politique de l'AFCN concernant les CT-scans chez les enfants.

En 2002, j'avais interrogé la ministre de la Santé publique de l'époque sur le problème des trop hautes doses de rayonnement reçues par les enfants passant un CT-scan (QRVA 50 112 et CRIV 50 COM 723).

In haar antwoord verwees de minister naar de initiatieven vanuit het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC). Meerbepaald de implementatie van radioprotectierichtlijnen met betrekking tot beeldvorming en onderzoeken door middel van CT-scans bij kinderen.

De bedoeling van die oefening was om richtlijnen en procedures uit te werken om tot minder RX-onderzoeken te komen voor kinderen evenals het vaststellen referentiewaarden van een dosislimiet per onderzoek.

1. Kan u meedelen hoever het FANC inmiddels met de uitwerking van een draaiboek inzake CT-scans voor kinderen is gevorderd en wat de resultaten hiervan op het terrein zijn?

2. Werden wat betreft gezamenlijke controles en samenwerking er afspraken gemaakt tussen het FANC, de FOD Volksgezondheid en het RIZIV?

3. Zo ja, wat zijn de resultaten daar tot op heden van geweest?

DO 2008200907157

Vraag nr. 212 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Toegang tot het grondgebied van gesluierde moslima's.

Op de luchthaven van Zaventem kan men elke dag zien hoe gesluierde vrouwen het land binnenkomen. Zij dragen een niqab waardoor alleen de ogen zichtbaar zijn of zelfs een hoofdbedekking die niets van het gezicht bloot laat en waarbij de moslima doorheen een zwarte sluier moet kijken.

1. Hoe geraken deze personen door de grenscontrole?

2. Geldt het politiereglement niet dat stelt dat men zich niet gemaskerd op de openbare weg mag begeven?

DO 2008200907161

Vraag nr. 214 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Aanwezigheid van politieraadsleden op selecties, georganiseerd door de politiezone.

Dans sa réponse, la ministre avait fait référence aux initiatives prises par l'Agence fédérale de contrôle nucléaire en vue de l'élaboration de directives en matière de radioprotection dans le domaine de l'imagerie médicale et des examens au moyen de CT-scans chez les enfants.

L'objectif est de définir des procédures permettant de procéder à un moins grand nombre d'examens RX chez les enfants et de fixer des valeurs de référence pour une dose limite par examen.

1. Où en est l'AFCN dans l'élaboration d'un scénario pour les CT-scans chez les enfants et qu'en est-il des résultats sur le terrain?

2. Des accords ont-ils été conclus entre l'AFCN, le SPF Santé publique et l'Inami en vue d'une collaboration et de contrôles communs?

3. Dans l'affirmative, quels en ont été les résultats jusqu'à présent?

DO 2008200907157

Question n° 212 de monsieur le député Filip De Man du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

L'accès au territoire de musulmanes voilées.

Chaque jour, à l'aéroport de Zaventem, on peut constater que des femmes voilées entrent dans notre pays, portant un *niqab* qui ne laisse apparaître que leurs yeux, voire une coiffure qui couvre complètement le visage et oblige la femme en question à regarder à travers un voile de tissu noir.

1. Comment ces personnes peuvent-elles passer le contrôle frontalier?

2. Le règlement de police précisant qu'on ne peut circuler sur la voie publique le visage masqué n'est-il pas d'application?

DO 2008200907161

Question n° 214 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Présence de membres du conseil de police lors de sélections organisées par la zone de police.

Uit een parlementaire vraag (van 17 mei 2008) en briefwisseling van federale politiediensten (brief van de Dir DPS aan de korpschef PZ 5421 van 23 januari 2004) en de FOD Binnenlandse Zaken (brief van de Directeur-Generaal aan de PZ Assenede-Evergem van 14 juni 2006) blijkt dat politieraadsleden niet aanwezig zouden mogen zijn op plaatselijke selecties of selectiecommissies.

In het boek "*Wegwijs in de politiezone*" (Koen van Heddeghem, Arne Dormaels, Jan Leroy en Mark Crispel - Uitgave Politeia - VVSG, Brussel 2007, p. 80) gaat de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten niet akkoord met deze stelling. Op basis van artikel 84 van de Nieuwe Gemeentewet is zij van oordeel dat de politieraadsleden wel mogen optreden als waarnemer tijdens een examen.

Een en ander blijft voor verwarring en meerdere interpretaties zorgen.

Kan u definitief uitsluitsel geven in deze aangelegenheid?

DO 2008200907175

Vraag nr. 216 van de heer volksvertegenwoordiger Bart Tommelein van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Vrijwilligers van de civiele bescherming. - Taakomschrijving.

West-Vlaanderen telde in het totaal 120 vrijwilligers voor de civiele bescherming. Door de hervormingen werd de groep echter in twee gesplitst waardoor men kon tekenen als kernvrijwilliger of als federale reserve. De kernvrijwilligers slaagden voor hun testen en hebben dus hun persluchtopleiding genoten. De overige vrijwilligers die weigerden om een persluchtopleiding te volgen werden geplaatst onder de federale reserve en konden dus enkel opgeroepen worden voor taken en opdrachten zonder perslucht.

Door deze hervormingen worden dus de vrijwilligers die weigerden om te tekenen niet langer opgeroepen voor overstromingen, ook bij vervuiling aan de kust, die voor de civiele bescherming is, werden deze personen genegeerd. Het Belgische leger wordt ingezet om deze taken en opdrachten te vervullen, terwijl ook zij geen opleiding perslucht behaalden. De vrijwilligers mogen zich enkel nog bezighouden voor gevangenistaken.

Il ressort d'une question parlementaire (du 17 mai 2008) et d'éléments de la correspondance des services de la police fédérale (courrier du Dir DPS au chef de corps ZP 5421 du 23 janvier 2004) et du SPF Intérieur (courrier du directeur général à la ZP Assenede-Evergem du 14 juin 2006) que les membres du conseil de police ne devraient pas être présents lors des sélections locales et qu'ils ne devraient pas être autorisés à siéger dans les commissions de sélection.

Dans l'ouvrage "*Wegwijs in de politiezone*" (Koen van Heddeghem, Arne Dormaels, Jan Leroy en Mark Crispel - Uitgave Politeia - VVSG, Bruxelles 2007, p. 80), la *Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten* s'insurge contre cette prise de position, estimant, sur pied de l'article 84 de la nouvelle loi communale, que les membres du conseil de police ont le droit d'assister à un examen en qualité d'observateurs.

Cette matière prête encore à confusion et donne toujours lieu à de multiples interprétations.

Pouvez-vous trancher cette question?

DO 2008200907175

Question n° 216 de monsieur le député Bart Tommelein du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Agents volontaires de la protection civile. - Détermination des tâches.

Auparavant, la province de Flandre occidentale comptait au total 120 agents volontaires de la protection civile. Mais les réformes mises en oeuvre ont entraîné une scission du groupe, avec, d'une part, les volontaires de première ligne, et, d'autre part, la réserve fédérale. Les premiers ont réussi leurs examens et ont donc profité d'une formation " air comprimé ". Les autres volontaires, qui ont refusé de suivre une telle formation, ont été placés dans la réserve fédérale et ne peuvent donc plus être appelés que pour des tâches et des missions ne faisant pas intervenir cette technique.

A cause de ces réformes, les volontaires qui ont refusé de signer ne sont plus appelés pour les inondations. De même, lors d'une pollution à la côte - cas relevant en principe de la protection civile -, ces personnes sont ignorées. Pour les remplacer, on fait appel à l'armée, alors que les militaires n'ont pas suivi de formation non plus dans le domaine des techniques à air comprimé. Les seules tâches qui restent accessibles à ces volontaires sont les missions pénitentiaires.

Een schrijven van IBZ aan de West-Vlaamse gouverneur stelt dat er bij interventies in de eerste plaats beroep wordt gedaan op de beroepskrachten die in de operationele eenheid aanwezig zijn. Zij worden voor de interventie eventueel aangevuld met kernvrijwilligers. De vrijwilligers uit de federale reserve worden slechts opgeroepen voor bepaalde types van interventies.

Het dragen van perslucht is nooit een voorwaarde geweest om te kunnen toetreden. Er wordt dus gevraagd om alle agenten die momenteel in dienst zijn via de oude aanwervingsvoorwaarden de keuze te laten om het brevet te halen. De nieuwe aanwervingen zouden dit automatisch moeten behalen om te kunnen in dienst komen.

Enkele jaren geleden werd een protocol ondertekend via het Vlaams Gewest dat de Noordzeevervuiling-strandvervuiling een enige opdracht is voor de civiele bescherming en niet meer voor de brandweerdiensten. Nu er door de hervormingen in West-Vlaanderen maar 7 van de 120 vrijwilligers zijn meegestapt willen ze enkel maar die 7 inzetten omdat zij een "persluchtbrevet" hebben.

1. Is er een mogelijkheid dat de vrijwilligers, aangeworven volgens de oude voorwaarden, alsnog kernvrijwilliger kunnen blijven zonder het brevet van perslucht?

2. Kunnen deze agenten een uitgebreider takenpakket krijgen (opdrachten zonder persluchtverplichting)?

3. a) Met welke gefundeerde arbeidsgeneeskundige reden wordt de opdracht NZ pollutie ontnomen aan de groep federalisten?

b) Wat is organisatorisch de meerwaarde en de relevantie van een dergelijke beslissing?

4. Waarom wordt het Belgisch leger opgeroepen voor gecoördineerde oefeningen van Noordzeepollutie?

5. Het is organisatorisch en economisch toch niet verantwoord dat men verplicht is om agenten van de civiele bescherming in te zetten vanuit andere eenheden (Brabant, Antwerpen, Luik, Luxemburg) om gecoördineerde acties uit te voeren op een 65 km lange kuststrook! Volgt u hier dit standpunt?

6. Wat in geval van overstromingen en pollutie aan de kuststreek?

7. a) Wie doet de evaluatie van de inzet van vrijwilligers na een interventie, controle van tekortkomingen en bijsturingen?

Dans une lettre adressée au gouverneur de Flandre occidentale, l'Intérieur indique que lors des interventions de la protection civile, il convient de faire appel en premier lieu aux professionnels présents dans l'unité opérationnelle. Si nécessaire, leur équipe est complétée par des volontaires de première ligne. Les volontaires de la réserve fédérale ne sont appelés que pour certains types d'interventions.

Le port d'appareils à air comprimé n'a jamais été une condition pour devenir agent volontaire à la protection civile. Il est donc demandé de laisser à tous les agents actuellement en service - engagés selon les anciens critères de recrutement - la possibilité de choisir de passer le brevet ou non. Quant aux nouvelles recrues, elles devraient automatiquement obtenir ce brevet pour entrer en service.

Il y a quelques années, un protocole a été signé au niveau de la Région flamande, aux termes duquel les cas de pollution de la mer du Nord et des plages relevaient de la seule compétence de la protection civile, et plus des services d'incendie. Aujourd'hui, alors que seuls 7 des 120 agents volontaires sont devenus des volontaires de première ligne à la suite des réformes engagées en Flandre occidentale, la Région ne veut plus faire appel qu'à ces sept agents, dès lors qu'ils sont en possession du "brevet air comprimé".

1. Serait-il possible que les volontaires engagés sur la base des anciens critères puissent rester des volontaires de première ligne sans être pour autant titulaires du "brevet air comprimé"?

2. Ces agents pourraient-ils se voir confier un ensemble plus étendu de tâches (n'impliquant pas nécessairement l'utilisation d'appareils à air comprimé)?

3. a) Pour quel motif ayant trait à la médecine du travail a-t-on enlevé aux volontaires de la réserve fédérale les missions de dépollution de la mer du Nord?

b) Quelle est la plus-value et la pertinence d'une telle décision au plan organisationnel?

4. Pourquoi fait-on appel à l'armée belge pour accomplir des actions coordonnées de dépollution de la mer du Nord?

5. Est-il selon vous justifiable, d'un point de vue organisationnel et financier, de faire appel aux équipes de la protection civile d'autres unités (Brabant, Anvers, Liège, Luxembourg) pour participer à des actions coordonnées le long d'une bande côtière de 65 km?

6. Qu'est-il prévu en cas d'inondations et de pollution dans la région du littoral?

7. a) Qui est chargé d'évaluer la participation d'agents volontaires après une intervention, de relever leurs erreurs éventuelles et de proposer des améliorations?

b) Gebeurt dit onafhankelijk (gouverneur, burgemeester) of kan men zijn eigen tekortkomingen intern indekken?

DO 2008200907178

Vraag nr. 217 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meyrem Almaci van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Alcoholcontroles in de provincie Antwerpen tijdens de jaarwisseling.

Volgens verklaringen van de vakbonden verminderen jaar na jaar het aantal alcoholcontroles tijdens de jaarwisseling. Vorig jaar geraakte bekend dat er bijvoorbeeld in Brussel nauwelijks gerichte alcoholcontroles gebeurd zijn tijdens de jaarwisseling.

1. Hoeveel ademtesten en hoeveel bloedtesten gebeurden door wie in welke politiezone op oudejaarsdag en nieuwjaarsdag in de provincie Antwerpen, in de jaren 2007, 2008 en 2009, met name op:

- a) 31/12/2006 - 1/01/2007;
- b) 31/12/2007 - 1/01/2008;
- c) 31/12/2008 - 01/01/2009;

2. Voor elke periode: hoeveel van deze testen werden verricht tijdens een gerichte controle, een routinecontrole of bij een ongeval met lichamelijke of stoffelijke schade?

3. a) Voor elke periode: hoeveel van deze ademtesten waren positief?

b) Hoeveel waren positief 0,5 - 0,8 promille, hoeveel waren positief boven de 0,8 promille?

c) Kan u dit specificeren per categorie controle (gericht, routine, naar aanleiding van een ongeval)?

4. Voor elke periode: hoeveel rijbewijzen werden onmiddellijk ingetrokken?

ses propres erreurs?

DO 2008200907178

Question n° 217 de madame la députée Meyrem Almaci du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Province d'Anvers. - Contrôles de l'alcoolémie durant la Saint-Sylvestre.

Selon certaines déclarations des syndicats, il est de moins en moins procédé à des contrôles de l'alcoolémie durant la Saint-Sylvestre. L'an dernier, nous avons appris qu'à Bruxelles, par exemple, il n'avait guère été procédé à des contrôles de l'alcoolémie ciblés au cours de cette période.

1. Combien de tests de l'haleine et combien de tests sanguins ont-ils été effectués lors de la Saint-Sylvestre et le jour du nouvel an dans la province d'Anvers au cours des années 2007, 2008 et 2009, par qui et dans quelle zone de police, plus précisément :

- a) entre le 31/12/2006 et le 1/01/2007 ;
- b) entre le 31/12/2007 et le 1/01/2008 ;
- c) entre le 31/12/2008 et le 01/01/2009.

2. Pour chacune de ces périodes, combien de ces tests ont-ils été effectués à l'occasion d'un contrôle ciblé, d'un contrôle de routine ou lors d'un accident ayant entraîné des dommages corporels ou matériels?

3. a) Pour chacune de ces périodes, combien de ces tests de l'haleine étaient-ils positifs?

b) Combien de ces tests ont-ils révélé une alcoolémie oscillant entre 0.5 - 0.8 ‰ et combien ont-ils révélé une alcoolémie de plus de 0.8 ‰?

c) Pourriez-vous communiquer les mêmes informations par catégorie de contrôle (ciblé, de routine, à l'occasion d'un accident)?

4. Pour chaque période, combien de retraits immédiats de permis de conduire ont-ils eu lieu?

**Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan
de eerste minister**

DO 2008200907117

**Vraag nr. 29 van de heer volksvertegenwoordiger Peter
Logghe van 27 januari 2009 (N.) aan de
Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan
de eerste minister :**

Gecontroleerde voertuigen.

Het spreekt vanzelf dat nummerplaten, net als de rest van voertuigen, onderhevig zijn aan slijtage en vervuiling. Het valt op dat vooral bij slecht weer nogal wat nummerplaten onleesbaar zijn. Voor de algemene veiligheid op de openbare weg is het belangrijk dat nummerplaten goed leesbaar zijn, men kan bij ongevallen met vluchtmisdrijf trouwens alleen aangifte doen als de nummerplaat van het voertuig in overtreding ook goed zichtbaar is. En dan hebben we het nog niet over politiecontroles, snelheidscontroles, en dergelijke, die bij onleesbaar geworden nummerplaten totaal geen effect meer hebben. Daarom gebeurt de autocontrole ook naar de leesbaarheid van de nummerplaat. Naar het schijnt, zou 1% van alle gecontroleerde voertuigen met een onleesbare nummerplaat rondrijden.

1. Heeft u dezelfde cijfers inzake de onleesbaarheid van de nummerplaten van gecontroleerde voertuigen?

2. a) Kan u het voorhanden zijnde cijfermateriaal over de jaren 2005, 2006, 2007 en 2008 spreiden?

b) Is er een evolutie merkbaar?

3. Zijn er verschillen tussen de Gewesten, waar de voertuigen werden gecontroleerd?

4. Zijn er verschillen tussen personenwagens en lichte en zware vrachtwagens?

5. Hoe worden de overtredingen op de leesbaarheid van nummerplaten opgevolgd?

**Secrétaire d'Etat à la Mobilité, adjoint au premier
ministre**

DO 2008200907117

**Question n° 29 de monsieur le député Peter Logghe du
27 janvier 2009 (N.) au Secrétaire d'Etat à la
Mobilité, adjoint au premier ministre:**

Véhicules contrôlés.

Les plaques d'immatriculation s'usent et se salissent bien évidemment comme le reste du véhicule. On observe que nombre de ces plaques sont rendues illisibles par mauvais temps. Pour la sécurité générale sur la voie publique, il est important que ces plaques soient bien lisibles. En cas d'accident avec délit de fuite, la victime ne peut faire une déclaration que si la plaque d'immatriculation du véhicule en infraction était lisible. Et je ne parle même pas des contrôles de police, des contrôles de vitesse, etc. qui restent totalement sans effet si les plaques d'immatriculation sont devenues illisibles. C'est la raison pour laquelle la lisibilité des plaques d'immatriculation est également vérifiée à l'occasion du contrôle technique. Or il me revient qu'1 % de tous les véhicules contrôlés circule avec une plaque d'immatriculation illisible.

1. Disposez-vous des mêmes chiffres concernant l'illisibilité des plaques d'immatriculation des véhicules contrôlés?

2. a) Pourriez-vous répartir les chiffres disponibles entre les années 2005, 2006, 2007 et 2008?

b) Une évolution est-elle perceptible?

3. Des disparités sont-elles observées entre les Régions où les véhicules ont été contrôlés?

4. Des disparités sont-elles observées entre les voitures et les camionnettes et camions?

5. Quel suivi des infractions en matière de lisibilité des plaques d'immatriculation est assuré?

Staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de Eerste Minister, en Staatssecretaris, toegevoegd aan de Minister van Justitie

DO 2008200906999

Vraag nr. 36 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Luc Crucke van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de Eerste Minister, en Staatssecretaris, toegevoegd aan de Minister van Justitie:

Fraude met de SIS-kaart. (MV 9095)

In ziekenhuizen en apotheken zouden er steeds vaker misbruiken met SIS-kaarten worden vastgesteld.

Volgens cijfers in *Gazet van Antwerpen* werden er tussen 2006 en 2007 300.000 kaarten geschrapt, nadat de houders aangifte hadden gedaan van verlies of diefstal.

Vaak wordt een kaart die als verloren of gestolen werd aangegeven, echter nog door een derde gebruikt.

1. Kan u bevestigen dat de fraude effectief een dergelijke omvang aanneemt, en kloppen die cijfers?

2. Hoe staat het met de cijfers voor de periode 2007-2008?

3. Welke gevolgen hebben die frauduleuze praktijken voor de begroting?

4. Kan u bevestigen dat de SIS-kaart tegen 2011 volledig en definitief wordt afgeschaft en dat de gegevens van de SIS-kaart op de elektronische identiteitskaart zullen worden overgezet?

5. Verdient het geen aanbeveling de zorgverleners tot dan te verplichten systematisch te vragen dat naast de SIS-kaart ook de identiteitskaart wordt voorgelegd? Dankzij de foto op de identiteitskaart zouden de meest blatante fraudegevallen alvast kunnen worden voorkomen.

Secrétaire d'Etat à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au Premier Ministre, et Secrétaire d'Etat, adjoint au Ministre de la Justice

DO 2008200906999

Question n° 36 de monsieur le député Jean-Luc Crucke du 22 janvier 2009 (Fr.) au Secrétaire d'Etat à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au Premier Ministre, et Secrétaire d'Etat, adjoint au Ministre de la Justice:

Fraude à la carte SIS. (QO 9095)

Les hôpitaux et pharmaciens constateraient de plus en plus de fraude à la carte SIS.

Selon les chiffres cités par la "*Gazet van Antwerpen*", entre 2006 et 2007, 300.000 cartes ont été rayées après que les titulaires aient signalé leur perte ou leur vol.

Bien souvent, une carte déclarée perdue ou volée est en réalité utilisée par un tiers.

1. Confirmez-vous l'étendue de cette fraude et des chiffres cités?

2. Qu'en est-il pour 2007-2008?

3. Quelles pertes budgétaires ces pratiques frauduleuses occasionnent-elles?

4. Confirmez-vous la disparition totale et définitive de la carte SIS pour 2011 et la reprise de ses données sur la carte d'identité électronique?

5. En attendant, ne serait-il pas judicieux d'imposer aux professionnels de la médecine que la carte SIS soit systématiquement présentée avec la carte d'identité? La photo reprise sur cette dernière devrait permettre d'éviter les fraudes les plus grotesques.

**Staatssecretaris voor de Modernisering van de
Federale Overheidsdienst Financiën, de
Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale
fraude, toegevoegd aan de Minister van Financiën**
DO 2008200907166

**Vraag nr. 5 van de heer volksvertegenwoordiger Peter
Logghe van 28 januari 2009 (N.) aan de
Staatssecretaris voor de Modernisering van de
Federale Overheidsdienst Financiën, de
Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale
fraude, toegevoegd aan de Minister van
Financiën:**

Bestuurdersaansprakelijkheidspolissen.

Naar aanleiding van de gebeurtenissen in en rond Fortis werd in de pers en in het parlement enkele malen de bestuurdersaansprakelijkheid aangekaart. Deze aansprakelijkheid kan middels een bestuurdersaansprakelijkheidspolis (gedeeltelijk) worden ingeperkt en biedt bestuurders van vooral zware vennootschappen toch wel een aantal voordelen.

1. Hoeveel bestuurdersaansprakelijkheidspolissen werden er over de verschillende jaren afgesloten: 2005, 2006, 2007 en 2008 (voor zover over het laatste jaar al cijfers zouden binnen zijn)?

2. Hoeveel schadeclaims werden in die verschillende jaren ingediend?

3. Welke bedragen werden door de verzekeraars in het kader van die schadeclaims uitbetaald?

4. Welke wettelijke of contractuele uitsluitingsgronden werden door verzekeraars van de bestuurdersaansprakelijkheidspolis aangehaald om niet hoeven tussen te komen?

**Staatssecretaris voor Personen met een handicap,
toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid**

DO 2008200906998

**Vraag nr. 51 van de heer volksvertegenwoordiger
Pierre-Yves Jeholet van 22 januari 2009 (Fr.) aan de
Staatssecretaris voor Personen met een
handicap, toegevoegd aan de Minister van Sociale
Zaken en Volksgezondheid:**

*Toegankelijkheid van de stations voor personen met een
beperkte mobiliteit. (MV9271)*

**Secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service
public fédéral Finances, à la Fiscalité
environnementale et à la Lutte contre la fraude
fiscale, adjoint au Ministre des Finances**

DO 2008200907166

**Question n° 5 de monsieur le député Peter Logghe du
28 janvier 2009 (N.) au Secrétaire d'Etat à la
Modernisation du Service public fédéral
Finances, à la Fiscalité environnementale et à la
Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au Ministre
des Finances:**

Les polices couvrant la responsabilité des administrateurs.

Dans la foulée des péripéties entourant le dossier Fortis, la question de la responsabilité des administrateurs a été abordée à plusieurs reprises, tant dans la presse qu'au sein du Parlement. Cette responsabilité peut être (partiellement) limitée en souscrivant une police responsabilité d'administrateur, qui présente un certain nombre d'avantages, surtout pour les administrateurs de grosses sociétés.

1. Combien de polices relatives à la responsabilité des administrateurs ont été conclues en 2005, 2006, 2007 et 2008 (pour autant que les chiffres afférents à 2008 soient déjà disponibles)?

2. Combien de demandes de dédommagement ont été introduites au cours de ces mêmes années?

3. Quels montants ont été payés par les assureurs à la suite de ces demandes?

4. Quelles clauses d'exclusion contractuelles ou quels motifs d'exclusion légaux ont été invoqués par les assureurs proposant des polices couvrant la responsabilité des administrateurs pour ne pas intervenir?

**Secrétaire d'Etat aux Personnes handicapées,
adjointe à la Ministre des Affaires sociales et de la
Santé publique**

DO 2008200906998

**Question n° 51 de monsieur le député Pierre-Yves
Jeholet du 22 janvier 2009 (Fr.) à la Secrétaire
d'Etat aux Personnes handicapées, adjointe à la
Ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique:**

*Accessibilité des gares aux personnes à mobilité réduite.
(QO9271)*

Ik heb onlangs de beheerscontracten van de NMBS, de NMBS-Holding en Infrabel, en meer bepaald het aan de toegankelijkheid gewijd onderdeel ervan, onder de loep genomen. Ik stel vast dat de Staat en de verschillende NMBS-entiteiten de lat vrij hoog leggen op het stuk van de toegankelijkheid voor de personen met een beperkte mobiliteit. In een zo groot mogelijk aantal stations zullen de betrokkenen worden geholpen, de website zal aan de behoeften van de slechtzienden worden aangepast, het nieuw aangekochte rollend materieel zal uitgerust worden met specifieke voorzieningen voor minder mobiele personen, er zullen waarschuwingstegels en geleidelijnen worden aangebracht en perrons en oprijhellingen worden aangelegd, enz.

Die principiële akkoorden, die voor een lange periode worden gesloten (in dit geval 4 jaar en meer), zijn onvermijdelijk afhankelijk van een aantal parameters (oorspronkelijke staat van het station, aantal reizigers, enz.) die kunnen evolueren. De mate waarin die beheerscontracten worden nageleefd, zal dus maar op lange termijn kunnen worden geëvalueerd.

Ik stel echter vast dat er voornamelijk aanpassingen gepland zijn voor rolstoelgebruikers en voor slechtzienden, maar dat de slechthorenden over het hoofd worden gezien. Zij kunnen immers niet met het NMBS-personeel communiceren, kunnen de aankondigingen over wijzigingen in de treindienst of veranderingen van spoor niet horen, kunnen evenmin door het call center worden geholpen en moeten dus als "personen met een beperkte mobiliteit" worden beschouwd.

Welke maatregelen zal u in overleg met de voor de uitoefening van het toezicht op de NMBS bevoegde minister treffen met het oog op een optimale mobiliteit van de slechthorenden in en rond de stations?

DO 2008200907114

Vraag nr. 52 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 27 januari 2009 (N.) aan de Staatssecretaris voor Personen met een handicap, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Uitgereikte parkeerkaarten voor personen met een handicap. - Misbruiken.

J'ai récemment épluché la partie "accessibilité" des contrats de gestion de la SNCB, de la SNCB-Holding et d'Infrabel. Je constate que l'État et les entités de la SNCB ont conclu des contrats de gestion assez ambitieux en matière d'accessibilité aux personnes à mobilité réduite. L'assistance sera possible dans un nombre maximum de gares, le site web sera adapté aux besoins des malvoyants, le matériel roulant nouvellement acheté sera pourvu d'équipements spécifiques pour les personnes à mobilité réduite, des dalles d'avertissements et de guidage seront posées, des quais et rampes seront placés, etc.

Inévitablement, ces accords de principe conclu pour une longue période (en l'occurrence 4 ans et plus) sont dépendants d'un certain nombre de paramètres (état initial de la gare, nombre de voyageurs, etc.) susceptibles d'évoluer. C'est donc à long terme que l'on pourra évaluer la manière dont ces contrats de gestion auront été respectés.

Je constate néanmoins que, si des aménagements sont principalement prévus pour les personnes se déplaçant à l'aide d'une chaise roulante et pour les déficients de la vue, les personnes atteintes de déficience sonore sont délaissées. Dans l'impossibilité de communiquer avec les collaborateurs de la SNCB, incapables de comprendre les annonces signalant les modifications de trains ou de quais, ne sachant avoir recours au call center téléphonique, ces dernières doivent également être considérées comme "personnes à mobilité réduite".

Quelles mesures envisagez-vous de prendre, à l'avenir, en partenariat avec votre collègue chargée de la tutelle de la SNCB pour que les personnes malentendantes puissent optimiser leur mobilité dans et autour des gares?

DO 2008200907114

Question n° 52 de madame la députée Nathalie Muylle du 27 janvier 2009 (N.) à la Secrétaire d'Etat aux Personnes handicapées, adjointe à la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Cartes de stationnement délivrées aux personnes handicapées - Abus.

De lokale overheden worden vaak geconfronteerd met misbruik van parkeerkaarten waarvan de geldigheidsduur verstreken is. Vaak gaat het hier om familieleden die blijven rondrijden met de parkeerkaart van een overleden familielid.

Na contacten met de FOD Sociale Zekerheid werd door de dienst zelf voorgesteld een lijst op te vragen bij de directie-generaal (DG) Personen met een handicap van alle kaarten door de lokale overheid uitgereikt. Zo konden wij de personen/familieleden aanschrijven van kaarten waarvan de geldigheidsduur verstreken is met de vraag hun kaarten bij de Sociale Dienst binnen te brengen en door te sturen naar de DG.

Vanuit DG Personen met een handicap kregen wij de melding dat de dienst geen nominatieve lijst mag afleveren aan de lokale overheid omdat dit immers een inbreuk zou betekenen op de wetgeving ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer (van overleden personen). Controle op eventuele misbruiken blijft een uitsluitende bevoegdheid van politiediensten.

1. a) Is dit de normale procedure?

b) Volgens de FOD Sociale Zekerheid gebruiken verschillende steden en gemeenten die lijst om misbruik te voorkomen?

2. Hoe kan het schenden van de privacy worden ingeroepen terwijl juist de aanvraag van die kaarten bij de lokale overheid is gebeurd?

3. Politiediensten kunnen deze lijst wel bekomen om misbruiken tegen te gaan. Speelt hier dan geen probleem inzake privacy?

DO 2008200907122

Vraag nr. 53 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meyrem Almaci van 27 januari 2009 (N.) aan de Staatssecretaris voor Personen met een handicap, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Aanpassing selectie en werkpost voor personen met een handicap.

De verschillende federale overheidsdiensten (14 plus 4 programmatorische overheidsdiensten) kunnen een beroep doen op de FOD Personeel en Organisatie voor aanpassingen aan de selectieprocedure of arbeidspost. Dit om de eigen doelstelling van 3% voorbehouden voor de aanwerving van personen met een handicap te kunnen bereiken.

1. a) Hoeveel personen met een handicap werken momenteel contractueel bij de federale overheidsdiensten?

Les administrations locales sont régulièrement confrontées à des utilisations abusives de cartes de parking dont la durée de validité a expiré. Souvent, il s'agit de membres de la famille d'une personne handicapée décédée qui continuent à utiliser la carte de parking de cette dernière.

A la suite de contacts avec le SPF Sécurité sociale, le service a lui-même proposé de demander à la Direction générale (DG) Personnes handicapées la liste de toutes les cartes délivrées par les administrations locales. Un courrier aurait ainsi pu être adressé aux personnes/parents en possession de cartes dont la durée de validité a expiré pour les inviter à remettre ces dernières au Service social afin qu'elles soient renvoyées à la DG.

La DG Personnes handicapées a fait savoir que le service ne pouvait délivrer de liste nominative aux administrations locales parce qu'elle enfreindrait ainsi la législation sur la protection de la vie privée (de personnes décédées). Seuls les services de police sont habilités à contrôler les éventuels abus.

1. a) S'agit-il en l'occurrence de la procédure normale?

b) Des villes et communes utilisent-elles, selon le SPF Sécurité sociale, cette liste pour prévenir les abus?

2. Comment peut-on invoquer la violation de la vie privée alors que ces cartes ont précisément été demandées auprès des administrations locales?

3. Les services de police peuvent obtenir cette liste pour réprimer les abus. Le problème de la protection de la vie privée ne se pose-t-il pas à ce niveau?

DO 2008200907122

Question n° 53 de madame la députée Meyrem Almaci du 27 janvier 2009 (N.) à la Secrétaire d'Etat aux Personnes handicapées, adjointe à la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Adaptation de la procédure de sélection et des postes de travail pour les personnes handicapées.

Les différents services publics fédéraux (au nombre de 14, plus 4 services publics de programmation) peuvent faire appel au SPF Personnel et Organisation pour adapter leur procédure de sélection ou les postes de travail en vue d'atteindre l'objectif de 3 % de postes réservés à des personnes handicapées.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillent actuellement sous contrat dans les services publics fédéraux?

b) Wat is het percentage van deze groep mensen ten opzichte van het totaal aangestelde contractuele werknemers?

2. a) Hoeveel personen met een handicap werken momenteel statutair bij de federale overheidsdiensten?

b) Wat is het percentage van deze groep mensen ten opzichte van het totaal aangestelde statutaire werknemers?

3. a) Wordt bij het uitschrijven van een vacature soms pro-actief op zoek gegaan naar personen met een handicap om de vacature in te vullen?

b) Hoe verloopt deze procedure dan?

4. Hoe groot is de wervingsreserve van personen met een handicap momenteel?

5. Hoeveel personen werden in het verleden via deze wervingsreserve aangesteld bij de federale overheidsdiensten?

6. a) Hoeveel vragen werden er reeds gesteld om de selectieprocedure aan te passen aan de handicap van een persoon?

b) Over welke aanpassingen gaat het dan?

c) Hoeveel van deze aanpassingen werden doorgevoerd?

7. a) Hoeveel vragen werden er reeds gesteld om de arbeidspost materieel (bijvoorbeeld tolk- telefoon- enz.) aan te passen aan de handicap van een persoon?

b) Over welke aanpassingen gaat het dan vooral?

c) Hoeveel van deze aanpassingen werden doorgevoerd?

8. a) Hoeveel vragen werden er reeds gesteld om de arbeidspost immaterieel (bijvoorbeeld aanpassing uurrooster - enz.) aan te passen aan de handicap van een persoon?

b) Over welke aanpassingen gaat het dan vooral?

c) Hoeveel van deze aanpassingen werden doorgevoerd?

9. Overweegt u in de nabije toekomst nog extra maatregelen om de tewerkstelling van personen met een handicap bij federale overheidsdiensten te bevorderen?

b) Quel pourcentage ce groupe de personnes représente-t-il par rapport à l'ensemble des travailleurs contractuels engagés?

2. a) Combien de personnes handicapées travaillent actuellement en tant que membres du personnel statutaire dans les services publics fédéraux?

b) Quel pourcentage ce groupe de personnes représente-t-il par rapport à l'ensemble du personnel statutaire engagé?

3. a) Lors de l'annonce d'une vacance, recherche-t-on parfois proactivement des personnes handicapées pour occuper le poste concerné?

b) Comment cette procédure se déroule-t-elle alors?

4. Combien y a-t-il actuellement de personnes handicapées dans la réserve de recrutement?

5. Dans le passé, combien de personnes ont été engagées dans les services publics fédéraux par le biais de cette réserve de recrutement?

6. a) Combien de demandes ont déjà été formulées en vue de l'adaptation de la procédure de sélection en fonction du handicap d'une personne?

b) Quelles adaptations étaient visées?

c) Combien de ces adaptations ont été effectivement mises en oeuvre?

7. a) Combien de demandes ont déjà été formulées à propos de l'adaptation matérielle des postes de travail aux besoins de personnes handicapées (p. ex.: téléphone à texte, etc.)?

b) De quelles adaptations s'agit-il principalement?

c) Combien de ces adaptations ont été effectivement mises en oeuvre?

8. a) Combien de demandes ont déjà été formulées concernant l'adaptation immatérielle des postes de travail aux besoins de personnes handicapées (p. ex. adaptation de l'horaire, etc.)?

b) De quelles adaptations s'agit-il principalement?

c) Combien de ces adaptations ont été effectivement mises en oeuvre?

9. Envisagez-vous d'encore prendre dans un avenir proche d'autres mesures pour favoriser le recrutement de personnes handicapées dans les services publics fédéraux?

**Staatssecretaris voor Armoedebestrijding,
toegevoegd aan de Minister van Maatschappelijke
Integratie, Pensioenen en Grote Steden**

DO 2008200907075

**Vraag nr. 28 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Rita De Bont van 26 januari 2009 (N.) aan de
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding,
toegevoegd aan de Minister van
Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en
Grote Steden:**

*De pariteit in de commissies voor juridische bijstand in
alle arrondissementen.*

In het Federaal Plan Armoedebestrijding lezen we: "In elk gerechtelijk arrondissement hebben de Commissies voor Juridische Bijstand meer bepaald tot doel toe te zien op de verspreiding, in het bijzonder bij de meest kwetsbare sociale groepen, van informatie over het bestaan en de toegangsvoorwaarden van de rechtshulp. De wet voorziet in een paritaire samenstelling tussen vertegenwoordigers van de balie, enerzijds, en vertegenwoordigers van OCMW's en erkende organisaties voor rechtshulp, namelijk verenigingen, anderzijds. De praktijken zijn echter zeer heterogeen, en méér of minder democratisch, al naargelang het arrondissement." Op basis van deze vaststellingen wordt in voorstel 54 gesteld dat de minister van Justitie en de staatssecretaris voor Armoedebestrijding de pariteit in de commissies voor juridische bijstand in alle arrondissementen zullen onderzoeken.

1. Werd dit ook reeds besproken in de interkabinetten werkgroep die inmiddels met zijn werkzaamheden is begonnen?

2. Zo ja, wat zijn de resultaten van dit onderzoek en de gepaste concrete conclusies?

3. Zo neen, tegen wanneer zal deze samenwerking een aanvang nemen?

**Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la pauvreté,
adjoint à la Ministre de l'Intégration sociale, des
Pensions et des Grandes villes**

DO 2008200907075

**Question n° 28 de madame la députée Rita De Bont du
26 janvier 2009 (N.) au Secrétaire d'Etat à la
Lutte contre la pauvreté, adjoint à la Ministre de
l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes
villes:**

*Parité au sein des Commissions d'aide juridique dans tous
les arrondissements.*

On peut lire dans le plan fédéral de lutte contre la pauvreté que, dans chaque arrondissement judiciaire, les Commissions d'Aide Juridique ont notamment pour vocation de diffuser, spécialement auprès des groupes sociaux les plus vulnérables, des informations relatives à l'existence de l'aide juridique et aux conditions d'accès à celle-ci. La loi prévoit une composition paritaire de représentants du barreau et de représentants des CPAS et d'organisations d'aide juridique agréées, à savoir des associations. Cependant, les pratiques sont assez hétéroclites et plus ou moins démocratiques, selon les arrondissements. A la lumière de ces constatations, la proposition 54 prévoit que le Ministre de la Justice et le Secrétaire d'État à la Lutte contre la Pauvreté examineront la parité dans les commissions d'aide juridique dans tous les arrondissements.

1. Ces aspects ont-ils déjà été abordés au sein du groupe de travail intercabinets qui a entre-temps entamé ses travaux?

2. Dans l'affirmative, à quels résultats a abouti cet examen et à quelles conclusions appropriées ce groupe de travail est-il concrètement parvenu?

3. Dans la négative, quand cette collaboration avec le groupe de travail intercabinets débutera-t-elle?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

**Vice-eersteminister en minister van Financiën en
Institutionele Hervormingen**

DO 2008200906736

**Vraag nr. 196 van de heer volksvertegenwoordiger
Christian Brotcorne van 19 januari 2009 (Fr.) aan
de Vice-eersteminister en minister van Financiën
en Institutionele Hervormingen:**

Btw op het personenvervoer.

1. Welk btw-tarief is van toepassing op de levering van diensten inzake personenvervoer per autocar op het Belgische grondgebied door een tussenpersoon, meer bepaald een reisagentschap dat in eigen naam maar voor rekening van een autocarbedrijf optreedt, wanneer de dienstverlening uitsluitend personenvervoer betreft?

2. Welk Belgisch btw-tarief en welke maatstaf van heffing zijn van toepassing op de levering van diensten inzake personenvervoer, voor een verplaatsing per autocar tussen België en Groot-Brittannië via Frankrijk, waarbij de dienst wordt geleverd door een tussenpersoon, meer bepaald een reisagentschap dat in eigen naam maar voor rekening van een autocarbedrijf optreedt, wanneer de dienstverlening uitsluitend personenvervoer betreft?

**Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van
Financiën en Institutionele Hervormingen van 25
februari 2009, op de vraag nr. 196 van de heer
volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 19
januari 2009 (Fr.):**

Ten aanzien van de toepassing van de BTW, handelt het reisbureau dat zich ertoe verbindt om, zonder enige andere dienst, personenvervoer per autocar uit te voeren, uitsluitend als vervoerder - en dus niet in de hoedanigheid van reisbureau - zowel wanneer zij aan deze verbintenis voldoet met haar eigen materieel en haar eigen chauffeur als wanneer een derde in feite deze prestatie verricht; in deze tweede hypothese zijn de artikelen 13 en 20 van het BTW-Wetboek van toepassing.

Overeenkomstig artikel 21, §3, 3° van het Wetboek vindt de handeling plaats daar waar het vervoer plaatsvindt, zulks naar verhouding van de afgelegde afstanden.

**Vice-premier ministre et ministre des Finances et
des Réformes institutionnelles**

DO 2008200906736

**Question n° 196 de monsieur le député Christian
Brotcorne du 19 janvier 2009 (Fr.) au Vice-
premier ministre et ministre des Finances et des
Réformes institutionnelles:**

TVA sur les transports de personnes.

1. Quel est le taux de TVA applicable à la fourniture d'un transport de personnes par autocar à l'intérieur du territoire belge par un intermédiaire tel qu'une agence de voyage qui agit en son propre nom, mais pour le compte d'un autocariste, lorsque le service concerne exclusivement des prestations de transport de personnes?

2. Quel est le taux de TVA belge et la base d'imposition applicable à la fourniture d'un transport de personnes sur un voyage par autocar entre la Belgique et le Royaume-Uni via la France par un intermédiaire tel qu'une agence de voyage qui agit en son propre nom, lorsque le service concerne exclusivement des prestations de transport de personnes?

**Réponse du Vice-premier ministre et ministre des
Finances et des Réformes institutionnelles du 25
février 2009, à la question n° 196 de monsieur le député
Christian Brotcorne du 19 janvier 2009 (Fr.):**

Au regard de l'application de la TVA, l'agence de voyages qui s'engage à fournir un transport de personnes par autocar, sans aucun autre service, agit uniquement comme transporteur - et donc pas en qualité d'agence de voyages - tant lorsqu'elle satisfait à cet engagement avec son propre matériel et son propre chauffeur, que si un tiers assure dans les faits cette prestation; dans cette seconde hypothèse, les articles 13 et 20 du Code de la TVA sont d'application.

Conformément à l'article 21, §3, 3° du Code, l'opération est localisée à l'endroit où est effectué le transport, en fonction des distances parcourues.

Indien het vervoer gedeeltelijk hier te lande wordt verricht en gedeeltelijk in het buitenland, dient bijgevolg voor de heffing van de BTW de prijs gesplitst te worden waarbij het gedeelte van de prijs dat onderworpen is aan de Belgische BTW, wordt bepaald naar verhouding van het aantal in België afgelegde kilometers.

Overeenkomstig rubriek XXV van tabel A van de bijlage bij het Koninklijk Besluit nr. 20 van 20 juli 1970 inzake BTW-tarieven, is het tarief van 6 % van toepassing op de in België afgelegde afstand van het traject.

DO 2008200906742

Vraag nr. 201 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 19 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Geen btw-heffing op werken in onroerende staat.

1. Op grond van welke wetsbepaling aanvaardt de administratie dat er geen btw geheven wordt op herstellings-, onderhouds- en reinigingswerken die door het personeel van publiekrechtelijke instellingen uitgevoerd worden ten behoeve van die instellingen zelf?

2. Geldt die bepaling ook voor privaatrechtelijke instellingen waarvan de activiteiten vrijgesteld zijn van btw?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 27 februari 2009, op de vraag nr. 201 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 19 januari 2009 (Fr.):

1. Overeenkomstig artikel 19, § 2, 1°, b, van het Btw-Wetboek wordt de uitvoering door een belastingplichtige van een werk in onroerende staat voor de doeleinden van zijn economische activiteit, met uitzondering van herstellings-, onderhouds-, en reinigingswerk, eveneens gelijkgesteld met een dienst verricht onder bezwarende titel indien dergelijk werk verricht door een andere belastingplichtige een volledig recht op aftrek van de belasting zou doen ontstaan.

Er is bijgevolg geen Btw verschuldigd wanneer een publiekrechtelijke instelling als belastingplichtige handelt in de gevallen beoogd in artikel 6, tweede en derde lid, van het Wetboek.

Dès lors, si le transport est réalisé en partie dans le pays et en partie à l'étranger, il convient d'en ventiler le prix pour la perception de la TVA, la partie du prix passible de la TVA belge étant déterminée proportionnellement au nombre de kilomètres parcourus en Belgique.

Conformément à la rubrique XXV du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 relatif aux taux de TVA, le taux de 6 % est applicable à la distance belge du parcours.

DO 2008200906742

Question n° 201 de monsieur le député Christian Brotcorne du 19 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Non taxation de la TVA pour des travaux immobiliers.

1. Sur base de quelle disposition légale l'administration accepte-t-elle qu'aucune TVA ne soit due en ce qui concerne tous les travaux de réparation, d'entretien et de nettoyage qui sont effectués avec leur propre personnel par des organismes de droit public pour les besoins de ces organismes?

2. Une telle disposition s'applique-t-elle également aux organismes de droit privé dont les activités sont exemptées de TVA?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 27 février 2009, à la question n° 201 de monsieur le député Christian Brotcorne du 19 janvier 2009 (Fr.):

1. Conformément à l'article 19, § 2, 1°, b, du Code de la TVA, est assimilée à une prestation de services effectuée à titre onéreux, l'exécution par un assujetti d'un travail immobilier pour les besoins de son activité économique, à l'exception des travaux d'entretien, de réparation ou de nettoyage, lorsque l'exécution de tels travaux par un autre assujetti ouvrirait droit à la déduction complète de la taxe.

Aucune TVA n'est donc due lorsqu'un organisme public agit en tant qu'assujetti dans les conditions des alinéas 2 et 3 de l'article 6 du Code.

Er is dan ook geen Btw verschuldigd wanneer een publiekrechtelijke instelling als niet-belastingplichtige handelt, aangezien de niet-belastingplichtigen niet worden beoogd in artikel 19, § 2. In dat verband dient verduidelijkt te worden dat, rekeninghoudend met het arrest nr. 104/2008 van 17 juli 2008 van het Grondwettelijk Hof (dat artikel 39, a), van de programmawet van 27 december 2006 heeft vernietigd), een publiekrechtelijke instelling die door artikel 44 van het Wetboek vrijgestelde handelingen verricht, in de regel moet beschouwd worden als overheid en dus als niet-belastingplichtige.

Bijgevolg ontsnapt de publiekrechtelijke instelling in elk geval aan de belastingheffing, en heeft de vereenvoudigingsmaatregel waarnaar het geachte Lid verwijst (zie circulaire nr. AOIF 24/2007 van 29 augustus 2007, punt 32, laatste alinea) geen bestaansreden meer.

1. Wat de privaatrechtelijke instellingen betreft waarvan de handelingen krachtens artikel 44 van het Wetboek zijn vrijgesteld van Btw, aanvaardt de administratie dat artikel 19, § 2 niet dient te worden toegepast ten aanzien van de herstellings-, onderhouds- en reinigingswerk (zie punt nr. 63, E, laatste alinea, van de Btw-Handleiding).

DO 2008200906746

Vraag nr. 203 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 19 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Btw op een leasingcontract betreffende roerende goederen.

Behoort een roerend goed, na het aflopen van een contract betreffende de leasing van roerende goederen, kosteloos het gebouw aan waarvoor het bestemd was. Is in dat geval de btw verschuldigd?

Zo ja, op welke grond?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 203 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 19 januari 2009 (Fr.):

Aucune TVA n'est davantage due lorsqu'un organisme public agit en tant que non-assujetti puisque l'article 19, § 2, ne vise pas les non-assujettis. A cet égard, il y a lieu de préciser que, compte tenu de l'arrêt n° 104/2008 du 17 juillet 2008 de la Cour constitutionnelle (qui a annulé l'article 39, a), de la loi-programme du 27 décembre 2006), il faut, en règle, considérer que l'organisme public qui effectue des opérations exemptées par l'article 44 du Code, agit comme autorité publique et donc en tant que non-assujetti.

L'organisme public échappe donc en toute hypothèse à la taxation et la mesure de simplification à laquelle l'honorable Membre fait allusion (voir circulaire n° AFER 24/2007 du 29 août 2007, point 32, dernier alinéa), n'a ainsi plus de raison d'être.

2. En ce qui concerne les organismes de droit privé dont les opérations sont exemptées de la TVA en vertu de l'article 44 du Code, l'administration admet que l'article 19, § 2, ne doit pas s'appliquer en ce qui concerne les travaux de réparation, d'entretien et de nettoyage (voir le point n° 63, E, dernier alinéa, du Manuel de la TVA).

DO 2008200906746

Question n° 203 de monsieur le député Christian Brotcorne du 19 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

TVA sur un contrat de location financement mobilier.

Lorsqu'à l'expiration d'un contrat de location financement mobilier, un bien meuble devient gratuitement la propriété de l'immeuble auquel il avait été affecté, la TVA est-elle due?

Et dans l'affirmative, sur quelle base?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 203 de monsieur le député Christian Brotcorne du 19 janvier 2009 (Fr.):

Opdat er sprake zou kunnen zijn van een roerende financieringshuur (of leasing) moet een overeenkomst voldoen aan de voorwaarden voorzien in het koninklijk besluit nr. 55 van 10 november 1967 tot regeling van het juridisch statuut der ondernemingen gespecialiseerd in financieringshuur (*Belgisch Staatsblad* van 14 november 1967). In dit opzicht is het inzonderheid van belang dat de huurder over de mogelijkheid beschikt om op het einde van de huur de eigendom van het gehuurde goed te verwerven, dit tegen betaling van een prijs die in de overeenkomst wordt bepaald en moet overeenstemmen met de vermoedelijke restwaarde van dat goed.

Bijgevolg en zoals in het geval van een eenvoudige verhuur met aankoopoptie, heeft dit contract, ook wat de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde betreft, een gewone verhuur tot gevolg zolang de aankoopoptie niet werd gelicht. Deze verhuur vormt een dienst bedoeld in artikel 18, § 1, tweede lid, 4°, van het BTW-Wetboek, en, wanneer deze dienst plaatsvindt in België overeenkomstig artikel 21 van dit Wetboek, wordt de belasting berekend bij het verstrijken van elke periode waarop de huurgelden betrekking hebben, volgens de normale regels van artikel 26 van ditzelfde Wetboek. Bij het lichten van de optie wordt de verhuur opgevolgd door een verkoop; de levering vindt wat de Btw betreft plaats op hetzelfde tijdstip bij toepassing van artikel 16, § 2 van voornoemd Wetboek; artikel 26 voormeld is eveneens van toepassing wat de maatstaf van heffing betreft.

Indien het gehuurd roerend goed daarentegen om niet (zoals door het geachte lid geschreven) - en derhalve automatisch - de eigendom zou worden van de huurder bij het verstrijken van de overeenkomst, zou er sprake zijn van een verkoop op afbetaling of een huurkoop, die beiden onmiddellijk aanleiding geven tot een verkoop. De situatie zou in feite deze zijn beoogd in artikel 14, paragraaf 2, b, van de richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde. Krachtens dit artikel wordt de materiële overdracht van een goed ingevolge een overeenkomst volgens welke het goed gedurende een bepaalde periode in huur wordt gegeven of ingevolge een overeenkomst tot verkoop op afbetaling, onder het beding dat het goed normaal uiterlijk bij de betaling van de laatste termijn in eigendom wordt verkregen, als een levering beschouwd.

Pour être constitutif d'une location-financement (ou leasing) mobilier, un contrat doit satisfaire aux conditions prévues à l'article 1er de l'arrêté royal n° 55 du 10 novembre 1967 organisant le statut juridique des entreprises pratiquant la location-financement (*Moniteur belge* du 14 novembre 1967). A cet égard, il importe notamment que le locataire ait la faculté d'acquérir en fin de bail la propriété du bien loué, et ce moyennant un prix fixé dans ce contrat et qui doit correspondre à la valeur résiduelle présumée de ce bien.

Par conséquent et de même du reste que dans le cas de la simple location avec option d'achat, ce contrat emporte, y compris au point de vue de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, une location ordinaire aussi longtemps que l'option d'achat n'a pas été levée. Cette location est une prestation de services visée par l'article 18, § 1er, alinéa 2, 4° du Code de la TVA et, lorsque cette prestation a lieu en Belgique en vertu de l'article 21 de ce Code, la taxe se calcule, au fil des loyers, selon les règles normales définies à l'article 26 du même Code. Au moment de la levée de l'option, une vente succède à la location; la livraison - sur le plan de la TVA - a lieu au même moment par application de l'article 16, § 2 du Code précité et l'article 26 susvisé est également la référence en matière de base d'imposition.

En revanche, si le bien meuble donné en location devenait gratuitement (comme l'écrit l'honorable Membre) - et dès lors automatiquement - la propriété du locataire à l'expiration du contrat, on se trouverait en présence d'une vente à tempérament ou d'une location-vente, lesquelles génèrent toutes deux, d'emblée, une vente. La situation serait en effet celle qui figure à l'article 14, paragraphe 2, b, de la directive 2006/112/CE du Conseil du 28 novembre 2006 relative au système commun de la taxe sur la valeur ajoutée. En vertu de cet article, est considérée comme livraison, la remise matérielle d'un bien en vertu d'un contrat qui prévoit la location de ce bien pendant une certaine période ou la vente à tempérament de ce bien, assorties de la clause que la propriété est normalement acquise au plus tard lors du paiement de la dernière échéance.

Hoewel deze communautaire bepaling niet als dusdanig werd omgezet in het Belgisch BTW-Wetboek, valt het beoogd geval in het toepassingsgebied van artikel 10, § 1, tweede lid, van het BTW-Wetboek. Krachtens dit artikel wordt namelijk als een levering van een goed beschouwd de ter beschikkingstelling van de verkrijger of de overnemer ingevolge een contract tot overdracht of aanwijzing. De BTW is aldus in voorkomend geval verschuldigd vanaf de terbeschikkingstelling van het goed, hoewel de eigendomsoverdracht op een later tijdstip plaatsvindt. De maatstaf van heffing is aldus *ab initio* de prijs die contant zou zijn betaald en die, voor een verkoop op afbetaling, dient vermeld te worden in het contract overeenkomstig artikel 41, 1°, van de wet op het consumentenkrediet van 12 juni 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 1991).

DO 2008200906749

Vraag nr. 205 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 19 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Btw op de overdracht van een overeenkomst voor de huur van een opslagplaats.

Is de overdracht van een contract voor de huur van een opslagplaats vrijgesteld van btw?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 205 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 19 januari 2009 (Fr.):

De overdracht onder bezwarende titel van een huurovereenkomst die betrekking heeft op een opslagruimte en beoogd wordt door de uitsluiting van de vrijstelling van artikel 44, § 3, 2°, a, 2e streepje, van het Btw-Wetboek, is een dienst onderworpen aan de belasting.

De vrijstelling van een dergelijke overdracht heeft immers enkel betrekking op de overdrachten van verhuringen die zelf van de BTW zijn vrijgesteld.

DO 2008200906752

Vraag nr. 206 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 19 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Btw. - Verhuur van een voertuig door de zaakvoerder van een bvba.

Bien que cette disposition communautaire n'ait pas été transposée en tant que telle dans le Code belge de la TVA, le cas envisagé entre dans le champ de l'article 10, § 1er, alinéa 2, du Code de la TVA, en vertu duquel est notamment considérée comme livraison d'un bien, la mise d'un bien à la disposition de l'acquéreur ou du cessionnaire en exécution d'un contrat translatif ou déclaratif. La TVA est due en l'espèce dès que s'opère la mise à disposition du bien, encore que le transfert de propriété soit différé. La base d'imposition est donc ab initio le prix qui aurait été payé au comptant et qui, pour une vente à tempérament, doit être mentionné dans le contrat conformément à l'article 41, 1°, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation (*Moniteur belge* du 6 août 1991).

DO 2008200906749

Question n° 205 de monsieur le député Christian Brotcorne du 19 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

TVA sur la cession d'un contrat de location d'entrepôt.

La cession d'un contrat de location d'entrepôt est-elle exemptée de TVA?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 205 de monsieur le député Christian Brotcorne du 19 janvier 2009 (Fr.):

La session, à titre onéreux, d'un contrat qui porte sur la location d'un entrepôt et qui est visé par l'exception à l'exemption prévue à l'article 44, § 3, 2°, a, 2ème tiret, du Code de la TVA, constitue une prestation de services soumise à la taxe.

L'exemption pour un tel type de cession ne concerne en effet que les cessions de baux qui sont eux-mêmes exemptés de la TVA.

DO 2008200906752

Question n° 206 de monsieur le député Christian Brotcorne du 19 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

TVA. - Location d'un véhicule par le gérant d'une SPRL.

1. Is er btw verschuldigd op de verhuur, door de zaakvoerder van een bvba, van een voertuig aan de vennootschap die hij beheert?

2. Zo ja, klopt het dat de btw-aftrek voor de verhuurder beperkt is tot 50 procent en voor de huurder eveneens tot 50 procent?

3. Moet er een onderscheid gemaakt worden als de zaakvoerder naast het verhuren van een voertuig al dan niet ook nog andere diensten aan zijn vennootschap verleent?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 206 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 19 januari 2009 (Fr.):

De exploitatie van een lichamelijk goed die erop gericht is duurzaam opbrengsten te verkrijgen, wordt beschouwd als een economische activiteit in de zin van artikel 9, § 1, tweede lid, van de richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde.

Wat inzonderheid de omstandigheid betreft waarbij een natuurlijk persoon één enkel goed ter beschikking stelt, dat omwille van zijn aard zowel voor economisch als voor privé-gebruik geschikt is, hetgeen het geval is voor een wagen, verwijs ik naar het arrest dat door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen op 26 september 1996 werd uitgesproken in de zaak C-230/94 - Enkler.

Uit dit arrest volgt dat, om in een dergelijke situatie te bepalen of de verhuurder al dan niet een belastingplichtige is, het nuttig blijkt te zijn om de omstandigheden waarin de verhuurder het goed daadwerkelijk exploiteert, te vergelijken met deze waarin de overeenkomstige economische activiteit gewoonlijk wordt verricht. Zonder dat criteria met betrekking tot het resultaat van de betrokken verhuur bepalend zijn, dient vanuit dat oogpunt een geheel van elementen in aanmerking te worden genomen, zoals de werkelijke duur van de verhuur, de omvang van het cliënteel en het bedrag van de ontvangsten.

1. La location d'un véhicule par le gérant d'une SPRL à la société dont il est le gérant est-elle soumise à la TVA?

2. Dans l'affirmative, est-il exact que la déduction de la TVA est limitée à 50 % dans le chef du loueur et une nouvelle fois à 50 % dans le chef du preneur?

3. Faut-il opérer une distinction suivant que le gérant fournit ou non à sa société d'autres services que la location d'un véhicule?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 206 de monsieur le député Christian Brotcorne du 19 janvier 2009 (Fr.):

L'exploitation d'un bien corporel en vue d'en tirer des recettes ayant un caractère de permanence est considérée comme une activité économique au sens de l'article 9, paragraphe 1, alinéa 2, de la directive 2006/112/CE du Conseil du 28 novembre 2006 relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée.

En ce qui concerne plus particulièrement la situation où une personne physique met à disposition un seul bien qui, en raison de sa nature, se prête à une utilisation tant économique que privée, ce qui est le cas d'une voiture, je me réfère à l'arrêt rendu par la Cour de justice des Communautés européennes le 26 septembre 1996 dans l'affaire C-230/94 en cause Enkler.

Il ressort de celui-ci que, pour se prononcer quant à l'assujettissement ou non du loueur dans une telle situation, il s'avère utile de comparer les conditions dans lesquelles ce loueur exploite effectivement le bien et celles dans lesquelles s'exerce habituellement l'activité économique correspondante. Dans cette optique, et sans que des critères relatifs aux résultats de la location concernée soient déterminants, il convient de prendre en compte un ensemble d'éléments, tels la durée effective de la location, l'importance de la clientèle et le montant des recettes.

In het welbepaalde geval waarin een natuurlijk persoon vennoot en zaakvoerder is van een vennootschap waaraan hij gedurende meerdere jaren een wagen verhuurde tegen een huurprijs die hoegenaamd geen symbolisch karakter had, hebben vonnissen van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Antwerpen in dit verband toepassing gemaakt van het bovengenoemd arrest en beslist dat deze persoon niet de bedoeling had om uit deze verhuur duurzame opbrengsten te verwerven en dat die handeling aldus niet de Btw-belastingplicht met zich meebracht (vonnis van 21 februari 2003, bevestigd door het arrest van 17 februari 2005 van het Hof van Beroep te Antwerpen, en vonnis van 2 juni 2008). De Administratie is het eens met deze rechtspraak.

Wat punt 3 van de vraag betreft is het nuttig om over bijkomende gegevens te beschikken. Het is immers van belang om te weten of het bedoelde geval betrekking heeft op diensten die bijkomstig zijn bij de terbeschikkingstelling van de wagen (verzekering, levering van brandstof, ...) dan wel op de verhuur van één of meerdere roerende en/of onroerende goederen.

DO 2008200906758

Vraag nr. 211 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 19 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Belastingvermindering voor overwerk.

Artikel 154*bis* van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (WIB 92) voorziet in een belastingvermindering voor overwerk dat recht geeft op een overwerktoeslag. Wanneer er geen toeslag uitbetaald wordt omdat die volledig omgezet wordt in bijkomende inhaalrust, heeft men geen recht op een belastingvermindering.

Uit een administratieve circulaire van 26 september 2008 dienaangaande (Ci.RH.244/573.732) blijkt echter dat de administratie een ander standpunt inneemt. In de FAQ-lijst vermeldt de administratie dat de belastingvermindering ten name van de werknemers ook van toepassing is wanneer de overwerktoeslag omgezet wordt in bijkomende inhaalrust (vraag 25).

Ingevolge dat standpunt hebben werknemers die overwerk presteerden waarvoor er bijkomende inhaalrust werd toegekend, evengoed recht op een belastingvermindering, ook al werd er geen belasting ingehouden omdat er geen overwerktoeslag werd betaald.

1. Hoe interpreteert u de wet ter zake?
2. Stemt die interpretatie overeen met de uitleg die in bovenvermelde circulaire gegeven wordt?

A cet égard, dans le cas bien précis d'une personne physique associée et gérante d'une société à laquelle elle avait donné durant plusieurs années une voiture en location, moyennant un loyer qui n'avait rien de symbolique, des jugements du Tribunal de Première Instance d'Anvers ont fait application de l'arrêt précité et ont conclu que cette personne ne visait nullement à tirer de cette location des recettes ayant un caractère de permanence et que l'opération n'entraînait donc pas son assujettissement à la TVA (jugement du 21 février 2003, confirmé par l'arrêt du 17 février 2005 de la Cour d'appel d'Anvers, et jugement du 2 juin 2008). L'administration se rallie à cette jurisprudence.

Quant au point 3 de la question, des précisions s'avèrent utiles. Il importe en effet de savoir si le cas visé concerne des services complémentaires à la mise à disposition de la voiture (assurance, approvisionnement en carburant, ...) ou la location d'un ou plusieurs autres biens, meubles et/ou immeubles.

DO 2008200906758

Question n° 211 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 19 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Réduction d'impôt pour travail supplémentaire.

L'article 154*bis* du Code des impôts sur les revenus (CIR92) prévoit une réduction d'impôt pour les heures supplémentaires donnant droit à un sursalaire. Lorsqu'aucun sursalaire n'est payé, parce qu'il est entièrement converti en repos compensatoire, il n'y a pas lieu d'octroyer une réduction d'impôt.

Toutefois, il ressort de la circulaire administrative du 26 septembre 2008 qui y est consacrée (Ci.RH.244/573.732) que l'administration adopte une autre position. Dans la liste des questions fréquemment posées, l'administration écrit que la réduction d'impôt dans le chef des travailleurs s'applique également si le sursalaire est remplacé par un repos compensatoire (question 25).

Cette position a comme conséquence que les travailleurs ayant presté des heures supplémentaires qui ont donné lieu à un repos compensatoire ont droit à une réduction d'impôt, alors qu'aucun impôt n'a été retenu faute de sursalaire.

1. Quelle est votre interprétation de la loi en la matière?
2. Cette interprétation est-elle identique à celle de la circulaire susmentionnée?

3) Zo niet, hoe denkt u die situatie recht te zetten?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 27 februari 2009, op de vraag nr. 211 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 19 januari 2009 (Fr.):

Het geachte Lid wenst de regels te vernemen die van toepassing zijn inzake de belastingvermindering voor overuren, verleend aan werknemers die een overwerktoeslag, die voortvloeit uit gepresteerde overuren, hebben omgezet in inhaalrust.

1. Artikel 154bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (hierna WIB 92) stelt dat er een belastingvermindering wordt verleend aan de werknemers :

- die onderworpen zijn aan de arbeidswet van 16 maart 1971 en die tewerkgesteld zijn door een werkgever onderworpen aan de wet van 5 december 1968 aangaande de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités; en die gedurende het belastbare tijdperk overwerk hebben gepresteerd dat, overeenkomstig artikel 29 van de arbeidswet van 16 maart 1971 of artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 213 van 26 september 1983 betreffende de arbeidsduur in de ondernemingen die onder het paritair comité voor het bouwbedrijf ressorteren, recht geeft op een overwerktoeslag.

Zo hebben de in voormelde wetten bedoelde werknemers die overuren hebben gepresteerd, onder bepaalde voorwaarden, recht op een belastingvermindering voor zover de gepresteerde overuren recht geven op een wettelijke overwerktoeslag, ongeacht of deze overwerktoeslag daadwerkelijk wordt betaald dan wel onder bepaalde voorwaarden wordt omgezet in inhaalrust. De belastingvermindering is bijgevolg niet afhankelijk van de keuze tussen de omzetting in inhaalrust en de betaling van een overwerktoeslag voor overuren.

2. Het antwoord luidt bevestigend.

3. Gelet op het antwoord op de vragen 1 en 2 is vraag 3 zonder voorwerp geworden.

DO 2008200906783

Vraag nr. 221 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 19 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Bedrijfswagen. - Carpooling. - Voordeel alle aard.

3) Si non, qu'envisagez-vous de faire pour remédier à cette situation?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 27 février 2009, à la question n° 211 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 19 janvier 2009 (Fr.):

L'honorable Membre souhaite être informé quant aux règles qui s'appliquent en matière de réduction d'impôt pour heures supplémentaires accordée aux travailleurs ayant converti un sursalaire découlant de la prestation d'heures supplémentaires en repos compensatoire.

1. L'art. 154bis du Code des impôts sur les revenus 1992 (ci-après CIR 92) précise qu'il est accordé une réduction d'impôt aux travailleurs :

- qui sont soumis à la loi sur le travail du 16 mars 1971 et qui sont occupés par un employeur soumis à la loi du 5 décembre 1968 relative aux conventions collectives de travail et aux commissions paritaires; - et qui ont presté, pendant la période imposable, un travail supplémentaire qui donne droit à un sursalaire en vertu de l'article 29 de la loi sur le travail du 16 mars 1971 ou de l'article 7 de l'arrêté royal n° 213 du 26 septembre 1983 relatif à la durée du travail dans les entreprises ressortissant à la commission paritaire de la construction.

Ainsi, les travailleurs visés par les lois précitées ayant presté des heures supplémentaires ont droit, sous certaines conditions, à une réduction d'impôt pour autant que les heures supplémentaires prestées donnent droit à un sursalaire légal, peu importe que ce sursalaire soit réellement payé ou soit converti sous certaines conditions en repos compensatoire. La réduction d'impôt n'est par conséquent pas tributaire du choix entre la conversion en repos compensatoire et le paiement d'un sursalaire pour heures supplémentaires.

2. La réponse est affirmative.

3. Eu égard à la réponse aux questions 1 et 2, la question 3 est devenue sans objet.

DO 2008200906783

Question n° 221 de monsieur le député Jenne De Potter du 19 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Voiture de société. - Carpooling. - Avantage de toute nature.

Kan uw administratie meedelen, indien de belastingplichtige zijn werkelijke beroepskosten niet bewijst, geen vergoeding betaald aan zijn werkgever, en naast zijn privé-verplaatsingen elke dag 40 kilometer enkele afstand aflegt in het kader van het woon-werkverkeer waarvan 15 kilometer individuele verplaatsing, 5 kilometer omweg in het kader van het carpoolen en 20 kilometer samenrijdend in het kader van het carpoolen:

1. Welk gedeelte van de verplaatsingen wordt aange-merkt voor de berekening van het voordeel alle aard?
2. Wordt het voordeel alle aard vastgesteld volgens punt 3.1 of 3.2 van de circulaire nr. Ci.RH.241/561.364 (AOIF 8/2004) van 5 februari 2004 en wat is het bedrag volgens deze circulaire?
3. Welk gedeelte van het voordeel alle aard wordt gelijk-gesteld met een vergoeding voor verplaatsingskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling en kan worden vrijgesteld op basis van artikel 38, § 1, 9° WIB 1992 overeenkomstig circulaire nr. Ci.RH.241/550.265 (AOIF 20/2002) van 18 juli 2002, randnrs. 6.7. en 9.7.?
4. In welke codes van de belastingaangifte in de perso-nenbelasting dient welk gedeelte te worden aangegeven?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 27 februari 2009, op de vraag nr. 221 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 19 januari 2009 (N.):

Ter zake moet een onderscheid worden gemaakt of het carpoolen al dan niet kadert in het gemeenschappelijk ver-voer van personeelsleden dat door de werkgever of door een groep van werkgevers wordt georganiseerd.

Het carpoolen kadert niet in het gemeenschappelijk vervoer van personeelsleden dat door de werkgever of door een groep van werkgevers wordt georganiseerd.

In voorkomend geval bedraagt de afstand tussen de woonplaats en de vaste plaats van tewerkstelling (enkel) 40 kilometer (25 kilometer).

Voor de berekening van het in aanmerking te nemen voordeel van alle aard dat voortvloeit uit het persoonlijk gebruik door de werknemer van een kosteloos ter beschik-king gesteld voertuig wordt het kilometeraantal overeen-komstig de bepaling opgenomen in nr. 3.1 van de circulaire nr. Ci.RH.241/561. 364 van 5.2.2004 bijgevolg vastgesteld op 7.500.

Votre administration pourrait-elle me fournir les préci-sions suivantes à propos de la situation d'un contribuable qui n'apporte pas la preuve de ses charges professionnelles réelles, qui ne verse pas d'indemnité à son employeur et qui - outre les déplacements effectués à titre privé - parcourt chaque jour par trajet simple la distance de 40 kilomètres dans le cadre des déplacements entre le domicile et le lieu de travail, dont 15 kilomètres de trajet individuel, un détour de 5 kilomètres en vue d'un carpooling et ensuite encore 20 kilomètres accompagné dans le cadre de ce même carpooling.

1. Quelle partie du déplacement est prise en compte pour le calcul de l'avantage de toute nature?
2. L'avantage de toute nature est-il déterminé conformé-ment au point 3.1 ou 3.2 de la circulaire n° Ci.RH.241/ 561.364 (AFER 8/2004) du 5 février 2004 et quel montant doit être pris en compte en vertu de cette circulaire?
3. Quelle partie de l'avantage de toute nature est assimi-lée à une indemnité pour frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail et peut être exonérée sur la base de l'article 38, §1, 9° du CIR 1992, conformément à la circulaire n° Ci.RH.241/550.265 (AFER 20/2002) du 18 juillet 2002, marginaux 6.7 et 9.7.?
4. Sous quels codes de la déclaration à l'impôt des per-sonnes physiques chaque partie doit-elle être indiquée?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 27 février 2009, à la question n° 221 de monsieur le député Jenne De Potter du 19 janvier 2009 (N.):

En la matière, il y a lieu de faire une distinction suivant que le covoiturage entre ou pas dans le cadre du transport collectif de membres du personnel qui est organisé par l'employeur ou par un groupe d'employeurs.

Le covoiturage n'entre pas dans le cadre du transport collectif de membres du personnel qui est organisé par l'employeur ou par un groupe d'employeurs.

Dans le cas présent, la distance entre le domicile et le lieu fixe de travail (aller) s'élève à 40 kilomètres (25 kilomè-tres).

Pour le calcul de l'avantage de toute nature, à prendre en considération, qui résulte de l'utilisation à des fins person-nelles d'un véhicule mis gratuitement à disposition du tra-vailleur, le nombre de kilomètres est par conséquent fixé à 7.500, conformément à la disposition reprise au n° 3.1 de la circulaire n° Ci.RH.241/561.364 du 5.2.2004.

Van dat belastbaar voordeel van alle aard wordt overeenkomstig de bepalingen van artikel 38, § 1, eerste lid, 9°, c, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92), zoals laatst gewijzigd door de artikelen 184 en 185 van de programmawet van 22.12.2008 (*Belgisch Staatsblad* van 29.12.2008) een bedrag van 250,00 EUR (niet geïndexeerd basisbedrag van toepassing vanaf het aanslagjaar 2010 - voordien : 125,00 EUR) vrijgesteld.

Het carpoolen kadert wel in het gemeenschappelijk vervoer van personeelsleden dat door de werkgever of door een groep van werkgevers wordt georganiseerd.

In voorkomend geval bedraagt de afstand tussen de woonplaats en de vaste plaats van tewerkstelling (enkel) 35 kilometer (25 kilometer). In geval van carpooling wordt immers de verplaatsing die het normale traject overschrijdt ten gevolge van een omweg om een werknemer-passagier op te halen, bij de werknemer-chauffeur gelijkgesteld met een dienstverplaatsing voor rekening van de werkgever.

De afstand afgelegd in het kader van het gemeenschappelijk vervoer van personeelsleden dat door de werkgever of door een groep van werkgevers wordt georganiseerd (carpooling), bedraagt (enkel) 20 kilometer (25 kilometer).

Voor de berekening van het in aanmerking te nemen voordeel van alle aard dat voortvloeit uit het persoonlijk gebruik door de werknemer van een kosteloos ter beschikking gesteld voertuig wordt het kilometeraantal overeenkomstig de bepaling opgenomen in nr. 3.1 van de circulaire nr. Ci.RH.241/561.364 van 5.2.2004 bijgevolg vastgesteld op 7.500 waarvan :

- 5.000 kilometer betrekking heeft op het gemeenschappelijk vervoer van personeelsleden dat door de werkgever of door een groep van werkgevers wordt georganiseerd (in casu carpooling);

- 2.500 kilometer betrekking heeft op het traject tussen de woonplaats en de vaste plaats van tewerkstelling dat de werknemer alleen aflegt en dat beschouwd wordt als een verplaatsing met een ander vervoermiddel.

Overeenkomstig de bepaling opgenomen in nr. 9.7 van de circulaire nr. Ci.RH.241/ 550.265 van 18.7.2002 wordt het voordeel dat voor de werknemer voortvloeit uit het gebruik van een door de werkgever ter beschikking gesteld voertuig voor zijn woon-werkverplaatsingen volledig vrijgesteld (zonder enige begrenzing) in de mate dat het voertuig voor het georganiseerd gemeenschappelijk vervoer (in casu carpooling) wordt gebruikt.

De cet avantage de toute nature imposable, un montant de 250,00 EUR (montant de base non indexé applicable à partir de l'exercice d'imposition 2010 - auparavant : 125,00 EUR) est exonéré, conformément aux dispositions de l'article 38, § 1er, alinéa. 1er, 9°, c, du Code des Impôts sur les Revenus 1992 (CIR 92), tel que modifié en dernier lieu par les articles 184 et 185 de la loi-programme du 22.12.2008 (*Moniteur belge* du 29.12.2008).

Le covoiturage entre dans le cadre du transport collectif de membres du personnel qui est organisé par l'employeur ou par un groupe d'employeurs.

Dans le cas présent, la distance entre le domicile et le lieu fixe de travail (aller) s'élève à 35 kilomètres (25 kilomètres). En cas de covoiturage, le déplacement qui excède le trajet normal suite à un détour occasionné pour la prise en charge d'un travailleur passager est, dans le chef du travailleur conducteur du véhicule, assimilé à un déplacement de service pour compte de l'employeur.

La distance parcourue (aller) dans le cadre du transport collectif de membres du personnel qui est organisé par l'employeur ou par un groupe d'employeurs (covoiturage) s'élève à 20 kilomètres (25 kilomètres).

Pour le calcul de l'avantage de toute nature, à prendre en considération, qui résulte de l'utilisation à des fins personnelles d'un véhicule mis gratuitement à disposition du travailleur, le nombre de kilomètres est par conséquent fixé à 7.500, conformément à la disposition reprise au n° 3.1 de la circulaire n° Ci.RH.241/561.364 du 5.2.2004, dont :

- 5.000 kilomètres se rapportent au transport collectif de membres du personnel qui est organisé par l'employeur ou par un groupe d'employeurs (dans ce cas, le covoiturage);

- 2.500 kilomètres se rapportent au trajet entre le domicile et le lieu fixe de travail que le travailleur effectue seul et qui est considéré comme un déplacement avec un autre moyen de transport.

Conformément à la disposition reprise au n° 9.7 de la circulaire n° Ci.RH.241/550. 265 du 18.7.2002, l'avantage qui résulte pour le travailleur de l'utilisation d'un véhicule mis à disposition par l'employeur pour ses déplacements du domicile au lieu de travail, est totalement exonéré (sans aucune limite), dans la mesure où le véhicule est affecté au transport collectif organisé (dans ce cas, le covoiturage).

Het belastbaar voordeel van alle aard dat betrekking heeft op het traject tussen de woonplaats en de vaste plaats van tewerkstelling dat de werknemer alleen aflegt wordt overeenkomstig de bepalingen van artikel 38, § 1, eerste lid, 9°, c, WIB 92, zoals laatst gewijzigd door de artikelen 184 en 185 van de programmawet van 22.12.2008 (*Belgisch Staatsblad* van 29.12.2008) in principe voor een bedrag van 250,00 EUR (basisbedrag - zie hiervoor wat het bedrag van 250,00 EUR betreft) vrijgesteld. Om billijkheidsredenen mag evenwel volledig worden afgezien van het belasten van een voordeel van alle aard voor zover de volgende voorwaarden worden vervuld :

- het gemeenschappelijk vervoer wordt door de werkgever georganiseerd;
- de werknemer wordt door de werkgever aangeduid om het voertuig te besturen;
- het voertuig wordt uitsluitend voor het gemeenschappelijk vervoer aangewend (geen enkel persoonlijk gebruik van het voertuig);
- een reglement benadrukt duidelijk dat het voertuig op geen enkele wijze anders dan in het beroepsmatig kader (boodschappen, weekend, vakanties, enz.) mag gebruikt worden.

In dat geval is voormelde vrijstelling van 250,00 EUR dus zonder voorwerp.

Wanneer aan voornoemde strikte voorwaarden is voldaan en er dus geen aanleiding bestaat om een voordeel van alle aard bij de bestuurder van het voertuig te belasten, wordt daarvan evenmin melding gemaakt in de aangifte in de personenbelasting aanslagjaar 2008 (inkomsten van het jaar 2007). In de andere gevallen moet het volgende in die aangifte worden vermeld :

- in Deel 1, Vak IV, rubriek A, 11, a, "Terugbetaling woon-werkverkeer : totaal bedrag" tegenover de code 254, het voordeel van alle aard dat voortvloeit uit het persoonlijk gebruik door de werknemer van een door de werkgever kosteloos ter beschikking gesteld voertuig;
- in Deel 1, Vak IV, rubriek A, 11, b, "Terugbetaling woon-werkverkeer : vrijstelling" tegenover de code 255, het voordeel van alle aard dat voortvloeit uit het persoonlijk gebruik door de werknemer van een door de werkgever kosteloos ter beschikking gesteld voertuig dat wordt vrijgesteld overeenkomstig het hiervoor uiteengezette onderscheid.

L'avantage de toute nature imposable qui a trait au trajet entre le domicile et le lieu fixe de travail que le travailleur effectue seul, est en principe exonéré à concurrence d'un montant de 250,00 EUR (montant de base - voir ce qui est dit ci-avant au sujet de ce montant de 250,00 EUR), conformément aux dispositions de l'article 38, § 1er, alinéa 1er, 9°, c, CIR 92, tel que modifié en dernier lieu par les articles 184 et 185 de la loi-programme du 22.12.2008 (*Moniteur belge* du 29.12.2008). Pour des raisons d'équité, l'imposition d'un avantage de toute nature ne sera cependant pas appliquée, à concurrence de son montant total, pour autant que les conditions suivantes soient remplies :

- le transport collectif est organisé par l'employeur;
- le travailleur est désigné par l'employeur pour conduire le véhicule;
- le véhicule est exclusivement affecté à ce transport collectif (aucune utilisation personnelle du véhicule);
- un règlement précise clairement que le véhicule ne peut en aucun cas être utilisé autrement que dans le cadre professionnel (courses, week-end, vacances, etc.).

Dans ce cas, l'exonération de 250,00 EUR précitée n'a donc pas de raison d'être.

Lorsqu'il est satisfait aux conditions strictes précitées et qu'il n'y a donc pas lieu d'imposer un avantage de toute nature dans le chef du conducteur du véhicule, il ne faut pas en faire mention dans la déclaration à l'impôt des personnes physiques relative à l'exercice d'imposition 2008 (revenus de l'année 2007). Dans les autres cas, il convient de mentionner ce qui suit dans cette déclaration :

- dans la partie 1, cadre IV, rubrique A, 11, a, "Remboursement des frais de déplacement du domicile au lieu de travail : montant total", en regard du code 254, le montant de l'avantage de toute nature qui résulte de l'utilisation à des fins personnelles d'un véhicule mis gratuitement à disposition du travailleur par l'employeur;
- dans la partie 1, cadre IV, rubrique A, 11, b, "Remboursement des frais de déplacement du domicile au lieu de travail : exonération", en regard du code 255, le montant de l'avantage de toute nature qui résulte de l'utilisation à des fins personnelles d'un véhicule mis gratuitement à disposition du travailleur par l'employeur et qui est exonéré conformément à la distinction exposée ci-avant.

DO 2008200906947

Vraag nr. 237 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Gesplitste aankoop van een onroerend goed.

Om te voorkomen dat iemand bij zijn leven goederen overdraagt aan zijn erfgenamen en aldus de successie- en schenkingsrechten ontduikt, voegt de wetgever in bepaalde gevallen een fictief legaat toe aan het belastbare actief van de nalatenschap. Een van die gevallen is de situatie waarin de overledene samen met een derde onder bezwarende titel een onroerend goed verworven heeft, eerstgenoemde voor het vruchtgebruik, laatstgenoemde voor de blote eigendom. Na het overlijden van de vruchtgebruiker verkrijgt de blote eigenaar de volle eigendom door het tenietgaan van het vruchtgebruik, waardoor hij in principe vrijgesteld is van successierechten. Teneinde dat te ondervangen voegde de wetgever een artikel 9 toe aan het Wetboek der successierechten, waarin bepaald wordt dat de goederen die gesplitst aangekocht werden, geacht worden in volle eigendom in de nalatenschap van de overledene (vruchtgebruiker) voorhanden te zijn en door de derde (blote eigenaar) als legaat te zijn verkregen. De blote eigenaar moet bijgevolg successierechten voor het betrokken goed betalen.

Die fictie kan echter ontweken worden indien bewezen kan worden dat men met de verwerving geen bedekte bevoordeling ten behoeve van de blote eigenaar beoogt. De rechtsleer preciseert dat dat vermoeden van bedekte bevoordeling weerlegd kan worden aan de hand van drie bewijsmiddelen. Ten eerste moet de blote eigenaar aantonen dat hij over voldoende middelen beschikt om zijn aandeel te financieren. Ten tweede moet er bewezen worden dat de blote eigenaar de aankoop effectief uit eigen zak betaald heeft, en ten derde moet er aangetoond worden dat de opsplitsing van de aankoopprijs in het vruchtgebruik en de blote eigendom volgens de regels gebeurde.

Mijn vragen hebben betrekking op die derde voorwaarde.

1. In de praktijk wordt de waarde van het vruchtgebruik bepaald op grond van mortaliteitstabellen. De referentietabel waarvan de meeste notarissen zich bedienen is de Ledoux-tabel. Die tabel wijkt echter sterk af van de tabel in artikel 47 van het Wetboek der registratierechten, omdat hij vaker wordt bijgewerkt.

a) Welke van beide tabellen leent zich het beste voor het onderhavige geval?

DO 2008200906947

Question n° 237 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 22 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Acquisition démembrée d'un bien immobilier.

Pour éviter qu'une personne ne transmette de son vivant des biens à ses héritiers tout en échappant aux droits de succession et de donation, le législateur ajoute dans certains cas un legs fictif à l'actif imposable de la succession. Un de ces cas concerne la situation où le défunt a acquis à titre onéreux avec un tiers un bien immeuble; le premier pour l'usufruit, le second pour la nue-propriété. Après le décès de l'usufruitier, le nu-proprétaire acquiert la pleine propriété en raison de l'extinction de l'usufruit, de sorte qu'en principe il n'est pas redevable de droits de succession. Pour éviter ces cas de figure, le législateur a inséré un article 9 dans le Code des droits de succession qui stipule que les biens acquis par ce mécanisme de démembrement de la propriété sont considérés comme se trouvant en pleine propriété dans la succession du défunt (usufruitier) et comme étant recueillis à titre de legs par le tiers (nu-proprétaire). Le nu-proprétaire est donc redevable de droits de succession sur ledit bien.

Toutefois, la fiction peut être écartée si la preuve peut être apportée que l'acquisition ne déguise pas une libéralité au profit du nu-proprétaire. La doctrine précise que trois éléments permettent de contrer cette présomption. Premièrement, le nu-proprétaire doit démontrer qu'il dispose de moyens suffisants pour financer sa quote-part. Deuxièmement, il faut démontrer que le nu-proprétaire a payé avec ses moyens propres et troisièmement, il faut prouver que la ventilation du prix d'achat entre l'usufruit et la nue-propriété a été conformément effectuée.

Mes questions concernent cette troisième condition.

1. En pratique, la valeur de l'usufruit est déterminée à l'aide de tables de mortalité. La table de référence la plus couramment utilisée par les notaires est la table Ledoux. Or, cette table diffère sensiblement de celle de l'article 47 du Code des droits d'enregistrement, car elle est plus régulièrement mise à jour.

a) Laquelle de ces deux tables est plus appropriée dans le cas d'espèce?

b) Kan de belastingadministratie artikel 9 toepassen met als argument dat de op grond van de Ledoux tabel berekende waarde van het vruchtgebruik te laag is en er dus sprake is van een bedekte bevoordeling ten behoeve van de blote eigenaar?

2. Kan artikel 9 ingeroepen worden voor de bouwwerken die opgetrokken worden na het verlijden van de authentieke akte betreffende de aankoop van het terrein als het terrein in kwestie gesplitst aangekocht werd?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 237 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 22 januari 2009 (Fr.):

1. Artikel 9 van het Wetboek der Successierechten bevat een vermoeden van vrijgevigheid dat door de legataris blote eigenaar weerlegd mag worden. Het tegenbewijs mag geleverd worden met alle middelen van het recht met uitzondering van de eed. Bij de registratie van de aankoopakte heeft de administratie de opdracht om er, op dat ogenblik van de verrichtingen, over te waken dat de door partijen overeengekomen waarde bij de aankoop niet lager is dan de verkoopwaarde. Om dit te doen wordt uitsluitend artikel 47 W.Reg. toegepast (gecombineerde lezing van de artikelen 44 en volgende van de gewestelijke wetboeken der registratierechten).

2. Vervolgens moet, bij het overlijden van de vruchtgebruiker, om het vermoeden van vrijgevigheid te weerleggen vervat in artikel 9 W.Succ., de legataris blote eigenaar het hierna volgend dubbele bewijs leveren: dat de koper van de blote eigendom over geldmiddelen beschikte en dat deze middelen effectief gebruikt werden om zijn aandeel in de prijs te betalen (Zie Rep. RJ S9 06-03). Op dat ogenblik gaat de berekening van de waarde van het vruchtgebruik enkel de burgerrechtelijke belangen van partijen aan. De administratie heeft als gedragsregel de berekening van partijen te aanvaarden ongeacht welke overlijdenstabel zij gebruiken.

3. wat betreft de gebouwen die na de verrichting op de overgedragen grond zijn opgericht, geldt het principe dat het recht wordt berekend op de waarde van het goed op de dag van het overlijden, nieuwe gebouwen inbegrepen. Vermits er echter slechts een legaat kan bestaan in de mate dat de als legataris aangemerkte persoon zich om niet heeft verrijkt, wordt het volgende voorbehoud gemaakt:

1. bewijst de als legataris aangemerkte persoon dat hij de gebouwen op eigen kosten heeft opgericht, dan wordt het bedrag van de uitgave afgetrokken van de waarde van het als legaat beschouwde goed.

b) L'administration fiscale peut-elle appliquer l'article 9 en argumentant que la valeur de l'usufruit calculée selon la table Ledoux est trop faible et déguise donc une libéralité au profit du nu-propriétaire?

2. L'article 9 peut-il être invoqué pour les constructions qui sont érigées après la passation de l'acte authentique de l'acquisition du terrain si le mécanisme de démembrement de la propriété a été utilisé pour l'acquisition dudit terrain?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 237 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 22 janvier 2009 (Fr.):

1. L'article 9 du Code des droits de succession prévoit une présomption de libéralité dont la preuve contraire peut être rapportée par le légataire nu-propriétaire par toute voie de droit excepté le serment. Ceci étant, lors de l'enregistrement de l'acte d'acquisition, l'administration a pour mission, à ce stade précis des opérations, de vérifier si la valeur conventionnelle donnée par les parties lors de l'acquisition n'est pas inférieure à la valeur vénale et pour ce faire, seul l'article 47 CE est pris en considération (lecture combinée des articles 44 et suivants des codes d'enregistrement régionaux).

2. Dans un second temps, lors de l'ouverture de la succession de l'usufruitier, s'agissant de renverser la présomption de libéralité contenue dans l'article 9 CS, le légataire nu-propriétaire doit rapporter la double preuve suivante: établir la propriété des fonds dans le chef de l'acquéreur de la nue-propriété et l'affectation de ces fonds au paiement effectif de sa quote-part dans le prix (Voir Rép. RJ S 9 06-03). A ce moment, le calcul de la valeur de l'usufruit ne concerne que les parties dans leurs intérêts civils. L'administration a pour ligne de conduite d'accepter le calcul des parties quelle que soit la table de mortalité utilisée.

3. En ce qui concerne les constructions qui, après l'opération, ont été construites sur le terrain transmis, on applique le principe selon lequel le droit est calculé sur la valeur du bien au jour du décès, constructions nouvelles comprises. Toutefois, comme il ne peut y avoir de legs que dans la mesure où la personne réputée légataire s'est enrichie à titre gratuit, il y a lieu de faire la réserve suivante:

1. Si la personne réputée légataire prouve qu'elle a érigé les constructions à ses frais, le montant de la dépense est déduit de la valeur du bien réputé légué;

2. werden de gebouwen opgericht op kosten van de erflater, dan wordt van de waarde van het als legaat beschouwde goed het bedrag van de uitgaven afgetrokken (materialen, arbeidsloon), bedrag waarvoor de blote eigenaar de gewone nalatenschap van de overledene moet vergoeden.

3. Indien het geachte lid een concreet geval voor ogen heeft, verzoek ik hem het volledige dossier voor te leggen aan mijn administratie.

DO 2008200906990

Vraag nr. 246 van de heer volksvertegenwoordiger Hagen Goyvaerts van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Btw. - Autorijscholen en scholen voor voortgezette rijopleiding. - Beperking aftrek.

Artikel 45, § 2, van het BTW-wetboek stelt dat voor autovoertuigen de aftrek van de voorbelasting in geen geval hoger mag zijn dan 50%. In diezelfde paragraaf volgt daarop een limitatieve lijst van voertuigen waarvoor die bepaling niet van toepassing is (artikel 45 punten a) tot k)).

Echter, de autovoertuigen die aangekocht worden door autorijscholen en scholen voor voortgezette rijopleiding (de zogenaamde slipscholen) komen niet in de voornoemde lijst voor van uitzonderingen. Dit niettegenstaande de positieve bijdrage die autorijscholen en scholen voor voortgezette rijopleiding leveren in het kader van de verkeersveiligheid. Toch is de bepaling van artikel 45, § 2, eerste lid van het BTW-wetboek dus op hen wel van toepassing en is de aftrek beperkt tot 50%.

1. Wat is de verklaring of op basis van welke elementen zijn de autorijscholen en scholen van voortgezette rijopleiding niet opgenomen in de uitzonderingen van artikel 45, § 2 van het BTW-wetboek?

2. Bent u van oordeel dat de autorijscholen en scholen voor voortgezette rijopleiding van de beperking van 50% dienen ontheven te worden?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 246 van de heer volksvertegenwoordiger Hagen Goyvaerts van 22 januari 2009 (N.):

2. Par contre, si les constructions ont été érigées aux frais du défunt, il faut déduire de la valeur du bien réputé légué le montant de la dépense (matériaux, main d'oeuvre), montant dont le nu-propriétaire doit créditer la succession ordinaire du défunt.

3. Si l'honorable membre vise un cas concret bien particulier, je l'invite en conséquence à adresser l'ensemble des pièces de son dossier à mon administration.

DO 2008200906990

Question n° 246 de monsieur le député Hagen Goyvaerts du 22 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

TVA. - Auto-écoles et centres de perfectionnement à la conduite. - Limitation de la déduction.

L'article 45, § 2 du Code de la TVA prévoit pour les véhicules automobiles que la déduction ne peut dépasser en aucun cas 50 p.c. des taxes qui ont été acquittées. Dans ce même paragraphe, suit alors une liste limitative de véhicules auxquels cette disposition ne s'applique pas (article 45, points a) à k)).

Toutefois, les véhicules automobiles qui sont achetés par des auto-écoles ou des centres de perfectionnement à la conduite (dites "écoles de maîtrise") ne figurent pas dans la liste précitée d'exceptions, nonobstant le fait que ces auto-écoles et ces centres de perfectionnement à la conduite fournissent une contribution positive à la sécurité routière. Malgré tout, la disposition de l'article 45, § 2, premier alinéa du Code de la TVA, qui prévoit une limitation de la déduction à 50 %, leur est applicable.

1. Pour quel motif ou sur la base de quels éléments les auto-écoles et les centres de perfectionnement à la conduite ne bénéficient-ils pas des exceptions prévues à l'article 45, § 2 du Code de la TVA?

2. N'estimez-vous pas que les auto-écoles et les centres de perfectionnement à la conduite devraient être exemptés de cette limitation de la déduction à 50 %?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 246 de monsieur le député Hagen Goyvaerts du 22 janvier 2009 (N.):

De uitzonderingen bedoeld onder a), b), c), d), e), f) en g) van het tweede lid van artikel 45, § 2, van het btw-wetboek hebben betrekking op de aftrek van de voorbelasting geheven van een ander type van autovoertuigen dan de door autorijsscholen gekochte personenwagens (bijvoorbeeld bromfietsen, vrachtwagens, voertuigen die beantwoorden aan de fiscale definitie van lichte vrachtwagen, voertuigen speciaal uitgerust voor het kamperen, enzovoort).

De uitzondering bedoeld onder k) van het tweede lid van voormeld artikel 45, § 2, betreft eveneens een ander specifiek geval, dat betrekking heeft op de aftrek van de voorbelasting geheven van bepaalde voertuigen die de belastingplichtige vervolgens intracommunautair levert met toepassing van de vrijstelling van artikel 39bis van het btw-wetboek.

Voor de ratio legis van de uitzonderingen bedoeld onder h), i) en j), van het tweede lid van voormeld artikel 45, § 2, wordt verwezen naar het ontwerp van wet tot invoering van het btw-wetboek dat de toenmalige regering in 1968 aan het Parlement voorlegde en dat voorzag in een totale uitsluiting van de aftrek van btw geheven van "de verkrijging en de huur van automobielen voor personenvervoer of voor personen- en goederenvervoer" uitgezonderd, onder meer, die automobielen "welke bestemd zijn om door de belastingplichtige te worden verkocht of verhuurd" (*Parl. Besch.*, Kamer, nr. 88 (B.Z. 1968), 1, blz. 120). De uitzondering had volgens de memorie van toelichting ten doel de aftrek toe te staan "wanneer de beroepswerkzaamheid van de belastingplichtige op zulke automobielen betrekking heeft (voertuigen gekocht door een autohandelaar of door een beroepsverhuurder van auto's)" (*ibid.*, blz. 43).

Les exceptions visées aux points a), b), c), d), e), f), et g), du deuxième alinéa de l'article 45, §2, du Code de la TVA, concernent la déduction de la taxe supportée en amont sur des voitures d'un autre type de véhicules que ceux achetés par les auto-écoles (par exemple des cyclomoteurs, des camionnettes, des véhicules qui répondent à la définition fiscale de camionnette légère, des véhicules spécialement aménagés pour le camping, etcétera).

L'exception visé au point k), du deuxième alinéa de l'article 45, §2, précité, concerne également un autre cas spécifique de déduction de la taxe supportée en amont, à savoir sur certains véhicules qui font l'objet par un assujetti d'une livraison intracommunautaire exemptée par l'article 39bis du Code de la TVA.

En ce qui concerne la ratio legis des exceptions visées sous les points h), i) et j), du deuxième alinéa de l'article 45, §2, précité, il est renvoyé au projet de loi créant le Code de la TVA, présenté en 1968 au Parlement par le gouvernement de l'époque, et qui prévoyait un rejet total de déduction pour la TVA grevant "l'acquisition et la location de véhicules automobiles servant au transport de personnes, y compris ceux qui peuvent servir tant au transport de personnes qu'au transport de biens" à l'exception, notamment, "des véhicules que l'assujetti destine à la vente ou à la location" (*Doc. parl. Chambre*, no 88 (S.E. 1968) 1, p. 120). Selon l'exposé des motifs, l'exception tendait à autoriser la déduction "lorsque ces véhicules font l'objet même de l'activité professionnelle de l'assujetti (véhicules achetés par un commerçant en automobiles ou par un professionnel de la location de véhicules)" (*ibid.*, p. 43).

De aftrekbeperking van artikel 45, § 2, van het btw-wetboek is dus bedoeld om misbruik te voorkomen, in het bijzonder in situaties waar het moeilijk controleerbaar is of de voertuigen voor professionele dan wel voor privé-doeleinden worden gebruikt. Wat de uitzondering bedoeld onder j) van het tweede lid van voormeld artikel 45, § 2, betreft, is de wetgever volgens het arrest van 13 februari 2002, nr. 36/2002, van het Arbitragehof (*Belgisch Staatsblad* van 22 mei 2002, p. 21620) redelijkerwijs ervan kunnen uitgaan dat de kans op fraude minder groot was bij de belastingplichtigen die hun voertuig uitsluitend voor bezoldigd personenvervoer gebruiken. Hij heeft dan ook, zonder het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie te schenden, kunnen beslissen die beperking niet toe te passen op die categorie van belastingplichtigen, zonder hetzelfde voordeel toe te kennen aan de autorijsholen, waarvan de activiteit niet onder die definitie valt. In dat licht is mijn antwoord op de tweede vraag van het geachte lid dan ook ontkennend.

DO 2008200907063

Vraag nr. 248 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Btw. - Aangifte ten uitvoer.

Artikel 39, § 1, 2° van het btw-Wetboek voorziet, ten gunste van de verkoper, in een vrijstelling van btw voor de hier te lande verrichte levering van goederen die door of voor rekening van een niet in België gevestigde koper worden verzonden of vervoerd naar een plaats buiten de Gemeenschap.

Het bewijs van effectieve uitvoer moet door de verkoper worden geleverd aan de hand van een geheel van overeenstemmende documenten waaruit de echtheid van de uitvoer blijkt zoals, onder meer, de bestelbons, de vervoerdocumenten, de betalingsstukken evenals de aangifte ten uitvoer, die overeenkomstig de douanewetgeving ter zake moet worden ingediend. De btw-wetgeving preciseert verder niet op wiens naam de aangifte ten uitvoer verplicht moet worden ingediend.

In de praktijk heeft de btw-administratie tot dusver steeds geëist dat de aangifte ten uitvoer opgesteld werd op naam van de verkoper die de vrijstelling van btw inroept.

La limitation de déduction de l'article 45, §2, du Code de la TVA a donc pour but de prévenir les abus, et plus particulièrement dans les situations où il est difficile de contrôler si le véhicule est utilisé à des fins professionnelles ou à des fins privées. En ce qui concerne l'exception visée au point j), du deuxième alinéa de l'article 45, §2, précité, le législateur a pu, selon l'arrêt n° 36/2002 du 13 février 2002 de la Cour d'arbitrage (*Moniteur Belge* du 22 mai 2002, p. 21619), raisonnablement considérer que le risque de fraude était moins élevé chez les assujettis qui utilisent leurs véhicules pour le transport rémunéré de personnes exclusivement. Il a donc pu, sans violer le principe d'égalité et de non-discrimination, décider de ne pas appliquer cette limitation à cette catégorie d'assujettis, sans accorder le même avantage aux auto-écoles, dont l'activité ne correspond pas à cette définition. A la lumière de ce qui précède, ma réponse à la deuxième question de l'honorable membre est également négative.

DO 2008200907063

Question n° 248 de monsieur le député Luk Van Biesen du 26 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

TVA. - Déclaration d'exportation.

L'article 39, § 1er, 2° du Code de la TVA prévoit une exonération de la TVA au bénéfice du vendeur pour les livraisons en Belgique de biens expédiés ou transportés en dehors de la Communauté par un acheteur non établi dans notre pays.

La preuve de l'exportation effective doit être fournie par le vendeur à l'aide d'une série de documents concordants qui attestent ensemble la véracité de l'exportation, notamment les bons de commande, les documents de transport, les preuves de paiement, ainsi que la déclaration d'exportation qui doit être introduite auprès des services de douane compétents, conformément à la législation douanière en vigueur. Toutefois, la législation relative à la TVA ne précise pas au nom de qui la déclaration d'exportation doit être établie.

Jusqu'à présent, dans la pratique, l'administration de la TVA a toujours exigé que la déclaration d'exportation soit libellée au nom du vendeur qui demande l'exonération de la TVA.

In bepaalde sectoren is het gebruikelijk om te exporteren via een in een andere lidstaat gevestigde trader (koper-wederverkoper), die voor zijn rekening het vervoer van de goederen laat verrichten van bij de Belgische verkoper tot op de uiteindelijke plaats van bestemming buiten de Europese Unie.

In dergelijke gevallen wordt de aangifte ten uitvoer, overeenkomstig de vigerende douanewetgeving, opgesteld op naam van de binnen de EU gevestigde trader omdat hij de lasthebber is van het vervoer met het oog op de uitvoer en op het moment van de aanvaarding van de aangifte ten uitvoer het beschikkingsrecht over de goederen heeft.

De Belgische verkoper die, naast de overige documenten waaruit de uitvoer blijkt, een exemplaar van deze - op naam van de trader opgestelde - aangifte ten uitvoer voorlegt als bewijs van de effectieve uitvoer, wordt bij een btw-controle veelal geconfronteerd met een verwerping van de toegepaste btw-vrijstelling. Dit leidt tot een navordering van de btw, verhoogd met boeten en intresten.

Naar verluidt zouden de Centrale Diensten btw, in situaties waarin duidelijk wordt gedocumenteerd dat het vervoer van de goederen georganiseerd werd tussen de Belgische verkoper en de in een andere lidstaat gevestigde trader, voortaan de toepassing van de vrijstelling van artikel 39, § 1, 2° W.BTW in hoofde van de Belgische verkoper niet langer weigeren, in geval de voormelde niet in België gevestigde trader als uitvoerder wordt vermeld op de aangifte ten uitvoer, op voorwaarde dat de Belgische verkoper over een overeenstemmende set van documenten beschikt waaruit de uitvoer blijkt, waaronder aldus een kopie van de voormelde aangifte ten uitvoer op naam van de trader.

1. Kan u deze stelling bevestigen?

2. Overweegt u desgevallend de nodige instructies te geven aan uw Administratie?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 248 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 26 januari 2009 (N.):

De door een verkoper verrichte levering van goederen die door of voor rekening van een niet in België gevestigde koper verzonden of vervoerd worden naar een plaats buiten de Gemeenschap, is op grond van artikel 39, § 1, 2° van het BTW-Wetboek vrijgesteld van de belasting mits er aan een aantal voorwaarden voldaan is.

Toutefois, dans certains secteurs, il est courant d'exporter des biens par l'entremise d'un opérateur (acheteur-reven-deur) établi dans un autre État membre, qui se charge lui-même d'assurer leur transport depuis le vendeur belge jusqu'à la destination finale située en dehors de l'Union européenne.

Dans de tels cas, la déclaration d'exportation, conformément à la législation douanière en vigueur, est libellée au nom de l'opérateur établi dans le pays de l'UE, étant donné que c'est lui qui est effectivement chargé du transport et de l'exportation, et qu'au moment de l'acceptation de la déclaration d'exportation, il a le droit de disposer des biens concernés.

Lors d'un contrôle TVA, le vendeur belge qui, outre les autres documents relatifs à l'exportation, produit un exemplaire d'une telle déclaration - libellée au nom de l'opérateur - en guise de preuve d'exportation effective se voit le plus souvent refuser l'exonération de la TVA appliquée. Ceci entraîne un recouvrement de la TVA, à laquelle viennent s'ajouter des amendes et des intérêts.

Il semblerait toutefois que lorsqu'il apparaît clairement, sur la base de documents, que le transport des biens a été organisé entre le vendeur belge et l'opérateur établi dans un autre État membre, les Services centraux de la TVA ne rejettent plus, dorénavant, l'application de l'exonération prévue à l'article 39, § 1er, 2° du Code de la TVA lorsque l'opérateur non établi en Belgique est mentionné en tant qu'exportateur dans la déclaration d'exportation. La condition reste néanmoins que le vendeur belge puisse produire un ensemble concordant de documents attestant la véracité de l'exportation, y compris une copie de la déclaration d'exportation susmentionnée établie au nom de l'opérateur.

1. Pouvez-vous confirmer cette information?

2. Le cas échéant, envisagez-vous de donner les instructions nécessaires à votre administration?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 248 de monsieur le député Luk Van Biesen du 26 janvier 2009 (N.):

La livraison, effectuée par un vendeur de biens qui sont expédiés ou transportés en dehors de la Communauté, par un acheteur qui n'est pas établi en Belgique ou pour son compte, est exemptée de la TVA sur base de l'article 39, § 1er, 2° du Code de la taxe pour autant qu'il soit satisfait à un certain nombre de conditions.

Het is aan voormelde verkoper die overeenkomstig artikel 51, § 1, 1° van het BTW-Wetboek schuldenaar is van de BTW ten aanzien van de handeling die voor vrijstelling in aanmerking komt, om aan te tonen dat de goederen door of voor rekening van zijn klant buiten de Gemeenschap werden verzonden of vervoerd.

Dit bewijs van de uitvoer van de goederen moet geleverd worden aan de hand van een geheel van overeenstemmende stukken waaruit de echtheid van de uitvoer blijkt.

Een belangrijk middel bij deze bewijsvoering is de aangifte ten uitvoer die overeenkomstig de communautaire douanewetgeving moet opgemaakt worden.

Zoals het geachte Lid terecht laat uitschijnen, is de aangifte ten uitvoer louter een douanedocument dat niet aan de BTW-reglementering is onderworpen. Inzake BTW kan de aangifte ten uitvoer bijgevolg enkel als element van bewijs van uitvoer aangewend worden.

Aangezien het bewijs van de uitvoer moet worden geleverd door de verkoper, is het logisch dat de verkoper in vak 2 van de aangifte ten uitvoer als uitvoerder wordt vermeld.

Dit principe is in overeenstemming met de definitie van uitvoerder inzake douane. De belastingplichtige die gerechtigd is aanspraak te maken op de vrijstelling van BTW wegens uitvoer, is dezelfde persoon die inzake douane beantwoordt aan de definitie van uitvoerder.

Het feit dat de aangifte ten uitvoer niet op naam van de verkoper maar op naam van de medecontractant staat omdat daartoe redenen bestaan - bijvoorbeeld omdat die medecontractant in een andere Lidstaat is gevestigd - kan evenwel nooit tot gevolg hebben dat de BTW-vrijstelling van artikel 39, § 1, 2° van het BTW-Wetboek automatisch vervalt.

In dergelijke situatie kan de Administratie de aangifte ten uitvoer moeilijk negeren als element van bewijs van de uitvoer, op voorwaarde dat de aangifte ten uitvoer verwijst naar de door de verkoper opgemaakte factuur en de gegevens bevat die op deze factuur vermeld staan. Het vervoer van de goederen buiten de Gemeenschap moet immers in deze relatie plaatsvinden aangezien het een essentiële voorwaarde van de vrijstelling vormt.

Dit is steeds het standpunt van de Administratie geweest.

Indien het geachte Lid een concreet geval beoogt, ben ik uiteraard bereid deze zaak door de Administratie te laten onderzoeken wanneer hij me de volledige identiteit van de betrokken belastingplichtige ter kennis brengt.

Il appartient au vendeur précité, qui est le redevable de la TVA due sur l'opération à exempter conformément à l'article 51, § 1er, 1° du Code de la TVA, de démontrer que les biens sont expédiés ou transportés par son client ou pour son compte en dehors de la Communauté.

Cette preuve de l'exportation des biens doit être apportée au moyen d'un ensemble de documents concordants justifiant la réalité de l'exportation.

La déclaration à l'exportation qui doit être établie conformément à la législation douanière constitue un élément essentiel de cette preuve.

Comme l'honorable Membre le laisse, à juste titre, sous-entendre, la déclaration d'exportation n'est qu'un document douanier qui n'est pas soumis à la réglementation TVA. En matière de TVA, la déclaration d'exportation ne peut par conséquent être utilisée que comme élément de preuve d'exportation.

Etant donné que la preuve de l'exportation doit être apportée par le vendeur, il est logique que le vendeur soit mentionné comme exportateur en case 2 de la déclaration à l'exportation.

Ce principe est compatible avec la définition douanière de l'exportateur. L'assujetti qui peut légitimement invoquer l'exemption de la TVA pour cause d'exportation est la même personne que celle qui répond à la définition d'exportateur en matière de douane.

Le fait que la déclaration à l'exportation ne soit pas établie au nom du vendeur mais au nom de son cocontractant, pour diverses raisons - par exemple parce que ce cocontractant est établi dans un autre Etat membre -, ne peut toutefois jamais conduire à la déchéance automatique de l'exemption de la TVA prévue par l'article 39, § 1er, 2° du Code de la TVA.

En pareille situation, l'Administration peut difficilement ignorer la déclaration d'exportation comme élément de preuve de l'exportation, à condition que cette déclaration renvoie à la facture établie par le vendeur et mentionne les données indiquées sur cette facture. En effet, le transport des biens en dehors de la Communauté doit découler de cette transaction puisqu'il est une condition essentielle de l'exemption.

Ceci a toujours été le point de vue de l'Administration.

Si l'honorable Membre vise un cas concret, je suis évidemment prêt à faire examiner cette affaire par l'Administration lorsqu'il m'aura fourni l'identité complète de l'assujetti concerné.

DO 2008200907110

Vraag nr. 252 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Het carry-backstelsel.

U heeft vroeger gesteld dat het carry-backsysteem niet kan ingevoerd worden enkel voor de land- en tuinbouwsector, omdat dit niet door Europa zal worden aanvaard. U meldde op 24 september 2008 dat er andere pistes werden onderzocht.

Welke pistes worden onderzocht en wat is de timing daarvoor?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 27 februari 2009, op de vraag nr. 252 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 27 januari 2009 (N.):

Ik verwijs het geachte Lid naar mijn antwoord op haar vraag nr. 108 van 14 januari jl. (*Bulletin van Vragen en Antwoorden* nr. 48 van 9 februari 2009, Kamer, zitting 2008-2009, blz. 17).

DO 2008200907383

Vraag nr. 287 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 05 februari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Risico op een lagere rating van België wat de overheidsschuld betreft. (MV 10536)

Hoewel de ratingbureaus de jongste tijd veel kritiek krijgen en ze mede voor de huidige financiële crisis aansprakelijk worden gesteld, blijven ze de diverse landen een rating geven op grond van hun schuldenlast.

Zo vernamen we dat Spanje en Portugal onlangs van het bureau Standard Poor's een lagere rating kregen. Zoals België hebben die beide landen af te rekenen met de economische crisis en hebben ze het moeilijk om hun schuld af te betalen.

Die beslissingen zijn verontrustend en maken duidelijk dat ons land zich in de komende weken misschien, ja zelfs waarschijnlijk, aan zoiets mag verwachten.

1. Verwacht u dat België de komende dagen door zo een beslissing zal worden getroffen?

DO 2008200907110

Question n° 252 de madame la députée Nathalie Muylle du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Système de carry back.

Par le passé, vous avez indiqué dans la presse que le système de carry back ne peut être instauré pour les seuls secteurs agricole et horticole, parce que les autorités européennes ne l'accepteraient pas. Le 24 septembre 2008, vous avez indiqué que d'autres pistes de réflexion étaient à l'étude.

Quelles pistes sont examinées et qu'en est-il du calendrier?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 27 février 2009, à la question n° 252 de madame la députée Nathalie Muylle du 27 janvier 2009 (N.):

Je renvoie l'honorable Membre à ma réponse à sa question n° 108 du 14 janvier dernier (*Bulletin des Questions et Réponses* n° 48 du 9 février 2009, Chambre, session 2008-2009, p. 17).

DO 2008200907383

Question n° 287 de monsieur le député Christian Brotcorne du 05 février 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Le risque de baisse de notation de la Belgique sur sa dette. (QO 10 536)

Les agences de notations, bien que grandement décriées ces derniers temps et pointées du doigt comme étant un des éléments qui ont mené à la crise financière actuelle continuent à donner des notations aux différents Etats en fonction de leurs dettes.

C'est ainsi qu'on apprenait que l'Espagne et le Portugal ont subi récemment une baisse de leur notation par l'agence Standard Poor's. ces deux états sont comme nous traversés par la crise économique et connaissent des problèmes pour le remboursement de leur dette.

Ces décisions sont inquiétantes et montrent qu'une telle chose sera prévisible voire fort probable pour notre Etat dans les semaines qui viennent.

1. Pensez-vous qu'une décision de ce genre touche la Belgique dans les prochains jours?

2. Verkeert de financiering van de staatsschuld in moeilijkheden die tot tijdelijke terugbetalingsproblemen kunnen leiden?

3. Welke strategie kan er worden gevolgd om een eventuele verlaging van onze rating af te wenden?

4. Kan de schuld vandaag op voldoende soepele wijze worden beheerd om een tijdelijke ratingverlaging tegen te gaan?

5. Zou de uitgifte van meer staatsbons voor particulieren geen soelaas kunnen bieden, nu de financiële markten alom worden gewantrouwd?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 27 februari 2009, op de vraag nr. 287 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 05 februari 2009 (Fr.):

1. Ik kan het geachte lid meedelen dat zowel het ratingbureau Standard Poor's als Moody's de lange-termijnrating van België recentelijk bevestigd hebben, en onveranderd hebben gelaten, op AA+ resp. Aa1.

Voor Standard Poor's gebeurde dit op 13 januari 2009. Dit ratingbureau bevestigde bovendien de stabiele vooruitzichten voor zijn rating.

Moody's Investor Service bevestigde zijn rating eveneens op 13 januari, maar wijzigde de voorheen positieve vooruitzichten (op een Aaa-rating, zijnde de hoogst mogelijke) naar stabiele vooruitzichten.

Het derde ratingbureau dat in deze materie van belang is, namelijk FitchRatings, heeft sinds enkele maanden niets meer van zich laten horen. Het heeft zich bij ons weten ook niet meer specifiek uitgesproken voor wat de landen van de Europese Unie betreft. België krijgt van dit ratingbureau momenteel dus ook nog de rating AA+.

Vermits SP en Moody's nog maar zo recent de ratings van België bevestigd hebben, lijkt het eerder onwaarschijnlijk dat zij die in de komende weken of maanden al zouden bijstellen in de negatieve zin. In geval van nieuwe ontwikkelingen, zoals een nog verder verslechterende economische omgeving, of belangrijke nieuwe en kostelijke maatregelen voor de herlancering van de Belgische economie en/of de verdere redding van de financiële sector, kunnen negatieve vooruitzichten of zelfs een verlaging van de rating tot AA of Aa2 niet uitgesloten worden.

2. Le financement de la dette de l'Etat connaît-il des difficultés qui entraînent temporairement des difficultés de remboursement?

3. Quelle stratégie peut-on envisager pour lutter contre un abaissement éventuel de notre cotation?

4. La gestion de la dette actuelle permet-elle suffisamment de souplesse pour tenter de contrer une baisse temporaire d'une telle notation?

5. Un recours plus important aux bons d'Etat pour les particuliers ne serait-il pas une bonne solution dans le contexte actuel de méfiance généralisée sur les marchés financiers?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 27 février 2009, à la question n° 287 de monsieur le député Christian Brotcorne du 05 février 2009 (Fr.):

1. Je peux informer l'honorable membre que tant l'agence de rating Standard Poor's que Moody's ont récemment confirmé le rating à long terme de la Belgique en le laissant inchangé à AA+ et Aa1 respectivement.

Standard Poors a confirmé ce rating le 13 janvier 2009. En outre, cette agence de rating a confirmé les perspectives stables de cette notation.

Moody's Investor Service a également confirmé son rating le 13 janvier. Toutefois, cette agence a modifié les perspectives précédentes en les faisant passer de positives (pour un rating de Aaa, c'est-à-dire le plus élevé possible) à stables.

La troisième agence de rating qui compte en la matière, à savoir FitchRatings, ne s'est plus manifestée depuis quelques mois. D'après ce que nous savons, elle ne s'est pas non plus exprimée spécifiquement pour ce qui est des pays de l'Union Européenne. Pour le moment, la Belgique dispose ainsi encore d'un rating de AA+ de la part de cette agence.

Etant donné que SP et Moody's viennent récemment de confirmer les ratings de la Belgique, il semble plutôt improbable que ces agences les modifient négativement dans les semaines ou les mois à venir. Toutefois, dans le cas où de nouvelles évolutions se profileraient, comme une aggravation de la conjoncture économique ou la prise de nouvelles mesures importantes et coûteuses pour la relance de l'économie belge et/ou la poursuite du sauvetage du secteur financier, on ne peut pas exclure des perspectives négatives voire une diminution du rating à AA ou Aa2.

2. Ik kan het geachte lid ook meedelen dat de Schatkist geen enkel probleem ondervindt om de terugbetaling van de schuld of de betaling van de verschuldigde coupons uit te voeren. De Schatkist kan zich nog altijd vlot financieren op de internationale kapitaalmarkten, alhoewel dit recentelijk moeilijker geworden is voor wat de lange-termijfinanciering betreft. De beleggers hebben momenteel immers een grote voorkeur voor kortlopend papier van drie jaar of minder.

3. Voor wat de strategie betreft die een eventuele verlaging van de notering van België zou tegengaan, moet ik er eerst en vooral op wijzen dat wij in België geen enkele vat hebben op de toestand van de wereldeconomie, die, zoals ik reeds aanhaalde, bij een verder dan voorziene verslechtering de rating van België, net zoals die van vele Europese landen, zou kunnen doen herzien.

Op het niveau van België dienen wij er rekening mee te houden dat eventuele nieuwe maatregelen voor de ondersteuning van de economie en/of van de financiële sector een bijkomende kost met zich mee kunnen brengen in de vorm van een ratingverlaging. Dergelijke kost moet dan afgewogen worden ten opzichte van de voordelen die de nieuwe maatregelen geacht worden met zich mee te brengen.

Tenslotte voert de federale overheid ten opzichte van die ratingbureaus een politiek van transparantie. In het verleden vonden er regelmatig contacten plaats met die ratingbureaus, en wij zullen hen desgevallend opnieuw ontvangen en hen op een onbevooroordeelde wijze alle mogelijke informatie bezorgen die zij zouden vragen.

4. Het schuldbeheer van de voorbije jaren heeft zich toegespitst op een beheersing van de risico's. Dankzij die strikte beheersing heeft de Schatkist de bijkomende financieringsbehoeften kunnen opvangen op een wijze die de risico's binnen de perken hield.

Zo is het herfinancieringsrisico in termen van het B.B.P. momenteel nog altijd heel wat lager dan in de jaren negentig.

5. Tenslotte wens ik er het geachte lid aan te herinneren dat ik onlangs bevestigd heb dat de Schatkist in haar financieringsplan een bedrag van 750 miljoen euro voorzien heeft voor de uitgifte van Staatsbons. Indien de vier uitgiftes van 2009 evenveel succes kennen als die van 4 december 2008 (483 miljoen euro) zou er veel meer opgehaald worden, en het spreekt voor zich dat een dergelijk succes meer dan welkom zou zijn.

2. Je peux également informer l'honorable membre que la Trésorerie ne rencontre aucun problème pour le remboursement de la dette ou pour le paiement des coupons échus. La Trésorerie peut toujours bien se financer sur les marchés internationaux des capitaux même si ceci s'est avéré récemment plus difficile en ce qui concerne le financement à long terme. Pour le moment, les investisseurs affichent en effet une nette préférence pour du papier à court terme de trois ans ou moins.

3. Pour ce qui est de la stratégie qui lutterait contre un éventuel abaissement de la notation de notre pays, je dois tout d'abord indiquer qu'en Belgique, nous n'avons aucune emprise sur l'état de l'économie mondiale qui, comme je l'ai déjà dit, pourrait conduire à une détérioration du rating de la Belgique, tout comme pour beaucoup d'autres pays européens.

Au niveau belge, nous devons tenir compte du fait que de nouvelles mesures éventuelles pour soutenir l'économie et/ou le secteur financier peuvent entraîner un coût supplémentaire sous la forme d'un abaissement du rating. Un tel coût doit être considéré en regard des avantages que les nouvelles mesures sont censées apporter.

Enfin, l'autorité fédérale mène une politique de transparence envers ces agences de rating. Dans le passé, il y a eu des contacts réguliers avec ces agences et, le cas échéant, nous les recevrons à nouveau pour leur fournir sans préjugés toute l'information possible qu'elles demanderaient.

4. La gestion de la dette de ces dernières années a été axée sur la maîtrise des risques. Grâce à cette stricte maîtrise, le Trésor a pu assurer les besoins de financement supplémentaires d'une manière telle que les risques sont restés dans les limites.

Ainsi, le risque de refinancement en termes du PIB est pour le moment toujours beaucoup moins élevé que dans les années nonante.

5. Enfin, je voudrais rappeler à l'honorable membre que j'ai récemment confirmé le fait que le Trésor a prévu dans son plan de financement un montant de 750 millions d'euros pour l'émission de bons d'Etat. Si les 4 émissions de 2009 remportent autant de succès que celle du 4 décembre 2008 (483 millions d'euros), la récolte serait beaucoup plus importante et il va de soi qu'un tel succès serait plus que bienvenu.

De Schatkist zal dan ook het nodige doen in termen van publiciteit, en zij zal de aangeboden rendementen zo aantrekkelijk als mogelijk maken voor de particuliere belegger. Zij zal zich voor dit laatste niettemin blijven inspireren op de voorwaarden die zij op de internationale financiële markten via de OLO's kan bekomen.

DO 2008200907462

Vraag nr. 292 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Martine De Maght van 10 februari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Evolutie sigarenverbruik.

In het kader van de opvolging van het kankerplan is een uitbreiding van de wetgeving inzake rookverbod ter discussie. Vandaag is het rookverbod in restaurants reeds van toepassing.

Om de evolutie te volgen, na invoering van deze wetgeving, van het verbruik van sigaren, en dan vooral in restaurants, hadden wij graag volgende cijfergegevens gekend.

1. Hoe evolueerde het sigarenverbruik in Vlaanderen de jongste vijf jaar?
2. Hoe evolueerde het sigarenverbruik in Wallonië de jongste vijf jaar?
3. Hoe het sigarenverbruik evolueerde in Brussel de jongste vijf jaar?
4. Hoeveel bedroegen de federale inkomsten uit de verkoop en verbruik van sigaren de jongste vijf jaar?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 27 februari 2009, op de vraag nr. 292 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Martine De Maght van 10 februari 2009 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid mee te delen dat ik niet over gegevens beschik omtrent het sigarenverbruik, uitgesplitst per Gewest.

In antwoord op punt 4 van uw vraag vindt u hierna een overzicht van de ontvangsten inzake accijnzen en btw voor sigaren voor de periode 2003 - 2008 op basis van het aantal verkochte kentekens.

La Trésorerie fera ainsi tout le nécessaire en termes de publicité. Elle rendra également les rendements offerts les plus attrayants possibles pour les investisseurs particuliers. Toutefois, pour ce dernier point, la Trésorerie continuera à s'inspirer des conditions qu'elle peut obtenir sur les marchés financiers internationaux via les OLO.

DO 2008200907462

Question n° 292 de madame la députée Martine De Maght du 10 février 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Évolution de la consommation de cigares.

Dans le cadre du suivi du plan de lutte contre le cancer, un élargissement du champ d'application de la législation relative à l'interdiction de fumer est à l'examen. L'interdiction de fumer est actuellement déjà en vigueur dans les restaurants.

Afin de suivre l'évolution, après l'instauration de la loi, de la consommation de cigares, plus particulièrement dans les restaurants, nous souhaiterions obtenir les données chiffrées suivantes.

1. Comment la consommation de cigares a-t-elle évolué en Flandre au cours des cinq dernières années?
2. Comment la consommation de cigares a-t-elle évolué en Wallonie au cours des cinq dernières années?
3. Comment la consommation de cigares a-t-elle évolué à Bruxelles au cours des cinq dernières années?
4. Quelles ont été les recettes fédérales provenant de la vente et de la consommation de cigares au cours des cinq dernières années?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 27 février 2009, à la question n° 292 de madame la députée Martine De Maght du 10 février 2009 (N.):

J'ai l'honneur d'informer l'honorable membre que je ne dispose pas de données relatives à la consommation de cigares par Région.

En réponse au point 4 de votre question, vous trouverez ci-dessous un aperçu des recettes procurées en accises et en taxe sur la valeur ajoutée par les cigares, et ce en se fondant sur les ventes de signes fiscaux.

Jaar	Accijnzen	BTW
Année	Droits d'accise	TVA
2003	6.494.182,39 EUR	22.541.778,89 EUR
2004	7.027.511,68 EUR	24.392.842,06 EUR
2005	6.897.114,14 EUR	23.940.116,47 EUR
2006	7.323.806,43 EUR	24.205.943,87 EUR
2007	14.191.989,66 EUR	24.464.397,97 EUR
2008	14.043.604,35 EUR	24.078.487,23 EUR

Er dient opgemerkt dat sigaren sinds 1 januari 2007 - benevens een ad valorem accijnstarief van 5 % van de kleinhandelsprijs - onderworpen zijn aan een bijzondere accijnstarief van 5 % van de kleinhandelsprijs. Dit verklaart de verdubbeling van de accijnsontvangsten vanaf deze datum.

Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2008200906188

Vraag nr. 119 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 14 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Verwachtingen van sclerodermiepatiënten.

Sclerodermie is een weesziekte die een complex van ziekteverschijnselen omvat waarvan de oorzaak onbekend is, maar die een ziekelijke verharding van de huid als gemeenschappelijk kenmerk hebben. In Europa lijden naar schatting tussen de 40 en de 200 volwassenen per miljoen inwoners aan deze ziekte, wat neerkomt op 16.000 tot 80.000 gevallen.

Aangezien de oorzaak van sclerodermie vooralsnog niet bekend is, bestaat er geen volkomen doeltreffende actieve behandeling. Er zijn enkel symptomatische behandelingen, die de klachten verlichten maar niet altijd even werkzaam zijn.

Sclerodermiepatiënten hopen dat het wetenschappelijke onderzoek een beter inzicht in deze ziekte zal verschaffen en uitzicht zal geven op betere behandelingen voor de patiënten.

Welke middelen kunnen er worden ingezet ter bevordering van het onderzoek op dit vlak?

Il importe de préciser que, depuis le 1er janvier 2007, les cigares sont soumis, en sus d'un droit d'accise de 5 % du prix de vente au détail, à un droit d'accise spécial de 5 % du prix de vente au détail. Ceci explique le doublement des recettes procurées par les droits d'accise à partir de cette date.

Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2008200906188

Question n° 119 de monsieur le député Olivier Maingain du 14 janvier 2009 (Fr.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Attentes des personnes souffrant de sclérodermie.

La sclérodermie est une maladie orpheline qui désigne un ensemble d'affections de cause inconnue, ayant en commun une induration scléreuse de la peau. On estime que le nombre de patients atteints en Europe est compris entre 40 et 200 adultes par million d'habitants, ce qui correspond à 16.000 à 80.000 cas.

Dès lors que la cause de la sclérodermie reste inconnue, il n'y a pas de traitement actif totalement efficace contre la sclérodermie. Il n'existe que des traitements symptomatiques, visant seulement à soulager les symptômes et d'efficacité aléatoire.

Les personnes souffrant de sclérodermie comptent sur la recherche médicale pour une meilleure connaissance de cette maladie et une meilleure prise en charge des malades.

Quels moyens sont susceptibles d'être mis en oeuvre pour promouvoir la recherche dans ce domaine?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2009, op de vraag nr. 119 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 14 januari 2009 (Fr.):

Sclerodermie is een auto-immune systemische ziekte die de kleine bloedvaten aantast. De ziekte veroorzaakt ischémie ter hoogte van de weefsels door stimulatie van de fibroblasten, wat leidt tot een ophoping van collageen (fibrose) ter hoogte van de huid en de inwendige organen. De incidentiepiek van deze pathologie ligt tussen de 30 en 60 jaar. De geslachtsverhouding vrouw/man bedraagt 5/1. De jaarlijkse incidentie telt 14,1 gevallen per miljoen personen. De prevalentie schommelt tussen de 19 en 75 gevallen/100.000 personen. Er staat geen enkele aangepaste behandeling op punt. De bestaande behandelingen moeten worden ingedeeld onder systemische therapieën, bv. vasculaire therapieën, immunoregulerende therapieën en antifibrotische behandelingen of onder specifieke orgaantherapieën, bv. de behandeling van interstitiële fibrose, de behandeling van pulmonaire hypertensie, de behandeling van nierschade ten gevolge van sclerodermie. De meeste van deze behandelingen zijn het voorwerp van open klinische proeven. Sclerodermie komt vooral voor bij steenkool- en goudmijnwerkers en bij personen blootgesteld aan vinylchloride, epoxyhars en aromatische koolwaterstoffen. Deze factoren maken het echter niet mogelijk om gevallen van spontane sclerodermie te verklaren.

Sinds enkele jaren bestaat er in België een Belgian Systemic Sclerosis Workgroup, opgericht door de UCL en bestaande uit experts van alle Belgische universiteiten die regelmatig overleg plegen. De werkgroep heeft de Belgian Systemic Sclerosis Cohort opgericht met alle (330) patiënten getroffen door sclerodermie in België. Deze cohort wordt jaarlijks op klinisch vlak opgevolgd. In de cohort zijn verschillende studies, onder meer over de functie van de hand, therapeutische initiatieven, enz. aan de gang.

Door hun zwakke prevalentie en hun specificiteit is voor zeldzame aandoeningen een globale aanpak nodig die berust op een combinatie van bijzondere inspanningen om een vroegtijdige aanzienlijke maar vermijdbare morbiditeit te voorkomen en de levenskwaliteit evenals het sociaal-economische potentieel van de betrokken personen te bevorderen.

Réponse de la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2009, à la question n° 119 de monsieur le député Olivier Maingain du 14 janvier 2009 (Fr.):

La sclérodermie est une maladie systémique auto-immune caractérisée par l'atteinte des vaisseaux de petit calibre. Elle provoque une ischémie des tissus en stimulant les fibroblastes, ce qui aboutit à une accumulation de collagène (fibrose) au niveau de la peau et des organes internes. Le pic d'incidence de cette pathologie se situe entre 30 et 60 ans. Le sexe-ratio femmes/hommes est de 5/1. L'incidence annuelle est de 14,1 cas par million de personnes; la prévalence oscille, elle, entre 19 et 75 cas/100.000 personnes. Aucun traitement bien adapté n'a été encore mis au point. Les traitements existants sont à classer soit dans les thérapies systémiques, par exemple les thérapies vasculaires, les thérapies immunorégulatrices et les traitements antifibrotiques, soit dans les thérapies spécifiques aux organes, par exemple le traitement de la fibrose interstitielle, le traitement de l'hypertension pulmonaire, le traitement de l'atteinte rénale due à la sclérodermie. La plupart des traitements cités ci-dessus font l'objet d'essais cliniques ouverts. La sclérodermie est plus fréquente chez les mineurs travaillant dans le charbon ou l'or ou ceux exposés au chlorure de vinyle, à la résine époxy et aux hydrocarbures aromatiques. Cependant, ces facteurs ne permettent pas d'expliquer les cas de sclérodermie spontanée.

Depuis quelques années, il existe en Belgique " the Belgian Systemic Sclerosis Workgroup " créé par l'UCL et composé d'experts de toutes les universités belges, qui se réunissent régulièrement. Ce groupe a constitué le " Belgian Systemic Sclerosis Cohort " comprenant tous les patients (330) atteints de sclérodermie en Belgique. Cette cohorte est annuellement suivie sur le plan clinique. Au sein de la cohorte, plusieurs autres études sont initiées, comme sur la fonction de la main, des initiatives thérapeutiques etc....

En raison de leur faible prévalence et de leur spécificité, les maladies rares nécessitent une approche globale reposant sur des efforts combinés particuliers afin d'empêcher une morbidité précoce - importante mais évitable - et d'améliorer la qualité de vie et le potentiel socio-économique des personnes concernées.

In dit opzicht heeft de Europese Commissie op 11 november 2008 een "*MEDEDELING VAN DE COMMISSIE AAN HET EUROPEES PARLEMENT, DE RAAD, HET EUROPEES ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN HET COMITÉ VAN DE REGIO'S*" gepubliceerd. Dit document werd op 16 december 2008 voor het eerst in het Europees parlement besproken en zou onder het Tsjechische voorzitterschap moeten worden goedgekeurd.

Het aanbevelingsvoorstel van de Raad dat de Commissie met deze mededeling indient, verzoekt de lidstaten strategieën op punt te stellen die zijn gericht op :

- de invoering van nationale intersectorale actieplannen voor zeldzame aandoeningen vóór eind 2011;
 - de opstelling van aangepaste mechanismen voor de definitie, codificatie en inventarisatie van zeldzame aandoeningen en gidsen inzake goede praktijken om een kader te bieden ter erkenning van deze aandoeningen en ter uitwisseling van de kennis en de expertise;
 - de aanmoediging van het onderzoek naar zeldzame aandoeningen, ook via de samenwerking en de medewerking over de grenzen heen om maximaal profijt te halen uit het wetenschappelijke potentieel in de hele Europese Unie;
 - het garanderen van de toegang tot kwalitatieve gezondheidszorgen, onder meer door nationale en regionale expertisecentra te identificeren en hun deelneming aan Europese referentienetwerken aan te moedigen;
 - de invoering van mechanismen die het mogelijk maken om de nationale expertise op het gebied van zeldzame aandoeningen te bundelen en ter beschikking te stellen van alle andere Europese landen;
 - het treffen van eigen maatregelen ter responsabilisering en ter participatie van de patiënten en organisaties die hen vertegenwoordigen;
 - erover waken dat deze acties gepaard gaan met aangepaste maatregelen om hun duurzaamheid te garanderen.
- Alleen een globale aanpak op Europees niveau kan het onderzoek naar zeldzame aandoeningen bevorderen.
- (Referentie van de mededeling : http://ec.europa.eu/health/ph_threats/non_com/rare_10_en.htm)

Dans cette optique, la Commission européenne a publié, le 11 novembre 2008, une "*COMMUNICATION DE LA COMMISSION AU PARLEMENT EUROPÉEN, AU CONSEIL, AU COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL EUROPÉEN ET AU COMITÉ DES RÉGIONS*"; ce document a été discuté pour la première fois au Parlement européen le 16 décembre 2008 et devrait être approuvé sous la présidence tchèque.

La proposition de recommandation du Conseil soumise par la Commission avec la présente communication préconise que les États membres mettent au point des stratégies axées sur les aspects suivants :

- mise en place de plans d'action intersectoriels nationaux pour les maladies rares avant la fin de 2011;
 - élaboration des mécanismes adéquats de définition, de codification et d'inventaire des maladies rares et des guides de bonnes pratiques afin de fournir un cadre de reconnaissance de ces maladies et de partage des connaissances et de l'expertise;
 - encouragement de la recherche sur les maladies rares, y compris via la coopération et la collaboration transfrontalières afin d'exploiter au maximum le potentiel en ressources scientifiques présent dans toute l'Union européenne;
 - garantie de l'accès à des soins de santé de qualité, notamment en identifiant les centres d'expertise nationaux et régionaux et en encourageant leur participation aux réseaux de référence européens;
 - mise en place des mécanismes permettant de réunir l'expertise nationale dans le domaine des maladies rares et de la mettre en commun avec celle des autres pays européens;
 - prise des mesures propres à assurer la responsabilisation et la participation des patients et des organisations qui les représentent;
 - veiller à ce que des dispositions appropriées accompagnent ces actions afin de garantir leur pérennité.
- Seule une approche globale européenne peut promouvoir la recherche dans le domaine des maladies rares.
- (Référence de la communication : http://ec.europa.eu/health/ph_threats/non_com/rare_10_en.htm)

In België is zouden we een zorgprogramma voor sclerodermie kunnen overwegen, in het kader van chronische aandoeningen, met de oprichting van referentiecentra zoals die bijvoorbeeld al bestaan voor mucoviscidose. Zo'n referentiecentrum maakt het voorwerp uit van een revalidatie-overeenkomst met het RIZIV. Een referentiecentrum wordt gekarakteriseerd door een specifieke expertise wat de aandoening betreft en door een multidisciplinaire werking in team om op medisch, paramedisch, psychologisch en sociaal vlak een optimale opvang van patiënten en hun naaste omgeving te garanderen.

In België bestaat er een vereniging voor sclerodermische patiënten, l'Association des Patients Sclérodermiques de Belgique, opgericht door Prof. Houssiau.

DO 2008200906225

Vraag nr. 125 van de heer volksvertegenwoordiger Renaat Landuyt van 14 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De rechtsbijstandsverzekering.

In de zomerperiode 2008 werd in de pers gewag gemaakt van een voorstel om de rechtsbijstandsverzekering goedkoper te maken en ze te promoten ter verzachting van de negatieve effecten van de rechtsplegingsvergoeding.

In de wandelgangen circuleert dat het de bedoeling zou zijn om de rechtsbijstandsverzekering hetzelfde statuut toe te kennen als de hospitalisatieverzekeringen, hetgeen inhoudt dat de premie die de werkgever betaalt om zijn werknemer aan te sluiten als een aanvulling op een sociaal voordeel wordt beschouwd, waarop geen socialezekerheidsbijdragen zijn verschuldigd. Op fiscaal vlak zou de door de werkgever betaalde premie worden vrijgesteld van belasting en niet aftrekbaar zijn als beroepkost voor de werkgever. Hetzelfde zou gelden voor de door de werknemer te ontvangen premie, voor zover van dit laatste sprake kan zijn.

1. a) Is bovenvermelde voorstelling van de feiten correct?
- b) Zo neen, wat overweegt u dan te doen?

2. a) Hou verhoudt dit voornemen zich tot de basiswetgeving inzake sociale zekerheid die een sociaal voordeel definieert als een voordeel dat voortspuit uit de sociale zekerheid?

b) Bent u van oordeel dat een rechtsbijstandsverzekering als een sociaal voordeel kan worden gecatalogeerd of bent u eerder van oordeel dat het hier om een aanvullend loonvoordeel gaat?

Pour la sclérodermie nous pourrions, en Belgique, envisager d'un programme de soins dans le cadre des maladies chroniques, avec la création de centres de référence, comme ils existent par exemple pour la mucoviscidose. Un tel centre de référence fait l'objet d'une convention de rééducation avec l'INAMI. Un centre de référence est caractérisé par une expertise spécifique de la maladie et par un fonctionnement multidisciplinaire en équipe avec comme but de garantir des soins optimaux sur le plan médical, paramédical, psychologique et social pour un patient souffrant de la maladie comme pour ses proches.

En Belgique, il existe une association de patients sclérodermiques, créée par le professeur Houssiau (Association des patients sclérodermiques de Belgique).

DO 2008200906225

Question n° 125 de monsieur le député Renaat Landuyt du 14 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'assurance assistance juridique.

Au cours de l'été 2008, la presse s'est fait l'écho d'une proposition visant à réduire le coût de l'assurance assistance juridique et à la promouvoir en vue d'alléger les effets négatifs de l'indemnité de procédure.

Selon les rumeurs, l'assurance assistance juridique aurait le même statut que les assurances hospitalisation; dès lors, la prime versée par l'employeur pour affilier son travailleur est considérée comme un complément à un avantage social, sur lequel aucune cotisation de sécurité sociale n'est due. D'un point de vue fiscal, la prime versée par l'employeur serait exemptée d'impôt et non déductible au titre de frais professionnels pour l'employeur. Il en irait de même pour la prime perçue par le travailleur, pour autant qu'il puisse en être question.

1. a) Cette présentation des faits est-elle correcte?
- b) Dans la négative, qu'envisagez-vous de faire?

2. a) Quel est le rapport entre cette mesure et la législation de base en matière de sécurité sociale, en vertu de laquelle un avantage social est un avantage résultant de la sécurité sociale?

b) Pensez-vous qu'une assurance assistance juridique peut être considérée comme un avantage social ou pensez-vous plutôt qu'il s'agit d'un avantage salarial supplémentaire?

3. Onder welk fiscaal regime zal de te betalen premie vallen?

4. Schiet deze maatregel, in de mate dat zij ook bedoeld is om de effecten van de rechtplegingsvergoeding te verzachten voor de zwaksten, niet haar doel voorbij nu wellicht enkel de werknemers uit de betere sectoren en bedrijven hiervan kunnen genieten en de zwaksten (werklozen, invaliden, werknemers in laag betaalde sectoren of bedrijven) uit de boot zullen vallen?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 23 februari 2009, op de vraag nr. 125 van de heer volksvertegenwoordiger Renaat Landuyt van 14 januari 2009 (N.):

1. a) Het is mij niet bekend of het de bedoeling van voorliggend voorstel zou zijn om de rechtsbijstandsverzekering op sociale zekerheidsrechtelijk vlak hetzelfde statuut toe te kennen als de hospitalisatieverzekering.

b) Op dit ogenblik worden hieromtrent geen bijzondere acties voorzien.

2. a) en b) Aangezien op dit ogenblik hieromtrent geen concrete voornemens bestaan vanuit sociale zekerheidsrechtelijke hoek is deze vraag zonder voorwerp.

3. en 4. Voor het antwoord op deze vragen verwijs ik graag naar mijn collega, de Minister van Financiën (vraag nr. 494 van 17 november 2008, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009, nr. 45).

DO 2008200906287

Vraag nr. 132 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 14 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Controleactie ter identificatie van honden.

Tijdens de maand september 2008 voerde de FOD Volksgezondheid een algemene controleactie uit ter identificatie van honden. Alle personen (eigenaars, verkopers, kwekers) die hiermee in aanraking kwamen, moesten een document invullen met alle gegevens van de hond. Indien men niet in orde was, kon men zich alsnog in regel stellen voor 1 november 2008.

1. Waar vonden de controles plaats?
2. Hoeveel controles werden er uitgevoerd?
3. Hoeveel dossiers waren niet in orde?
4. Hoeveel dossiers werden alsnog in orde gebracht voor 1 november 2008?

3. De quel régime fiscal la prime à payer relèvera-t-elle?

4. Dans la mesure où elle vise également à alléger les effets de l'indemnité de procédure pour les catégories les plus faibles, cette mesure ne manque-t-elle pas son objectif alors qu'aujourd'hui seuls les travailleurs des secteurs et entreprises mieux lotis pourront sans doute en bénéficier et que les plus faibles (chômeurs, invalides, travailleurs de secteurs ou d'entreprises où les rémunérations sont faibles) seront laissés pour compte?

Réponse de la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 23 février 2009, à la question n° 125 de monsieur le député Renaat Landuyt du 14 janvier 2009 (N.):

1. a) Je n'ai pas connaissance du fait que le but de la proposition serait d'octroyer le même statut à l'assurance assistance juridique dans le domaine de la sécurité sociale que celui de l'assurance hospitalisation.

b) Des actions particulières ne sont actuellement pas prévues à ce sujet.

2. a) et b) Etant donné l'absence actuelle d'intentions concrètes à ce sujet dans le domaine du droit de la sécurité sociale, cette question est sans objet.

3 et 4. Pour la réponse à ces questions, je vous renvoie à mon collègue, le Ministre des Finances (question n° 494 du 17 novembre 2008, *Questions et Réponses*, Chambre, 2008-2009, n° 45).

DO 2008200906287

Question n° 132 de monsieur le député Michel Doomst du 14 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Opération de contrôle relative à l'identification des chiens.

Dans le courant du mois de septembre 2008, la SPF Santé publique a mené une opération de contrôle relative à l'identification des chiens. Toute personne contrôlée (propriétaire, vendeur, éleveur) devait compléter un document répertoriant toutes les données du chien. Les personnes qui n'étaient pas en règle pouvaient remplir les formalités avant le 1er novembre 2008 sans écoper d'une amende.

1. Où ont eu lieu ces contrôles?
2. Combien de contrôles ont été effectués?
3. Combien de dossiers n'étaient pas en règle?
4. Combien de dossiers ont été mis en règle avant le 1er novembre 2008?

5. Hoeveel processen-verbaal werden opgesteld?

6. Hoeveel paspoorten voor honden werden er reeds voorzien sinds 7 juni 2004 (graag een jaarlijks overzicht)?

7. Hoeveel honden werden reeds geregistreerd sinds 7 juni 2004 (graag een jaarlijks overzicht)?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 23 februari 2009, op de vraag nr. 132 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 14 januari 2009 (N.):

1) De controlecampagne "identificatie honden", die voor het derde jaar op rij werd georganiseerd, vond plaats in heel het land gedurende de 2 laatste weken van september. In de nasleep van de campagne werden er in oktober en november nog controles in een aantal steden verricht.

2 tot 5) In totaal werden er 1.272 honden gecontroleerd waarvan 7 % niet in orde waren. 64 dossiers werden geregulariseerd. Een 30-tal PV 's werden opgesteld of zijn in voorbereiding.

6) Het totaal aantal paspoorten afgeleverd bedroeg van:

juni 2004 tot juni 2005 : 338.818
juni 2005 tot juni 2006 : 245.518
juni 2006 tot juni 2007 : 217.613
juni 2007 tot juni 2008 : 216.594
juli 2008 tot december 2008: 107.594

In deze aantallen zitten ook de paspoorten afgeleverd voor katten en fretten. Het precies aantal van deze laatste is niet gekend.

7) Het aantal honden dat werd geregistreerd bedroeg van:

juni 2004 tot juni 2005 : 183.974
juni 2005 tot juni 2006 : 165.153
juni 2006 tot juni 2007 : 169.217
juni 2007 tot juni 2008 : 167.943
juli 2008 tot december 2008: 86.024

DO 2008200906518

Vraag nr. 162 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Stevenheydens van 14 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Verbod op de verkoop van het vloeibare product van de meidoorn.

5. Combien de procès-verbaux ont été dressés?

6. Combien de passeports pour chiens ont été délivrés chaque année depuis le 7 juin 2004?

7. Combien de chiens ont été enregistrés chaque année depuis le 7 juin 2004?

Réponse de la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 23 février 2009, à la question n° 132 de monsieur le député Michel Doomst du 14 janvier 2009 (N.):

1) La campagne de contrôle " identification des chiens ", qui a été organisée pour la troisième année consécutive, a eu lieu dans tout le pays durant les 2 dernières semaines de septembre. A la suite de cette campagne, d'autres contrôles furent encore exécutés dans quelques villes en octobre et en novembre.

2 à 5) Un total de 1.272 chien ont été contrôlés, dont 7 % n'étaient pas en ordre. 64 dossiers furent régularisés. Une trentaine de PV ont été dressés ou sont en préparation.

6) Le nombre total de passeports délivrés s'élève pour la période de :

juin 2004 à juin 2005 : 338.818
juin 2005 à juin 2006 : 245.518
juin 2006 à juin 2007 : 217.613
juin 2007 à juin 2008 : 216.594
juillet 2008 à décembre 2008: 107.594

Ces nombres comprennent également les passeports délivrés pour les chats et les furets. Pour ces derniers, le nombre précis de passeports n'est pas connu.

7) Le nombre total de chiens qui a été enregistré s'élève pour la période de :

juin 2004 à juin 2005 : 183.974
juin 2005 à juin 2006 : 165.153
juin 2006 à juin 2007 : 169.217
juin 2007 à juin 2008 : 167.943
juillet 2008 à décembre 2008: 86.024

DO 2008200906518

Question n° 162 de monsieur le député Bruno Stevenheydens du 14 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Interdiction de la vente d'extrait liquide d'aubépine.

Gedurende decennia heeft men in natuurvoedingswinkels het vloeibare extract van de meidoorn mogen verkopen. Volgens de natuurwinkels die ik hierover gecontacteerd heb, werden er nooit klachten gemeld over het gebruik van het product.

Sinds kort mag dit product in vloeibare vorm (bijvoorbeeld: Meidoorn Salus 200 ml) in België niet mee verkocht worden. Men krijgt hiervoor geen PL-nummer meer. Nochtans wordt de verkoop in bijvoorbeeld Nederland en Duitsland wel toegestaan.

1. Wat is de reden om de verkoop van dit product onmogelijk te maken?

2. a) Zijn er ooit klachten gemeld over dit product?

b) Zo ja welke klachten?

3. Welke instanties hebben aangestuurd op het verbod op verkoop van dit product?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 23 februari 2009, op de vraag nr. 162 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Stevenheydens van 14 januari 2009 (N.):

Voedingssupplementen die planten of plantenbereidingen bevatten worden gereguleerd door het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende de fabricage van en de handel in voedingsmiddelen die uit planten of uit plantenbereidingen samengesteld zijn of deze bevatten (Plantenbesluit).

In bijlage van het Plantenbesluit zijn drie lijsten opgenomen:

- een lijst van gevaarlijke planten die niet in of als voedingsmiddelen mogen gebruikt worden (lijst 1 van de bijlage van het plantenbesluit);
- een lijst van eetbare paddenstoelen (lijst 2 van de bijlage van het plantenbesluit);
- een lijst van planten die in voedingssupplementen mogen gebruikt worden (lijst 3 van de bijlage van het plantenbesluit).

Daarnaast voorziet het Plantenbesluit ook in een notificatieprocedure voor voorgedoseerde producten.

Van het geslacht meidoorn (*Crataegus*) zijn twee soorten opgenomen op de lijst 3 in bijlage van dit Plantenbesluit. Deze twee soorten zijn de Eenstijlige meidoorn (*Crataegus monogyna*) en de Tweestijlige meidoorn (*Crataegus laevigata*).

Durant des décennies, les magasins d'alimentation naturelle ont pu vendre de l'extrait liquide d'aubépine. Les magasins spécialisés que j'ai contactés à ce sujet n'ont jamais eu vent de plaintes concernant l'utilisation de ce produit.

Depuis peu, l'aubépine sous forme liquide (p. ex. Salus Jus Aubépine 200 ml) ne peut plus être vendue en Belgique. Ce produit n'obtient en effet plus le numéro "PL" requis. Or, sa vente est toujours autorisée à l'étranger, notamment aux Pays-Bas et en Allemagne.

1. Pour quelle raison a-t-il été décidé d'interdire la vente de ce produit dans notre pays?

2. a) Y a-t-il eu des plaintes le concernant?

b) Dans l'affirmative, quelles plaintes?

3. Quelles instances ont demandé d'interdire la vente de ce produit?

Réponse de la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 23 février 2009, à la question n° 162 de monsieur le député Bruno Stevenheydens du 14 janvier 2009 (N.):

Les compléments alimentaires qui contiennent des plantes ou préparations de plantes sont réglementés par l'arrêté royal de 29 août 1997 relatif à la fabrication et au commerce de denrées alimentaires composées ou contenant des plantes ou préparations de plantes (Arrêté Plantes).

Trois listes sont annexées à cet Arrêté Plantes :

- une liste des plantes dangereuses qui ne peuvent pas être utilisées comme ou dans les denrées alimentaires (liste 1 de l'annexe du Arrêté Plantes) ;
- une liste des champignons comestibles (liste 2 de l'annexe de l'Arrêté Plantes) ;
- une liste des plantes qui peuvent être utilisées dans les compléments alimentaires (liste 3 de annexe de l'Arrêté Plantes).

De plus, l'Arrêté Plantes prévoit une procédure de notification pour les produits prédosés.

Il y a deux espèces du genre aubépine (*Crataegus*) dans la liste 3 en annexe de l'Arrêté Plantes. Ces deux espèces sont " l'Aubépine à un style " (*Crataegus monogyna*) et " l'Aubépine à deux styles " (*Crataegus laevigata*).

Deze twee planten aangeduid met een sterretje (*) zijn planten die zowel in voedingsmiddelen als in geneesmiddelen gebruikt kunnen worden. Voor de planten met een sterretje kan ik als Minister van Volksgezondheid, op advies van de Plantencommissie, onverminderd de toepassing van de wetgeving op de geneesmiddelen, minimale en maximale gehalten aan actieve stoffen en merkers vaststellen.

De maximale gehalten aan actieve stoffen of merkers werden vastgesteld op basis van veiligheidsoverwegingen of op basis van het feit dat hogere gehalten leiden tot therapeutische of profylactische eigenschappen.

Met het ministerieel besluit van 28 februari 2005 werden voor meidoorn ook maximale gehalten aan actieve stoffen voorzien. Voedingssupplementen waaraan de bladeren en/of bloeiende toppen van de plant *Crataegus laevigata* (Poir.) DC. of *Crataegus monogyna* Jacq. werden toegevoegd, mogen slechts in de handel gebracht worden onder de volgende voorwaarde:

Voor de aanbevolen dagelijks te gebruiken portie geldt een maximum gehalte van 2,6 mg flavonoïden en 22,5 mg oligomere procyanidines.

De fabricatie of het in handel brengen van voedingssupplementen met planten die vermeld zijn in lijst 3 is enkel toegestaan indien voorafgaand een notificatie uitgevoerd werd bij het Directoraat-generaal Dier, Plant en Voeding van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu, zoals vermeld in artikel 4 § 1 van het Plantenbesluit.

Aan alle voedingssupplementen waarvoor een notificatie uitgevoerd werd, kan een notificatienummer toegekend worden, mits ze voldoen aan de vooropgestelde maximale gehalten en aan andere reglementaire bepalingen in het bijzonder de bepalingen betreffende etikettering en reclame voor voedingsmiddelen.

Er is geen enkel notificatiedossier ingediend bij het Directoraat-generaal Dier, Plant en Voeding voor het door u vernoemde product.

Uiteindelijk,

1) is er is geen algemeen verbod op de verkoop van het vloeibare product op basis van meidoorn.

2) heeft de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid geen kennis van klachten met betrekking tot het product dat u vernoemde.

3) zie punt 1.

Ces deux plantes marquées avec un astérisque (*) sont des plantes qui peuvent être utilisées tant dans les denrées alimentaires que dans les médicaments. Pour les plantes marquées avec un astérisque, je peux, en tant que Ministre de la Santé publique, sur avis de la Commission de Plantes et sans préjudice de la législation sur les médicaments, déterminer des teneurs minimales et maximales en substances actives et marqueurs.

Les teneurs maximales en substances actives et marqueurs sont déterminées sur base de considérations de sécurité ou sur base de données indiquant que des teneurs plus élevées peuvent mener à des propriétés thérapeutiques ou prophylactiques.

L'arrêté ministériel du 28 février 2005 fixe ainsi, pour le genre aubépine, des teneurs maximales. Les compléments alimentaires qui contiennent les sommités fleuries de la plante *Crataegus laevigata* (Poir.) DC. ou *Crataegus monogyna* Jacq., ne peuvent être mis dans le commerce qu'à la condition suivante:

Pour la portion journalière recommandée, une teneur maximale de 2,6 mg s'applique aux flavonoïdes et de 22,5 mg aux procyanidines oligomères.

La fabrication ou la commercialisation de compléments alimentaires à base de plantes reprises dans la liste 3 est seulement autorisée si une notification préalable a été introduite auprès de la Direction générale Animaux, Végétaux et Alimentation du Service public fédéral Santé publique, Sécurité Chaîne Alimentaire et Environnement, comme mentionné à l'article 4, § 1, de l'Arrêté Plantes.

Un numéro de notification peut être attribué à tous les compléments alimentaires pour lesquels une notification est introduite, pour autant qu'ils soient dans les limites fixées et qu'ils respectent d'autres dispositions réglementaires et plus particulièrement celles concernant l'étiquetage et la publicité des denrées alimentaires.

Aucun dossier de notification n'a été introduit auprès de la Direction Générale Animaux, Végétaux et Alimentation pour le produit que vous mentionnez.

En conclusion,

1) il n'y a pas d'interdiction générale pour la commercialisation de produit liquide à base d'aubépine.

2) le SPF Santé publique n'a pas connaissance de plaintes relatives au produit que vous mentionnez.

3) voir point 1.

DO 2008200906583

**Vraag nr. 172 van de heer volksvertegenwoordiger
Maxime Prévot van 14 januari 2009 (Fr.) aan de
Vice-eersteminister en minister van Sociale
Zaken en Volksgezondheid:**

Alcoholgebruik onder jongeren. (MV 8461)

Alcoholgebruik onder jongeren blijft een punt van bezorgdheid voor vele ouders en voor de gezondheidswerkers.

Hoewel het alcoholgebruik ten opzichte van de jaren '70 algemeen beschouwd is gedaald, zijn er bepaalde zorgwekkende tendensen, meer bepaald het toenemende risicogedrag zoals "binge drinking", d.i. in korte tijd veel alcohol drinken om zo snel mogelijk dronken te worden.

Het blijkt dat jongeren steeds jonger alcohol gaan drinken en dat steeds meer vrouwen drinken ondanks de talrijke sensibiliseringscampagnes die de overheden en vele verenigingen al jarenlang houden ten aanzien van jongeren. Zoals Martin de Duve van de vzw *Univers santé* het in de pers benadrukte, moet de jongere weer centraal worden gesteld in het debat, weer in aanmerking worden genomen om ervoor te zorgen dat hij zich betrokken voelt.

Hoewel de jongere tot inzicht moet komen, dient er ook nagedacht te worden over de actie van de overheden.

De overheden moeten erop toezien dat er voldoende bedragen ter beschikking gesteld worden van de gezondheidswerkers om preventieacties en opleidingen te kunnen organiseren in verband met die alcoholproblematiek.

1. Hoeveel geld besteedt de federale overheid aan de preventie van alcoholverslaving? Hoeveel procent daarvan is bestemd voor de preventie van alcoholverslaving onder jongeren?

2. Worden die acties systematisch in samenwerking met de deelgebieden gecoördineerd?

3. De wetgeving is een ander aspect van het vraagstuk. De Belgische wetgeving bepaalt immers niet eenduidig wat een jongere tussen 16 en 18 jaar wel of niet mag drinken. De wet zou op dat vlak verduidelijkt moeten worden met een omzichtig gebruik van verbodsregels omdat ze jongeren in veel gevallen tot excessen en risicogedrag aanzetten. Wat is uw visie hieromtrent?

4. Bent u van plan hierover van gedachten te wisselen met de deelgebieden en de veldwerkers?

DO 2008200906583

**Question n° 172 de monsieur le député Maxime Prévot
du 14 janvier 2009 (Fr.) à la Vice-première
ministre et ministre des Affaires sociales et de la
Santé publique:**

Alcool chez les jeunes. (QO 8461)

L'alcool chez les jeunes demeure un sujet de préoccupation pour de nombreux parents et pour les professionnels de la santé publique.

Si, de manière générale, on constate que la consommation d'alcool a diminué par rapport années '70, certaines tendances inquiètent, notamment l'augmentation de comportements dangereux comme le "binge drinking", qui consiste à boire de l'alcool très rapidement pour être saoul le plus vite possible.

Il s'avère que les jeunes boivent de l'alcool de plus en plus tôt et que les femmes sont de plus en plus nombreuses à boire et ce malgré de nombreuses campagnes de sensibilisations menées depuis de nombreuses années à destination du public jeune, par les pouvoirs publics et de nombreuses associations. Ainsi que le soulignait dans la presse Martin de Duve de l'ASBL *Univers santé*, "il faut replacer le jeune au centre du débat, le considérer pour qu'il se sente concerné".

Si une prise de conscience du jeune est nécessaire, il convient d'effectuer une réflexion sur l'action des pouvoirs publics.

Ces derniers doivent veiller à mettre à disposition des professionnels des montants suffisants pour mettre en place des actions de prévention et des formations qui prennent en compte cette problématique de l'alcool.

1. Quels montants sont consacrés par le pouvoir fédéral à la prévention de l'alcoolisme et plus particulièrement le pourcentage de ce montant destiné à la prévention chez les jeunes?

2. Une coordination de ces actions avec les pouvoirs fédérés est-elle systématiquement mise en oeuvre?

3. L'aspect législatif constitue un autre élément de cette réflexion. Or, la législation belge reste floue sur ce qu'un jeune entre 16 ou 18 ans peut ou ne peut pas boire. Il conviendrait dans ce domaine de clarifier la loi en maniant avec précaution la notion d'interdit, qui entraîne très souvent chez les jeunes des excès et des comportements dangereux. Quelle est votre opinion en la matière?

4. Envisagez-vous une réflexion avec les pouvoirs fédérés et les acteurs de terrains?

5. Een dergelijk beleid zal alleen op lange termijn een impact kunnen hebben als het deel uitmaakt van een ruimer actieplan waarin alle volksgezondheidsaspecten aan bod komen.

Hoe denkt u over het idee van sommige verenigingen om een federale gezondheidsraad op te richten die al die acties zou leiden, of het nu over de alcoholverslavingsproblematiek of een ander gezondheidsonderwerp gaat?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2009, op de vraag nr. 172 van de heer volksvertegenwoordiger Maxime Prévot van 14 januari 2009 (Fr.):

Het problematisch gebruik van alcohol in onze samenleving, vooral door jongeren, is één van mijn belangrijke bekommernissen. Inderdaad, in het gamma van de psychoactieve stoffen, wordt alcohol in België het meest gebruikt. Volgens recente bevestigingen heeft driekwart van de Vlaamse leerlingen van 13 jaar reeds alcohol gedronken en dit aandeel stijgt tot 85 % voor de leeftijd van 14 jaar (of nog: 63% van de jongeren van 12 jaar). 5% van de jonge Brusselaars en 8% van de jonge Walen van 15 tot 24 jaar beschouwen zichzelf afhankelijk van alcohol. Men moet dus reageren. Ik geef u enkele van mijn meest recente initiatieven.

5. Cette politique ne pourra porter ses effets sur du long terme que si elle s'intègre à une action plus vaste qui regroupe l'ensemble des aspects de la politique de santé.

Que pensez-vous de l'idée, évoquée par certaines associations, de créer un Conseil fédéral de la santé, pour gérer toutes ces actions, que ce soit sur la problématique de l'alcool ou de tout autre sujet relatif à la santé?

Réponse de la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2009, à la question n° 172 de monsieur le député Maxime Prévot du 14 janvier 2009 (Fr.):

La consommation problématique d'alcool dans notre société, et surtout par les jeunes, est une de mes préoccupations les plus importantes. En effet, dans la gamme des substances psychoactives, l'alcool est la plus consommée en Belgique. Selon des enquêtes récentes, trois quarts des élèves flamands de 13 ans ont déjà consommé de l'alcool et cette proportion grimpe à 85 % à l'âge de 14 ans (ou encore : 63% des jeunes de 12 ans). 5% des jeunes bruxellois et 8% des jeunes Wallons de 15 à 24 ans s'estiment dépendants de l'alcool. Il faut donc agir. Je vous donne quelques-unes de mes actions les plus récentes.

Een efficiënte preventie verzekeren is inderdaad een essentiële pijler en taak. Dit is, in principe, de bevoegdheid van de Gemeenschappen. Echter, de federale overheid kan ook initiatieven nemen in het domein van de informatieverstrekking. In de maand februari van 2008 werd de campagne gelanceerd, met de titel "Alcohol en andere drugs - Feiten en fabels." Deze campagne had drie belangrijke doelstellingen, met name aanzetten tot reflectie over het gebruik van alcohol en andere drugs, de discussie over deze onderwerpen faciliteren en de mogelijkheden om informatie in te winnen over drugs, of een aangepaste ondersteuning, bekend maken. Eén luik van de campagne richtte zich naar het grote publiek, een ander luik richtte zich naar professionelen aan wie relevante instrumenten werden aangeboden. Het totaalbedrag van deze campagne bedroeg 1 miljoen euro. Zij werd gefinancierd door het Federaal Fonds ter bestrijding van de verslavingen. De Gemeenschappen zijn, uiteraard, geïnformeerd over deze campagne, via de Cel Gezondheidsbeleid Drugs, waarin de vertegenwoordigers van de Ministers van Volksgezondheid verzameld zijn. U vindt alle informatie over deze campagne op http://www.druglijn.be/feiten_fabels/. Via hetzelfde Fonds werd een verlenging van deze campagne gefinancierd. Deze campagne 2009 zou in het tweede semester van start moeten gaan en zal expliciet gericht zijn op jongeren en alcohol. Voor deze verlenging werd een bedrag van 673 118 euro voorbehouden. U zult binnenkort geïnformeerd worden over deze campagne via de relevante media.

Ik blijf ervan overtuigd dat alleen een globale benadering en een globaal beleid het ons mogelijk zal maken om adequaat op deze problematiek te antwoorden. In dit opzicht hebben mijn collega's Ministers van Volksgezondheid en ikzelf een Gemeenschappelijke Verklaring betreffende het toekomstige alcoholbeleid ondertekend tijdens de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid van 17 juni 2008. Deze Verklaring is het gevolg van een oproep van de WGO en is gebaseerd op voorbereidende werken van de Cel Gezondheidsbeleid Drugs, die ter zake vergaderd heeft met meerdere experten. Deze Verklaring is gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 juli 2008.

Zij bevat verschillende voorstellen van basisprincipes en maatregelen, zoals de noodzaak van een geïntegreerd en gecoördineerd beleid, een verzameling van nieuwe cijfers over het alcoholgebruik en de betreffende overheidsuitgaven, maatregelen betreffende de beschikbaarheid, marketing en publiciteit, alcohol in het verkeer, prijsbeleid, en zo meer.

Assurer une prévention efficace est en effet un pilier et une tâche essentielle. Par principe, ceci est de la compétence et de la responsabilité des communautés. Or, l'autorité fédérale peut également prendre des initiatives en matière d'information. Au mois de février 2008, la campagne intitulée " Alcool et les autres drogues - le vrai et le faux " a été lancée. Cette campagne a trois objectifs principaux, à savoir : susciter la réflexion sur l'usage d'alcool et d'autres drogues, faciliter la discussion sur ces sujets et faire connaître les possibilités pour obtenir de l'information sur les drogues ou un soutien adapté. Un volet de la campagne s'est adressé au grand public, un autre aux professionnels qui se sont vus proposer des supports liés au thème de la campagne. Le montant total de cette campagne est de 1 million d'euro. Elle a été financée par le Fonds Fédéral de lutte contre les assuétudes. Les communautés et régions ont - bien entendu - été mis au courant de cette campagne, via la Cellule Politique de Santé Drogues, qui rassemble les représentants des différents Ministres de la Santé. Vous trouverez toute information sur cette campagne sur le site web : www.infordrogues.be/ida. Via le même Fonds, une prolongation de cette campagne a été financée., Cette campagne 2009 qui devrait démarrer au courant du second semestre, ciblera expressément les jeunes et l'alcool. Pour cette prolongation, un montant de 673 118 euros a été réservé. Vous serez prochainement été mise au courant de cette campagne via les médias pertinents.

Je reste convaincue que seule une approche et une politique globale nous permettront de répondre adéquatement à la problématique. A cet égard, mes collègues ministres de la santé et moi-même avons signé une Déclaration Conjointe sur la politique future en matière d'alcool lors de la Conférence Interministérielle de la Santé publique du 17 juin dernier. Cette Déclaration est la suite d'un appel effectué par l'OMS et basée sur des travaux préparatoires de la Cellule Politique de Santé Drogues, qui s'est réunie avec plusieurs experts à cet égard. Cette Déclaration a été publiée au *Moniteur belge* du 17 juillet 2008.

Elle reprend des propositions de différents principes de base et de mesures, tels que la nécessité d'une mise en place d'une politique intégrée et coordonnée, le besoin d'une collecte de nouveaux chiffres sur la consommation d'alcool et sur les dépenses publiques concernées, les mesures relatives à la disponibilité, au marketing et publicité, l'alcool au volant, à la politique des prix, etcetera.

De Verklaring vermeldt eveneens het standpunt van de verschillende Ministers betreffende de verkoop van alcoholische dranken. Hier wordt expliciet vermeld dat de verkoop van wijnen en bieren in de horeca verboden is aan min 16-jarigen en dat de verkoop van sterke dranken in de horeca en de handelszaken verboden is aan min 18-jarigen. Inderdaad, het is belangrijk dat het bestaan van deze regels bekend is en dus herhaald wordt. Echter, er blijft een lacune in de wetgeving betreffende de verkoop van wijnen en bieren aan min 16-jarigen in handelszaken, zoals grootwarenhuizen, nachtwinkels, enz. De Ministers denken dat de uitbreiding van het verkoopverbod van bieren en wijnen aan min 16-jarigen in deze zaken nodig is.

Er zou in die zin in de loop van de komende weken een wetsontwerp worden ingediend. Om vooruitgang te maken in de uitvoering van de Verklaring hebben de ministers zich dus geëngageerd om de opgesomde aanbevelingen over te maken aan de bevoegde collega's, opdat zij de haalbaarheid ervan zouden bestuderen en in voorkomend geval de nodige initiatieven zouden nemen. Wat mij betreft heb ik de Verklaring bezorgd aan de Eerste Minister en aan de vice-eerste ministers, en zijn de bilaterale contacten met Staatssecretaris Schouppe, Minister Magnette en Minister Reynders gestart. De bilaterale contacten met de Ministers Van Quickenborne, De Clercq en De Padt zouden eveneens moeten voortgezet worden.

Ik onderlijn eveneens het belang van een adequaat beleidsplatform om tot een geïntegreerd beleid ter zake te komen, alle psychoactieve middelen omvattend. Voor wat de coördinatie van gezondheidsbeleid in het domein van drugs betreft, bestaat reeds een organisme, met name de Cel Gezondheidsbeleid Drugs.

De verschillende regeringen van ons land hebben een samenwerkingsakkoord ondertekend voor de oprichting van een groter organisme ter zake. Dit akkoord voorziet, onder andere, de oprichting van een Algemene Cel Drugs die alle Ministers, op federaal en gemeenschaps- en gewestniveau, verzamelt die een bevoegdheid hebben in het drugsdomein, inclusief alcohol, tabak en psychoactieve medicatie. Deze Algemene Cel werd opgericht op 30 september 2008 en vergaderde tweemaal: op 8 december 2008 en op 13 februari 2009. De verklaring werd meegedeeld aan de Algemene Cel, die dus verder aan deze problematiek kan werken.

La Déclaration mentionne également la position des différents Ministres concernant la vente des boissons alcoolisées. Ici, on rappelle explicitement que la vente des vins et des bières dans l'horeca est interdite aux moins de 16 ans et que la vente des spiritueux dans l'horeca et les commerces est interdite aux moins de 18 ans. En effet, il est important que l'existence de ces règles soit connue et donc répétée. Or, il reste une lacune dans la loi en ce qui concerne la vente des vins et bières dans les commerces aux moins de 16 ans, tels que les supermarchés, night shops, etc. Les Ministres estiment qu'il y a lieu d'étendre l'interdiction de la vente des vins et bières aux moins de 16 ans dans ces endroits.

Un projet de loi en ce sens devrait être déposé dans les prochaines semaines. Pour avancer dans l'exécution de la Déclaration, les ministres se sont donc engagés à adresser à leurs collègues compétents les recommandations énumérées dans la Déclaration afin qu'ils étudient la faisabilité de leur réalisation et le cas échéant qu'ils prennent les initiatives nécessaires. Pour ma part, j'ai communiqué la Déclaration au premier ministre et aux vice-premiers ministres, et des négociations bilatérales avec le Secrétaire d'Etat Schouppe, le Ministre Magnette et le Ministre Reynders ont commencé. Les négociations bilatérales devraient également se poursuivre avec les Ministres Van Quickenborne, De Clercq et De Padt.

Pour aboutir à une politique intégrée en la matière, incluant tous les substances psychoactives, je souligne également l'importance d'une Plate-forme politique adéquate. Pour ce qui est de la coordination des actions politiques santé en matière des drogues, un organe existe déjà, à savoir la cellule politique de santé drogues.

Un accord de coopération pour la mise en place d'un organe plus large en la matière a été signé entre les gouvernements de notre pays. Cet accord prévoit, entre autres, la mise en place d'une Cellule Générale de Politique Drogues, qui rassemble tous les Ministres, au niveau fédéral ainsi qu'au niveau des communautés et régions, et qui ont une compétence en matière des drogues, inclus l'alcool, tabac, et les médicaments psycho actifs. Cette cellule générale de Politique Drogues a été mise en place le 30 septembre 2008 et s'est réunie à 2 reprises, le 8 décembre 2008 et le 13 février 2009. La déclaration a été communiquée à la cellule générale qui va donc pouvoir poursuivre les travaux sur cette problématique.

DO 2008200906643

Vraag nr. 183 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Bultinck van 14 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De informatiecampaagne "mijn sociale zekerheid".

Enige tijd geleden werd de tweede editie van een informatiecampaagne "mijn sociale zekerheid" opgestart.

Hierbij worden 400.000 brochures verspreid bij jongeren over onze sociale zekerheid. Daarnaast werd de website *www.mijnsz.be* hernieuwd.

1. Wat is de kostprijs van deze informatiecampaagne, opgesplitst voor folders en website?
2. Op welke begrotingspost staat die genoteerd?
3. Wat is de politieke opportuniteit van een dergelijke campagne?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2009, op de vraag nr. 183 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Bultinck van 14 januari 2009 (N.):

1) Er werden 220.000 Nederlandstalige en 180.000 Franstalige brochures gedrukt. De kostprijs voor het drukken van deze brochures door Alleur Printing (Massoz) NV bedraagt 31.641 euro (BTW inbegrepen).

Daarnaast zullen, op aanvraag van de Duitstalige Gemeenschap, 5.000 exemplaren van de Duitstalige versie van de brochure worden gedrukt door dezelfde firma. De kosten voor het drukken zal 2.329,88 euro bedragen

Het verbeteren, dynamiseren en onderhouden van de website *www.mijnsz.be* werd toevertrouwd aan V.O. Communication NV. Dit komt neer op een bedrag van 33.983 Eur (BTW inbegrepen). Hierin is inbegrepen:

- De consultancehonoraria en webanalyse
- Beheer van het project (administratie)
- De grafische samenstelling
- De ontwikkeling van chtml/CSS-pagina's
- De ontwikkeling van dynamische modules: vb. architectuur van de databanken, ontwikkeling en beheer van de homepagina, beheer van de artikels gelinkt aan commentaren en een lijst van links, beheer van de links, beheer van het forum.
- De redactie van de artikels

DO 2008200906643

Question n° 183 de monsieur le député Koen Bultinck du 14 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La campagne d'information "ma sécurité sociale".

La deuxième édition de la campagne d'information "20 questions pour expliquer la sécurité sociale aux jeunes" a été lancée récemment.

A cette occasion, 400.000 brochures sur notre sécurité sociale seront diffusées parmi les jeunes. Le site internet correspondant a par ailleurs été renouvelé.

1. Quel est le coût de cette campagne d'information, pour la brochure d'une part et le site internet de l'autre?
2. A quel poste budgétaire ce coût est-il inscrit?
3. Quelle est l'utilité politique d'une telle campagne?

Réponse de la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2009, à la question n° 183 de monsieur le député Koen Bultinck du 14 janvier 2009 (N.):

1) 220.000 brochures en néerlandais et 180.000 brochures en français furent imprimées. Le coût pour l'impression de ces brochures par S.A. Alleur Printing (Massoz) est de 31.641 euros (TVA comprise).

Sur demande de la Communauté germanophone, 5.000 exemplaires de la version allemande de la brochure seront imprimés par la même firme. Le coût de l'impression par la SA Alleur Printing (Massoz) s'élevant à 2.329,88 euros. (TVA comprise)

L'amélioration, la dynamisation et l'entretien du site web *www.masecu.be* ont été confiés à SA V.O. Communication. Coût : 33.983 Eur (TVA comprise). Ce coût inclut:

- Les honoraires de consultance et l'analyse web ;
- La gestion de projet (administration) ;
- La composition graphique ;
- Le développement des pages xhtml/CSS ;
- Le développement des modules dynamiques - e.a. - architecture des bases de données, développement et gestion de la page d'accueil, gestion des articles liés à un moteur des commentaires et une liste des liens, gestion des liens, gestion du forum ;
- La rédaction des articles.

2) De kosten voor het drukken van de Nederlandstalige en Franstalige brochures werden aangerekend op de uitgavenbegroting voor het jaar 2007, organisatieafdeling 21, basisallocatie 72 1201. Het visanummer is 072437. De kosten voor de ontwikkeling van de website en het drukken van de Duitstalige brochures werden aangerekend op de uitgavenbegroting voor het jaar 2008, organisatieafdeling 21, basisallocatie 72 1201.

Het visanummer:

- voor het verbeteren, ontwikkelen en het onderhoud van de website is 082347;
- voor de consultancyhonoraria en de webanalyse is 082224;
- voor de redactionele ondersteuning van de website is 082379;
- voor het drukken van de Duitstalige brochures is 082541.

3) Het nut van deze campagne heeft te maken met de informatie/communicatie naar de burger in België toe en met de plicht van het bestuur om haar burgers correct te informeren. Deze campagne, die opgestart werd in 2006 door de Directie-generaal Communicatie van de FOD Sociale Zekerheid, heeft de jongeren als belangrijkste doelgroep. Het doel is om hen kennis te laten maken met de fundamentele van de sociale zekerheid in een aangepaste stijl.

Het is inderdaad aan de administratie om projecten te ontwikkelen die de burger dichter bij de overheid brengen, zodat deze laatstgenoemde meer toegankelijk zou zijn voor hem. De administratie heeft als doel om de "openbare goederen te beheren" en dus onder andere de rechten en plichten van de burger duidelijker te maken, door de leesbaarheid en de toegankelijkheid te verbeteren.

De sociale zekerheid vormt een fundament van de democratische burgerzin. Het Belgische model van sociale zekerheid, een referentie op internationaal niveau, moet eveneens bekend gemaakt worden bij haar bevolking en in het bijzonder bij jongeren, de volwassenen van morgen die actief zullen deelnemen aan het functioneren van het systeem.

De samenwerking van alle administraties die bevoegd zijn voor onderwijs maakte de verdeling van de brochures mogelijk naar de directeurs van de Belgische scholen.

2) Les coûts pour l'impression des brochures en français et néerlandais ont été inscrit au budget des dépenses pour l'année 2007, division organique 21, allocation de base 71 1201. Le N° de visa est 072437. Les coûts pour le développement du site et l'impression des brochures allemandes étaient inscrits au budget des dépenses pour l'année 2008, division organique 21, allocation de base 72 1201.

Le numéro de visa pour :

- l'amélioration, le développement et l'entretien du site web est 082347 ;
- pour les honoraires de consultance et les analyses web est 082224 ;
- pour le soutien rédactionnel du site est 082379 ;
- l'impression des brochures en allemand est 082541.

3) L'utilité d'une telle campagne relève de l'information/communication du citoyen en Belgique et du devoir de l'administration d'informer correctement ses propres citoyens. Cette campagne, initiée en 2006 par la Direction Générale de la Communication du SPF Sécurité sociale, a pour cible principale, les jeunes. Son objectif consiste à leur faire connaître les arcanes de la sécurité sociale, dans un style d'expression adapté.

En effet, il appartient à l'administration de développer des projets destinés à rapprocher le citoyen de cette dernière afin qu'elle soit plus accessible. L'administration a pour fonction " d'administrer les biens publics " et donc e.a. de promouvoir la compréhension des droits et des devoirs des citoyens par, davantage d'accessibilité et de lisibilité.

La sécurité sociale constitue un fondement de l'esprit de citoyenneté démocratique. Le modèle belge de sécurité sociale, représentant une référence au niveau international, doit également être promu au sein de sa population et en particulier auprès des jeunes

La collaboration de l'ensemble des administrations compétentes en matière d'enseignement a permis la distribution des brochures aux directeurs des écoles en Belgique.

DO 2008200906667

Vraag nr. 185 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Lieve Van Daele van 14 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Opleidingsvergoeding van stagemeesters-huisartsen. (MV 9023)

In het kader van de beleidsnota heeft de minister toegezegd om de eerstelijns geneeskunde te ondersteunen en te herwaarderen.

In een recent rapport van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg stond de aanbeveling om het beroep van huisarts aantrekkelijker te maken.

De voorbije jaren werd reeds grondig gesleuteld aan de opleiding huisartsgeneeskunde met een specifieke huisartstage, die door de studenten positief onthaald wordt.

1. Bent u op de hoogte van het feit dat er een groot probleem is om de stagemeesters-huisartsen te vinden?

2. Overweegt u om hier initiatieven rond te nemen en overweegt u een degelijke opleidingsvergoeding voor huisartsen die hierin willen meegaan?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2009, op de vraag nr. 185 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Lieve Van Daele van 14 januari 2009 (N.):

Op 19 januari 2009 waren er 984 (465 N + 519 F) erkende stagemeesters in de huisartsgeneeskunde in België voor 509 (257 N + 252 F) stagiairs. Naar mijn mening maakt u dus een verkeerde inschatting van de situatie.

Bovendien kan ik u erop wijzen dat ik in de loop van de volgende weken nog de teksten zal voorleggen waarin de huisartsenopleiding gestructureerd wordt, de kandidaten een duidelijk statuut verzekerd wordt en de stagemeesters een homogene juridische context krijgen.

Dit zal beslist bijdragen tot een betere omkadering en een grotere tevredenheid van alle partners die betrokken zijn bij de beroepsopleiding huisartsgeneeskunde.

DO 2008200906667

Question n° 185 de madame la députée Lieve Van Daele du 14 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'indemnité de formation des maîtres de stage généralistes.

Dans le cadre de sa note de politique générale, la ministre s'est engagée à soutenir et à revaloriser la médecine de première ligne.

Dans un rapport publié récemment, le Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé recommande par ailleurs d'accroître l'attrait de la profession de généraliste.

Ces dernières années, la formation en médecine générale a connu de profonds remaniements, dont l'instauration d'un stage spécifique auprès d'un généraliste, une évolution applaudie par les étudiants.

1. Avez-vous connaissance de la grande difficulté de trouver des maîtres de stage généralistes?

2. Envisagez-vous de prendre des initiatives à cet égard et de prévoir une indemnité de formation digne de ce nom pour les médecins généralistes désireux d'accueillir des stagiaires?

Réponse de la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2009, à la question n° 185 de madame la députée Lieve Van Daele du 14 janvier 2009 (N.):

Au 19 janvier 2009 il y avait 984 (465 N+519 F) maîtres de stage agréés pour la médecine générale en Belgique pour 509 (257 N + 252 F) stagiaires. Il me paraît donc que votre appréciation de la situation est erronée.

Je peux par ailleurs vous indiquer que je proposerai dans les prochaines semaines les textes structurant la formation en médecine générale et assurant aux candidats un statut clair, ainsi qu'offrant aux maîtres de stage un contexte juridique homogène.

Cela participera certainement à un meilleur encadrement et à une plus grande satisfaction de tous les partenaires de la formation professionnelle en médecine générale.

DO 2008200906825

Vraag nr. 194 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Maggie De Block van 20 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening. - Dienstverlening van ambulances. - Financiële tegemoetkomingen.

Het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening voorziet in een tegemoetkoming in de kosten van de dienstverlening van ambulances en mobiele urgentiegroepen indien de patiënt zelf niet in staat is deze kosten te betalen. Het Fonds kan deze kosten verhalen op de patiënt. De omvang van de tegemoetkoming van het Fonds wordt bepaald door de Koning.

Ambulancediensten stellen dat de tegemoetkoming onvoldoende is om de kosten die zij hebben te dekken. Het bedrag zou maar een derde van de reële kosten dekken.

1. In hoeveel gevallen is het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening tegemoetgekomen in de jaren 2005, 2006 en 2007?

2. Hoeveel bedroeg het totaal van de financiële tegemoetkomingen van het Fonds in deze jaren?

3. In hoeveel gevallen en voor welke bedragen is het Fonds er in geslaagd zijn tegemoetkoming te recupereren van de patiënt?

4. a) Heeft u in de afgelopen vijf jaar een onderzoek laten doen naar de werkelijke kost per rit?

b) Wat was het resultaat van dit onderzoek?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2009, op de vraag nr. 194 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Maggie De Block van 20 januari 2009 (N.):

1. In 2005 is het Fonds voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening 36.330 keer tussengekomen, in 2006 33.646 keer en in 2007 32.066 keer.

2. In 2005 bedroeg het totale bedrag van de financiële tussenkomsten van het Fonds 1 060 712,08€, in 2006 was dat 1 006 086,81€ en in 2007 1 114 180,63€.

3. De bedragen die jaarlijks door het FDGH worden gerecupereerd vertegenwoordigen gemiddeld en voor alle jaren samen, ongeveer 30% van de bedragen die het heeft moeten betalen. Dat percentage bedroeg ongeveer 18% tijdens het eerste jaar en steeg in de loop der jaren tot 30%.

DO 2008200906825

Question n° 194 de madame la députée Maggie De Block du 20 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Fonds d'aide médicale urgente. - Services d'ambulance. - Interventions financières.

Le Fonds d'aide médicale urgente prévoit une intervention dans les frais des services d'ambulance et des services mobiles d'urgence si le patient n'est pas en mesure de les acquitter lui-même. Le Fonds peut répéter ces frais sur le patient. Le Roi détermine l'ampleur de l'intervention du Fonds.

Les services d'ambulance affirment que l'intervention ne suffit pas à couvrir leurs frais. Elle ne couvrirait en effet qu'un tiers des coûts réels.

1. A combien de reprises le Fonds d'aide médicale urgente est-il intervenu au cours des années 2005, 2006 et 2007?

2. Quel était le montant total des interventions financières du Fonds au cours de ces mêmes années?

3. Dans combien de cas et à concurrence de quels montants le Fonds est-il parvenu à récupérer son intervention auprès du patient?

4. a) Avez-vous fait procéder au cours des cinq dernières années à un étude sur le coût réel par trajet?

b) Quel a été le résultat de cette étude?

Réponse de la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2009, à la question n° 194 de madame la députée Maggie De Block du 20 janvier 2009 (N.):

1. En 2005, le Fonds d'aide médicale urgente est intervenu à 36 330 reprises, en 2006, 33 646 fois et en 2007, 32 066 fois.

2. En 2005, le montant total des interventions financières du Fonds s'élevait à 1 060 712,08€, en 2006, il était de 1 006 086,81€ et en 2007 de 1 114 180,63€.

3. Les montants récupérés chaque année par le FAMU correspondent en moyenne, toutes années confondues, à environ 30% des montants qu'il a dû payer. Ce pourcentage est de 18% environ la première année pour se porter au fil des ans à 30%.

Die gerecupereerde bedragen (zowel voor de nieuwe dossiers van dat jaar als voor dossiers van de voorgaande jaren) bedroegen 314 669,40 € voor 2005, 346 389,49 € voor 2006 en 342 588,09 € voor 2007. Over het aantal gevallen hebben we echter geen gegevens.

4. Er werd hieromtrent recent geen enkele studie uitgevoerd. Het Fonds vermeldt echter wel dat het gemiddelde bedrag van terugbetaling (betaald bedrag gedeeld door het aantal gevallen) in 2007 ongeveer 34,75€ bedroeg.

DO 2008200906828

Vraag nr. 196 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Bultinck van 20 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Vermindering zelfstandige apotheken.

Blijkens een studie van de Algemene Pharmaceutische Bond (APB) zijn er in vijf jaar tijd een 300-tal zelfstandige apotheken verdwenen.

Het niet vinden van een overnemer en de druk van grote apotheekketens worden genoemd als de voornaamste oorzaken.

1. Beschikt u over gegevens die deze studie bevestigen?
2. Welke beleidsvisie heeft u met betrekking tot de zelfstandige apotheken?
3. Zijn reeds maatregelen bestudeerd om de zelfstandige apothekers te ondersteunen?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2009, op de vraag nr. 196 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Bultinck van 20 januari 2009 (N.):

1. Uit de cijfers van het kadaster van apotheken van het FAGG blijkt dat er inderdaad een consolidatie plaatsvindt in de markt. Dit was verwacht en ook één van de bedoelingen van het in 1994 ingestelde moratorium, naast het vormen van een extra prikkel voor apotheken in overtal in de stedelijke gebieden om zich in meer rurale gebieden te vestigen.

De impact is evenwel nog steeds gering. Het betreft 86 apotheken die sinds de inwerkingtreding van de verplichte registratie op 14 december 1999 definitief werden gesloten.

Veel definitieve sluitingen zijn het gevolg van fusies aangevraagd door ketens met het oog op een rationalisatie van hun netwerk. Het is dus niet zo dat al deze sluitingen zelfstandige apotheken zouden zijn.

Ces montants récupérés (tant sur les nouveaux dossiers de l'année que sur des dossiers d'années antérieures) se montent à 314 669,40 € pour 2005, 346 389,49 € en 2006 et à 342 588,09 € pour 2007. Le nombre de cas n'est cependant pas disponible.

4. Aucune étude récente n'a été effectuée à ce sujet. Le Fonds communique cependant le montant du remboursement moyen (montant payé rapporté au nombre) qui s'élevait en 2007 à environ 34,75€.

DO 2008200906828

Question n° 196 de monsieur le député Koen Bultinck du 20 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Diminution du nombre de pharmacies indépendantes.

Il ressort d'une étude de l'Association pharmaceutique belge (APB) que 300 officines pharmaceutiques indépendantes auraient disparu sur une période de cinq ans.

Les principales causes de fermeture sont le fait de ne pas trouver de repreneur et la pression exercée par les grandes chaînes de pharmacies.

1. Disposez-vous de données confirmant cette étude?
2. Quelle est votre stratégie politique en ce qui concerne les pharmacies indépendantes?
3. A-t-on déjà envisagé des mesures de soutien en faveur des pharmaciens indépendants?

Réponse de la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2009, à la question n° 196 de monsieur le député Koen Bultinck du 20 janvier 2009 (N.):

1. Il ressort des chiffres du cadastre des officines de l'AFMPS que le marché connaît en effet une consolidation. Cela était attendu, et constituait également l'un des objectifs du moratoire institué en 1994, en plus de l'établissement d'un incitant supplémentaire pour des pharmacies surnuméraires en zone urbaine à s'implanter dans des zones plus rurales.

L'impact est toutefois encore assez faible. 86 pharmacies ont été définitivement fermées depuis l'entrée en vigueur de l'enregistrement obligatoire le 14 décembre 1999.

Beaucoup de fermetures définitives sont la conséquence de fusions demandées par des chaînes en raison d'une rationalisation de leur réseau. Il est donc faux de dire que toutes ces fermetures concernent des officines indépendantes.

2 en 3. Ik zie ik geen redenen van algemeen belang, en inzonderheid van volksgezondheid, om maatregelen te nemen om meer in het bijzonder de zelfstandige apotheken te ondersteunen..Voor de volksgezondheid is het belangrijk dat er een afdoende spreiding is van voldoende en winstgevende apotheken. Het is hierbij moeilijk in te zien op welke grond discriminerende maatregelen t.v.v. zelfstandige apotheken zouden kunnen worden genomen. Hierbij wil ik echter opmerken dat indien grote ketens misbruik zouden maken van hun marktmacht, de wet op de economische mededinging van toepassing zou zijn. Het Hof van Cassatie heeft immers in een arrest van 7 mei 1999 geoordeeld dat apothekers in de regel ondernemingen zijn in de zin van art. 1 van deze wet.

DO 2008200906954

Vraag nr. 218 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilâl Yalçın van 22 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Verhoging aantrekkelijkheid van het verpleegkundig beroep. Meerjarenplan.

In uw beleidsnota (31 oktober 2008) neem ik kennis van uw voornemen om in de lente van 2009 en promotiecampagne te lanceren voor het verpleegkundig beroep.

Ik lees dat het plan betrekking heeft op drie sectoren: ziekenhuizen - inclusief psychiatrische en inzake revalidatie - rusthuizen en rust- en verzorgingstehuizen.

Vanwege de constante problemen die men heeft om gekwalificeerde verpleegkundigen te vinden voor al de sectoren van de gezondheidszorg lijkt dit plan onontbeerlijk.

1. Kan u meedelen op welke datum en gedurende welke periode het plan zal worden gelanceerd?

2. Hebt u er zicht op via welke media deze campagne zal doorgaan?

3. Zullen al de drie sectoren evenwaardig worden benaderd of zal de traditionele verpleegkunde voornamelijk ziekenhuisverpleegkunde, worden bevoorrecht?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2009, op de vraag nr. 218 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilâl Yalçın van 22 januari 2009 (N.):

2 et 3. Je ne vois pas de raisons d'intérêt général, et en particulier de santé publique, pour prendre des mesures visant à soutenir plus particulièrement les pharmacies indépendantes. En ce qui concerne la santé publique, il importe qu'il y ait une répartition concluante de pharmacies en nombre suffisant et rentables. Il est ici difficile de voir en vertu de quoi des mesures discriminatoires au profit des pharmacies indépendantes pourraient être prises. Je souhaite néanmoins faire remarquer que si de grandes chaînes abusaient de leur puissance sur le marché, la loi sur la concurrence économique s'appliquerait. La Cour de Cassation a, en effet, dans un arrêt du 7 mai 1999, jugé que les pharmaciens sont en général des entreprises au sens de l'art. 1er de cette loi.

DO 2008200906954

Question n° 218 de madame la députée Hilâl Yalçın du 22 janvier 2009 (N.) à la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Renforcement de l'attractivité de la profession infirmière. Plan pluriannuel.

Dans votre note de politique générale (du 31 octobre 2008), j'ai pu prendre connaissance de votre intention de lancer une campagne de promotion de la profession infirmière au printemps 2009.

J'ai pu lire que le plan concerne trois secteurs : les hôpitaux - y compris psychiatriques et de réadaptation -, les maisons de repos et les maisons de repos et de soins.

Eu égard à la difficulté constante de trouver des infirmiers qualifiés pour tous les secteurs des soins de santé, ce plan paraît indispensable.

1. Pourriez-vous m'indiquer à quelle date et durant quelle période le plan sera lancé?

2. Via quel média cette campagne sera-t-elle organisée?

3. L'approche sera-t-elle équivalente pour les trois secteurs ou la pratique infirmière traditionnelle, essentiellement hospitalière, sera-t-elle privilégiée?

Réponse de la Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2009, à la question n° 218 de madame la députée Hilâl Yalçın du 22 janvier 2009 (N.):

Ik heb de eer u te bevestigen dat de voorbereidingen gestart zijn voor een campagne ter verhoging van de aantrekkelijkheid van het verpleegkundig beroep, zoals voorzien in mijn beleidsnota van 31 oktober 2008.

Deze campagne zal zich zowel richten op het grote publiek, als meer specifiek op de jongeren uit het middelbaar onderwijs met als doel hen een volledig en waarheidsgetrouw beeld te geven van het beroep van verpleegkundige in de verschillende sectoren (ziekenhuizen inclusief psychiatrische, revalidatiehuizen, rusthuizen, rust- en verzorgingstehuizen, thuiszorg).

Ik kan verder meedelen dat:

1. Dit plan nu reeds gelanceerd is. Er werden vanaf 2009 meerdere maatregelen aangenomen met betrekking tot alle sectoren, van ziekenhuis tot thuisverpleging. Dit meerjarigenplan zou over 5 jaar moeten gespreid worden.

2. Deze campagne zal zoals voorzien gelanceerd worden inde lente van 2009, met de internationale Dag van de verpleegkundigen op 12 mei, de spildatum van de campagne.

3. De mediaselectie en communicatiestrategie momenteel uitgewerkt wordt in functie van een optimaal bereik van de doelgroepen (jongeren, hun ouders, ...).

4. Het de doelstelling is om informatie te verstrekken over het beroep zelf en over de brede waaier aan beroepsmogelijkheden binnen de verschillende sectoren.

**Vice-eersteminister en minister van
Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en
Institutionele Hervormingen**

DO 2007200802559

Vraag nr. 10 van de heer volksvertegenwoordiger François Bellot van 15 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Ouderdom van het rollend materieel.

Wat is, per categorie van rollend materieel voor het reizigersvervoer, de verdeling volgens bouwjaar van het gebruikte spoorwegmaterieel?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 24 februari 2009, op de vraag nr. 10 van de heer volksvertegenwoordiger François Bellot van 15 januari 2009 (Fr.):

Ouderdom van het rollend materieel van de NMBS voor reizigersverkeer:

J'ai l'honneur de vous confirmer le début des préparatifs d'une campagne visant à accroître l'attractivité de la profession infirmière, tel que le prévoit ma note politique du 31 octobre 2008.

Cette campagne s'adressera à la fois au grand public et plus particulièrement aux jeunes issus de l'enseignement moyen avec, pour but, de leur donner une image complète et fidèle de la profession d'infirmier dans les différents secteurs (les hôpitaux en ce compris les établissements psychiatriques, les maisons de convalescence, les maisons de repos, les maisons de repos et de soins, les soins à domicile).

Je puis vous informer par ailleurs que :

1. Le plan est d'ores et déjà lancé. Plusieurs mesures ont été adoptées dès 2009 et concernent tous les secteurs, de l'hôpital au domicile. Ce Plan pluriannuel devrait s'étaler sur 5 ans .

2. Cette campagne sera lancée comme prévu au printemps 2009 avec la Journée internationale des infirmières le 12 mai, date pivot de la campagne .

3. La sélection des média et la stratégie de communication sont actuellement élaborées en vue d'une couverture optimale des groupes cibles (jeunes, leurs parents, ...).

4. L'objectif est de fournir des informations sur la profession elle-même et sur la large gamme de possibilités professionnelles dans les différents secteurs.

**Vice-premier ministre et ministre de la Fonction
publique, des Entreprises publiques et des
Réformes institutionnelles**

DO 2007200802559

Question n° 10 de monsieur le député François Bellot du 15 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Ancienneté du matériel roulant.

Pourriez-vous communiquer par catégorie de matériel roulant pour le transport des voyageurs, quelle est la répartition par âge de chacune des catégories du matériel utilisé?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 24 février 2009, à la question n° 10 de monsieur le député François Bellot du 15 janvier 2009 (Fr.):

Ancienneté du matériel roulant SNCB pour le trafic voyageurs:

Catégorie de matériel roulant pour le trafic voyageurs / Type rollend materieel voor reizigersverkeer	Année de mise en service / Jaar van indienststelling	Effectifs au 31/12/08 / Effectieven op 31/12/2008
Voitures/Rijtuigen		
I6	1977-1978	78
I10	1987-1988	89
I11	1995-1999	163
M4	1979-1985	575
M5	1986-1987	130
M6	2002-2008 (en cours de livraison)/ wordt geleverd	326
Locomotives/Locomotieven		
T11	1986	12
T13 (*)	1999-2001	60
T15	1963	3
T16	1966	6
T20 (*)	1976	24
T21	1985-1988	60
T22	1954	5
T23 (*)	1955	79
T25	1960	5
T27	1983	60
T28	2008	3
Automotrices/Motorstellen		
Doubles/Dubbel		
AM2 00(3)	1962-1965	105
AM2 05	1967-1970	81
AM2 06	1971-1979	105
Sprinter	1986-1989	51
Triples/Driedig		
Break	1981-1985	139
AM96	1997-1998	120
Quadruples/Vierledig		
AM4	1976-1979	44
Autorails/Motorrijtuig		
AR.41	1999-2002	96
AR.41 (*) également pour les marchandises/ook voor goederen		

DO 2007200803388

Vraag nr. 21 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS.- Toegankelijkheid van stations en treinen voor minder mobiele reizigers.

In opdracht van het Vlaams Fonds voor sociale integratie van personen met een handicap onderzocht de vzw Toegankelijkheidsbureau van 1 oktober 1998 tot 1 oktober 1999 de toegankelijkheid van de achttien NMBS-stations in Vlaanderen. Zowel de stationsgebouwen, de perrons, de stationsomgeving, de dienstverlening en de informatieverstrekking werden onderzocht, dit door middel van een checking ter plaatse en door een gebruikersonderzoek. Zo kwam men tot een inventarisatie van knelpunten en een reeks aanbevelingen voor de verbetering van de infrastructuur en van de dienstverlening. Het eindresultaat was een normenbundel, een soort handleiding die door architecten zou kunnen gebruikt worden bij het (ver)bouwen van stations en stationsomgeving, om de toegankelijkheid voor allen te verhogen.

Eind 2008 startte een tweede onderzoek naar de toegankelijkheid van de NMBS-stations, ditmaal voor heel België. De eerste fase van dit project werd afgerond eind 2001. In een tweede fase van dit project werd de nadere advisering inzake toegankelijkheid, de verdere opvolging van de concrete stationswerken en de verfijning van de normenbundel bekeken.

Het lijkt dus geen twijfel dat de nodige initiatieven lopen. Anderzijds blijft de indruk bestaan dat veranderingen in de praktijk bijzonder moeizaam verlopen en dat veel minder mobiele reizigers ook vandaag nog absoluut niet aan hun trekken komen.

Zo plant de NMBS, genoodzaakt door personeelsverschuivingen, haar dienstverlening voor rolstoelgebruikers aan het station van Kwatrecht bij Wetteren af te schaffen. Dat is een zware tegenslag voor de leerlingen en bewoners van het MPI Sint-Lodewijk, dat vlakbij het station ligt. Met het wegvallen van de begeleiding op het perron, verdwijnen een stuk van de onafhankelijkheid en de integratiekansen van de mensen van Sint-Lodewijk die een motorische handicap hebben. De rolstoelafhankelijke bewoners verliezen door deze vrijheidsbeperkende maatregelen bovendien hun sociaal-culturele contacten zoals familiebijeenkomsten, toneelopvoeringen, enzovoort.

DO 2007200803388

Question n° 21 de madame la députée Leen Dierick du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB.- Accessibilité des gares et des trains aux voyageurs à mobilité réduite.

À la demande du Fonds flamand d'intégration sociale des personnes handicapées, l'asbl 'Toegankelijkheidsbureau' a étudié l'accessibilité des dix-huit gares de la SNCB en Flandre entre le 1er octobre 1998 et le 1er octobre 1999. Les bâtiments de la gare, les quais, les abords de la gare, le service et l'information aux voyageurs ont été examinés, par le biais d'un contrôle sur place et d'une enquête auprès des usagers. Un inventaire des problèmes et une liste de recommandations ont dès lors été établis pour améliorer l'infrastructure et le service. Un recueil de normes a ainsi pu être rédigé. On peut le considérer comme une sorte de 'manuel' qui pourrait être utilisé par les architectes lors de la construction/transformation des gares et de leurs abords, en vue d'en améliorer l'accessibilité.

Par après, une deuxième enquête relative à l'accessibilité des gares de la SNCB a été menée, cette fois dans toute la Belgique. La première phase de ce projet a été clôturée fin 2001. La deuxième phase du projet était axée sur des conseils plus précis en matière d'accessibilité, le suivi des travaux réalisés et l'affinement du recueil de normes.

S'il ne fait donc aucun doute que toute une série d'initiatives sont prises, on a toutefois l'impression dans la pratique que les changements se concrétisent très difficilement et que les préoccupations de nombreux voyageurs à mobilité réduite ne sont absolument pas encore rencontrées aujourd'hui.

Ainsi, à la suite de mutations de personnel, la SNCB envisage de supprimer son service aux usagers en chaise roulante à la gare de Kwatrecht près de Wetteren. Le coup est rude pour les élèves et les résidents de l'IMP Sint-Lodewijk, situé à proximité de la gare. La disparition de l'accompagnement sur le quai réduit fortement l'indépendance et les possibilités d'intégration des résidents de Sint-Lodewijk souffrant d'un handicap moteur. Cette mesure, qui limite l'autonomie des personnes en fauteuil roulant, entraîne par ailleurs la disparition de leurs contacts socio-culturels: réunions de famille, représentations théâtrales, etc.

1. a) Is voor minder mobiele treinreizigers (bijvoorbeeld in een rolstoel) nog steeds de verplichting van kracht dat men 24 uur voor de treinreis een aanvraag moet richten aan het desbetreffende station?

b) Voor welke stations geldt deze regeling?

2. Kan u voor elk van de hieronder volgende (elementaire) toegankelijkheidscriteria het percentage meedelen van NMBS-stations :

a) de toegankelijkheid van perrons voor rolstoelgebruikers;

b) de toegankelijkheid van het stationsgebouw zelf;

c) de faciliteiten om rolstoelen gemakkelijk op de trein te krijgen;

d) een minimum aantal loketten aangepast aan minder mobiele reizigers;

e) voldoende parkeerplaatsen voor mensen met een handicap aan het station;

f) voldoende bewegwijzering in en rond het station gericht op minder mobiele reizigers;

g) aangepaste toiletten;

h) aangepaste telefoencellen;

i) voldoende faciliteiten voor doven, blinden en slechtzienden?

3. Is er de nodige samenwerking mogelijk met andere overheden (bijvoorbeeld wat betreft het toegankelijk maken van de stationsomgevingen)?

4. Kunnen er geen minimale maatregelen getroffen worden op relatief korte termijn om in alle Belgische stations de toegankelijkheid ernstig te verbeteren?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 21 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 15 januari 2009 (N.):

De NMBS heeft geen plannen om haar dienstverlening aan personen met beperkte mobiliteit in de onbewaakte stopplaats Kwatrecht stop te zetten. In elk geval is het nodig om minstens 24u op voorhand te verwittigen.

1. a) De regel om minstens 24 u op voorhand te verwittigen is nog steeds van kracht en zal ook in de toekomst behouden blijven. Deze aanvraag moet gebeuren via het Call-Center (tel.: 02/528.28.28) of het reserverings-formulier op www.nmbs.be.

b) Deze maatregel geldt voor alle stations waar de NMBS hulp aanbiedt.

1. a) Pour les usagers du train à mobilité réduite (en fauteuil roulant par exemple), l'obligation de prévenir du voyage en train que l'on souhaite effectuer 24 heures à l'avance est-elle toujours d'application?

b) Pour quelles gares ces mesures s'appliquent-elles?

2. Pour chacun des critères d'accessibilité (élémentaires) cités ci-dessous, pouvez-vous communiquer le pourcentage de gares de la SNCB qui y répondent?

a) l'accessibilité des quais aux personnes en fauteuil roulant;

b) l'accessibilité du bâtiment de la gare proprement dit;

c) le matériel pour hisser facilement le fauteuil à bord du train;

d) un nombre minimum de guichets adaptés aux voyageurs à mobilité réduite;

e) un nombre suffisant de places réservées aux personnes handicapées sur le parking de la gare;

f) une signalisation suffisante dans la gare et aux abords de la gare pour les voyageurs à mobilité réduite;

g) des toilettes adaptées;

h) des cabines téléphoniques adaptées;

i) des facilités suffisantes pour les personnes sourdes, aveugles et malvoyantes?

3. Une indispensable collaboration avec d'autres autorités est-elle possible (par exemple en ce qui concerne l'accessibilité des abords de la gare)?

4. Des mesures minimales ne peuvent-elles être prises à relativement court terme pour améliorer sensiblement l'accessibilité de l'ensemble des gares belges?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 21 de madame la députée Leen Dierick du 15 janvier 2009 (N.):

La SNCB n'envisage pas de mettre fin au service destiné aux personnes à mobilité réduite au point d'arrêt non gardé de Kwatrecht. Dans tous les cas, il est toutefois nécessaire de prévenir au moins 24h à l'avance.

1. a) La règle consistant à prévenir au moins 24h à l'avance est toujours d'application et sera maintenue à l'avenir. Cette demande doit s'effectuer via le Call-Center (tél. 02/528.28.28) ou le formulaire de réservation sur www.sncb.be.

b) Cette mesure s'applique à toutes les gares dans laquelle la SNCB propose son assistance.

2. a) Ongeveer de helft van de perrons zijn toegankelijk voor mindervaliden. In de meeste gevallen is de toegang verzekerd via de openbare weg. Bijstand door stationspersoneel is nodig voor rolstoelgebruikers. Deze taak wordt uitgevoerd door de NMBS. In onbewaakte stopplaatsen kan deze dienst niet verzekerd worden, behalve voor de stopplaats Kwatrecht (zie hiervoor).

b) Van de 208 stationsgebouwen zijn er momenteel 138 toegankelijk voor minder mobiele, wat neerkomt op 66 procent.

c) Van de 208 stations zijn er 102 uitgerust met mobiele laadhellingen (dus 49%) waaronder praktisch alle grootste stations gebruikt door meer dan de helft van de reizigers. Daarnaast is de onbewaakte stopplaats Kwatrecht, bij wijze van uitzondering, ook uitgerust met mobiele laadhellingen.

d) Er zijn 9 stations uitgerust met een gehandicaptenloket, dus 4,3%. Er dient hierbij opgemerkt te worden dat de afwezigheid van een aangepast loket niet automatisch betekent dat het voor een rolstoelgebruiker onmogelijk is om een ticket aan het loket te kopen.

e) In alle stations zijn er voldoende parkeerplaatsen voorbehouden voor mensen met een handicap.

f) De bewegwijzering die ontworpen is voor personen met beperkte mobiliteit wordt aangebracht ter hoogte van de aangepaste uitrusting en ook op afstand zowel buiten het stationsgebouw als binnenin. We hebben het hier over de voorbehouden parkeerplaatsen, het sanitair, het loket, de liften en de roltrappen.

g) Momenteel zijn er in 69 stationsgebouwen aangepaste toiletten, wat neerkomt op 34 procent.

h) Het is de telefoonoperator die bepaalt welk soort toestel hij installeert.

i) Voor dove reizigers wordt er vooral op gelet dat de bewegwijzering duidelijk en overzichtelijk is. De opstelling van de bewegwijzering wordt uiteraard per station bestudeerd.

Voor blinden en slechtzienden worden er in de bevoering ribbel-, noppen- en rubbertegels ingewerkt om een geleidelijk te creëren tussen de belangrijkste plaatsen in het gebouw. Voor sommige stations is dit al gerealiseerd, terwijl in andere belangrijke stations deze ingreep op korte termijn zal gebeuren.

Bij aanleg van nieuwe perrons of vernieuwing ervan worden noppentegels geplaatst voor slechtzienden (langs de perronboord, ...). De plaatsing van noppentegels verloopt gelijktijdig met werken aan de perrons.

2. a) Environ la moitié des quais est accessible aux personnes à mobilité réduite. Dans la plupart des cas, l'accès est assuré par la voirie publique. L'assistance du personnel de gare s'impose pour les voyageurs en chaise roulante. Cette tâche est accomplie par la SNCB. Aux points d'arrêt non gardés, ce service ne peut être assuré, hormis pour le point d'arrêt de Kwatrecht (voir ci-avant).

b) Parmi les 208 bâtiments de gare, 138 sont actuellement accessibles aux voyageurs à mobilité réduite, ce qui correspond à 66 %.

c) Sur les 208 gares, 102 sont équipées de rampes mobiles (soit 49 %) dont pratiquement toutes les plus grandes gares empruntées par plus de la moitié des voyageurs. En outre, le point d'arrêt non gardé de Kwatrecht est aussi, à titre exceptionnel, équipé de rampes mobiles.

d) 9 gares ont été équipées d'un guichet handicapés, soit 4,3 %. Il faut préciser à cet égard, que l'absence d'un guichet adapté n'implique pas automatiquement l'impossibilité pour l'utilisateur en chaise roulante d'acheter un billet au guichet.

e) Toutes les gares sont équipées en suffisance de places de parking réservées aux personnes handicapées.

f) La signalétique qui a été conçue pour les personnes à mobilité réduite est affichée à hauteur de l'équipement adapté, mais également à distance, tant à l'extérieur du bâtiment de gare qu'à l'intérieur. Il s'agit de places de parking réservées, des sanitaires, du guichet, des ascenseurs et des escalateurs.

g) 69 bâtiments de gare disposent actuellement de toilettes adaptées, soit 34 %.

h) C'est l'opérateur téléphonique qui détermine le modèle d'appareils à installer.

i) En ce qui concerne les voyageurs atteints de surdité, l'attention est principalement portée sur la signalétique, laquelle doit être claire et précise. L'installation de la signalétique est bien entendu étudiée au cas par cas, pour chaque gare.

Pour les voyageurs non-voyants et malvoyants, des dalles podotactiles à plots et des dalles côtelées ont été intégrées dans le revêtement de sol afin de créer une ligne de guidage entre les principaux endroits du bâtiment. Ces aménagements sont réalisés dans certaines gares, tandis que dans d'autres gares importantes, ils seront effectués à court terme.

Lors de l'aménagement de nouveaux quais ou de leur renouvellement, des dalles tactiles sont posées à l'intention des malvoyants (le long du bord du quai, ...). La pose de ces dalles tactiles s'effectue en même temps que les travaux réalisés sur les quais.

3. Bij de herinrichting van stationsomgevingen worden stuurgroepen en werkgroepen opgericht. Al de betrokken overheden (o.a. de Stad, het Gewest, andere openbaar vervoermaatschappijen) worden hierbij uitgenodigd.

4. Het respectieve beheerscontract 2008-2012 van NMBS-Holding, NMBS en Infrabel bepaalt de inspanningen die elke onderneming moet leveren op het vlak van de toegankelijkheid van de stations. Er komt een uitbreiding van het aantal stations die volledig toegankelijk zijn.

De investeringen die nodig zijn ten voordele van de personen met beperkte mobiliteit zijn omvangrijk (perronverhoging, constructies of aanpassingen voor de plaatsing van liften, ...). Daarom kunnen deze investeringen maar geleidelijk uitgevoerd worden.

Op korte termijn zal voor alle stationsgebouwen de toegankelijkheid verbeterd worden door bijvoorbeeld het vervangen van draaideuren door schuifdeuren, en door toegangshellingen te voorzien waar bestaande treden de toegang bemoeilijken.

DO 2007200804237

Vraag nr. 31 van de heer volksvertegenwoordiger André Frédéric van 15 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - Evolutie van de loonmassa.

De Post is zich op alle fronten aan het omvormen, met de bedoeling op korte termijn haar rendabiliteit globaliter te consolideren en geen verlieslatende takken meer over te houden.

Te dien einde laat De Post al verscheidene jaren personeel afvloeien: in enkele jaren tijd is het personeelsbestand bij De Post gedaald van 47.000 tot 27.000 werknemers. Men kan er dan ook redelijkerwijs van uitgaan dat de totale loonmassa eveneens aanzienlijk gedaald is.

Gedurende diezelfde periode heeft De Post een beleid gevoerd dat gericht was op de bevordering van haar personeel, en werden er almaar meer managers aangesteld. Zo wil De Post het personeel meer verantwoordelijk maken voor de bedrijfsresultaten.

1. Kunt u de precieze evolutie meedelen van de totale brutoloonkosten van de personeelsleden van De Post toen het bedrijf nog 47.000 mensen in dienst had, in vergelijking met de totale brutolonen van het huidige personeelsbestand?

3. Des groupes de pilotage ainsi que des groupes de travail sont constitués lors du réaménagement des abords des gares. Toutes les autorités concernées (e.a. la Ville, la Région, autres transports en commun) y sont conviées.

4. Les contrats de gestion respectifs 2008-2012 de la SNCB-Holding, de la SNCB et d'Infrabel fixent les efforts que chaque société est tenue de consentir en termes d'accessibilité des gares. Il y aura une extension du nombre de gares qui sont entièrement accessibles.

Les investissements à réaliser en faveur des voyageurs à mobilité réduite sont vastes (rehaussement des quais, constructions ou adaptations pour l'installation d'ascenseurs, ...). C'est pourquoi les investissements ne peuvent être réalisés que de manière progressive.

A court terme, l'accessibilité de l'ensemble des bâtiments de gare sera améliorée en remplaçant, par exemple, les portes battantes par des portes coulissantes et en prévoyant des rampes mobiles, là où les escaliers existants entravent l'accès.

DO 2007200804237

Question n° 31 de monsieur le député André Frédéric du 15 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - L'évolution de la masse salariale.

La Poste, dans toutes les facettes de son métier, se transforme avec pour objectif à court terme d'asseoir globalement sa rentabilité et de ne plus être déficitaire dans l'une ou l'autre de ses branches.

Pour atteindre cet objectif, La Poste a procédé depuis plusieurs années à un dégraissage progressif de son personnel. En effet, en quelque années, le nombre d'employés de la Poste est passé de 47.000 à 27.000. On peut donc présumer que la masse salariale globale a considérablement diminué en même temps.

Pendant cette même période La Poste a mené une politique de promotion de son personnel en nommant de plus de plus de managers. L'objectif est de responsabiliser davantage les personnel par rapport aux résultats de l'entreprise.

1. Pouvez-vous communiquer l'évolution précise du coût total du traitement brut des agents de La Poste lorsqu'ils étaient 47.000 par comparaison au traitement brut de tous les agents aujourd'hui?

Daarbovenop komen nog alle uitgaven voor de externe consultants.

2. Kunt u tevens meedelen hoeveel een statutaire ambtenaar, een contractueel personeelslid en een uitzendkracht elke maand bruto kosten?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 23 februari 2009, op de vraag nr. 31 van de heer volksvertegenwoordiger André Frédéric van 15 januari 2009 (Fr.):

1. In bijlage 1 vindt u de totale brutoloonkosten van De Post toen het bedrijf nog 47.000 in dienst had, in vergelijking met de totale brutoloonkosten in 2007, zoals opgenomen in de sociale balans van de Nationale Bank van België. De gevraagde opdeling tussen statutair en contractueel personeel kan niet opgemaakt worden voor de periode voor 2004.

2. Bijlage 2 vermeldt de maandelijke bruto kosten van een statutair personeelslid, een contractueel personeelslid en een uitzendkracht.

Il convient également d'ajouter à ces coûts toutes les dépenses engagées pour les consultants externes.

2. Pouvez-vous également communiquer la charge financière mensuelle brute d'un agent statutaire, d'un agent contractuel et d'un agent intérimaire?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 23 février 2009, à la question n° 31 de monsieur le député André Frédéric du 15 janvier 2009 (Fr.):

1. Dans l'annexe 1 vous trouverez le coût total du traitement brut des agents de La Poste lorsqu'ils étaient 47.000 par comparaison au coût total du traitement brut de tous les agents en 2007, tel que repris dans le bilan social de la Banque Nationale de Belgique. La distinction demandée entre personnel statutaire et contractuel n'est pas possible à effectuer pour la période antérieure à 2004.

2. L'annexe 2 mentionne la charge financière mensuelle brute d'un agent statutaire, d'un agent contractuel et d'un agent intérimaire.

Annexe 1- Bijlage 1

Beschrijving / Description	Tota(a)l 1995	Tota(a)l 2007
Gemiddeld aantal niet contractuele baremieken / Nombre moyen de contractuels non barémiques		1.070
Gemiddeld aantal contractuele baremieken / Nombre moyen de contractuels barémiques		8.453
Gemiddeld aantal statutairen / Nombre moyen de statutaires		23.068
Gemiddeld aantal werknemers TOTAAL / Nombre moyen de travailleurs TOTAL	47.599	32.591
Kost van het contractueel niet baremieke personeel (1000 €) / Coût du personnel contractuel non barémique (1000 €)		98.736
Kost van het contractueel baremieke personeel (1000 €) / Coût du personnel contractuel barémique (1000 €)		292.407
Kost van het statutaire personeel (1000 €) / Coût du personnel statutaire (1000 €)		989.707
Kost van het personeel TOTAAL (1000 €) / Coût du personnel TOTAL (1000 €)	1.161.128	1.380.850
Uitzendkracht (gemiddeld aantal) / Personnel intérimaire (nombre moyen)		1.040
Uitzendkracht (gepresteerde uren) / Personnel intérimaire (heures prestées)		2.055.542
Uitzendkracht(kosten) / Personnel intérimaire (coûts)		47.844
Consulting (totale kost) / Consultance (coût total)		27.913

Annexe 2 - Bijlage 2

	Tota(a)l	Tota(a)l
Monetaire eenheid / Unité monétaire	1000 BEF	1.000 BEF
Personeelskosten / Coûts du personnel		
Gemiddelde maandelijke kost voor De Post voor een uitzendkracht (1000 BEF) / Coût moyen mensuel pour La Poste pour un intérimaire (1000 BEF)		3,83

DO 2007200804664

Vraag nr. 67 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

E-procurement. (MV 6797)

Ondernemingen vragen reeds jaren naar een systeem van E-procurement.

Dit houdt in dat de overheid haar aanbestedingen op het internet bekend maakt en de offertes elektronisch afhandelt.

Hoewel verschillende overheden zulk een systeem van E-procurement reeds meermaals aangekondigd hebben, blijven openbare aanbestedingen een ware papierslag. Dit is nodeloos tijdrovend, zowel voor de ondernemingen als voor de overheid.

1. Onderzoekt u momenteel de mogelijkheid van E-procurement?

2. Zal u desgevallend initiatief nemen om zo'n E-procurement-systeem te organiseren en te ontwikkelen?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 27 februari 2009, op de vraag nr. 67 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 15 januari 2009 (N.):

1. en 2.

In oktober 2004 is het federaal actieplan e-Procurement door de Ministerraad goedgekeurd. De grote krachtlijnen van dit actieplan waren o.a.:

- een overdracht van de coördinatie van het project e-Procurement van het Ministerie van Landsverdediging naar de FOD PO;

- de invoering van een gebruikersgroep door de FOD PO;

- een technische integratie van het Bulletin der Aanbestedingen (BDA) en het Joint Electronic Public Procurement Systeem (JEPP) dat vandaag vervangen is door e-Notification (zie hieronder);

- het schrijven van een roadmap voor de omzetting van de Europese richtlijn 2004/18/EC van 31 maart 2004 die de volledige informatisering mogelijk maakt van de transacties in verband met overheidsopdrachten. Bovendien stelt de richtlijn zelfs nieuwe aankoopprocedures vast waarvan het concept alleen kan ondersteund worden door het gebruik van elektronische middelen, zoals de omgekeerde elektronische veiling en het dynamische aankoopstelsel.

DO 2007200804664

Question n° 67 de madame la députée Carina Van Cauter du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

E-procurement. (QO 6797)

Cela fait plusieurs années que les entreprises plaident pour l'instauration d'un système d'e-procurement.

Un tel système implique que les pouvoirs publics publient leurs adjudications sur l'internet et traitent les offres par voie électronique.

Bien que différents services publics aient déjà plusieurs fois annoncé un tel système d'e-procurement, les adjudications publiques requièrent toujours une véritable débauche de paperasserie, ce qui coûte inutilement du temps aux entreprises comme aux pouvoirs publics.

1. Examinez-vous actuellement la possibilité d'une mise en oeuvre de l'e-procurement?

2. Prendrez-vous le cas échéant l'initiative d'organiser et de développer un tel système d'e-procurement?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 27 février 2009, à la question n° 67 de madame la députée Carina Van Cauter du 15 janvier 2009 (N.):

1. et 2.

En octobre 2004 le Conseil des Ministres a approuvé le plan d'action fédéral e-Procurement. Les grandes lignes de ce plan d'action étaient notamment les suivantes :

- un transfert de la coordination du projet e-Procurement depuis le Ministère de la Défense vers le SPF PO ;

- la mise en place d'un groupe d'utilisateurs par le SPF PO ;

- une intégration technique du Bulletin des Adjudications (BDA) et du Système Joint Electronic Public Procurement (JEPP) qui aujourd'hui est remplacé par e-Notification (ci-dessus) ;

- l'établissement d'une feuille de route pour la transposition de la directive européenne 2004/18/CE du 31 mars 2004 qui permet l'informatisation complète des transactions relatives aux marchés publics. En outre, la directive détermine même de nouveaux types de procédures d'achats dont le concept n'est supporté que par l'utilisation de moyens électroniques, à savoir les enchères électroniques inversées et le système d'achats dynamique.

In uitvoering van deze beslissing van de Ministerraad is in februari 2005 de dienst e-Procurement binnen de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie opgericht. Deze dienst heeft de volgende opdrachten:

- het ontwikkelen van de e-Procurement applicaties: de module e-Notification (publicatie aanbestedingen), de module e-Tendering (documentenverkeer), de module e-Catalogue (dynamische catalogus), de module e-Auctions (omgekeerde veilingen) en de module e-Awarding (evaluatie en gunning);
- de modules e-Payment (betaling) en e-Invoice (facturatie) zijn in het project Fedcom opgenomen;
- het beheren van de e-Procurement applicaties;
- het bieden van ondersteuning aan de gebruikers via een helpdesk;
- het participeren aan werkgroepen op Europees niveau teneinde de Europese evoluties op te volgen;
- het promoten van de e-Procurement applicaties.

Momenteel beschikt de dienst e-Procurement over drie operationele applicaties:

- e-Notification is een toepassing die aankopers de mogelijkheid biedt om hun bekendmakingen elektronisch te publiceren, alsook hun bestekken en eventuele begeleidende documenten (zoals het offerteformulier) online te plaatsen. Deze bekendmakingen worden automatisch doorgestuurd naar de nationale (Bulletin Der Aanbestedingen) en Europese officiële publicatie-instellingen (Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen). Bedrijven kunnen via zoekcriteria bekendmakingen terugvinden en - indien ze dat wensen - automatisch via mail op de hoogte gebracht worden van aankondigingen die overeenstemmen met hun zoekcriteria. De module e-Notification is in productie sinds eind juni 2008 (voordien werd de applicatie JEPP gebruikt). (<https://enot.publicprocurement.be>)

- e-Tendering is een toepassing die aankopers de mogelijkheid biedt om een opening van elektronische en papieren offertes te organiseren. Bedrijven kunnen via e-Tendering elektronische offertes of kandidaturen indienen. e-Tendering is in productie sinds januari 2007. (<https://eten.publicprocurement.be>)

- e-Catalogue is een toepassing die aankopers toelaat om bestellingen te plaatsen via een elektronische catalogus (in het kader van raamcontracten). De elektronische catalogus wordt opgeladen door de desbetreffende leverancier. e-Catalogue bevindt zich momenteel in een pilootfase. (<https://ecat.publicprocurement.be>)

En exécution de cette décision du Conseil des Ministres, un service e-Procurement a été créé en février 2005 au sein du Service public fédéral Personnel et Organisation. Ce service est chargé des missions suivantes :

- le développement des applications e-Procurement : le module e-Notification (la publication des marchés), le module e-Tendering (l'échange de documents), le module e-Catalogue (un catalogue dynamique), le module e-Auctions (les enchères inversées) et le module e-Awarding (l'évaluation et l'attribution);
- les modules e-Payment (payement) et e-Invoice (facturation) sont repris dans le projet Fedcom;
- la gestion des applications e-Procurement ;
- l'offre d'un support aux utilisateurs par le biais d'un helpdesk ;
- la participation à des groupes de travail au niveau européen afin de suivre les évolutions européennes ;
- la promotion des applications e-Procurement.

Le service e-Procurement dispose actuellement de trois applications opérationnelles:

- e-Notification est une application qui offre aux acheteurs la possibilité d'éditer leurs publications par voie électronique, et de placer en ligne leurs cahiers spéciaux des charges et les documents qui les accompagnent éventuellement (comme le formulaire d'offre). Ces publications sont envoyées automatiquement aux organismes de publication officiels national (Bulletin des Adjudications) et européen (Office des Publications officielles des Communautés européennes). Les entreprises peuvent retrouver des publications à l'aide de critères de recherche et, si elles le souhaitent, être informées automatiquement par e-mail des annonces qui correspondent à leurs critères de recherche. Le module e-Notification est en production depuis la fin juin 2008 (auparavant, on utilisait l'application JEPP). (<https://enot.publicprocurement.be>)

- e-Tendering est une application qui offre aux acheteurs la possibilité d'organiser une ouverture des offres papier et électroniques. Les entreprises peuvent introduire des candidatures ou des offres électroniques via e-Tendering. Le module e-Tendering est en production depuis le mois de janvier 2007. (<https://eten.publicprocurement.be>)

- e-Catalogue est une application qui permet aux acheteurs de passer des commandes par le biais d'un catalogue électronique (dans le cadre de contrats-cadres). Le catalogue électronique est téléchargé par le fournisseur concerné. Le module e-Catalogue se trouve actuellement dans une phase pilote. (<https://ecat.publicprocurement.be>)

Daarnaast is er een portaalsite ontwikkeld, *www.public-procurement.be*, waar aankopers en leveranciers informatie over overheidsopdrachten in het algemeen en e-Procurement in het bijzonder, kunnen raadplegen.

Het gebruik van de e-Procurement toepassingen.

a) e-Notification.

Alle Belgische aankondigingen, die elektronisch opge maakt worden en voldoen aan de Europese validatieregels worden op e-Notification gepubliceerd. Momenteel bevat deze applicatie een 3000-tal gebruikers (aankopers en bedrijven). De volgende tabel geeft een overzicht van het aantal aankondigingen die rechtstreeks via e-Notification (of via zijn voorganger JEPP) werden gepubliceerd. Uiteraard ontvangt en publiceert e-Notification ook de elektronische aankondigingen die niet rechtstreeks via e-Notification werden aangemaakt.

Un site portail a également été mis en place - *www.publi-cprocurement.be* - où les acheteurs et les fournisseurs peuvent consulter des informations relatives aux marchés publics en général et au système e-Procurement en particulier.

L'utilisation des applications e-Procurement

a) e-Notification.

Tous les avis belges introduits par voie électronique et répondant aux règles de validation européennes sont publiés sur e-Notification. Cette application comprend actuellement quelque 3000 utilisateurs (acheteurs et entreprises). Le tableau suivant donne un aperçu du nombre d'avis qui ont été publiés directement via l'application e-Notification (ou via son prédécesseur JEPP). L'application e-Notification reçoit et publie bien sûr aussi les avis électroniques qui n'ont pas été introduits directement via e-Notification.

Aantal rechtstreekse publicaties via e-Notification /
Nombre de publications directes via e-Notification

2004	213
2005	433
2006	997
2007	1590
2008	2310

b) e-Tendering.

Initieel is deze applicatie maar voor een beperkt aantal instellingen opengesteld. Sinds de ingebruikname van e-Notification (juni 2008) is de applicatie e-Tendering echter volledig operationeel, wat geleid heeft tot een aanzienlijke toename van het gebruik.

De volgende tabel geeft een overzicht van het aantal openingen waarbij gebruik is gemaakt van e-Tendering, alsook van het aantal elektronisch ingediende offertes.

b) e-Tendering.

Initialement, cette application n'était ouverte qu'à un nombre limité d'institutions. Depuis la mise en service de l'application e-Notification (en juin 2008), l'application e-Tendering est aussi entièrement opérationnelle, ce qui a mené à une augmentation considérable de l'utilisation.

Le tableau suivant donne un aperçu du nombre d'ouvertures pour lesquelles on a utilisé e-Tendering, ainsi que du nombre d'offres introduites par voie électronique.

	Aantal openingen Nombre d'ouvertures	Aantal elektronische offertes Nombre d'offres électroniques
2007	8	2
2008	49	21

Op vrijdag 30 mei 2008 is bij het Ministerie van Landsverdediging een elektronische opening georganiseerd, waarbij voor het eerst enkel elektronische offertes werden ingediend.

c) e-Catalogue.

Le vendredi 30 mai 2008, une ouverture électronique était organisée au Ministère de la Défense, pour laquelle, pour la première fois, seules des offres électroniques avaient été introduites.

c) e-Catalogue.

e-Catalogue bevindt zich momenteel in een pilootfase. Een beperkt aantal bedrijven en aankopers testen deze module.

Samenwerking met andere overheden.

De Vlaamse Regering heeft op 18 juli 2008 beslist om gebruik te maken van de applicaties e-Notification en e-Tendering.

De Duitstalige Gemeenschap heeft samen met de Federale Dienst e-Procurement op 17 september 2008 in Eupen een startvergadering georganiseerd, waarbij de aankopers van de Duitstalige gemeenschap als gebruikers in e-Notification zijn geregistreerd. Zij maken dus ook gebruik van deze module.

Het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest heeft de e-Procurement applicaties getest en kan er ook gebruik van maken.

Het Waalse Gewest en de Franstalige Gemeenschap hebben een eigen publicatieplatform IAM-PAM. Het is de bedoeling dat de bekendmakingen op IAM-PAM automatisch worden doorgestuurd naar e-Notification, die dan de verdere afhandeling naar het Bulletin der Aanbestedingen en eventueel naar Europa verzorgt.

Verdere ontwikkelingen

Eind 2008 is de federale dienst e-Procurement gestart met de ontwikkeling van de modules e-Awarding en e-Auctions, op basis van een onderhandelingsprocedure met bekendmaking.

DO 2007200804887

Vraag nr. 41 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie De Bue van 15 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - Verstoorde postbestelling in Waals-Brabant. (MV 6992)

Begin juli 2008 hebben de bewoners van de wijk 'Beau Site' te Rixensart gedurende bijna vier dagen geen post ontvangen. Een geërgerde wijkbewoner diende daarop klacht in tegen De Post.

In een andere gemeente, Rosières, werd de postbezorging eveneens ernstig verstoord.

Het probleem zou veroorzaakt worden door afwezige personeelsleden. Dat excuus kan echter geenszins worden ingeroepen om de vastgestelde tekortkomingen te vergoelijken. De jaarlijkse vakantieperiodes liggen immers lang op voorhand vast.

L'application e-Catalogue se trouve actuellement en phase pilote. Un nombre restreint d'entreprises et d'acheteurs testent ce module.

Collaboration avec d'autres autorités.

Le Gouvernement flamand a décidé le 18 juillet 2008 d'utiliser les applications e-Notification et e-Tendering.

La Communauté germanophone a organisé en collaboration avec le Service fédéral e-Procurement, le 17 septembre 2008 à Eupen, un kick-off où les acheteurs de la Communauté germanophone étaient enregistrés comme utilisateurs dans l'application e-Notification. Ils utilisent donc également ce module.

La Région de Bruxelles-Capitale a testé les applications e-Procurement et peut également en faire usage.

La Région wallonne et la Communauté française ont leur propre plateforme de publication IAM-PAM. L'objectif est que les publications faites sur IAM-PAM soient automatiquement transférées vers e-Notification qui assure le transfert vers le Bulletin des Adjudications et éventuellement vers le niveau européen.

Autres développements

Fin 2008, le service fédéral e-Procurement a lancé le développement des modules e-Awarding et e-Auctions et ce, dans le cadre d'une procédure négociée avec publicité.

DO 2007200804887

Question n° 41 de madame la députée Valérie De Bue du 15 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - Perturbation dans la distribution du courrier en Brabant wallon. (QO 6992)

Pendant près de quatre jours, les habitants du quartier du Beau site à Rixensart n'ont pas reçu leur courrier début juillet 2008. Un habitant excédé a déposé plainte contre La Poste.

Un autre village, Rosières, a également subi de fortes perturbations.

Il semble que l'absentéisme soit à l'origine du problème. Cependant, cette excuse ne peut en aucun cas justifier les manquements constatés. Les congés annuels sont parfaitement prévisibles.

Sinds de afschaffing van een brievenbus in het centrum van de gemeente zijn de relaties tussen Rixensart en De Post vertroebeld. De gemeente wil nu de rol van De Post overnemen door er zelf een brievenbus te plaatsen. Gemeenteambtenaren zouden die bus dan lichten en de briefwisseling naar het hoofdkantoor van Genval brengen.

1.Hoe is het zover kunnen komen?

2.a) Is de toestand opnieuw genormaliseerd?

b) Hoelang heeft een en ander geduurd?

c) Welke maatregelen zullen er getroffen worden om een herhaling in de toekomst te voorkomen?

3.Hoe verklaart u dat De Post geen rekening heeft gehouden met het feit dat er tijdens de jaarlijkse vakantieperiodes minder postbodes aanwezig zijn?

4. Hoe zal De Post haar klanten - buiten het aanbieden van de gebruikelijke excuses - vergoeden voor de geleden schade?

5.Welke sanctie hangt De Post boven het hoofd, omdat ze gedurende vier dagen de post niet uitgereikt heeft?

6.Mag de gemeente Rixensart zelf een brievenbus installeren en lichten?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 23 februari 2009, op de vraag nr. 41 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie De Bue van 15 januari 2009 (Fr.):

Uw vraag met betrekking tot de problemen in verband met de uitreiking van de briefwisseling in Rixensart en Rosières werd door De Post grondig onderzocht.

Uit dit onderzoek blijkt dat de vakantieverloven van de uitreikers wel tijdig werden gepland. Alhoewel alle diensten binnen het kantoor van Rixensart op 30 juni werden verzekerd, werden uitzonderlijke en onverwachte afwezigheden van meerdere postmannen gemeld tijdens de eerstvolgende dagen. Ondanks initiatieven die door het lokale management werden genomen, konden enkele straten van deze entiteit tijdens enkele dagen niet bediend worden.

Vanaf donderdag 3 juli, werden interimarissen tewerkgesteld in het kantoor van Rixensart. Bijgevolg begon de achterstand in de uitreiking van de briefwisseling te verminderen en de toestand werd volledig genormaliseerd op dinsdag 8 juli. Overigens bleef het personeel, dat tijdens deze periode in versterking was ingezet, tijdelijk ter plaatse om elk eventueel risico tot herhaling van deze toestand te vermijden.

Les relations entre la commune de Rixensart et La Poste s'étaient refroidies suite à la suppression d'une boîte postale dans le centre. La commune souhaite dès lors se substituer à La Poste en plaçant une boîte relevée par les employés communaux qui amèneraient le courrier au bureau central de Genval.

1.Comment expliquer une telle situation?

2.a) La situation est-elle revenue à la normale?

b) Dans quels délais?

c) Quelles mesures sont envisagées pour que cela ne se reproduise plus?

3.Comment se fait-il que La Poste n'ait pas envisagé l'absence de facteurs en période de congés annuels?

4.Quels dédommagements La Poste envisage-t-elle pour compenser le préjudice des usagers en plus des excuses qu'elle ne manquera pas de leur adresser?

5.Quelle sanction risque La Poste pour non-respect de son obligation de fournir le service de distribution du courrier pendant quatre jours?

6.Est-il permis à la commune de Rixensart d'installer une boîte postale et de relever le courrier par ses propres moyens?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 23 février 2009, à la question n° 41 de madame la députée Valérie De Bue du 15 janvier 2009 (Fr.):

Votre question relative aux problèmes de distribution du courrier à Rixensart et Rosières a été examinée de manière approfondie par La Poste.

De cet examen, il ressort que les congés de vacances des agents distributeurs ont bien été planifiés en temps opportun. Si le lundi 30 juin tous les services étaient assurés au sein du bureau de Rixensart, des absences exceptionnelles et inopinées de plusieurs agents ont été enregistrées au cours des jours suivants. Malgré les initiatives prises par le management local, quelques rues de l'entité n'ont pas pu être desservies pendant quelques jours.

A partir du jeudi 3 juillet, du personnel intérimaire a été affecté au bureau de Rixensart et le retard de distribution a dès lors commencé à se résorber ; la situation étant totalement normalisée le mardi 8 juillet. Par ailleurs, le personnel aligné en renfort pendant cette période de crise est resté momentanément en place afin de pallier tout risque éventuel de récurrence.

De vergoedingsaanvragen, zullen geval per geval onderzocht worden in overeenstemming met de algemene voorwaarden betreffende de dienstverlening door De Post. Het beheerscontract met de Staat voorziet in het meten van de uitreikingskwaliteit door een onafhankelijk orgaan. De tarifaire evolutie is gedeeltelijk gebonden aan het behalen van de kwaliteitsdoelstellingen. Uit de laatste metingen blijkt dat meer dan 95% van de poststukken op tijd geleverd worden. Dit is meer dan de doelstelling van het beheerscontract. Er is geen specifieke sanctie voor het door u gemeld geval.

In antwoord op uw vraag over de installatie van een postbus alsook over het inzamelen van de briefwisseling door de gemeente van Rixensart, deel ik u mee dat, alleen De Post de verantwoordelijkheid heeft om een netwerk van inzameling en uitreiking van de briefwisseling te organiseren overeenkomstig de voorwaarden die in het beheerscontract worden voorzien, en dit in haar hoedanigheid van openbare dienstverlener.

DO 2007200805343

Vraag nr. 99 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Aantal diefstallen in treinen en treinstations.

Omwille van de drukte en de gehaastheid van de treinreizigers lenen de perrons, de treinen en in globo de volledige stationsomgeving van onze Belgische spoorwegen zich als ideale plaatsen voor diefstallen.

1. a) Hoeveel diefstallen op treinen en in stations werden de jongste vijf jaar aangegeven? Kan u dit cijfer opsplitsen per jaar?

b) Hoeveel van deze diefstallen vonden plaats in het Vlaamse gewest, het Brusselse en het Waalse Gewest?

2. Kan u, voor de aangegeven jaren, de tien stations opgeven waar het meest diefstallen worden gepleegd?

3. Welke maatregelen worden door de politie genomen om de diefstallen te voorkomen?

4. Welke maatregelen worden door de NMBS genomen om de diefstallen te voorkomen?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 99 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 15 januari 2009 (N.):

Quant aux demandes d'indemnisation, celles-ci seront examinées au cas par cas conformément aux conditions générales en matière d'offre de service de La Poste. Le contrat de gestion conclu avec l'Etat prévoit la mesure de la qualité de distribution sur l'ensemble du territoire par un organisme indépendant. Les augmentations tarifaires sont partiellement conditionnées à l'atteinte des objectifs de qualité. Des dernières mesures il ressort que plus de 95% des envois sont livrés à temps. Ce résultat est supérieur à l'objectif fixé par le contrat de gestion. Il n'y a pas de sanction spécifique pour le cas que vous soulevez.

En réponse à votre question visant l'installation d'une boîte postale et la collecte des correspondances par la commune de Rixensart, je vous informe que, seule La Poste détient la responsabilité d'organiser un réseau de collecte et de distribution du courrier et ce, en sa qualité de prestataire de service public conformément aux conditions prévues dans le contrat de gestion.

DO 2007200805343

Question n° 99 de monsieur le député Jenne De Potter du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Nombre de vols dans les trains et les gares.

En raison du grand nombre et de la hâte des usagers des trains, les quais, les trains et, globalement, tous les abords des gares de nos chemins de fer belges se prêtent idéalement aux vols en tout genre.

1. a) Combien de vols à bords de trains ou dans des gares ont-ils été déclarés au cours des cinq dernières années? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par année?

b) Combien de ces vols ont-ils été commis en Région flamande, en Région de Bruxelles-Capitale et en Région wallonne?

2. Pouvez-vous, pour les années précitées, indiquer les dix gares qui sont le plus souvent le théâtre de vols?

3. Quelles mesures la police prend-elle pour prévenir les vols au maximum?

4. Quelles mesures la SNCB prend-elle pour prévenir les vols au maximum?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 99 de monsieur le député Jenne De Potter du 15 janvier 2009 (N.):

1. t.e.m. 3. Het antwoord op de vragen 1 tot 3 behoren tot de bevoegdheid van mijn collega van Binnenlandse Zaken (vraag nr. 396 van 22 september 2008, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009, nr. 38, blz. 9850°.

4. In het kader van het Beheerscontract 2008-2012, afgesloten tussen de Staat en de NMBS-Holding, en het Strategisch Beleidsplan van de Corporate Security Service wordt de voorkoming van gauwdiefstal als één van de topprioriteiten beschouwd.

Volgende initiatieven werden reeds genomen:

- Op 1 september 2008 werd een Cel "Sociale veiligheid en preventie" opgericht binnen de Corporate Security Service, bestaande uit preventieambtenaren die zowel op nationaal als op regionaal vlak zullen ingezet worden. Deze cel zal instaan voor de opmaak van een preventieplan.

- De uitwerking van dit plan gebeurt voornamelijk via een communicatiecampagne, zodat de veiligheidsproblematiek onder de aandacht van het publiek gebracht wordt. In 2008 werden reeds 2 grootschalige campagnes gevoerd teneinde reizigers en personeel te sensibiliseren inzake veiligheid op spoorwegdomein: enerzijds was er de campagne waarin Securail in beeld werd gebracht, en anderzijds was er de campagne "Iets verdachts". Beide campagnes werden steeds ondersteund door Securailmedewerkers die folders met nuttige tips en informatie voor de reizigers uitdeelden.

- De campagne inzake gauwdiefstal van de FOD Binnenlandse Zaken wordt verder gezet.

- In Brussel-Zuid wordt bijzondere aandacht besteed aan de internationale treinen.

- De aanwezigheid van Securail wordt gevoelig versterkt op plaatsen die veel door gauwddieven gefrequenteerd worden.

- Bij grote concentraties reizigers kan de Corporate Security Service optimaal gebruik maken van haar grootschalig cameranetwerk.

- De eigen statistische gegevens betreffende gauwdiefstallen worden geanalyseerd.

- Momenteel wordt bijkomend veiligheidspersoneel aangeworven, wat moet leiden tot versterkte aanwezigheid van veiligheidsagenten in de treinen en in de stations.

1. à 3. La réponse aux questions 1 à 3 relèvent de la compétence de mon collègue de l'Intérieur (question n° 396 du 22 septembre 2008, *Questions et Réponses*, 2008-2009, n° 38, p. 9850).

4. Dans le cadre du Contrat de Gestion 2008-2012, conclu entre l'Etat et la SNCB-Holding, et du Plan Stratégique du Corporate Security Service, le vol à la tire est considéré comme l'une des priorités absolues.

Les initiatives suivantes ont déjà été prises:

- Le 1er septembre 2008, une Cellule "prévention et sécurité" a été mise en place au sein du Corporate Security Service, laquelle est composée de fonctionnaires en prévention qui opéreront tant sur le plan national que sur le plan régional. Cette cellule sera chargée de l'élaboration d'un plan de prévention.

- La concrétisation de ce plan s'opère principalement via une campagne de communication, de telle sorte que la problématique de la sécurité soit portée à l'attention du public. En 2008, deux campagnes de grande envergure ont déjà été menées afin de sensibiliser les voyageurs et le personnel en matière de sécurité sur le domaine ferroviaire : il y a, d'une part, la campagne de visualisation de Securail et, d'autre part, la campagne "Quelque chose de suspect?". Les deux campagnes ont été constamment encadrées par des collaborateurs de Securail qui distribuaient des folders reprenant des conseils et des informations utiles pour les voyageurs.

- La campagne sur le vol à la tire du SPF Affaires Intérieures est prolongée.

- A Bruxelles-Midi, les trains internationaux bénéficient d'une attention particulière.

- La présence de Securail est sensiblement renforcée sur les sites de prédilection des voleurs à la tire.

- Lors de grandes concentrations de voyageurs, le Corporate Security Service a la possibilité d'utiliser de manière optimale son réseau étendu de caméras de surveillance.

- Les propres statistiques concernant les vols à la tire sont analysées.

- Il est actuellement procédé au recrutement de personnel de sécurité supplémentaire, ce qui permettra de renforcer la présence d'agents de sécurité dans les trains et dans les gares.

DO 2007200805529

Vraag nr. 70 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Mortelmans van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Webstek. - Aankopen. - Elektronische handtekening.

Via de webstek van de NMBS kan men elektronisch een ticket kopen of een treinabonnement laten valideren. Maar in tegenstelling tot andere websteaks waar men aankopen kan doen met een kredietkaart, wordt op de NMBS webstek op het einde van de procedure naast de gegevens van de kredietkaart, ook een elektronische handtekening gevraagd.

1. Wat is deze elektronische handtekening, waar kan men deze aanvragen en heeft men daarvoor bijkomende apparatuur nodig?

2. Kan aan het begin van de procedure op de webstek geen waarschuwing komen dat men moet beschikken over een elektronische handtekening, zodat men vele klanten die wel beschikken over een kredietkaart maar niet over zo'n elektronische handtekening, de tijd bespaart om onnodig de volledige procedure te doorlopen?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 24 februari 2009, op de vraag nr. 70 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Mortelmans van 15 januari 2009 (N.):

1. Een elektronische handtekening (of betaling met digipass) is een beveiligingsmaatregel die autonoom wordt opgelegd door de banken. Deze digipass kan worden aangevraagd bij de verschillende banken.

2. Er wordt geen elektronische handtekening gevraagd op de website van de NMBS bij aankoop van treintickets of valideringen. Het zijn de banken die deze extra beveiligingsmaatregel opleggen.

De NMBS onderzoekt de mogelijkheid om de "meer info" pagina's aan te passen en om eventueel een vermelding te plaatsen op haar site.

DO 2007200805639

Vraag nr. 79 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Wet van 19 december 2006. - Veiligheid in tunnelkokers.

DO 2007200805529

Question n° 70 de monsieur le député Jan Mortelmans du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB.- Site web.- Achats.- Signature électronique.

En passant par le site web de la SNCB, il est possible d'acheter un billet ou de faire valider un abonnement par voie électronique. Or, contrairement à d'autres sites qui permettent de payer par carte de crédit, celui de la SNCB vous demandera, en plus des données de la carte de crédit, une signature électronique en fin de procédure.

1. Qu'est-ce que cette signature électronique, à qui faut-il s'adresser pour l'obtenir, et son utilisation nécessite-t-elle un équipement supplémentaire?

2. Ne serait-il pas possible de faire apparaître un message au début de la procédure électronique, indiquant qu'il est nécessaire d'être titulaire d'une signature électronique, afin d'éviter aux nombreux clients munis d'une carte de crédit mais dépourvus de signature électronique, de parcourir inutilement toute la procédure et de perdre leur temps?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 24 février 2009, à la question n° 70 de monsieur le député Jan Mortelmans du 15 janvier 2009 (N.):

1. Une signature électronique (ou un paiement par digipass) est une mesure de sécurité imposée de manière autonome par les banques. Ce digipass peut être demandé auprès des différentes banques.

2. Aucune signature électronique n'est demandée sur le site web de la SNCB lors de l'achat de billets de train ou de validations. Ce sont les banques qui imposent cette mesure de protection supplémentaire.

La SNCB étudie la possibilité d'adapter les pages "En savoir plus" et éventuellement d'insérer une mention sur son site.

DO 2007200805639

Question n° 79 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Loi du 19 décembre 2006. - Sécurité dans les tunnels.

De wet van 19 december 2006 betreffende de exploitatie-veiligheid van de spoorwegen zorgde voor de omzetting van de EU-veiligheidsrichtlijn in nationale wetgeving. Als resultaat hiervan werd onder andere de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit der Spoorwegen opgericht binnen het directoraat-generaal Vervoer te Land van de federale overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer. Deze dienst leverde in mei 2008 een veiligheidsvergunning af aan Infrabel. Deze vergunning is gedurende vijf jaar geldig en stelt dat Infrabel in staat is een actief georganiseerd veiligheidsbeleid te voeren. Infrabel dient jaarlijks een veiligheidsverslag voor te leggen ter controle. Dat zorg voor veiligheid belangrijk is, toonde de recente brand in de Kanaaltunnel nog maar eens aan. Gelukkig voorkwam een snelle evacuatie dat er ernstige gewonden vielen. Het hele Eurostar-verkeer werd wel dagen in de war gestuurd. Men mag er niet aan denken wat de gevolgen zouden zijn, moest een gelijkaardige brand uitbreken in bijvoorbeeld de tunnels van onze Brusselsse Noord-Zuidverbinding. Een goede staat van de tunnels en degelijke veiligheidsvoorzieningen zijn letterlijk van levensbelang.

1. a) Kan u een stand van zaken geven wat betreft de uitvoering van de voornoemde wet van 19 december 2006?

b) Welke diensten en organen werden reeds gecreëerd en wat is hun werking?

c) Welke verslagen werden reeds opgesteld?

d) Zijn, en zo ja waar, deze verslagen raadpleegbaar?

2. a) Wordt er specifiek toegezien op de veiligheid in de spoortunnels?

b) Wordt hier melding van gemaakt in de vermelde verslagen?

c) Bestaat er regelmaat waarmee de spoorkokers geïnspecteerd worden op hun veiligheid?

3. a) Kan u een overzicht geven van alle Belgische spoortunnels met telkens de data en de resultaten van de twee laatst uitgevoerde veiligheidscontroles evenals de manier waarop men aan eventueel vastgestelde tekortkomingen heeft verholpen?

b) Kan op basis van deze resultaten besloten worden dat de veiligheid in één van onze spoortunnels niet voldoende gegarandeerd zou zijn?

4. a) Bestaat er voor iedere tunnel een nood- en interventieplan?

b) Zijn deze nood- en interventieplannen voldoende bekend bij alle betrokken actoren zoals politie en interventiediensten?

c) Worden er regelmatig veiligheidsoefeningen gehouden?

La directive européenne concernant la sécurité des chemins de fer communautaires a été transposée en droit belge par la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire. Le Service de Sécurité et d'Interoperabilité des Chemins de Fer au sein de la Direction générale Transport terrestre du service public fédéral Mobilité et Transport a été créé dans ce cadre. Ce service a délivré en mai 2008 un agrément de sécurité à Infrabel, d'une validité de cinq ans, attestant qu'Infrabel est en mesure de mener une politique de sécurité active. Le gestionnaire d'infrastructure Infrabel est tenu de soumettre chaque année un rapport de sécurité à ce service. L'incendie récent dans le tunnel sous la Manche a montré une fois de plus à quel point il est important d'assurer la sécurité. Si cet incendie n'a - grâce à une évacuation rapide - heureusement pas fait de blessés graves, le trafic Eurostar quant à lui a été perturbé pendant plusieurs jours. On ose à peine imaginer les conséquences catastrophiques que pourrait avoir un tel incendie dans les tunnels de la jonction Nord-Sud à Bruxelles. L'entretien adéquat des tunnels et l'installation de dispositifs de sécurité appropriés sont dès lors des mesures vitales, au sens premier du terme.

1. a) Qu'en est-il de la mise en oeuvre de la loi susvisée du 19 décembre 2006?

b) Quels services et quels organes ont déjà été créés? Qu'en est-il de leur fonctionnement?

c) Quels rapports ont déjà été rédigés?

d) Peuvent-ils être consultés? Dans l'affirmative, où?

2. a) La sécurité des tunnels ferroviaires fait-elle l'objet d'une surveillance particulière?

b) Est-il fait mention de ces contrôles dans les rapports susvisés?

c) La sécurité des tunnels fait-elle l'objet de contrôles réguliers?

3. a) Pourriez-vous me fournir la liste des tunnels ferroviaires en Belgique, des dates et des résultats des deux derniers contrôles de sécurité auxquels ils ont été soumis, ainsi que des mesures qui ont été prises, le cas échéant, pour remédier aux manquements qui auraient été constatés?

b) Ces résultats permettent-ils de conclure que la sécurité dans un de nos tunnels ferroviaires ne serait pas suffisamment garantie?

4. a) Existe-t-il un plan d'urgence et d'intervention pour chaque tunnel?

b) Ces plans d'urgence et d'intervention sont-ils suffisamment connus de tous les acteurs concernés, tels que les services de police et d'intervention?

c) Des exercices de sécurité sont-ils régulièrement organisés?

d) Hoe en met welke regelmaat wordt het NMBS-personeel getraind in de na te leven veiligheidsprocedures?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 79 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 15 januari 2009 (N.):

1. In het kader van de wet van 19 december 2006 werd door Infrabel een veiligheidsbeheersysteem opgezet (artikel 16 van de wet). Dit veiligheids-beheersysteem werd goedgekeurd door de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen. Deze goedkeuring werd bevestigd door het verlenen van een veiligheidsvergunning aan Infrabel op 22 mei 2008 (artikel 23 van de wet).

Binnen de directie Toegang tot het Net van Infrabel werd een dienst 'Exploitatieveiligheid en Reglementering' opgericht. Deze dienst staat in voor de opvolging en de bijsturing van het hierboven vermelde veiligheidsbeheersysteem en stelt jaarlijks, voor 30 juni, een verslag op over de veiligheid tijdens het vorige kalenderjaar (artikel 19 van de wet). Dit Veiligheidsverslag wordt door Infrabel ingediend bij de Nationale Veiligheidsinstantie.

2. en 3. De kunstwerken, en dus de tunnels, worden om de 4 jaar geïnspecteerd door het personeel GKW (Gebouwen en Kunstwerken). Als gevolg van die inspecties wordt een verslag van technische aard opgesteld, met betrekking tot de werkelijke staat van de stabiliteit van het kunstwerk en zijn veilig gebruik. Er worden nadien herstellingswerken uitgevoerd om de vastgestelde gebreken te verhelpen.

Er bestaat geen enkele verplichting, noch in de wet, noch in de reglementering van de NMBS-groep om de veiligheidsuitrustingen van de spoortunnels te inspecteren volgens een welbepaald programma en er vervolgens een verslag van op te stellen.

Er is een databank "Veiligheid in de tunnels" genaamd die per tunnel een schema geeft, verschillende kaarten, foto's en informatie met betrekking tot de toegangen, evacuatie, communicatie, uitrustingen, sporen en bovenleidingen.

Bovendien worden alle tunnels van meer dan 750m lengte binnenkort voorzien van verlichting en signalisatie.

4. Er bestaat geen specifiek nood- en interventieplan voor iedere tunnel.

Op basis van het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen, heeft Infrabel een Intern Nood- en InterventiePlan (INIP) opgesteld, dat algemeen geldig is op de infrastructuur van Infrabel.

d) Qu'en est-il de la nature et de la fréquence des entraînements suivis par le personnel de la SNCB en matière de procédures de sécurité?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 79 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 15 janvier 2009 (N.):

1. Un système de gestion de la sécurité a été mis en place par Infrabel dans le cadre de la loi du 19 décembre 2006 (article 16 de la loi). Ce système de gestion de la sécurité a été approuvé par le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer. Cette approbation a été confirmée en date du 22 mai 2008 par l'octroi d'un permis de sécurité à Infrabel (article 23 de la loi).

Un service "Sécurité d'exploitation et Réglementation" a été créé au sein de la direction Accès au Réseau d'Infrabel. Ce service assure le suivi et l'adaptation du système de gestion de la sécurité précité et rédige chaque année, avant le 30 juin, un rapport sur la sécurité concernant l'année civile précédente (article 19 de la loi). Ce Rapport de sécurité est introduit par Infrabel auprès de l'Autorité Nationale de Sécurité.

2. et 3. Les ouvrages d'art, et donc les tunnels, sont inspectés tous les 4 ans par le personnel BOA (Bâtiments et Ouvrages d'art). Un rapport à caractère technique, c'est-à-dire relatif à l'état réel de la stabilité de l'ouvrage et à son utilisation en toute sécurité, est rédigé à la suite de ces inspections. Des travaux de réfection sont ensuite exécutés pour remédier aux désordres constatés.

Il n'y a aucune obligation, ni dans la loi, ni dans la réglementation du Groupe SNCB, d'inspecter les équipements de sécurité des tunnels ferroviaires suivant un programme déterminé et d'ensuite rédiger un rapport.

Il existe une base de données intitulée "Sécurité dans les tunnels" reprenant, par tunnel, un schéma de celui-ci, diverses cartes, des photos et des renseignements concernant les accès, évacuations, communications, équipements, voies et caténaires.

Par ailleurs, tous les tunnels de plus de 750m de longueur seront sous peu pourvus d'un éclairage et d'une signalétique.

4. Il n'y a pas de plan d'urgence et d'intervention spécifique pour chaque tunnel.

Sur base de l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention, Infrabel a établi un Plan Interne d'Urgence et d'Intervention (PIUI), d'application générale à l'infrastructure d'Infrabel.

Voor de toepassing op het terrein is dit INIP vertaald in lokale consignes en protocollen. Bijkomend zijn voor bepaalde tunnels specifieke nood- en interventieplannen opgenomen in het provinciale nood- en interventieplan. De lokale consignes en protocollen werden opgesteld op basis van het algemeen nood- en interventieplan.

De lokale consignes en protocollen zijn tot stand gekomen in overleg met de lokale hulpdiensten. Er worden jaarlijkse (verspreid over het ganse grondgebied) meerdere veiligheids-oefeningen uitgevoerd, doch niet noodzakelijk in tunnels.

DO 2008200905679

Vraag nr. 83 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Lijn Aarschot-Leuven. - Technische problemen. - Seininrichtingsprobleem.

Op donderdag 2 oktober 2008 zat het treinverkeer tussen Aarschot en Leuven in de knoei omwille van een beschadigde elektriciteitskabel. De problemen bleken te wijten aan het feit dat ratten de kabel hadden beschadigd. Ook woensdagavond 1 oktober 2008 veroorzaakte dit al problemen op dezelfde lijn met de klassieke vertragingen tot gevolg. Infrabel maakt bovendien geen melding van problemen op dezelfde lijn op maandag 29 september 2008. Ook toen waren er problemen met de seininrichtingen die vertragingen hebben veroorzaakt.

De lijn Aarschot-Leuven wordt wel vaker geconfronteerd met dergelijke problemen.

1.Hoe vaak hebben technische problemen de afgelopen twee jaar reeds aanleiding gegeven tot vertragingen op de lijn Aarschot-Leuven (en omgekeerd)?

2.Hoe vaak werd de lijn geconfronteerd met problemen bij de seininrichtingen?

3.Hoeveel onderhoud en preventieve controles heeft de NMBS op de lijn verricht om de problemen op deze lijn te voorkomen?

4.Heeft de NMBS, gezien de regelmatig opduikende problemen op de lijn, een bijzonder noodplan ontwikkeld om de reizigers zo snel mogelijk verder te helpen en de overlast tot een minimum te beperken?

5.Overweegt u opdracht te geven aan de NMBS om deze erg drukke spoorlijn in de toekomst beter te onderhouden en te controleren teneinde dergelijke problemen en de daaruit volgende reizigersellende te voorkomen?

Pour l'application sur le terrain, ce PIUI est traduit en consignes et protocoles locaux. De plus, des plans d'urgence et d'intervention spécifiques à certains tunnels figurent dans le plan provincial d'urgence et d'intervention. Les consignes et protocoles locaux ont été rédigés d'après le plan général d'urgence et d'intervention.

Les consignes et protocoles locaux ont été établis en concertation avec les services de secours locaux. Plusieurs exercices de sécurité (répartis sur l'ensemble du territoire) sont réalisés chaque année, mais pas nécessairement dans des tunnels.

DO 2008200905679

Question n° 83 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Ligne Aarschot-Louvain. - Problèmes techniques. - Problème de signalisation.

Le jeudi 2 octobre 2008, le trafic ferroviaire entre Aarschot et Louvain a été perturbé en raison d'un câble électrique endommagé. Il est apparu que les dégâts avaient été causés par des rats. Dans la soirée du mercredi 1er octobre 2008, ce câble avait déjà posé des problèmes sur la même ligne, avec les retards classiques pour conséquence. Infrabel n'a en outre pas fait état de problèmes sur la même ligne le lundi 29 septembre 2008, alors que ce jour-là aussi, des déficiences au niveau des dispositifs de signalisation avaient occasionné des retards.

De tels problèmes se posent régulièrement sur la ligne Aarschot-Louvain.

1.À combien de reprises des problèmes techniques ont-ils déjà entraîné des retards sur la ligne Aarschot-Louvain (et inversement) au cours des deux dernières années?

2.Combien de fois des problèmes de signalisation se sont-ils posés sur cette ligne?

3.Combien d'entretiens et de contrôles préventifs la SNCB a-t-elle effectués sur cette ligne pour y prévenir les problèmes?

4. Compte tenu de la récurrence des problèmes sur cette ligne, la SNCB a-t-elle développé un plan d'urgence spécifique pour pouvoir aider rapidement les voyageurs et limiter au maximum les désagréments?

5.Envisagez-vous de charger la SNCB de mieux entretenir et contrôler, à l'avenir, cette ligne ferroviaire fort fréquentée pour prévenir les problèmes mentionnés ci-avant et les désagréments qui en résultent pour les voyageurs?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 24 februari 2009, op de vraag nr. 83 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 15 januari 2009 (N.):

1. en 2. Op de lijn 35 tussen Aarschot en Leuven werden er tussen 1 januari 2007 en 30 september 2008 26 technische incidenten opgetekend, waarvan 24 met betrekking tot de seininrichting.

3. en 5. De seininrichting van deze lijn wordt gevoed met 2 kabels die permanent bewaakt worden met een isolatiebewakingssysteem en bij fout op één kabel geeft dit een alarmmelding op het seinhuis zodat men direct kan tussenkomen. Slechts indien beide kabels gelijktijdig beschadigd worden geeft dit aanleiding tot technische problemen. Deze installaties worden regelmatig (6 maandelijks) geschouwd en jaarlijks gecontroleerd.

4. Het is in dergelijke gevallen voorzien dat de NMBS (exploitant) haar treinen omlegt via alternatieve reismogelijkheden en/of die treinen vervangt door bussen.

Dat is op 2 oktober 2008 ook gebeurd: de treinen van de relaties IC E Tongeren/Hasselt/Diest/Leuven (en verder naar Brussel en de Kust) werden in de mate van het mogelijke omgelegd via Sint-Truiden/Landen en tussen Leuven en Aarschot werd een alternatieve busdienst ingelegd (in samenwerking met De Lijn). Tussen Aarschot en Hasselt reden pendeltreinen.

Bovendien worden momenteel per lijn geactualiseerde noodscenario's uitgewerkt voor het volledige net, in samenwerking met de betrokken diensten van de NMBS-groep.

DO 2008200905689

Vraag nr. 85 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Begeleiding van blinden en slechthorenden in stations.

Blinden en slechthorenden zijn voor hun verplaatsing in veel gevallen afhankelijk van het openbaar vervoer. Als overheid hebben wij dus de taak hun mobiliteit te garanderen door bijzondere aandacht te hebben voor hun specifieke noden.

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 24 février 2009, à la question n° 83 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 15 janvier 2009 (N.):

1. et 2. Sur la ligne 35, entre Aarschot et Leuven, 26 incidents techniques ont été enregistrés entre le 1er janvier 2007 et le 30 septembre 2008, dont 24 en rapport avec la signalisation.

3. et 5. La signalisation de cette ligne est alimentée par 2 câbles qui sont surveillés en permanence grâce à un système de contrôle d'isolation et, en cas de problème à un câble, ce système émet un signal d'alarme en cabine de signalisation, de telle sorte que l'on puisse intervenir directement. Ce n'est que dans le cas où les deux câbles sont endommagés simultanément qu'apparaissent des problèmes techniques. Ces installations font l'objet de visites régulières (chaque semestre) et sont contrôlées chaque année.

4. Il est prévu dans de tels cas que la SNCB (exploitant) dévie ses trains par des itinéraires alternatifs et/ou remplace ses trains par des autobus.

C'est ce qui a été mis en place le 2 octobre 2008 : les trains de la relations IC E Tongeren / Hasselt / Diest / Leuven (et au-delà vers Bruxelles et la Côte) ont été détournés dans la mesure du possible via Sint-Truiden / Landen et un service alternatif de bus (en collaboration avec De Lijn) a été instauré entre Leuven et Aarschot. Des navettes de trains circulaient entre Aarschot et Hasselt.

De plus, en ce moment des scénarios de secours, par ligne, sont actuellement en cours d'élaboration pour l'ensemble du réseau, en collaboration avec les services concernés du Groupe SNCB.

DO 2008200905689

Question n° 85 de monsieur le député Jenne De Potter du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Accompagnement des personnes aveugles et malvoyantes dans les gares.

Les personnes aveugles et malvoyantes sont souvent dépendantes des transports en commun pour leurs déplacements. Les pouvoirs publics ont donc pour mission de garantir leur mobilité en accordant une attention particulière à leurs besoins spécifiques.

Eén van deze noden is het veilig betreden van de spoorwegstations en treinen. In de beheersovereenkomst met de overheid belooft de NMBS vanaf 1 november 2008 de toegankelijkheid voor reizigers met een beperkte mobiliteit te verhogen, om zodoende tegemoet te komen aan 90% van de aanvragen voor hulp in het station.

1. a) Hoeveel aanvragen voor begeleiding van personen met beperkte mobiliteit waren er respectievelijk in 2005, 2006 en 2007?

b) Worden daarover statistieken bijgehouden?

2. Hoeveel van deze aanvragen kwamen van blinden of slechtzienden, onderverdeeld in de gevraagde jaren?

3. a) Zijn er gevallen waarbij de NMBS niet kan voldoen aan aanvragen voor begeleiding?

b) Wat zijn daarvoor de verschillende redenen?

4. Krijgen de begeleiders van de reizigers met een beperkte mobiliteit een opleiding, zodat zij op een correcte wijze - rekening houdende met de handicap van de reiziger - kunnen omgaan met de reiziger?

5. Overweegt de NMBS permanent personeelsleden te belasten met de opvang van personen met een visuele handicap, zodat de aanvraagtijd voor deze personen tot een minimum beperkt kan worden, als alternatief voor het call center dat 24 uur op voorhand moet worden ingelicht?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 85 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 15 januari 2009 (N.):

1. en 2. Er worden binnen de NMBS slechts cijfers bijgehouden sinds februari 2008.

3. De reden voor het eventuele weigeren van assistentie is vooral de niet constante aanwezigheid van begeleiding in bepaalde stations. Weliswaar wordt telkens naar een alternatief gezocht.

4. Om de begeleiding aan personen met beperkte mobiliteit te verbeteren, zijn er opleidingen voorzien voor al het personeel dat tussenkomt in de assistentie. Een centrum voor blinden en slechtzienden en een organisatie die gespecialiseerd is in de begeleiding van rolstoelgebruikers zullen helpen bij het opstellen van deze opleidingen.

Pouvoir accéder en toute sécurité aux gares et aux trains constitue l'un de ces besoins. Dans le contrat de gestion conclu avec l'État, la SNCB s'engage à partir du 1er novembre 2008 à améliorer l'accessibilité pour les voyageurs à mobilité réduite, afin de répondre ainsi à 90 % des demandes d'aide dans les gares.

1. a) Combien de demandes d'accompagnement de personnes à mobilité réduite ont été introduites respectivement en 2005, 2006 et 2007?

b) Des statistiques sont-elles tenues à jour en la matière?

2. Combien de ces demandes ont été formulées par des personnes aveugles ou malvoyantes au cours des années susmentionnées?

3. a) Existe-t-il des cas où la SNCB n'est pas en mesure de répondre aux demandes d'accompagnement?

b) Quelles en sont les différentes raisons?

4. Les accompagnateurs des voyageurs à mobilité réduite ont-ils la possibilité de suivre une formation, afin de pouvoir accompagner efficacement les voyageurs en fonction de leur handicap?

5. La SNCB envisage-t-elle de charger en permanence des membres du personnel de l'accompagnement des personnes affectées d'un handicap de la vue, afin que le temps d'attente pour ces dernières soit réduit à un minimum et qu'elles disposent ainsi d'une solution de rechange pour le centre d'appel qui doit être prévenu 24 heures à l'avance?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 85 de monsieur le député Jenne De Potter du 15 janvier 2009 (N.):

1. et 2. La SNCB ne tient des statistiques que depuis février 2008.

3. L'éventuel défaut d'assistance est principalement dû au fait qu'un service d'accompagnement n'est pas disponible en permanence dans certaines gares. A chaque fois, une alternative est recherchée.

4. Afin d'améliorer l'assistance aux personnes à mobilité réduite, des formations sont prévues pour l'ensemble du personnel qui intervient à ce niveau. Pour la préparation des formations, une aide sera apportée par un centre pour personnes aveugles et malvoyantes, ainsi que par une organisation spécialisée dans l'accompagnement des personnes en chaise roulante.

5. De personen die de assistentie verlenen aan de blinde en slechtziende reizigers zijn dezelfde als degene die de Personen met Beperkte Mobiliteit begeleiden. Om hun werk te kunnen organiseren is het noodzakelijk dat alle aanvragen voor assistentie 24 uur op voorhand aangevraagd worden.

DO 2008200905781

Vraag nr. 90 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Mortelmans van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Nieuwe veiligheidscampagne.

De NMBS wil de taak van Securail verlichten en wil dat ook de klanten een oogje in het zeil houden in de stations en op de treinen van de NMBS. Meer bepaald is het de bedoeling dat de klanten door de nieuwe veiligheidscampagne worden aangespoord om "verdacht gedrag" en "gevaarlijke situaties" te melden aan Securail. Iedereen kan zich min of meer een beeld vormen van gevaarlijke situaties zoals brand in een compartiment of spelende kinderen op de sporen. "Verdacht gedrag" daarentegen is minder voor de hand liggend. Blijkbaar durft de NMBS ook niet zelf aan de klanten communiceren wat onder "verdacht gedrag" valt, gelet op de komisch bedoelde figuren zoals een ridder op de campagneaffiches. De personen die bijvoorbeeld de aanslagen op het openbaar vervoer in Madrid en Londen hebben gepleegd, waren geen opvallende figuren, maar gewoon uitzijnde Arabische en Aziatische personen met rugzakken. Securail kan waarschijnlijk ook een perfect beeld geven van de gauwdieven die de stations in Brussel onveilig maken. Waarschijnlijk lijken deze criminelen niet op de roofridders uit de 14e eeuw.

1. a) Wat is de (in)directe aanleiding voor deze campagne?

b) Welke vormen van overlast/criminele activiteit wil de NMBS met deze campagne, in het bijzonder met de vraag om "verdacht gedrag" te melden, bestrijden?

2. a) Wat verstaat de minister en de NMBS onder "verdacht gedrag"?

b) Kan dit niet beter naar de klanten worden gecommuniceerd, in plaats van met karikaturen zoals ridders te werken?

5. Les personnes qui prêtent assistance aux voyageurs aveugles et malvoyants sont les mêmes que celles qui accompagnent les Personnes à Mobilité Réduite. Afin de leur permettre d'organiser leur travail, il est indispensable que toutes les demandes d'assistance soient formulées 24 heures à l'avance.

DO 2008200905781

Question n° 90 de monsieur le député Jan Mortelmans du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Nouvelle campagne pour la sécurité.

La SNCB veut alléger la tâche de Securail et souhaite dès lors que les clients se montrent également attentifs à un certain nombre de choses dans les gares et à bord des trains. La nouvelle campagne axée sur la sécurité a ainsi pour but d'inciter les clients à signaler à Securail des "comportements suspects" et des "situations dangereuses". S'il n'est pas difficile de s'imaginer ce que peut être une situation dangereuse, comme par exemple le feu dans un compartiment ou des enfants jouant sur les voies, la notion de "comportement suspect" est beaucoup plus difficile à définir. Manifestement, la SNCB elle-même n'ose pas dire clairement aux clients ce qu'il convient d'entendre par "comportement suspect", au vu des affiches ludiques de la campagne, comme par exemple le chevalier en armure dans la file au guichet. Or, les personnes qui ont par exemple commis les attentats dans les transports en commun à Madrid et à Londres n'avaient rien de marquant. Il s'agissait de personnes d'origine arabe et asiatique à l'aspect tout à fait ordinaire et portant des sacs à dos. Securail est probablement en mesure de donner une description précise des voleurs à la tire qui sévissent dans les gares bruxelloises. Il y a peu de chances pour qu'ils ressemblent à des brigands du 14^{ième} siècle.

1. a) Par quoi cette campagne a-t-elle été motivée directement ou indirectement?

b) Contre quelles formes de nuisances ou de criminalité la SNCB entend-elle lutter par le biais de cette campagne, en demandant plus particulièrement de signaler tout "comportement suspect"?

2. a) Qu'entendent exactement la ministre et la SNCB par "comportement suspect"?

b) Ne serait-il pas préférable de communiquer de manière plus précise vis-à-vis des clients, plutôt qu'à l'aide d'affiches caricaturales représentant des chevaliers?

c) Is het niet beter dat er een concrete campagne (met duidelijke vermelding van wat onder "verdacht gedrag" en "verdachte personen" te verstaan valt) wordt gevoerd?

3. Vindt u het trouwens gepast dat een publieke campagne die de klanten mogelijkwijze zullen associëren met de strijd tegen en het voorkomen van terroristische aanslagen, gedragen wordt door absurde beeldspraak en dezelfde humor als in bijvoorbeeld de reclamecampagne voor de hst naar Londen?

4. a) Worden er lijsten bijgehouden van personen die aangifte doen over welke feiten?

b) Zo ja, zullen deze lijsten strikt geheim blijven?

c) Zijn er afspraken gemaakt met het CGKR en of met de minister van Werk en Gelijke Kansen in het kader van haar antidiscriminatietest?

d) Lopen reizigers die bij Securail een eventuele verdachte van vreemde afkomst aanwijzen, de kans zich te moeten verantwoorden voor racisme?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 90 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Mortelmans van 15 januari 2009 (N.):

1. Via de communicatiecampagne gevoerd in de week van 07 tot 14 oktober 2008 wou de NMBS-Holding het noodnummer 0800/30 230 kenbaar maken bij het grote publiek en terzelfdertijd haar veiligheidsdienst Securail onder de aandacht brengen.

2. Deze communicatiecampagne had dus als doelstelling:

- het veiligheidsgevoel in de stations te verhogen door de aanwezigheid van Securail in de stations te beklemtonen en de klanten een gratis hulp-telefoonnummer aan te bieden;

- een beroep te doen op de waakzaamheid en de burgerzin van de klanten om eventuele verdachte situaties, onangepast gedrag en wanbedrijven te melden op het gratis 0800-nummer van Securail.

Er werd gekozen voor een sterke beeldspraak. Het gebruik van de ridder, het spook en de centaur is alleen bedoeld als een imago-opbouwende campagnebeeld waarbij de tekst zo beperkt mogelijk moet gehouden worden.

c) Ne serait-il pas préférable de mener une campagne plus concrète (en indiquant clairement ce qu'il y a lieu d'entendre par comportement suspect ou personnes suspectes)?

3. Estimez-vous par ailleurs qu'il soit opportun qu'une campagne publique que les clients pourraient éventuellement associer avec la lutte contre les attentats terroristes utilise le même langage figuré absurde et le même humour que, par exemple, une campagne de publicité pour le TGV à destination de Londres?

4. a) Conserve-t-on des listes des personnes qui signalent certains faits?

b) Dans l'affirmative, ces listes resteront-elles strictement confidentielles?

c) Des accords ont-ils été conclus avec le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et la ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances dans le cadre de son test de situation?

d) Les voyageurs qui signaleraient auprès de Securail les agissements d'un éventuel suspect d'origine étrangère risquent-ils de devoir se justifier pour des faits de racisme?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 90 de monsieur le député Jan Mortelmans du 15 janvier 2009 (N.):

1. Lors de la campagne de communication menée durant la semaine du 07 au 14 octobre 2008, la SNCB-Holding voulait faire connaître le numéro d'urgence 0800/30 230 auprès du grand public et, en même temps, attirer l'attention sur l'existence de son service de sécurité Securail.

2. Cette campagne de communication visait ainsi :

- à augmenter le sentiment de sécurité dans les gares en soulignant la présence de Securail dans les gares et en offrant aux clients un numéro d'appel à l'aide gratuit;

- à faire appel à la vigilance et au sens civique des clients afin qu'ils signalent les faits suspects, les comportements inappropriés et les délits au numéro gratuit 0800 de Securail.

Il a été opté pour un langage imagé fort. L'utilisation du chevalier, du fantôme et du centaure vise uniquement à mener une campagne d'image porteuse dans laquelle le texte doit rester aussi limité que possible.

DO 2008200905893

Vraag nr. 107 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 15 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Kosten voor het verspreiden van het jaarverslag 2007. (QO 7443)

Onlangs heb ik zoals alle federale parlementsleden via de post het jaarverslag 2007 van de NMBS ontvangen. Sommige parlementsleden hebben het zelfs twee keer ontvangen!

Ik denk dat ik niet de enige ben die verbaasd was over de omvang en het luxueuze uitzicht van dat verslag. Volstond het niet ons de link op internet te bezorgen?

1. Hoeveel heeft het gekost om het verslag te ontwerpen? (redactie, dummy enz.)?

2. Hoeveel bedroeg de realisatie ervan (beschermdoos met verslag)?

3. Hoeveel jaarverslagen 2007 heeft de NMBS in die vorm al verzonden?

4. Hoeveel heeft het verzenden van het verslag gekost?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 24 februari 2009, op de vraag nr. 107 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 15 januari 2009 (Fr.):

Het officiële karakter van het jaarverslag, en in het bijzonder de inhoud ervan, maakt dat het een belangrijk document is in termen van communicatie.

Bijgevolg werd besloten een bijzonder accent te leggen op de uitgave 2007.

Dat werd vertaald in:

- de keuze van het centrale thema van het document: de dialoog;

- de inhoud: aan het jaarverslag zelf werden, opdat de lezer de realiteit aangaande de NMBS beter zou bevatten, een netkaart en een boekje "facts figures" met de belangrijkste cijfergegevens toegevoegd.

Om die verschillende elementen te verzamelen diende in een houder te worden voorzien.

Hoewel de grafische vormgeving van het verslag in partnerschap met een onderaannemer werd ontworpen, gebeurde de redactie ervan intern, alsook de productie (met uitzondering van de houder).

DO 2008200905893

Question n° 107 de madame la députée Zoé Genot du 15 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Coût de l'envoi du rapport 2007. (QO 7443)

J'ai reçu dernièrement par courrier postal, comme d'ailleurs chaque parlementaire fédéral, le rapport 2007 de la SNCB. Certain(e)s parlementaires l'ont même reçu deux fois!

Je pense que je n'ai pas été la seule à être étonnée de l'aspect volumineux et luxueux de ce rapport. N'aurait-il pas suffi de nous envoyer son lien sur internet?

1. Quel a été le coût de la conception de ce rapport (rédaction, maquette, etc.)?

2. Quel a été le coût de sa réalisation (boîte-coffret avec le rapport)?

3. Combien de rapports 2007 la SNCB a-t-elle envoyés sous cette forme?

4. Quel a été le coût postal de l'envoi de ce rapport?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 24 février 2009, à la question n° 107 de madame la députée Zoé Genot du 15 janvier 2009 (Fr.):

Le caractère officiel du rapport annuel, et en particulier de son contenu, en fait un document majeur en termes de communication.

En conséquence, il a été décidé de mettre un accent particulier sur l'édition 2007.

Cela s'est traduit dans

- le choix du thème central du document: le dialogue

- le contenu : outre le rapport annuel proprement dit, pour permettre aux lecteurs de mieux connaître la réalité de la SNCB, une carte du réseau ainsi qu'un livret "facts figures" reprenant les chiffres principaux ont été ajoutés.

Pour rassembler ces différents éléments, il a été nécessaire de prévoir un contenant.

Si le graphisme du rapport a été conçu en partenariat avec un sous-traitant, la rédaction du rapport a été faite en interne ainsi que la production (à l'exception du contenant).

De externe ontwerp- en productiekosten van het jaarverslag belopen 56.453 EUR voor 1.370 exemplaren. De verzendingskosten bedragen 4.730 EUR en zijn in dit bedrag begrepen. Dat betekent een budget van 41 EUR per exemplaar.

Bovendien werd het aantal exemplaren drastisch beperkt in vergelijking met 2006 (2.950 exemplaren).

Dat budget vertegenwoordigt 0,8 % van het totale communicatiebudget bij de NMBS.

Voor de interne kosten voor het drukken schommelt de raming rond de 25.000 EUR. In dit bedrag zijn evenwel de vaste kosten begrepen (personeel, afschrijvingen,...) die in elk geval verschuldigd zijn, zelfs indien het rapport niet gedrukt is.

Om aan de aanvragen voor toezending van het jaarverslag tegemoet te komen zonder nieuwe exemplaren te moeten drukken is de elektronische versie van het verslag eveneens in pdf-versie beschikbaar. Dat bestand staat op de internetsite van de NMBS.

Er zijn 1.118 exemplaren van het jaarverslag 2007 verspreid (waarvan 863 met doos). De geadresseerden zijn topmensen uit de politieke en economische wereld, alsook de instellingen die jaarverslaggegevens gebruiken (diverse administraties, de pers, enzovoort).

DO 2008200906012

Vraag nr. 129 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Capaciteit fietsenstallingen Centraal Station Antwerpen.

Bij de opbouw van het nieuwe Centraal Station in Antwerpen werd er plaats voor een duizendtal fietsen voorbehouden. Verrassend weinig als je weet dat er bijvoorbeeld in het station van Leuven 5.000 fietsen gestald kunnen worden. Dat deze beperkte capaciteit op termijn tot problemen zou leiden, leek onvermijdelijk. Toenmalig staatssecretaris voor Overheidsbedrijven Bruno Tuybens trachtte mee eerder gerust te stellen. Op mijn parlementaire vraag nr. 686 van 27 september 2005 antwoordde de staatssecretaris dat het aantal plaatsen bepaald was op basis van een behoeftenanalyse, rekening houdend met een groot aantal parameters en de toekomst (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2005-2006, nr. 103, blz. 18732).

Le coût externe de la conception et de la production du rapport annuel se monte à 56.453 EUR pour 1.370 exemplaires. Le coût d'expédition qui s'élève à 4.730 EUR est inclus dans ce montant. Cela représente un budget de 41 EUR par exemplaire.

En outre, le nombre d'exemplaires a été drastiquement réduit par rapport à 2006 (2.950 exemplaires).

Ce budget représente 0,8 % du budget total de la communication au sein de la SNCB.

Pour ce qui concerne les coûts internes d'impression, l'estimation tourne autour de 25.000 EUR. Ce montant comprend toutefois des frais fixes (personnel, amortissements, ...) qui sont de toute façon dus, même si le rapport n'est pas imprimé.

Afin de répondre aux demandes d'envoi du rapport annuel sans imprimer de nouveaux exemplaires, la version électronique du rapport est également disponible en version pdf. Ce fichier est accessible sur le site internet de la SNCB.

Le rapport annuel 2007 a été distribué à concurrence de 1.118 exemplaires (dont 863 avec boîte). Les destinataires sont des hauts responsables politiques, économiques ainsi que les organismes qui utilisent les données reprises dans un rapport annuel (diverses administrations, presse, etc.).

DO 2008200906012

Question n° 129 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Capacité des parcs à vélos de la Gare centrale d'Anvers.

Lors de la construction de la nouvelle Gare centrale d'Anvers, un emplacement destiné à abriter un millier de vélos a été conservé. Voilà qui est étonnamment peu, quand on sait que la gare de Louvain, par exemple, peut accueillir 5 000 vélos. Il semblait inévitable que cette capacité limitée serait, à terme, source de difficultés. À l'époque, le secrétaire d'État aux Entreprises publiques, Bruno Tuybens, s'était voulu rassurant. En réponse à ma question parlementaire n°686 du 27 septembre 2005, le secrétaire d'État avait déclaré que le nombre d'emplacements avait été déterminé sur la base d'une analyse des besoins, en tenant compte d'un nombre important de paramètres et des évolutions futures (*Questions et réponses*, Chambre, 2005-2006, n°103, p. 18732).

We zijn ondertussen nog maar drie jaar verder en het tekort is al en feit. De raming van de NMBS was, zoals voorspeld, duidelijk compleet onderschat. Er heerst complete chaos in de fietsenstalling onder het Koningin Astridplein. Fietsen staan dubbel tot driedubbel geparkeerd. De spoorwegen moeten nu op zoek naar extra plaatsen. Die zullen deels komen met het openstellen van de tweede toegang aan het Kievitplein. Maar waarschijnlijk zal dit nog onvoldoende zijn. Bovendien moet er onderhandeld worden met de stad en het beheer van deze extra stallingen. Ondertussen is de fietser de dupe van deze hele zaak. Dit probleem en het extra werk had vermeden kunnen worden indien men op voorhand meer realistische cijfers had gehanteerd.

1. a) Op welke manier zal de capaciteit van de fietsenstallingen in Antwerpen Centraal uitgebreid worden?

b) Hoeveel extra plaatsen komen er en op welke termijn?

c) Wordt deze uitbreiding van het aantal plaatsen als voldoende beschouwd?

2. Weet u op welk vlak de behoeftenanalyse van de NMBS, die het beperkt aantal fietsstallingen in Antwerpen bepaalde, gefaald heeft?

3. Moet, in het licht van deze grote voorspelbare onderschatting en met het oog op het vermijden van gelijkaardige problemen in de toekomst, de behoeftenanalyse die de NMBS hanteert om de benodigde capaciteit aan fietsstallingen te bepalen niet in vraag worden gesteld en indien nodig aangepast?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 129 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 15 januari 2009 (N.):

1. en 2. Om het comfort van de fietsers te verhogen en om het wild parkeren in de stationsomgevingen tegen te gaan, investeert de NMBS-Holding over het volledige spoorwegnet in de uitbreiding van de fietsenstallingen.

Entre-temps, trois années seulement se sont écoulées et le manque de place est déjà une réalité. Comme on le présentait, la SNCB avait clairement sous-estimé la capacité qui serait nécessaire. Le chaos qui règne dans le parc à vélos situé sous la Place Reine Astrid est total. Les vélos sont rangés en double, voire en triple file. Les chemins de fer doivent à présent partir en quête de places supplémentaires. L'ouverture d'un second accès à la Kievitplein permettra de remédier en partie à cette pénurie mais, de toute évidence, cela ne sera pas encore suffisant. Il faudra en outre négocier avec la ville et les gestionnaires de ces parcs supplémentaires. En attendant, ce sont les cyclistes qui font les frais de toute l'affaire. Il aurait été possible d'éviter ce problème et le supplément de travail qui en découle si l'on s'était basé d'avance sur des chiffres plus réalistes.

1. a) Comment la capacité des parcs à vélos de la Gare centrale d'Anvers sera-t-elle élargie?

b) Combien d'emplacements supplémentaires vont-ils être créés et pour quelle date?

c) Cette augmentation du nombre de places est-elle considérée comme suffisante?

2. Savez-vous à quel niveau se situait le problème en ce qui concerne l'analyse des besoins effectuée par la SNCB et qui a conduit à prévoir un nombre trop limité d'emplacements à Anvers?

3. À la lumière de cette sous-estimation prévisible, et de taille, et afin d'éviter que ne se reproduisent à l'avenir des problèmes similaires, ne conviendrait-il pas de remettre en question et, si nécessaire, d'adapter l'analyse des besoins utilisée par la SNCB pour déterminer le nombre d'emplacements nécessaires pour abriter les vélos?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 129 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 15 janvier 2009 (N.):

1. et 2. Pour augmenter le confort des cyclistes et enrayer le parking sauvage aux abords des gares, la SNCB-Holding investit sur l'ensemble du réseau ferroviaire dans l'extension des dépôts pour vélos.

Eind 2008 opende de NMBS-Holding de tweede stationstoegang van het station Antwerpen-Centraal. Hierdoor kwamen er 350 bijkomende fietsplaatsen aan de zijde van Kievit. Ondertussen werden onder het Astridplein 60 fietsplaatsen bijgeplaatst en lopen er onderhandelingen met de stad Antwerpen om daar nog eens $\pm$ 250 extra plaatsen aan toe te voegen. Eerst dient de stad Antwerpen de toelating te geven gezien de ruimten onder het Astridplein behoren tot de publieke wegeenis van de stad. In totaal hoopt de NMBS-Holding een totaal van 1.566 fietsplaatsen te kunnen aanbieden.

3. Sinds de herstructurering van de NMBS in 2005, verzekert de NMBS-Holding de exploitatie van de 37 grootste stations van België, waaronder het station Antwerpen-Centraal.

Op basis van een rekenmodel, dat rekening houdt met variabele paramaters, zoals de prognose van het stijgende aantal reizigers, het stijgende aantal fietsgebruikers, enz. wordt het behoeftenprogramma nu op een realistische benadering berekend voor de komende decennia.

DO 2008200906161

Vraag nr. 151 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ingrid Claes van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Terugbetaling van reiskosten bij arbeidsongevallen. - Indexatie. - Vereenvoudiging en informatisering. (MV 8396)

Federale ambtenaren, met inbegrip van fiscale ambtenaren, die het slachtoffer waren van een arbeidsongeval kunnen de reiskosten, die volgen uit door de behandelende geneesheren voorgeschreven behandelingen, laten terugbetalen door de Cel medische kosten van het Bestuur Medische Expertise.

Als de verplaatsingen gebeurden met behulp van een ander vervoermiddel dan een gemeenschappelijk vervoermiddel dan worden in principe, mits voorlegging van een gedetailleerde en verantwoorde reiskostenstaat, de verplaatsingskosten thans vergoed tegen 0,2479 euro per kilometer voor zover de enkele afstand ten minste vijf km bedraagt.

Naar verluidt wordt dit vaste bedrag blijkbaar niet jaarlijks geïndexeerd zoals alle andere onkostenvergoedingen.

1. Klopt deze bewering met betrekking tot de niet-indexering?

Fin 2008, la SNCB-Holding ouvrait le deuxième accès de la gare d'Antwerpen-Centraal. Celui-ci permet d'offrir 350 emplacements supplémentaires pour vélos côté Kievit. Entre-temps, 60 emplacements pour vélos ont déjà été ajoutés sous l'Astridplein et des négociations sont en cours avec la ville d'Antwerpen pour y installer $\pm$ 250 emplacements supplémentaires. D'abord, il faut obtenir l'autorisation de la ville d'Antwerpen étant donné que les espaces situés sous l'Astridplein font partie de la voirie publique de la ville. Au total, la SNCB-Holding espère mettre à disposition un total de 1.566 emplacements pour vélos.

3. Depuis la restructuration de la SNCB en 2005, la SNCB-Holding assure l'exploitation des 37 grandes gares de Belgique, dont la gare d'Antwerpen-Centraal.

Sur la base d'un modèle de calcul tenant compte de paramètres variables, tels que les prévisions liées au nombre croissant de voyageurs, au nombre croissant d'utilisateurs du vélo, etc., le programme des besoins est à présent calculé d'une manière réaliste pour la décennie à venir.

DO 2008200906161

Question n° 151 de madame la députée Ingrid Claes du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Remboursement des frais de déplacement en cas d'accident du travail. - Indexation. - Simplification et informatisation. (QO 8396)

Les fonctionnaires fédéraux, en ce compris les fonctionnaires fiscaux, qui ont été victimes d'un accident du travail peuvent obtenir auprès de la Cellule frais médicaux de l'Administration de l'expertise médicale le remboursement des frais de déplacement résultant des traitements prescrits par les médecins traitants.

Actuellement, si les déplacements ont été effectués avec un autre moyen de transport qu'un moyen de transport collectif, les frais y afférents sont en principe remboursés à concurrence de 0,2479 euro par kilomètre sur présentation d'un relevé détaillé et justifié des frais de déplacement, pour autant que la distance aller simple s'élève à cinq kilomètres au moins.

Il semblerait que ce montant fixe ne soit pas indexé annuellement, comme tous les autres défraiements.

1. Confirmez-vous que cette indexation n'a pas lieu?

2. Door welke wettelijke, reglementaire en administratieve bepalingen wordt de beoogde vaste terugbetaling van 0,2479 euro/km thans beheerst?

3. a) Binnen welke termijn en voor welke kalenderjaren kunnen de getroffen ambtenaren op een eenvoudige en/of elektronische manier de eventuele terugbetaling van de passende indexeringen zonodig nog (her)aanvragen en vlot uitbetaald krijgen?

b) Of zullen de indexaanpassingen en de uitbetalingen zonder meer spontaan en snel gebeuren?

5. a) Kunnen de slachtoffers voor iedere verplaatsing met hun eigen voertuig van de tussengekomen - al dan niet geconventioneerde - zorgverstrekkers wel effectief eisen dat zij de aanbevolen reiskostenstaat telkens persoonlijk met hun handtekening en met hun doktersstempel zouden voorzien?

b) Waarom volstaat een gewone fotokopie van de uitge-reikte fiscale getuigschriften voor verstrekte hulp (artsen, kinesisten) en/of van ziekenhuisrekeningen ter zake niet?

6. Kunnen alle betrokken federale ambtenaren en instanties hieromtrent worden geïnformeerd?

7. Graag punt per punt uw huidige algemene ziens- en handelwijze zowel in het kader van een personeelsvriendelijk beleid als vooral in het kader van de administratieve vereenvoudiging en informatisering.

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 151 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ingrid Claes van 15 januari 2009 (N.):

1. Het is inderdaad zo dat geen enkele wettelijke bepaling thans voorziet in de indexering van de terugbetaling van de verplaatsingskosten in geval van een arbeidsongeval.

2. Deze terugbetaling is voorzien bij artikel 4bis van het koninklijk besluit van 24 januari 1969 betreffende de schadevergoeding ten gunste van de personeelsleden van de overheidssector, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk, dat zelf verwijst naar de bepalingen van artikel 36, tweede tot zesde lid van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 (die zelf van toepassing is op de privé-sector).

2. Par quelles dispositions légales, réglementaires et administratives le remboursement fixe visé de 0,2479 euro/km est-il actuellement régi?

3. a) Dans quel délai et pour quelles années civiles les fonctionnaires concernés peuvent-ils, le cas échéant, encore (re)demande et obtenir rapidement le remboursement éventuel des indexations appropriées par le biais d'une procédure simple et/ou électronique?

b) Ou la procédure d'indexation et de versement sera-t-elle spontanée et rapide?

5. a) Les victimes peuvent-elles, pour chaque déplacement effectué avec leur propre véhicule, effectivement exiger des prestataires de soins - conventionnés ou non - qui sont intervenus qu'ils apposent chaque fois personnellement leur signature et leur cachet de médecin sur l'état de frais ad hoc?

b) Pourquoi une simple photocopie des attestations de soins délivrées (par les médecins, kinésithérapeutes) et/ou des factures d'hôpital ne suffit-elle pas en l'espèce?

6. Pourrait-on informer à ce sujet l'ensemble des fonctionnaires et des organes fédéraux concernés?

7. Pouvez-vous indiquer, point par point, vos méthode et point de vue généraux actuels, dans le cadre d'une politique favorable au personnel, et principalement à la lumière de la simplification administrative et de l'informatisation?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 151 de madame la députée Ingrid Claes du 15 janvier 2009 (N.):

1. Il est exact qu'aucune disposition légale ne prévoit actuellement l'indexation du remboursement des frais de déplacement en cas d'accident du travail.

2. Ce remboursement est prévu par l'article 4bis de l'arrêté royal du 24 janvier 1969 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel du secteur public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin de travail, lequel fait lui-même référence aux dispositions de l'article 36, alinéas 2 à 6 de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail (elle-même applicable au secteur privé).

3. Er is momenteel in geen enkele indexering van de terugbetaling van de verplaatsingskosten voorzien. Daar het vergoedingsstelsel ten gunste van de personeelsleden van de overheidssector gebaseerd is op het stelsel van de arbeidsongevallenwet van de privésector, behoort het niet tot mijn bevoegdheid te voorzien in een indexering van de vastgestelde bedragen. Deze materie behoort tot de bevoegdheid van mijn collega, de Minister van Werk.

4. ...

5. De regel is de volgende: de verplaatsingskosten worden vergoed aan een slachtoffer van een arbeidsongeval telkens het zich dient te verplaatsen omwille van één van de redenen die worden aangehaald in artikel 4bis van het voormelde koninklijk besluit van 24 januari 1969 (medische redenen, op verzoek van de rechtbank, ...).

Er is geen bijzondere voorwaarde vereist wat betreft de kostenstaten ingediend ter verantwoording van de terugbetaling. Het bewijs van de verplaatsing kan met elk rechtsmiddel worden geleverd.

6. De publicatie van een omzendbrief ter attentie van alle ambtenaren lijkt me niet opportuun, daar geen recente wijzigingen werden aangebracht aan deze reglementering.

7. Aangezien de grote mate van vrijheid die de bovenbedoelde wetgeving laat wat betreft de verantwoording van de verplaatsingskosten waarvoor een terugbetaling kan worden bekomen, lijkt het mij niet nuttig enige wijziging van de huidige procedure te overwegen.

DO 2008200906268

Vraag nr. 161 van de heer volksvertegenwoordiger Xavier Baeselen van 15 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Station van Bosvoorde. (QO 8211)

Als schepen van Watermaal-Bosvoorde maak ik me ernstig zorgen over de betreurenswaardige toestand van het station van Bosvoorde dat straks een van de Gewestelijk expresnet-stations moet worden.

Ondanks de bevoorrechte situatie van het station van Bosvoorde als interface tussen het NMBS-netwerk (lijn 161) en de verschillende netten van de MIVB (tramlijn op enkele tientallen meters die toegang verleent tot talrijke bedrijven en administraties en lijn 1 van de metro), liet de NMBS-groep dat station volledig aan zijn lot over.

3. Aucune indexation du remboursement des frais de déplacement n'est actuellement prévue. Dans la mesure où le régime d'indemnisation en faveur des membres du personnel du secteur public est calqué sur le régime de la loi sur les accidents de travail du secteur privé, il ne ressort pas de ma compétence de prévoir une indexation des montants fixés. Cette matière relève de la compétence de ma collègue, la Ministre de l'Emploi.

4. ...

5. La règle est la suivante : les frais de déplacement sont remboursés à une victime d'un accident de travail, chaque fois que celle-ci est amenée à se déplacer pour les différentes raisons qui sont invoquées à l'article 4bis de l'arrêté royal du 24 janvier 1969 précité (raisons médicales, à la demande du tribunal,...).

Aucune condition particulière n'est exigée quant aux états de frais introduits pour justifier le remboursement. La preuve du déplacement peut être apportée par tout moyen de droit.

6. La publication d'une circulaire à l'attention de l'ensemble des fonctionnaires ne me semble pas opportune, dans la mesure où aucune modification récente n'a été apportée à cette réglementation.

7. Etant donné la grande latitude offerte par la législation susvisée en ce qui concerne la justification des frais de déplacement pour lesquels un remboursement peut être obtenu, il ne me semble pas utile d'envisager la moindre modification de la procédure actuelle.

DO 2008200906268

Question n° 161 de monsieur le député Xavier Baeselen du 15 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Gare de Boitsfort. (QO 8211)

En tant qu'échevin de Watermael-Boitsfort, je m'inquiète de la situation déplorable dans laquelle se trouve la gare de Boitsfort, destinée à devenir une gare du Réseau Express Régional (RER).

Malgré la situation privilégiée de la gare de Boitsfort comme interface entre le réseau SNCB (ligne 161) et les divers réseaux de la STIB (ligne de tram à quelques dizaines de mètres, donnant accès à de nombreuses entreprises et administrations ainsi qu'à la ligne 1 du métro), celle-ci a été complètement abandonnée par le Groupe SNCB.

Zo werden in de herfst van 2004 de loketten gesloten en de gebouwen van de stopplaats werden doodeenvoudig verwaarloosd, zonder enige maatregel tot bescherming; twee jaar geleden was die volledig bouwvallige site trouwens het toneel van een bijzonder gewelddadige agressie.

De parking rechtover het station is er niet veel beter aan toe: geen verlichting 's avonds, geen aanduiding in verband met de aanwezigheid van perrons of uurregeling van de treinen; de situatie neemt dusdanige proporties aan dat er wel eens voertuigen op de perrons staan, met het risico dat ze op zekere dag op de sporen belanden!

De werken voor de afbraak van het station zijn gepland met het oog op het aanleggen van vier sporen voor lijn 161, maar die werken starten niet voor eind 2009 en alle brieven die de gemeenteraad aan Infrabel gestuurd heeft om een oplossing te vinden voor de veiligheidsproblemen zijn tot dusver onbeantwoord gebleven.

Het gaat over de veiligheid van onze medeburger.

1. Vindt u het normaal dat de NMBS-Groep zijn gebouwen zo laat verkommeren en daarbij hoogst onveilige situaties in het leven roept?

2. Kan een deel van de afbraakwerken niet vervroegd worden?

3. Kan de vennootschap Infrabel geen, zelfs voorlopige, maatregelen nemen om de perrons en de sporen uit te rusten met borden en ze te beveiligen, voor zich een ernstig ongeval voordoet? Als men bedenkt hoe lang wij de aandacht van de NMBS-Groep al op deze situatie vestigen, zal de NMBS zich niet meer kunnen verschuilen achter een "we wisten het niet"!

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 23 februari 2009, op de vraag nr. 161 van de heer volksvertegenwoordiger Xavier Baeselen van 15 januari 2009 (Fr.):

De stedenbouwkundige vergunning die nodig is om lijn 161 Brussel - Namur op vier sporen te brengen voorziet in de sloop van dat leegstaande gebouw. De sloopwerken zijn gepland voor de tweede helft van de maand maart van dit jaar.

Het parkeerterrein valt onder de "kleine wegenis" en dus moet de gemeente instaan voor het onderhoud, de openbare verlichting en het opruimen van het zwerfvuil. Infrabel heeft betonblokken geplaatst om te voorkomen dat voertuigen te dicht bij de perrons zouden parkeren.

Infrabel zal zo snel mogelijk het nodige doen met het oog op het onderhoud van de perrons.

En effet, dès l'automne 2004, les guichets ont été fermés et les bâtiments abritant cet arrêt ont été purement et simplement laissés à l'abandon, sans aucune mesure de sauvegarde; depuis, ce site complètement délabré a été le théâtre d'une agression particulièrement violente il y a deux ans.

Le parking en face de la gare n'est pas mieux loti: pas d'éclairage le soir, pas d'indication de la présence des quais ni du passage de trains, au point qu'il n'est pas rare de retrouver des véhicules sur les quais avec le risque de les retrouver un jour sur les voies!

Dans le cadre de la mise à quatre voies de cette ligne 161, des travaux de démolition de la gare sont prévus, mais pas avant fin 2009 et tous les courriers adressés par le Collège communal à Infrabel en vue de trouver une solution à ces problèmes de sécurité sont restés sans réponse à ce jour.

Il en va de la sécurité de nos concitoyens.

1. Estimez-vous normal que le Groupe SNCB laisse ainsi à l'abandon ses bâtiments en créant des situations de totale insécurité?

2. Une partie des travaux de démolition ne pourrait-elle pas être avancée?

3. La société Infrabel ne pourrait-elle pas prendre des mesures, même provisoires, de signalisation et de sécurisation des quais et des voies, avant que ne survienne un accident grave? Depuis le temps que nous attirons l'attention du Groupe SNCB sur cette situation, il ne lui sera plus possible de se retrancher derrière un "on ne savait pas"!

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 23 février 2009, à la question n° 161 de monsieur le député Xavier Baeselen du 15 janvier 2009 (Fr.):

Le permis d'urbanisme pour la mise à quatre voies de la ligne 161 Bruxelles - Namur a prévu la démolition de ce bâtiment désaffecté. La démolition est planifiée pour la deuxième partie du mois de mars prochain.

Le parking relève de la "petite voirie" et la commune est donc responsable de l'entretien, de l'éclairage public et de l'évacuation des débris. Infrabel a placé des blocs de pour éviter que les véhicules ne stationnent trop près des quais.

Concernant l'entretien des quais, Infrabel interviendra dans les plus brefs délais.

Naast de controle van de verlichting en de netheid, worden er schuilhokjes geplaatst ter vervanging van de luifel, die samen met het gebouw wordt afgebroken.

De bouw van een tunnel zal in 2009 starten, en de bovengrondse werkzaamheden gaan in 2013 van start. Er is geen nieuw stationsgebouw gepland.

DO 2008200906286

Vraag nr. 232 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De impact van de uitbreiding te Zeebrugge op de regio. (MV 8512)

Met de vooropgestelde uitbreiding van de capaciteit te Zeebrugge, dienen er elders ook aanpassingen te gebeuren. Zo is er bijvoorbeeld het rangeerstation van Zwankendamme. Er bestaan plannen om 26 sporen aan te leggen bij dit rangeerstation. Het spreekt voor zich dat dit een impact heeft op de lokale woonkernen.

1. Wat is de stand van zaken omtrent deze plannen?
2. Wat is de timing van de werkzaamheden bocht Ter Doest?
3. Welke maatregelen zijn er genomen naar de buurtbewoners toe inzake overlast en de mobiliteit tussen Zwankendamme en Brugge/Zeebrugge?
4. Zijn er alternatieven om tot een betere spoorontsluiting in Zeebrugge te komen en wat is de budgettaire impact hiervan?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 232 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 15 januari 2009 (N.):

Stand van zaken Zeebrugge Vorming Masterplan
Projectsituering

Gelet op de uitbreiding van de capaciteit van de haven van Zeebrugge zijn er aanpassingen noodzakelijk op gebied van spoor-infrastructuur.

Het huidige vormingsstation te Zeebrugge dient gemoerniseerd en uitgebreid te worden.

Outre le contrôle de l'éclairage et de la propreté, des abris seront aménagés en remplacement de l'auvent, qui sera détruit en même temps que le bâtiment.

La construction du tunnel débutera en 2009 et les travaux en surface en 2013. Un nouveau bâtiment de gare n'est pas prévu.

DO 2008200906286

Question n° 232 de monsieur le député David Geerts du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Incidence de l'accroissement de la capacité à Zeebrugge sur la région. (QO 8512)

L'accroissement prévu de la capacité à Zeebrugge requerra des aménagements ailleurs également, notamment dans la gare de triage de Zwankendamme. Il est prévu de construire 26 voies dans cette gare de triage. Il est évident que ces projets auront une incidence sur les noyaux d'habitat locaux.

1. Quel est l'état d'avancement de ces projets?
2. Qu'en est-il du calendrier des travaux en vue de la réalisation de la courbe "Ter Doest"?
3. Quelles mesures ont été prises pour limiter les nuisances pour les riverains et préserver la mobilité entre Zwankendamme et Bruges/ Zeebrugge?
4. Existe-t-il des solutions de remplacement pour améliorer le désenclavement de Zeebrugge? Quelle en est l'incidence budgétaire?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 232 de monsieur le député David Geerts du 15 janvier 2009 (N.):

Etat d'avancement du Masterplan Zeebrugge Formation
Situation du projet

Vu l'extension de la capacité du port de Zeebrugge, des adaptations sont nécessaires sur le plan de l'infrastructure ferroviaire.

L'actuelle gare de formation de Zeebrugge doit être modernisée et agrandie.

Daartoe wordt een nieuwe sporenbundel ontworpen van 24 sporen te hoogte van Zwankendamme en worden de huidige bundels omgevormd tot één bundel met 30 sporen op dezelfde locatie. De lijn 51A Brugge - Zeebrugge wordt ten westen van de sporenbundels kant Baron de Maerelaan verlegd.

1. Stand van zaken

Er werd voor dit project een MER-plan opgesteld met diverse alternatieven. De conclusie van dit onderzoek was dat de locatie Zwankendamme op spoortechnisch gebied het best gelegen is, terwijl op milieugebied er milderende maatregelen moeten genomen worden ten overstaan van de dorpskern van Zwankendamme.

2. Bocht ter Doest

Infrabel voorziet de start van de werken eind 2009 met einde 2011. De wijziging van het GRUP (Gewestelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan) van het havengebied van Zeebrugge is hiervoor bepalend.

3. Overlast en mobiliteit voor Zwankendamme

De overweg Wulfsberge op de huidige ontsluitingsweg naar Zwankendamme wordt afgeschaft en vervangen door een nieuwe ontsluiting via een ongelijkgrondse wegruising op de Baron de Maerelaan, een wegbrug over de nieuwe sporenbundel en een nieuwe ontsluitingsweg naar het dorp van Zwankendamme.

De kennisgeving van het Mer-project is heden ter goedkeuring bij de Dienst MER van de Vlaamse Gemeenschap. Dit Mer-project moet uitsluitsel geven over de toepassing van de milderende maatregelen zoals o.a. de hoogte en de aankleding van de geluidsberm, ruimtelijke ordening enz.

De mobiliteit voor de inwoners zal eveneens in dit Mer-project aan bod komen, dat het voorwerp van openbaar onderzoek zal uitmaken.

4. Spoorontsluiting

Er zijn geen alternatieven die een betere ontsluiting van de haven van Zeebrugge geven. De aanleg van een derde spoor tussen Brugge en Zeebrugge zal een nog sterkere capaciteitsverhoging van het treinverkeer realiseerbaar maken.

Voor de modernisering en de uitbreiding van het vormingsstation van Zeebrugge is een budget van circa € 100 miljoen voorzien.

A cet effet, un nouveau faisceau de 24 voies est prévu à hauteur de Zwankendamme et les faisceaux existants seront transformés en un seul faisceau de 30 voies au même endroit. La ligne 51A Brugge - Zeebrugge est déplacée à l'ouest des faisceaux de voies côté Baron de Maerelaan.

1. Etat d'avancement

Un plan Mer présentant différentes alternatives a été établi pour ce projet. En synthèse, cette étude a montré que l'emplacement de Zwankendamme était le meilleur sur le plan technique ferroviaire tandis que, sur le plan environnemental, des mesures correctives doivent être prises vis-à-vis du centre du village de Zwankendamme.

2. Courbe ter Doest

Infrabel prévoit le début des travaux entre fin 2009 et fin 2011. La modification GRUP (plan régional d'aménagement du territoire) de la zone portuaire de Zeebrugge sera déterminante à cet égard.

3. Surcharge et mobilité pour Zwankendamme

Le passage à niveau Wulfsberge situé sur l'actuelle route de désenclavement vers Zwankendamme est supprimé et remplacé par un nouveau désenclavement via un carrefour souterrain sur la Baron de Maerelaan, un pont routier surplombant le nouveau faisceau de voies et une nouvelle route de désenclavement vers le village de Zwankendamme.

La notification du projet MER est actuellement soumise à l'approbation du Service MER de la Communauté flamande. Ce projet MER doit apporter une réponse définitive à l'application de mesures correctives telles que, notamment, la hauteur et l'apparence du mur antibruit, l'aménagement de l'espace, etc.

La mobilité pour les habitants sera également abordée dans ce projet MER qui fera l'objet d'une enquête publique.

4. Désenclavement ferroviaire

Il n'y a pas d'alternatives qui offrent un meilleur désenclavement du port de Zeebrugge. L'aménagement d'une troisième voie entre Bruges et Zeebrugge permettra d'augmenter encore davantage la capacité du trafic ferroviaire.

Pour la modernisation et l'agrandissement de la gare de formation de Zeebrugge, un budget de circa € 100 millions est prévu.

DO 2008200906387

Vraag nr. 176 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Mogelijke bouw van een station aan de ringweg in Turnhout-Zuid.

De moeilijke bereikbaarheid van de Kempen is algemeen bekend. Onlangs noemde Vlaams parlements lid Ward Kennes de bouw van een station aan de ringweg in Turnhout-Zuid als een mogelijke oplossing om tot een verbeterde verbinding tussen de Kempen en Antwerpen te komen. Nu moeten de pendelaars immers eerst het centrum van de stad binnendringen om vervolgens op een plaats met weinig parkeergelegenheid met trein te nemen. Een station aan de rand van de stad zou dat verhelpen. Ook voor vele reizigers uit de buurgemeenten zou een halte aan de ringweg uitnodigen om daar de trein te nemen.

1. Erkent de NMBS de mobiliteitsproblemen in de regio Turnhout?
2. Hoe staat de NMBS tegenover de plannen voor de bouw van een station of een halte in Turnhout-Zuid?
3. Is de NMBS bereid een studie te laten uitvoeren naar de noodzaak en het potentieel van een station op die plaats?
4. Overweegt de NMBS eventueel andere maatregelen om de Kempen beter bereikbaar te maken?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 176 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 15 januari 2009 (N.):

1. De NMBS is zich bewust van het belang van het station van Turnhout als regionaal station voor Turnhout en de omliggende gemeenten. Om tegemoet te komen aan de groeiende vraag wordt sinds december 2007 Turnhout op werkdagen niet enkel bediend door de verbinding Turnhout - Brussel, maar ook elk uur door een bijkomende verbinding Turnhout - Antwerpen.

2. en 3. De NMBS zal de wenselijkheid en de technische mogelijkheid onderzoeken van een station Turnhout-Zuid.

DO 2008200906387

Question n° 176 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Construction éventuelle d'une gare le long du ring de Turnhout-Zuid.

Comme chacun sait, la Campine ne bénéficie pas d'un accès aisé. Récemment, un parlementaire flamand, M. Ward Kennes, a estimé que la construction d'une gare le long du ring de Turnhout-Zuid constituait éventuellement une solution pour améliorer la liaison entre la Campine et Anvers. Actuellement, les navetteurs doivent en effet d'abord entrer dans le centre de la ville pour ensuite prendre le train à un endroit où les possibilités de parking sont peu nombreuses. Une gare située à la périphérie de la ville permettrait de remédier à ce problème. Elle encouragerait également de nombreux navetteurs des communes voisines à prendre le train.

1. La SNCB reconnaît-elle les problèmes de mobilité dans la région de Turnhout?
2. Quelle est la position de la SNCB en ce qui concerne les projets de construction d'une gare ou d'aménagement d'un arrêt à Turnhout-Zuid?
3. La SNCB est-elle disposée à faire réaliser une étude sur la nécessité et le potentiel d'une gare à cet endroit?
4. La SNCB envisage-t-elle éventuellement de prendre d'autres mesures pour améliorer l'accessibilité de la Campine?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 176 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 15 janvier 2009 (N.):

1. La SNCB est consciente de l'importance de la gare de Turnhout en tant que gare régionale pour la ville de Turnhout proprement dite et pour les communes environnantes. Depuis décembre 2007, afin de répondre à la demande croissante, la gare de Turnhout n'est pas seulement desservie les jours de semaine par la relation Turnhout - Bruxelles, mais aussi toutes les heures par une relation complémentaire Turnhout - Antwerpen.

2. et 3. La SNCB examinera l'opportunité et la possibilité technique d'aménager une gare Turnhout-Zuid.

4. De NMBS zal ten laatste tegen december 2011 in overleg met het Directoraat Generaal Vervoer te Land, de regionale vervoersmaatschappijen en andere stakeholders een klantgericht en geïntegreerd vervoersconcept zal implementeren. Via marktpotentieelonderzoeken, in samenwerking met de regionale vervoersmaatschappijen, zullen missing links worden opgespoord zodat het treinaanbod beter wordt afgestemd op de behoeften en de verwachtingen van de reizigers en de potentiële reizigers.

Bij de uitwerking van de dienstregeling moet maximaal worden rekening gehouden met de overstapmogelijkheden en moeten multimodale overstap-knooppunten worden uitgebouwd.

De NMBS zal onderzoeken welke interstedelijke relaties een potentieel bieden voor de inleg van meer treinen, met bijzondere aandacht voor de regio's waar het aanbod beperkt is in vergelijking met de behoeften en alwaar een hoger kwaliteitsniveau van materieel wenselijk is.

De resultaten van dit onderzoek zullen me voorgelegd worden, via het Directoraat Generaal voor Vervoer te Land, en dit uiterlijk tegen 30 juni 2010.

DO 2008200906402

Vraag nr. 180 van de heer volksvertegenwoordiger Maxime Prévot van 15 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Gebruik van Facebook bij de federale administraties. (MV 8673)

De website van het sociale netwerk Facebook heeft almaar meer succes. Heel wat mensen bezoeken die website op een computer op het werk. Dit fenomeen heeft nu zo'n proporties aangenomen dat sommige werkgevers zich genoodzaakt zien de toegang tot die website te beperken.

Zo heeft de directie van de Forem haar personeel onlangs laten weten dat de personeelsleden de toegang tot die website voortaan ontzegd zou worden, omdat werd vastgesteld dat 10 procent van de beschikbare bandbreedte van de Waalse overheidsdienst verbruikt werd door het surfen naar de site van Facebook.

1.a) Beschikt u over gegevens met betrekking tot het aantal bezoeken aan die website vanuit de federale besturen?

b) Zo ja, kan u ons die gegevens bezorgen?

2. Denkt u het voorbeeld van de Forem te volgen en soortgelijke maatregelen te treffen?

4. Pour décembre 2011 au plus tard, la SNCB implémentera, en concertation avec la DGTT, les sociétés régionales de transport et d'autres stakeholders, un concept de transport intégré et orienté client. Via des études de potentiel de marché, en collaboration avec les sociétés régionales de transport, les chaînons manquants doivent être décelés, de sorte que l'offre de trains corresponde mieux aux besoins et aux attentes des voyageurs et des voyageurs potentiels.

Lors de l'établissement des horaires, il doit être tenu compte au maximum des possibilités de correspondance, et des noeuds de correspondance multimodaux doivent être développés.

La SNCB étudiera les relations inter-city qui offrent un potentiel pour la mise en circulation de trains supplémentaires, avec une attention particulière aux régions où l'offre est faible par rapport à la demande, et les endroits où un matériel de qualité plus élevée est souhaitable.

Les résultats de cette étude me seront présentés, via la Direction Général des Transport Terrestres, au plus tard le 30 juin 2010.

DO 2008200906402

Question n° 180 de monsieur le député Maxime Prévot du 15 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

L'utilisation de Facebook dans les administrations fédérales. (QO 8673)

Le site web de réseau Facebook connaît chaque jour un succès grandissant auprès de nos concitoyens. Nombre d'entre eux consultent ce site depuis un ordinateur sur leur lieu de travail. Ce phénomène a pris une telle ampleur que certains employeurs sont contraints de restreindre l'accès à ce site.

Ainsi, la direction du Forem vient d'informer son personnel que l'accès au site était désormais bloqué, suite au constat que 10% de la bande passante de l'institution était consommée pour consulter le site Facebook.

1.a) Disposez-vous de données sur la consultation de ce site pour les administrations fédérales?

b) Dans l'affirmative, pouvez-vous nous les communiquer?

2. Envisagez-vous de prendre des mesures analogues à celles prises par le Forem?

3. Zou dat surfverbod zich beperken tot die ene site, of zou het tot andere websites kunnen worden uitgebreid?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 180 van de heer volksvertegenwoordiger Maxime Prévot van 15 januari 2009 (Fr.):

1. Ik beschik niet over gegevens betreffende het gebruik van de website Facebook in de federale administraties.

2.en 3. Sociale-netwerksites zoals Facebook bieden veel mogelijkheden. De benadering van de problematiek die u aanhaalt situeert zich dus in een veel ruimere context dan het louter nemen van een technische maatregel om de toegang tot een website te verbieden.

Ik ben derhalve niet van plan, als Minister van Ambtenarenzaken, een maatregel van algemene aard te treffen. Ik ben immers van mening dat die verantwoordelijkheid toekomt aan het management van elke instelling, dat, bij overmatig gebruik, de gepaste maatregelen dient te treffen.

DO 2008200906433

Vraag nr. 189 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Van Grootenbrulle van 15 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS.- Stopplaats in Rebaix.- Fietsenrek.-

Bij de stopplaats in Rebaix, op de NMBS-lijn Aat-Lessen-Geraardsbergen, werd onlangs een fietsenrek geplaatst ten behoeve van de treinreizigers.

Met dat initiatief wil men deze reizigers een alternatief bieden voor de auto voor hun dagelijkse woon-werkverkeer.

Het is zeker een loffelijk initiatief in deze zowel in financieel als in milieuopzicht moeilijke tijden, maar we moeten ook vaststellen dat de nieuwe fietsers niet bepaald luxe voorzieningen te hunner beschikking krijgen: de pendelaars zullen hun fiets in een eenvoudig fietsrek moeten stallen, zonder overkapping, blootgesteld aan weer en wind.

In hoeverre hebben uw diensten aandacht voor deze kwestie?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 189 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Van Grootenbrulle van 15 januari 2009 (Fr.):

3.Cette interdiction se limiterait-elle à ce seul site ou pourrait-elle être étendue à d'autres sites internet?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 180 de monsieur le député Maxime Prévot du 15 janvier 2009 (Fr.):

1. Je ne dispose pas de données sur la consultation du site web Facebook pour les administrations fédérales.

2.et 3. Les sites internet de réseaux sociaux, comme Facebook, offrent beaucoup d'opportunités. L'approche de la problématique que vous évoquez se situe donc dans un contexte bien plus vaste que la simple mesure technique d'interdire l'accès à un site internet.

Je n'envisage dès lors pas, en tant que Ministre de la Fonction publique, de prendre une mesure d'ordre général. Je suis en effet d'avis que cela relève de la responsabilité du management de chaque institution qui doit, en cas de dérive, prendre les mesures adéquates.

DO 2008200906433

Question n° 189 de monsieur le député Bruno Van Grootenbrulle du 15 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB.- Le "point arrêt" de Rebaix.- Arrêt vélos.

Situé sur la ligne Ath - Lessines - Gramont, le "point arrêt" de la SNCB de Rebaix s'est vu récemment attribuer un arrêt vélos pour les utilisateurs du réseau ferroviaire.

Cette initiative a été développée afin de proposer à ces utilisateurs une alternative au transport automobile dans le cadre de leur trajet quotidien.

Il est un fait que si cette initiative est fortement louable en ces temps délicats tant en ce qui concerne l'aspect financier que celui environnemental, force est de constater que toutes les prérogatives pour le bien-être des nouveaux cyclistes ne sont pas réunies: en effet, cet arrêt vélos utilisé par les navetteurs n'est qu'une simple structure métallique ne présentant aucune protection pour les vélos face aux intempéries.

Quelle attention est portée par vos services au sujet de cette question?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 189 de monsieur le député Bruno Van Grootenbrulle du 15 janvier 2009 (Fr.):

Het beheerscontract 2008-2012 gesloten tussen de Staat en de NMBS-Holding voorziet in verschillende doelstellingen op het vlak van intermodaliteit. Wat het beheer van fietsenstallingen betreft is de doelstelling opgenomen in het beheerscontract om tegen eind 2012 een totaal te bereiken van minimum 78 000 plaatsen voor het volledige net tegen 59 000 vandaag. Behalve die kwantitatieve doelstelling moeten ook kwaliteitsnormen worden bereikt. Zo moeten in 2012 alle stations en stopplaatsen uitgerust zijn met minstens een overdekte en verlichte stalling.

De fietsrekken van de stopplaats Rebaix zullen dus binnenkort beschermd worden tegen de weersomstandigheden door een overdekking. De planning van deze werkzaamheden is vandaag nog niet gekend.

DO 2008200906473

Vraag nr. 195 van de heer volksvertegenwoordiger Francis Van den Eynde van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Rittenbeurtenkaarten.

Ik zou graag aan de minister de volgende casus uit de praktijk van de rittenbeurtenkaarten bij de NMBS voorleggen:

Een studente uit Antwerpen, die aan de Gentse universiteit ingeschreven is, treint elke week naar huis. Ze maakt hiervoor gebruik van een studentenabonnement en meer bepaald van een beurtenkaart van 1 x 10 ritten tussen Gent en Antwerpen.

Het probleem is dat ze telkens moet inschrijven of ze uit Gent of uit Antwerpen vertrekt, en dan dient ze volgende volgorde te hanteren:

- 1)Gent-heen;
- 2)Antwerpen-terug;
- 3)Gent-heen;
- 4)Antwerpen-terug;
- 5)enzovoort.

Wanneer ze met een ander vervoermiddel naar Gent zou trekken, klopt de volgorde niet meer en moet ze dus ook de rit terug schrappen. Wanneer ze dit niet zou doen, loopt ze het risico een boete te moeten betalen.

Le contrat de gestion 2008-2012 conclu entre l'Etat et la SNCB-Holding prévoit plusieurs objectifs en matière d'intermodalité. Pour ce qui concerne la gestion des dépôts pour vélos, l'objectif repris dans le contrat de gestion est d'atteindre pour fin 2012 un total de minimum 78.000 places sur l'ensemble du réseau contre 59.000 aujourd'hui. Outre cet objectif de capacité, des normes de qualité doivent être atteintes. Ainsi, en 2012, toutes les gares et points d'arrêt doivent être équipés au minimum d'un abri couvert et éclairé.

Les râteliers du point d'arrêt de Rebaix seront donc bientôt protégés des intempéries par un abri. Le planning de ces travaux n'est pas encore connu à ce jour.

DO 2008200906473

Question n° 195 de monsieur le député Francis Van den Eynde du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Cartes à voyages multiples.

Je voudrais soumettre à la ministre le cas concret suivant, qui concerne certaines cartes à voyages multiples de la SNCB.

Une étudiante d'Anvers inscrite à l'Université de Gand rentre chaque semaine chez elle en train. Pour ce faire, elle utilise une formule spéciale destinée aux étudiants qui se présente sous la forme d'une carte de 10 trajets entre Gand et Anvers.

Le problème est qu'elle doit chaque fois inscrire sur la carte si elle part de Gand ou d'Anvers et qu'elle doit alors respecter l'ordre suivant:

- 1)Gand-aller;
- 2)Anvers-retour;
- 3)Gand-aller;
- 4)Anvers-retour;
- 5)etc.

Si elle se rend à Gand à l'aide d'un autre moyen de transport, l'ordre ne correspond plus et elle doit donc biffer le voyage concerné sur sa carte. Si elle ne le fait pas, elle risque de devoir payer une amende.

Elke rit kost 1 euro. Een tienrittenbeurtkaart kost 10 euro. Telkens bijvoorbeeld een lift aangeboden wordt, verliest de betrokkene een ritbeurt. Waarom niet gewoon de keuze open laten tussen Gent en Antwerpen? De volgorde van gebruik lijkt mij geen rol te spelen.

Wat is uw mening omtrent een en ander?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 195 van de heer volksvertegenwoordiger Francis Van den Eynde van 15 januari 2009 (N.):

Het betreft hier de Campuskaart, een treinkaart die geldig is voor 5 heen-en-terugreizen binnen een maximale geldigheid van 49 dagen. Dit product werd specifiek gecreëerd voor schoolgaande jongeren die niet dagelijks naar hun schoolinstelling reizen en voor kotstudenten die enkel op maandag en vrijdag van of naar huis reizen.

Deze treinkaart biedt een grote flexibiliteit aan een bijzonder voordelige prijs. Enkel de reisdag en datum dient ingevuld te worden. Zo kost een Campus 'zone Gent - zone Antwerpen', een traject van 64km, slechts 10 euro voor 5 heen-en-terugritten.

Gezien deze voordelige prijs heeft dit product ook enkele beperkingen. Zo dienen er verplicht 5 heen-en-terugritten uitgevoerd te worden. Wanneer naar absolute flexibiliteit gezocht wordt wat de verplaatsingen betreft, biedt de NMBS het voordelige product Go Pass aan. De Go Pass is geldig voor 10 enkele reizen van eender waar naar eender waar, maar aan een hogere prijs.

DO 2008200906491

Vraag nr. 198 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Departementen. - Statutaire en contractuele personeelsleden. - Lesbische meemoeders. - "Vaderschapsverlof".

Het geslachtsneutraal maken van het vaderschapsverlof voor lesbische meemoeders is helaas nog steeds geen feit. In Vlaanderen gelden de tien dagen "vaderschapsverlof" voor vrouwen wiens partner een kind krijgt al wel voor statutairen. Voor contractuele personeelsleden is de regeling de jure nog niet bevestigd, maar bestaat ze de facto al.

Chaque trajet coûte 1 euro. Sa carte de dix voyages lui coûte donc 10 euros. Chaque fois que quelqu'un propose de la véhiculer, elle perd donc un voyage sur sa carte. Pourquoi ne laisse-t-on pas simplement le choix de la gare de départ? A mes yeux, l'ordre d'utilisation des trajets n'a aucune importance.

Qu'en pensez-vous?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 195 de monsieur le député Francis Van den Eynde du 15 janvier 2009 (N.):

Il s'agit en l'occurrence de la carte Campus, une carte train valable pour 5 allers-retours sur une période maximale de 49 jours. Ce produit a été créé spécialement pour les étudiants qui ne se rendent pas chaque jour dans leur établissement scolaire et pour les étudiants en kot qui n'effectuent des déplacements en train de et vers leur domicile que le lundi et le vendredi.

Cette carte train offre une grande flexibilité à un prix particulièrement avantageux. Seuls le jour et la date de voyage doivent être complétés. Ainsi, une carte Campus 'zone Gand - zone Anvers', soit un trajet de 64 km, ne coûte que 10 euros pour 5 allers-retours.

Compte tenu de son prix avantageux, ce produit présente également quelques restrictions. Ainsi, il est obligatoire d'effectuer 5 allers-retours. Si le voyageur recherche une flexibilité absolue en matière de déplacements, la SNCB lui propose le produit avantageux Go Pass, valable pour 10 trajets simples quelle que soit la gare de départ et de destination, mais à un prix plus élevé.

DO 2008200906491

Question n° 198 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Departements. - Membres du personnel statutaires et contractuels. - Femmes coparentes lesbiennes. - "Congé de paternité".

L'octroi du congé de paternité n'a malheureusement pas encore été rendu neutre sur le plan du genre pour les femmes coparentes lesbiennes. En Flandre, les dix jours de "congé de paternité" sont déjà accordés à la femme dont la partenaire a accouché si elle est statutaire. Et si le régime de jure n'a pas encore été confirmé pour les contractuelles, il existe déjà dans les faits.

1. Hoeveel lesbische meemoeders, die als statutair of contractueel tewerkgesteld zijn binnen de diensten (of desgevallend overheidsbedrijven) die onder uw bevoegdheid vallen, hebben sinds 2005 jaarlijks geen beroep kunnen doen op "vaderschapsverlof"?

2. Wordt het tiendaagse vaderschapsverlof ook al toegekend aan de statutaire personeelsleden van de diensten die onder uw bevoegdheid vallen?

a) Wordt dit verlof ook al toegekend aan contractuele personeelsleden van de diensten die onder de bevoegdheid van de minister vallen?

b) Zo ja, hoeveel lesbische meemoeders hebben er al een beroep op kunnen doen?

c) Zo neen, bent u bereid om het vaderschapsverlof toe te kennen aan lesbische meemoeders?

3. Vanaf wanneer overweegt u deze maatregel in voege laten treden?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 24 februari 2009, op de vraag nr. 198 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 15 januari 2009 (N.):

Ik wil het geachte Lid verwijzen naar mijn antwoord op haar mondelinge vraag, gesteld op woensdag 21 januari 2009 in de Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar het antwoord dat op haar schriftelijke parlementaire vraag nr. 201 van 15 januari 2009 verstrekt zal worden.

Verder kan ik u melden dat er bij mijn diensten geen cijfers beschikbaar zijn over het aantal contractuele of statutaire lesbische meemoeders die al dan niet op het vaderschapsverlof een beroep hebben gedaan.

DO 2008200906498

Vraag nr. 201 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Het geslachtsneutraal vaderschapsverlof. - Statutaire en contractuele personeelsleden. - Lesbische meemoeders.

1. Combien de coparentes lesbiennes employées en qualité de statutaires ou de contractuelles dans les services (ou, le cas échéant, les entreprises publiques) qui ressortissent à votre compétence ont pu bénéficier d'un "congé de paternité" par année depuis 2005?

2. Le congé de paternité de dix jours est-il également déjà accordé aux membres du personnel statutaires des services qui ressortissent à votre compétence?

a) Ce congé est-il également déjà accordé aux membres du personnel contractuels des services qui ressortissent à votre compétence?

b) Dans l'affirmative, combien de coparentes lesbiennes ont déjà pu y prétendre?

c) Dans la négative, envisagez-vous d'accorder le congé de paternité aux coparentes lesbiennes?

3. A partir de quand pensez-vous faire appliquer cette mesure?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 24 février 2009, à la question n° 198 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 15 janvier 2009 (N.):

Je voudrais renvoyer l'honorable Membre à ma réponse à sa question orale posée le mercredi 21 janvier 2009 en Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et à la réponse qui sera donnée à sa question parlementaire écrite n° 201 du 15 janvier 2009.

Pour le reste, je puis vous communiquer que mes services ne disposent pas de chiffres sur le nombre de partenaires contractuelles ou statutaires de mères lesbiennes qui ont déjà pu (ou non) faire appel au congé de paternité.

DO 2008200906498

Question n° 201 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Neutralité de genre du congé de paternité.- Membres du personnel statutaires et contractuels.- Co-mères lesbiennes.

Het geslachtsneutraal maken van het vaderschapsverlof voor lesbische meemoeders is helaas nog steeds geen feit. In Vlaanderen gelden de tien dagen "vaderschapsverlof" voor vrouwen wiens partner een kind krijgt al wel voor statutairen. Voor contractuele personeelsleden is de regeling de jure nog niet bevestigd, maar bestaat ze de facto al.

1. Bent u principieel voorstander van een geslachtsneutraal vaderschapsverlof zodat zowel mannelijke als vrouwelijke partners van vrouwen die een kind krijgen er een beroep op kunnen doen?

2. a) Hebben lesbische meemoeders in de federale administratie of de overheidsbedrijven reeds recht op dit vaderschapsverlof?

b) Zo ja, wordt daarbij een onderscheid gemaakt tussen statutaire en contractuele personeelsleden?

c) Zo neen, overweegt u snel werk te maken van het geslachtsneutraal maken van vaderschapsverlof zodat ook lesbische meemoeders hier een beroep op kunnen doen?

3. Overweegt u een gelijke regeling uit te vaardigen voor statutaire en contractuele personeelsleden?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 201 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 15 januari 2009 (N.):

1. Ik wil het geachte Lid verwijzen naar mijn antwoord op haar mondelinge vraag, gesteld op woensdag 21 januari 2009 in de Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt. Ik kan bevestigen dat ik voorstander ben van het geslachtsneutraal maken van het vaderschapsverlof. Hierdoor zouden ook de lesbische meemoeders dit verlof kunnen genieten.

2. In het federaal administratief openbaar ambt is voor het statutair personeel artikel 15bis van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen van toepassing. Dit artikel bepaalt dat het omstandigheidsverlof van tien dagen enkel wordt toegekend voor de bevalling van de echtgenote of van de persoon met wie de ambtenaar op het tijdstip van de gebeurtenis samenleeft. Er is dus, in de tekst zelf, geen sprake van het geslacht van die persoon. Tot op heden heeft de administratie een restrictieve interpretatie aan het begrip "samenleven" gegeven waardoor lesbische meemoeders geen recht hebben op dit verlof.

L'instauration de la neutralité de genre du congé de paternité au bénéfice des co-mères lesbiennes n'est hélas pas encore un fait établi. En Flandre, les dix jours de "congé de paternité" pour les femmes dont la partenaire a accouché s'appliquent aux statutaires. Pour les membres du personnel contractuels, la réglementation n'est pas encore confirmée de jure, mais elle s'applique de facto.

1. Etes-vous par principe favorable à la neutralité de genre du congé de paternité, de sorte que tant les partenaires masculins que féminins des femmes qui accouchent puissent en bénéficier?

2. a) Les co-mères lesbiennes de l'administration fédérale ou des entreprises publiques ont-elles droit à ce congé de paternité?

b) Si oui, opère-t-on une distinction entre les membres du personnel statutaires et contractuels?

c) Dans la négative, envisagez-vous d'instaurer rapidement la neutralité de genre du congé de paternité de manière à permettre aux co-mères lesbiennes d'en bénéficier?

3. Envisagez-vous d'établir une réglementation semblable pour les membres du personnel statutaires et contractuels?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 201 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 15 janvier 2009 (N.):

1. Je voudrais renvoyer l'honorable Membre à ma réponse à sa question orale posée le mercredi 21 janvier 2009 en Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique. Je confirme ma position en faveur de la neutralité du congé de paternité du point de vue du sexe. Cela permettrait également aux partenaires des mères lesbiennes de bénéficier de ce congé.

2. Dans la fonction publique administrative fédérale, la réglementation actuelle prévoit qu'en ce qui concerne le personnel statutaire, l'article 15bis de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat est applicable. Cet article dispose que le congé de circonstances de dix jours n'est accordé que pour l'accouchement de l'épouse ou de la personne avec laquelle l'agent vit au moment de l'événement. Jusqu'à présent, l'administration a interprété de manière restrictive la notion "vivre en couple", et les partenaires des mères lesbiennes n'ont donc pas droit à ce congé.

De contractuele personeelsleden vallen onder de toepassing van artikel 30, §2, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. Dit artikel bepaalt dat de werknemer het recht heeft om van het werk afwezig te zijn, ter gelegenheid van de geboorte van een kind, waarvan de afstamming langs zijn zijde vaststaat, gedurende tien dagen. De eerste drie dagen behoudt de werknemer het recht op loon. Gedurende de volgende zeven dagen geniet de werknemer een uitkering waarvan het bedrag wordt betaald in het raam van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

De lesbische meemoeders, tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst hebben dus ook geen recht op het vaderschapsverlof.

Een vergelijkbare regeling is van toepassing voor de statutaire en contractuele personeelsleden bij Belgacom en bij de NMBS.

3. Ik heb geen bezwaar tegen het geslachtsneutraal maken van het vaderschapsverlof, maar ik wil geen ongelijkheid creëren tussen de statutaire en de contractuele personeelsleden van de openbare diensten. Daarom wordt er overleg gepleegd met mijn collega, de Minister van Werk, die bevoegd is voor eventuele wijzigingen aan de wet van 3 juli 1978. Ik heb aan mijn administratie de opdracht gegeven om te onderzoeken hoe de reglementering voor de federale personeelsleden het best kan worden aangepast en de mogelijke wijzigingen door te voeren.

DO 2008200906567

Vraag nr. 209 van de heer volksvertegenwoordiger Francis Van den Eynde van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Aankoop treinbiljet via Bancontact. - Taalgebruik.

Iemand die in het station via Bancontact een treinbiljet kocht, stelde op zijn uittreksel vast dat hierop gewag gemaakt werd van "SNCB Geel".

Waarom gebruikt de NMBS haar Franstalige afkorting in Vlaanderen?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 209 van de heer volksvertegenwoordiger Francis Van den Eynde van 15 januari 2009 (N.):

Les membres du personnel contractuel tombent sous l'application de l'article 30, §2, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Cet article dispose que le travailleur a le droit de s'absenter de son travail à l'occasion de la naissance d'un enfant dont la filiation est établie à son égard, pendant dix jours. Pendant les trois premiers jours d'absence, le travailleur bénéficie du maintien de sa rémunération. Pendant les sept jours suivants, le travailleur bénéficie d'une allocation dont le montant est payé dans le cadre de l'assurance soins de santé et indemnités.

Les partenaires des mères lesbiennes engagées par contrat de travail n'ont donc pas non plus droit au congé de paternité.

Un régime comparable est applicable aux membres du personnel statutaire et contractuel chez Belgacom et à la SNCB.

3. Je n'ai pas d'objection à la neutralité du congé de paternité du point de vue du sexe, mais je ne veux pas créer une inégalité entre les membres du personnel statutaire et contractuel des services publics. C'est la raison pour laquelle une concertation a lieu avec mon collègue, la Ministre de l'Emploi, compétente pour les éventuelles modifications à apporter à la loi du 3 juillet 1978. J'ai chargé mon administration d'examiner la meilleure manière d'adapter la réglementation pour les membres du personnel fédéral, et de réaliser les modifications possibles.

DO 2008200906567

Question n° 209 de monsieur le député Francis Van den Eynde du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Achat de billets de train par Bancontact. - Emploi des langues.

Une personne ayant acheté un billet de train à la gare, par Bancontact, a constaté que le reçu portait la mention "SNCB Geel".

Pourquoi la SNCB utilise-t-elle, en Flandre, son sigle francophone?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 209 de monsieur le député Francis Van den Eynde du 15 janvier 2009 (N.):

De reiziger die een treinbiljet koopt in het station van Geel krijgt een biljet dat is opgesteld in de taal van het gebied, het Nederlands.

Dit biljet is tegelijkertijd het contract dat met de NMBS wordt afgesloten.

De NMBS past de taalwetgeving dus correct toe.

Wanneer de reiziger betaalt met een bankkaart zal een kasticket worden overhandigd, in toepassing van de betalingsregels zoals overeengekomen met zijn bankmaatschappij.

De NMBS is niet verantwoordelijk voor de betrekking tussen de banken en haar klanten.

In een advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht werd geoordeeld:

Het afleveren van de betwiste tickets is een commerciële activiteit, die kadert in het gewone verkeer tussen bank en cliënt, waarop de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken niet van toepassing zijn.

Desondanks heeft NMBS in het verleden reeds met verschillende banken onderhandeld om te vragen aandacht te besteden aan het taalgebruik.

DO 2008200906572

Vraag nr. 210 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Musin van 15 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Gebrek aan reservetreinen.

Volgens het Vlaamse dagblad *"Het Laatste Nieuws"* heeft de NMBS te kampen met een reëel infrastructuurtekort, er is immers geen enkele reservetrein ter beschikking gedurende de spitsuren. Die informatie, die trouwens door een woordvoerder van de NMBS wordt bevestigd, is op zijn minst verrassend.

Terwijl het vervoer met de trein een niet aflatend succes kent en de regering de NMBS-groep een ambitieuze groei-doelstelling opgelegd heeft, zou de NMBS niet over de nochtans absoluut noodzakelijke reservewagons beschikken.

1. Bevestigt u die informatie?
2. Hoe legt u desgevallend dat tekort aan rollend materieel uit?
3. Gaat het over een eenmalig of een structureel probleem?

Le voyageur qui achète un billet de train en gare de Geel reçoit un billet rédigé dans la langue de la région, en l'occurrence le néerlandais.

Ce billet constitue également le contrat qui est conclu avec la SNCB.

La SNCB applique donc correctement la législation sur l'emploi des langues.

Si le voyageur paie son billet au moyen d'une carte bancaire, un ticket de caisse lui sera remis en application des règles de paiement telles qu'établies avec sa banque.

La SNCB n'est pas responsable de la relation entre les banques et ses clients.

Dans un avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique, il a été conclu ce qui suit:

La délivrance des tickets contestés est une activité commerciale qui cadre dans les relations ordinaires entre banque et client, auxquelles ne s'appliquent pas les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées par l'arrêté royal du 18 juillet 1966.

Toutefois, la SNCB a déjà pris contact par le passé avec plusieurs banques afin de leur demander de prêter attention à l'emploi des langues.

DO 2008200906572

Question n° 210 de madame la députée Linda Musin du 15 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Absence de trains de réserve.

Selon le quotidien flamand *"Het Laatste nieuws"*, la SNCB est confrontée à un réel manque d'infrastructure, puisque aucun train de réserve n'est disponible durant les heures de pointe. Cette information, par ailleurs confirmée par un porte-parole de la SNCB, est pour le moins surprenante.

Alors que le succès du train ne cesse de se démentir et que le gouvernement a fixé au Groupe SNCB un objectif de croissance ambitieux, la SNCB ne disposerait pas de véhicules de réserve, pourtant indispensables.

1. Confirmez-vous cette information?
2. Le cas échéant, comment expliquez-vous ce manque dans le matériel roulant?
3. S'agit-il d'un problème ponctuel ou structurel?

4. Zullen er maatregelen getroffen worden om die lacune te verhelpen?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 24 februari 2009, op de vraag nr. 210 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Musin van 15 januari 2009 (Fr.):

1. De NMBS beschikt over reservestellen, ook tijdens de piekuren. Een tekort aan materieel dient in principe aangevuld te kunnen worden door dit reservematerieel. Reservetreinen (samengesteld uit meerdere reservestellen) worden niet opgesteld omdat dit teveel extra middelen zou vergen en tevens omdat het economisch nut ervan niet bewezen is. Incidenten zijn immers niet te voorzien en het gebeurt dat tegen de tijd dat het reservematerieel ter plaatse is de reizigers al op andere treinen zijn opgestapt.

2. Door de grote vraag ernaar tijdens de piekuren wordt het reizigersmaterieel zeker goed gebruikt.

3. Wanneer technische incidenten samenvallen, geraakt het beschikbare reservematerieel uitgeput en is het mogelijk dat bepaalde treinen een verminderde samenstelling hebben. Het gaat hier echter om een punctueel probleem en niet om een structureel probleem.

4. De NMBS zoekt naar oplossingen voor deze problemen en ijvert ervoor haar reizigers steeds in de beste omstandigheden te vervoeren.

DO 2008200906607

Vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Bestelling van nieuwe M6-dubbeldeksrijtuigen en locomotieven.

Volgens gegevens in de pers zou de NMBS 350 miljoen euro investeren in de aankoop van 72 nieuwe M6-dubbeldeksrijtuigen bij Bombardier-Alstom en 60 locomotieven bij Siemens. Een absolute noodzaak om de klantvriendelijkheid van de NMBS te verhogen en het toegenomen reizigersaantal op te vangen.

1. Wanneer zullen de nieuwe toestellen in gebruik worden genomen?

4. Des dispositions seront-elles prises afin de combler cette lacune?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 24 février 2009, à la question n° 210 de madame la députée Linda Musin du 15 janvier 2009 (Fr.):

1. La SNCB dispose de rames de réserve, et ce également aux heures de pointe. En principe, ce matériel de réserve doit pouvoir compenser une pénurie de matériel. Il n'est pas constitué de trains de réserve (composés de plusieurs rames de réserve) parce que cela requerrait trop de moyens supplémentaires, mais aussi parce que l'utilité économique d'une telle mesure n'est pas prouvée. En effet, les incidents ne sont pas prévisibles, et il arrive que les voyageurs aient déjà embarqué dans d'autres trains avant même que le matériel de réserve arrive sur place.

2. Compte tenu de la demande importante de matériel voyageurs aux heures de pointe, ce matériel est assurément bien utilisé.

3. Lorsque plusieurs incidents techniques surviennent simultanément, le matériel de réserve disponible est utilisé entièrement, et il se peut que la composition de certains trains soit réduite. Il s'agit toutefois d'un problème ponctuel, et non d'un problème structurel.

4. La SNCB recherche des solutions à ces problèmes et met tout en oeuvre pour assurer le transport de ses voyageurs dans les meilleures conditions.

DO 2008200906607

Question n° 213 de monsieur le député Jenne De Potter du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Commande de nouvelles voitures à étage M6 et de locomotives.

Si l'on en croit les informations parues dans la presse, la SNCB investirait 350 millions d'euros dans l'achat de 72 nouvelles voitures à étage M6 Bombardier-Alstom et 60 locomotives Siemens. ces acquisitions constituent une nécessité absolue pour améliorer la politique de la SNCB à l'égard des clients et pour faire face à l'augmentation du nombre de voyageurs.

1. Quand ce nouveau matériel roulant sera-t-il mis en service?

2. Op basis van welke criteria wordt bepaald op welke lijnen de nieuwe toestellen zullen worden ingezet?

3. a) Weet u al op welke lijnen de nieuwe toestellen worden ingezet?

b) Zo ja, op welke lijnen?

c) Zo neen, wanneer zal dit worden bekendgemaakt?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 15 januari 2009 (N.):

1. De levering van de 72 rijkstrijtuigen M6 is voorzien tussen april 2010 en maart 2011.

De levering van de 60 locomotieven is voorzien tussen oktober 2010 en juli 2012.

2. Deze rijkstrijtuigen en locomotieven zullen ingezet worden op de belangrijkste NMBS verbindingen. Het aantal reizigers is de beslissende factor die bepaalt waar de M6 zal worden ingezet. Zo zullen huidige capaciteitsproblemen weggewerkt kunnen worden door de inzet van de M6 rijkstrijtuigen.

3. a) Dit materieel zal ingezet worden ter versterking van treinen die reeds met M6 rijkstrijtuigen rijden. Daarnaast zal op een aantal belangrijke verbindingen het huidige materieel door M6 rijkstrijtuigen vervangen worden.

b) en c) Dit materieel zal op de drukste lijnen naar Brussel ingezet worden. Dit zal bekendgemaakt worden ter gelegenheid van de nieuwe treindiensten.

DO 2008200906639

Vraag nr. 218 van de heer volksvertegenwoordiger Francis Van den Eynde van 15 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Afroeping eerste klassevoertuigen.

Af en toe wordt aan de reizigers, die op een perron op de trein staan te wachten, via de luidsprekers medegedeeld waar de eerste klassevoertuigen zich bevinden.

1. Waarom gebeurt dit niet voor elke trein, zoals dit in het buitenland het geval is?

2. Sur la base de quels critères décidera-t-on des lignes sur lesquelles il sera mis en service?

3. a) Savez-vous déjà sur quelles lignes ce nouveau matériel roulant sera utilisé?

b) Dans l'affirmative, de quelles lignes s'agit-il?

c) Dans la négative, quand cette information sera-t-elle disponible?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 213 de monsieur le député Jenne De Potter du 15 janvier 2009 (N.):

1. La livraison des 72 voitures M6 est prévue entre avril 2010 et mars 2011.

La livraison des 60 locomotives est prévue entre octobre 2010 et juillet 2012.

2. Ces voitures et locomotives seront mises en service sur les principales relations SNCB. Le nombre de voyageurs est le facteur décisif qui détermine à quel endroit les M6 seront utilisées. Des actuels problèmes de capacité pourront ainsi être résolus grâce à la mise en service des voitures M6.

3. a) Ce matériel sera utilisé afin de renforcer les trains qui circulent déjà avec des voitures M6. De plus, sur plusieurs grandes lignes, le matériel existant sera remplacé par des voitures M6.

b) et c) Ce matériel sera utilisé sur les lignes les plus fréquentées vers Bruxelles. L'annonce sera faite à l'occasion des changements de service des trains.

DO 2008200906639

Question n° 218 de monsieur le député Francis Van den Eynde du 15 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Annonces relatives aux voitures de première classe.

De temps à autre, les voyageurs qui attendent le train sur le quai sont informés par haut-parleurs de la localisation des voitures de première classe.

1. Pourquoi cette annonce n'est-elle pas effectuée pour chaque train, comme c'est le cas à l'étranger?

2. De betrokken mededelingen zijn meestal nogal vaag. Eén voorbeeld: "De eerste-klassevoertuigen bevinden zich in het midden van de trein". Daar de gemiddelde reiziger niet op voorhand kan weten waar het midden van de trein aan het perron zal halt houden, helpt deze mededeling hem niet echt veel.

Is het niet mogelijk, net zoals dit in het buitenland gebeurt, de perrons in genummerde delen te verdelen en aan te kondigen op welk nummer de eerste-klassevoertuigen kunnen verwacht worden?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 14 februari 2009, op de vraag nr. 218 van de heer volksvertegenwoordiger Francis Van den Eynde van 15 januari 2009 (N.):

1. Tijdens de piekuren worden de eerste-klasserijtuigen van alle treinen samengesteld uit een locomotief en rijtuigen omgeroepen. Voor motorstellen, die qua samenstelling meerdere eerste-klasserijtuigen bevatten, is dit niet haalbaar en ook niet nodig omdat deze regelmatig verspreid zitten.

2. Het opdelen van perrons in genummerde delen is in het buitenland alleen van toepassing voor lange verbindingen en niet voor lokale en piekurtreinen. De NMBS bestudeert, in het kader van de verbetering van de regelmaat, momenteel de mogelijkheid tot opdeling van de perrons.

DO 2008200906647

Vraag nr. 220 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 15 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - De toegankelijkheid van de voorzieningen voor personen met beperkte mobiliteit. (MV 8619)

In het kader van de liberalisering van de postmarkt in 2011 heeft De Post zich ertoe verbonden haar dienstverlening te verbeteren. Het bedrijf is met name van plan de lokale postkantoren opnieuw in te richten om ze beter toegankelijk te maken voor personen met beperkte mobiliteit. In het strategisch plan van De Post staat dat 90 procent van de kantoren tegen 2011 toegankelijk moet zijn voor mindervaliden.

2. Ces communications sont généralement assez vagues, par exemple du type : "Les voitures de première classe se situent en milieu de train". Étant donné que le voyageur ne peut généralement savoir à l'avance à quel niveau du quai le milieu du train s'arrêtera, une telle communication ne lui est guère utile.

Ne serait-il pas possible, comme c'est le cas à l'étranger, de subdiviser les quais en parties numérotées et d'annoncer à quel numéro les voitures de première classe peuvent être attendues?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 14 février 2009, à la question n° 218 de monsieur le député Francis Van den Eynde du 15 janvier 2009 (N.):

1. Aux heures de pointe, l'emplacement des voitures de première classe de tous les trains composés d'une locomotive avec des voitures est annoncé via la sonorisation. Pour les automotrices qui, en termes de composition, comportent plusieurs voitures de première classe, cela n'est pas possible, ni nécessaire, puisque ces voitures sont réparties uniformément.

2. La subdivision des quais en segments numérotés ne s'applique, à l'étranger, qu'aux longues relations et non aux trains locaux et trains de pointe. Dans le cadre de l'amélioration de la ponctualité, la SNCB étudie actuellement la possibilité de subdiviser les quais.

DO 2008200906647

Question n° 220 de monsieur le député Christian Brotcorne du 15 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - L'accessibilité de ses structures aux personnes à mobilité réduite. (QO 8619)

Dans le cadre de la libéralisation du marché en 2011, La Poste s'est engagée à optimiser ses services. L'entreprise a notamment pour objectif l'aménagement de ses bureaux locaux afin d'en faciliter l'accès aux personnes à mobilité réduite. Le plan stratégique de La Poste affirme que pour 2011, 90% de ses agences seront accessibles aux moins valides.

Om deze plannen zo goed mogelijk te verwezenlijken, heeft De Post de hulp ingeroepen van een vzw die gespecialiseerd is in de verdediging van de rechten van gehandicapten. Deze vereniging heeft twaalf voorzieningen van De Post-groep onderzocht en haar conclusies in de loop van april 2008 bij de groep ingediend.

Die vzw betreurt nu dat De Post haar aanbevelingen gedeeltelijk naast zich heeft neergelegd. Het bestek voor de aanneming van de werken zou bijvoorbeeld geen gewag maken van de problemen die sommige categorieën van gehandicapten, zoals de slechtzienden, ondervinden.

Anderzijds zouden de aanpassingen ten gunste van gehandicapten alleen gebeuren in de postkantoren en niet in de PostPunten. De reden die daarvoor aangevoerd wordt, is dat het toegankelijkheidscriterium pas in beschouwing genomen wordt wanneer die nieuwe postdienstverleners gekozen zijn.

1. Bevestigt u deze informatie?

2. Heeft u kennis genomen van het bestek waarvan sprake in het plan betreffende de aanpassing van de lokale postkantoren?

3. Waarom negeerde De Post sommige aanbevelingen van de vzw waarop zij nochtans een beroep had gedaan?

4. a) Moet De Post specifieke toegankelijkheidscriteria respecteren?

b) Zo ja, welke?

c) Hebben ze betrekking op alle categorieën van gehandicapten?

5. Welke selectiecriteria zijn van toepassing op de PostPunten?

6. Volstaan die wel degelijk om te verzekeren dat de personen met beperkte mobiliteit er geen toegankelijkheidsproblemen zullen ondervinden?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 23 februari 2009, op de vraag nr. 220 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 15 januari 2009 (Fr.):

1. a. Globaal gezien voorziet het strategisch plan van De Post effectief om tussen nu en 2011 in een twintigtal kantoren per jaar infrastructuurwerken uit te voeren (grote renovaties, waarbij het kantoor ook toegankelijk gemaakt wordt voor personen met beperkte mobiliteit). Naast de vernieuwing van die kantoren zullen in het kader van het programma om de toegankelijkheid van de kantoren waarin geen grote renovatiewerken plaats hebben, werken worden uitgevoerd met als enig en specifiek doel een veertigtal kantoren per jaar toegankelijk te maken.

Afin de réaliser au mieux ces intentions, La Poste a demandé l'aide d'une ASBL spécialisée dans la défense des droits des handicapés. Cette association a réalisé l'analyse de douze infrastructures appartenant au groupe de La Poste et a soumis ses conclusions à l'entreprise dans le courant du mois d'avril 2008.

Aujourd'hui, cette ASBL déplore que La Poste n'ait pas suffisamment tenu compte de ses recommandations. Le cahier des charges des travaux à réaliser ignorerait par exemple les problèmes rencontrés par certaines catégories de handicapés comme les malvoyants.

D'autre part, les aménagements favorisant l'accès des handicapés ne concerneraient que les bureaux de poste à l'exclusion des Points Poste. La raison évoquée est que le critère de l'accessibilité est pris en considération dès le moment de la sélection de ces nouveaux prestataires de services postaux.

1. Confirmez-vous ces informations?

2. Avez-vous pris connaissance du cahier des charges que prévoit le plan d'aménagement des bureaux de poste locaux?

3. Pour quelles raisons La Poste a-t-elle ignoré certaines recommandations de l'ASBL à laquelle elle avait pourtant fait appel.

4. a) La Poste a-t-elle des critères précis d'accessibilité à respecter?

b) Dans l'affirmative, quels sont-ils?

c) Concernent-ils toutes les catégories de handicapés?

5. Concernant les Points Poste, quels sont les critères de sélection?

6. Sont-ils vraiment suffisants pour affirmer que les personnes à mobilité réduite n'y rencontreront pas de problèmes d'accès?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 23 février 2009, à la question n° 220 de monsieur le député Christian Brotcorne du 15 janvier 2009 (Fr.):

1. a. De façon globale, le plan stratégique de La Poste prévoit effectivement de réaliser des travaux d'infrastructure (rénovations importantes, incluant une accessibilité aux personnes à mobilité réduite) dans une vingtaine de bureaux par an d'ici à 2011. Au-delà de ces nouveaux bureaux, dans le cadre du programme de mise en conformité pour l'accessibilité des bureaux qui ne subissent pas de rénovation importante, des travaux seront réalisés uniquement et spécifiquement pour rendre une quarantaine de bureaux accessibles chaque année.

Alle maatregelen die zijn voorzien in het vijfjarenplan van De Post betreffende de evolutie van haar netwerk moeten het aandeel van de ontoegankelijke of moeilijk toegankelijke kantoren terugbrengen van ongeveer 45 % in 2007 tot ongeveer 10 % in 2011.

b. In de eerste helft van 2007 werd de vereniging Gamah gevraagd om een testaudit uit te voeren van 12 gebouwen.

c. Het is ook zo dat er rekening gehouden wordt met de toegankelijkheid op het ogenblik dat er een PostPunt geselecteerd wordt. De Post kan overigens geen infrastructuurwerken uitvoeren in gebouwen die geen eigendom van haar zijn en waar een PostPunt gelegen is.

2. Als gevolg van de testaudit heeft De Post een nieuwe audit opgestart voor het hele netwerk van postkantoren. De resultaten worden binnenkort verwacht. De informatie die verzameld wordt zal als basis dienen om de haalbaarheidsaanvragen die gericht zijn aan het technische departement van De Post te definiëren en dit met het oog op de uitvoering van de toegankelijkheidswerken. Die werken zullen uitgevoerd worden in het kader van het vijfjarenplan tot 2011.

Er wordt tijdens de audit nagegaan of mindervaliden toegang hebben tot de publiekzaal van het postkantoor.

In elk gebouw worden drie elementen beoordeeld:

- Of er al dan niet een parking voor mindervaliden is.
- Of er al dan niet een trap of een helling is bij de ingang van het kantoor en de afmetingen ervan
- De afmetingen van de toegangsdeuren van het kantoor en hoe makkelijk ze opengaan.

Na de beoordeling wordt voor die elementen uitgemaakt of ze al dan niet overeenstemmen met de wetgeving die in de 3 gewesten geldt.

3. Met de resultaten van de testaudit zou De Post een beter beeld moeten krijgen van de algemene problematiek van de toegankelijkheid. Er werden geen verbintenissen aangegaan om alle aanbevelingen van die testaudit uit te voeren.

De Post heeft voorrang gegeven aan de infrastructuurwerken die nodig zijn om een mindervalide met een rolstoel toegang te verlenen tot een postkantoor.

Wat de andere categorieën van handicaps betreft zijn er weinig of geen aanpassingen aan de infrastructuur van de gebouwen nodig, maar wel aan de uitrusting. Dat zal in een tweede fase geanalyseerd worden.

4 en 5. In het Beheerscontract tussen de overheid en De Post staan geen uitvoerige criteria voor de toegankelijkheid.

L'ensemble des mesures prévues dans le plan à 5 ans de La Poste concernant l'évolution de son réseau doit ramener la proportion des bureaux inaccessibles ou difficilement accessibles d'environ 45% en 2007 à environ 10% en 2011.

b. L'association Gamah a été consultée le 1er semestre 2007 afin de réaliser un audit test sur 12 bâtiments.

c. Il est correct que la problématique d'accessibilité est considérée au moment de la sélection du Point Poste. La Poste ne peut par ailleurs pas s'engager sur la réalisation de travaux d'infrastructure dans des bâtiments qui ne lui appartiennent pas et où sont situés des points poste.

2. Suite à l'audit test, La Poste a lancé un nouvel audit pour l'ensemble du réseau des bureaux de poste, dont les résultats sont attendus prochainement. Les informations récoltées serviront de base à la définition des demandes de faisabilité adressées au département technique de La Poste et cela en vue de la réalisation des travaux d'accessibilité. Ces travaux seront réalisés dans le cadre du plan à 5 ans jusqu'en 2011.

L'audit consiste en la vérification de la possibilité pour les moins valides d'entrer dans la salle publique du bureau de Poste.

Il y aura trois éléments analysés dans chaque bâtiment :

- La présence ou non d'un parking pour moins valides.
- La présence ou non de marches ou d'une rampe à l'entrée du bureau et leur mesurage.
- La largeur et la facilité d'ouverture des portes d'entrée du bureau et leur mesurage.

Suite à l'analyse, ces éléments seront déclarés conformes ou non-conformes à la législation en vigueur dans les 3 régions.

3. Les résultats de l'audit test devaient permettre à La Poste de mieux appréhender la problématique générale d'accessibilité. Aucun engagement n'a été pris pour la réalisation de l'ensemble des recommandations de cet audit test.

La Poste a défini en priorité les travaux d'infrastructure permettant pour un moins valide en chaise roulante d'entrer dans un bureau de Poste.

En ce qui concerne les autres catégories de handicaps, les adaptations à réaliser ne concernent pas ou peu l'infrastructure des bâtiments mais essentiellement les équipements. Cette analyse devra être faite dans un deuxième temps.

4 et 5. Le Contrat de Gestion conclu entre l'Etat et La Poste ne précise pas en détail les critères d'accessibilité.

De na te leven criteria zijn de criteria die eventueel voorzien zijn in de wetgeving die in elk gewest van kracht is.

6. De PostPunten maken geen deel uit van de audit.

DO 2008200906751

Vraag nr. 233 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 19 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - Brusselse postkantoren. - Verdeling volgens taalrol van het personeel.

Wat was op 1 januari 2007 de verdeling volgens taalrol van het (statutair en contractueel) personeel, per graad, in elk postkantoor in de negentien gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest? Graag de cijfers per postkantoor.

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 26 februari 2009, op de vraag nr. 233 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 19 januari 2009 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt ter inzage bij de griffie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2008200906759

Vraag nr. 234 van de heer volksvertegenwoordiger André Perpète van 19 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - Invoering van Georoute 3. - Spontane stakingen. (MV 9235)

Les critères à respecter sont ceux éventuellement prévus par la législation en vigueur dans chaque région.

6. Les Points Poste ne font pas partie de l'audit.

DO 2008200906751

Question n° 233 de monsieur le député Olivier Maingain du 19 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - Bureaux de poste bruxellois. - Répartition linguistique du personnel.

Au 1er janvier 2007, quelle est la répartition linguistique du personnel (statutaire et contractuel) par degré de la hiérarchie au sein de chaque bureau de poste situé dans les dix-neuf communes de la Région bruxelloise, et ce bureau de poste par bureau de poste?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 26 février 2009, à la question n° 233 de monsieur le député Olivier Maingain du 19 janvier 2009 (Fr.):

La réponse à cette questions a été transmise directement à l'honorable membre. Etant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des Représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2008200906759

Question n° 234 de monsieur le député André Perpète du 19 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - La mise en application de Géoroute 3. - Mouvements de grèves spontanées. (QO 9235)

Recentelijk kwam het tot acties in verscheidene postkantoren in Henegouwen en Vlaams-Brabant. Het ongenoegen van de postmannen heeft verscheidene oorzaken: de gevolgen van de liberalisering van de sector, de agressieve herstructurering bij De Post, de vrees van de postbeambten voor het toekomstige statuut van de postbezorger, en ten slotte de onaangepaste werkregeling die wordt ingevoerd in het kader van Georoute en de daaruit voortvloeiende werklast. Door de derde fase van Georoute, dat zwaar onder vuur ligt, mordicus te willen invoeren, stak De Post de lont in het kruitvat.

Het ongenoegen bij het postpersoneel beperkt zich natuurlijk niet tot die twee provincies. Ook in de provincie Luxemburg hangt er spanning in de lucht, en hoewel men er tot nu toe niet tot acties is overgegaan, maakt men zich grote zorgen over de plaats van de postbode in de organisatie van De Post en over het beheer van de toekomstige platforms.

Volgens de informatie waarover ik beschik, zouden er in het kader van die reorganisatie van het werk ook banen geschrapt worden.

1. Hoe verlopen in het algemeen de onderhandelingen tussen de directie van De Post en de vakbonden?

2. Zullen de termijnen voor de omzetting van de richtlijn met betrekking tot de verdere openstelling van de postmarkt (richtlijn 2002/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 10 juni 2002) in acht worden genomen, of zal de regering de tijd nemen voor een evenwichtige omzetting, waarin rekening wordt gehouden met de toekomst van De Post én van het personeel?

3. Kan u nadere informatie bezorgen in verband met de invoering van Georoute 3 in de provincie Luxemburg?

4. Staan er effectief banen op de tocht, zoals op het terrein wordt gevreesd?

5. Hoe zullen de rondes worden georganiseerd?

6. Vooralsnog zouden er vijf platforms gepland zijn in de provincie Luxemburg. Volgens de werknemersorganisaties is zes evenwel een absoluut minimum, waarbij het platform van Houffalize zou worden vervangen door een platform in Bastenaken en een in Vielsalm.

a) Heeft De Post die mogelijkheid bestudeerd?

b) Wat is haar standpunt daaromtrent?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 24 februari 2009, op de vraag nr. 234 van de heer volksvertegenwoordiger André Perpète van 19 januari 2009 (Fr.):

Des mouvements de grogne ont touché récemment divers bureaux de poste du Hainaut et du Brabant wallon. Les raisons du mal-être des postiers sont: la libéralisation du secteur, la restructuration agressive dans le chef de La Poste, la crainte des postiers face aux futurs livreurs de courrier et enfin l'inadéquation et la surcharge de travail dues à Géoroute. La Poste, en s'acharnant à la mise en place de la troisième phase du décrié et critiqué plan Géoroute, met ainsi le feu aux poudres.

Le mal-être des postiers ne se limite évidemment pas à ces deux provinces. En province du Luxembourg aussi la grogne chez les agents est perceptible et même si aucune action n'a encore eu lieu, de vives inquiétudes existent en ce qui concerne la place du facteur dans l'organisation de La Poste et la gestion des futures plates-formes.

Selon les informations en ma possession, des pertes d'emploi sont d'ailleurs prévues dans le cadre de cette réorganisation du travail.

1. De manière générale, comment évoluent les négociations entre les dirigeants de La Poste et les syndicats?

2. Les délais quant à la transposition de la Directive visant à l'ouverture du marché postal (Directive 2002/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 10 juin 2002) seront-ils respectés ou le gouvernement prendra-t-il le temps nécessaire à une transposition équilibrée, soucieuse de l'avenir de La Poste et de ses travailleurs?

3. Pouvez-vous donner des informations quant à la mise en place de Géoroute 3 en province de Luxembourg?

4. Des emplois seront-ils, comme semble le penser les personnes de terrain, perdus?

5. Comment s'organiseront les tournées?

6. Il semble que, pour l'heure, ce sont cinq plates-formes qui sont prévues en province de Luxembourg. Cependant, selon les organisations des travailleurs, il en faudrait au minimum six, à savoir que celle de Houffalize serait remplacée par une à Bastogne et une à Vielsalm.

a) La Poste a-t-elle étudié cette possibilité?

b) Quelle est la position de la Poste à ce propos?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 24 février 2009, à la question n° 234 de monsieur le député André Perpète du 19 janvier 2009 (Fr.):

1. Bij De Post zijn er verschillende platformen om te onderhandelen of overleggen met de vertegenwoordigers van de vakbonden.

Op nationaal vlak worden er structureel Paritaire Comités en Paritaire Subcomités georganiseerd. Er worden bovendien werkgroepen tussen leidinggevend van De Post en vertegenwoordigers van de representatieve vakbonden georganiseerd. Dat gebeurt op vaste en regelmatige tijdstippen, maar ook als de noodzaak bestaat om te communiceren, te overleggen of te onderhandelen.

In het syndicaal statuut is er voorzien dat er lokaal overlegvergaderingen gehouden worden om specifieke en lokale projecten te bespreken met de regionale vertegenwoordigers van de vakbonden. Dat is ook zo voor Georoute III.

Alle dossiers die onder meer te maken hebben met de nodige veranderingsprojecten die De Post doorvoert, worden voorgesteld aan de vakbonden in de verschillende instanties om erover te informeren, te overleggen en - indien nodig - te onderhandelen.

Over het dossier "Georoute III" werd al meermaals vergaderd met de sociale partners om het tot in de details uit te leggen. De komende weken zijn er zowel op nationaal als op lokaal vlak nieuwe overlegvergaderingen gepland.

De Post wil een constructief sociaal klimaat behouden in permanente dialoog met de vakbonden. Dat is ook zo voor Georoute III.

2. De derde postrichtlijn moet vóór 1 januari 2011 door de lidstaten omgezet worden. Op vraag van onder meer De Post om zo snel mogelijk een duidelijk beeld te hebben op het nieuwe reglementaire kader dat van toepassing zal zijn vanaf de vrijmaking van de markt, heeft de regering op 19 december 2008 een beslissing genomen over de grote lijnen van dit reglementaire kader.

Het gaat om een evenwichtig kader dat nieuwkomers op de markt toelaat, wat één van de doelstellingen van de openstelling van de markt is en dat De Post tegelijk de mogelijkheid biedt om de universele dienstverlening duurzaam te verstrekken tegen een voor de maatschappij beheerste kost.

4.5.6. Het ondernemingsplan 2008-2012 werd geactualiseerd ten gevolge van de veranderingsprojecten die sinds 2003 binnen De Post worden doorgevoerd. Deze projecten zijn gericht op de vermindering van de kosten en de verbetering van de dienstverlening. Het aangepaste strategische plan moet De Post in staat stellen de schok op te vangen van de totale vrijmaking van de postmarkt die door het Europese Parlement werd goedgekeurd.

1. Il existe au sein de La Poste différentes plateformes de négociation ou de concertation avec les représentants des organisations syndicales.

Au niveau national, des Commissions paritaires et sous-commissions paritaires sont organisées de façon structurée. Des groupes de travail entre dirigeants de La Poste et représentants des organisations syndicales représentatives sont par ailleurs organisés d'une part de façon fixe et régulière et, d'autre part, en fonction des besoins déterminés par la nécessité de communiquer, de concerter ou de négocier.

Au niveau local, le statut syndical prévoit la tenue de réunion de concertation en vue de débattre des projets spécifiques et locaux avec les représentants régionaux des syndicats.

Tous les dossiers, entre autres, liés aux nécessaires projets de changement menés par La Poste sont présentés aux organisations syndicales dans ces différentes instances en vue d'informer, concerter et - si besoin - négocier. C'est également le cas avec le dossier "Géoroute III".

Ce dossier a déjà fait l'objet de plusieurs réunions avec les partenaires sociaux en vue d'en expliquer les tenants et aboutissants. Il est prévu, dans les prochaines semaines encore, de nouvelles réunions de concertation tant au niveau national qu'au niveau local.

La Poste est soucieuse d'entretenir un climat constructif de dialogue permanent avec les partenaires sociaux. C'est également le cas en ce qui concerne Géoroute III.

2. La troisième directive postale doit être transposée par les Etats Membres pour le 1er janvier 2011. A la demande entre autres de La Poste d'avoir le plus rapidement possible une vue claire sur le nouveau cadre réglementaire en vigueur à partir de l'ouverture du marché, le gouvernement a pris une décision concernant les grandes lignes de ce cadre réglementaire le 19 décembre 2008.

Il s'agit d'un cadre réglementaire équilibré qui permettra d'une part l'entrée de nouveaux acteurs sur le marché, ce qui est un des objectifs de l'ouverture du marché, et qui permettra en même temps à la Poste de fournir le service universel de manière durable et à un coût maîtrisé pour la société.

4.5.6. Le plan d'entreprise 2008-2012 a été actualisé suite aux projets de changement menés par La Poste depuis 2003. Ces projets visent la réduction des coûts et l'amélioration du service à la clientèle. Cette actualisation du plan stratégique devra permettre à La Poste d'absorber le choc de la libéralisation totale du marché votée par le Parlement européen.

In haar strategisch plan 2008-2012 heeft De Post immers een belangrijke evolutie van haar distributienetwerk geïntegreerd dat op ongeveer 150 platformen en 1.500 depots zal berusten in plaats van op de huidige 500 uitreikingskantoren.

Dat "langetermijnproject", minimum 5 jaar, is momenteel duidelijk voor wat de principes en de te nemen richtingen betreft. Het is echter nog niet in details gedefinieerd. Geen enkel gedetailleerd plan of precieze planning is momenteel beschikbaar. Bijgevolg is de lokalisatie van de toekomstige platformen nog niet gekend.

Het plan beoogt de functioneringskosten van De Post te verlagen in een steeds meer concurrentiële omgeving. In het bijzonder wordt de vermindering van de energiefacturen in aanmerking genomen (vermindering van het aantal gebouwen en van de bijbehorende verwarmingskosten, vermindering van de voertuigen en van het olieverbruik).

Bovendien zal deze nieuwe structuur van het distributienetwerk geen invloed hebben op de dienstverlening, noch op het platteland, noch in stedelijke zones. Het gaat slechts over een aanpassing van de interne organisatie. De sociale dimensie van het contact bevolking-postbode werd altijd door De Post in aanmerking genomen en dat zal in de toekomst nog het geval zijn.

Zoals altijd bij De Post zullen alle veranderingen in de organisaties het voorwerp uitmaken van een grondig overleg met de vakbonden wanneer de details van deze nieuwe organisaties gekend zullen zijn. Overigens heeft De Post zich ertoe verbonden geen naakte ontslagen door te voeren.

DO 2008200906764

Vraag nr. 235 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Juliette Boulet van 19 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - Frameries. - Toegankelijkheid van de gebouwen voor PBM's.

Ik heb een tijdje geleden vastgesteld dat het postkantoor van Frameries, in de rue des Alliés, niet toegankelijk is voor personen met beperkte mobiliteit (PBM's). Wie in het gebouw wil binnengaan, moet immers 4 à 5 treden opgaan.

1. Bevat het beheersplan voor de gebouwen van De Post een clausule betreffende de toegankelijkheid voor PBM's?

a) Zo ja, waarom wordt die clausule dan niet gerespecteerd in dit kantoor?

La Poste a, en effet, intégré dans son plan stratégique 2008-2012 une évolution importante de son réseau de distribution, qui s'appuiera sur environ 150 plateformes et 1.500 dépôts, en lieu et place des 500 bureaux distributeurs actuels.

Ce projet "long terme", de minimum 5 ans, est, à l'heure actuelle, clair au niveau des principes et des directions à prendre. Il n'est pas encore défini dans ses détails. Aucun plan détaillé ou planning précis ne sont disponibles pour le moment. Par conséquent, la localisation des futures plateformes n'est pas encore connue.

Ce plan vise à réduire les coûts de fonctionnement de La Poste, dans le contexte de compétition croissante qu'elle connaît. En particulier, il inclut une réduction de la facture énergétique (réduction du nombre de bâtiments et des coûts de chauffage afférents, réduction des transports et de la consommation de carburant).

Par ailleurs, cette nouvelle structure du réseau de distribution n'aura pas d'impact sur le service offert à la clientèle, ni en zone rurale ni en zone citadine. Il s'agit seulement d'une adaptation de l'organisation interne. La dimension sociale du contact population-facteur a toujours été prise en compte par La Poste et le sera encore dans le futur.

Comme toujours à La Poste, toutes les modifications des organisations feront l'objet de concertations approfondies avec les organisations syndicales, lorsque les détails de ces nouvelles organisations seront connus. La Poste s'est par ailleurs engagée à ne procéder à aucun licenciement sec.

DO 2008200906764

Question n° 235 de madame la députée Juliette Boulet du 19 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - Frameries. - Accessibilité des bâtiments aux PMR.

J'ai constaté, il y a quelques temps, que la poste de Frameries, rue des Alliés, n'est pas accessible aux personnes à mobilité réduite (PMR). En effet, pour arriver à l'entrée de ce bâtiment, il faut gravir 4 à 5 marches.

1. Existe-t-il dans le plan de gestion des bâtiments de La Poste une clause concernant l'accessibilité aux PMR?

a) Dans l'affirmative, pourquoi n'est-elle pas respectée dans ce cas?

b) Zo niet, hoe is het mogelijk dat een openbare dienst op die manier 37 procent van de bevolking (het percentage PBM's ten opzichte van de totale bevolking) stiefmoederlijk behandelt?

2. Hoe zal u dit verhelpen?

3. a) Moet er bij de inrichting van dit postkantoor, dat toch een openbare dienst is, geen rekening worden gehouden met de zwaksten?

b) Zijn er plannen om dit postkantoor aan te passen ten behoeve van PBM's?

4. Kunt u mij een lijst bezorgen van de postkantoren die toegankelijk zijn voor PBM's?

Ik vind de toegankelijkheid voor PBM's een belangrijk issue, en de PBM's worden al te vaak vergeten. Ik herinner u eraan dat 37 procent van de bevolking als PBM kan worden beschouwd en dat het ongehoord is om zoveel personen te veronachtzamen, zeker als het gaat om de dienstverlening aan de bevolking.

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 23 februari 2009, op de vraag nr. 235 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Juliette Boulet van 19 januari 2009 (Fr.):

1. Globaal gezien voorziet het strategisch plan van De Post om tussen nu en 2011 in een twintigtal kantoren per jaar infrastructuurwerken uit te voeren (grote renovaties, waarbij het kantoor ook toegankelijk gemaakt wordt voor personen met beperkte mobiliteit). Bovendien zullen jaarlijks een 40-tal kantoren, waar geen grote renovatiewerken zijn gepland, worden aangepast in het kader van het programma om toegankelijkheid te verbeteren.

2. Alle maatregelen die zijn voorzien in het vijfjarenplan van De Post betreffende de evolutie van haar netwerk moeten het aandeel van de ontoegankelijke of moeilijk toegankelijke locaties terugbrengen van ongeveer 45 % in 2007 tot ongeveer 10 % in 2011.

3. Wat betreft het specifieke geval van het kantoor van Frameries, rue des Alliés, is het technisch gesproken onmogelijk om een helling voor mindervaliden te installeren. De Post zal nagaan of er andere mogelijkheden zijn die dit kantoor toegankelijker kunnen maken door er andere elementen in op te nemen.

b) Dans la négative, comment peut-on mettre de côté 37 % de la population (le pourcentage PMR dans la population), alors qu'il s'agit d'un service public?

2. Qu'envisagez-vous de faire pour remédier à cela?

3. a) Etant un service public, cette poste ne devrait-elle pas être aménagée pour les plus faibles?

b) Y a-t-il un projet futur d'aménagement pour les PMR pour cette poste?

4. Pouvez-vous me fournir une liste des bureaux de poste accessibles aux PMR?

L'accessibilité aux PMR est un sujet très important pour moi et les PMR sont trop souvent oubliées. Je vous rappelle que 37 % de la population peut être considérée comme PMR et que l'on ne peut mettre autant de personnes de côté, surtout lorsqu'il s'agit de services à la population.

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 23 février 2009, à la question n° 235 de madame la députée Juliette Boulet du 19 janvier 2009 (Fr.):

1. De façon globale, le plan stratégique de La Poste prévoit de réaliser des travaux d'infrastructure (rénovations importantes, incluant une accessibilité aux personnes à mobilité réduite) dans une vingtaine de bureaux par an d'ici à 2011. Au-delà de ces nouveaux bureaux, des travaux seront réalisés dans le cadre du programme pour l'accessibilité des bureaux pour rendre accessibles une quarantaine de bureaux chaque année, parmi ceux qui ne subissent pas de rénovation importante.

2. L'ensemble des mesures prévues dans le plan à 5 ans de La Poste concernant l'évolution de son réseau doit ramener la proportion des lieux inaccessibles ou difficilement accessibles d'environ 45 % en 2007 à environ 10 % en 2011.

3. En ce qui concerne le cas précis du bureau de Frameries, rue des Alliés, des travaux d'aménagement d'une rampe pour moins valides est techniquement impossible. La Poste va examiner s'il y a d'autres possibilités qui pourraient améliorer l'accessibilité de ce bureau en y intégrant d'autres éléments.

4. De Post startte een audit voor het hele netwerk van postkantoren. De resultaten daarvan worden aan het einde van het eerste kwartaal van 2009 verwacht. Na de beoordeling wordt uitgemaakt of de kantoren al dan niet stroken met de wetgeving die in de 3 gewesten van kracht is. De informatie die de audit aan het licht brengt, wordt gebruikt wanneer het technische departement van De Post gevraagd wordt naar de haalbaarheid van de uit te voeren werken rond toegankelijkheid wanneer dat technisch mogelijk is. Die werken worden uitgevoerd binnen het vijfjarenplan van De Post tot in 2011. Zodra het resultaat van die audit gekend is, zal het mogelijk zijn een nauwkeurige lijst op te opmaken van de kantoren die toegankelijk zijn.

DO 2008200906788

Vraag nr. 237 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie Déom van 20 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Nieuwe dienstregeling. (MV 9012)

De nieuwe dienstregeling van de NMBS wordt van kracht op 14 december 2008. Voor zo'n 36.000 reizigers zou de nieuwe dienstregeling, die medio januari 2009 geëvalueerd en eventueel bijgesteld zal worden, een verbetering moeten meebrengen.

De *Association des Clients des Transports Publics* (ACTP) merkt evenwel op dat de geplande aanpassingen vooral gunstig zouden uitvallen voor de treinreizigers in het noorden van het land, ten koste van de reizigers in het zuiden des lands. Zo stelt de ACTP vast dat de NMBS nu klaarblijkelijk vier treinen per uur van Brussel naar Antwerpen inlegt, maar er nog altijd niet in slaagt één trein per uur tussen Luik en Aken te laten rijden.

1. Hoe valt die discrepantie te verantwoorden?

2. Op de lijn Brussel-Luxemburg is de situatie nog ellendiger; vooral in de spitsuren zitten de treinen chronisch overvol.

a) Welke aanpassingen zullen er worden doorgevoerd voor die lijn?

b) Er is sprake van een groter piekurtreinaanbod op de lijn Brussel-Namen-Aarlen (de regeling voor vrijdagavond zou ook de rest van de week gelden), maar kan u concreet toelichten wat die aanpassing precies inhoudt?

c) Is deze oplossing werkelijk het meest geschikte antwoord op de situatie van het treinverkeer?

4. La Poste a lancé un audit pour l'ensemble du réseau des bureaux de poste, dont les résultats sont attendus à la fin du 1er trimestre 2009. Suite à l'analyse, les bureaux seront déclarés conformes ou non-conformes à la législation en vigueur dans les 3 régions. Les informations récoltées serviront de base à la définition des demandes de faisabilité vers notre département technique afin de réaliser les travaux d'accessibilité quand cela est techniquement possible. Ces travaux seront réalisés dans le cadre du plan à 5 ans de La Poste jusqu'en 2011. Dès que le résultat de cet audit est connu, il sera alors possible de lister de façon précise les bureaux qui sont accessibles.

DO 2008200906788

Question n° 237 de madame la députée Valérie Déom du 20 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Les nouveaux horaires. (QO 9012)

Les nouveaux horaires de la SNCB entreront en vigueur le 14 décembre 2008. Ceux-ci, qui feront l'objet d'une évaluation et éventuellement d'une adaptation à la mi-janvier 2009, faciliteraient les trajets de quelque 36 000 usagers.

Cependant, l'Association des clients des transports publics (ACTP) relève que les adaptations envisagées seraient surtout favorables au nord du pays, au détriment du sud. Par exemple, l'association note que, si la SNCB fait rouler quatre trains par heure de Bruxelles vers Anvers, elle ne peut toujours pas assurer un train par heure entre Liège et Aachen.

1. Comment justifier cette différence?

2. Par ailleurs, la situation sur la ligne Bruxelles-Luxembourg est plus catastrophique, principalement aux heures de pointe durant lesquelles le manque de place est chronique.

a) Quelles sont les adaptations prévues pour cette ligne?

b) On parle d'étendre l'offre de trains de pointe qui relient Bruxelles à Namur et Arlon les vendredis soirs aux autres jours de la semaine, mais pouvez-vous communiquer concrètement à quoi correspond cette adaptation?

c) La solution est-elle réellement la plus adaptée au trafic ferroviaire?

d) Zou het niet wenselijker zijn het aantal beschikbare plaatsen te verhogen in plaats van meer treinen in te leggen, gelet op het feit dat de flessenhals van de Brusselse Noord-Zuidverbinding kennelijk nu al aan haar maximum-capaciteit zit?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 23 februari 2009, op de vraag nr. 237 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie Déom van 20 januari 2009 (Fr.):

Ik verwijst het geachte Lid naar het antwoord op de samengevoegde vragen van de heer David Lavaux over "de nieuwe dienstregeling van de NMBS" (nr. 8955), mevrouw Katia della Faille de Leverghem over "de gevolgen van de wijzigingen van het dienstrooster van de NMBS voor het station van Haacht" (nr. 8999), mevrouw Valérie Déom over "de nieuwe dienstregeling van de NMBS" (nr. 9012), de heer David Geerts over "de nieuwe dienstregeling" (nr. 9046), de heer Georges Gilkinet over "de nieuwe dienstregeling van de NMBS" (nr. 9065), de heer Peter Luyckx over "de nieuwe dienstregeling van de NMBS" (nr. 9143), mevrouw Valérie De Bue over "de nieuwe dienstregeling van de NMBS" (nr. 9176) en de heer Raf Terwingen over "een aantal aanpassingen met betrekking tot de dienstregeling van de NMBS in Limburg en de voorziene investeringen door de NMBS" (nr. 9220), gepubliceerd in het integraal verslag van de toespraken van de Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven van 15 december 2008 (CRABV 52 COM 396, blz. 26 tot 30).

DO 2008200906841

Vraag nr. 244 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Luc Crucke van 20 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Reservetreinen in de spitsuren. (MV 9007)

Naar verluidt heeft de NMBS te kampen met een tekort aan materieel; tijdens de spitsuren is er geen enkele reservetrein beschikbaar.

1. Bent u hiervan op de hoogte?
2. a) Is het mogelijk reservetreinen te laten rijden in de spitsuren?
- b) Waarom?

d) Ne serait-il pas préférable d'augmenter l'offre de places disponibles plutôt que le nombre de trains étant donné que le goulot bruxellois (jonction "Nord-Midi") semble déjà être emprunté au maximum de ses capacités?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 23 février 2009, à la question n° 237 de madame la députée Valérie Déom du 20 janvier 2009 (Fr.):

Je réfère l'honorable Membre à la réponse aux questions jointes de monsieur David Lavaux sur "les nouveaux horaires de la SNCB" (n° 8955), madame Katia della Faille de Leverghem sur "les conséquences de l'adaptation des horaires de la SNCB pour la gare de Haacht" (n° 8999), madame Valérie Déom sur "les nouveaux horaires de la SNCB" (n° 9012), monsieur David Geerts sur "les nouveaux horaires de train" (n° 9046), monsieur Georges Gilkinet sur "les nouveaux horaires de la SNCB" (n° 9065), monsieur Peter Luyckx sur "les nouveaux horaires de la SNCB" (n° 9143), madame Valérie De Bue sur "les nouveaux horaires de la SNCB" (n° 9176) et monsieur Raf Terwingen sur "une série d'adaptations de l'horaire de la SNCB dans le Limbourg et les investissements prévus par la SNCB" (n° 9220), publiée dans le compte rendu intégral avec compte rendu analytique traduit des interventions de la Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques du 15 décembre 2008 (CRABV 52 COM 396, p. 26 tot 30).

DO 2008200906841

Question n° 244 de monsieur le député Jean-Luc Crucke du 20 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Les trains de réserve pendant les heures de pointe. (QO 9007)

Il semblerait que la SNCB soit confrontée à un réel manque d'infrastructure.

En effet, aucun train de réserve n'est disponible durant les heures de pointe.

1. Avez-vous pris connaissance de cette information?
2. a) Est-il possible de prévoir des trains de réserve pendant les heures de pointe?
- b) Pourquoi?

3. Zouden reservetreinen eventuele vertragingen ten gevolge van technische problemen kunnen ondervangen?

4. Hoeveel zou het inleggen van reservetreinen in de spitsuren bij benadering kosten?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 24 februari 2009, op de vraag nr. 244 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Luc Crucke van 20 januari 2009 (Fr.):

De NMBS beschikt over reservestellen, ook tijdens de piekuren. Een tekort aan materieel dient in principe aangevuld te kunnen worden door dit reservematerieel. Reservetreinen (samengesteld uit meerdere reservestellen) worden niet opgesteld omdat dit teveel extra middelen zou vergen en tevens omdat het economisch nut ervan niet bewezen is. Incidenten zijn immers niet te voorzien en het gebeurt dat tegen de tijd dat het reservematerieel ter plaatse is de reizigers al op andere treinen zijn opgestapt.

Tijdens de spitsuren rijden er op de meeste verbindingen immers minimum 2 treinen per uur en binnen de tijdspanne die in de praktijk nodig is om de extra trein te voorzien, is de tweede trein al in het station.

Om de kostprijs van de reservestellen te bepalen, moet worden bepaald in hoeveel spoorwegknooppunten van het NMBS-net reservestellen zouden worden geplaatst. Bijvoorbeeld: op 8 plaatsen komt dit neer op 16 (2 x 8) prestaties van treinbestuurders en treinbegeleiders om de ganse dag te dekken. Daaraan moeten 8 stellen, elk samengesteld uit een locomotief en 5 rijtuigen M6 worden toegevoegd. De aankoopprijs van een locomotief bedraagt 4 miljoen € en een M6 rijtuig kost 1,2 miljoen €. Bijgevolg zou de kostprijs van de reservestellen oplopen tot 32 miljoen € voor de locomotieven, plus 48 miljoen € voor de M6, dus in totaal 80 miljoen €.

DO 2008200906847

Vraag nr. 245 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 20 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - Aantal zendingen in de nieuwjaarsperiode.

3. Une réserve de trains permettrait-elle d'absorber les retards éventuels dus à des problèmes techniques?

4. Quel serait le coût approximatif pour la mise en place de trains de réserve pendant les heures de pointe?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 24 février 2009, à la question n° 244 de monsieur le député Jean-Luc Crucke du 20 janvier 2009 (Fr.):

La SNCB dispose de rames de réserve, et ce également aux heures de pointe. En principe, ce matériel de réserve doit pouvoir compenser une pénurie de matériel. Il n'est pas constitué de trains de réserve (composés de plusieurs rames de réserve) parce que cela requerrait trop de moyens supplémentaires, mais aussi parce que l'utilité économique d'une telle mesure n'est pas prouvée. En effet, les incidents ne sont pas prévisibles, et il arrive que les voyageurs aient déjà embarqué dans d'autres trains avant même que le matériel de réserve arrive sur place.

En effet, aux heures de pointe, 2 trains au minimum circulent par heure sur la plupart des relations et le temps que, dans la pratique, tout soit réglé pour le départ du train supplémentaire, le deuxième train se trouve déjà en gare.

Pour définir le coût des rames de réserve, il convient de déterminer le nombre de noeuds ferroviaires du réseau SNCB où des rames de réserve seraient placées. Par exemple : à 8 endroits, cela revient à 16 (2 x 8) prestations de conducteurs et d'accompagnateurs de train, pour couvrir toute la journée. A cela il faut ajouter 8 rames, composées chacune d'une locomotive et de 5 voitures M6. Le prix d'achat d'une locomotive est de 4 millions € et une voiture M6 coûte 1,2 millions €. Dès lors, le coût des rames en réserve serait de 32 million € pour les locomotives, plus 48 million € pour les M6, donc au total 80 million €.

DO 2008200906847

Question n° 245 de madame la députée Leen Dierick du 20 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - Nombre d'envois effectués durant la période de fin d'année.

Toen enkele jaren geleden het mailverkeer in stijgende lijn ging, werd hier en daar de vrees geuit dat De Post minder zendingen te verwerken zou krijgen, zelfs in de "nieuwjaarsperiode" waarin steeds meer elektronische wensen worden uitgewisseld. Toch blijkt de Belg nog gehecht aan zijn "papieren" nieuwjaarswensen.

1. a) Zijn er cijfers voorhanden over het aantal zendingen in de nieuwjaarsperiode?

b) Zo ja en indien mogelijk, graag de cijfers van de afgelopen vijf jaar, opgesplitst per provincie.

2. Worden er meer pakjes verstuurd in de nieuwjaarsperiode? Graag de cijfers, ook per provincie.

3. a) Zijn er cijfers over verloren zendingen en/of foutief geadresseerde zendingen in de nieuwjaarsperiode?

b) Zo ja, graag per provincie.

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 26 februari 2009, op de vraag nr. 245 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 20 januari 2009 (N.):

1) Volledige én vergelijkbare cijfers gaan slechts terug tot 2007. Het is immers pas sinds midden 2007 dat het volledige postverkeer verloopt via de 5 sorteercentra waardoor volledige en accurate tellingen mogelijk zijn.

In de eindejaarsperiode van 2008 behandelde De Post 85.500.000 zendingen, wat een lichte daling met 2,3% ten opzichte van 2007 vertegenwoordigde (met zendingen wordt hier bedoeld zendingen afkomstig van buslichting en afgifte aan loketten. De afgiften van grote afzenders zijn niet inbegrepen).

In onderstaande tabel vindt u een verdeling per sorteercentrum (data per provincie niet beschikbaar).

Lorsque le courrier électronique a commencé à se développer il y a quelques années, d'aucuns ont craint que La Poste allait avoir moins d'envois à traiter, même durant la période de fin d'année, de plus en plus de personnes échangeant leurs vœux par la voie électronique. Il semblerait pourtant que les Belges restent attachés aux cartes de vœux traditionnelles, en papier.

1. a) Dispose-t-on de chiffres concernant le nombre d'envois effectués durant la période de fin d'année?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous dans la mesure du possible me fournir les chiffres en question pour les cinq dernières années, par province?

2. Pourriez-vous me fournir les mêmes chiffres en ce qui concerne l'envoi de colis?

3. a) Dispose-t-on de chiffres, pour la même période, concernant les envois perdus ou les envois comportant une adresse erronée?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous me fournir ces chiffres par province?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 26 février 2009, à la question n° 245 de madame la députée Leen Dierick du 20 janvier 2009 (N.):

1) Les chiffres complets et comparables ne sont disponibles que depuis 2007. C'est en effet seulement depuis la mi-2007 que l'intégralité du trafic postal est traitée via les 5 centres de tri, ce qui permet des comptages complets et précis.

Pendant la période de fin d'année 2008 (mois de décembre), La Poste a traité 85.500.000 envois, ce qui représente une légère baisse de 2,3 % par rapport à 2007 (par envois, il faut entendre ici les envois en provenance des levées de boîte et des dépôts aux guichets. Les dépôts des gros expéditeurs ne sont pas compris dans ces chiffres).

Le tableau ci-dessous montre la répartition des envois entre les différents centres de tri (chiffres non disponibles par province).

Sorteercentra / Centres de tri	Aantal in 2007 / Nombre en 2007	Aantal in 2008 / Nombre en 2008
Antwerpen X / Anvers X	26.100.000	24.500.000
Brussel X / Bruxelles X	17.400.000	13.500.000
Charleroi X / Charleroi X	9.900.000	12.200.000
Gent X / Gand X	25.200.000	24.800.000
Liège X / Liège X	8.900.000	10.500.000
Totaal / Total	87.500.000	85.500.000

2) Dagelijks worden tussen 250.000 en 300.000 pakjes verwerkt. Zoals uit onderstaande cijfers blijkt is de maand december vergelijkbaar met de maand november. De eindejaarsperiode heeft blijkbaar geen verhogend effect op het aantal verzonden pakjes.

Hierna volgt een verdeling per sorteercentra voor de maanden november en december 2008:

2) Entre 250.000 et 300.000 paquets sont traités chaque jour. Il ressort des chiffres repris ci-dessous que le mois de décembre est comparable au mois de novembre. La période de fin d'année n'exerce apparemment aucun effet dopant sur le nombre de paquets expédiés.

Le tableau ci-dessous illustre la répartition entre les différents centres de tri pour les mois de novembre et décembre 2008 :

Sorteercentra / Centres de tri	November (19 dagen) Novembre (19 jours)	Aantal / dag Nombre / jour	December (22 dagen) Décembre (22 jours)	Aantal / dag Nombre / jour
Antwerpen X / Anvers X	1.269.600	66.800	1.387.600	63.100
Brussel X / Bruxelles X	1.303.300	68.600	1.471.600	66.900
Charleroi X / Charleroi X	1.030.500	54.200	938.300	42.700
Gent X / Gand X	1.077.500	56.700	1.192.700	54.200
Liège X / Liège X	754.700	39.700	763.500	34.700
Totaal / Total	5.435.700	286.100	5.753.800	261.500

3) In de periode 15 december 2008-15 januari 2009 werden er 4.652 klachten geregistreerd over niet toegekomen zendingen. Er is geen opsplitsing per provincie beschikbaar. De Post beschikt niet over cijfers over foutief geadresseerde zendingen.

3) Au cours de la période comprise entre le 15 décembre 2008 et le 15 janvier 2009, 4.652 plaintes ont été enregistrées pour des envois non parvenus à destination. Ces chiffres ne sont pas disponibles par province. La Poste ne dispose pas de chiffres concernant les envois comportant une adresse erronée.

DO 2008200906880

Vraag nr. 252 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 21 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - Vervoermiddelen van de postbodes.

Twintig procent van de postbodes heeft bij de invoering van de Geo-routes een bromfiets gekregen. Dit bracht aanvankelijk een stijging met zich mee van het aantal arbeidsongevallen.

1. Hoeveel postbodes gaan te voet, hoeveel gebruiken de fiets, hoeveel de bromfiets en hoeveel de wagen voor de uitdraagronde?

Graag een overzicht van de jongste drie jaar.

Graag een overzicht van de aantallen per Gewest.

2. Hoeveel postbodes waren betrokken bij een arbeidsongeval tijdens hun uitdraagronde?

Graag een overzicht per vervoermiddel. Graag een overzicht van de jongste drie jaar.

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 252 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 21 januari 2009 (N.):

1. Elke dag gaan er bij Mail Collect Distribution 11.433 postbodes op de baan voor de distributie. Deze aantallen zijn van 2007 tot begin 2009 stabiel gebleven.

DO 2008200906880

Question n° 252 de monsieur le député Michel Doomst du 21 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - Moyens de transport utilisés par les facteurs.

Lors de l'introduction du système Géoroute, un cyclomoteur a été mis à la disposition de vingt pour cent des facteurs. Dans un premier temps, il en a résulté une augmentation du nombre d'accidents du travail.

1. Combien de facteurs font leur tournée à pied, à vélo, à cyclomoteur et en voiture?

Pourriez-vous me fournir ces chiffres pour les trois dernières années?

Pourriez-vous par ailleurs me fournir ces chiffres par Région?

2. Combien de facteurs ont été victimes d'un accident du travail lors de leur tournée?

Pourriez-vous me fournir ces chiffres par moyen de transport et pour les trois dernières années?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 252 de monsieur le député Michel Doomst du 21 janvier 2009 (N.):

1. Chaque jour 11.443 agents de poste de chez Mail Collect Distribution, se rendent sur la route, ce chiffre est resté stable de 2007 jusqu'au début 2009:

	Te voet / Piétons	Fiets / Bicyclettes	Bromfiets / Vélomoteurs	Bestelwagen / camionettes
Brussel – Brabant / Bruxelles - Brabant	640	321	563	851
Oost- en West Vlaanderen / Flandres Orientale et Occidentale	1	1035	836	927
Henegouwen - Namen / Hainaut - Namur	91	276	613	1107
Antwerpen – Limburg / Anvers - Limbourg	83	764	882	826
Luik – Luxemburg / Liège - Luxembourg	152	76	384	1015
	947	2472	3278	4726

2. De Post hanteert het concept "afwijkende gebeurtenissen" en "betrokken voorwerpen" voor het opmaken van de ongevallenstatistieken. Deze concepten worden in het Koninklijk Besluit van 24 februari 2005 ter uitvoering van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk gedefinieerd. Deze concepten geven echter geen duidelijk beeld over de uitsplitsing van de ongevallen per transportmodus.

Daarom heeft De Post in haar statistieken vanaf 2007 het bijkomende criterium "vervoermiddel" opgenomen. De gevraagde cijfers kunnen dus enkel voor de jaren 2007 en 2008 worden verstrekt.

Hierna volgt een opsomming van de arbeidsongevallen voor de jaren 2007 en 2008, per transportmiddel:

2. Pour dresser les statistiques d'accident, La Poste utilise les concepts "déviation" et "agents matériels". Ceux-ci sont définis dans l'Arrêté Royal du 24 février 2005 en application de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail tels que définis légalement. Ces concepts ne donnent cependant pas une image précise en ce qui concerne la ventilation des accidents par mode de transport.

C'est pourquoi, à partir de 2007, La Poste a intégré dans ses statistiques le critère supplémentaire "moyen de transport". Les chiffres demandés ne peuvent donc être fournis que pour les années 2007 et 2008.

Les accidents de travail pour les années 2007 et 2008, par moyen de transport sont les suivants:

	Te voet / piétons	Fiets / bicyclettes	Bromfiets / Vélomoteurs	Auto & bestelwagen / voiture & camionettes	Vrachtwagen / camions
2007	611	126	510	124	4
2008	628	123	510	111	3

DO 2008200906907

Vraag nr. 255 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 21 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Tweetaligheidspremie voor de federale ambtenaren.

Statutaire en contractuele personeelsleden krijgen een tweetaligheidspremie als de twee volgende voorwaarden vervuld zijn :

- ze hebben voor een door Selor samengestelde examencommissie het bewijs geleverd van hun kennis van de tweede taal of zijn op grond van hun diploma van dat examen vrijgesteld, en het bewijs van hun taalkennis stemt met hun niveau overeen;

- hun administratieve standplaats is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevestigd of ze zijn aangesteld in een dienst waar de tweetaligheid van het personeel vereist is.

Het bedrag van de tweetaligheidspremie is bepaald volgens het niveau van de ambtenaar, het niveau van de taalkennis en het vereiste niveau van de tweede taal.

Kan u meedelen hoeveel federale ambtenaren een tweetaligheidspremie genieten, opgesplitst per taalrol?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 255 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 21 januari 2009 (N.):

In de tabel vindt het geachte lid de gegevens met betrekking tot de taalpremies (toestand op 30 juni 2008) die aan de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie door de betrokken besturen werden meegedeeld.

Ter inzage bij de griffie.

DO 2008200906939

Vraag nr. 263 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Musin van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Actieplan met betrekking tot zelfdodingen.

DO 2008200906907

Question n° 255 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 21 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La prime de bilinguisme pour les fonctionnaires fédéraux.

Les membres du personnel statutaire et contractuel bénéficient d'une prime de bilinguisme s'ils remplissent les deux conditions suivantes :

- avoir fourni la preuve de leur connaissance de la deuxième langue devant une commission d'examen du Selor ou être exemptés de l'examen sur la base de leur diplôme ; la preuve de leurs connaissances linguistiques doit correspondre à leur niveau ;

- avoir leur résidence administrative dans la Région de Bruxelles-Capitale ou être engagé dans un service où le bilinguisme est exigé.

Le montant de la prime de bilinguisme est déterminé par le niveau occupé par l'agent, le niveau de ses connaissances linguistiques et le niveau de connaissance requis pour la deuxième langue.

Pouvez-vous me communiquer le nombre de fonctionnaires fédéraux de chaque rôle linguistique qui bénéficient d'une prime de bilinguisme?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 255 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 21 janvier 2009 (N.):

Dans le tableau l'honorable membre trouvera les données relatives aux primes linguistiques (situation au 30 juin 2008) qui ont été communiquées au Service public fédéral Personnel et Organisation par les services concernés.

Dépôt au greffe.

DO 2008200906939

Question n° 263 de madame la députée Linda Musin du 22 janvier 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Plan suicide.

Op 5 januari 2009 benam een man zich het leven tussen de stations van Watermaal en Groenendaal, een zoveelste feit in de macabere reeks van zelfdodingen en pogingen tot zelfdoding op het Belgische spoor, die elk jaar zo'n honderd dodelijke slachtoffers maakt.

In de zomer van 2008 ondervroeg ik minister Vervotte over die sinistere telling. Uw voorganger antwoordde me toen dat Infrabel een actieplan met betrekking tot zelfdodingen zou uitwerken. De infrastructuurbeheerder van de NMBS kreeg met name de opdracht de risicozones in kaart te brengen, met de bedoeling gerichte maatregelen te nemen en zo efficiënt mogelijk op te treden om dergelijke menselijke drama's te voorkomen.

Die lijst van risicozones, die de eerste stap vormt naar een doeltreffend actieplan, had uiterlijk in december 2008 klaar moeten zijn.

1. Wat is de precieze stand van zaken?
2. a) Is de lijst met risicozones klaar?

b) Welke maatregelen zal Infrabel in voorkomend geval in het verlengde daarvan nemen?

c) Indien die lijst nog niet klaar is, mogen we dan hopen dat er op korte termijn schot in de zaak komt?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 263 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Musin van 22 januari 2009 (Fr.):

In het kader van het actieplan werd een lijst opgesteld van plaatsen die meer dan andere gevoelig zijn voor zelfdodingen. Op die lijst zijn 21 gemeenten vastgelegd en 34 zogenaamde hotspots.

Er is bij Infrabel ook een speciale cel Preventie Zelfdoding op het Spoor opgericht.

Vanaf januari 2009 werd gestart met een bezoek aan de hotspots.

In een tweede fase wordt naar de meest gepaste maatregelen gezocht, samen met andere betrokken partijen, waaronder de gemeentebesturen, het Gewest, de lokale politiediensten en de hulpverleningsorganisaties.

Le 5 janvier 2009, le suicide d'un homme entre les gares de Watermael et Groenendael nous rappelait la constance macabre de suicides et tentatives de suicide sur le réseau ferroviaire belge: rappelons en effet que l'on y déplore chaque année une centaine de décès.

L'été 2008, j'avais interrogé la ministre Vervotte face à ce sinistre décompte. En réponse, votre prédécesseur m'avait annoncé la mise sur pied d'un plan suicide mené par Infrabel. La société chargée de la gestion des infrastructures de la SNCB se voyait notamment chargée d'établir un état des lieux des zones à risque afin de mieux cibler les endroits sensibles et d'agir ainsi le plus efficacement possible face à ces drames humains.

Cet état des lieux, première étape nécessaire d'un plan suicide réellement efficace, était annoncé au plus tard pour le mois de décembre 2008.

1. Où en est-on exactement à ce sujet?
2. a) Cette cartographie des différentes zones sensibles est-elle terminée?

b) Le cas échéant, quelles seront les prochains étapes du plan suicide mises en place par Infrabel?

c) Dans le cas contraire, peut-on espérer que les choses évoluent rapidement?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 263 de madame la députée Linda Musin du 22 janvier 2009 (Fr.):

Dans le cadre du plan d'action, une liste des endroits les plus sensibles en matière de suicides a été dressée. Sur cette liste figurent 21 communes et 34 lieux dits hotspots.

Une cellule spéciale Prévention des suicides sur le rail a été créée au sein d'Infrabel.

Depuis le mois de janvier 2009 des examens sur place de ces hotspots ont démarré.

Dans un deuxième temps, la cellule se penchera sur les mesures appropriées à prendre, en concertation avec d'autres parties concernées, telles que les administrations communales, les Régions, la police locale et les organismes d'assistance.

De concrete maatregelen zijn afhankelijk van de ligging van de hotspot. Het kan gaan om het afschermen van het spoor door fysieke hindernissen, de inzet van bewakingsdiensten, afspraken met de verschillende media om bijvoorbeeld geen details te publiceren over deze feiten, of het opleiden van bepaalde personeelscategorieën voor het beter herkennen en melden van suïcidaal gedrag.

De eerste resultaten van het actieplan mag u verwachten in de loop van het jaar 2010.

Een termijn van drie jaar is nodig voor de volledige uitvoering van het actieplan.

DO 2008200907021

Vraag nr. 278 van de heer volksvertegenwoordiger Francis Van den Eynde van 23 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Trein tussen Brussel en Gent. - Verbale agressie tegen treinbegeleidster.

Op 15 juli 2008 werd op het einde van de voormiddag een treinbegeleidster op de trein tussen Brussel en Gent verbaal belaagd en bedreigd door een reiziger die vervoerbewijs noch identiteitskaart wou tonen.

Hij werd door de politie van Wetteren geïdentificeerd.

Welk gevolg heeft het parket aan deze zaak gegeven?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 278 van de heer volksvertegenwoordiger Francis Van den Eynde van 23 januari 2009 (N.):

De NMBS-Holding komt voor dit soort zaken enkel tussen in het kader van de burgerrechtelijke afhandeling van de zaak voor de recuperatie van de schade die ze lijdt naar aanleiding van de kwetsuren en de werkonbekwaamheid van het personeelslid dat het slachtoffer is van agressie evenals voor de recuperatie van de persoonlijke schade van de personeelsleden en dit in het kader van de rechtsbijstand.

Ten einde die schade te kunnen recupereren wordt inzage gevraagd in het strafdossier en geïnformeerd naar het gevolg dat het Parket zelf aan de zaak zal geven. Bij vervolging stelt de NMBS-Holding zich burgerlijke partij en wordt rechtsbijstand verleend aan het personeelslid dat zich bijgevolg eveneens burgerlijke partij kan stellen.

La nature des mesures dépend de la localisation des points sensibles. Il peut s'agir de restreindre l'accès aux voies par des barrières physiques, du recours aux services de surveillance, d'accords avec les médias qui seraient par exemple invités à ne plus communiquer de détails sur de tels faits ou encore de l'organisation d'une formation spécifique pour certaines catégories de personnel pour mieux distinguer et signaler un comportement suicidaire.

Le plan d'action devrait produire ses premiers résultats dans le courant de 2010.

Un délai de trois ans sera nécessaire pour l'exécution complète du plan d'action.

DO 2008200907021

Question n° 278 de monsieur le député Francis Van den Eynde du 23 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Train entre Bruxelles et Gand. - Agression verbale contre une accompagnatrice de train.

Le 15 juillet 2008, en fin de matinée, une accompagnatrice de train a été agressée verbalement et menacée par un voyageur qui ne voulait présenter ni un titre de transport valable, ni sa carte d'identité.

Ce voyageur a été ensuite identifié par la police de Wetteren.

Quelle suite le parquet a-t-il réservée à cette affaire?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 278 de monsieur le député Francis Van den Eynde du 23 janvier 2009 (N.):

La SNCB-Holding n'intervient dans ce genre d'affaires que dans le cadre du traitement de l'affaire au civil, pour la récupération du dommage encouru suite aux blessures et à l'incapacité de travail de l'agent qui a été victime d'une agression ainsi que pour la récupération du dommage personnel encouru par les agents et ce, dans le cadre de l'assistance juridique.

Pour pouvoir récupérer ce dommage, il est demandé un accès au dossier pénal ainsi que des informations quant à la suite que réservera le Parquet à l'affaire concernée. En cas de poursuite, la SNCB-Holding se constitue partie civile et une assistance juridique est accordée à l'agent qui, par conséquent, peut lui aussi se constituer partie civile.

In het geval het strafrechtelijk dossier door het Parket geklasseerd wordt, kunnen de NMBS-Holding en haar bediende de geleden schade recupereren via een rechtszaak voor de burgerlijke rechtsmacht.

DO 2008200907022

Vraag nr. 279 van de heer volksvertegenwoordiger Francis Van den Eynde van 23 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

NMBS. - Trein tussen Sint-Truiden en Hasselt. - Agressie tegen treinbegeleider.

Op 10 juli 2008 werd in de namiddag een treinbegeleider tussen Sint-Truiden en Hasselt tijdens zijn werk verbaal belaagd en bedreigd door iemand die niet over een geldig vervoerbewijs beschikte.

In Hasselt werd de spoorwegbediende opnieuw op het perron bedreigd.

De dader zou gevat en geïdentificeerd zijn.

Welk gevolg werd door het parket aan deze zaak gegeven?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 279 van de heer volksvertegenwoordiger Francis Van den Eynde van 23 januari 2009 (N.):

De NMBS-Holding komt voor dit soort zaken tussen in het kader van de burgerrechtelijke afhandeling van de zaak voor de recuperatie van de schade die ze lijdt naar aanleiding van de kwetsuren en de werkonbekwaamheid van het personeelslid dat het slachtoffer is van agressie evenals voor de recuperatie van de persoonlijke schade van de personeelsleden en dit in het kader van de rechtsbijstand.

Ten einde die schade te kunnen recupereren wordt inzage gevraagd in het strafdossier en geïnformeerd naar het gevolg dat het Parket zelf aan de zaak zal geven. Bij vervolging stelt de NMBS-Holding zich burgerlijke partij en wordt rechtsbijstand verleend aan het personeelslid dat zich eveneens burgerlijke partij kan stellen.

In het geval het strafrechtelijk dossier door het Parket geklasseerd wordt, kunnen de NMBS-Holding en haar bediende de geleden schade recupereren via een rechtszaak voor de burgerlijke rechtsmacht.

En cas de classement du dossier pénal par le Parquet, la SNCB-Holding et son agent peuvent récupérer le dommage encouru par une action devant les juridictions civiles.

DO 2008200907022

Question n° 279 de monsieur le député Francis Van den Eynde du 23 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

SNCB. - Train reliant Saint-Trond à Hasselt. - Agression contre un accompagnateur de train.

Dans l'après-midi du 10 juillet 2008, pendant son travail, un accompagnateur de train a été agressé verbalement et menacé par une personne qui n'était pas en possession d'un titre de transport valable sur la ligne Saint-Trond - Hasselt.

Sur le quai de la gare de Hasselt, l'employé des chemins de fer a à nouveau été l'objet de menaces.

L'auteur des faits aurait été appréhendé et identifié.

Quelles suites ont été données à cette affaire par le parquet?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 279 de monsieur le député Francis Van den Eynde du 23 janvier 2009 (N.):

La SNCB-Holding intervient en principe dans ce genre d'affaires dans le cadre du traitement de l'affaire au civil, pour la récupération du dommage encouru suite aux blessures et à l'incapacité de travail de l'agent qui a été victime d'une agression ainsi que pour la récupération du dommage personnel encouru par les agents et ce, dans le cadre de l'assistance juridique.

Pour pouvoir récupérer ce dommage, il est demandé un accès au dossier répressif ainsi que des informations quant à la suite que réservera le Parquet à l'affaire concernée. En cas de poursuite, la SNCB-Holding se constitue partie civile et une assistance juridique est accordée à l'agent qui, peut lui aussi se constituer partie civile.

En cas de classement du dossier pénal par le Parquet, la SNCB-Holding et son agent peuvent récupérer le dommage encouru par une action devant les juridictions civiles.

DO 2008200907077

Vraag nr. 286 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 26 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - Vervoermiddelen van de postbodes.

Twintig procent van de postbodes heeft bij de invoering van de Geo-routes een bromfiets gekregen. Dit bracht aanvankelijk een stijging met zich mee van het aantal arbeidsongevallen.

1. Hoeveel postbodes gaan te voet, hoeveel gebruiken de fiets, hoeveel de bromfiets en hoeveel de wagen voor de uitdraagronde?

Graag een overzicht van de jongste drie jaar.

Graag een overzicht van de aantallen per Gewest.

2. Hoeveel postbodes waren betrokken bij een arbeidsongeval tijdens hun uitdraagronde?

Graag een overzicht per vervoermiddel. Graag een overzicht van de jongste drie jaar.

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 26 februari 2009, op de vraag nr. 286 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 26 januari 2009 (N.):

1) Elke dag gaan er bij Mail Collect Distribution 11.433 postbodes op de baan voor de distributie. Deze aantallen zijn van 2007 tot begin 2009 stabiel gebleven.

DO 2008200907077

Question n° 286 de monsieur le député Michel Doomst du 26 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - Moyens de transport des facteurs.

Lors de l'instauration de Géoroute, vingt pour cent des facteurs ont reçu un cyclomoteur. Dans un premier temps, on a observé une augmentation du nombre d'accidents du travail.

1. Combien de facteurs font leur tournée à pied, combien à bicyclette, combien à cyclomoteur et combien en voiture?

Pourriez-vous fournir un aperçu par région pour les trois dernières années?

Pourriez-vous fournir un aperçu par région pour les trois dernières années?

2. Combien de facteurs ont été impliqués dans un accident du travail pendant leur tournée?

Pourriez-vous fournir un aperçu par moyen de transport pour les trois dernières années?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 26 février 2009, à la question n° 286 de monsieur le député Michel Doomst du 26 janvier 2009 (N.):

1) Chaque jour 11.443 agents de poste de chez Mail Collect Distribution, se rendent sur la route, ce chiffre est resté stable de 2007 jusqu'au début 2009 :

	Te voet / Piétons	Fiets / Bicyclettes	Bromfiets / Vélomoteurs	Bestelwagen / camionettes
Brussel – Brabant / Bruxelles - Brabant	640	321	563	851
Oost- en West Vlaanderen / Flandres Orientale et Occidentale	1	1035	836	927
Henegouwen - Namen / Hainaut - Namur	91	276	613	1107
Antwerpen – Limburg / Anvers - Limbourg	83	764	882	826
Luik – Luxemburg / Liège - Luxembourg	152	76	384	1015
	947	2472	3278	4726

2) De Post hanteert het concept "afwijkende gebeurtenissen" en "betrokken voorwerpen" voor het opmaken van de ongevallenstatistieken. Deze concepten worden in het koninklijk besluit van 24 februari 2005 ter uitvoering van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk gedefinieerd. Deze concepten geven echter geen duidelijk beeld over de uitsplitsing van de ongevallen per transportmodus.

Daarom heeft De Post in haar statistieken vanaf 2007 het bijkomende criterium "vervoermiddel" opgenomen. De gevraagde cijfers kunnen dus enkel voor de jaren 2007 en 2008 worden verstrekt.

Hierna volgt een opsomming van de arbeidsongevallen voor de jaren 2007 en 2008, per transportmiddel:

2) Pour dresser les statistiques d'accident, La Poste utilise les concepts "déviation" et "agents matériels". Ceux-ci sont définis dans l'arrêté royal du 24 février 2005 en application de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail tels que définis légalement. Ces concepts ne donnent cependant pas une image précise en ce qui concerne la ventilation des accidents par mode de transport.

C'est pourquoi, à partir de 2007, La Poste a intégré dans ses statistiques le critère supplémentaire "moyen de transport". Les chiffres demandés ne peuvent donc être fournis que pour les années 2007 et 2008.

Les accidents de travail pour les années 2007 et 2008, par moyen de transport sont les suivants :

	Te voet / piétons	Fiets / bicyclettes	Bromfiets / Vélomoteurs	Auto & bestelwagen / voiture & camionettes	Vrachtwagen / camions
2007	611	126	510	124	4
2008	628	123	510	111	3

DO 2008200907123

Vraag nr. 298 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Bultinck van 27 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

Pensioenen - Contractuele en statutaire ambtenaren.

Recentelijk pakte de minister uit met een afslankingsplan voor de federale overheid.

Binnen de 83.871 federale ambtenaren zijn niet begrepen het personeel van de Nationale Bank, het leger, de kabinetten, en dergelijke.

1. Kan u de correcte gegevens meedelen van alle personeel dat in dergelijke diensten werkt op federaal niveau, maar niet strikt meegeteld wordt bij de 83.871 federale ambtenaren?

2. Is uw afslankingsplan ook op deze ambtenaren van toepassing?

3. Kan u mij een overzicht geven van het aantal contractuele en statutaire ambtenaren die de komende jaren in aanmerking komen voor een pensioen en dit voor de jaren 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015?

4. Welke loonmassa zal hiervoor per hogergenoemd jaar niet meer moeten uitbetaald worden?

5. Welke pensioenbedragen staan hier tegenover?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 27 februari 2009, op de vraag nr. 298 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Bultinck van 27 januari 2009 (N.):

Ik verwijs het geachte Lid naar mijn antwoord op zijn identieke vraag nr.87 die op 15 januari 2009 werd gesteld (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009, nr. 50).

DO 2008200907255

Vraag nr. 316 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Stevenheydens van 29 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - Problematische werking van Distripost. - Mobiliteitsproblemen.

DO 2008200907123

Question n° 298 de monsieur le député Koen Bultinck du 27 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

Pensions - Agents contractuels et statutaires.

La ministre a récemment présenté un plan de dégraissage des autorités fédérales.

La fonction publique fédérale compte 83.871 agents. Ce chiffre n'inclut toutefois pas le personnel de la Banque nationale, de l'armée, des cabinets, etc.

1. Pourriez-vous fournir les données exactes relatives à l'ensemble des membres du personnel occupés dans les services publics fédéraux, mais qui ne sont pas strictement pris en compte dans le chiffre de 83.871 agents fédéraux précité?

2. Votre plan de dégraissage vise-t-il également ces fonctionnaires?

3. Pourriez-vous me fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires contractuels et statutaires qui pourront prétendre à la pension au cours des prochaines années et ce, pour les années 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015?

4. Quel serait le gain en termes de masse salariale pour chaque année précitée?

5. Quels montants de pension cela représente-t-il?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 27 février 2009, à la question n° 298 de monsieur le député Koen Bultinck du 27 janvier 2009 (N.):

Je renvoie l'honorable Membre à ma réponse à sa question identique n° 87 posée le 15 janvier 2009 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2008-2009, n° 50).

DO 2008200907255

Question n° 316 de monsieur le député Bruno Stevenheydens du 29 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - Problèmes de fonctionnement de Distripost. - Problèmes de mobilité.

Vroeger kon men drukwerk in het plaatselijk postkantoor laten afgeven voor een huis-aan-huis bedeling in de eigen gemeente. Sinds enige tijd is er een nieuwe regeling via Distripost van kracht, waardoor klanten van De Post een grotere afstand moeten afleggen naar de postkantoren waar Distripost een vestiging heeft (zogenaamde MassPost center's).

Dit zorgt uiteraard voor mobiliteitsproblemen. Er is een groot verschil tussen een afgifte bij het postkantoor om de hoek van een aantal pamfletten en de auto nemen naar een vestiging van Distripost die in sommige gevallen meer dan 20 km (enkele afstand) verder gelegen is. Vanuit Distripost dient men de afgeleverde folders en dergelijke naar het plaatselijke postkantoor te brengen. Concreet is dit een onnodige vermeerdering van mobiliteit voor de klant en voor De Post.

Als dan op de koop toe De Post kampt met een computerpanne dan dienen klanten van Distripost een tweede keer terug te komen (eigen ervaringen). Doordat men niet creatief een oplossing kan bedenken en klanten onnodig laat terugkeren, verliest Distripost naar alle waarschijnlijkheid klanten. Een aantal gemeentebesturen heeft al laten weten niet meer met Distripost te willen samenwerken.

1. Wanneer is de nieuwe regeling via Distripost van kracht gegaan?

2. a) Hoeveel kantoren zijn er van Distripost?

b) Kan ik hiervan een overzicht krijgen?

3. a) Waarom heeft men de oude werkwijze niet behouden?

b) Waarom zorgt de Post met de nieuwe regeling voor mobiliteitsproblemen?

c) Is dit geen discriminatie voor klanten die niet over een auto beschikken?

4. Hoeveel openbare besturen hebben reeds laten weten niet via Distripost te willen werken voor de bedeling van bijvoorbeeld een gemeentelijk informatieblad of anderen?

5. Hoeveel klanten heeft Distripost reeds verloren in vergelijking met het aantal klanten in de vroegere regeling?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 316 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Stevenheydens van 29 januari 2009 (N.):

1) 14 juli 2008.

On pouvait autrefois déposer des imprimés au bureau de poste local pour les faire distribuer de porte à porte dans sa propre commune. Depuis quelque temps, de nouvelles règles concernant Distripost contraignent les clients de La Poste à parcourir de plus longs trajets pour se rendre dans les bureaux où Distripost est installé (les centres MassPost).

Il en résulte bien évidemment des problèmes de mobilité. Entre déposer quelques brochures au bureau de poste voisin ou devoir prendre son véhicule pour se rendre dans un site de Distripost parfois distant de plus de 20 km (aller simple), la différence est de taille. Les imprimés et autres documents doivent être acheminés de Distripost vers le bureau de poste local. Concrètement, les déplacements s'en trouvent inutilement multipliés, pour le client comme pour La Poste.

Lorsque, pour couronner le tout, La Poste est victime d'une panne informatique, les clients Distripost doivent revenir une seconde fois (expérience vécue). Aucune solution créative ne pouvant être proposée et les clients étant contraints de revenir inutilement, Distripost perd sans doute des clients. Des administrations communales ont déjà indiqué qu'elles ne souhaitent plus travailler avec Distripost.

1. Quand les nouvelles règles concernant Distripost sont-elles entrées en vigueur?

2. a) Combien y a-t-il de bureaux Distripost?

b) Pourrai-je en obtenir la liste?

3. a) Pourquoi l'ancienne procédure a-t-elle été abandonnée?

b) Pourquoi La Poste génère-t-elle des problèmes de mobilité en instaurant les nouvelles règles?

c) Ne faut-il pas y voir une discrimination pour les clients ne disposant pas d'un véhicule?

4. Combien d'administrations publiques ont déjà indiqué ne plus vouloir faire appel à Distripost, par exemple pour la distribution d'un journal d'information communal ou d'autres imprimés?

5. Depuis l'abandon des anciennes règles, combien de clients Distripost a-t-il déjà perdus?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 316 de monsieur le député Bruno Stevenheydens du 29 janvier 2009 (N.):

1) 14 juillet 2008.

2) In principe kan men voor Distripost terecht in elk postkantoor voor de reservatie van een uitreikingsdatum, maximaal tot drie weken op voorhand. Indien men eerder wil reserveren, bv. om een jaarplanning mogelijk te maken, moet dit gebeuren via de centrale planning.

Afgifte van een zending kan in het algemeen eveneens gebeuren in het lokale postkantoor, tot een maximaal aantal van 10.000 stuks of maximaal 270 kg.

Lokale postkantoren zijn echter dikwijls niet adequaat uitgerust om grote zendingen te ontvangen. Dat is de reden waarom zendingen van meer dan 10.000 stuks of meer dan 270 kg worden afgeleid naar de Masspostcenters of Hyper-Masspostcenters (deze laatste voor verzendingen vanaf 100.000 stuks).

Distripost-zendingen kunnen afgegeven worden in 476 lokale postkantoren, 25 Masspostcenters en 6 Hyper-masspostcenters.

Een lijst is beschikbaar op de website van De Post (www.depost.be).

3 a) De vernieuwing van Distripost had verschillende doelstellingen: meer eenvormige en gestroomlijnde procedures, een meer overzichtelijke planning, goed uitgeruste afgifteplaatsen. Tegelijk werd geanticipeerd op de reorganisatie van de divisie Mail die in de komende jaren zal uitgerold worden en die de huidige uitreikingskantoren zal omvormen tot operationele platforms en distributiedepots.

b) De vernieuwing van Distripost veroorzaakt weinig of geen bijkomende verplaatsingen. Het merendeel van het product werd voor deze reorganisatie reeds afgegeven in de (Hyper)Masspostcenters.

c) Distripost is een commercieel product dat zich voornamelijk richt tot een beperkt aantal klanten in de reclame-, communicatie-, en informatiesector. Het probleem stelt zich dus in zeer beperkte mate.

4 en 5) Distripost is een product dat De Post op de markt brengt in volledige concurrentie met andere operatoren. Om het commerciële belang van De Post te vrijwaren kunnen gedetailleerde gegevens over klantenrelaties niet worden verstrekt. Over het algemeen kan men stellen dat het marktaandeel van De Post in het segment huis-aan-huis zendingen is gestegen.

2) En principe, pour le service Distripost, il est possible de se rendre dans n'importe quel bureau de poste pour réserver une date de distribution, jusqu'à maximum trois semaines à l'avance. Pour réserver plus tôt, en vue par exemple d'établir un planning annuel, il convient de recourir au planning central.

En général, le dépôt d'un envoi peut aussi se faire dans le bureau de poste local, jusqu'à une quantité maximale de 10.000 exemplaires ou un poids maximal de 270 kg.

Les bureaux de poste locaux disposent rarement de l'équipement adéquat pour réceptionner de gros envois. C'est pourquoi les envois constitués de plus de 10.000 exemplaires ou pesant plus de 270 kg sont redirigés vers les centres ou hyper-centres Masspost (ces derniers pour expédition d'envois à partir de 100.000 exemplaires).

Des envois Distripost peuvent donc être déposés dans 476 bureaux de poste locaux, 25 centres Masspost et 6 hyper-centres Masspost.

Une liste est disponible sur le site Internet de La Poste (www.laposte.be).

3 a) La refonte de Distripost poursuivait plusieurs objectifs : des procédures plus uniformes et rationnelles, un planning plus clair, des lieux de dépôt correctement équipés. Dans le même temps, ces nouveautés visaient à anticiper la réorganisation de la division Mail qui sera mise en oeuvre dans les prochaines années et transformera les bureaux distributeurs actuels en plates-formes opérationnelles et dépôts de distribution.

b) La refonte de Distripost n'entraîne pas ou peu de déplacements supplémentaires. La plus grosse partie du produit était déjà déposée dans les (hyper-)centres Masspost avant la réorganisation.

c) Distripost est un produit commercial s'adressant principalement à un nombre restreint de clients des secteurs de la publicité, de la communication et de l'information. Le problème évoqué est rarement d'application.

4 et 5) Distripost est un produit que La Poste commercialise en totale concurrence avec d'autres opérateurs. Les données détaillées relatives aux relations avec la clientèle ne peuvent être divulguées afin de préserver les intérêts commerciaux de La Poste. De manière générale, on peut affirmer que la part de marché de La Poste dans le segment des envois toutes-boîtes a augmenté.

DO 2008200907286

Vraag nr. 325 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Stevenheydens van 29 januari 2009 (N.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - Klachten van de gemeente Maldegem over de werking van Distripost.

In oktober 2008 werden vanuit de gemeente Maldegem klachten gemeld over de werking van Distripost. Na de nieuwe regeling van Distripost heeft de gemeente Maldegem haar informatieblad via eigen gemeentepersoneel laten verdelen in plaats van door De Post.

Sinds de nieuwe werkwijze van Distripost was het aantal brievenbussen in Maldegem plots vermeerderd van 9353 naar 10.200, met uiteraard extra kosten hiervoor.

1. Wanneer werden de problemen gemeld aan De Post?
2. Wat was het concrete probleem?
3. Sinds wanneer wordt het infoblad in Maldegem reeds verdeeld via De Post?
4. Wat was het jaarlijkse bedrag dat de gemeente Maldegem aan De Post betaalde voor de bedeling van dit infoblad?
5. Was er een contract tussen Maldegem en De Post?
6. Heeft Distripost haar werkwijze kunnen aanpassen?
7. Is de samenwerking tussen Maldegem en De Post verdergezet of beëindigd?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 24 februari 2009, op de vraag nr. 325 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Stevenheydens van 29 januari 2009 (N.):

Het nieuwe dienstenaanbod dat vorig jaar werd geïntroduceerd in het kader van Distripost (de distributie van huis-aan-huis zendingen) heeft aanleiding gegeven tot een aantal kritische opmerkingen van steden en gemeenten. Onder meer over de prijs, het aantal brievenbussen en de gewijzigde procedures. Ook de gemeente Maldegem heeft in een brief van 2 september 2008 dergelijke klachten overgemaakt aan De Post.

DO 2008200907286

Question n° 325 de monsieur le député Bruno Stevenheydens du 29 janvier 2009 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - Plaintes de la commune de Maldegem sur le fonctionnement de Distripost.

En octobre 2008, la commune de Maldegem s'est plainte du fonctionnement de Distripost. Après la mise en place d'une autre procédure par Distripost, la commune de Maldegem a fait distribuer son bulletin d'information par le personnel communal au lieu de La Poste.

Depuis la mise en place de la nouvelle procédure par Distripost, le nombre de boîtes aux lettres à Maldegem était subitement passé de 9353 à 10.200, avec évidemment des frais supplémentaires à la clé.

1. Quand les problèmes ont-ils été portés à la connaissance de La Poste?
2. En quoi consistaient-ils concrètement?
3. Depuis quand le bulletin d'information de Maldegem était-il distribué par La Poste?
4. Quel était le montant versé annuellement par la commune de Maldegem à La Poste pour la distribution de ce bulletin d'information?
5. Un contrat liait-il la commune de Maldegem à La Poste?
6. Distripost est-il parvenu à adapter sa méthode de travail?
7. La collaboration entre Maldegem et La Poste se poursuit-elle ou y a-t-on mis un terme?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 24 février 2009, à la question n° 325 de monsieur le député Bruno Stevenheydens du 29 janvier 2009 (N.):

La nouvelle offre de services introduite l'an dernier dans le cadre de Distripost (la distribution d'envois non-adressés) a suscité de nombreuses critiques de la part des villes et communes. Entre autres sur le coût, le nombre de boîtes aux lettres et la modification des procédures. La commune de Maldegem a également transmis de telles doléances à La Poste dans un courrier daté du 2 septembre 2008.

In oktober 2008 heeft de gemeente beslist de samenwerking met De Post stop te zetten. Aangezien Distripost een commercieel product is van De Post, worden verdere details over het contract tussen de gemeente Maldegem en De Post niet vrijgegeven om de commerciële belangen van het bedrijf te vrijwaren.

De klachten van Maldegem en de andere kritische opmerkingen die De Post ontving naar aanleiding van de vernieuwing van Distripost, gaven aanleiding tot ondermeer de volgende bijsturingen:

- meer en betere communicatie van De Post aan de gemeenten;
- bij klachten met betrekking tot het aantal brievenbussen, wordt de lokale toestand in detail geanalyseerd en voorgelegd aan het gemeentebestuur. Indien nodig wordt dit aantal aangepast;
- herstel van de mogelijkheid om distributie te beperken tot de administratieve grenzen van gemeenten;
- veralgemening van uitgestelde betaling voor steden en gemeenten.

DO 2008200907395

Vraag nr. 349 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 05 februari 2009 (Fr.) aan de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen:

De Post. - Gebruik van de talen.

Een groot aantal Franstalige inwoners van Ukkel (Brussels Gewest) hebben hun ongenoegen geuit over een eentalig Nederlandstalige folder die ze in hun brievenbus kregen in verband met de opening van een PostPunt in de GB Express Fort Jaco, Waterloostraatweg 1433 te 1180 Brussel.

Aangezien De Post hier optreedt als een centrale dienst in de zin van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, is er duidelijk sprake van een inbreuk op artikel 40, tweede lid van die wetten. Dat zegt: "De berichten en mededelingen die de centrale diensten rechtstreeks aan het publiek richten worden in het Nederlands en in het Frans gesteld".

Welke maatregelen zullen er genomen worden om ervoor te zorgen dat de diensten van De Post de taalwetgeving in het Brussels Gewest nauwgezet naleven?

En octobre 2008, la commune a décidé de mettre un terme à sa collaboration avec La Poste. Distripost étant un produit commercial de La Poste, elle ne publie pas de détails supplémentaires concernant le contrat conclu entre la commune de Maldegem et La Poste afin de préserver les intérêts commerciaux de l'entreprise.

Les plaintes de la commune de Maldegem et les autres critiques reçues par La Poste à la suite de la refonte du service Distripost ont notamment entraîné les corrections suivantes:

- une communication accrue et améliorée de La Poste à l'égard des communes;
- en cas de plaintes relatives au nombre de boîtes aux lettres, la situation locale est analysée en détail et soumise à l'administration communale. Si nécessaire, ce nombre est adapté;
- rétablissement de la possibilité de limiter la distribution aux frontières administratives des communes;
- généralisation du paiement différé pour les villes et communes

DO 2008200907395

Question n° 349 de monsieur le député Olivier Maingain du 05 février 2009 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles:

La Poste. - Emploi des langues.

Bon nombre d'habitants francophones d'Uccle (région bruxelloise) m'ont fait part de leur mécontentement suite à la réception dans leur boîte aux lettres d'un dépliant unilingue néerlandais signalant l'ouverture d'un point Poste auprès du GB Express Fort Jaco, situé 1433, chaussée de Waterloo à 1180 Bruxelles.

Il s'agit manifestement d'une infraction à l'article 40, alinéa 2, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, lequel stipule que "les avis et communications que les services centraux font directement au public sont rédigés en français et en néerlandais", dès lors que La Poste agit ici en qualité de service central au sens des lois précitées.

Quelles mesures seront prises afin d'inviter les services de La Poste à respecter scrupuleusement les lois linguistiques en région bruxelloise?

Antwoord van de Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen van 25 februari 2009, op de vraag nr. 349 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 05 februari 2009 (Fr.):

Als Autonoom Overheidsbedrijf is De Post verplicht zich te houden aan de taalwetten.

Wat de Brusselse Hoofdstedelijk Gewest betreft, werden de folders in de twee talen gelijktijdig verdeeld.

In dit geval en na onderzoek bij de lokale verantwoordelijke is gebleken dat de folders in Franse en Nederlandse taal betreffende de opening van het PostPunt Fort Jaco, wel degelijk voorbereid werden in de twee talen om samen dezelfde dag uitgereikt te worden door de postbodes.

Ondanks de nauwkeurige richtlijnen terzake, kan De Post niet uitsluiten dat een personeelslid deze regels niet naleefde en het werk over verschillende dagen verdeeld heeft. Het is mogelijk dat de folders van de ene en de andere taal op twee verschillende dagen bedeed werden.

Aangezien De Post over geen nauwkeuriger elementen beschikt, is het niet mogelijk een grondiger onderzoek uit te voeren.

Minister van Justitie

DO 2007200803253

Vraag nr. 61 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 15 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Het aantal gedetineerden onder het systeem van elektronisch toezicht.

In het regeerakkoord 2003-2007 staat de doelstelling dat het aantal gedetineerden onder elektronisch toezicht (ET) in de komende jaren uitgebreid zal worden met minimaal duizend eenheden, met name naar 1.300.

1. Hoeveel veroordeelden onder elektronisch toezicht zijn er intussen volgens de jongste cijfers?

2. Hoe is de territoriale spreiding van deze veroordeelden onder elektronisch toezicht:

- a) hoeveel in Vlaanderen;
- b) hoeveel in Wallonië;
- c) hoeveel per provincie?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles du 25 février 2009, à la question n° 349 de monsieur le député Olivier Maingain du 05 février 2009 (Fr.):

En tant qu'Entreprise Publique Autonome, la Poste est tenue de se conformer aux lois sur l'emploi des langues.

En ce qui concerne la région de Bruxelles Capitale, les dépliant de La Poste sont distribués dans les deux langues simultanément.

Dans le cas présent et après enquête auprès du responsable local, il ressort que les dépliant en langue française et néerlandaise, concernant l'ouverture du Point Poste au Fort Jaco, ont bien été préparés dans les deux langues dans le bureau afin d'être distribués ensemble le même jour par les facteurs.

Malgré les instructions claires en la matière, La Poste ne peut exclure qu'un agent ne se soit pas conformé à celles-ci et, ait réparti le travail sur plusieurs jours. Il est possible que les dépliant de l'une et l'autre langue aient été distribués deux jours différents.

Etant donné que La Poste ne dispose pas d'éléments précis, il s'avère impossible de mener une enquête plus approfondie.

Ministre de la Justice

DO 2007200803253

Question n° 61 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 15 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Nombre de détenus placés sous surveillance électronique.

L'accord de gouvernement 2003-2007 stipule que le nombre de détenus placés sous surveillance électronique (SE) doit être étendu d'au moins 1000 unités au cours des prochaines années et qu'il concernera dès lors 1.300 détenus.

1. Pourriez-vous me communiquer les derniers chiffres relatifs au nombre de détenus sous surveillance électronique?

2. Quelle est la répartition territoriale des détenus sous surveillance électronique :

- a) Combien sont-ils en Flandre?
- b) Combien sont-ils en Wallonie?
- c) Combien sont-ils dans chaque province?

3. Hoeveel van deze mensen onder ET werken effectief (vol- of halftijds), hoeveel volgen een opleiding, zijn werkzoekende, genieten een ziekteuitkering, enzovoort?

4. a) Hoeveel van deze veroordeelden onder ET ontvangen een financiële tegemoetkoming van de FOD Justitie?

b) Hoeveel bedraagt deze tegemoetkoming voor een samenwonende/alleenstaande?

Antwoord van de Minister van Justitie van 23 februari 2009, op de vraag nr. 61 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 15 januari 2009 (N.):

Voorafgaande opmerkingen:

De cijfergegevens werden uit PROGSEET (dit is het informaticasysteem van het Nationaal Centrum Voor Elektronisch Toezicht) gehaald.

1. Op datum van 29 januari 2009 stonden 748 personen onder elektronisch toezicht.

2. a) In Vlaanderen zijn er op datum van 29 januari 2009 401 veroordeelden onder elektronisch toezicht.

b) In Wallonië zijn er op datum van 29 januari 2009 256 veroordeelden onder elektronisch toezicht.

c) Onderstaande tabel geeft een overzicht van de territoriale spreiding van het aantal veroordeelden onder elektronisch toezicht per provincie.

3. Combien de personnes placées sous surveillance électronique travaillent effectivement (à plein temps ou à mi-temps), combien suivent une formation, combien sont demandeurs d'emploi et combien bénéficient d'une allocation maladie-invalidité, etc.?

4. a) Combien de personnes condamnées placées sous surveillance électronique perçoivent une allocation financière du SPF Justice?

b) Quel est le montant de cette allocation pour un cohabitant et pour une personne isolée?

Réponse du Ministre de la Justice du 23 février 2009, à la question n° 61 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 15 janvier 2009 (N.):

Remarques préliminaires:

Les données chiffrées ont été extraites du PROGSEET (c'est-à-dire le système informatique du Centre National de Surveillance Electronique).

1. A la date du 29 janvier 2009, 748 personnes étaient placées sous surveillance électronique.

2. a) En Flandre, il y avait à la date du 29 Janvier 2009, 401 personnes condamnées placées sous surveillance électronique.

b) En Wallonie, il y avait à la date du 29 Janvier 2009, 256 personnes condamnées placées sous surveillance électronique.

c) Le tableau suivant donne un aperçu de la répartition territoriale du nombre de personnes condamnées placées sous surveillance électronique par province:

Provincie / Province	Aantal actieve ET dossiers / Nombre de dossiers actifs SE
Antwerpen / Anvers	134
Henegouwen / Hainaut	121
Limburg / Limburg	61
Luik / Liège	76
Luxemburg / Luxembourg	15
Namen / Namur	28
Oost-Vlaanderen / Flandre Orientale	85
Vlaams-Brabant / Brabant Flamand	45
Waals-Brabant / Brabant wallon	16
West-Vlaanderen / Flandre Occidentale	76
TOTAAL / TOTAL	657

Naast deze 657 dossiers zijn er op datum van 29 januari 2009 91 actieve dossiers in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

3. Deze gegevens kunnen niet uit PROGSEET (NCET) of SIPAR (DG MJH) gehaald worden.

a) 15,5% of 116 van deze 748 veroordeelden onder elektronisch toezicht ontvingen een financiële tegemoetkoming van de FOD Justitie.

b) De financiële tegemoetkoming voor een samenwonende onder elektronisch toezicht bedraagt € 13,90 per dag en bedraagt € 20,85 per dag indien men alleenstaand is. Een persoon (onder elektronisch toezicht en rechthabende op een financiële tegemoetkoming van de FOD Justitie) die samenwoont met iemand die geen inkomen ontvangt, krijgt daarentegen een tegemoetkoming van € 20,85 per dag.

DO 2007200803338

Vraag nr. 68 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 15 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Repatriëring van landgenoten in voorarrest.

Meer en meer worden Belgen in het buitenland opgepakt op verdenking van misdrijven.

Naar aanleiding van deze gebeurtenissen rijzen volgende vragen.

Mijn vraag betreft de landgenoten die in voorarrest zitten in het buitenland en vóór hun veroordeling worden overgebracht naar België.

1. a) Hoeveel Belgen werden in de jaren 2006 en 2007 opgesloten in Europese en hoeveel in niet-Europese landen?

b) Van welke delicten werden zij verdacht?

c) In welke landen gebeurden deze arrestaties?

2. Hoeveel van hen werden in de jaren 2006 en 2007 naar België gerepatrieerd?

3. Vanuit welke landen gebeurden deze repatriëringen?

4. a) Hoeveel dossiers werden na repatriëring door het Belgische gerecht verder onderzocht?

b) Hoeveel van deze personen werden in België effectief veroordeeld?

c) Hoeveel van deze dossiers werden geseponeerd?

À côté de ces 657 dossiers susmentionnés, il y a encore à la date du 29 janvier 2009 91 dossiers actifs SE de la région Bruxelles-capitale.

Ces données ne peuvent être obtenues ni par le système informatique PROGSEET du CNSE ni par SIPAR de la DGMJH.

4. a) Ont bénéficié d'une intervention financière du SPF Justice 15,5 % ou 116 de ces 748 condamnés placés sous surveillance électronique.

b) L'intervention financière s'élève à 13,90 euros par jour pour un cohabitant placé sous surveillance électronique et à 20,85 euros par jour pour un isolé placé sous surveillance électronique. L'intervention pour une personne (placée sous surveillance électronique et ayant droit à une intervention financière du SPF Justice) qui cohabite avec une personne qui ne perçoit aucun revenu s'élève par contre à 20,85 euros par jour.

DO 2007200803338

Question n° 68 de madame la députée Els De Rammelaere du 15 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Rapatriement de compatriotes placés en détention préventive.

Un nombre croissant de Belges soupçonnés d'avoir commis des délits sont arrêtés à l'étranger.

À la suite de ces événements, les questions suivantes se posent.

Ma question concerne les Belges placés en détention préventive à l'étranger qui sont transférés en Belgique avant leur condamnation.

1. a) En 2006 et 2007, combien de Belges ont été incarcérés dans des pays européens et combien dans des pays non-européens?

b) De quels délits étaient-ils soupçonnés?

c) Dans quels pays ces arrestations ont-elles été opérées?

2. Combien parmi les intéressés ont été rapatriés en Belgique au cours des années 2006 et 2007?

3. De quels pays ont-ils été rapatriés?

4. a) De combien de dossiers la justice belge a-t-elle poursuivi l'instruction après le rapatriement?

b) Combien parmi les intéressés ont été effectivement condamnés en Belgique?

c) Combien de ces dossiers ont été classés sans suite?

Antwoord van de Minister van Justitie van 23 februari 2009, op de vraag nr. 68 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 15 januari 2009 (N.):

Op grond van de inlichtingen die mij door de FOD Buitenlandse Zaken werden overgemaakt, kan ik de volgende elementen van antwoord meedelen.

1. Volgens de FOD Buitenlandse Zaken worden de landgenoten die in voorarrest zitten in het buitenland nooit overgebracht naar België vóór hun veroordeling. Een overbrenging is, in toepassing van het Verdrag inzake de overbrenging van gevonnisde personen, opgemaakt te Straatsburg op 21 maart 1983, enkel mogelijk voor reeds gevonnisde personen. Bovendien moet het vonnis definitief zijn, met andere woorden indien de betrokkene in beroep gaat, dient de zaak in beroep uitgesproken te zijn alvorens een overbrenging kan worden aangevraagd.

De databank van de FOD Buitenlandse Zaken over de Belgische gedetineerden in het buitenland laat niet toe om apart het aantal gevangenen van 2006 en 2007 op te roepen. Op dit ogenblik bevinden 540 Belgische gedetineerden zich in een gevangenis in het buitenland. Er kan echter geen splitsing gemaakt worden tussen landgenoten in voorarrest en veroordeelden. Het opgegeven cijfer van 540 representeert niet noodzakelijk het exacte aantal Belgische gedetineerden in het buitenland. De reden daarvoor is dat de landgenoten zelf hun toestemming geven om de arrestatie aan de Belgische diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen bekend te maken.

Het aantal gevangenen per land vindt u in bijlage 1. Er dient opgemerkt te worden dat de landen die in de bijlage voorkomen deze zijn waar zich de standplaats bevindt van de Belgische Ambassade. Deze Ambassade kan soms bevoegd zijn voor meerdere landen.

De delicten waarvan ze verdacht of waarvoor ze veroordeeld werden vindt u in bijlage 2.

2. Geen enkele landgenoot, die in voorarrest zit, wordt overgebracht naar België.

Ingevolge het antwoord op vraag 2, zijn de vragen 3 en 4 niet meer van toepassing.

Réponse du Ministre de la Justice du 23 février 2009, à la question n° 68 de madame la députée Els De Rammelaere du 15 janvier 2009 (N.):

Sur la base des renseignements qui m'ont été fournis par le SPF Affaires Étrangères, je peux vous communiquer les éléments de réponse suivants.

1. Selon le SPF Intérieur, les concitoyens en détention préventive à l'étranger ne sont transférés en Belgique avant leur condamnation. Dans le cadre de l'application du Convention sur le transfèrement des personnes condamnées fait à Strasbourg le 21 mars 1983, un transfèrement n'est possible que pour les personnes déjà condamnées. De plus, le jugement doit être définitif. En d'autres termes, cela signifie que l'affaire doit avoir fait l'objet d'une décision en appel avant qu'un transfèrement puisse être demandé.

La banque de données du SPF Affaires Etrangères sur les Belges détenus à l'étranger ne permet pas de rechercher séparément le nombre de détenus en 2006 et 2007. Actuellement, 540 détenus belges sont en prison à l'étranger. Il est cependant impossible de faire une distinction entre les concitoyens en détention préventive et les condamnés. Le chiffre de 540 ne représente pas nécessairement le nombre exact de détenus belges à l'étranger. En effet, les concitoyens doivent donner leur consentement pour que l'arrestation soit notifiée auprès des représentants diplomatiques et consulaires belges.

Vous trouverez le nombre de détenus par an dans l'annexe 1. Il convient de faire remarquer que les pays mentionnés en annexe sont ceux où se trouve l'ambassade belge. Cette ambassade peut parfois être compétente pour plusieurs pays.

Les délits dont les concitoyens sont suspectés ou pour lesquels ils sont condamnés se trouvent dans l'annexe 2.

2. Aucun concitoyen en détention préventive n'est transféré en Belgique.

Étant donné la réponse à la question 2, les questions 3 et 4 ne s'appliquent plus.

Bijlage 1: Aantal gevangenen per land [1] Annexe 1 : Nombre de détenus par an [2] Land	Tota(a)l	Pays
FRANKRIJK	144	FRANCE
SPANJE	99	ESPAGNE
DUITSLAND	64	ALLEMAGNE
MAROKKO	42	MAROC
GROOT-BRITTANNIE	35	GRANDE-BRETAGNE
ITALIË	34	ITALIE
VERENIGDE STATEN van AMERIKA	13	ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
NEDERLAND	10	PAYS-BAS
GROOT-HERTOGDOM LUXEMBURG	8	GRAND-DUCHÉ DU LUXEMBOURG
GRIEKENLAND	8	GRÈCE
BRAZILIË	7	BRÉSIL
VENEZUELA	7	VENEZUELA
THAILAND	6	THAÏLANDE
NOORWEGEN	5	NORVÈGE
OOSTENRIJK	5	AUTRICHE
PERU	4	PÉROU
JAPAN	3	JAPON
TUNESIË	3	TUNISIE
ROEMENIË	3	ROUMANIE
AUSTRALIË	3	AUSTRALIE
FILIPIJNEN	3	PHILIPPINES
ZWEDEN	3	SUÈDE
ZWITSERLAND	3	SUISSE
VERENIGDE ARABISCHE EMIRATEN	2	ÉMIRATS ARABES UNIS
BULGARIJE	2	BULGARIE
CHINA	2	CHINE
CUBA	2	CUBA
RWANDA	2	RWANDA
TURKIJE	2	TURQUIE
POLEN	2	POLOGNE
PORTUGAL	1	PORTUGAL
JORDANIË	1	JORDANIE
KAMEROEN	1	CAMEROUN
IVOORKUST	1	CÔTE D'IVOIRE
TANZANIA, VERENIGDE REPUBLIEK	1	RÉPUBLIQUE UNIE DE TANZANIE
DEM.REP.CONGO	1	RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO
DENEMARKEN	1	DANEMARK
EGYPTE	1	ÉGYPTE
COLOMBIA	1	COLOMBIE
CONGO	1	CONGO
CANADA	1	CANADA
HONGARIJE	1	HONGRIE
IERLAND	1	IRLANDE
ZUID-AFRIKA	1	AFRIQUE DU SUD
TOTAAL	540	TOTAL
[1] De cijfers dateren van 15 december 2008.		
[2] Les chiffres datent du 15 décembre 2008.		

Bijlage 2 Reden [1]

Annexe 2 : Motifs [2]

Reden	Tota(a)l	Motif
Verdovende middelen	286	Stupéfiants
Andere	52	Autres
Niet bekend	45	Inconnu
Diefstal	33	Vol
Zeden	32	Mœurs
Moord	29	Meurtre
Oplichting	26	Extorsion
Geweld	23	Violence
Smokkel (mensenhandel)	11	Trafic (traite) des êtres humains
Uitlevering	3	Extradition
Totaal	540	Total

[1] De cijfers dateren van 15 december 2008.

[2] Les chiffres datent du 15 décembre 2008.

DO 2007200803744

Vraag nr. 96 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Schoofs van 15 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Negationismewet. - Klacht tegen de vzw Kif Kif.

Met mijn vraag wens ik te vernemen wat het lot is van de klacht die in juli 2007 werd neergelegd bij de politie van Aalst tegen de vzw Kif Kif, naar aanleiding van het feit dat deze organisatie in een artikel op haar webstek het bestaan van de "Holocaust" in twijfel had getrokken en geweld tegen bepaalde bevolkingsgroepen had aangemoedigd.

1. Is de klacht geseponeerd, is deze nog in onderzoek, of is er een regeling via bemiddeling getroffen?

2. Indien er inmiddels een vervolging werd ingesteld, is de zaak reeds beslecht voor de rechtbank?

DO 2007200803744

Question n° 96 de monsieur le député Bert Schoofs du 15 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Loi sur le négationnisme. - Plainte contre l'ASBL Kif Kif.

Par cette question, je voudrais savoir quel sort a été réservé à la plainte déposée en juillet 2007 auprès de la police d'Alost à l'encontre de l'ASBL Kif Kif, suite au fait que dans un article publié sur son site Web, cette association avait mis en doute l'existence de l'Holocauste et avait encouragé la violence à l'encontre de certains groupes de population.

1. La plainte a-t-elle été classée sans suite, est-elle encore à l'examen ou y a-t-il eu une procédure de médiation?

2. Si, entre-temps, des poursuites ont été engagées, l'affaire a-t-elle déjà été tranchée par un tribunal?

Antwoord van de Minister van Justitie van 23 februari 2009, op de vraag nr. 96 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Schoofs van 15 januari 2009 (N.):

Voor wat betreft de klacht tegen vzw Kif Kif werd er uitleg gevraagd aan Dany Neudt, afgevaardigd bestuurder van deze vereniging. Hieruit blijkt dat het hier een vrij lange tekst betreft die werd geplaatst op het discussieforum (internetwebsite) van Kif Kif door een verder niet geïdentificeerde persoon die zich "maestro" noemde. Deze tekst is echter vermoedelijk gekopieerd van een andere website, namelijk de "Free Arab Voice".

Door de moderatoren van Kif Kif werd vrij vlug nat het verschijnen van deze tekst onderaan een vermelding geplaatst verwijzend naar het strafbare karakter van negatonisme.

Het is dus duidelijk dat de gewraakte tekst geenszins uitgaat van de vzw Kif Kif en dat de auteur(s) ervan niet bekend zijn.

Gelet op het specifieke karakter van internetwebsites lijkt me niet dat enige controle op de inhoud van allerlei artikelen die erop verschijnen praktisch mogelijk is zodat ik meen dat er geen strafrechtelijke inbreuken lastens vzw Kif Kif en/of haar vertegenwoordigers konden weerhouden worden.

DO 2007200805128

Vraag nr. 153 van de heer volksvertegenwoordiger Renaat Landuyt van 15 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Aantal zaken bij het Hof van Cassatie.

De publicatie "Justitie in cijfers 2008" geeft aan dat in 2007 bij het Hof van Cassatie 3045 nieuwe zaken zijn ingeleid en 2973 arresten werden uitgesproken. Eind 2007 waren er 1596 nog te wijzen zaken.

Voor de hoven van beroep wordt een evolutie aangegeven vanaf 2000. Voor het Hof van Cassatie beperkt de brochure zich tot de cijfers van 2007.

1. Waarom wordt geen evolutie weergegeven van het aantal door het Hof van Cassatie behandelde zaken over de verschillende jaren heen?

2. Wat is de evolutie van het aantal hangende, behandelde en nog te wijzen zaken bij het Hof van Cassatie van 2000 tot en met 2007?

Réponse du Ministre de la Justice du 23 février 2009, à la question n° 96 de monsieur le député Bert Schoofs du 15 janvier 2009 (N.):

En ce qui concerne la plainte déposée contre l'asbl Kif Kif, il a été demandé à Dany Neudt, administrateur délégué de cette association, de s'expliquer. Il ressort de ses explications que cela concerne un texte assez long qui a été placé sur le forum de discussion (site internet) de Kif Kif par une personne non identifiée davantage, sous le nom de "maestro". Cependant, ce texte a probablement été copié d'un autre site internet, à savoir "Free Arab Voice".

Assez rapidement après la publication de ce texte, les modérateurs de Kif Kif ont ajouté au bas de la page une mention faisant état du caractère punissable du négationisme.

Il est par conséquent clair que le texte incriminé n'émane nullement de l'asbl Kif Kif et que son ou ses auteurs ne sont pas connus.

Vu le caractère spécifique des sites internet, il ne me semble pas possible, d'un point de vue pratique, d'effectuer un quelconque contrôle sur le contenu d'articles de toutes sortes qui y sont publiés ; j'estime dès lors qu'aucune infraction pénale ne peut être retenue contre l'asbl Kif Kif et/ou ses représentants.

DO 2007200805128

Question n° 153 de monsieur le député Renaat Landuyt du 15 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Nombre d'affaires traitées par la Cour de cassation.

Selon la publication du SPF Justice intitulée "Justice en chiffres 2008", 3.045 nouvelles affaires au total ont été introduites auprès de la Cour de cassation en 2007, et 2.973 arrêts ont été prononcés. Fin 2007, il devait encore être statué sur 1.596 affaires.

En ce qui concerne les cours d'appel, la brochure précitée retrace l'évolution du nombre d'affaires depuis 2000, alors que pour la Cour de cassation, elle se limite aux chiffres pour 2007.

1. Pourquoi est-il fait abstraction de l'évolution du nombre d'affaires traitées par la Cour de cassation au fil des ans?

2. Quelle est l'évolution du nombre d'affaires pendantes, traitées et encore dans l'attente d'un arrêt auprès de la Cour de cassation durant la période 2000-2007?

Antwoord van de Minister van Justitie van 23 februari 2009, op de vraag nr. 153 van de heer volksvertegenwoordiger Renaat Landuyt van 15 januari 2009 (N.):

1. Op 1 september 2008 werden de medewerkers en de bevoegdheden van de vroegere Afdeling Statistieken van de FOD Justitie overgenomen door het Vast Bureau Statistiek en Werklastmeting (VBSW). Aangezien de publicatie van Justitie in cijfers 2008 voor deze datum is uitgegeven, kunnen wij u geen antwoord geven op deze vraag.

2. In bijlage treft u de gevraagde cijfergegevens.

Réponse du Ministre de la Justice du 23 février 2009, à la question n° 153 de monsieur le député Renaat Landuyt du 15 janvier 2009 (N.):

1. Le 1er septembre 2008, les collaborateurs et les compétences de l'ancienne Section Statistiques du SPF Justice ont été repris par le Bureau Permanent Statistiques et Mesure de la charge de travail (BPSM). Compte tenu du fait que la publication de "Justitie in cijfers 2008" a été publiée avant cette date, nous ne sommes pas en mesure d'apporter une réponse à votre question.

2. Veuillez trouver en annexe les données chiffrées demandées.

Chiffres globaux / Gloobaal N + F	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Nieuw - Nouveau	2688	3028	2988	2845	2738	2806	2802	2772	2849	3045
Arresten - Arrêts	2299	2894	3239	3010	3214	3074	2883	2820	2818	2973
Te wijzen - A juger	2648	2782	2531	2366	1890	1622	1541	1493	1524	1596

DO 2007200805644

Vraag nr. 244 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 15 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

In beslaggenomen niet-verzekerde voertuigen.

Volksvertegenwoordiger De Padt heeft u een aantal vragen gesteld over de inbeslagname van niet-verzekerde voertuigen. Volgens de beschikbaar gestelde cijfers zouden maandelijks ongeveer 1.000 voertuigen zonder verzekering worden in beslaggenomen.

1. Ik verneem dat er in 2007 zo'n 15.531 voertuigen, die niet verzekerd waren, in beslag werden genomen en in 2006 nog maar 13.205.

a) Hoeveel onverzekerde voertuigen werden in 2005 in beslag genomen?

b) Hoeveel zijn er al in beslag genomen in 2008?

c) Zijn er al voorlopige cijfers bekend?

2. Kan u een opdeling per Gewest geven van de cijfergegevens van 2005, 2006, 2007 en 2008?

3.a) Welk gevolg wordt aan de inbeslagname gegeven?

b) Wat wordt er met de voertuigen gedaan?

DO 2007200805644

Question n° 244 de monsieur le député Peter Logghe du 15 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Véhicules non assurés ayant fait l'objet d'une saisie.

M. De Padt, député, vous a adressé une série de questions concernant la saisie de véhicules non assurés. Selon les chiffres disponibles, quelque 1000 véhicules non assurés seraient saisis mensuellement.

1. J'apprends qu'en 2007, quelque 15.531 véhicules non assurés ont été saisis, alors qu'il n'y en avait encore que 13.205 en 2006.

a) Combien de véhicules non assurés ont-ils été saisis en 2005?

b) Combien ont-ils déjà été saisis en 2008?

c) Des chiffres provisoires sont-ils déjà connus?

2. Pouvez-vous ventiler par Région les chiffres de 2005, 2006, 2007 et 2008?

3.a) Quelle suite est-elle donnée aux saisies?

b) Qu'advient-il des véhicules?

c) Hoeveel tijd krijgen de eigenaars om zich in regel te stellen met de verzekering?

d) Welke documenten moeten zij voorleggen om het voertuig opnieuw mee te krijgen?

4.a) Wat wordt er gedaan met die voertuigen waarvan de eigenaars niets meer van zich laten horen?

b) Worden die voertuigen verkocht?

c) Binnen welke termijn?

d) Hoeveel opbrengsten werden er hierdoor geboekt in 2005, in 2006, in 2007?

e) Op de rekening van welke commissie wordt dit bedrag geboekt?

Antwoord van de Minister van Justitie van 27 februari 2009, op de vraag nr. 244 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 15 januari 2009 (N.):

De wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (II) heeft de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, alsook het Wetboek van strafvordering, betreffende het beheer van in beslag genomen motorrijtuigen wegens het niet overleggen van een verzekeringsbewijs en de aan de politierechtbank gegeven mogelijkheid om over te gaan tot verbeurdverklaring, grondig gewijzigd. De wet is bekendgemaakt in het Staatsblad van 28 december 2006 en op 8 januari 2007 van kracht geworden.

1.a), b), c) en 2.

De politiedienst die het voertuig laten slepen heeft, moet het beslag slechts na het verstrijken van termijn van 30 dagen, tijdens welke de overtreder de gelegenheid heeft zich te regulariseren, bekend maken aan het COIV. Het parket kan geen enkele beheersdaad stellen tijdens de periode waarover de eigenaar beschikt om zijn motorvoertuig te verzekeren, wat de kennisgeving op het tijdstip van het beslag dus nutteloos maakt

De nieuwe wetgeving heeft meer bepaald als doel de vreemdingsprocedure te bespoedigen. In de praktijk wordt een aantal onverzekerde in beslag genomen motorrijtuigen zeer snel geregulariseerd. Het beslag wordt in dat geval opgeheven na de overlegging van een verzekeringsovereenkomst die een jaar geldig is en na de betaling van de beslag- en bewaringskosten van het motorrijtuig.

Er bestaat dus een groot verschil tussen het aantal in beslag genomen motorrijtuigen wegens het ontbreken van een verzekering en het aantal in beslag genomen motorrijtuigen dat door het COIV wordt beheerd (zie tabel lager).

De tabel als bijlage geeft het aantal vervreemde onverzekerde motorrijtuigen weer per jaar en per arrondissement.

c) De combien de temps les propriétaires disposent-ils pour se mettre en règle d'assurance?

d) Quels documents doivent-ils présenter pour obtenir la restitution de leur véhicule?

4.a) Qu'advient-ils des véhicules dont les propriétaires ne font plus jamais entendre parler d'eux?

b) Ces véhicules sont-ils vendus?

c) Dans quel délai?

d) Quelles recettes ces ventes ont-elles permis de comptabiliser en 2005, en 2006 et en 2007?

e) Sur le compte de quelle commission ces montants sont-ils comptabilisés?

Réponse du Ministre de la Justice du 27 février 2009, à la question n° 244 de monsieur le député Peter Logghe du 15 janvier 2009 (N.):

La loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (II) a profondément modifié la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs ainsi que le code d'instruction criminelle en ce qui concerne la gestion des véhicules saisis pour défaut d'assurance et la possibilité qui est maintenant donnée, au tribunal de police, de procéder à la confiscation. La loi, parue au Moniteur du 28 décembre 2006, est entrée en vigueur le 8 janvier 2007.

1.a), b), c) et 2. La saisie ne doit être notifiée à l'OCSC, par le service de police qui a procédé à l'enlèvement du véhicule, qu'après l'écoulement du délai de 30 jours accordé au contrevenant pour régulariser sa situation. Il est donc inutile de faire la notification au moment de la saisie dans la mesure où aucune mesure de gestion ne peut être initiée par le parquet pendant la période laissée au propriétaire pour assurer son véhicule.

La nouvelle législation a notamment pour objectif d'accélérer la procédure d'aliénation. Dans les faits, un certain nombre de véhicules saisis pour non assurance font très rapidement l'objet régularisation. La saisie est alors levée après la justification d'un contrat d'assurance d'une durée d'un an et du paiement des frais de saisie et de conservation du véhicule. Il existe donc une grande différence entre le nombre de véhicules saisis pour défaut d'assurance et le nombre de véhicules saisis dont l'OCSC assure la gestion (voir tableau ci-dessous).

Le tableau en annexe reprend le nombre de véhicule en défaut d'assurance aliéné par année et par arrondissement.

Zowel de algemene nationale gegevensbank van de politie (ANG) als het politieparket zouden over statistieken over het aantal onverzekerde in beslag genomen motorrijtuigen moeten beschikken.

In de komende maanden zou het aantal inbeslagnemingen kunnen stijgen door de huidige globale crisis. Bepaalde personen zouden ervoor kunnen kiezen andere uitgaven op de betaling van hun BA-verzekering voor het motorrijtuig te laten voorgaan

3.a)

Drie gevallen kunnen zich voordoen:

1. Het motorrijtuig was verzekerd op het tijdstip van het beslag

In artikel 21, §1, van de wet betreffende onverzekerde motormotorrijtuigen is het volgende bepaald: "Wanneer bewezen is dat de burgerrechtelijke aansprakelijkheid waartoe het motorrijtuig aanleiding kon geven ten tijde van het beslag, gedekt was door een verzekering die aan de bepalingen van deze wet voldoet of dat het motorrijtuig daarvan wettelijk vrijgesteld was, en wanneer de eigenaar van het motorrijtuig geen overtreding van de artikelen 22, 23 of 26 ten laste wordt gelegd, wordt het beslag door het openbaar ministerie, de onderzoeksrechter, het onderzoeksgerecht of het vonnisgerecht waarbij de zaak aanhangig is, opgeheven, tenzij de handhaving daarvan om een andere reden vereist is".

2. Het motorrijtuig was niet verzekerd, maar is op de valreep geregulariseerd:

In artikel 21, §2, is het volgende bepaald: "In de andere gevallen kan het beslag slechts opgeheven worden nadat er een verzekeringsovereenkomst is afgesloten overeenkomstig deze wet en na de betaling van de beslag- en bewaarskosten voor het motorrijtuig".

3. Het motorrijtuig was niet verzekerd en er is niet overgegaan tot regularisering:

In artikel 21, §3, is het volgende gesteld: "Wanneer het beslag langer duurt dan dertig dagen, kan de procureur des Konings, de onderzoeksrechter, het onderzoeksgerecht of het vonnisgerecht waarbij de zaak aanhangig is, de procedure toepassen die voorzien is in de artikelen 28octies en 61sexies van het Wetboek van strafvordering, behoudens voor wat betreft het rechtsmiddel vermeld in § 4 van het huidige artikel".

3 (b)

La banque de données policière (BNG) ainsi que le parquet de police devraient disposer de statistiques sur le nombre de véhicule saisi pour non assurance.

En raison de la crise mondiale actuelle, le nombre des saisies pourraient augmenter dans les mois à venir, certaines personnes privilégiant le paiement d'autres dépenses à celui de l'assurance RC de leur véhicule.

3.a)

Trois cas de figure peuvent se présenter :

1. Véhicule qui était assuré lors de la saisie :

L'article 21§1 de la loi sur la non-assurance des véhicules automoteurs prévoit que : " Lorsqu'il est justifié qu'au moment de la saisie, la responsabilité civile à laquelle le véhicule pouvait donner lieu, était couverte par une assurance répondant aux dispositions de la présente loi, ou que le véhicule en était légalement dispensé, et lorsque aucune infraction aux articles 22, 23 ou 26 n'est retenue à charge du propriétaire du véhicule, la saisie est levée par le ministère public, le juge d'instruction, la juridiction d'instruction ou la juridiction de jugement saisie, à moins qu'elle ne soit exigée pour un autre motif ".

2. Véhicule qui était non assuré mais dont il est procédé ultérieurement à la régularisation :

L'article 21§2 prévoit que : " la saisie ne peut être levée qu'après la justification de la conclusion d'un contrat d'assurance répondant aux dispositions de la présente loi ainsi que du paiement des frais de saisie et de conservation du véhicule. "

3. Véhicule qui était non assuré et dont il n'est pas procédé à la régularisation :

L'article 21 § 3 prévoit que : " lorsque la saisie se prolonge plus de trente jours, le procureur du Roi, le juge d'instruction, la juridiction d'instruction ou la juridiction de jugement saisie peut appliquer la procédure prévue aux articles 28octies et 61sexies du Code d'instruction criminelle (voir point 4). "

3.b)

Wanneer een eigenaar van een onverzekerd voertuig zich niet binnen 30 dagen geregulariseerd heeft, komt het beheer van het motorrijtuig de procureur des Konings toe . De procureur des Konings kan beslissen het motorrijtuig te vervreemden. Hij moet daartoe een bericht van "kennisgeving van de beslissing tot vervreemding van het onverzekerde motorrijtuig" bezorgen aan de eigenaar en, in voorkomend geval, aan zijn advocaat. De verkregen geldsom wordt (na aftrek van de kosten) via het mechanisme van de subrogatie van rechtswege aan het COIV toevertrouwd, tot er een definitief vonnis inzake het gepleegde misdrijf is geveld.

Deze nieuwe wetgeving beoogt ondermeer te voorkomen dat het beslag op onverzekerde motorrijtuigen eindeloos aansleept en dat het motorrijtuig door de politiediensten en/of het parket uit het oog verloren wordt.

3. c)

De wet bepaalt geen termijn. Het is de beslagleggende overheid - in dit geval de politiedienst - die de tijdspanne bepaalt waarin de overtreder zijn situatie kan regulariseren. Zodra deze termijn verstreken is, wordt het proces-verbaal naar het parket gezonden. Er moet evenwel rekening gehouden worden met het gegeven dat de procureur des Konings kan besluiten over te gaan tot vervreemding van het motorrijtuig indien de eigenaar zich niet binnen een termijn van 30 dagen geregulariseerd heeft.

3. d)

Zoals eerder is aangehaald, moet de overtreder "het bewijs overleggen nadat er een verzekeringsovereenkomst is afgesloten overeenkomstig deze wet en na de betaling van de beslag- en bewaringskosten" .

4. a) , b), c), d) en e)

Beheer van in beslag genomen onverzekerde motorrijtuigen (art. 21 van de wet van 21-11-89 en art. 28octies van het Wetboek van straffordering)

Hoewel de beslissing tot inbeslagneming van een motorrijtuigen verder ressorteert onder de discretionaire bevoegdheid van de politionele autoriteiten en van andere daartoe bevoegde autoriteiten, moet de procureur des Konings instaan voor het beheer van het motorrijtuig wanneer het beslag langer duurt dan dertig dagen. De nieuwe bepalingen vereenvoudigen het werk van de magistraten dat voortaan beperkt is tot een brief, "kennisgeving van de beslissing tot vervreemding van een onverzekerd motorrijtuig", die tot de eigenaar en in voorkomend geval tot zijn advocaat moet worden gericht.

Dans le cas d'un véhicule non assuré dont le propriétaire ne s'est pas mis en ordre dans un délai de 30 jours, c'est au procureur du Roi d'assurer la gestion du véhicule . Le PR peut décider d'aliéner le véhicule. Il devra pour ce faire envoyer un courrier, la " notification de la décision d'aliénation du véhicule non-assuré " au propriétaire et, le cas échéant, à son avocat. La somme obtenue sera alors (après prélèvement des frais), par le mécanisme de la subrogation légale, confiée à l'OCSC jusqu'à ce qu'un jugement statue définitivement sur l'infraction commise. L'un des objectifs de la nouvelle législation est d'éviter que la saisie des véhicules non assurés ne dure indéfiniment et que le véhicule ne soit pas perdu de vue par les services de police et/ou le parquet.

3. c)

La loi ne prévoit pas de délai. C'est l'autorité saisissante, en l'espèce le service de police, qui fixe le temps donné au contrevenant pour régulariser sa situation. Passé ce délai le procès-verbal est envoyé au Parquet. Il faut tout de fois tenir compte du fait que le procureur du Roi peut décider de l'aliénation du véhicule si le propriétaire ne s'est pas mis en ordre dans un délai de 30 jours .

3. d)

Comme il est dit ci-avant le contrevenant doit présenter " la justification de la conclusion d'un contrat d'assurance répondant aux dispositions de la présente loi ainsi que du paiement des frais de saisie et de conservation du véhicule " .

4. a) , b), c), d) et e).

Gestion des véhicules saisis pour défaut d'assurance (art. 21 de la Loi du 21-11-89 et art.28octies CIC)

Si la décision de saisie d'un véhicule continue à relever du pouvoir discrétionnaire des autorités policières et autres autorités publiques qualifiées, c'est au procureur du Roi qu'il revient d'assurer la gestion du véhicule lorsque la saisie se prolonge plus de trente jours. Les nouvelles dispositions simplifient le travail des magistrats qui se réduit désormais à uncourrier, la " Notification de la décision d'aliénation du véhicule non-assuré " à adresser au propriétaire et, le cas échéant, à son avocat.

Indien geen overeenkomst wordt bereikt over de beheersmaatregel, is het aan de eigenaar om de zaak binnen 15 dagen te rekenen van de kennisgeving (dertig dagen indien hij niet in het Rijk verblijft) aanhangig te maken bij de politierechter die in enkele aanleg en binnen vijftien dagen te rekenen van de neerlegging van de verklaring, uitspraak zal doen. Het gaat erom te anticiperen op een maatregel tot verkoop die de rechter reeds kon nemen naar aanleiding van zijn vonnis ten gronde.

Er moet worden onderstreept dat het nieuwe artikel 28octies uitdrukkelijk stelt dat er geen kennisgeving gericht dient te worden aan de personen die hun instemming hebben gegeven met de betrokken maatregel of die hebben verzaakt aan hun rechten op de in beslag genomen goederen.

Verbeurdverklaring van het in beslag genomen voertuig of van de geldsom die in de plaats ervan is gesteld (art. 24 van de wet van 21-11-89)

De politierechtbank kan voortaan overgaan tot verbeurdverklaring van het onverzekerde in beslag genomen motorrijtuig. Deze mogelijkheid tot verbeurdverklaring beoogt inzonderheid de chauffeurs te straffen die het risico nemen zich in het verkeer te begeven zonder verzekering en hun toestand nooit regulariseren: zij laten het in beslag genomen voertuig voor wat het is en blijven zich onverzekerd in het verkeer begeven met een ander voertuig. Bovendien kan de rechtbank een motorvoertuig verbeurd verklaren als de eigenaar onbekend blijft. Dat is in het bijzonder het geval als de chauffeur volhoudt dat hij niet de eigenaar van het motorrijtuig is, maar geen elementen kan aandragen die de eigenaar kunnen identificeren. Ingeval het politieonderzoek en de behandeling ter zitting geen bruikbare informatie opleveren, kan de rechter het motorrijtuig verbeurd verklaren. Het verbeurd verklaarde motorrijtuig of de daarvoor in de plaats gestelde geldsom worden bezorgd aan de bevoegde ontvanger der Domeinen.

Artikel 31, § 3, van de wet van 21.12.1989: "Wanneer het beslag langer duurt dan dertig dagen, kan de procureur des Konings, de onderzoeksrechter, het onderzoeksgerecht of het vonnisgerecht waarbij de zaak aanhangig is, de procedure toepassen die voorzien is in de artikelen 28octies en 61sexies van het Wetboek van strafvordering behoudens voor wat betreft het rechtsmiddel vermeld in § 4 van het huidige artikel".

Artikel 21, § 2, van de wet van 21 november 1989.

Dans l'hypothèse où il n'y a pas accord sur la mesure de gestion, c'est au propriétaire qu'il appartient de prendre l'initiative de saisir, dans les 15 jours de la notification (30 jours s'il réside hors du Royaume), le juge de police qui statuera, en unique ressort, dans les 15 jours du dépôt de la déclaration. Il s'agit d'anticiper sur une mesure de vente que le juge pouvait déjà prendre à l'occasion de son jugement sur le fond.

Il faut souligner que le nouvel article 28octies stipule expressément que la notification ne doit pas être adressée aux personnes qui ont donné leur consentement pour la mesure de gestion ou ont renoncé à leurs droits sur les avoirs saisis.

Confiscation du véhicule saisi ou de la somme d'argent qui lui est subrogée (art.24 de la Loi du 21-11-89)

Le tribunal de police peut désormais procéder à la confiscation du véhicule saisi pour défaut d'assurance. Cette confiscation facultative vise, notamment, à sanctionner les automobilistes qui prennent le risque de circuler sans assurance en ne régularisant jamais leur situation : ils se désintéressent du véhicule saisi et continuent à circuler sans assurance avec un autre véhicule. Le tribunal pourra également confisquer un véhicule lorsque le propriétaire demeure inconnu. Ce sera en particulier le cas lorsque le conducteur soutient qu'il n'est pas le propriétaire du véhicule mais se montre incapable de fournir des éléments qui permettraient de l'identifier. Si l'enquête policière et l'instruction d'audience ne peuvent apporter de données exploitables, le juge pourra néanmoins confisquer le véhicule.

Le véhicule confisqué ou l'argent qui lui est subrogé est transféré au receveur des domaines compétent.

Art 21 §3 de la loi du 21/12/1989 : " Lorsque la saisie se prolonge plus de trente jours, le procureur du Roi, le juge d'instruction, la juridiction d'instruction ou la juridiction de jugement saisie peut appliquer la procédure prévue aux articles 28octies et 61sexies du Code d'instruction criminelle sauf en ce qui concerne le recours réglé par le § 4 du présent article. ".

l'article 21 § 2 de la loi du 21 novembre 1989.

Jaren/ Année	AN	BG	BR	CH	DI	GE	HU	IE	KO	LE	LI	ME	MO	NA	NI	TG	TN	TU	VU	Totaal / Total
2005	1		2			1	0		8	6		18				12		2	3	53
2006			58			1		1	2	10		44				18		1		135
2007	20		176		43		38	2	1	18	18	51	712		1	16		37		1133
2008	325	1	3		53		67	1		3	50	37	600		6	6		18		1170
Totaal/ Total	346	1	239	0	96	2	105	4	11	37	68	150	1312	0	7	52	0	58	3	2491

DO 2008200905674

**Vraag nr. 201 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Hilde Vautmans van 15 januari 2009 (N.) aan de
Minister van Justitie:**

Gerechtelijke bewindvoerder. - Schuldbemiddelaar.

Artikel 488bis, F, van het Burgerlijk Wetboek bepaalt, dat de gerechtelijke bewindvoerder tot taak heeft de goederen van de vermoedelijk afwezige als een goede huisvader te beheren.

Anderzijds bepaalt artikel 1675 van het Gerechtelijk Wetboek dat iedere betaling, vanaf ontvangst van de beschikking, in handen van de schuldbemiddelaar moet gebeuren.

1. Is er een hiërarchie bepaald tussen beide wetten?

2. Aan wie moet een schuldenaar bij voorrang betalen: aan de schuldbemiddelaar of aan de voorlopige bewindvoerder?

Antwoord van de Minister van Justitie van 27 februari 2009, op de vraag nr. 201 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 15 januari 2009 (N.):

Bij een voorlopige bewindvoering is er sprake van een meerderjarige die, geheel of gedeeltelijk, zij het tijdelijk, wegens zijn gezondheidstoestand niet in staat is zijn goederen te beheren. Een voorlopige bewindvoerder moet dan de goederen van de beschermde persoon als een goede huisvader beheren of de beschermde persoon in dat beheer bijstaan (artikel 488bis, f, § 1, 1ste lid, van het Burgerlijk Wetboek). Hij zal de beschermde persoon ook, behoudens afwijkende beschikking van de vrederechter, vertegenwoordigen in alle rechtshandelingen en procedures als eiser en verweerder (artikel 488bis, f, § 3, 1ste lid, van het Burgerlijk Wetboek).

DO 2008200905674

**Question n° 201 de madame la députée Hilde Vautmans
du 15 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :**

Administrateur judiciaire. - Médiateur de dette.

L'article 488bis, F, du Code civil dispose que l'administrateur judiciaire a pour mission de gérer les biens du présumé absent en bon père de famille.

D'autre part, l'article 1675 du Code judiciaire dispose que dès la réception de la décision, tout paiement doit être effectué entre les mains du médiateur de dettes.

1. A-t-on déterminé une hiérarchie entre ces deux lois?

2. A qui le créancier doit-il payer en priorité : au médiateur de dette ou à l'administrateur judiciaire?

Réponse du Ministre de la Justice du 27 février 2009, à la question n° 201 de madame la députée Hilde Vautmans du 15 janvier 2009 (N.):

Dans le cadre d'une administration provisoire, il est question d'un majeur qui, en raison de son état de santé, est totalement ou partiellement hors d'état de gérer ses biens, fût-ce temporairement. Un administrateur provisoire a alors pour mission de gérer, en bon père de famille, les biens de la personne protégée ou d'assister la personne protégée dans cette gestion (article 488bis, f), § 1er, alinéa 1er, du Code civil). Sauf ordonnance contraire du juge de paix, l'administrateur provisoire représentera également la personne protégée dans tous les actes juridiques et toutes les procédures, tant en demandant qu'en défendant (article 488bis, f), § 3, alinéa 1er, du Code civil).

Evenwel kan hij slechts krachtens een bijzondere machtiging van de vrederechter de beschermde persoon in rechte vertegenwoordigen als eiser bij de andere rechtsplegingen en handelingen dan die bedoeld in de artikelen 1150, 1180-1°, 1187, tweede lid, en 1206, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek en andere dan die met betrekking tot huurcontracten, tot bewoning zonder akte of bewijs, tot sociale wetgeving ten gunste van de beschermde persoon en tot de burgerlijke partijstelling (artikel 488bis f, § 3, 2de lid, a), van het Burgerlijk Wetboek).

Een bijzondere machtiging van de vrederechter is dus ook vereist voor het inleiden van een verzoekschrift tot collectieve schuldenregeling (Vred. Westerlo, 19 november 2001, *T.B.B.R.*, 2002, blz 641; Recht. Leuven, 19 september 2000, *R.W.*, 2002-2003, blz 1025).

Als de beschermde persoon op zijn verzoek (of op verzoek van zijn voorlopige bewindvoerder) een procedure van collectieve schuldenregeling opstart, dan zal de voorlopige bewindvoerder een rol blijven spelen. De collectieve schuldenregeling is immers een gerechtelijke procedure en in gerechtelijke procedures wordt de beschermde persoon in principe vertegenwoordigd door zijn voorlopige bewindvoerder (zie artikel 488bis, f, § 3, 1ste lid, van het Burgerlijk Wetboek).

Er ontstaat aldus een situatie waarbij het vermogen van de beschermde persoon niet alleen beheerd wordt door zijn voorlopige bewindvoerder, maar ook deels door zijn schuldbemiddelaar.

Artikel 1675/9, §1, 4°, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt immers als volgt:

" Art. 1675/9. § 1. Uiterlijk drie dagen na de uitspraak van de beschikking van toelaatbaarheid moet de griffier deze bij gerechtsbrief ter kennis brengen van :

(...)

4° de betrokken schuldenaars onder toevoeging van een afschrift van de tekst van artikel 1675/7. Zij worden ervan op de hoogte gebracht dat iedere betaling, vanaf ontvangst van de beschikking, in handen van de schuldbemiddelaar moet gebeuren."

Iedere betaling van de schuldenaars van de beschermde persoon moet dus in handen van de schuldbemiddelaar gebeuren. Wat er daarna met dat geld moet gebeuren wordt echter niet rechtstreeks in de wet bepaald.

Toutefois, il ne peut agir que moyennant une autorisation spéciale du juge de paix pour représenter la personne protégée en justice comme demandeur dans les autres procédures et actes que ceux prévus aux articles 1150, 1180-1°, 1187, alinéa 2, et 1206, alinéa 2, du Code judiciaire et ceux relatifs aux contrats locatifs, à l'occupation sans titre ni droit, à la législation sociale en faveur de la personne protégée ainsi qu'à la constitution de partie civile (article 488bis, f), § 3, alinéa 2, a), du Code civil).

Une autorisation spéciale du juge de paix est donc également requise pour introduire une requête en règlement collectif de dettes (Justice de paix de Westerlo, 19 novembre 2001, *T.B.B.R.*, 2002, p. 641 ; Tribunal de Louvain, 19 septembre 2000, *R.W.*, 2002-2003, p. 1025).

Si la personne protégée entame à sa demande (ou à la demande de son administrateur provisoire) une procédure en règlement collectif de dettes, l'administrateur provisoire continuera à jouer un rôle. Le règlement collectif de dettes est en effet une procédure judiciaire et dans le cadre de procédures judiciaires, la personne protégée est en principe représentée par son administrateur provisoire (article 488bis, f), § 3, alinéa 1er, du Code civil).

Cela donne donc lieu à une situation où le patrimoine de la personne protégée est géré non seulement par son administrateur provisoire mais également en partie par son médiateur de dettes.

L'article 1675/9, § 1er, 4°, du Code judiciaire prévoit en effet ce qui suit :

"Art. 1675/9. § 1er. Dans les trois jours du prononcé de la décision d'admissibilité, celle-ci est notifiée sous pli judiciaire par le greffier :

(...)

4° aux débiteurs concernés en y joignant le texte de l'article 1675/7, et en les informant que dès la réception de la décision, tout paiement doit être effectué entre les mains du médiateur de dettes."

Tout paiement des débiteurs de la personne protégée doit donc être effectué entre les mains du médiateur de dettes. Toutefois, la loi ne précise pas directement ce qu'il doit ensuite advenir de cet argent.

Uit de artikelen 1675/3, laatste lid, en 1675/7, §3, van het Gerechtelijk Wetboek kunnen we wel afleiden dat de schuldbemiddelaar moet overgaan tot alle financiële verichtingen die noodzakelijk zijn om de verzoeker en zijn gezin een menswaardig leven te laten leiden en / of om de verzoeker in staat te stellen een normaal vermogensbeheer erop na te houden.

Hoewel de schuldbemiddelaar niet de taak heeft het volledige beheer van iemands vermogen op zich te nemen, noch om op te treden als diens wettelijke vertegenwoordiger, zien we toch dat er bepaalde overlappingen kunnen zijn met de taken van een (eventueel) eerder aangestelde voorlopige bewindvoerder.

De vraag of er een hiërarchie bestaat tussen beide regelingen kan zich dus opdringen.

Hoewel er niet uitdrukkelijk is voorzien in een voorrang van de ene op de andere wet, kan er wel worden gewezen het "lex posterior derogat priori"-principe, waardoor de latere wet voorrang heeft op de eerdere.

In casu zijn de bepalingen betreffende de collectieve schuldenregeling van latere datum (wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen) dan deze van de voorlopige bewindvoering (wet van 18 juli 1991 betreffende de bescherming van de goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestestoestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren). Op basis van dit principe zouden we dus kunnen besluiten dat de regels betreffende de collectieve schuldenregeling voorrang hebben in geval van concurrentie met de regels betreffende de voorlopige bewindvoering.

Wat betreft de vraag aan wie de schuldenaars moeten betalen, kan worden gewezen op het feit dat voor de collectieve schuldenregeling uitdrukkelijk wordt bepaald dat de schuldenaars moeten betalen aan in handen van de schuldbemiddelaar (zie artikel 1675/9, §1, 4°, van het Gerechtelijk Wetboek). Een gelijkaardige bepaling is niet terug te vinden de regeling betreffende de voorlopige bewindvoering. Men kan dus argumenteren dat de betaling in handen van de schuldbemiddelaar dient te gebeuren.

DO 2008200905802

Vraag nr. 221 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 15 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Stakingen. - Gerechtelijke stappen van werkgevers.

Les articles 1675/3, dernier alinéa, et 1675/7, § 3, du Code judiciaire permettent néanmoins de déduire que le médiateur de dettes doit procéder à toutes les opérations financières nécessaires pour permettre au requérant et à sa famille de mener une vie conforme à la dignité humaine et/ou lui permettre de bénéficier d'une gestion normale du patrimoine.

Bien que le médiateur de dettes n'ait pas pour tâche d'endosser l'ensemble de la gestion du patrimoine de quelqu'un ni d'agir en tant que son représentant légal, nous constatons néanmoins que certains chevauchements sont possibles avec les tâches d'un (éventuel) administrateur provisoire désigné antérieurement.

La question de savoir s'il existe une hiérarchie entre les deux réglementations peut donc être posée.

Bien qu'aucune disposition ne règle expressément la question de la priorité d'une loi sur l'autre, il peut néanmoins être renvoyé au principe "lex posterior derogat priori", selon lequel la loi postérieure prime sur la loi antérieure.

En l'espèce, les dispositions relatives au règlement collectif de dettes (loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles saisis) sont postérieures aux dispositions relatives à l'administration provisoire (loi du 18 juillet 1991 relative à la protection des biens des personnes totalement ou partiellement incapables d'en assumer la gestion en raison de leur état physique ou mental). Sur la base de ce principe, nous pourrions donc conclure que les règles relatives au règlement collectif de dettes priment en cas de concours avec les règles relatives à l'administration provisoire.

Concernant la question de savoir à qui les débiteurs doivent payer, il peut être renvoyé au fait qu'en matière de règlement collectif de dettes il est expressément prévu que les débiteurs doivent effectuer les paiements entre les mains du médiateur de dettes (article 1675/9, § 1er, 4°, du Code judiciaire). La réglementation relative à l'administration provisoire ne contient aucune disposition analogue. Nous pouvons donc argumenter que le paiement doit être effectué entre les mains du médiateur de dettes.

DO 2008200905802

Question n° 221 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 15 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Grèves. - Actions judiciaires des employeurs.

Naar aanleiding van stakingen worden er regelmatig stakingspiketten en wegblokkades georganiseerd.

1. In hoeveel gevallen werd er door de werkgevers een eenzijdig verzoekschrift bij de rechtbank ingediend teneinde de vrije doorgang tot de bedrijven te bekomen, en dit voor de jongste jaar waarvoor er gegevens beschikbaar zijn, en opgesplitst per Gewest?

2. In hoeveel van deze gevallen werd de eis van de werkgevers ingewilligd, opgesplitst per jaar en Gewest?

3. In hoeveel gevallen werd een dwangsom opgelegd, opgesplitst per jaar en Gewest?

Antwoord van de Minister van Justitie van 25 februari 2009, op de vraag nr. 221 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 15 januari 2009 (N.):

De analisten van het College van Procureurs-generaal zijn helaas niet bij machte om de noodzakelijke statistische gegevens te verstrekken, aangezien deze hoofdzakelijk van burgerlijke aard zijn.

Om dergelijke inlichtingen in te winnen zou elk parket dus moeten worden aangezet tot stelselmatig opzoekwerk, hetgeen hen niet kan worden opgelegd gelet op hun prioritaire taken.

DO 2008200906122

Vraag nr. 258 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 15 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Het misdrijf familieverlating.

De niet-betaling van onderhoudsgeld werd door de wetgever strafbaar gesteld in artikel 391bis van het Strafwetboek. Om een beter inzicht over deze problematiek te verkrijgen, rijzen volgende vragen voor de jaren 2006 en 2007 en de reeds verstreken maanden van 2008:

1. Hoeveel gevallen van familieverlating werden er per gerechtelijk arrondissement aangegeven, respectievelijk geregistreerd?

2. Hoeveel gerechtelijke onderzoeken naar familieverlating werden er per gerechtelijk arrondissement opgestart?

3. In hoeveel van deze onderzoeken werd er per gerechtelijk arrondissement overgegaan tot seponering, respectievelijk tot een vrijspraak respectievelijk tot een veroordeling?

4. Indien er een veroordeling werd uitgesproken, wat was de gemiddelde uitgesproken straf over de gevraagde periode?

Lors de mouvements de grève, les grévistes organisent régulièrement des piquets de grève ou le blocage de routes.

1. Dans combien de cas les employeurs ont-ils déposé une requête unilatérale auprès du tribunal afin d'obtenir le libre accès à leur entreprise? Pourriez-vous me fournir ces chiffres pour les dernières années pour lesquelles ces données sont disponibles, par Région?

2. Dans combien de cas les employeurs ont-ils obtenu gain de cause, par an et par Région?

3. Dans combien de cas une astreinte a-t-elle été imposée, par an et par Région?

Réponse du Ministre de la Justice du 25 février 2009, à la question n° 221 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 15 janvier 2009 (N.):

Les analystes du Collège des procureurs généraux ne sont malheureusement pas en mesure de produire les données statistiques nécessaires, dès lors qu'il s'agit de données à caractère essentiellement civil.

Des renseignements de cet ordre nécessiteraient donc d'inviter chacun des parquets à procéder à une recherche systématique, laquelle ne peut cependant leur être imposée compte tenu de leurs tâches prioritaires.

DO 2008200906122

Question n° 258 de madame la députée Sarah Smeyers du 15 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Délit d'abandon de famille.

Le non-paiement des pensions alimentaires a été incriminé par le législateur à l'article 391bis du Code pénal. Pour mieux pouvoir cerner le problème, je souhaiterais obtenir les informations suivantes pour 2006 et 2007, ainsi que pour les mois déjà écoulés de 2008 :

1. combien de cas d'abandon de famille ont été respectivement signalés et enregistrés, par arrondissement judiciaire?

2. Combien d'enquêtes judiciaires pour abandon de famille ont été ouvertes, par arrondissement judiciaire?

3. Parmi ces enquêtes et toujours par arrondissement judiciaire, combien ont donné lieu respectivement à un classement sans suite, à un acquittement ou à une condamnation?

4. Si des condamnations ont été prononcées, quelle fut, pour la période précitée, la peine moyenne infligée?

Antwoord van de Minister van Justitie van 27 februari 2009, op de vraag nr. 258 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 15 januari 2009 (N.):

Met betrekking tot de vragen 1 tot en met 3 werd er een uitvoerig verslag opgemaakt, inclusief al het beschikbaar cijfermateriaal aldaar, door de statistisch analisten bij het College van Procureurs-generaal. U vindt dit verslag hier in bijlage.

Daarenboven deel ik u in aanvullend antwoord op de eerste vraag de cijfergegevens van de Federale Politie mee. Het betreft hier het aantal geregistreerde feiten per gerechtelijk arrondissement voor de periode 2006-2007, waarbij er een onderscheid gemaakt wordt tussen 'familieverlating' (FV) en 'niet-betaling van onderhoudsgeld' (NBO). Gegevens voor 2008 zijn momenteel nog niet beschikbaar. Deze gegevens zijn afkomstig uit de officiële criminaliteitsstatistieken (PCS) die werden gepubliceerd in juli 2008.

ZIE BIJLAGE

Als aanvulling op het antwoord op de derde vraag door de statistisch analisten van het College van Procureurs-generaal, deel ik u de cijfers mee die onttrokken werden uit het algemeen strafregister. De cijfers hebben betrekking tot het aantal veroordelingsberichten, alsook het aantal interneringen. Hoewel deze laatste groep slechts uit 2 berichten bestaat: 1 internering in 2003 te Oudenaarde en 1 in 2005 te Doornik. Het overzicht betreft 2003 tot 2005, waarbij zelf de cijfers van 2005 nog niet 100% volledig zijn waardoor voorzichtigheid geboden is.

Réponse du Ministre de la Justice du 27 février 2009, à la question n° 258 de madame la députée Sarah Smeyers du 15 janvier 2009 (N.):

En ce qui concerne les questions 1 à 3, un rapport détaillé comprenant toutes les données disponibles a été rédigé par les analystes stratégiques du Collège des Procureurs généraux. Vous trouverez ce rapport en annexe.

À titre de complément de réponse à la première question, je vous communique les données de la Police fédérale en la matière. Il s'agit du nombre de faits enregistrés par arrondissement judiciaire pour la période 2006-2007. Une distinction a été faite entre l'abandon de famille (AF) et le non-paiement de la pension alimentaire (NPPA). Les données de 2008 ne sont pas encore disponibles pour le moment. Les chiffres communiqués proviennent des statistiques criminelles officielles (SPC) publiées en juillet 2008.

VOIR ANNEXE

En complément de réponse des analystes statistique du Collège des Procureurs généraux à votre troisième question, je vous communique les données extraites du Casier judiciaire central. Ces chiffres concernent le nombre de notifications de condamnation ainsi que le nombre d'internements. Ce dernier groupe ne comporte que deux notifications: 1 internement en 2003 à Audenaarde et 1 internement en 2005 à Tournai. L'aperçu concerne les années 2003 à 2005, les chiffres de 2005 doivent être interprétés avec prudence étant donné qu'ils ne sont pas à 100% complets.

Aantal veroordelingsberichten voor familieverlating per gerechtelijk arrondissement: Nombre notifications de condamnation pour abandon de famille, par arrondissement judiciaire			
	2003	2004	2005
Antwerpen / Anvers	49	56	47
Arlon / Arlon	1	1	3
Brugge / Bruges	14	16	14
Brussel / Bruxelles	105	87	63
Charleroi / Charleroi	27	6	11
Dendermonde / Termonde	36	58	38
Dinant / Dinant	9	9	7
Eupen / Eupen	1	1	1
Gent / Gand	29	39	25
Hasselt / Hasselt	22	19	16
Huy / Huy	6	9	7
Ieper / Ypres	5	7	5
Kortrijk / Courtrai	38	30	13
Leuven / Louvain	18	28	25
Liège / Liège	34	24	34
Marche-en-F. / Marche-en-Famenne	7	3	4
Mechelen / Malines	10	19	22
Mons / Mons	12	9	11
Namur / Namur	6	12	13
Neufchâteau / Neufchâteau	8	2	4
Nivelles / Nijvel	13	23	16
Oudenaarde / Audenaerde	10	3	1
Tongeren / Tongres	6	5	10
Tournai / Tournai	12	17	23
Turnhout / Turnhout	8	8	12
Verviers / Verviers	14	8	4
Veurne / Furnes	13	8	10
Totaal / Total	513	507	439

De meest voorkomende straf voor familieoverlating is een gevangenisstraf. Bij 462 van de 513 veroordelingen uit 2003 werd er een gevangenisstraf uitgesproken. Hetgeen neerkomt op 90,06% van de veroordelingen. In 2004 waren dit 369 gevangenisstraffen op 507 veroordelingen (72,78%) en 2005 daalde dit verder tot 290 gevangenisstraffen op 439 veroordelingen (66,06%).

DO 2008200906303

Vraag nr. 276 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Alexandra Colen van 15 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Evenement de "Gordel". - Misdrijven. - Injunctierecht.

Sinds de stakingen van 1960-61 tegen de zogenaamde "Eenheidswet" is er een ingrijpende verzwaring gekomen van de straffen wegens belemmering of sabotage van het verkeer op de openbare weg. Van de eerste "Gordel" af, achtentwintig jaar geleden, werd elk jaar het fietsverkeer op sommige stroken moeilijk of onmogelijk gemaakt door kwaadwilligen die kraaienpoten, klemmen, duimspijkers en dergelijke uitstrooiden. Het totaal van de aangerichte schade over deze lange periode loopt hoog op. Een van de daders werd verleden jaar op heterdaad betrapt. Het is merkwaardig dat de politie en de overheid in het algemeen totaal onbekwaam zijn gebleken om deze misdrijven te voorkomen of te bestraffen. Het gaat niet om om deze misdrijven te vergoelijken als "pesterijen".

1. De minister heeft een injunctierecht om de beteugeling te vorderen van misdrijven.

- a) Is dat in deze zaak uitgeoefend?
- b) Zo neen, wat is de reden?
- c) Waarom oefent men dit recht alsnog niet uit?

2. Welke preventie is er gebeurd om de herhaling van deze feiten te voorkomen, daar de daders goed gekend zijn of zonder moeite kunnen worden gevonden en de schade op hen verhaald?

3.a) Geeft u zich rekenschap van het effect dat deze ergerlijke feiten hebben bij de slachtoffers van deze systematische misdrijven, vaak gewone en niet welgestelde mensen die met de fiets naar school of naar hun werk gaan, en van wie vanwege de overheid "solidariteit" wordt verwacht voor de daders, die niet alleen ongestraft blijven maar ook over hun daden opscheppen?

b) Is ooit één van deze slachtoffers vergoed voor de schade, bijvoorbeeld de tientallen leerlingen die door de baldadigheden van de daders schade aan hun fietsen opliepen?

La peine la plus courante pour l'abandon de famille est la peine de prison. Sur 462 des 513 condamnations de 2003, une peine de prison a été prononcée. Cela représente 90,06% des condamnations. En 2004, il y a eu 369 peines de prison pour 507 condamnations (72,78%) et en 2005, il y a eu une diminution à 290 peines de prison pour 439 condamnations (66,06%).

DO 2008200906303

Question n° 276 de madame la députée Alexandra Colen du 15 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Événement "De Gordel". - Délits. - Droit d'injonction.

Depuis les grèves de 1960-61 contre la "Loi unique", les sanctions pour cause de sabotage ou d'entrave à la circulation sur la voie publique ont été sensiblement durcies. Depuis le premier "Gordel" il y a vingt-huit ans, la circulation des cyclistes a chaque année été entravée voire bloquée sur certains tronçons par des personnes malveillantes qui ont répandu sur la chaussée des clous, des punaises, etc. Le total des dégâts occasionnés sur cette longue période prend de sérieuses proportions. L'un des auteurs a été pris en flagrant délit l'année dernière. Il est curieux que la police et les autorités en général se soient révélées totalement impuissantes à prévenir ou à sanctionner ces délits. Il est injustifiable de se borner à qualifier ces délits de simples taquineries.

1. Le ministre dispose d'un droit d'injonction pour exiger la pénalisation de délits.

- a) Ce droit a-t-il été exercé dans cette affaire?
- b) Dans la négative, pourquoi?
- c) Pourquoi n'a-t-on pas encore exercé ce droit?

2. Quelles mesures préventives a-t-on prises pour éviter que de tels faits se reproduisent, étant donné que les auteurs sont bien connus ou peuvent être trouvés sans peine et être invités à réparer les dommages causés?

3.a) Êtes-vous conscient de l'effet de ces actes vexatoires sur les victimes de ces délits systématiques, souvent des gens simples et peu favorisés qui se rendent à vélo à l'école ou à leur travail, et dont les pouvoirs publics attendent qu'elles fassent preuve de "solidarité" envers les auteurs, qui demeurent non seulement impunis mais se vantent également de leurs actes?

b) A-t-on jamais dédommagé une seule des victimes? Je songe par exemple aux dizaines d'élèves dont le vélo a été endommagé à la suite de ces actes de vandalisme?

Antwoord van de Minister van Justitie van 27 februari 2009, op de vraag nr. 276 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Alexandra Colen van 15 januari 2009 (N.):

1. a) Ik heb mijn injunctierecht niet aangewend om het openbaar ministerie te verplichten de tijdens het evenement van de " Gordel " gepleegde feiten te vervolgen.

b) Ik ben van mening dat de door ons strafrechtelijk systeem geboden middelen om dergelijke feiten te vervolgen, toereikend zijn. Het is niet nutteloos erop te wijzen dat de uitoefening van de strafvordering bij het openbaar ministerie berust. Wanneer het openbaar ministerie op de hoogte wordt gebracht van strafbare feiten leidt het het opsporingsonderzoek, bijgestaan door de officieren en agenten van gerechtelijke politie. Op het einde van voornoemd onderzoek kan het strafvervolg ing instellen via rechtstreekse dagvaarding of oproeping bij proces-verbaal of, in voorkomend geval, een gerechtelijk onderzoek vorderen. Het is eveneens bevoegd om aan de overtreder een minnelijke schikking in strafzaken of een in artikel 216ter van het Wetboek van Strafvordering bedoelde bemiddeling in strafzaken voor te stellen. Maar het kan eveneens afzien van strafvervolg ing en de zaak seponeren erop gelet dat het bevoegd is te beoordelen of vervolg ing opportuun is.

c) In artikel 151, § 1, van de Grondwet is bepaald dat het openbaar ministerie onafhankelijk is in de individuele opsporing en vervolg ing onverminderd het recht van de minister van Justitie om de vervolg ing te bevelen en om de richtlijnen van het strafrechtelijk beleid vast te leggen. Krachtens artikel 274 van het Wetboek van Strafvordering waarin de bevoegdheid van de procureur-generaal wordt omschreven, geeft de procureur-generaal de procureur des Konings ambtshalve of op bevel van de minister van Justitie opdracht om de misdrijven waarvan hij kennis draagt, te vervolgen. Deze bepalingen vormen de wettelijke grondslag van het injunctierecht van de minister van Justitie ten aanzien van het openbaar ministerie. Dankzij dit positief injunctierecht kan de minister van Justitie het openbaar ministerie ertoe verplichten vervolg ing in te stellen in dossiers van algemene of individuele orde.

Réponse du Ministre de la Justice du 27 février 2009, à la question n° 276 de madame la députée Alexandra Colen du 15 janvier 2009 (N.):

1. a) Je n'ai pas utilisé mon pouvoir d'injonction afin de contraindre le ministère public à poursuivre les faits commis durant la manifestation du " Gordel ".

b) Je considère que les moyens qu'offre notre système répressif pour poursuivre ce genre de faits sont suffisants. Il n'est pas inutile de rappeler que l'exercice de l'action publique appartient au ministère public. Informé de faits infractionnels, celui-ci dirige l'information avec l'assistance des officiers et agents de la police judiciaire. A la fin de celle-ci, il peut engager les poursuites pénales par citation directe ou convocation par procès-verbal ou, le cas échéant, requérir une instruction. Il est également compétent pour proposer au contrevenant une transaction pénale ou une médiation pénale visée à l'article 216ter du Code d'Instruction criminelle. Mais il peut également renoncer aux poursuites pénales et classer sans suite étant donné qu'il dispose du pouvoir d'apprécier l'opportunité des poursuites.

c) L'article 151, § 1er, de la Constitution dispose que le ministère public est indépendant dans l'exercice des recherches et des poursuites individuelles à l'exception du droit du Ministre de la justice d'ordonner des poursuites et d'arrêter les directives de politique criminelle. L'article 274 du Code d'Instruction criminelle, qui définit la compétence du procureur général, prescrit que celui-ci charge le procureur du Roi de poursuivre les délits dont il a connaissance, soit d'office, soit par les ordres du Ministre de la justice. Ces dispositions constituent la base légale du droit d'injonction du Ministre de la justice à l'égard du ministère public. Ce droit d'injonction positive permet au Ministre de la Justice de contraindre le ministère public à engager des poursuites des dossiers d'ordre général ou individuel.

Toch is het positief injunctierecht een uitzonderlijke procedure die de minister van Justitie slechts zelden aanwendt. De uitoefening van dit recht is immers enkel gerechtvaardigd in het kader van zaken die een groot openbaar belang hebben of een bedreiging vormen voor de belangen van de staat. Behoudens enkele bijzondere gevallen moet de onafhankelijkheid van het openbaar ministerie in acht worden genomen. Er moet vertrouwen worden gesteld in de appreciatiebevoegdheid van het openbaar ministerie dat over verschillende middelen beschikt teneinde zijn opdracht inzake de vervolging van strafbare feiten op doeltreffende wijze uit te oefenen.

2. Het openbaar ministerie en de agenten en officieren van gerechtelijke politie verrichten in het kader van hun opdrachten inzake de opsporing en de vervolging van strafbare feiten veel werk ter preventie van strafbare feiten. Voor het overige verwijs ik naar het antwoord dat ik heb gegeven in punt 1. b).

3. a) Het slachtoffer van dergelijke strafbare feiten heeft het recht om klacht in te dienen bij de autoriteiten teneinde te laten weten dat het de dader van de feiten strafrechtelijk wenst te laten vervolgen. Sinds de wet-Franchimont kan de persoon die verklaart schade te hebben geleden veroorzaakt door een misdrijf de hoedanigheid van benadeelde persoon krijgen. Deze status verleent hem rechten die hem de mogelijkheid bieden te weten welk gevolg wordt gegeven aan de door hem ingediende klacht. Het slachtoffer heeft eveneens de mogelijkheid om op te treden als burgerlijke partij in de strafprocedure teneinde schadeloos te worden gesteld voor de door het strafbaar feit veroorzaakte schade. Het kan zich tijdens elk stadium van de procedure burgerlijke partij stellen wanneer het openbaar ministerie de strafvordering reeds uitvoert. Maar het slachtoffer heeft ook het recht om het initiatief te nemen om de strafvordering op gang te brengen door zich burgerlijke partij te stellen voor de onderzoeksrechter die nog niet gevorderd is om een onderzoek in te stellen of door de zaak aanhangig te maken bij de vonnisgerechten via rechtstreekse dagvaarding.

b) Met betrekking tot de vergoeding van dergelijke schade is er geen cijfermateriaal ter beschikking.

DO 2008200906333

**Vraag nr. 278 van de heer volksvertegenwoordiger
Renaat Landuyt van 15 januari 2009 (N.) aan de
Minister van Justitie:**

Rellen in Anderlecht. - Vrijlating van twaalf verdachten.

Cependant, le pouvoir d'injonction positive est une procédure exceptionnelle à laquelle le Ministre de la justice ne recourt que rarement. En effet, l'exercice de ce droit ne se justifie que dans le cadre des affaires qui suscitent un intérêt public considérable ou qui menacent les intérêts de l'Etat. Hormis quelques cas particuliers, l'indépendance du ministère public doit être respectée. Il s'agit de faire confiance au pouvoir d'appréciation du ministère public qui dispose de plusieurs moyens d'action afin d'exercer efficacement sa mission de poursuite des infractions.

2. Dans le cadre de leurs missions de recherche et de poursuite des infractions, le ministère public ainsi que les agents et les officiers de police judiciaire effectuent un grand travail de prévention des faits infractionnels. Pour le reste, je vous renvoie à la réponse que j'ai donnée au point 1. b).

3. a) La victime des tels faits infractionnels a le droit de déposer plainte auprès des autorités afin de faire savoir qu'elle souhaite la poursuite pénale de l'auteur des faits. Depuis la loi Franchimont, la personne qui déclare avoir subi un dommage découlant d'une infraction peut acquérir la qualité de personne lésée. Ce statut lui confère des droits qui lui permettent de connaître la suite qui est réservée à la plainte qu'elle a déposée. La victime a également la possibilité d'intervenir comme partie civile dans la procédure pénale dans le but d'être indemnisée du dommage causé par l'infraction. Elle peut se constituer partie civile à chaque stade de la procédure lorsque le ministère public exerce déjà l'action publique. Mais elle a également le droit de prendre l'initiative de mettre l'action publique en mouvement en se constituant partie civile devant le juge d'instruction non encore requis d'instruire ou en saisissant les juridictions de jugement par voie de citation directe.

b) Aucun chiffre n'est disponible en ce qui concerne l'indemnisation de tels dommages.

DO 2008200906333

**Question n° 278 de monsieur le député Renaat Landuyt
du 15 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :**

Emeutes à Anderlecht. - Libération de douze suspects.

Een Brussels onderzoeksrechter zou op 17 november 2008 hebben beslist de twaalf mannen die op 13 november 2008 waren opgepakt en aangehouden omdat ze een belangrijke rol zouden hebben gespeeld bij de rellen van 23 mei 2008 in Anderlecht tussen supporters en Brusselse jongeren vrij te laten. De twaalf, die deel uitmaken van de harde supporterskernen van voetbalclubs Anderlecht en Charleroi, waren als leiders geïdentificeerd op grond van videobeelden die de politie had gemaakt. De advocaat van één van de verdachten zou gevraagd hebben om de videobeelden op grond waarvan zijn cliënt was aangehouden te mogen bekijken en toe te voegen aan het strafdossier. Omdat dit niet mogelijk zou zijn geweest, zou de onderzoeksrechter hebben beslist de twaalf verdachten, onder voorwaarden, vrij te laten.

1. Klopt dit verhaal?

2. Waarom kon de advocaat de videobeelden op grond waarvan zijn cliënt was aangehouden niet bekijken?

3. Beschikt het parket over deze videobeelden of wordt er opnieuw gezocht in het Brusselse Justitiepaleis?

Antwoord van de Minister van Justitie van 23 februari 2009, op de vraag nr. 278 van de heer volksvertegenwoordiger Renaat Landuyt van 15 januari 2009 (N.):

Op 17 november 2008 heeft de onderzoeksrechter onder voorwaarden de opheffing bevolen van het aanhoudingsbevel van:

- MICHIELS Stéphane;
- BOUTCHON Grégory;
- BRIERE Stéphane;
- CHARLIER Amaury;
- DELVIGNE Albert;
- HIQUET Vincent;
- HOCQ Jean-Yves;
- MOUSTY Julien;
- PIRLOT Michaël;
- SCOHY Anthony;
- LORGE Jérémy

. En op 25 november 2008 van:

- SULEJMAN Deniz.

Le 17 novembre 2008, un juge d'instruction bruxellois aurait décidé de remettre en liberté les douze hommes qui, le 13 novembre 2008, avaient été interpellés et arrêtés pour avoir joué un rôle important lors des émeutes du 23 mai 2008 à Anderlecht, émeutes qui avaient opposé des supporters et des jeunes Bruxellois. Ces douze hommes, qui faisaient partie du noyau dur des supporters des clubs de football d'Anderlecht et de Charleroi, avaient été identifiés comme meneurs grâce à des vidéos prises par la police. L'avocat de l'un des suspects aurait demandé de visionner les images sur la base desquelles son client a été appréhendé et de les joindre au dossier répressif. Après avoir constaté que cela était impossible, le juge d'instruction aurait décidé de libérer sous condition les douze suspects.

1. Cette histoire est-elle vraie?

2. Pourquoi l'avocat n'a-t-il pas pu visionner les images vidéo sur la base desquelles son client a été arrêté?

3. Le parquet dispose-t-il de ces images ou faut-il à nouveau entamer des recherches au Palais de Justice de Bruxelles?

Réponse du Ministre de la Justice du 23 février 2009, à la question n° 278 de monsieur le député Renaat Landuyt du 15 janvier 2009 (N.):

En date du 17 novembre 2008, Monsieur le Juge d'instruction a ordonné la mainlevée sous condition du mandat d'arrêt de :

- MICHIELS Stéphane,
- BOUTCHON Grégory,
- BRIERE Stéphane,
- CHARLIER Amaury,
- DELVIGNE Albert,
- HIQUET Vincent,
- HOCQ Jean-Yves,
- MOUSTY Julien,
- PIRLOT Michaël,
- SCOHY Anthony,
- LORGE Jérémy.

Et en date du 25 novembre 2008 de :

- SULEJMAN Deniz.

Op 21 november 2008 heeft de onderzoeksrechter een zekere Atike AISSA, geboren te Brussel op 27 september 1986, in beschuldiging gesteld en onder aanhoudingsbevel geplaatst wegens gewapende weerspanningheid door verschillende personen, met voorafgaande afspraak, slagen toegebracht aan agenten, vernieling van openbaar gemeengoed, aanzetten tot oproer, racisme en xenofobie en bendevoorming.

Deze persoon werd geïdentificeerd dankzij verschillende anonieme aangiften naar aanleiding van een oproep tot getuigen in de pers.

Atike AISSA bevindt zich thans nog steeds in voorlopige hechtenis in het kader van dit dossier, waarbij hij de enige aangehouden verdachte is.

Alle aangehouden personen werden geïdentificeerd na de analyse van de camerabeelden gemaakt door de politiediensten en de televisiezenders die op 23 mei 2008 in Anderlecht aanwezig waren.

Wat de toegang van de verdediging tot de camerabeelden betreft, kan ik u het volgende meedelen:

- meester Sven MARY, advocaat aan de balie te Brussel, heeft de onderzoeksrechter via een fax op 17 november 2008 gevraagd of hij de camerabeelden met betrekking tot zijn cliënten PIRLOT, MICHIELS en DELVIGNE kon bekijken;

- meester MARY heeft de onderzoeksrechter op 18 november 2008 een fax gestuurd om hem te bedanken omdat hij meteen op zijn verzoek is ingegaan en hij heeft het professionalisme van de onderzoekers onderstreept;

- de procureur des Konings van Brussel heeft bij het lezen van het dossier vastgesteld dat de onderzoekers de verschillende cd's met camerabeelden nog niet hadden ingediend op de griffie overtuigingsstukken. De procureur des Konings heeft meteen een verzoek in die zin aan de onderzoekers gericht;

- het parket te Brussel heeft uiteraard kennis genomen van deze beelden, inzonderheid naar aanleiding van verschillende vergaderingen in de identificatiecel met de twee inspecteurs van de opsporings- en researchedienst van de zone Zuid;

- deze beelden zijn op eenvoudig verzoek toegankelijk voor de verdediging en de belangrijke elementen ervan worden bovendien in de openbare terechtzitting geprojecteerd tijdens het proces met betrekking tot de gebeurtenissen van 23 mei 2008.

En date du 21 novembre 2008, le magistrat instructeur a inculpé et placé sous mandat d'arrêt le dénommé Atike AISSA, né à Bruxelles le 27 septembre 1986, du chef de rébellion armée par plusieurs personnes, avec concert préalable, coups à agents, destruction de biens d'intérêt public, incitation à l'émeute, racisme et xénophobie, association de malfaiteurs.

Cette personne a été identifiée grâce à plusieurs dénonciations anonymes, consécutives à un appel à témoin par voie de presse.

Le dénommé Atike AISSA se trouve actuellement toujours en détention préventive en ce dossier, où il reste seul inculpé détenu.

Les personnes interpellées ont toutes été identifiées suite à l'analyse des images filmées par les services de police et par les chaînes de télévision présentes à Anderlecht le 23 mai 2008.

En ce qui concerne l'accès pour la défense aux images filmées, j'ai l'honneur de vous donner connaissance des éléments suivants :

- par fax au juge d'instruction du 17 novembre 2008, Maître Sven MARY, Avocat au Barreau de Bruxelles, a demandé à pouvoir visionner les images filmées concernant ses clients PIRLOT, MICHIELS et DELVIGNE;

- par fax du 18 novembre 2008, Maître MARY a remercié le juge d'instruction d'avoir aussitôt accédé à sa demande et souligné le professionnalisme des enquêteurs;

- le procureur du Roi de Bruxelles a constaté, à la lecture du dossier, que les multiples CD d'images filmées n'avaient pas encore été déposés au greffe des pièces à conviction par les enquêteurs. Le procureur du Roi a aussitôt adressé à ces derniers une demande en ce sens;

- le parquet de Bruxelles a bien entendu pris connaissance de ces images, à l'occasion notamment de plusieurs réunions au sein de la cellule d'identification composées des deux inspecteurs du service d'enquête et de recherches de la Zone midi;

- ces images sont accessibles à la défense sur simple demande, et leurs éléments significatifs seront de plus projetés en audience publique lors du procès relatif aux événements du 23 mai 2008.

DO 2008200906349

Vraag nr. 283 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 15 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Ontbonden vennootschappen.

Vennootschappen die gedurende jaren in gebreke bleven met hun wettelijke verplichtingen kunnen door het openbaar ministerie worden ontbonden.

1. Hoeveel vennootschappen werden er de jongste drie jaar ontbonden, opgesplitst per Gewest?

2. In welke sectoren situeren deze bedrijven zich vooral?

3. In welke omstandigheden of op basis van welke feiten wordt beslist over te gaan tot ontbinding?

Antwoord van de Minister van Justitie van 27 februari 2009, op de vraag nr. 283 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 15 januari 2009 (N.):

Ik wens het geachte Lid er op te wijzen dat mijn diensten onmogelijk antwoord kunnen geven op de eerste vraag omdat de statistisch analisten van het College van procureurs-generaal niet over specifieke informatie ter zake beschikken. Bovendien is het openbaar ministerie niet ingedeeld per gewest maar per gerechtelijk arrondissement, en beslaat het openbaar ministerie te Brussel twee gewesten.

De FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, in het bijzonder de Kruispuntbank van Ondernemingen kan antwoord verschaffen op de tweede vraag (cf. artikelen 5 en 6, § 1, 7°, van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen).

Wat de derde vraag betreft: het openbaar ministerie beslist over te gaan tot ontbinding van handelsvennootschappen op grond van de reden vermeld in artikel 182, § 1, van het Wetboek van Vennootschappen.

DO 2008200906489

Vraag nr. 311 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Justitie:

Tekort aan rechters in Charleroi.

Mijn vraag betreft het tekort aan rechters in Charleroi.

DO 2008200906349

Question n° 283 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 15 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Sociétés dissoutes.

Le ministère public peut réclamer la dissolution de sociétés qui négligent pendant plusieurs années de remplir leurs obligations légales.

1. Combien de sociétés, par Région, ont été dissoutes au cours des trois dernières années?

2. De quels secteurs ces entreprises relevaient-elles principalement?

3. Dans quelles circonstances ou pour quels faits décide-t-on de procéder à la dissolution?

Réponse du Ministre de la Justice du 27 février 2009, à la question n° 283 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 15 janvier 2009 (N.):

Je tiens à informer l'honorable Membre que mes services ne sont pas en mesure de fournir une réponse à votre première question dans la mesure où les analystes statistiques du Collège des Procureurs généraux ne disposent d'aucune information spécifique en la matière. En outre, il y a lieu de relever que le ministère public n'est pas réparti par Région mais bien par arrondissement judiciaire et que celui de Bruxelles concerne deux régions.

La deuxième question relève de renseignements que pourrait vous fournir le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et plus spécialement la Banque-carrefour des Entreprises (cfr. les articles 5 et 6, § 1er, 7° de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de Commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant disposition diverses).

Pour ce qui concerne votre troisième question, le ministère public fait procéder à la dissolution de sociétés commerciales pour le motif indiqué à l'article 182, § 1er du Code des sociétés.

DO 2008200906489

Question n° 311 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de la Justice :

Pénurie de juges à Charleroi.

Ma question concerne la pénurie de juges à Charleroi.

In uw antwoord op mijn vraag nr. 381 van 18 september 2008 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009, nr. 41) beaamde u dat er een toegevoegd rechter uit Charleroi bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen werd benoemd. Die aanstelling bevestigt mijn bezorgdheid alleen maar.

Welke maatregelen zal u aan de vooravond van het proces over de politiek-gerechtelijke affaires in Charleroi treffen om het tekort aan rechters in die stad weg te werken?

Antwoord van de Minister van Justitie van 06 maart 2009, op de vraag nr. 311 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 januari 2009 (Fr.):

Ik kan U enkel mijn antwoord verstrekt op de vraag nr. 381 van 18 september 2008 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, nr. 41) bevestigen.

Het kader van de magistraten van de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi is op dit ogenblik volledig opgevuld.

Bovendien herinner ik er U aan dat de toegevoegde rechters benoemd zijn voor het rechtsgebied van het hof van beroep en het tot de bevoegdheid van de eerste voorzitter van het hof behoort om de toegevoegde rechters aan te wijzen volgens de behoeften van de dienst.

DO 2008200906512

Vraag nr. 327 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Clotilde Nyssens van 15 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Justitie:

Gedetineerden. - Beschadiging van elektronische enkelbanden. (MV 8838)

Sinds de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten werd uitgevaardigd, beschikt de strafuitvoeringsrechtbank over de mogelijkheid veroordeelden onder elektronisch toezicht te plaatsen. Gedetineerden kunnen dankzij die maatregel het laatste deel van hun door een correctionele rechtbank uitgesproken straf buiten de gevangenis ondergaan.

Het gebeurt - gelukkig slechts zelden, maar toch - dat een persoon die de gevangenis mag verlaten met een elektronische enkelband, erin slaagt deze uit te doen en te beschadigen. Zo mislukt de alternatieve straf, en voor de Schatkist, die voor de kosten opdraait, betekent dit een financieel verlies.

Vous avez confirmé dans votre réponse à ma question n° 381 du 18 septembre 2008 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2008-2009, n° 41) le fait qu'un juge de complément carolo a bien été désigné au tribunal de première instance de Mons. Cette désignation ne fait que confirmer mes inquiétudes.

Qu'allez-vous mettre en place pour répondre à la pénurie de juges à Charleroi, à l'aube du procès des affaires politico-judiciaires à Charleroi?

Réponse du Ministre de la Justice du 06 mars 2009, à la question n° 311 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 janvier 2009 (Fr.):

Je ne peux que confirmer la réponse donnée à votre question n° 381 du 18 septembre 2008, *Questions et Réponses*, Chambre, 2008-2009, n° 41).

Le cadre des magistrats du tribunal de première instance de Charleroi est à présent complet.

En outre, je rappelle que les juges de complément sont nommés pour le ressort de la Cour d'appel et qu'il appartient alors au premier président de la Cour d'affecter ces juges de complément suivant les nécessités du service.

DO 2008200906512

Question n° 327 de madame la députée Clotilde Nyssens du 15 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de la Justice :

Détenus. - Dégradations de bracelets électroniques. (QO 8838)

Depuis la promulgation de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, l'imposition d'un bracelet électronique est une mesure qui peut être prononcée par le tribunal d'application des peines. Dès lors, des détenus peuvent profiter de ce dispositif pour purger hors de prison la fin de leur peine prononcée par un tribunal correctionnel.

Il arrive - rarement, mais cela arrive - qu'une personne libérée avec un bracelet électronique arrive à s'en débarrasser et dégrade cet appareillage technique. Il en résulte un échec de ce mode alternatif d'exécution de la peine et une perte financière pour le Trésor, qui se voit obligé d'en supporter les coûts.

Bovendien zou dat soort vernielzucht niet strafrechtelijk kunnen worden bestraft. Buiten de herroeping, de schorsing of de herziening van de beslissing tot toekenning van het elektronisch toezicht kan er geen andere strafrechtelijke vervolging worden ingesteld tegen de dader. Het Strafwetboek zou immers geen bepalingen bevatten met betrekking tot dit soort beschadigingen.

1. a) Bent u op de hoogte van gevallen waarin de veroordeelde zijn elektronische enkelband onklaar maakte?

b) Zo ja, gebeurt dat vaak?

2. Zo ja, werd er - op strafrechtelijk of op civielrechtelijk vlak - gevolg gegeven aan dit soort daden?

Antwoord van de Minister van Justitie van 27 februari 2009, op de vraag nr. 327 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Clotilde Nyssens van 15 januari 2009 (Fr.):

Sinds de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, heeft het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht (NCET) vastgesteld dat 88 elektronische enkelbanden en bewakingsboxen vernield of verdwenen zijn.

Door de diefstal uit een dienstvoertuig van het ambulant team van 15 enkelbanden en 2 bewakingsboxen in 2008, moet dit aantal echter gerelativeerd worden.

Zo heeft het NCET sinds 17 mei 2006 in totaal 71 dossiers opgesteld van alle andere beschadigingen en verlies van materiaal, of 7 dossiers in 2006, 11 in 2007 en 53 in 2008.

Het stijgend verlies en aantal vernielingen van elektronische enkelbanden en bewakingsboxen in 2008 kan ook verklaard worden door het gegeven dat het NCET vanaf 1 september 2007, met inachtneming van het wettelijk kader, op twee uitzonderingen na geen klachten meer ingediend heeft.

Het is mogelijk dat een vorm van 'mond-aan-mond-reclame' hierover onder de veroordeelden onder elektronisch toezicht het aantal verliezen en vernielingen tot 53 deed stijgen.

Het was dus noodzakelijk het wettelijk kader te herzien om het NCET de mogelijkheid te bieden te kunnen inspelen op situaties waarin in de wet van 2006 niet is voorzien.

En outre, il apparaît qu'aucune sanction pénale ne peut être infligée au "destructeur" et que - outre une révocation, une suspension ou une révision de la décision d'imposition du bracelet - aucune poursuite pénale supplémentaire ne peut être intentée contre lui. Le Code pénal serait muet quant à ce genre de dégradation.

1. a) Avez-vous eu connaissance de cas de dégradation de bracelets électroniques?

b) Si oui, sont-ils fréquents?

2. Dans l'affirmative, y a-t-il eu des suites - pénales ou civiles - données à ce phénomène particulier?

Réponse du Ministre de la Justice du 27 février 2009, à la question n° 327 de madame la députée Clotilde Nyssens du 15 janvier 2009 (Fr.):

Depuis la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, le Centre National de la Surveillance Electronique (CNSE) a constaté un total de 88 dégradations ou disparitions de bracelets électroniques et de box de surveillance.

Ce nombre doit toutefois être tempéré par le fait qu'en 2008 il y eut le vol dans un véhicule de l'équipe mobile de 15 bracelets électroniques et de 2 box de surveillance.

Ainsi, si l'on considère les autres dégradations et pertes de matériel, le CNSE comptabilise, depuis le 17 mai 2006, 71 dossiers au total, soit 7 dossiers en 2006, 11 dossiers en 2007 et 53 en 2008.

L'augmentation du nombre de dégradations et de pertes de bracelets et de box de surveillance en 2008 peut s'expliquer par le fait qu'à partir du 1er septembre 2007 le CNSE, dans le respect du cadre légal, n'a plus déposé de plainte d'initiative, hormis deux exceptions.

Il est possible qu'un effet de "bouche à oreille" se soit développé auprès des condamnés sous surveillance électronique, faisant augmenter le nombre de pertes ou dégradations à 53.

Cependant, ledit cadre légal a du récemment être revu afin de préciser le rôle du CNSE dans la perspective qu'il puisse réagir à des situations non envisagées par la loi de 2006.

Zo brengt sinds 15 september 2008 het NCET opnieuw de politie of de procureur des Konings ervan op de hoogte als de veroordeelden opzettelijk materiaal beschadigd hebben (enkelband uittrekken, de veiligheidsbox openen, afkoppelen of beschadigen), zoals bepaald in de ministeriële omzendbrief nr. 3 van 25 juli 2008 met betrekking tot de reglementering van het elektronische toezicht als strafuitvoeringsmodaliteit.

Sindsdien heeft het NCET geen opzettelijke vernielingen of verlies meer vastgesteld.

Alle dossiers van 2006 en 2007 hebben tot een klacht bij de politiediensten geleid.

In 2006 heeft het NCET tussen 17 mei en 31 december het dossier van drie justitiabelen rechtstreeks kunnen volgen. Er werd een vergoeding voor het verloren of vernielde materiaal geëist, en het NCET recupereerde 1137 euro. De vier anderen werden blijkbaar allemaal tot schadevergoedingen veroordeeld (exacte uitspraak niet bekend bij het NCET).

In 2007 heeft het NCET ook 1 dossier rechtstreeks kunnen volgen en een vergoeding voor beschadigd of verloren materiaal kunnen eisen. Er werd 761 euro ingevorderd. Het grootste deel van de tien andere justitiabelen werd net als in 2006 blijkbaar tot de vergoeding van de kosten veroordeeld (exacte uitspraak niet bekend bij het NCET).

In 2008 heeft het NCET twee klachten ingediend, waaronder één wegens de diefstal van 15 enkelbanden en 2 bewakingsboxen uit een dienstvoertuig van het ambulant team. Zo werd 1183 euro teruggevorderd. Cijfers over de dossiers die rechtstreeks door het NCET gevolgd moeten worden zijn nog niet beschikbaar.

DO 2008200906591

Vraag nr. 334 van de heer volksvertegenwoordiger Xavier Baeselen van 15 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Justitie:

Door de afdeling Stadscriminaliteit van het Brusselse parket behandelde dossiers.

Op 3 december 2008 ondervroeg ik u in de commissie voor de Justitie over het vervolgingsbeleid van het parket van Brussel voor misdrijven die door stadsbendes worden gepleegd.

1. Hoeveel dossiers werden er in 2005, 2006 en 2007 door de afdeling Stadscriminaliteit van het parket van Brussel behandeld?

2. Op welke manier werd er gevolg gegeven aan die dossiers:

a) rechtstreekse dagvaarding;

Ainsi, depuis le 15 septembre 2008, comme le prévoit la Circulaire ministérielle n° 1803 du 25 juillet 2008 relative à la réglementation de la surveillance électronique comme modalité d'exécution des peines, le CNSE signale à nouveau, soit à la police, soit au Procureur du Roi, les condamnés ayant intentionnellement dégradé le matériel (retirer le bracelet, ouvrir, débrancher ou endommager le box de surveillance).

Depuis lors le CNSE n'a plus constaté de pertes ou de dégradations intentionnelles.

Tous les dossiers de 2006 et 2007 ont fait l'objet d'un dépôt de plainte auprès des services de police.

En 2006, entre le 17 mai et le 31 décembre, le CNSE a pu suivre directement le dossier de 3 justiciables. Il leur a réclamé le remboursement du matériel dégradé ou perdu et a récupéré 1.137€. Les 4 autres justiciables ont vraisemblablement pour la plupart été condamnés au remboursement (jugements non connus du CNSE).

En 2007, le CNSE a également pu directement suivre 1 dossier et réclamer le remboursement du matériel dégradé ou perdu et a récupéré 761€. Les 10 autres justiciables ont, comme en 2006, vraisemblablement pour la plupart été condamnés au remboursement (jugements non connus du CNSE).

En 2008, le CNSE a porté plainte à deux reprises dont l'une pour le vol des 15 bracelets et 2 box de surveillance dans un véhicule de l'équipe mobile. Il a ainsi récupéré 1.183€. Les chiffres précisant les dossiers qui devront être directement suivis par le CNSE ne sont pas encore disponibles.

DO 2008200906591

Question n° 334 de monsieur le député Xavier Baeselen du 15 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de la Justice :

Dossiers traités par la section "bandes urbaines" du parquet de Bruxelles.

Le 3 décembre 2008, en commission de la Justice, je vous interrogeais sur la politique des poursuites du parquet de Bruxelles pour les faits délictueux commis par les bandes urbaines.

1. Combien de dossiers ont été traités par la section "bandes urbaines" du parquet de Bruxelles au cours des années 2005, 2006 et 2007?

2. Quelles ont été les suites réservées à ces dossiers:

a) rapport de citations directes;

- b) gerechtelijk onderzoek;
- c) sepot;
- d) bemiddeling in strafzaken?

Antwoord van de Minister van Justitie van 27 februari 2009, op de vraag nr. 334 van de heer volksvertegenwoordiger Xavier Baeselen van 15 januari 2009 (Fr.):

Algemene opmerkingen

a) De cijfers uit de tabellen zijn afkomstig uit de databanken die gevoed worden met de registraties van de correctionele afdelingen van de parketten bij de rechtbanken van eerste aanleg en het federaal parket. De gegevensextractie gebeurde op 10 juli 2008. Voor het beantwoorden van deze vraag werd er enkel gebruik gemaakt van de gegevens op het niveau van het parket van Brussel.

b) De gegevens die hier behandeld worden, betreffen enkel correctionele inbreuken die gepleegd werden door meerderjarige personen. Misdrijven toegeschreven aan minderjarigen worden behandeld door de afdeling "jeugd" van de parketten bij de rechtbanken van eerste aanleg. De analisten bij de parketten-generaal en bij het College van procureurs-generaal beschikken tot op heden niet over de gegevens met betrekking tot misdrijven gepleegd door minderjarigen. Uit navraag blijkt dat het onmogelijk is om het aantal door het jeugdparket behandelde dossiers "bandes urbaines/stadsbendes" te vatten in het daar gebruikte PJP-registratiesysteem.

c) Er werd geen rekening gehouden met de enkel op listing bijgehouden vereenvoudigde processen-verbaal (VPV's). Indien het proces-verbaal in tweede instantie als nog opgevraagd werd door het parket, wordt er wel rekening gehouden met deze zaken.

Er werd voor het beantwoorden van deze parlementaire vraag een selectie gemaakt van alle zaken die tussen 1 januari 2005 en 31 december 2007 op het Brusselse parket geregistreerd werden met de codes die gebruikt worden indien het dossier behandeld wordt in het kader van het fenomeen van de Brusselse stadsbendes. De bewuste codes zijn in het informaticasysteem herkenbaar op basis van het voorkomen van "BU" (hetgeen staat voor "Bandes Urbaines") in de code toegekend aan de magistraat die het bewuste dossier behandelt.

- b) mise à l'instruction;
- c) classement sans suite;
- d) médiation pénale?

Réponse du Ministre de la Justice du 27 février 2009, à la question n° 334 de monsieur le député Xavier Baeselen du 15 janvier 2009 (Fr.):

Remarques générales

a) Les chiffres des tableaux proviennent des banques de données alimentées par les enregistrements des sections correctionnelles des parquets près les tribunaux de première instance et du parquet fédéral. L'extraction des données a eu lieu le 10 juillet 2008. Pour répondre à la présente question, seules les données du parquet de Bruxelles ont été utilisées.

b) Les données traitées ici ne concernent que des infractions correctionnelles commises par des personnes majeures. Les infractions attribuées à des mineurs sont traitées par la section "jeunesse" des parquets près les tribunaux de première instance. Les analystes près les parquets généraux et le Collège des procureurs généraux ne disposent jusqu'à présent pas des données relatives aux infractions commises par des mineurs. Renseignements pris, il s'avère impossible de 'saisir' le nombre de dossiers 'bandes urbaines / stadsbendes' traités par le parquet de la jeunesse dans le système d'enregistrement PJP qui y est utilisé.

c) Il n'a pas été tenu compte des procès-verbaux simplifiés (PVS), uniquement répertoriés sur listing. Toutefois, si en deuxième instance le procès-verbal a quand même encore été réclamé par le parquet, les affaires en question ont été prises en compte.

Pour répondre à la présente question parlementaire, on a opéré une sélection de toutes les affaires qui ont été enregistrées au parquet de Bruxelles entre le 1er janvier 2005 et le 31 décembre 2007 sous les codes d'usage pour les dossiers traités dans le cadre du phénomène des bandes urbaines bruxelloises. Ces codes sont identifiables dans le système informatique grâce à la présence de l'abréviation 'BU' (pour 'Bandes Urbaines') dans le code attribué au magistrat chargé du dossier en question.

Er werden in de bewuste referentieperiode welgeteld 149 zaken teruggevonden die voldeden aan het zonet toegeleichte criterium (12 in 2005, 33 in 2006 en 104 in 2007). Ter info merken we op dat er binnen die 149 zaken welgeteld 442 geïdentificeerde verdachten geregistreerd werden in de gegevensbank van het Brusselse parket. Tabel 1 geeft - als algemeen antwoord op vraag 2 - per jaar van binnenkomst een overzicht van de vooruitgangsstaat die deze zaken kenden op de dag van de laatste gegevensextractie, zijnde 10 juli 2008. De teleenheid is gelijk aan de zaak.

Tabel 1 (ter inzage bij de griffie)

Hieronder lichten we kort elk van die vooruitgangsstaten toe:

(1) vooronderzoek

Deze categorie bevat alle zaken die zich op 10 juli 2008 in vooronderzoek bevonden.

(2) zonder gevolg

Deze categorie bevat alle zaken die zich op 10 juli 2008 in de vooruitgangsstaat 'zonder gevolg' bevonden. De zonder gevolgstelling is een voorlopige beslissing om af te zien van vervolging waardoor een einde wordt gesteld aan het opsporingsonderzoek. Zolang de openbare vordering niet is vervallen, kan de zaak opnieuw geopend worden.

(3) ter beschikking

Deze categorie bevat alle zaken die zich op 10 juli 2008 in de vooruitgangsstaat 'ter beschikking' bevonden. Zolang de zaken niet worden teruggestuurd naar het parket dat de zaken ter beschikking overmaakte, blijven de zaken in deze vooruitgangsstaat bij het parket van oorsprong, waar zij worden beschouwd als afgesloten.

(4) voeging

Deze categorie bevat alle zaken die op 10 juli 2008 gevoegd waren aan een andere zaak. Het betreft zaken die beschouwd worden als afgesloten aangezien zij deze finale vooruitgangsstaat blijven behouden en omdat de volgende beslissingen genomen worden in de schoot van de moederzaak.

(5) onderzoek

De rubriek gerechtelijk onderzoek bevat alle zaken waarin een datum voor instelling van het onderzoek is vermeld. De zaken blijven in deze vooruitgangsstaat tot wanneer een datum van vaststelling voor de raadkamer met het oog op de regeling van de procedure in het REA-systeem is ingevoerd.

(6) raadkamer

Pour la période de référence concernée, on a retrouvé en tout et pour tout 149 dossiers répondant au critère défini ci-dessus (12 en 2005, 33 en 2006 et 104 en 2007). Signalons pour information que dans ces 149 dossiers, au total 442 suspects identifiés étaient répertoriés dans la banque de données du parquet de Bruxelles. A titre de réponse générale à la question 2, le tableau 1 donne un aperçu, par année d'entrée, de l'état d'avancement de ces dossiers à la date de la dernière extraction de données, à savoir le 10 juillet 2008. Les unités comptabilisées correspondent au nombre d'affaires.

Tableau 1 (dépôt au greffe)

Voici une brève explication concernant chacun de ces états d'avancement :

(1) instruction préparatoire

Cette catégorie comprend toutes les affaires qui au 10 juillet 2008 étaient à l'information.

(2) sans suite

Cette catégorie comprend toutes les affaires qui au 10 juillet 2008 étaient classées sans suite. Le classement sans suite constitue une décision de renonciation provisoire aux poursuites qui met un terme à l'information. Tant que l'action publique n'est pas éteinte, l'affaire peut être rouverte.

(3) pour disposition

Cette catégorie comprend toutes les affaires qui au 10 juillet 2008 étaient transmises pour disposition. Aussi longtemps que les affaires ne sont pas renvoyées au parquet qui les a transmises pour expédition, elles conservent cet état d'avancement auprès du parquet d'origine, où elles sont considérées comme clôturées.

(4) jonction

Cette catégorie comprend toutes les affaires qui au 10 juillet 2008 étaient jointes à une autre affaire. Il s'agit d'affaires considérées comme clôturées étant donné qu'elles conservent cet état d'avancement final et que les décisions qui interviennent ensuite sont prises au sein de l'affaire-mère.

(5) instruction

Cette catégorie comprend toutes les affaires qui au 10 juillet 2008 comportaient une date pour l'ouverture de l'instruction. Les affaires conservent cet état d'avancement jusqu'au moment où une date de fixation devant la chambre du conseil en vue du règlement de la procédure est introduite dans le système REA/TPI.

(6) chambre du conseil

De rubriek raadkamer groepeerde de zaken waaraan een datum van vaststelling voor de raadkamer is toegekend met het oog op de regeling van de procedure. Als de beschikking van de raadkamer de verzending naar de correctionele rechtbank bevat, blijven de zaken in deze staat tot op de datum van de eerste vaststelling voor de correctionele rechtbank.

(7) dagvaarding verder

De rubriek dagvaarding en verder geeft de zaken weer waarin een beslissing tot dagvaarding of een beslissing volgend op de dagvaarding genomen is. Het gaat om zaken waarin er een dagvaarding is, een vaststelling voor de correctionele rechtbank, een vonnis, een verzet, een hoger beroep, enzovoort.

Als antwoord op vraag 2 a) merken we op dat er in 4 van de 149 zaken een rechtstreekse dagvaarding gebeurde. Als antwoord op vraag 2b vermelden we dat 25 van de 149 zaken in gerechtelijk onderzoek geplaatst werden, uit tabel 1 valt af te leiden dat er op 10 juli 2008 in 10 van die 25 zaken nog geen regeling van de rechtspleging gebeurde. Het is hierbij echter van groot belang om rekening te houden met het feit dat deze informatie afhankelijk is van de datum van de laatste gegevensextractie. De kans is immers reëel dat er na 10 juli 2008 nog verschillende van deze zaken rechtstreeks gedagvaard worden, dezelfde opmerking geldt - weliswaar in mindere mate - voor het aantal gerechtelijke onderzoeken. Ook wijzen we op het feit dat we bij dit alles geen rekening houden met de vooruitgangstaat van de moederzaken van de 17 zaken gevoegde zaken. In dit geval blijkt bijvoorbeeld dat de vooruitgangstaat van 2 van de 17 moederzaken gelijk is aan "(6) raadkamer" terwijl er zich welgeteld 11 van de 17 moederzaken in de categorie "(7) dagvaarding verder" bevonden. Dit alles toont aan dat ook een relatief groot aantal van de gevoegde zaken voor de rechtbank gebracht wordt.

Op het moment van de gegevensextractie stonden 63 van de 149 zaken zonder gevolg geklasseerd (zie vraag 2 c). In geen enkele van de geselecteerde zaken was er sprake van een bemiddeling in strafzaken (zie vraag 2 d). We benadrukken nogmaals dat men bij de interpretatie van de gegevens vermeld in tabel 1 steeds rekening dient te houden met de relatie die er bestaat tussen de datum van binnenkomst en de datum van de gegevensextractie. Zo betreft de vooruitgangstaat voor zaken uit het jaar 2005 de stand van zaken tussen minimaal 30 en maximaal 42 maanden na de datum van binnenkomst terwijl dit voor de zaken uit 2007 deze tussen minimaal 6 maanden en maximaal 18 maanden na binnenkomst betreft.

Cette catégorie comprend toutes les affaires auxquelles au 10 juillet 2008 une date de fixation devant la chambre du conseil en vue du règlement de la procédure était attribuée. Si l'ordonnance de la chambre du conseil prévoit le renvoi devant le tribunal correctionnel, les affaires conservent cet état d'avancement jusqu'à la date de la première fixation devant le tribunal correctionnel.

(7) citation suite

La rubrique citation et suite comprend toutes les affaires dans lesquelles il y avait au 10 juillet 2008 une décision de citation ou une décision postérieure à la citation. Il s'agit d'affaires pour lesquelles il y avait une citation, une fixation devant le tribunal correctionnel, un jugement, une opposition, un appel, ...

En réponse à la question 2 a), je signale qu'une citation directe est intervenue dans 4 des 149 affaires. En réponse à la question 2 b), je signale que 25 des 149 affaires ont été mises à l'instruction ; le tableau 1 révèle qu'à la date du 10 juillet 2008, il n'y avait pas encore eu de règlement de la procédure pour 10 de ces 25 dossiers. A cet égard, il importe toutefois de tenir compte du fait que ces informations dépendent de la date de la dernière extraction de données. La probabilité est en effet réelle que plusieurs de ces affaires aient encore fait l'objet d'une citation directe après le 10 juillet 2008; la même remarque vaut également - certes dans une moindre mesure - pour le nombre de mises à l'instruction. Relevons encore que dans tout ce qui précède, il n'est pas tenu compte de l'état d'avancement des affaires-mères des 17 affaires jointes. En l'occurrence, il s'avère par exemple que 2 des 17 affaires-mères avaient pour état d'avancement '(6) chambre du conseil', tandis que pas moins de 11 des 17 affaires-mères se trouvaient dans la catégorie '(7) citation et suite'. Tout ceci montre qu'un nombre relativement élevé d'affaires jointes sont également portées devant le tribunal.

Au moment de l'extraction des données, 63 des 149 affaires étaient classées sans suite (question 2 c). Aucune des affaires faisant partie de la sélection opérée ne faisait l'objet d'une médiation pénale (question 2 d). Nous insistons une nouvelle fois sur le fait que pour l'interprétation des données figurant dans le tableau 1, il convient de toujours tenir compte du rapport entre la date d'entrée des affaires et la date d'extraction des données. Ainsi, pour les affaires de l'année 2005, l'état d'avancement correspond à l'état de ces affaires minimum 30 mois et maximum 42 mois après leur entrée, tandis que pour les affaires de 2007, il s'agit de la situation minimum 6 mois et maximum 18 mois après leur entrée.

Ter aanvulling herinneren we eraan dat de wet aan de procureur des Konings de verplichting oplegt om zijn beslissing te motiveren (artikel 28 *quater*, alinea 1 van het Wetboek van strafvordering, ingevoegd door de wet van 12 maart 1998). De parketten beschikken over een verfijnde lijst van motieven tot zonder gevolgstelling die uniform is voor het hele land en geformaliseerd is als gevolg van de Franchimont-hervorming. De rubrieken zijn weergegeven in bijlage 1 van de omzendbrief COL12/98 van het College van procureurs-generaal betreffende de toepassing van de wet van 12 maart 1998. In tabel 2 presenteren we de motieven die van toepassing zijn bij de 63 zonder gevolg geklasseerde zaken, ook in deze tabel is de teleenheid dus gelijk aan de zaak.

Tabel 2 (zie bijlage 2)

Uit tabel 2 blijkt dat er in 2/3 van de gevallen geseponeerd werd om technische redenen, vaak gebeurde dit ten gevolge van onvoldoende bewijzen of omwille van het ontbreken van een misdrijf.

Bijlage 1

Tabel 1: Zaken die op het parket van Brussel binnengekomen zijn tussen 1 januari 2005 en 31 december 2007 en er behandeld worden door de sectie "bandes urbaines/stadsbendes" : vooruitgangstaat op 10 juli 2008 per jaar van binnenkomst (aantal en kolom%)

A titre complémentaire, rappelons également que la loi impose au procureur du Roi de motiver sa décision (article 28*quater*, alinéa 1er, du Code d'instruction criminelle, inséré par la loi du 12 mars 1998). Les parquets disposent d'une catégorisation affinée des motifs de classement sans suite qui a été formalisée et uniformisée au niveau national à la suite de la réforme Franchimont. Les rubriques figurent à l'annexe 1 de la circulaire COL 12/98 du Collège des procureurs généraux concernant l'application de la loi du 12 mars 1998. Le tableau 2 reprend les motifs applicables aux 63 affaires classées sans suite ; dans ce tableau également, les unités comptabilisées correspondent au nombre d'affaires.

Tableau 2 (voir annexe 2)

Le tableau 2 révèle que dans 2/3 des cas, les affaires ont été classées sans suite pour des motifs techniques, souvent en raison de charges insuffisantes ou de l'absence d'infraction.

Annexe 1

Tableau 1 : Affaires entrées au parquet de Bruxelles entre le 1er janvier 2005 et le 31 décembre 2007 et qui y ont été traitées par la section 'bandes urbaines/stadsbendes' : état d'avancement au 10 juillet 2008 par année d'entrée (nombre et pourcentage)

	2005		2006		2007		Totaal	
	n	%	n	%	n	%	n	%
(1) vooronderzoek (1) instruction préparatoire	.	.	3	9,09	33	31,73	36	24,16
(2) zonder gevolg (2) sans suite	5	41,67	15	45,45	43	41,35	63	42,28
(3) ter beschikking (3) pour disposition	.	.	1	3,03	3	2,88	4	2,68
(4) voeging (4) jonction	5	41,67	5	15,15	7	6,73	17	11,41
(5) onderzoek (5) instruction	.	.	4	12,12	6	5,77	10	6,71
(6) raadkamer (6) chambre du conseil	.	.	1	3,03	4	3,85	5	3,36
(7) dagvaarding & verder (7) citation & suite	2	16,67	4	12,12	8	7,69	14	9,4
Totaal / Total	12	100	33	100	104	100	149	100

Bron: gegevensbank College van procureurs-generaal

Source : banque de données du Collège des procureurs généraux

Bijlage 2

Tabel 2: Zaken die op het parket van Brussel binnengekomen zijn tussen 1 januari 2005 en 31 december 2007 en er behandeld worden door de sectie "bandes urbaines/stadsbendes" : reden tot seponering van de op 10 juli 2008 zonder gevolg staande zaken (n en kolompercentage)

Annexe 2

Tableau 2 : Affaires entrées au parquet de Bruxelles entre le 1er janvier 2005 et le 31 décembre 2007 et qui y ont été traitées par la section 'bandes urbaines/stadsbendes' : motif de classement sans suite dans les affaires qui au 10 juillet 2008 étaient classées sans suite (nombre et pourcentage)

		n	%
	(1) beperkte maatschappelijke weerslag (1) répercussion sociale limitée	1	1,59
	(2) misdrijf van relationele aard (2) infraction à caractère relationnel	1	1,59
	(3) redelijke termijn overschreden (3) dépassement du délai raisonnable	2	3,17
	(4) afwezigheid van voorgaanden (4) absence d'antécédents	2	3,17
(A) opportuniteit (A) opportunité	(5) toevallige feiten met oorzaak (5) faits occasionnels – circonstances spécifiques	1	1,59
	(6) wanverhouding strafvord.-maatsch. verstoring (6) conséquences disproportionnées - trouble social	1	1,59
	(7) te weinig recherche-capaciteit (7) manque de capacité de recherche	1	1,59
	(8) andere prioriteiten (8) autres priorités	10	15,87
	Totaal rubriek A / Total rubrique A	19	30,16
	(9) geen misdrijf (9) absence d'infraction	12	19,05
	(10) onvoldoende bewijzen (10) charges insuffisantes	14	22,22
(B) Technisch (B) technique	(11) kracht van gewijsde (11) force de chose jugée	8	12,7
	(12) dader(s) onbekend (12) auteur(s) inconnu(s)	8	12,7
	Totaal rubriek B Total rubrique B	42	66,67
(C) andere (C) autre	(13) seining van de dader (13) signalement de l'auteur	2	3,17
	Totaal rubriek C Total rubrique C	2	3,17
Totaal / Total		63	100

Bron: gegevensbank College van procureurs-generaal

Source : banque de données du Collège des procureurs généraux

DO 2008200906635

Vraag nr. 340 van de heer volksvertegenwoordiger Francis Van den Eynde van 15 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Uitzitten van gevangenisstraffen in Marokko.

Er bestaat een akkoord tussen Marokko en België dat er toe strekt Marokkanen, die bij ons tot ernstige gevangenisstraffen veroordeeld zijn, deze in Marokko kunnen uitzitten en omgekeerd, voor wat landgenoten betreft die Marokko veroordeeld zijn.

Kan u mededelen in hoeveel gevallen dit systeem per jaar toegepast werd en dit sinds de dag van het in voege treden van het akkoord?

Antwoord van de Minister van Justitie van 23 februari 2009, op de vraag nr. 340 van de heer volksvertegenwoordiger Francis Van den Eynde van 15 januari 2009 (N.):

De overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Marokko inzake bijstand aan gedetineerde personen en overbrenging van geïdentificeerde personen, ondertekend te Brussel op 7 juli 1997, heeft sinds 2004, voorzien in 1 overbrenging vanuit Marokko naar België, in 2007. Er zijn geen overbrengingen gebeurd naar Marokko.

DO 2008200906767

Vraag nr. 349 van de heer volksvertegenwoordiger Luc Goutry van 19 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Zwangerschapsafbreking. - Abortuswet.

Op 20 juli 2007 verscheen in het *Belgisch Staatsblad* het koninklijk besluit van 8 juni 2007 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 1 februari 1991 betreffende de uitoefening van het beroep van vroedvrouw. In dit laatst voornoemde koninklijk besluit worden de in artikel 6 opgenomen verbodsbepalingen verder uitgebreid door in een 7de punt uitdrukkelijk op te nemen dat het voor een vroedvrouw verboden is om de zwangerschapsafbreking te induceren.

In de verloskunde is men reeds lang bekend met het begrip "inductie" in de zin van "inleiding van de baring", wat het kunstmatig op gang brengen van het geboorteprocés betekent en dit met behulp van specifieke geneesmiddelen en/of het kunstmatig breken van de vliezen. Het "induceren van een zwangerschapsafbreking" daarentegen is het op gang brengen van het proces van zwangerschapsafbreking. Het is de vroedvrouw derhalve verboden om het proces van zwangerschapsafbreking in gang te zetten.

DO 2008200906635

Question n° 340 de monsieur le député Francis Van den Eynde du 15 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Détenus purgeant leur peine de prison au Maroc.

Il existe un accord entre le Maroc et la Belgique visant à que des ressortissants marocains, condamnés chez nous à de lourdes peines de prison, puissent purger leur peine au Maroc, et réciproquement pour des compatriotes condamnés au Maroc.

A combien de reprises cet accord a-t-il été mis en oeuvre, par an, depuis qu'il est entré en vigueur?

Réponse du Ministre de la Justice du 23 février 2009, à la question n° 340 de monsieur le député Francis Van den Eynde du 15 janvier 2009 (N.):

Depuis 2004, la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume du Maroc sur l'assistance aux personnes détenues et le transfèrement des personnes condamnées, signée à Bruxelles le 7 juillet 1997, a donné lieu à un transfèrement depuis le Maroc vers la Belgique en 2007. Aucun transfèrement n'est intervenu vers le Maroc.

DO 2008200906767

Question n° 349 de monsieur le député Luc Goutry du 19 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Interruption de grossesse. - Loi sur l'avortement.

Le 20 juillet 2007 a été publié au Moniteur belge l'arrêté royal du 8 juin 2007 modifiant l'arrêté royal du 1er février 1991 relatif à l'exercice de la profession d'accoucheuse. Dans l'arrêté précité, les interdictions mentionnées à l'article 6 sont étendues pour indiquer expressément dans un 7ème point l'interdiction pour les accoucheuses d'induire une interruption de grossesse.

En obstétrique, on est familiarisé depuis longtemps avec la notion "d'induction" dans le sens de "déclenchement de l'accouchement", ce qui signifie la mise en route artificielle du processus de naissance et ceci à l'aide de médicaments spécifiques et/ou de la rupture artificielle des membranes. Par contre, "l'induction d'une interruption de grossesse" consiste à déclencher le processus de l'interruption de grossesse. Il est par conséquent interdit aux accoucheuses de déclencher une interruption de grossesse.

Terzelfder tijd moeten we rekening houden met de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking (abortuswet). De abortuswet wijzigt het Strafwetboek en heeft zwangerschapsafbreking onder bepaalde voorwaarden toelaatbaar gemaakt. De wetgever bepaalt enkel gevallen waarin de opzettelijke zwangerschapsafbreking geen misdrijf meer is, indien ze wordt verricht onder de voorwaarden en in de omstandigheden, zoals gesteld in artikel 350 van het Strafwetboek. Zo wordt onder meer klaar en duidelijk bepaald dat de zwangerschapsafbreking onder medisch verantwoorde omstandigheden door een geneesheer dient te worden verricht. Het verrichten van een zwangerschapsafbreking bij een toestemmende vrouw door een niet-arts levert derhalve het misdrijf vruchtafdrijving op.

De wet op de zwangerschapsonderbreking stelt bijkomend dat geen arts, verpleegkundige of paramedicus kan gedwongen worden mee te werken, dus a contrario mogen ze zonder dwang wel meewerken. Vroedvrouwen zijn daarbij niet genoemd, ofschoon er vanuit gegaan mag worden dat de vroedvrouw hier onder de noemer van de "verpleegkundige" valt. In principe mogen vroedvrouwen dus meewerken aan een zwangerschapsafbreking, zonder evenwel zelf de zwangerschapsafbreking uit te voeren.

De samenlezing van de abortuswet en het gewijzigde koninklijk besluit in verband met het beroep van vroedvrouw roept op het terrein zeer veel vragen op. Aan de bevoegde minister(s) wordt dan ook opheldering gevraagd aangaande de positie van de vroedvrouw op het gebied van de zwangerschapsafbreking.

1. Hoe verhoudt het koninklijk besluit in verband met de uitoefening van het beroep van vroedvrouw zich tot de abortuswet?

2. Kan de lezing van het inductieverbod als aanvang van het zwangerschapafbrekingsproces leiden tot een mogelijke blootstelling van de vroedvrouw aan het misdrijf vruchtafdrijving, wanneer zij het ingezette proces van zwangerschapsafbreking verder zet, temeer daar het in de praktijk veelal niet duidelijk is wanneer de vrucht afgestorven is?

Antwoord van de Minister van Justitie van 23 februari 2009, op de vraag nr. 349 van de heer volksvertegenwoordiger Luc Goutry van 19 januari 2009 (N.):

Ik verwijs het geachte lid naar het antwoord dat zal gegeven worden door mevrouw de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, die in eerste instantie in deze materie bevoegd is (Vraag nr. 188 van 19 januari 2009).

En même temps, nous devons tenir compte de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse (loi sur l'avortement). La loi sur l'avortement modifie le Code pénal et permet l'interruption de grossesse sous certaines conditions. Le législateur ne définit que les cas dans lesquels l'interruption volontaire de grossesse ne constitue pas un délit, si elle est pratiquée dans certaines conditions et dans les circonstances stipulées à l'article 350 du Code pénal. Il est notamment clairement précisé que l'interruption de grossesse doit être pratiquée dans de bonnes conditions médicales et par un médecin. La pratique d'une interruption de grossesse chez une femme consentante par un non-médecin érige par conséquent l'avortement en infraction.

La loi sur l'interruption de grossesse stipule en outre qu'aucun médecin, membre du personnel infirmier ou paramédical ne peut être contraint à y participer et donc, a contrario, ils peuvent y participer en l'absence de contrainte. Les accoucheuses ne sont pas expressément mentionnées dans le texte même s'il va de soi qu'elles tombent dans la catégorie du "personnel infirmier". En principe, les accoucheuses peuvent par conséquent participer à une interruption de grossesse sans, néanmoins, pratiquer elles-mêmes l'interruption de grossesse.

La lecture conjointe de la loi sur l'avortement et de l'arrêté royal modifié relatif à la profession d'accoucheuse soulève énormément de questions sur le terrain. Le(s) ministre(s) compétents sont par conséquent invités à donner des éclaircissements concernant la position de l'accoucheuse dans le domaine de l'interruption de grossesse.

1. Comment faut-il interpréter la lecture conjointe de l'arrêté royal relatif à l'exercice de la profession d'accoucheuse et de la loi sur l'avortement?

2. Cette interdiction d'induction considérée comme le début du processus d'interruption de grossesse ne risque-t-elle pas d'exposer l'accoucheuse à l'accusation d'avoir commis un avortement illégal si elle poursuit le processus déjà engagé d'interruption de grossesse, d'autant que, dans la pratique, le moment de la mort du fœtus n'est bien souvent pas clairement établi?

Réponse du Ministre de la Justice du 23 février 2009, à la question n° 349 de monsieur le député Luc Goutry du 19 janvier 2009 (N.):

Je renvoie l'honorable membre à la réponse qui sera donnée par madame la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé qui est compétente au premier chef en la matière (Question n° 188 du 19 janvier 2009).

DO 2008200906813

Vraag nr. 354 van de heer volksvertegenwoordiger Raf Terwingen van 20 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Het vredegerrecht in Maasmechelen. (MV 8995)

In januari 2008 kaartte ik al eens de erbarmelijke huisvestingstoestand aan van het vredegerrecht in Maasmechelen.

De huisvesting van de diensten van het vredegerrecht is veel te klein, onaanvaardbaar klein zelfs. De vorige bestuursmeerderheid in Maasmechelen en de Regie der gebouwen kochten samen het voormalig klooster aan en werkten concrete plannen uit voor de herlocatie van het vredegerrecht van de eerste verdieping van het oud gemeentehuis naar het voormalig klooster. Ook de lokale politie zou in dit project een nieuw onderkomen krijgen.

Deze plannen werden echter gewijzigd door de huidige bestuursploeg en mijn vrees was dat de herlocatie van de diensten van het vredegerrecht nogmaals in het gedrang zou komen.

Op 15 januari 2008 bevestigde u dat het huidige gemeentebestuur van Maasmechelen de plannen voor de herbestemming van het klooster deels wijzigde. In plaats van lokale politie en het vredegerrecht, werd ervoor geopteerd OCMW en vredegerrecht in dit complex onder te brengen.

Gevolg: geen afstel maar wel uitstel van het dossier. Waar het dossier tot voor de laatste gemeenteraadsverkiezingen aanbestedingsklaar was, moest een en ander grondig herzien worden.

In januari 2008 zei u dat het uitvoeringsdossier voor het deel van het vredegerrecht klaar was en het bestek kon worden opgemaakt. Voor het gedeelte OCMW was het schetsontwerp goedgekeurd en moesten uitvoeringsdossiers en bestek nog worden meegedeeld. Aangezien men opteerde voor een globale aanbesteding van het complex, kon echter nog niet gestart worden met de uitvoering van het gedeelte bestemd voor het vredegerrecht.

Afhankelijk van de noodzakelijke goedkeuring bij het OCMW verwachtte men op dat moment de aanbesteding tegen de helft van het tweede kwartaal, uiterlijk tegen half 2008. Vervolgens moest men uitgaan van een uitvoeringstermijn van ongeveer twee jaar. Zonder onverwachte wendingen zou het gebouw klaar moeten zijn eind 2010.

1. Zit men voor dit dossier nog op schema?

2. Zo neen, kan u dan meedelen wat de precieze stand van zaken is op dit moment?

DO 2008200906813

Question n° 354 de monsieur le député Raf Terwingen du 20 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Les bâtiments de la justice de paix à Maasmechelen. (QO 8995)

J'ai déjà soulevé en janvier 2008 la question de l'état déplorable dans lequel se trouvent les bâtiments de la justice de paix de Maasmechelen.

Les services de la justice de paix y sont confrontés à un manque de place inacceptable. L'ancienne majorité de Maasmechelen et la Régie des bâtiments avaient acheté conjointement l'ancien couvent et élaboré des plans concrets pour un déménagement de la justice de paix du premier étage de l'ancienne maison communale vers l'ancien couvent. La police locale devait également y être logée.

Ces plans ont toutefois été modifiés par l'actuelle équipe au pouvoir et ma crainte était donc de voir une nouvelle fois remis en question le déménagement des services de la justice de paix.

Vous avez confirmé le 15 janvier 2008 que l'actuelle administration communale de Maasmechelen avait décidé de modifier en partie les plans de réaffectation du couvent. Au lieu d'y héberger la police locale et la justice de paix, il a été décidé d'y héberger le CPAS et la justice de paix.

Il en résulte que si le dossier n'est pas abandonné, il y a toutefois un nouveau report. Alors qu'à la veille des dernières élections communales le dossier était prêt pour adjudication, un certain nombre d'aspects devaient à nouveau être reconsidérés en profondeur.

Vous aviez précisé en janvier 2008 que le dossier d'exécution pour la partie "justice de paix" était prêt et que le cahier des charges pouvait être élaboré. Pour la partie "CPAS", le projet d'esquisse était approuvé et les dossiers d'exécution ainsi que le cahier des charges devaient encore être communiqués. Etant donné qu'il a été opté pour une adjudication globale du complexe, le dossier relatif à la partie destinée à la justice de paix est également resté en suspens.

En fonction de l'indispensable approbation au niveau du CPAS, l'adjudication était alors attendue pour la moitié du second trimestre ou au plus tard pour la mi 2008. Il fallait ensuite tenir compte d'un délai d'exécution d'environ deux ans. En l'absence d'autres événements inattendus, le bâtiment devrait être prêt pour fin 2010.

1. Le calendrier est-il pour l'instant respecté?

2. Dans la négative, comment la situation se présente-t-elle exactement?

Antwoord van de Minister van Justitie van 27 februari 2009, op de vraag nr. 354 van de heer volksvertegenwoordiger Raf Terwingen van 20 januari 2009 (N.):

1. Het oude klooster waar het hier te Maasmechelen over gaat, is inderdaad deels eigendom van de gemeente en deels van de Regie der gebouwen. Dit gezien er werd beslist om, naast het vredegerecht, er ook een OCMW-kantoor in onder te brengen. Dit dossier is lopende. Meer bepaald heeft mijn administratie van de Regie der Gebouwen de bevestiging gekregen dat dit dossier gepubliceerd en aanbesteed is. Bovendien zijn de voorbereidende sloop- en ontmantelingswerken reeds uitgevoerd. De werken kunnen dus vlot van start gaan in 2009, waardoor de einddatum slechts maximum een aantal maanden vertraging zal oplopen. Dit dossier is dus lopende en hierdoor zullen de huisvestingsproblemen van het vredegerecht te Maasmechelen dan ook worden aangepakt en opgelost.

2. Niet van toepassing.

DO 2008200907038

Vraag nr. 390 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Monitoring op het NCET. - Rekruteringen.

In uw beleidsnota geeft u aan dat er zal overgegaan worden tot extra rekruteringen voor de monitoring op het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht (NCET).

Algemene Beleidsnota Justitie - *Parl. St. Kamer*, nr. 1529/016, Zitting 2008-2009, blz. 13)

1. Hoeveel extra mensen zullen gerekruteerd worden?

2. Hoeveel ambtenaren zijn er belast met de monitoring van het elektronisch toezicht (ET)?

Antwoord van de Minister van Justitie van 23 februari 2009, op de vraag nr. 390 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2009 (N.):

Er loopt op heden nog een procedure tot rekrutering van één persoon voor het Franstalige team van de Monitoring (NCET). Daarnaast werden de kaders reeds volledig ingevuld.

Er zijn in totaal 38 ambtenaren belast met de monitoring van het elektronisch toezicht, waarvan 17 Nederlandstalige niveau's C, 15 Franstalige niveau's C, 5 attachés niveau's A en 1 boekhouder.

Réponse du Ministre de la Justice du 27 février 2009, à la question n° 354 de monsieur le député Raf Terwingen du 20 janvier 2009 (N.):

1. L'ancien couvent situé à Maasmechelen, dont il est en l'occurrence question, est un bien appartenant en partie à la commune et en partie à la Régie des Bâtiments et ce dans la mesure où il a été décidé d'y aménager, outre la justice de paix, également un bureau du CPAS. Ce dossier est en cours. Plus précisément, mon administration a reçu la confirmation de la Régie des Bâtiments que ce dossier a été publié et adjugé. De plus, les travaux préliminaires de démolition et de démantèlement ont déjà été exécutés. Les travaux peuvent donc pleinement débiter en 2009 et par conséquent, ne prendront fin qu'avec maximum quelques mois de retard. Ce dossier est donc en cours, apportant ainsi une réponse et une solution aux problèmes d'hébergement de la justice de paix de Maasmechelen.

2. Sans objet.

DO 2008200907038

Question n° 390 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Monitoring au CNSE. - Recrutements.

Nous pouvons lire dans votre note de politique générale qu'il sera procédé à des recrutements supplémentaires pour le monitoring au Centre national de surveillance électronique (CNSE).

(Note de politique générale Justice - Doc. Chambre n° 1529/016, session 2008-2009, p. 13)

1. Combien de membres du personnel supplémentaires seront-ils recrutés?

2. Combien de membres du personnel sont chargés du monitoring de la surveillance électronique (SE)?

Réponse du Ministre de la Justice du 23 février 2009, à la question n° 390 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2009 (N.):

Une procédure de recrutement d'un agent francophone du monitoring du CNSE est actuellement en cours de déroulement. Pour le reste, le cadre relatif au personnel est déjà complet.

Il y a au total 38 fonctionnaires chargés d'assurer la surveillance de la surveillance électronique, dont 17 agents administratifs Néerlandophones de niveau C et 15 agents administratifs francophones de niveau C, plus 5 attachés de niveau A et 1 comptable.

DO 2008200907182

Vraag nr. 418 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Wachttijd bij zaken voor de Raad van State, het Grondwettelijk Hof en het Hof van Cassatie.

Vele inspanningen worden geleverd door Justitie om de gerechtelijke achterstand te beperken. Dit is nodig, niet alleen voor de performantie van ons gerecht, maar ook vooral voor het vertrouwen van de burgers in Justitie. Wanneer dan bekend raakt dat een zaak bijvoorbeeld meer dan tien jaar hangend is geweest vooraleer er een uitspraak komt, rijzen er een aantal vragen. Gelieve op te splitsen naargelang de zaak bij een Franstalige dan wel een Nederlandstalige kamer aanhangig is.

1. In hoeveel zaken hangende bij de afdeling Administratie van de Raad van State is er langer dan 1 jaar, 2 jaar, 5 jaar en 10 jaar wachttijd voor er een uitspraak is?

2. In hoeveel zaken hangende bij het Grondwettelijk Hof / Arbitragehof is er langer dan 1 jaar, 2 jaar, 5 jaar en 10 jaar wachttijd voor er een uitspraak is?

3. In hoeveel zaken hangende bij het Hof van Cassatie is er langer dan 1 jaar, 2 jaar, 5 jaar en 10 jaar wachttijd voor er een uitspraak is?

Antwoord van de Minister van Justitie van 27 februari 2009, op de vraag nr. 418 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 28 januari 2009 (N.):

Het Vast Bureau Statistiek en Werklastmeting beschikt niet over cijfers met betrekking tot de wachttijd bij zaken voor de Raad van State, het Grondwettelijk Hof en het Hof van Cassatie.

DO 2008200907210

Vraag nr. 431 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Het genaderecht

DO 2008200907182

Question n° 418 de madame la députée Els De Rammelaere du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Délais d'attente auprès du Conseil d'Etat, de la Cour constitutionnelle et de la Cour de Cassation.

La Justice a déployé de multiples efforts pour limiter l'arriéré judiciaire. Ces efforts sont indispensables pour rendre les tribunaux plus performants et surtout pour rétablir la confiance des citoyens dans la Justice. Une série de questions se posent dès lors quand on apprend qu'il a fallu attendre plus de dix ans par exemple avant qu'un jugement ne soit prononcé dans une affaire. Pourriez-vous me fournir les précisions suivantes, en faisant la distinction entre chambres francophones et chambres néerlandophones :

1. Dans combien d'affaires pendantes auprès de la section Administration du Conseil d'Etat le délai d'attente est-il supérieur à 1 an, 2 ans, 5 ans et 10 ans avant qu'un jugement ne soit prononcé?

2. Dans combien d'affaires pendantes auprès de la Cour constitutionnelle/Cour d'Arbitrage le délai d'attente est-il supérieur à 1 an, 2 ans, 5 ans et 10 ans avant qu'un jugement ne soit prononcé?

3. Dans combien d'affaires pendantes auprès de la Cour de Cassation le délai d'attente est-il supérieur à 1 an, 2 ans, 5 ans et 10 ans avant qu'un jugement ne soit prononcé?

Réponse du Ministre de la Justice du 27 février 2009, à la question n° 418 de madame la députée Els De Rammelaere du 28 janvier 2009 (N.):

Le Bureau Permanent Statistiques et Mesure de la charge de travail ne dispose pas de chiffres concernant les temps d'attente pour des affaires devant le Conseil d'Etat, la Cour Constitutionnelle et la Cour de Cassation.

DO 2008200907210

Question n° 431 de madame la députée Els De Rammelaere du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Le droit de grâce.

Het genaderecht is een koninklijk voorrecht dat is ingesteld bij artikel 110 van de Grondwet: "De Koning heeft het recht de door de rechters uitgesproken straffen kwijt te schelden of te verminderen, behoudens hetgeen ten aanzien van de ministers en van de leden van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen is bepaald.". De Koning heeft het recht de uitvoering van een straf of een gedeelte ervan kwijt te schelden. Hij kan de straf ook verminderen of omzetten of een proeftijd toestaan.

1. Hoeveel genadeverzoeken werden in 2005, 2006, 2007 en 2008 ingediend, opgesplitst per gerechtelijk arrondissement?

2. Hoeveel verzoeken hadden betrekking op:

a) gevangenisstraffen en voor welke termijnen;

b) boetes en voor welke bedragen;

c) vervallen verklaringen van het recht tot sturen en voor welke termijnen;

d) verbeurdverklaringen?

3. Hoeveel verzoeken werden tijdens de onder vraag 1. vermelde perioden, opgedeeld per gerechtelijk arrondissement, en met de opsplitsing vermeld onder vraag 2., ingewilligd?

4. a) In welke mate doorkruist de systematiek van de genadeverzoeken de efficiëntie van de bestraffing niet?

b) Getuigt het wel van een transparant en correct strafbeleid, wanneer de Koning de mogelijkheid heeft om beslissingen van de rechterlijke macht ongedaan te maken?

c) Wat is uw standpunt dienaangaande?

Antwoord van de Minister van Justitie van 27 februari 2009, op de vraag nr. 431 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 28 januari 2009 (N.):

1, 2 en 3: zie tabel hierna

Ik beschik niet over statistische gegevens van de genadeverzoeken, opgesplitst per gerechtelijk arrondissement én opgesplitst per gevangenisstraffen, boetes, vervallenverklaringen en verbeurdverklaringen. Voor de jaren 2007 en 2008 beschik ik over statistische totaalcijfers, opgesplitst per hof van beroep.

4. De genademaatregel tempert enkel de strengheid van de rechterlijke beslissing maar de toekenning ervan heeft enkel zijn uitwerking op de strafuitvoering. Iedere genademaatregel, toegekend bij Koninklijk Besluit, wordt vermeld op het strafregister van betrokkene.

Le droit de grâce constitue une prérogative royale instituée par l'article 110 de la Constitution: "le Roi a le droit de remettre ou de réduire les peines prononcées par les juges, sauf ce qui est statué relativement aux ministres et aux membres des Gouvernements de Communauté et de Région." Le Roi a le droit de dispenser d'exécuter tout ou partie d'une peine. Il peut aussi la réduire, la modifier ou accorder un délai d'épreuve.

1. Combien de recours en grâce ont-ils été introduits en 2005, 2006, 2007 et 2008, par arrondissement judiciaire?

2. Pouvez-vous fournir les éléments suivants à propos de ces recours:

a) le nombre de recours relatifs à des peines de prison et la durée de ces peines;

b) le nombre de recours relatifs à des amendes et leur montant;

c) le nombre de recours relatifs à des déchéances du droit de conduire et leur durée;

d) le nombre de recours relatifs à des confiscations.

3. Combien de recours ont été acceptés au cours des périodes mentionnées dans la question 1, répartis par arrondissement judiciaire et en fonction de la ventilation mentionnée dans la question 2?

4. a) Dans quelle mesure l'aspect systématique des recours en grâce ne vient-il pas contrecarrer l'efficacité des sanctions?

b) Le fait que le Roi puisse annuler les décisions du pouvoir judiciaire participe-t-il vraiment d'une politique criminelle transparente et irréprochable?

c) Quelle est votre position en la matière?

Réponse du Ministre de la Justice du 27 février 2009, à la question n° 431 de madame la députée Els De Rammelaere du 28 janvier 2009 (N.):

1, 2 et 3 voir tableau ci-après .

Je ne dispose pas de données statistiques relatives à la répartition des demandes de grâce par arrondissement judiciaire ou en fonction des peines d'emprisonnement, des amendes, des déchéances du droit de conduire ou des confiscations. Pour les années 2007 et 2008, je dispose des chiffres totaux répartis par ressort de cour d'appel.

4. Le droit de grâce vient ponctuellement modérer la rigueur de la décision judiciaire mais son octroi n'a d'effet que sur l'exécution de la peine et n'efface pas la condamnation. Toute mesure de grâce octroyée par arrêté royal fait l'objet d'une mention sur le casier judiciaire de l'intéressé.

Voor de toekenning van een genade wordt rekening gehouden met de sociale, familiale en professionele situatie van de verzoeker, meer bepaald wanneer er nieuwe elementen zijn tussengekomen sinds het vonnis en die, indien ze waren gekend, de rechter ertoe hadden aangezet een andere straf op te leggen. Bij vele veroordelingen bij verstek, is het evident dat de rechter geen kennis heeft kunnen nemen van het geheel aan appreciatie-elementen. Er wordt eveneens rekening gehouden met het actuele gedrag van verzoeker, zijn zelfinzicht, de inspanningen die hij heeft geleverd ten gunste van het slachtoffer, de afbetaling van boetes en gerechtskosten. De afwezigheid van gerechtelijke voorgaande en de zwaarwichtigheid van de feiten zijn tevens elementen waarmee wordt rekening gehouden. De toestand van de verzoeker wordt algemeen onderzocht, zonder dat aan een bepaald element bijzondere voorrang wordt verleend. Het is de bedoeling de straf zoveel mogelijk te individualiseren en zo adequaat mogelijk te laten verlopen.

De genademaatregel kan zowel volledig als gedeeltelijk worden toegekend, er kunnen voorwaarden aan verbonden zijn of toegekend na een in acht te nemen proeftermijn.

Zeer veel genadeverzoeken gaan uit van niet gedetineerde personen, veroordeeld door politierechtbanken tot boetes en tot rijverboden. In deze gevallen kan de genade bijvoorbeeld worden onderworpen aan de verplichting tot het volgen van een vorming type I.P.M.T., teneinde de veroordeelde tot inzicht te brengen in zijn onverantwoordelijk gedrag en aldus het risico op recidive te verminderen.

Zeer algemeen kan worden gesteld dat ongeveer 15 % van de genadeverzoeken hetzij totaal, hetzij gedeeltelijk wordt ingewilligd.

Aangezien het recht tot verlenen van genade een prerogatief is dat aan de Koning wordt toegekend bij artikel 110 van de Grondwet, ressorteert het onder zijn discretionaire bevoegdheid en dient het bijgevolg niet met redenen worden omkleed en evenmin worden verantwoord.

Rekening gehouden met wat is vermeld, lijkt mij dat het genadesysteem aansluit bij een coherente strafuitvoeringspolitiek waarin de sanctie maximaal aan de toestand van de veroordeelde is aangepast ten einde het risico op recidive te verminderen.

Pour l'octroi d'une grâce il est tenu compte de la situation sociale, familiale et professionnelle du requérant, spécialement lorsque des éléments nouveaux sont survenus depuis le jugement et qui, s'ils avaient été connus, auraient pu inciter le juge à prononcer une autre peine. Dans les nombreux cas de condamnation par défaut, il est évident que le juge n'a pu disposer de l'ensemble des éléments d'appréciation. Il est également tenu compte du comportement actuel du requérant, de sa remise en question, des efforts qu'il a consentis en faveur de la victime, du paiement des amendes et des frais de justice. L'absence d'antécédent judiciaire, la gravité des faits constituent également des points auxquels il est porté attention. La situation de requérant est examinée globalement, sans qu'un élément ne bénéficie d'une prééminence particulière. Le but est d'individualiser au maximum la peine et de la rendre aussi adéquate que possible.

La grâce peut être totale ou partielle, soumise au respect de conditions ou octroyée après un délai d'épreuve à respecter.

De très nombreux recours en grâce émanent de personnes non détenues, condamnées par les tribunaux de police à des amendes ou des déchéances du droit de conduire. Dans de tels cas la grâce peut, par exemple, être soumise à l'obligation de suivre une formation de type IBSR afin de faire prendre conscience au condamné du caractère inapproprié de son comportement et ainsi de réduire le risque de récidive.

Très globalement l'on peut estimer qu'environ 15 % des demandes font l'objet d'une décision totalement ou partiellement favorable.

Le droit de grâce étant une prérogative octroyée au Roi par l'article 110 de la Constitution, il relève du pouvoir discrétionnaire de celui qui l'exerce, et à ce titre, il ne donne lieu à aucune motivation ni justification.

Compte tenu de ce qui précède, il apparaît que le système de la grâce concourt à une politique pénale cohérente en adaptant au mieux la sanction à la situation du condamné afin de réduire le risque récidive.

jaren années	genadeverzoeken recours en grâce	positieve beslissingen décisions favorables
2005	1.899	333
2006	1.530	286
2007		
Brussel	99	
Gent	368	
Antwerpen	251	
Liège	398	
Mons	197	
Bruxelles	227	
= 1.540		302
2008		
Brussel	51	
Gent	317	
Antwerpen	259	
Liège	349	
Mons	137	
Bruxelles	159	
= 1.272		173

DO 2008200907211

**Vraag nr. 432 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Els De Rammelaere van 28 januari 2009 (N.) aan
de Minister van Justitie:**

*Hof van Cassatie. - Raadsheren. - Aantal zaken ingeleid in
het Nederlands en in het Frans.*

Destijds werd in de wet op de talen in gerechtszaken
ingeschreven dat de helft van de raadsheren bij het Hof van
Cassatie een Nederlandstalig diploma moest hebben, en de
andere helft een Franstalig diploma. In de parlementaire
stukken werd deze pariteit uitdrukkelijk verantwoord door
"dat deze verhouding beantwoordt aan het aantal zaken die
thans voor het Hof in de ene en de andere taal ingeleid
worden" (Verslag Hermans namens de commissie voor de
Justitie, *Parl. St.*, Kamer, 1965-1966, nr. 59/49, blz. 286).

1. Hoeveel zaken werden er in 2005, 2006, 2007 en 2008
bij het Hof van Cassatie ingeleid in het Nederlands?

2. Hoeveel in het Frans?

DO 2008200907211

**Question n° 432 de madame la députée Els De
Rammelaere du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre
de la Justice :**

*Cour de cassation. - Conseillers. - Nombre d'actions intro-
duites en néerlandais et en français.*

Conformément à la loi sur l'emploi des langues en matiè-
re judiciaire, la moitié des conseillers auprès de la Cour de
cassation doivent être porteurs d'un diplôme délivré en lan-
gue néerlandaise, tandis que l'autre moitié doivent être por-
teurs d'un diplôme établi en langue française. Cette parité
est expressément justifiée, dans les documents parlemen-
taires, par le fait qu'elle était en rapport avec le nombre
d'actions introduites à cette époque auprès de la Cour dans
chacune des langues nationales (Rapport Hermans fait au
nom de la commission de la Justice, *Doc. parl.*, Chambre,
1965-1966, no 59/49, p. 286).

1. Combien d'actions ont été introduites en néerlandais
auprès de la Cour de cassation en 2005, 2006, 2007 et
2008?

2. Combien ont été introduites en français?

3. Wat bedraagt de gemiddelde achterstand van zaken die in dezelfde perioden bij het Hof van Cassatie in het Nederlands werden ingeleid?

4. Zelfde vraag als 3, maar dan voor in het Frans ingeleide zaken?

Antwoord van de Minister van Justitie van 27 februari 2009, op de vraag nr. 432 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere van 28 januari 2009 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt ter inzage bij de griffie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2008200907310

Vraag nr. 455 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 02 februari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Polititierechtbanken. - Autobestuurders. - Recht op gratis rechtsbijstand.

Steeds meer mensen verdedigen zichzelf voor de politierechtbanken. Nochtans hebben vele autobestuurders via hun autoverzekering recht op een rechtsbijstand.

1. Hoeveel mensen verdedigden zichzelf voor een politierechtbank en werden dus niet vertegenwoordigd door een advocaat in 2006, 2007 en 2008?

2. Overweegt u om de bevolking beter te informeren in verband met hun rechten op gratis juridische bijstand?

Antwoord van de Minister van Justitie van 27 februari 2009, op de vraag nr. 455 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 02 februari 2009 (N.):

Het Vast Bureau Statistiek en Werklastmeting beschikt niet over cijfers met betrekking tot het recht op gratis rechtsbijstand van autobestuurders bij de politierechtbanken.

DO 2008200907407

Vraag nr. 468 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 05 februari 2009 (N.) aan de Minister van Justitie:

Jeugdrechtbanken. - Protectionele zaken. - Burgerlijke zaken.

3. Quel est l'arriéré moyen pour les affaires introduites en néerlandais auprès de la Cour de cassation dans cette période?

4. Même question pour les affaires introduites en français.

Réponse du Ministre de la Justice du 27 février 2009, à la question n° 432 de madame la députée Els De Rammelaere du 28 janvier 2009 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Etant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des Représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2008200907310

Question n° 455 de madame la députée Ine Somers du 02 février 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Tribunaux de police - Automobilistes. - Droit à une assistance juridique gratuite.

De plus en plus de personnes assurent elles-mêmes leur défense devant les tribunaux de police. Ceci alors que de nombreux automobilistes disposent pourtant d'une assistance juridique gratuite par le biais de leur assurance auto.

1. Combien de personnes se sont-elles défendues elles-mêmes devant le tribunal de police et n'ont donc pas été représentées par un avocat en 2006, en 2007 et en 2008?

2. Envisagez-vous de mieux informer la population sur ses droits dans le cadre d'une assistance juridique gratuite?

Réponse du Ministre de la Justice du 27 février 2009, à la question n° 455 de madame la députée Ine Somers du 02 février 2009 (N.):

Le Bureau Permanent Statistiques et Mesure de la charge de travail ne dispose pas de données sur le droit à l'assistance judiciaire gratuite des automobilistes devant les tribunaux de police.

DO 2008200907407

Question n° 468 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 05 février 2009 (N.) au Ministre de la Justice :

Tribunaux de la jeunesse. - Affaires protectionnelles. - Affaires civiles.

"Voor wat betreft het aantal protectionele zaken, ingediend bij de jeugdrechtbanken, bestaan er op vandaag geen betrouwbare cijfers.". Dit antwoordde uw voorganger op een eerder gestelde vraag (vraag nr. 77 van 21 april 2008, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2007-2008, nr. 36, van 13 oktober 2008, blz. 9263).

Wel wordt er in een werkgroep van betrokkenen (NICC, jeugdrechters, griffiers, CIV, ...) werk gemaakt van een betrouwbare en uniforme registratie op alle jeugdgriffies. De eerste betrouwbare cijfergegevens worden verwacht in 2009-2010. Daarnaast werden de parketbeslissingen, genomen in 2007, in protectionele zaken, geanalyseerd. De analyseresultaten maken het mogelijk een uitspraak te doen over het aantal zaken dat in 2007 via vordering en dagvaarding werd ingeleid bij de jeugdrechtbank in 2007. Het rapport met de eindresultaten werd verwacht tegen eind 2008.

1. a) Wat blijkt uit de analyse van de parketbeslissingen, genomen in 2007?

b) Hoeveel zaken werden via vordering en dagvaarding in 2007 ingeleid bij de jeugdrechtbanken?

2. Wat betreft de burgerlijke zaken, ingediend bij de jeugdrechtbanken, werden de cijfergegevens voor de jaren 2005, 2006 en 2007 aan een controle onderworpen. De resultaten van deze controle werden verwacht tegen eind 2008. (Zie eveneens eerder gestelde vraag waarvan gegevens bovenstaand).

a) Wat zijn de resultaten van deze controle?

b) Wat zijn de juiste cijfers van het aantal burgerlijke zaken, ingediend bij de verschillende jeugdrechtbanken in ons land, en dit voor de jaren 2005, 2006 en 2007?

Antwoord van de Minister van Justitie van 27 februari 2009, op de vraag nr. 468 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 05 februari 2009 (N.):

Het Vast Bureau Statistiek en Werklastmeting heeft geen gegevens voorhanden betreffende de vragen 1 a) en 1 b)..

2 a) Het Vast Bureau Statistiek en Werklastmeting heeft geen weet van een controle van de cijfergegevens voor de jaren 2005, 2006 en 2007 van de jeugdrechtbanken, burgerlijke zaken.

Dans sa réponse à une question antérieure, votre prédécesseur a indiqué ne pas encore disposer de chiffres fiables concernant le nombre d'affaires protectionnelles introduites auprès du tribunal de la jeunesse (question n° 77 du 21 avril 2008, *Questions et Réponses*, Chambre, 2007-2008, n° 36, du 13 octobre 2008, p. 9263).

Cependant, un groupe de travail réunissant les acteurs concernés (INCC, juges de la jeunesse, greffes, CTI, ...) travaille sur un enregistrement fiable et uniforme dans tous les greffes de la jeunesse. Les premiers chiffres fiables sont attendus pour 2009-2010. En outre, les décisions prises par les parquets en 2007 dans les affaires protectionnelles sont actuellement analysées. Les résultats de l'analyse permettront de se prononcer sur le nombre d'affaires introduites en 2007 auprès du tribunal de la jeunesse par réquisition et citation. Le rapport comportant les résultats de l'analyse est attendu pour la fin de l'année 2008.

1. a) Quels sont les résultats de l'analyse des décisions des parquets prises en 2007?

b) Combien d'affaires ont été introduites en 2007 auprès du tribunal de la jeunesse par réquisition et citation?

2. En ce qui concerne les affaires civiles, introduites auprès du tribunal de la jeunesse, les chiffres pour les années 2005, 2006 et 2007 ont été soumis à un contrôle. Les résultats de ce contrôle étaient attendus pour la fin de l'année 2008. (voir également la question antérieure susmentionnée).

a) Quels sont les résultats de ce contrôle?

b) Quels sont les chiffres exacts en ce qui concerne le nombre d'affaires civiles introduites auprès des différents tribunaux de la jeunesse du pays, et ce pour les années 2005, 2006 et 2007?

Réponse du Ministre de la Justice du 27 février 2009, à la question n° 468 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 05 février 2009 (N.):

Le Bureau Permanent Statistiques et Mesure de la charge de travail n'a pas de données disponibles pour les questions 1 a) et 1 b).

2 a) En ce qui concerne les tribunaux de la jeunesse, affaires civiles, le Bureau Permanent Statistiques et Mesure de la charge de travail (BPSM) n'a pas connaissance d'un contrôle des données chiffrées pour les années 2005, 2006 et 2007.

b) In bijlage treft u de gevraagde cijfergegevens van de jeugdrechtsbanken (burgerrechtelijk) voor de jaren 2005, 2006 en 2007. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt ter inzage bij de griffie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Minister van Landsverdediging

DO 2008200906891

Vraag nr. 17 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 21 januari 2009 (N.) aan de Minister van Landsverdediging:

Incidenten rond Belgische basissen in conflictgebieden.

Bij een raketaanval op de luchthaven van Kandahar (Afghanistan) is de Belgische basis geraakt. Drie landgenoten moesten voor een medische check-up naar het Canadese hospitaal op de basis, maar mochten na onderzoek terugkeren naar hun eenheid. Het was de tweede aanval op een week tijd.

1. Hoeveel aanvallen op of nabij een Belgische basis vonden dit jaar plaats? Graag een overzicht per basis.

2. Hoeveel Belgische soldaten raakten gewond?

3. Hoeveel bedraagt de schade die de Belgische basissen opliepen? Graag een overzicht per basis.

Antwoord van de Minister van Landsverdediging van 20 februari 2009, op de vraag nr. 17 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 21 januari 2009 (N.):

Het antwoord wordt niet opgenomen in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden*, maar ligt *ter inzage* op de griffie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen) *enkel voor de leden*.

DO 2008200906921

Vraag nr. 20 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Luc Crucke van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Landsverdediging:

Blauwhelmen in Libanon. - Hoofdtaken. (MV 9958)

Het Belgisch leger is sinds september 2006 in Libanon aanwezig en vervult er drie taken: ontminning, medische ondersteuning en heropbouw.

Daarvoor werden er 335 Belgische blauwhelmen in Tibnin gestationeerd.

b) Veuillez trouver en annexe les données chiffrées demandées pour les tribunaux de la jeunesse (civil) pour les années 2005, 2006 et 2007. Etant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des Représentants (service des Questions parlementaires).

Ministre de la Défense

DO 2008200906891

Question n° 17 de monsieur le député Michel Doomst du 21 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Défense:

Incidents à proximité des bases belges dans les zones de conflits.

Lors d'un tir de roquettes à l'aéroport de Kandahar (Afghanistan), la base belge a été touchée. Trois compatriotes ont dû se rendre dans un hôpital canadien de la base pour un contrôle médical mais ont pu rejoindre leur unité après ce contrôle. Il s'agissait de la deuxième attaque en une semaine.

1. Combien d'attaques ont-elles eu lieu cette année sur ou à proximité d'une base belge? Pourriez-vous me fournir ces précisions par base?

2. Combien de soldats belges ont-ils été blessés?

3. À combien s'élèvent les dégâts subis par les bases belges? Pourriez-vous me fournir ces précisions par base?

Réponse du Ministre de la Défense du 20 février 2009, à la question n° 17 de monsieur le député Michel Doomst du 21 janvier 2009 (N.):

La réponse n'est pas insérée au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires) *uniquement par les membres*.

DO 2008200906921

Question n° 20 de monsieur le député Jean-Luc Crucke du 22 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de la Défense:

Casques bleus au Liban. - Missions essentielles. (QO 9958)

Présente à Tebnine (Liban), depuis septembre 2006, l'armée belge a pour missions: le déminage, le soutien médical et la reconstruction.

335 casques bleus belges sont en fonction sur le terrain.

Na een vuurgevecht kregen de blauwhelmen het bevel zich terug te plooiën op kamp Scorpion en enkel nog hun hoofdtaken uit te voeren.

1. Wanneer zullen die maatregelen opgeheven worden?
2. Wie beslist daarover?
3. Wat houden de hoofdtaken precies in?
4. Hoe evolueert de toestand ter plaatse?

Antwoord van de Minister van Landsverdediging van 27 februari 2009, op de vraag nr. 20 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Luc Crucke van 22 januari 2009 (Fr.):

1. Vanaf de start van de vijandelijkheden in de Gazastrook heeft het UN-Hoofdkwartier in NAQOURA het veiligheidsstadium van UNIFIL, en dus ook van het Belgische detachement, verhoogd. Enkel essentiële militaire opdrachten konden nog worden uitgevoerd, waaronder de bouwwerken van de genie en de werking van het Belgische hospitaal. Daarenboven werd de dracht van de helm en de kogelvrije vest door het wachtpersoneel en door de militairen die het kantonnement verlaten verplicht.

2. Met de lancering van de raketten vanuit Zuid-Libanon sinds 8 januari 2009 werden, in eerste instantie, quasi alle opdrachten van de eenheden van UNIFIL opgeschort. Nadat er duidelijkheid was gekomen aangaande deze lanceringen werden de essentiële militaire opdrachten terug hervat, terwijl op bevel van de commandant van UNIFIL een maximum aantal eenheden ontplooid werden in de grensstreek om de waarnemingscapaciteit te verhogen en om nieuwe raketaanvallen maximaal te verhinderen. Een detachement Belgische militairen, opgenomen voor deze gelegenheid in de schoot van de Franse Battle Group, heeft tot deze ontplooiing bijgedragen van 14 tot 27 januari 2009. Na afloop van een dag besteed aan onderhoud en reorganisatie heeft het zijn essentiële gewoonlijke opdrachten hervat op 29 januari 2009. Na het staakt-het-vuren in de Gazastrook, werden de bijzondere maatregelen opgeschort en konden de gewone opdrachten hervatten.

3. Momenteel is de situatie op het terrein relatief stabiel. De situatie wordt op de voet opgevolgd door de inlichtingencellen van de verschillende hoofdkwartieren.

DO 2008200906928

Vraag nr. 21 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie De Bue van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Landsverdediging:

Leger. - Opératie "Kou verboden!" (QO 9899)

Suite à des échanges de tirs, les casques bleus ont reçu l'ordre de regagner leur cantonnement du "camp Scorpion" et de ne plus assurer que les missions essentielles.

1. Jusqu'à quand ces mesures seront-elles d'application?
2. Qui décide de les lever?
3. Qu'entend-on par "missions essentielles"?
4. Quelle est l'évolution de la situation sur le terrain?

Réponse du Ministre de la Défense du 27 février 2009, à la question n° 20 de monsieur le député Jean-Luc Crucke du 22 janvier 2009 (Fr.):

1. Dès le début des hostilités dans la Bande de Gaza, le quartier-général ONU à NAQOURA a relevé le niveau de sécurité de l'UNIFIL et donc aussi du détachement belge. Seules les missions militaires essentielles pouvaient encore être exécutées, dont les chantiers du génie et le fonctionnement de l'hôpital belge. En outre, le port du casque et du gilet pare-éclats par le personnel de garde et les militaires quittant le cantonnement était rendu obligatoire.

2. Suite au lancement de roquettes à partir du Sud-Liban depuis le 8 janvier 2009, pratiquement toutes les missions des unités UNIFIL furent suspendues dans un premier temps. Après éclaircissement des circonstances relatives à ces lancers, les missions militaires essentielles ont repris tandis que sur ordre du commandant de l'UNIFIL, un maximum d'unités ont été déployées dans la zone frontalière afin d'améliorer la capacité d'observation et d'empêcher au maximum de nouveaux tirs de roquettes. Un détachement de militaires belges, intégré pour la circonstance au Battle-Group français, a contribué à ce déploiement du 14 au 27 janvier 2009. À l'issue d'une journée de maintenance et de réorganisation, il a repris ses missions essentielles habituelles le 29 janvier 2009. Après le cessez-le-feu décrété dans la bande de Gaza, les mesures particulières ont été suspendues et les missions normales ont repris leur cours.

3. Actuellement, la situation sur place est relativement stable. La situation est suivie de près par les cellules de renseignement des différents quartiers-généraux.

DO 2008200906928

Question n° 21 de madame la députée Valérie De Bue du 22 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de la Défense:

Armée. - Opération "défense d'avoir froid" (QO 9899)

In het kader van de operatie 'Kou verboden!' vangt het leger 's winters daklozen op in zijn kazernes.

Onze kazernes nemen deel aan de operatie om de overheidsinstellingen voor maatschappelijke hulp zoals het OCMW, of privé-organisaties zoals het Leger des Heils en nog vele andere extra te ondersteunen.

Naast het aanbieden van die opvangmogelijkheden deelt het leger, naargelang de vraag, lakens, dekens, parka's, laarzen en handschoenen uit.

Naar verluidt wordt, niettegenstaande een lange periode van barre winterkoude, geen gebruik gemaakt van de ter beschikking gestelde opvangplaatsen behalve in de in het centrum van de stad gelegen kazerne van Luik.

Het is dan ook de taak van de sociale diensten van het OCMW om de daklozen de weg te wijzen en hun begeleiding te verzekeren. Maar die voorwaarden zouden de OCMW's niet goed uitkomen en zij kiezen dan ook voor andere oplossingen

Graag ontving ik een eerste balans van de lessen die we kunnen trekken uit de operatie van de voorbije jaren.

1. Het ter beschikking stellen van opvangplaatsen beantwoordt niet aan de vraag waaraan men zich kon verwachten, maar geldt dat ook voor het uitdelen van kleding?

2. Overweegt het leger ook voedselpakketten te verdelen?

3. Overweegt het leger de operatie anders te organiseren?

Antwoord van de Minister van Landsverdediging van 27 februari 2009, op de vraag nr. 21 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie De Bue van 22 januari 2009 (Fr.):

De operatie "verboden kou te lijden" beoogt enkel hulp te bieden aan de daklozen tijdens de winterperiode in een ondersteuning van organismen belast met de hulp aan de minstbedeelden, zoals de OCMW's en de Restos du Coeur. De operatie loopt dit jaar van 24 november 2008 tot 31 maart 2009. In elke provincie wordt een kwartier ter beschikking gesteld voor eventuele opvang.

Momenteel werden daklozen opgevangen in de Provincies Luik (1.785) en Namen (7), alsook in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (211).

Het succes van de operatie in Luik is te danken aan het feit dat :

a. De kazerne St Laurent in Luik zich bijna in het stadcentrum bevindt, op 100m van de sociale organisatie belast met de opvang van de daklozen.

b. De Relais Social de Liège stelt een winterplan op en neemt tijdelijk begeleiders in dienst.

L'armée accueille les personnes sans-abri dans les casernes en période hivernale dans le cadre de l'opération "défense d'avoir froid".

Nos casernes participent à l'opération en appui subsidiaire aux organisations publiques d'aide sociale que sont les CPAS, ou privées telles que l'Armée du Salut ou les Restos du Coeur et bien d'autres encore.

En plus de ces possibilités d'accueil, l'armée distribue des couvertures, des gants, des draps, des parkas, des bottines, suivant les demandes.

Il semble cependant qu'en dehors de la caserne de Liège, située au centre ville, les places d'accueil mises à disposition ne sont pas utilisées malgré une période prolongée de grand froid.

Il appartient en effet aux services sociaux des CPAS d'acheminer les sans-abri et d'assurer leur encadrement. Il semble que ces conditions n'arrangent pas les CPAS qui optent pour d'autres solutions.

J'aimerais connaître le premier bilan que l'on peut tirer de cette opération déjà menée les années précédentes.

1. Si la mise à disposition de places d'accueil ne rencontre pas la demande à laquelle on pouvait s'attendre, en est-il de même pour la distribution de vêtements?

2. L'armée envisage-t-elle aussi la distribution de rations de nourriture?

3. Est-il envisagé de modifier le dispositif de l'opération?

Réponse du Ministre de la Défense du 27 février 2009, à la question n° 21 de madame la députée Valérie De Bue du 22 janvier 2009 (Fr.):

L'opération " défense d'avoir froid " cible uniquement l'aide aux sans -abri pendant la période hivernale et ceci à titre d'un appui aux organismes chargés d'aider les plus démunis, comme les CPAS et les Restos du Coeur. Cette année, l'opération se déroule du 24 novembre 2008 au 31 mars 2009. Dans chaque province, un quartier est mis à disposition pour un accueil éventuel.

A ce moment, des sans-abri ont été accueillis dans les provinces de Liège (1.785) et Namur (7), ainsi que dans la Région Bruxelles - Capitale (211).

Le succès de l'opération à Liège est dû au fait que :

a. La caserne St Laurent à Liège se trouve presque au centre ville, à 100m de l'organisation sociale chargée d'accueillir les sans-abri.

b. Le Relais Social de Liège établit un plan hiver et engage temporairement des accompagnateurs.

Sinds het begin van de operatie op 24 november 2008 werd het volgende materieel verdeeld: 4.430 dekens, 2.715 parka's, 3.653 bodywarmers, 3.181 paar handschoenen, 2.262 paar schoenen, 3.198 pulls, 4.484 handdoeken, 1.398 hemden. De kosten voor de operatie "Verboden kou te lijden" tijdens de winter 2007 / 2008 bedroegen 21.000 euro

De verdeling van maaltijden is niet voorzien.

De operatie kent een status-quo over de afgelopen jaren. Er zijn geen trends waarneembaar.

Defensie levert een steun via de organismen belast met de hulp aan de minstbedeelden, zoals de OCMW's en de Restos du Coeur. Defensie levert dus een bijkomende steun en wil niet concurreren met de sociale instellingen.

Een ronde tafel zal in het voorjaar georganiseerd worden, met de respectievelijke kabinetten, om de medewerking te evalueren en te optimaliseren.

DO 2008200906986

Vraag nr. 24 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Ducarme van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Landsverdediging:

Publieke verklaringen van de chef van de generale staf.

De chef van de generale staf, generaal August Van Daele, heeft zich publiekelijk uitgelaten over de financiële behoeften van Defensie en over de discrepantie tussen de beschikbare middelen enerzijds en de behoeften van het leger en de opdrachten die aan de strijdkrachten worden toevertrouwd of zouden toevertrouwd moeten worden anderzijds.

De chef van de generale staf stelde dat de door de vorige regeringen aangegane verbintenissen niet werden nagekomen. Hij sprak zijn ongerustheid uit over de operationaliteit van het leger en stelde zelfs de finaliteit van de Belgische strijdkrachten ter discussie.

Hoe reageert de regering op die uitlatingen, en welke lering moet eruit getrokken worden? Dat is een belangrijke vraag.

Die publieke verklaringen doen niet alleen twijfel rijzen over de betrouwbaarheid van ons defensiebeleid, ze ondergraven ook de geloofwaardigheid van de Belgische defensie op Europees en internationaal vlak, en dienen derhalve nader toegelicht te worden.

Wat is uw reactie op die verklaringen?

Depuis le déclenchement de l'opération le 24 novembre 2008, le matériel suivant a été distribué : 4.430 couvertures, 2.715 parkas, 3.653 bodywarmers, 3.181 paires de gants, 2.262 paires de souliers, 3.198 pulls, 4.484 essuie-mains, 1.398 chemises. Les coûts pour l'opération " Défense d'avoir froid " durant l'hiver 2007 / 2008 s'élevaient à 21.000 euro.

La distribution de nourriture n'est pas prévue.

L'opération connaît un statu quo par rapport aux années précédentes. Il n'y a pas d'évolution sensible.

La Défense apporte un soutien via les organismes chargés de l'aide aux plus démunis, tels que les CPAS et les Restos du Coeur. La Défense apporte donc un appui supplémentaire et ne prétend pas concurrencer les organismes sociaux.

Une table ronde sera organisée au printemps avec les cabinets respectifs, dans le but d'évaluer et d'optimiser la collaboration.

DO 2008200906986

Question n° 24 de monsieur le député Daniel Ducarme du 22 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de la Défense:

La déclaration publique du chef de l'État-major.

Le chef de l'État-major des armées, le général August Van Daele, s'est exprimé publiquement sur les besoins financiers de la Défense nationale et sur l'inadéquation des moyens disponibles entre les besoins alloués et les missions confiées, ou qui devraient être confiées aux forces armées.

Le chef de l'État-major a indiqué que les engagements pris par les gouvernements successifs n'avaient pas été respectés. Il s'inquiète de l'opérationnalité et même de la finalité des forces armées belges.

Il est important de connaître l'analyse du gouvernement quant à ses propos et les enseignements qu'il convient d'en tirer.

Outre le fait que ces propos publics jettent un doute sur la fiabilité de notre politique de défense, ils sont de nature à fragiliser la crédibilité de la Défense belge au plan européen et international. Il convient dès lors d'apporter tous les éclaircissements utiles à ce sujet.

Quel est votre sentiment à ce sujet?

Antwoord van de Minister van Landsverdediging van 27 februari 2009, op de vraag nr. 24 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Ducarme van 22 januari 2009 (Fr.):

De budgettaire hypothesen van het Strategisch Plan van Defensie werden nooit gerealiseerd. Dat heeft te maken met de specifieke budgettaire toestand van België en met het budget van Defensie, dat er op geënt is. De begrotings-enveloppe van Defensie is herhaaldelijk en beduidend verminderd. Toch werden belangrijke contracten afgesloten op basis van deze weinig realistische hypothesen. Als gevolg daarvan draagt Defensie een zware betalingslast op investeringen, die in 2008 en vooral in 2009 en 2010 zware inspanningen vereist. Betalingen op eventuele nieuwe investeringen zijn in die periode minimaal. Dit zal nochtans geen beletsel vormen om de toegewezen taken in 2009 correct en volledig uit te voeren.

De toewijzing van bijkomende middelen aan Defensie is in de huidige financiële en economische toestand ondenkbaar. Samen met een intensere rationalisatie van de infrastructuur, zal de vermindering van het personeelsbestand in de toekomst bijkomende ruimte bieden. Vermindering die op totaal vrijwillige basis gebeurt. In dat opzicht zullen de maatregelen, vooropgesteld in de politieke oriëntatienota in 2009 en 2010 in al hun aspecten uitgevoerd worden.

Het objectief op het vlak van het personeel is nog steeds het verminderen van het effectief tot 35.000 militairen en 2725 burgers van Defensie. Dit objectief zal tegen eind 2010 worden gehaald dankzij de gepaste verhouding tussen een rekrutering op jaarbasis van 1200 à 1300 manschappen en de natuurlijke afvloeiing van het personeel, onder meer via de vrijwillige opschorting van de prestaties en de overgang naar andere overheidsdiensten. Nu al stellen wij een daling vast van de personeelskost van 63 naar 59 procent. Dit verschil houdt een bedrag van ongeveer 70 miljoen Euro in.

DO 2008200907285

Vraag nr. 31 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Stevenheydens van 29 januari 2009 (N.) aan de Minister van Landsverdediging:

Regiment Para Commando. - Militaire training in Doel. - Weigering gemeente Beveren.

Het college van de gemeente Beveren heeft op 12 januari 2009 besloten geen toestemming te geven aan het Regiment Para Commando tot het houden van een militaire training in Doel (deelgemeente van Beveren).

Réponse du Ministre de la Défense du 27 février 2009, à la question n° 24 de monsieur le député Daniel Ducarme du 22 janvier 2009 (Fr.):

Les hypothèses budgétaires du Plan Stratégique de la Défense n'ont jamais été réalisées. Ceci est dû à la spécificité de la situation budgétaire du pays et du budget de la Défense, qui y est greffé. L'enveloppe budgétaire de la Défense a été réduite plusieurs fois et dans une mesure importante. Pourtant, des contrats ont été conclus sur la base de ces hypothèses peu réalistes. Le département est dès lors confronté à une charge de paiements sur investissements considérable. Cette situation demandera de très gros efforts, en 2008 et principalement en 2009 et 2010. Au cours de cette période, les paiements pour de nouveaux investissements seront minimaux. Mais cela n'empêchera pas l'exécution correcte et intégrale des tâches attribuées pour 2009.

Il est impensable, dans la situation économique et financière actuelle, d'attribuer des moyens additionnels à la Défense. Conjointement avec l'intensification de la rationalisation de l'infrastructure, la réduction du personnel offrira une marge supplémentaire, diminution réalisée sur base totalement volontaire. A cet effet, les mesures reprises dans la note d'orientation politique seront réalisées dans tous leurs aspects en 2009 et en 2010.

L'objectif sur le plan du personnel est toujours de diminuer les effectifs à hauteur de 35.000 militaires et 2725 civils de la Défense. Cet objectif sera atteint fin 2010 grâce à un rapport équilibré entre un recrutement de 1200 à 1300 hommes sur base annuelle et les départs naturels du personnel, notamment par la suspension volontaire des prestations et le transfert vers d'autres services publics. Actuellement déjà, nous constatons une diminution du coût du personnel de 63 à 59 pourcent. Cette différence représente un montant d'environ 70 millions d'Euros.

DO 2008200907285

Question n° 31 de monsieur le député Bruno Stevenheydens du 29 janvier 2009 (N.) au Ministre de la Défense:

Régiment Para Commando. - Entraînement militaire à Doel. - Refus de la commune de Beveren.

Le collège communal de Beveren a décidé le 12 janvier 2009 de ne pas autoriser le Régiment Para Commando à procéder à un entraînement militaire à Doel (commune fusionnée de Beveren).

1. Wanneer heeft het Regiment Para Commando haar aanvraag ingediend?

2. Wat was de motivatie om deze in Doel te houden?

3. Wat hield deze aanvraag in? Waarom weigert de gemeente Beveren de aanvraag geweigerd?

4. Worden zulke aanvragen meer geweigerd?

5. Wat is uw standpunt over de weigering van de gemeente Beveren?

Antwoord van de Minister van Landsverdediging van 27 februari 2009, op de vraag nr. 31 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Stevenheydens van 29 januari 2009 (N.):

1. De bevoegde dienst van het IRC-Regiment Para Commando hebben op 12 december 2008 via mail een aanvraag ingediend bij de gemeente Beveren en het Militair Commando Provincie Oost-Vlaanderen.

2. De site van DOEL voldoet aan de vereisten om een Hostage rescue Operation (HRO) door te voeren dankzij de beschikbaarheid van leegstaande bebouwing in een realistische omgeving. Deze site vormt hierdoor een afwisseling met een absolute meerwaarde t.o.v. de gekende militaire kwartieren.

3. De aanvraag hield het gebruik van de site in. Het Schepencollege erkent zeker de noodzaak tot oefenen, maar vindt het een slecht signaal naar de inwoners van Doel toe.

4. Er werd geen voorgaande voor de weigering van een dergelijke aanvraag gevonden.

5. Ik heb begrip voor het feit dat lokale autoriteiten rekening moeten houden met specifieke gevoeligheden. Uiteindelijk heeft het IRC-Regiment Para Commando deze oefening kunnen uitvoeren in het militaire kwartier te "Emblem-Broechem".

DO 2008200907387

Vraag nr. 37 van de heer volksvertegenwoordiger Xavier Baeselen van 05 februari 2009 (Fr.) aan de Minister van Landsverdediging:

Legermuseum. - Opslagprobleem. (MV 10 217)

1. Quand le Régiment Para Commando a-t-il introduit sa demande?

2. Quels étaient les motifs pour organiser cet entraînement à Doel?

3. Sur quoi la demande portait-elle? Pourquoi la commune de Beveren n'y a-t-elle pas accédé?

4. Ce refus constitue-t-il un cas isolé?

5. Quelle est votre position quant au refus de la commune de Beveren?

Réponse du Ministre de la Défense du 27 février 2009, à la question n° 31 de monsieur le député Bruno Stevenheydens du 29 janvier 2009 (N.):

1. Le 12 décembre 2008, les services compétents de l'IRC-Régiment Para Commando ont introduit une demande par mail à la commune de Beveren et au Commandement Militaire de la Province de Flandre Orientale.

2. Le site de DOEL satisfait aux exigences pour effectuer une Hostage Rescue Operation (HRO) grâce à la disponibilité d'habitations non occupées dans un environnement réaliste. De ce fait, ce site offre une alternative avec une plus-value absolue par rapport aux quartiers militaires connus.

3. La demande impliquait l'utilisation du site. Le Collège échevinal reconnaît certainement la nécessité de l'exercice mais trouve qu'il constitue un mauvais signal envers les habitants de Doel.

4. Nous n'avons pas trouvé de précédent pour le refus d'une telle demande.

5. Je comprends que des autorités locales doivent tenir compte de sensibilités spécifiques. Finalement, l'IRC-Régiment Para Commando a pu exécuter cet exercice dans le quartier militaire de "Emblem-Broechem".

DO 2008200907387

Question n° 37 de monsieur le député Xavier Baeselen du 05 février 2009 (Fr.) au Ministre de la Défense:

Musée de l'Armée. - Problème de stockage. (QO 10 217)

Op dinsdag 13 januari 2009 ondervroeg ik minister Laruelle in de commissie voor het Bedrijfsleven over de afbouw van de Belgische museumcollecties, en ze antwoordde me dat er thans een voorontwerp van wet is, dat trouwens werd uitgewerkt op initiatief van het Legermuseum - waarvoor niet zij, maar u bevoegd bent - waarbij de musea afstand zouden kunnen doen van bepaalde overtollige of definitief beschadigde cultuurobjecten. Uw administratie buigt zich momenteel over die tekst.

1. Kunt u meer informatie geven over dit opslagprobleem bij het Legermuseum?

2. Op hoeveel stukken heeft dit voorontwerp van wet betrekking?

3. Indien de musea daadwerkelijk beslissen om een keuze te doen uit hun collecties, zullen deze stukken dan verdwijnen of zullen ze worden verkocht om hun voortbestaan te verzekeren?

Antwoord van de Minister van Landsverdediging van 27 februari 2009, op de vraag nr. 37 van de heer volksvertegenwoordiger Xavier Baeselen van 05 februari 2009 (Fr.):

Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis (KLM) valt onder de bevoegdheid van het Ministerie van Landsverdediging.

Het KLM heeft opslagproblemen die te wijten zijn enerzijds aan plaatsgebrek niet enkel op de site van het Jubelpark zelf maar ook in de depots en anderzijds aan het bewaren van talrijke identieke stukken die voortkomen uit "industriële" productie.

Een oplossing zou in de vermindering van deze stukken kunnen liggen. Het betreft in geen geval "unieke" objecten noch stukken die in tweevoud bestaan.

Blijft het probleem van objecten die zo zwaar gehavend zijn dat er geen hoop meer bestaat op restauratie en dus op wetenschappelijk of museaal gebruik.

Er bestaat geen lijst of inventaris van objecten die voor vervreemding in aanmerking zouden kunnen komen.

Het is dus voorbarig te stellen dat de vernietiging en dus de definitieve verdwijning van objecten zal worden toegestaan gezien de modus operandi nog dient vastgelegd te worden.

J'interrogeais la ministre Laruelle en commission de l'Economie sur le "déstockage des collections des musées belges" le mardi 13 janvier 2009 et elle me répondait qu'un avant-projet de loi existe aujourd'hui et qu'il a d'ailleurs été élaboré à l'initiative du Musée de l'Armée, département qui ne relève pas de ses compétences mais des vôtres, pour envisager la désaffectation possible de certains biens culturels excédentaires ou définitivement détériorés. Ce texte est actuellement en consultation au sein de votre administration.

1. Pouvez-vous m'en dire plus sur ce problème de stockage du Musée de l'Armée?

2. Combien de pièces sont-elles concernées par cet avant-projet de loi?

3. Pourriez-vous communiquer si les musées décident effectivement d'opérer un choix dans leurs collections, ces pièces en disparaîtront pour autant ou seront-elles vendues afin de poursuivre leur existence?

Réponse du Ministre de la Défense du 27 février 2009, à la question n° 37 de monsieur le député Xavier Baeselen du 05 février 2009 (Fr.):

Le Musée Royal de l'Armée et d'Histoire Militaire (MRA) est sous la tutelle du Ministre de la Défense.

Le MRA connaît des problèmes de stockage liés d'une part au manque de place encore disponible sur le site du Cinquantenaire, mais aussi dans ses dépôts, et d'autre part à la conservation de nombreuses pièces identiques résultant de la production dite "industrielle".

Une solution passerait en partie par un déstockage de celles-ci. Il ne s'agit en aucun cas des pièces "uniques" ni même des pièces qui existent en double.

Reste le problème de pièces dont l'état de dégradation est tel qu'il n'existe plus aucun espoir de possibilité de restauration et donc d'utilisation muséale ou scientifique.

Un inventaire ou choix des pièces qui pourraient faire l'objet d'une aliénation n'a été dressé ou opéré.

Il est donc prématuré d'affirmer que la destruction et donc la disparition définitive de pièces, sera autorisée vu que le modus operandi doit encore être fixé.

Minister van Klimaat en Energie

DO 2008200906490

Vraag nr. 21 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 16 januari 2009 (N.) aan de Minister van Klimaat en Energie:

Departementen. - Overheidsrestaurants. - Vegetarische schotels.

Steeds meer mensen kiezen ervoor om minder vlees te eten. Naar schatting zou een paar honderdduizend Belgen zich vegetariër noemen. Zo'n dertig procent van onze landgenoten noemt zich sporadisch vleeseter en ruim de helft koopt regelmatig specifiek vegetarische producten.

De redenen hiervoor zijn velerlei. Sommigen doen dit omwille van het dierenwelzijn, anderen omwille van de gezondheidsvoordelen of de nefaste effecten van een overmatige vleesconsumptie op het milieu.

Uit steekproeven blijkt dat meer mensen kiezen voor een vegetarische maaltijd indien het aanbod er is.

1. Hoeveel overheidsrestaurants die onder uw bevoegdheid vallen, bieden standaard een vegetarische schotel aan?

2. Indien niet standaard, kan er een vegetarische schotel na aanvraag verkregen worden?

Antwoord van de Minister van Klimaat en Energie van 25 februari 2009, op de vraag nr. 21 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 16 januari 2009 (N.):

Met betrekking tot de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, heb ik de eer te verwijzen naar het antwoord van mijn collega, de minister voor Sociale Zaken en Volksgezondheid, op vraag nr. 497 over hetzelfde onderwerp.

Met betrekking tot de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, heb ik de eer te verwijzen naar het antwoord van mijn collega, de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, op vraag nr. 196 over hetzelfde onderwerp.

Voor wat betreft de POD Duurzame Ontwikkeling, kunnen de personeelsleden genieten van het restaurant van de FOD Financiën. Ik heb dus de eer te verwijzen naar het antwoord van mijn collega, de minister van Financiën, op vraag nr. 526 over hetzelfde onderwerp (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009, nr. 45).

Ministre du Climat et de l'Energie

DO 2008200906490

Question n° 21 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 16 janvier 2009 (N.) au Ministre du Climat et de l'Energie:

Départements. - Restaurants de l'administration. - Plats végétariens.

De plus en plus de personnes optent pour une consommation modérée de viande. Selon certaines estimations, quelques centaines de milliers de Belges se considéreraient comme végétariens. Quelque 30 % de nos concitoyens indiquent ne manger que sporadiquement de la viande et plus de la moitié achètent régulièrement des produits spécifiquement végétariens.

Leurs motifs sont multiples. Si certains font ce choix pour des raisons liées au bien-être des animaux, d'autres se laissent guider par les effets bénéfiques sur la santé ou encore par les effets néfastes d'une surconsommation de viande pour l'environnement.

Il ressort de sondages qu'un plus grand nombre de personnes optent pour un plat végétarien si un tel plat est proposé.

1. Combien de restaurants d'administrations relevant de votre compétence proposent d'office un plat végétarien?

2. Si un tel plat n'est pas proposé d'office, est-il possible d'en obtenir un sur demande?

Réponse du Ministre du Climat et de l'Energie du 25 février 2009, à la question n° 21 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 16 janvier 2009 (N.):

Pour ce qui concerne le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, j'ai l'honneur de renvoyer à la réponse de ma collègue la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique à la question n° 497 portant sur le même sujet.

Pour ce qui concerne le SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie, j'ai l'honneur de renvoyer à la réponse de mon collègue le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification à la question n° 196 portant sur le même sujet.

Pour ce qui concerne le SPP Développement durable, les membres du personnel peuvent bénéficier du restaurant du SPF Finances. J'ai donc l'honneur de vous renvoyer à la réponse de mon collègue le Ministre des Finances à la question n° 526 portant sur le même sujet (*Questions et Réponses*, Chambre, 2008-2009, n° 45).

DO 2008200906946

Vraag nr. 41 van de heer volksvertegenwoordiger Claude Eerdekens van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Klimaat en Energie:

Smogalarm. - Wettelijke grondslag.

In overleg met de Gewesten hebben de bevoegde federale ministers beslist de maximumsnelheid op de autosnelwegen, in geval van een vervuilingsspiek, tot 90 km/u te beperken. In Wallonië, Brussel én Vlaanderen werden er met het oog daarop smogborden geplaatst en controles uitgevoerd.

Artikel 11 van de Wegcode bepaalt dat de snelheid op de Belgische autosnelwegen beperkt is tot 120 km/u.

1. Op grond van welke wettelijke of reglementaire bepalingen kunnen weggebruikers die bij smogvervuiling sneller rijden dan 90 km/u op de autosnelweg, gestraft worden?
2. Wat is de wettelijke definitie van smog?
3. Bestaat er een strafrechtelijke definitie van smog?
4. Hoe wordt bepaald of er sprake is van een vervuilingsspiek?
5. a) Welke instellingen voeren de metingen uit?
- b) Waar wordt de vervuiling gemeten?

6. Kunnen de weggebruikers terecht op de website van een of andere overheidsinstelling om informatie te krijgen?

7. Hoe worden het begin en het einde van een smogperiode vastgesteld?

8. Hoe wordt er hieromtrent overlegd tussen de federale ministers en de gewestministers?

9. De vervuiling is in principe veel erger in drukke stadscentra of in de buurt van vervuilende bedrijven. Waarom werd de snelheid in Wallonië dan tot 90 km/u beperkt op bepaalde stukken autosnelweg ten plattelande, terwijl er op andere weggedeelten van dezelfde autosnelweg in meer vervuilde gebieden geen specifieke snelheidsbeperking gold?

10. Wie beslist er in Vlaanderen, in Brussel en in Wallonië om de smogborden met een snelheidsbeperking van 90 km/u te plaatsen, en wie zorgt er voor de effectieve plaatsing van de borden?

11. Werd er over die maatregelen met alle betrokken parketten overleg gepleegd? Een goede maatregel kan immers worden ondergraven door een vervolgingsbeleid zonder gewaarborgde wettelijke grondslag, want het strafrecht laat geen ruimte voor interpretatie.

DO 2008200906946

Question n° 41 de monsieur le député Claude Eerdekens du 22 janvier 2009 (Fr.) au Ministre du Climat et de l'Energie:

Alerte SMOG. - Base légale.

En raison de pics de pollution, il a été décidé par les ministres fédéraux compétents, en accord avec les Régions, de limiter la vitesse de la circulation sur les autoroutes à 90 km/h. C'est ainsi que les panneaux "SMOG" ont été placés tant en Wallonie qu'à Bruxelles et en Flandre et des contrôles ont été effectués.

Le code de la route en son article 11 prévoit que la vitesse sur les autoroutes est en Belgique limitée à 120 km/h.

1. Quelle est la base légale ou réglementaire permettant de sanctionner les usagers qui dépasseraient les 90 km/h sur autoroute en cas de SMOG?
2. Quelle est la définition légale du SMOG?
3. Le SMOG a-t-il une définition en matière pénale?
4. Comment peut-on définir quand on se trouve en période de pics de pollution?
5. a) Quels sont les organismes réalisant les mesures?
- b) Où ces mesures des pics de pollution sont-elles réalisées?

6. Est-il possible de consulter, par voie d'Internet, l'un ou l'autre organisme public susceptible d'assurer une réponse aux usagers de la route?

7. Quand commence une période de SMOG et comment se termine-t-elle?

8. Quelles sont les concertations organisées à ce propos entre les ministres fédéraux et régionaux?

9. La pollution est en principe beaucoup plus importante dans les centres urbains denses ou à proximité d'industries polluantes. Comment se fait-il dès lors qu'en Wallonie, il y avait des parties d'autoroutes en rase campagne qui ont vu la vitesse être imposée à 90 km/h, alors que dans d'autres portions de la même autoroute, dans des régions plus polluées, il n'y avait pas de limitation de vitesse particulière?

10. Qui décide en Flandre, à Bruxelles et en Wallonie de placer les panneaux de limitation de 90 km/h en fonction du SMOG et qui assure le placement effectif de ces panneaux?

11. Ces mesures ont-elles été concertées avec tous les Parquets concernés? Une bonne mesure pourrait être altérée par une répression dont la légalité ne serait pas garantie, car le droit pénal est de stricte interprétation.

Antwoord van de Minister van Klimaat en Energie van 26 februari 2009, op de vraag nr. 41 van de heer volksvertegenwoordiger Claude Eerdekens van 22 januari 2009 (Fr.):

Wat het overleg betreft met de parketten, de politie, en de strafrechtelijke basis aangaande de bijzondere snelheidsbeperkingen, zijn mijn geachte collega's, de heer minister van Justitie en de heer minister van Binnenlandse Zaken beter in staat om te antwoorden.

Wat het milieuaspect betreft, zijn, krachtens de bijzondere wet van 8 augustus 1980, herzien in 1988 en in 1993, die de verdeling van de bevoegdheden tussen de federale Staat en de Gewesten op het vlak van leefmilieu fundamenteel gewijzigd heeft, de modaliteiten voor het toezicht op en het beheer van de luchtkwaliteit afkomstig uit Richtlijn 1996/62/EG van de Raad van 27 september 1996 inzake de beoordeling en het beheer van de luchtkwaliteit. De criteria voor de luchtkwaliteit zijn afkomstig uit Richtlijn 1999/30/EG van de Raad van 22 april 1999 betreffende grenswaarden voor zwaveldioxide, stikstofdioxide en stikstofoxiden, zwevende deeltjes en lood in de lucht. De tenuitvoerlegging van die richtlijnen valt uitsluitend onder de bevoegdheid van de Gewesten. Die richtlijnen leggen trouwens de lidstaten, en in België de gewesten, op om de nodige maatregelen te nemen om de volksgezondheid te beschermen tegen luchtvervuiling.

Die richtlijnen en de daaropvolgende aangaande de luchtkwaliteit werden recent herzien en herwerkt tot een enkele richtlijn. Het gaat om Richtlijn 2008/50/EG van het parlement en van de Raad van 21 mei 2008 aangaande de luchtkwaliteit en zuivere lucht voor Europa. Die richtlijn zal trouwens vanaf 2013 bindende criteria opleggen die de concentraties van fijne deeltjes (PM_{2,5}) in de lucht beperken.

Wat het milieulijk betreft, vindt er geen enkel overleg plaats tussen de federale Staat en de Gewesten; het samenwerkingsakkoord voor dit thema heeft trouwens enkel betrekking op de drie Gewesten. Het is dus niet aan mij om de vervuilingsniveaus te evalueren; de meetstations vallen onder de bevoegdheid van de gewesten. Die installaties moeten beantwoorden aan de vereisten uit de Europese richtlijnen ter zake.

Réponse du Ministre du Climat et de l'Energie du 26 février 2009, à la question n° 41 de monsieur le député Claude Eerdekens du 22 janvier 2009 (Fr.):

Pour ce qui est de la concertation avec les parquets, la Police, et les bases pénales relatives aux limitations particulières de la vitesse mes collègues le ministre de la Justice et le ministre de l'Intérieur sont plus à même de répondre

En ce qui concerne le volet environnemental, en vertu de la loi spéciale du 8 août 1980 révisée en 1988 et 1993 qui a fondamentalement modifié la répartition des compétences entre le Fédéral et les Régions dans le domaine de l'environnement, les modalités pour la surveillance et la gestion de la qualité de l'air ambiant sont issues de la Directive 1996/62/CE du Conseil du 27 septembre 1996 relative à l'évaluation et la gestion de la qualité de l'air ambiant. Les critères de qualité de l'Air proviennent de la directive 1999/30/CE du Conseil - du 22 avril 1999 relative à la fixation de valeurs limites pour l'anhydride sulfureux, le dioxyde d'azote et les oxydes d'azote, les particules et le plomb dans l'air ambiant. La mise en oeuvre de ces législations relève des compétences exclusives des Régions. Par ailleurs, ces directives imposent aux états membres et, en Belgique, aux Régions, de prendre les mesures appropriées pour protéger, notamment, la Santé publique face aux pollutions de l'air.

Ces directives et les suivantes relatives à la qualité de l'Air viennent d'être révisées et refondues dans une directive unique. Il s'agit de la Directive 2008/50/CE du parlement et du Conseil du 21 mai 2008 concernant la qualité de l'air ambiant et un air pur pour l'Europe. Cette directive introduit, en outre, dès 2013 des critères contraignant limitant les concentrations de particules fines (PM_{2,5}) dans l'Air.

Il n'y a, pour le volet environnemental, aucune concertation entre le Fédéral et les Régions. D'ailleurs, l'accord de coopération sur cette thématique ne concerne que les trois Régions. Il ne m'appartient donc pas d'évaluer les niveaux de pollution, les stations de mesure relèvent donc de la compétence des Régions. Ces installations doivent répondre aux exigences des directives européennes en la matière.

Ik wil erop wijzen dat stikstofoxiden (NOx), stofdeeltjes (PM10) en vooral fijne stofdeeltjes (PM 2,5) extreem mobiel zijn. De vervuiling van een zone door stikstofoxiden is voor meer dan 60% afkomstig van bronnen buiten die zone (vervuiling afkomstig uit naburige zones, naburige regio's, of van over de grens). Voor de deeltjes (PM10) bedraagt dat percentage meer dan 80%. Het is pas bij temperatuurinversie en bij windstilte die een aantal dagen aanhoudt, dat de deeltjes blijven hangen en zich opstapelen in functie van de topografie van de omgeving. Na twee opeenvolgende dagen waarin de drempelwaarden van 70µg/m3 worden overschreden, worden er maatregelen genomen. Die maatregelen hebben zowel betrekking op het transport als op vaste installaties (industrieën, openbare gebouwen), maar ze variëren naargelang het gewest.

Volgens de informatie van de Intergewestelijke Cel voor Leefmilieu (IRCEL), hebben de snelheidsbeperkingen in het Waals Gewest ingeval van vervuilingsspieken betrekking op de wegenassen die het meest zijn blootgesteld aan fijne deeltjes, met name de Waalse wegenas (E42), de toegangswegen naar de stadscentra aan de E42, de ring van Charleroi (R3); de E19 van Nijvel naar Brussel; de E411 van Rosières naar Brussel (<http://routes.wallonie.be>). Die beslissingen behoren tot de bevoegdheid van het Waals Gewest.

De federale activiteiten op dit vlak beogen structureel en preventief te zijn. Ze trachten te zorgen voor een samenhangend nationaal corpus inzake luchtkwaliteit, met name op beleidsniveau en wat betreft de mobiliteit en de tenuitvoerlegging van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen.

Er zal binnenkort een actieplan 2009-2012 ter bestrijding van de luchtverontreiniging worden voorgelegd aan de regering, dat de milieuprestaties wil verbeteren van heel wat mobiele bronnen. De genomen maatregelen zouden het op termijn mogelijk moeten maken dat al onze medeburgers kunnen beschikken over een luchtkwaliteit die conform is met de meest strikte volksgezondheidsnormen.

Ik wens er in de transportsector ook voor te zorgen dat het makkelijker wordt minder vervuilende voertuigen op de markt te brengen en dat die minder vervuilende transportmiddelen beter toegankelijk zouden zijn voor iedereen. In de huisvestings/verwarmingssector werden reeds een aantal koninklijke besluiten gepubliceerd, die betere milieuprestaties opleggen voor nieuwe toestellen en er zijn er nog in voorbereiding. Tot slot moet er in de energiesector gezorgd worden voor een betere kwaliteit van de motorbrandstoffen en brandstoffen die op de markt worden gebracht.

Il convient de rappeler que les oxydes d'azotes (NOX), les particules (PM10) et encore plus les particules fines (PM 2,5) sont extrêmement mobiles. La pollution d'une zone par les oxydes d'azote provient pour plus de 60% de sources externes à cette zone (pollution venant des zones voisines, régions voisines ou transfrontalières). Et pour les particules (PM10), ce ratio est porté à plus de 80%. Ce n'est qu'en cas d'inversion de température et d'absence de vent pendant plusieurs jours que les particules stagnent et s'accumulent en fonction de la topographie des lieux. Après deux jours consécutifs de dépassement des seuils de 70µg/m3, des mesures sont prises. Ces mesures concernent tant le transport que les installations fixes (industries, bâtiments publics), mais varient selon les Régions.

D'après les informations fournies par la Cellule interrégionale de l'Environnement (CELINE), en cas de pic de pollution, les limitations de vitesse en Région Wallonne concernent les axes autoroutiers les plus exposés aux particules fines, à savoir la dorsale wallonne (E42), les accès vers les centres urbains de l'E42, le ring de Charleroi (R3), l'E19 de Nivelles vers Bruxelles, l'E411 de Rosières vers Bruxelles (<http://routes.wallonie.be>). Ces décisions relèvent de l'autorité de la Région wallonne.

Dans ce domaine, l'action fédérale se veut structurelle et préventive. Elle vise à obtenir un corpus national cohérent en matière de qualité de l'air ambiant, notamment au niveau des politiques mises en oeuvre, ainsi qu'en matière de mobilité et d'exécution de la loi "normes de produits" du 21 décembre 1998.

Un plan d'actions 2009-2012 de lutte contre la pollution de l'air sera bientôt présenté au gouvernement, il vise à améliorer les performances environnementales de nombreuses sources mobiles. Les mesures prises devraient, à termes, permettre d'assurer à tous nos concitoyens une qualité de l'air conforme aux normes de santé publique les plus strictes.

Ainsi, dans le secteur du transport, je souhaite favoriser la mise sur le marché de véhicules moins polluants et renforcer l'accessibilité de ces moyens de transport moins polluants pour tous. Dans le secteur de l'habitat/chauffage plusieurs arrêtés royaux vont ou viennent d'être publiés, ils augmentent la performance environnementales exigée pour les nouveaux appareils. Enfin, dans le secteur de l'énergie, il convient d'améliorer la qualité des carburants et combustibles mis sur le marché.

DO 2008200907076

Vraag nr. 40 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Klimaat en Energie:

Het Fonds Broeikasgassen en het Kyotofonds.

In het 165e Boek van het Rekenhof, voorgelegd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers - zitting 2008-2009 -, lezen we op blz. 327: "Artikel 12 van het koninklijk besluit van 24 maart 2003 bepaalt dat de CREG elk jaar via een afname van het Fonds Broeikasgassen een forfaitair bedrag van 2.300.000 euro stort aan een organiek begrotingsfonds van de FOD Leefmilieu. Dat is de enige afname die is gebeurd van het Fonds Broeikasgassen dat tot de oprichting van het Kyotofonds ruimschoots werd onderbenut.

Wat de bedragen betreft die zijn bestemd voor maatregelen die samenhangen met het Kyotoprotocol, bepaalt het koninklijk besluit van 28 oktober 2004 dat de CREG de vereiste betalingen uitvoert op voorlegging van de verantwoordingsstukken door de minister van Leefmilieu. Deze betalingen (149.218 euro in 2007) ontsnappen aan elke budgettaire controle binnen de FOD en aan de controle van het Rekenhof."

Deze vaststellingen van het Rekenhof zijn niet gratis.

1. Vindt u het normaal dat genoemde betalingen ontsnappen aan elke budgettaire controle binnen de FOD en aan de controle van het Rekenhof?

2. Zo neen, welke initiatieven nam u reeds om deze situatie te verhelpen?

Antwoord van de Minister van Klimaat en Energie van 26 februari 2009, op de vraag nr. 40 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 26 januari 2009 (N.):

Het Fonds voor de financiering van het federale beleid ter reductie van broeikasgassen wordt, zoals bij wet beslist, beheerd door de CREG en niet door de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Het is dan ook evident dat het onder de budgettaire controle van de CREG valt en niet onder die van de FOD.

Bovendien respecteert de FOD de regels en administratieve procedures. De betalingen werden pas verricht na de gebruikelijke administratieve controle en de goedkeuring van de Inspecteur van Financiën en van de Minister of zijn gedelegeerde. Ook naar het Rekenhof toe gebeurt dit volledig transparant.

DO 2008200907076

Question n° 40 de madame la députée Rita De Bont du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre du Climat et de l'Energie:

Le fonds de gaz à effet de serre et le fonds Kyoto.

On peut lire à la page 326 du 165e Cahier de la Cour des comptes soumis à la Chambre des représentants - session 2008-2009 : " L'arrêté royal du 24 mars 2003 prévoit, en son article 12, que la CREG verse tous les ans à partir d'un prélèvement sur le fonds " gaz à effet de serre " un montant forfaitaire de 2.300.000 euros à un fonds budgétaire organique du SPF Environnement. C'est là le seul prélèvement opéré sur le fonds " gaz à effet de serre " proprement dit qui, jusqu'à la création du fonds " Kyoto ", a été largement sous-utilisé.

En ce qui concerne les montants affectés à des mesures liées au protocole de Kyoto, l'arrêté royal du 28 octobre 2004 prévoit que la CREG " procède aux paiements nécessaires sur présentation des pièces justificatives par le ministre de l'Environnement ". Ces paiements (149.218 euros en 2007) échappent à tout contrôle budgétaire au sein du SPF et au contrôle de la Cour des comptes. "

Ce n'est pas sans raison que la Cour des comptes dresse ce constat.

1. Estimez-vous qu'il est normal que les paiements évoqués échappent à tout contrôle budgétaire au sein du SPF et au contrôle de la Cour des comptes?

2. Dans la négative, quelles démarches avez-vous déjà entreprises pour remédier à cette situation?

Réponse du Ministre du Climat et de l'Energie du 26 février 2009, à la question n° 40 de madame la députée Rita De Bont du 26 janvier 2009 (N.):

Le fonds pour le financement de la politique fédérale de réduction des émissions de gaz à effet de serre, tel qu'il a été décidé par la loi, est géré par la CREG et non par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. Il est dès lors évident qu'il relève du contrôle budgétaire de la CREG et non de celui du SPF.

Par ailleurs, le SPF respecte les règles et les procédures administratives. Les paiements n'ont été effectués qu'après le contrôle administratif d'usage et l'approbation de l'inspecteur des Finances et du ministre ou de son délégué. Cette procédure est entièrement transparente en ce qui concerne aussi la Cour des comptes.

DO 2008200907095

Vraag nr. 42 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Klimaat en Energie:

Kyoto-akkoord. - Minister. - Coördinerende taak.

In een interview met de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling met als titel "Bevoegdheidsverdeling weegt op de samenhang van het beleid" beklaagt u er zich over dat we in ons land moeilijk tot een consensus komen over de benadering van het Kyoto-akkoord.

Het echte probleem zou de verschillende bevoegdheidsniveaus zijn, waarvan het federale niveau vooral een coördinerende taak heeft. U zegt hier wel bij dat "het" of wellicht u, niet de kans krijgt om deze rol voluit te spelen.

1. Wat verstaat u onder "voluit spelen"?
2. Hoe wordt u gehinderd om uw rol voluit te spelen?
3. Hebt u voorstellen om hier verbetering in te brengen?

Antwoord van de Minister van Klimaat en Energie van 26 februari 2009, op de vraag nr. 42 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 27 januari 2009 (N.):

In Belgische context worden de beleidsmaatregelen ter vermindering van de broeikasgasuitstoot op verschillende beleidsniveaus uitgewerkt, op basis van de bevoegdheidsverdeling tussen de federale overheid en de Gewesten. Elk van deze beleidsniveaus legt zijn eigen prioriteiten vast op het vlak van klimaat- en milieubeleid. De Nationale Klimaatcommissie werd in het leven geroepen om een coördinerende rol te spelen in de strategie ter matiging van en aanpassing aan de klimaatverandering.

1. Ik ben van oordeel dat ons land met de Nationale Klimaatcommissie over een uitstekende beleidscoördinerende structuur beschikt in de strijd tegen de klimaatverandering. Om dit werk zo goed mogelijk te laten verlopen, is het absoluut noodzakelijk dat elk van de deeltiteiten de nodige terughoudendheid in acht neemt op het vlak van communicatie inzake de keuze van de doelstellingen voor na Kyoto. Persoonlijk opteer ik hier voor transparantie en teamwerk. De Lente van het Leefmilieu had duidelijk tot doel deze uitwisselingen te versterken, om te komen tot een synergie tussen federale en gewestelijke maatregelen. Ik blijf vertrouwen hebben in mijn collega's van de Nationale Klimaatcommissie.

DO 2008200907095

Question n° 42 de madame la députée Rita De Bont du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre du Climat et de l'Energie:

Protocole de Kyoto. - Ministre. - Mission de coordination.

Dans le cadre d'un entretien avec le Conseil fédéral du Développement durable sur le thème du préjudice porté à la cohérence de la politique par la dispersion des compétences, vous avez déploré la difficulté de recueillir dans notre pays un consensus sur l'approche du protocole de Kyoto.

Le vrai problème serait dû aux différents niveaux de pouvoir, parmi lesquels le fédéral remplit essentiellement un rôle de coordination. Vous avez toutefois précisé que ce niveau, ou sans doute vous-même, n'est pas en mesure de remplir pleinement ce rôle.

1. Que veut dire remplir pleinement ce rôle?
2. Qu'est-ce qui vous empêche de remplir pleinement votre rôle?
3. Avez-vous des propositions à formuler pour améliorer la situation?

Réponse du Ministre du Climat et de l'Energie du 26 février 2009, à la question n° 42 de madame la députée Rita De Bont du 27 janvier 2009 (N.):

Dans le contexte belge, les politiques et mesures visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre sont élaborées à différents niveaux de pouvoir, en fonction du partage des compétences entre le Fédéral et les Régions. Chacun de ces niveaux de pouvoir fixe ses propres priorités en matière de politique climatique et environnementale. La Commission Nationale Climat a été mise en place afin de jouer un rôle coordinateur en matière de stratégie d'atténuation et d'adaptation au changement climatique.

1. Grâce à la Commission Nationale Climat, j'estime que notre pays dispose d'une excellente structure de coordination en matière de politique de lutte contre le changement climatique. Pour que ce travail soit optimal, il est absolument indispensable que chacune des entités fédérées respecte un devoir de réserve sur la communication en matière de choix des objectifs sur l'après-Kyoto. Personnellement, je "joue" le jeu de la transparence et du travail d'équipe. Le Printemps de l'Environnement visait clairement à renforcer ces échanges, pour organiser des synergies entre les mesures fédérales et régionales. Je reste confiant envers mes collègues de la Commission Nationale Climat.

2. Om de uitdagingen aan te gaan die gevormd worden door de klimaatverandering en door de overgang naar een koolstofarme maatschappij, is een gecoördineerde actie van alle Entiteiten noodzakelijk. In het verleden hebben een aantal afzonderlijke verklaringen ertoe bijgedragen dat de onderhandelingen met de Europese Commissie tijdens de stemming over het Energie/Klimaatpakket aanzienlijk werden bemoeilijkt. Ik heb dat betreurd, maar we moeten komaf maken met het verleden.

Mijn gedragsslijn is duidelijk. We moeten de Nationale Klimaatcommissie een centrale rol laten spelen. Ik zal duidelijke voorstellen doen om deze rol te versterken.

DO 2008200907107

Vraag nr. 43 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Vijnck van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Klimaat en Energie:

Verkeersbelasting op basis van CO₂-uitstoot.

In het kader van de klimaatsverandering heeft iedereen de mond vol over CO₂-uitstoot en wordt geopperd om de verkeersbelasting steeds meer te verschuiven naar de opgegeven CO₂-uitstoot door autoconstructeurs. De uitstoot van deze CO₂-waarde is echter afhankelijk van diverse factoren en niemand blijkt te beschikken over exacte referenties waarop deze waarden zijn bepaald. Hoewel autoconstructeurs een waarde opgeven in gr/km, beschikt geen enkel technisch controlecentrum of andere instelling over emissiediagnosesystemen die deze waarden in gr/km kunnen omzetten. De waarden zijn zelfs, afhankelijk van het type emissiediagnosesysteem, variabel.

CO₂-uitstootwaarden kunnen niet gekoppeld worden aan een voertuig, wanneer deze waarde schommelen naargelang het rijgedrag, de bedrijfstemperatuur en de weersomstandigheden. Zo zal eenzelfde voertuig veel meer uitstoot produceren wanneer het overwegend in de stad gebruikt wordt dan wanneer het grotendeels op autosnelwegen wordt ingezet. Ook hindernissen zoals verkeersremmers, ronde punten, verkeerslichten, enzovoort, bepalen de uitstoot van CO₂ en fijn stof.

2. Les enjeux du changement climatique et de la transition vers une société " low carbon " nécessite une action coordonnée de toutes les Entités. Par le passé, certaines déclarations isolées ont contribué à compliquer considérablement les négociations avec la Commission européenne lors du vote du Paquet énergie climat. Je l'ai déploré, mais il faut faire fi du passé.

Ma ligne de conduite est claire. Nous devons faire jouer un rôle central à la Commission Nationale Climat. Je ferai des propositions claires pour renforcer ce rôle.

DO 2008200907107

Question n° 43 de monsieur le député Dirk Vijnck du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre du Climat et de l'Energie:

Calcul de la taxe de circulation en fonction des émissions de CO₂.

Il est abondamment question des émissions de CO₂ dans le cadre du changement climatique et des voix de plus en plus nombreuses s'élèvent en faveur du calcul de la taxe de circulation sur la base des émissions de CO₂ annoncées par les constructeurs automobiles. L'importance des émissions de CO₂ est toutefois fonction de toute une série de facteurs et nul ne semble disposer des références exactes à partir desquelles ces émissions sont déterminées. Les constructeurs automobiles indiquent une valeur en g/km mais aucun centre de contrôle technique ni aucune autre institution n'est équipé d'un système de mesure des émissions permettant de convertir les valeurs annoncées. Les valeurs varient même en fonction du système de diagnostic.

Les émissions de CO₂ varient avec le type de conduite, la température de fonctionnement et les conditions météorologiques et il est impossible de les déterminer précisément pour un véhicule donné. Ainsi, un même véhicule produira davantage d'émissions lorsqu'il est principalement utilisé en ville plutôt que sur des autoroutes. Des obstacles tels que les casse-vitesse, les ronds-points, les feux de signalisation, etc. influent sur les émissions de CO₂ et de particules fines.

Naast de variabele factor van emissienormen door het rijgedrag, is er ook de technische kant van een voertuig en het soort brandstof. We kunnen er niet vanuit gaan dat elk soort brandstof dezelfde waarden aan de uitstoot zou verlagen. Er zijn ook additieven op de vrije markt te koop die uitstoot van bepaalde stoffen met bijna 70% doen afnemen.

Bovenop dit alles is er ook nog eens de variabele factor die afhankelijk is van de bedrijfstemperatuur van de verbrandingsmotor. Korte afstanden rijden met een wagen die niet ten volle op temperatuur komt, verhoogt de uitstootwaarde aanzienlijk. Men kan hieraan de omgevingstemperatuur koppelen, die de waarden gedurende winterperiodes sterk beïnvloeden.

Het lijkt dan ook, gezien al deze denkpistes, dat een belasting op basis van de opgegeven CO₂-waarde van de autoconstructeurs, grondig moet bekeken worden. Deze vorm van belastingheffing is te simplistisch om zomaar in te voeren en dreigt haar doel te missen.

1. Ondersteunt u de idee om CO₂-emissienormen in g/km te hanteren voor het heffen van de verkeersbelastingen, terwijl er geen technische mogelijkheden beschikbaar zijn om deze te meten?

2. Overweegt u bij invoering ook de belasting aan te passen aan de metingen tijdens de technische controle, los van de standaard opgegeven emissienormen van de fabrikant?

3. Overweegt u deze belasting ook in te voeren bij gemotoriseerde tweewielers?

Antwoord van de Minister van Klimaat en Energie van 26 februari 2009, op de vraag nr. 43 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Vijnck van 27 januari 2009 (N.):

Ik heb de eer het geachte Lid mede te delen dat de verkeersbelasting een gewestelijke materie is. Uw vragen met betrekking tot de relatie met CO₂-uitstoot behoren dan ook tot de bevoegdheid van mijn gewestelijke collega's.

Outre la variabilité des normes d'émission en fonction du type de conduite, les caractéristiques techniques d'un véhicule et le type de carburant utilisé jouent également un rôle. On ne peut pas considérer qu'un type de carburant va permettre de réduire les émissions dans des proportions uniformes. On trouve également sur le marché des additifs qui réduisent de près de 70 % les émissions de certaines substances.

Il faut tenir compte aussi du facteur variable qu'est la température de fonctionnement du moteur à combustion. Les courtes distances parcourues avec un véhicule dont le moteur n'a pas atteint sa température optimale ont pour effet d'augmenter considérablement les valeurs d'émission. On peut y ajouter la température ambiante qui, en période hivernale, influe largement sur ces valeurs.

Ces différentes pistes de réflexion amènent à conclure que l'option du calcul de la taxe en fonction des valeurs d'émissions de CO₂ annoncées par les constructeurs automobiles requiert examen approfondi. Cette forme de fiscalité est trop simpliste pour être introduite telle quelle et le risque est grand que l'objectif poursuivi ne soit pas atteint.

1. Etes-vous partisan de l'utilisation des normes d'émission de CO₂ exprimées en g/km pour calculer la taxe de circulation, alors qu'aucune technique ne permet de les mesurer?

2. Dans l'hypothèse de l'instauration de cette formule, envisageriez-vous également d'adapter la taxe sur la base du résultat des mesures effectuées lors du contrôle technique, indépendamment des normes d'émission standard annoncées par le fabricant?

3. Envisagez-vous aussi l'instauration de cette taxe pour les deux roues motorisés?

Réponse du Ministre du Climat et de l'Energie du 26 février 2009, à la question n° 43 de monsieur le député Dirk Vijnck du 27 janvier 2009 (N.):

J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que la taxe de circulation est une matière régionale. Vos questions relatives à la relation avec les émissions de CO₂ ressortent dès lors de la compétence de mes collègues régionaux.

In kader van mijn bevoegdheden inzake Duurzame Ontwikkeling heb ik evenwel een advies over ecofiscaliteit gevraagd aan de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling ten einde te vernemen welke fiscale aanpassingen mogelijk zijn binnen een aantal federale beleidsdomeinen waaronder uiteraard de mobiliteit. Uiteraard zal daarin ook de relatie van bepaalde belastingen en de CO₂-uitstoot aan bod komen. Inzake de technische mogelijkheden ten slotte, kan ik u mededelen dat, om een wagen op de markt te mogen brengen, voorziet de Europese wetgeving dat hij moet voldoen aan een aantal vereisten.

Om na te gaan of de wagen conform is, ondergaat hij een aantal tests. Die tests vormen de homologatieprocedure. Ze staan beschreven in de Europese wetgeving. De lidstaten erkennen onafhankelijke instellingen om die tests uit te voeren.

De CO₂-emissiewaarden en de emissiewaarden van vervuilende stoffen (PM, NO_x, CO,...) die worden opgegeven door de autofabrikanten zijn de waarden die werden gemeten tijdens die homologatietests.

De meting van de brandstofemissies werd vastgelegd in een testprotocol. De wagen wordt in een laboratorium getest op een rolbank. Een typeparcours werd nauwkeurig beschreven (een opeenvolging van versnellingen, constante snelheden en remmanoeuvres) om een traject te simuleren dat zich gedeeltelijk in en gedeeltelijk buiten de stad bevindt. Er wordt eveneens aangegeven welke soorten brandstof worden gebruikt tijdens de test, in welke staat het voertuig zich bevindt (voor tests met opgewarmde en niet-opgewarmde motor), en welke meetinstrumenten en andere parameters er gehanteerd worden.

Aangezien het typeparcours identiek is voor alle geteste wagens, kunnen de resultaten van de verschillende wagens met elkaar vergeleken worden. Uiteraard wijkt dit af van de trajecten die u en ik afleggen, en de resultaten mogen dus niet zomaar worden omgezet. De elementen die u aanhaalt: rijgedrag, hindernissen, temperaturomstandigheden... hebben een invloed op de reële emissies. Bij eenzelfde traject en identieke gebruiksomstandigheden, maken die gegevens het echter mogelijk de wagen te kiezen die het best beantwoordt aan de verwachtingen en die het minste uitstoot.

Dans le cadre de mes compétences en matière de Développement durable, j'ai néanmoins sollicité un avis relatif à l'éco-fiscalité au Conseil fédéral du Développement durable afin de connaître toute adaptation fiscale possible au sein d'un certain nombre de domaines politiques fédéraux, dont à l'évidence la mobilité. Evidemment, ce faisant, la relation entre certaines taxes et les émissions de CO₂ sera à l'ordre du jour. En matière de possibilités techniques enfin, je suis en mesure de vous communiquer que, pour qu'une voiture puisse être mise sur le marché, la réglementation européenne impose qu'elle réponde à certaines exigences.

Pour vérifier que le véhicule est conforme, il passe une série de tests. Ces tests constituent la procédure d'homologation. Ils sont décrits par la réglementation européenne. Les états membres accréditent des organismes indépendants pour réaliser ces tests.

Les valeurs d'émissions de CO₂ données par les fabricants sont les valeurs mesurées lors de ces tests d'homologation.

La mesure des émissions de carburant est ainsi définie dans un protocole d'essai. Le véhicule est testé en laboratoire sur un banc à rouleaux. Un parcours type est décrit précisément (une suite d'accélération, de vitesses constantes et de freinage) pour simuler un trajet partiellement urbain et extra urbain. Les caractéristiques des carburants utilisés pendant l'essai, la préparation du véhicule (pour les essais à froid et à chaud), les instruments de mesure et d'autres paramètres sont également précisés.

Puisque le parcours type est le même pour toutes les voitures testées, les résultats sont comparables d'un véhicule à l'autre. Evidemment, il diffère du trajet de tout un chacun et les résultats ne sont donc pas transposables tels quels. Les éléments que vous mentionnez : style de conduite, obstacles, conditions de température,... modifient les émissions réelles. Néanmoins, pour un même trajet et de mêmes conditions d'utilisations, ces données permettent de choisir le véhicule qui répond aux attentes et qui émet le moins.

DO 2008200907160

Vraag nr. 45 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Klimaat en Energie:

Meetinstrumenten inzake het terugdringen van de CO²-uitstoot. - Studie.

De federale ministerraad heeft het nationaal klimaatplan in eerste lezing aangenomen. Het plan verzamelt het geheel aan maatregelen van de verschillende beleidsniveaus in België met het oog op het vervullen van de Kyoto-verplichtingen.

De minister heeft daarnaast een studie bevolen die, samen met het nationale klimaatplan, het mogelijk moet maken om de inspanningen te meten die door elk van de beleidsniveaus worden geleverd. De resultaten van deze studie zouden gekend zijn in juni 2009.

1. Wie zal deze studie uitvoeren?
2. Is hierover overleg gepleegd met de regio's?

3. Hoeveel zal deze studie kosten?

4. a) Worden deze kosten volledig gedragen door de federale overheid of ook door de regio's?

b) Zo ja, welk percentage wordt gedragen door welke overheid?

Antwoord van de Minister van Klimaat en Energie van 26 februari 2009, op de vraag nr. 45 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 28 januari 2009 (N.):

1. De studie ter evaluatie van de federale beleidsmaatregelen uit het Nationaal Klimaatplan werd toevertrouwd aan de studiebureaus VITO, coördinator van de studie, en ECONOTEC.

2. Er zal overleg met de gewesten komen om de aangepaste methodes en geboden resultaten ten aanzien van hun eigen boekhouding inzake het terugdringen van de broeikasgasuitstoot zo goed mogelijk op elkaar af te stemmen, en dit wanneer de beleidsmaatregelen in kwestie elkaar geheel of gedeeltelijk overlappen.

3. Deze studie kost 80 000€.

4. De kosten voor deze studie worden volledig (100%) gedragen door de federale regering aangezien het hier om een evaluatie van uitsluitend federale beleidsmaatregelen gaat. De gewesten spelen hier enkel een informatieve rol.

DO 2008200907160

Question n° 45 de madame la députée Nathalie Muylle du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre du Climat et de l'Energie:

Instruments permettant de mesurer la réduction des émissions de CO². - Etude.

Le conseil des ministres fédéral a adopté en première lecture le plan national climat. Le plan en question comporte un ensemble de mesures des divers niveaux de pouvoir en Belgique visant à respecter les obligations contenues dans l'accord de Kyoto.

Parallèlement au plan national climat, le ministre a en outre demandé que soit menée une étude permettant de mesurer les efforts consentis par les différents niveaux de pouvoir. Les résultats de cette étude devraient être connus pour juin 2009.

1. Qui mènera l'étude en question?
2. Une concertation a-t-elle eu lieu à ce sujet avec les Régions?
3. Quel sera le coût de cette étude?

4. a) Ce coût est-il supporté entièrement par les autorités fédérales ou en partie aussi par les Régions?

b) Le cas échéant, quel pourcentage est supporté par quelle autorité?

Réponse du Ministre du Climat et de l'Energie du 26 février 2009, à la question n° 45 de madame la députée Nathalie Muylle du 28 janvier 2009 (N.):

1. L'étude sur l'évaluation des politiques et mesures fédérales du Plan National Climat a été confiée aux bureaux d'étude VITO, coordinateur de l'étude, et ECONOTEC.

2. Les Régions seront consultées afin d'harmoniser au mieux les méthodologies et résultats proposés par rapport à leur propre comptabilité en matière de réduction des émissions de GES et ce, lorsque les politiques et mesures concernées se recouvrent pour tout ou partie.

3. Cette étude se monte à 80 000€.

4. La totalité des coûts de cette étude (100%) est supportée par le Gouvernement fédéral puisque seules ses propres politiques et mesures sont évaluées. Les Régions n'ont ici qu'un rôle informatif.

DO 2008200907188

Vraag nr. 46 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Klimaat en Energie:

De CO² uitstoot door de scheepvaart.

Luchtvaart en scheepvaart zijn niet geïntegreerd in het ETS-systeem. Toch zijn ook zij verantwoordelijk voor een niet onaanzienlijk percentage van CO²-uitstoot terwijl vooral de scheepvaart, bij rationeel gebruik ook een bijdrage kan leveren om de totale CO²-uitstoot in de transportsector te verminderen.

Toekomstige regelgeving moet innovatie en de ontwikkeling van nieuwe en CO²-efficiëntere technische en operationele oplossingen stimuleren.

Volgens de Koninklijke Belgische Redersvereniging moet de International Maritime Organization (IMO) het centrale punt zijn voor het vinden van oplossingen, van toepassing op alle schepen, om zo gelijke concurrentievoorwaarden te creëren. Er moeten ook aanvaardbare overgangsmaatregelen worden genomen waardoor rederijen die in een vroeg stadium en op vrijwillige basis energie-efficiënte maatregelen hebben genomen niet worden bestraft.

In verband hiermee besloot de Belgische redersvereniging om een studie over de CO²-uitstoot van de Belgische vloot te laten maken en om een CO²-index te laten bepalen.

1. Beschikt u reeds over de resultaten van deze studie, die eind vorig jaar zou afgerond zijn?

2. Bent u tevreden met de inspanningen die door de Belgische vloot reeds werden gemaakt in verband met de energie-efficiëntie?

3. Wat zijn de eventuele bijkomende aanbevelingen van de minister om enerzijds de CO²-uitstoot in de scheepvaart tot een minimum te beperken, maar anderzijds de economische maar ook ecologische bijdrage die onze vloot kan leveren te maximaliseren?

Antwoord van de Minister van Klimaat en Energie van 26 februari 2009, op de vraag nr. 46 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 28 januari 2009 (N.):

1. Ik heb kennis genomen van de studie, die door de Belgische Redersvereniging in samenwerking met het Vlaams Instituut voor Technologisch onderzoek opgezet is om de toepassing uit te testen van de Interim Richtlijnen voor het Vrijwillig Registreren van CO₂ emissies van schepen.

DO 2008200907188

Question n° 46 de madame la députée Rita De Bont du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre du Climat et de l'Energie:

Les émissions de CO₂ générées par le trafic maritime.

Ni le trafic aérien ni le trafic maritime ne sont inclus dans le système communautaire d'échange de quotas d'émissions (SCEQE) bien qu'ils représentent un pourcentage non négligeable des émissions de CO₂. L'utilisation rationnelle de l'énergie, particulièrement dans le trafic maritime, contribuerait toutefois à la réduction des émissions totales de CO₂ générées par le secteur des transports.

Une réglementation future devra encourager l'innovation et le développement de nouvelles solutions techniques et opérationnelles visant à réduire de manière plus efficace les émissions de CO₂.

L'Union royale des armateurs belges estime que l'Organisation maritime internationale (OMI) doit occuper une place prépondérante dans la recherche de solutions applicables à tous les navires afin de créer des conditions de concurrence égales. Il faudra également prendre des mesures de transition acceptables pour éviter que les armateurs ayant procédé volontairement à des mesures d'efficacité énergétique à un stade précoce, soient pénalisés.

À cet égard, l'Union des armateurs belges avait décidé de faire effectuer une étude relative aux émissions de CO₂ par la flotte belge. Elle a également fait procéder à la détermination du bilan carbone.

1. Disposez-vous déjà des résultats de cette étude, qui devait être terminée à la fin de l'année passée?

2. Êtes-vous satisfait des efforts d'ores et déjà livrés par la flotte belge en matière d'efficacité énergétique?

3. Quelles sont les recommandations supplémentaires éventuelles du ministre pour réduire au minimum les émissions CO₂ générées par le trafic maritime, d'une part, et optimiser la contribution économique et écologique de notre flotte, d'autre part?

Réponse du Ministre du Climat et de l'Energie du 26 février 2009, à la question n° 46 de madame la députée Rita De Bont du 28 janvier 2009 (N.):

1. J'ai pris connaissance de l'étude que l'Association belge des armateurs a mise sur pied en collaboration avec le "Vlaams Instituut voor Technologisch onderzoek" afin de tester la mise en oeuvre des Directives intérimaires relatives à l'enregistrement volontaire des émissions de CO₂ des navires.

2. Ik waardeer de inspanningen die door de Belgische reders gemaakt worden om in de afwezigheid van een internationaal bindend regelgevend kader de gegevens in verband met de energie-efficiëntie van de vloot te inventariseren en te analyseren, met het oog op het verhogen van de energie-efficiëntie en het beperken van de broeikasgasemissies van de scheepvaart. Maar deze initiatieven berusten allemaal op vrijwilligheid en hebben geen bindend karakter. Omwille van competitiviteitsoverwegingen is het niet vanzelfsprekend om eenzijdig verregaande maatregelen, die vaak gekoppeld zijn aan bijkomende investeringen, te nemen.

3. Daarom ben ik ervan overtuigd dat de emissies van de internationale scheepvaart moeten aangepakt worden op een hoger niveau. Ik sluit mij aan bij de Conclusies van de Raad Leefmilieu van 21 oktober 2008 die stellen dat het nodig is dat op de klimaatconferentie die eind dit jaar door gaat in Kopenhagen, een globaal akkoord gevonden wordt over de aanpak van de emissies van de internationale luchtvaart en scheepvaart. Deze emissies vallen buiten het bereik van het Kyoto Protocol, deze beide sectoren leveren in dit kader dus geen bijdrage tot de strijd tegen de klimaatverandering. In de toekomst moet het internationaal transport, waarvan de broeikasgasemissies de laatste jaren in belangrijke mate toegenomen zijn, evenwel ook opgenomen in een globale regelgeving en ertoe bijdragen dat de Europese 2°C-doelstelling - het beperken van de temperatuursverhoging tot maximaal 2°C - binnen bereik blijft.

De Internationale Luchtvaart Organisatie en de Internationale Maritieme Organisatie moeten hier hun verantwoordelijkheid nemen. De vooruitgang die gedurende de laatste jaren in de schoot van deze beide organisaties geboekt is, is evenwel zeer beperkt.

Dit probleem wordt ook aangekaart in de mededeling 'Naar een uitgebreide klimaatveranderingsovereenkomst in Kopenhagen', die eind januari door de Europese Commissie gepubliceerd werd.

Vermits het hier gaat om sectoren zijn, die wereldwijd opereren, is een wereldwijde aanpak veruit te verkiezen. Marktgebaseerde mechanismen, zoals de handel in emissierechten, kunnen hier inspiratie bieden. Het zou tegelijkertijd een complementaire bron zijn van financiële middelen om het internationale klimaatbeleid, in het bijzonder de financiering van maatregelen in de armste ontwikkelingslanden, te financieren. Dit is in lijn met het principe 'de vervuiler betaalt'.

2. J'apprécie les efforts réalisés par les armateurs belges pour examiner les données relatives à l'efficacité énergétique de la flotte, les analyser en vue d'accroître l'efficacité énergétique de la navigation et limiter les émissions de gaz à effet de serre que celle-ci génère, alors qu'il n'existe aucun cadre réglementaire contraignant à l'échelon international. Toutes ces initiatives reposent néanmoins sur la bonne volonté et ont un caractère non contraignant. Dans un contexte de compétitivité, l'adoption unilatérale de mesures draconiennes, souvent associées à des investissements supplémentaires, ne va pas de soi.

3. Je suis dès lors convaincu que c'est à un niveau plus élevé qu'il faut s'attaquer au problème des émissions de la navigation internationale. Je me rallie aux conclusions du Conseil de l'Environnement du 21 octobre 2008, qui soulignent la nécessité de dégager, lors de la conférence du climat qui aura lieu à la fin de l'année à Copenhague, un accord global sur la lutte contre les émissions de l'aviation et de la navigation internationales. Dans la mesure où ces émissions ne font pas l'objet du Protocole de Kyoto, les deux secteurs précités ne contribuent pas à la lutte contre les changements climatiques dans ce cadre. À l'avenir, il faudra toutefois que le transport international, dont les émissions de gaz à effet de serre ont fortement augmenté au cours des dernières années, soit lui aussi intégré dans une réglementation globale et contribue à ce que l'objectif européen 2°C - qui consiste à limiter la hausse de la température à maximum 2°C - reste du domaine du possible.

L'Organisation de l'aviation internationale et l'Organisation maritime internationale devront prendre leurs responsabilités à cet égard. Les progrès enregistrés au cours des dernières années au sein de ces deux organisations restent cependant très limités.

Ce problème est également évoqué dans la communication 'Vers un accord global en matière de changement climatique à Copenhague', qui a été publiée à la fin du mois de janvier par la Commission européenne.

S'agissant en l'occurrence de secteurs opérant à l'échelle mondiale, il serait de loin préférable de mettre en oeuvre une approche mondiale. On pourrait s'inspirer à cet égard des mécanismes du marché, tels que le commerce des droits d'émission. Il pourrait en même temps s'agir d'une source complémentaire de moyens financiers, grâce auxquels on pourra assurer le financement de la politique climatique internationale et, en particulier, des mesures à prendre dans les pays en voie de développement les plus pauvres. Une telle approche s'inscrirait dans le droit fil du principe du 'pollueur-payeur'.

Uit de achtergronddocumenten, die samen met hoger vermelde mededeling door de Europese Commissie gepubliceerd werden, blijkt overigens dat de economische impact van een dergelijk doeltreffend beleid op de sector klein is, en dat ook de invloed op de uiteindelijke prijs van de vervoerde producten aan de consument gering is.

Als een wereldwijde aanpak van de internationale scheepvaartemissies toch zou uitblijven, ben ik van oordeel dat het een goed idee is om, naar analogie met wat voor de luchtvaartemissies gebeurd is, een Europees beleid terzake uit te werken. Dit is overigens ook zo voorzien in het recent goedgekeurde Europese Klimaat/Energiepakket.

Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen

DO 2008200906946

Vraag nr. 22 van de heer volksvertegenwoordiger Claude Eerdekens van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen:

Smogalarm. - Wettelijke grondslag.

In overleg met de Gewesten hebben de bevoegde federale ministers beslist de maximumsnelheid op de autosnelwegen, in geval van een vervuilingsspiek, tot 90 km/u te beperken. In Wallonië, Brussel én Vlaanderen werden er met het oog daarop smogborden geplaatst en controles uitgevoerd.

Artikel 11 van de Wegcode bepaalt dat de snelheid op de Belgische autosnelwegen beperkt is tot 120 km/u.

1. Op grond van welke wettelijke of reglementaire bepalingen kunnen weggebruikers die bij smogvervuiling sneller rijden dan 90 km/u op de autosnelweg, gestraft worden?

2. Wat is de wettelijke definitie van smog?

3. Bestaat er een strafrechtelijke definitie van smog?

4. Hoe wordt bepaald of er sprake is van een vervuilingsspiek?

5. a) Welke instellingen voeren de metingen uit?

b) Waar wordt de vervuiling gemeten?

6. Kunnen de weggebruikers terecht op de website van een of andere overheidsinstelling om informatie te krijgen?

7. Hoe worden het begin en het einde van een smogperiode vastgesteld?

8. Hoe wordt er hieromtrent overlegd tussen de federale ministers en de gewestministers?

Les documents de référence que la Commission européenne a publiés conjointement à la communication précitée montrent d'ailleurs qu'une telle politique efficace n'a que des répercussions économiques minimales sur le secteur et n'a, pour le consommateur, guère d'influence sur le prix final des produits transportés.

Dans l'hypothèse où les émissions de la navigation internationale ne feraient pas l'objet d'une approche mondiale, je pense qu'il serait bon d'élaborer une politique européenne en la matière, à l'instar de celle qui a été mise en place à l'égard des émissions du secteur aéronautique. C'est d'ailleurs ce que prévoit le train de mesures qui vient d'être adopté par les instances européennes en matière de climat et de politique énergétique.

Ministre pour l'Entreprise et la Simplification

DO 2008200906946

Question n° 22 de monsieur le député Claude Eerdekens du 22 janvier 2009 (Fr.) au Ministre pour l'Entreprise et la Simplification:

Alerte SMOG. - Base légale.

En raison de pics de pollution, il a été décidé par les ministres fédéraux compétents, en accord avec les Régions, de limiter la vitesse de la circulation sur les autoroutes à 90 km/h. C'est ainsi que les panneaux "SMOG" ont été placés tant en Wallonie qu'à Bruxelles et en Flandre et des contrôles ont été effectués.

Le code de la route en son article 11 prévoit que la vitesse sur les autoroutes est en Belgique limitée à 120 km/h.

1. Quelle est la base légale ou réglementaire permettant de sanctionner les usagers qui dépasseraient les 90 km/h sur autoroute en cas de SMOG?

2. Quelle est la définition légale du SMOG?

3. Le SMOG a-t-il une définition en matière pénale?

4. Comment peut-on définir quand on se trouve en période de pics de pollution?

5. a) Quels sont les organismes réalisant les mesures?

b) Où ces mesures des pics de pollution sont-elles réalisées?

6. Est-il possible de consulter, par voie d'Internet, l'un ou l'autre organisme public susceptible d'assurer une réponse aux usagers de la route?

7. Quand commence une période de SMOG et comment se termine-t-elle?

8. Quelles sont les concertations organisées à ce propos entre les ministres fédéraux et régionaux?

9. De vervuiling is in principe veel erger in drukke stadscentra of in de buurt van vervuilende bedrijven. Waarom werd de snelheid in Wallonië dan tot 90 km/u beperkt op bepaalde stukken autosnelweg ten plattelande, terwijl er op andere weggedeelten van dezelfde autosnelweg in meer vervuilde gebieden geen specifieke snelheidsbeperking gold?

10. Wie beslist er in Vlaanderen, in Brussel en in Wallonië om de smogborden met een snelheidsbeperking van 90 km/u te plaatsen, en wie zorgt er voor de effectieve plaatsing van de borden?

11. Werd er over die maatregelen met alle betrokken parketten overleg gepleegd? Een goede maatregel kan immers worden ondergraven door een vervolgingsbeleid zonder gewaarborgde wettelijke grondslag, want het strafrecht laat geen ruimte voor interpretatie.

Antwoord van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen van 27 februari 2009, op de vraag nr. 22 van de heer volksvertegenwoordiger Claude Eerdeken van 22 januari 2009 (Fr.):

Ik deel het geachte lid mee dat de gestelde vraag niet tot mijn bevoegdheden behoort maar wel tot die van mijn collega, de heer Etienne SCHOUPPE, de staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Eerste Minister (vraag nr. 63 van 10 maart 2009).

DO 2008200907083

Vraag nr. 23 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen:

Exportcijfers.

Dit land is een exportland, dat is geweten. Om de gezondheid van de economie, vooral van de economie van ons land, te meten, is het belangrijk de exportcijfers op de voet te volgen. Zo krijgt men uit allerlei berichten van beroepsverenigingen de indruk dat de export van dit land in een neerwaartse trend zit, terwijl de gepubliceerde cijfers iets anders tonen. Het is daarom niet slecht enkele cijfers naast elkaar te leggen.

1. De export bedroeg in 2006 in totaliteit 292.239 (X miljoen euro), in 2007 steeg dit nog naar 314.323 (X miljoen euro), een stijging van bijna 8%.

- a) Zijn er ondertussen al cijfers voor 2008 bekend?
- b) Welke voorlopige cijfers zijn er al?

9. La pollution est en principe beaucoup plus importante dans les centres urbains denses ou à proximité d'industries polluantes. Comment se fait-il dès lors qu'en Wallonie, il y avait des parties d'autoroutes en rase campagne qui ont vu la vitesse être imposée à 90 km/h, alors que dans d'autres portions de la même autoroute, dans des régions plus polluées, il n'y avait pas de limitation de vitesse particulière?

10. Qui décide en Flandre, à Bruxelles et en Wallonie de placer les panneaux de limitation de 90 km/h en fonction du SMOG et qui assure le placement effectif de ces panneaux?

11. Ces mesures ont-elles été concertées avec tous les Parquets concernés? Une bonne mesure pourrait être altérée par une répression dont la légalité ne serait pas garantie, car le droit pénal est de stricte interprétation.

Réponse du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification du 27 février 2009, à la question n° 22 de monsieur le député Claude Eerdeken du 22 janvier 2009 (Fr.):

J'informe l'honorable membre que la question posée ne relève pas de mes compétences, mais de celles de mon collègue, Monsieur Etienne SCHOUPPE, le Secrétaire d'Etat à la Mobilité, adjoint au Premier Ministre (question n° 63 du 10 mars 2009).

DO 2008200907083

Question n° 23 de monsieur le député Peter Logghe du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre pour l'Entreprise et la Simplification:

Chiffres relatifs aux exportations.

Chacun sait que la Belgique est un pays d'exportation. Afin d'évaluer la santé de l'économie et en particulier de l'économie belge, il importe de prêter la plus grande attention aux chiffres relatifs aux exportations. Divers communiqués publiés par des organisations professionnelles donnent l'impression que les exportations belges sont à la baisse alors que les chiffres y afférents qui ont été publiés ne font pas apparaître la même tendance baissière. Aussi n'est-il pas mauvais de comparer certains chiffres.

1. En 2006, les exportations se sont chiffrées au total à 292.239 (X millions d'euros) et, en 2007, elles se sont encore appréciées puisqu'elles se sont établies alors à 314.323 (X millions d'euros), ce qui représente une augmentation de près de 8%.

- a) Les chiffres relatifs à 2008 sont-ils déjà connus?
- b) Dans la négative, de quels chiffres provisoires dispose-t-on déjà?

c) Welke trend valt hiervan af te lezen?

2. Kan u een overzicht geven van de omzet door export in de volgende bedrijfstakken over de jaren 2006, 2007 en 2008:

- a) chemische en farmaceutische producten;
- b) machines en toestellen;
- c) vervoermaterieel;
- d) non-edelmetalen en werken;
- e) plastische stoffen en rubber;
- f) minerale producten
- g) parels, edelstenen en edelmetalen;
- h) producten van de voedselindustrie;
- i) textielstoffen en textielwaren?

3. a) Zijn er evoluties merkbaar in de bestemmingslanden van de export?

b) Zijn er ernstige verschuivingen en zo ja, waar ligt hiervan de oorzaak?

Antwoord van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen van 27 februari 2009, op de vraag nr. 23 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 26 januari 2009 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt ter inzage bij de griffie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2008200907085

Vraag nr. 24 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen:

Innovatiepremies. - Aanvragen.

Het experiment van de innovatiepremies loopt reeds enige tijd. Hiermee kunnen ondernemingen hun werknemers belonen die aan de oorzaak liggen van een vernieuwend product of productieproces. Deze premie is vrijgesteld van werkgevers- en werknemersbijdragen en is ook fiscaal niet belast.

1. Hoeveel aanvragen werden er in 2007 en 2008 ingediend bij de FOD Economie, opgesplitst per Gewest?

2. Hoeveel van deze aanvragen werden goedgekeurd, opgesplitst per Gewest?

3. Hoeveel van de goedgekeurde aanvragen hebben betrekking op een vernieuwend product?

4. Hoeveel van de goedgekeurde aanvragen hebben betrekking op het productieproces?

c) Quelle tendance se dégage de ces chiffres provisoires?

2. Pourriez-vous fournir un aperçu du chiffre d'affaires réalisé grâce aux exportations dans les domaines d'activité suivants au cours des années 2006, 2007 et 2008:

- a) produits chimiques et pharmaceutiques;
- b) machines et appareils;
- c) matériel de transport;
- d) métaux travaux non précieux;
- e) matières plastiques et caoutchouc;
- f) produits minéraux;
- g) perles, pierres précieuses et métaux précieux;
- h) produits de l'industrie alimentaire;
- i) matières textiles et produits textiles?

3. a) Certaines évolutions sont-elles perceptibles dans les pays destinataires des exportations belges?

b) Des glissements majeurs sont-ils observés et dans l'affirmative, quelle en est la cause?

Réponse du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification du 27 février 2009, à la question n° 23 de monsieur le député Peter Logghe du 26 janvier 2009 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Etant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des Représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2008200907085

Question n° 24 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre pour l'Entreprise et la Simplification:

Primes à l'innovation. - Demandes.

L'expérience des primes à l'innovation existe depuis un certain temps. Grâce à elle, les entreprises peuvent récompenser leurs travailleurs à l'origine d'un produit innovant ou d'un procédé de production novateur. Cette prime est exonérée de cotisations patronales et salariales et n'est par ailleurs pas imposable.

1. Combien de demandes ont-elles été introduites en 2007 et 2008 auprès du SPF Economie, par Région?

2. Combien d'entre elles ont-elles été approuvées, par Région?

3. Parmi les demandes approuvées, combien portent sur un produit innovant?

4. Parmi les demandes approuvées, combien portent sur le procédé de production?

5. Hoeveel ondernemingen dienden een of meerdere aanvragen in, opgesplitst per Gewest?

6. Welke sectoren maken het meeste gebruik van dit systeem?

7. Hoe evalueert u dit systeem?

Antwoord van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen van 27 februari 2009, op de vraag nr. 24 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 26 januari 2009 (N.):

1. Voor de jaren 2007 en 2008 werden 2.271 dossiers ingediend bij de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (1.481 vanuit het Vlaamse Gewest, 388 voor het Waalse Gewest, 402 voor het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest).

2. Voor de jaren 2007 en 2008 werden 2.116 dossiers goedgekeurd, waarvan 1.378 afkomstig uit het Vlaamse Gewest, 341 uit het Waalse Gewest en 397 uit het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

3. Van de 2.116 goedgekeurde dossiers hebben 451 aanvragen betrekking op een product.

4. Van de 2.116 goedgekeurde dossiers hebben 840 aanvragen betrekking op een productieproces.

5. Voor de jaren 2007 en 2008 hebben 376 ondernemingen één of meerdere aanvragen ingediend waarvan 210 Vlaamse ondernemingen, 91 Waalse ondernemingen en 75 Brusselse ondernemingen.

6. De voornaamste sectoren die gebruik maken van deze maatregel behoren tot de chemische nijverheid, de vervaardiging van machines en uitrusting, de farmaceutische nijverheid, de vervaardiging en assemblage van motorvoertuigen, de metaalnijverheid en de vervaardiging van elektrische en elektronische uitrustingen.

7. Ik evalueer dit experiment als zeer positief en ben dan ook tevreden dat in het kader van het interprofessioneel overleg de sociale partners besloten hebben om deze maatregel te verlengen.

Op vraag van mijn administratie werd door PricewaterhouseCoopers een studie over de economische impact en de werking van deze maatregel uitgevoerd. De resultaten van deze studie zullen binnenkort beschikbaar zijn..

DO 2008200907133

Vraag nr. 25 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen:

Het energieverbruik van rekencentra.

5. Combien d'entreprises ont-elles introduit une ou plusieurs demandes, par Région?

6. Quels sont les secteurs où le système est le plus utilisé?

7. Quelle est votre évaluation du système?

Réponse du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification du 27 février 2009, à la question n° 24 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 26 janvier 2009 (N.):

1. Pour les années 2007 et 2008, 2.271 dossiers ont été introduits auprès du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (1.481 provenant de la Région flamande, 388 de la Région wallonne et 402 de la Région Bruxelles-Capitale).

2. Pour les années 2007 et 2008, 2.116 dossiers ont été validés, dont 1.378 provenant de la Région flamande, 341 de la Région wallonne et 397 de la Région Bruxelles-Capitale.

3. Parmi les 2.116 dossiers validés, 451 demandes concernent un produit.

4. Parmi les 2.116 dossiers validés, 840 demandes concernent un processus de production.

5. Pour les années 2007 et 2008, 376 entreprises ont introduit une ou plusieurs demandes, dont 210 entreprises flamandes, 91 entreprises wallonnes et 75 entreprises bruxelloises.

6. Les principaux secteurs utilisateurs de cette mesure appartiennent à l'industrie chimique, la fabrication de machines et d'équipement, l'industrie pharmaceutique, la fabrication et l'assemblage d'automobile, la métallurgie et la fabrication d'équipements électriques et électroniques.

7. J'évalue cette expérience très positivement et pour ça je suis heureux que dans le cadre des négociations interprofessionnelles les partenaires sociaux ont décidé de prolonger cette mesure.

A la demande de mon administration, une étude sur l'impact économique et le fonctionnement de cette mesure a été menée par PricewaterhouseCoopers. Ses résultats seront disponibles à court terme.

DO 2008200907133

Question n° 25 de monsieur le député Roel Deseyn du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre pour l'Entreprise et la Simplification:

La consommation d'énergie dans les centres de calcul.

Rekencentra verbruiken gigantisch veel elektriciteit. Alle rekencentra binnen de EU verbruiken per jaar ongeveer evenveel energie als een gemiddeld Europees land. Een rekencentrum, vaak aangeduid onder de Engelse naam datacenter, is een gebouw waar bedrijfskritische ICT-apparatuur (bijvoorbeeld servers) worden ondergebracht. Een rekencentrum is uitgerust met diverse voorzieningen, waaronder klimaatbeheersing door middel van airconditioning, beveiliging, brandblussystemen en backup stroomvoorzieningen.

De Belgische rekencentra verbruiken 1,3 TWh op een totaal elektriciteitsverbruik in België van 89 TWh. Dit komt overeen met 14,8 miljoen brandende spaarlampen.

De EU komt nu met een gedragscode voor rekencentra. Daarmee kunnen die tot wel twintig procent besparen op hun energieverbruik, aldus de EU. Als het huidige verbruik en de groei daarvan ongehinderd doorgaat, komt het verbruik in 2020 uit op 104 TWh per jaar tegenover 56 TWh nu, voorspelt de EU. Het document is opgesteld in samenwerking met bedrijven in de grote Europese industrieën die veel gebruik maken van rekencentra en door ICT-leveranciers.

De overheid heeft een verantwoordelijkheid en voorbeeldfunctie. Bovendien beschikken zij over circa 10% van de computerservercapaciteit.

De verschillende overheidsdiensten en openbare instellingen hebben de neiging voor ieder informaticaproject afzonderlijk een eigen ICT-infrastructuur te voorzien. ICT-capaciteit die nadien onderbenut blijft. Verschillende toepassingen kunnen op eenzelfde server draaien (men spreekt van zogenaamde virtualisatie). Dit zorgt voor een daling in het energieverbruik en de operationele energiekost, maar uiteraard ook in het investeringsbudget. Middelen die men dan voor andere projecten kan gebruiken.

1. Zullen de overheidsdiensten en openbare instellingen zich in lijn stellen met de Europese gedragscode voor energieverbruik in rekencentra?

2. a) Zal er werk gemaakt worden van een boordtabel voor de energie-efficiëntie van hun rekencentra?

b) Hoe worden overheidsinstellingen beloond voor inspanning rond energieverbruik?

3. a) Hoe worden federale overheidsdiensten en openbare instellingen gestimuleerd om werk te maken van dergelijke virtualisatie?

Les centres de calcul consomment d'énormes quantités d'électricité. L'ensemble des centres de calcul de l'UE consomment par année environ autant d'électricité qu'un pays européen moyen. Un centre de calcul - souvent désigné par sa dénomination anglaise datacenter - est un bâtiment abritant des installations TIC critiques (par exemple, des serveurs). Ces centres de calcul sont notamment équipés d'un système de conditionnement d'air, d'un système de sécurité, d'un système anti-incendie ainsi que d'un système d'alimentation électrique de secours.

Les centres de calcul belges consomment 1,3 TWh alors que la consommation électrique totale du pays est de 89 TWh. Cette consommation équivaut à celle de 14,8 millions de lampes économiques en fonctionnement.

L'UE souhaite à présent imposer un code de conduite pour les centres de calcul. Selon l'UE, ce code de conduite permettrait d'économiser jusqu'à 20% sur la consommation électrique. Toujours selon l'UE, si la consommation continue à augmenter au rythme actuel, elle atteindra les 104 TWh en 2020, contre 56 TWh à l'heure actuelle. Le document sur lequel se base l'UE a été élaboré en collaboration avec des entreprises des grands secteurs industriels européens qui font largement appel aux centres de calcul et avec des fournisseurs TIC.

Les pouvoirs publics ont des responsabilités à prendre et un rôle d'exemple à jouer. Ils utilisent en outre 10% de la capacité des serveurs informatiques.

Les services et organismes publics ont tendance à prévoir pour chaque projet informatique une infrastructure TIC propre, une capacité qui reste ensuite sous-exploitée. Différentes applications peuvent tourner sur un même serveur (on parle de virtualisation). Cette méthode permet de diminuer non seulement la consommation électrique et le coût énergétique opérationnel mais aussi le budget d'investissement. Les moyens économisés peuvent alors être utilisés pour la mise en oeuvre d'autres projets.

1. Les services et organismes publics veilleront-ils à respecter le code de conduite européen en matière de consommation électrique des centres de calcul?

2. a) Mettra-t-on en place un tableau de bord en matière d'efficacité énergétique des centres de calcul?

b) De quelle manière les organismes publics qui consentent des efforts en matière de consommation électrique sont-ils récompensés?

3. a) Quelles initiatives sont prises pour inciter les services publics fédéraux et les organismes publics à pratiquer la virtualisation?

b) Hoe worden overheidsinstellingen beloond voor inspanning rond het delen van servers voor verschillende eigen toepassingen of toepassingen van andere instellingen?

Antwoord van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen van 27 februari 2009, op de vraag nr. 25 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 27 januari 2009 (N.):

1. Het rekencentrum van de FOD Economie zal al het mogelijke doen om zich in lijn te stellen met de Europese gedragscode voor energiegebruik in rekencentra.

2. a) Het aanmaken van een boordtabel voor de energie-efficiëntie van een rekencentrum is op korte termijn niet gepland. Er is wel een monitoring en rapportage van de efficiëntie waarmee de ICT-infrastructuur gebruikt wordt, zowel wat de rekenkracht als het geheugen betreft, en van de efficiëntie van het gebruik van de opslagcapaciteit zodat men onrechtstreeks beschikt over een meting van de energie-efficiëntie.

b) De overheidsinstellingen worden niet beloond voor hun inspanningen rond energieverbruik. Bij de ICT-departementen van de federale overheid bestaat geen enkele vorm noch mogelijkheid tot prestatieverloning.

3. a) De federale overheidsdiensten en openbare instellingen worden niet specifiek gestimuleerd om werk te maken van virtualisatie. Door de beperkingen in het budget en het personeel getuigt het evenwel van goed management om virtualisatie te gebruiken om de investeringskost te minimaliseren en een efficiënt beheer van het serverpark mogelijk te maken. Virtualisatie van servers, netwerk en storage is een strategie voor het ICT-departement van de FOD Economie.

b) Zie antwoord op vraag 2 b).

DO 2008200907155

Vraag nr. 26 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen:

De vrijgehouden frequenties in de 1800 Mhz band voor de gsm.

Het komt mij voor dat in de 1800 Mhz band waar de 3 gsm-operatoren Proximus, Mobistar en Base bedrijvig zijn, nog voldoende bandruimte vrij is voor andere toepassingen. Ik denk hier vooral aan het benutten van deze frequenties voor beperkt gebruik van gsm in een eigen gesloten netwerk.

b) Comment les organismes publics sont-ils récompensés des efforts faits pour partager des serveurs pour leurs propres applications ou celles d'organismes tiers?

Réponse du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification du 27 février 2009, à la question n° 25 de monsieur le député Roel Deseyn du 27 janvier 2009 (N.):

1. Le centre de calcul du SPF Économie mettra tout en oeuvre pour se conformer au code de conduite européen en matière de consommation d'énergie dans les centres de calcul.

2. a) Il n'est pas prévu de réaliser à court terme un "tableau de bord" de l'efficacité énergétique d'un centre de calcul. Néanmoins, l'efficacité déployée dans le cadre de l'utilisation de l'infrastructure ICT et de la capacité de stockage fait l'objet d'une surveillance et d'un rapport, tant en ce qui concerne la capacité de calcul que la mémoire. On peut dès lors indirectement mesurer l'efficacité énergétique.

b) Les établissements publics ne sont pas récompensés pour leurs efforts en matière de consommation d'énergie. Dans les départements ICT du pouvoir fédéral, il n'existe aucune forme ni possibilité de rétribution.

3. a) Les services publics fédéraux et les organismes publics ne sont pas spécialement encouragés à appliquer la virtualisation. Cependant, dans le cadre des restrictions budgétaires et de personnel, recourir à ce principe dénote d'une bonne gouvernance et permet de réduire au maximum les coûts d'investissements et de gérer efficacement les serveurs. La virtualisation des serveurs, réseaux et espaces de stockage entre dans la stratégie du département ICT du SPF Économie.

b) Voir réponse à la question 2 b).

DO 2008200907155

Question n° 26 de monsieur le député Michel Doomst du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre pour l'Entreprise et la Simplification:

Les fréquences libres dans la bande des 1800 Mhz pour les GSM.

Il me revient que dans la bande des 1800 Mhz où sont actifs les trois opérateurs GSM Proximus, Mobistar et Base, il reste de l'espace libre pour d'autres applications. Je pense ici surtout à l'utilisation de ces fréquences pour l'utilisation du GSM dans un réseau fermé privé.

Het is namelijk zo dat de gewone dualband gsm die op de 900 en 1800 Mhz werkt, perfect kan functioneren op deze niet benutte frequenties in de 1800 mHz band.

Met het installeren van een picocel, femtocel of nanocel is het mogelijk dat binnen een woning of bedrijf de gsm kan gebruikt worden voor onderlinge draadloze communicatie met iedereen die zich binnen het bereik van deze zend- en ontvangstmodule bevindt.

Dect is ook geschikt voor draadloze communicatie, maar door wettelijk beperkt zendvermogen tot 10 milliwatt is het veelal nodig binnen een gebouw verschillende repeaters te installeren om voldoende dekking te krijgen. Dan is de bereikbaarheid enkel gegarandeerd voor telefoons van de eigen installatie.

De picocel, femtocel of nanocel, werkt normaal met een vermogen dat rond de 200 milliwatt schommelt. Groot voordeel is, dat iedereen die over een gsm beschikt, draadloos bereikbaar is binnen het eigen netwerk. In grote gebouwen vol gewapend beton voorkomt dit dat bellen met een gsm een onnodige grote straling teweeg brengt, er rekening mee houdende dat deze cellen ook verbinding kunnen maken met andere communicatiesystemen. Ik denk hier bijvoorbeeld aan VoIp. Met dit systeem kunnen in deze economische moeilijke tijd bedrijven, kleine ondernemingen en zelfstandigen toe kostenbesparend werken. Dergelijk systeem kan ook worden ingezet in rusthuizen, scholen en gebouwen waar er normaal druk gsm-verkeer bestaat. In Nederland gaat de overheid de mogelijkheden van deze technologie benutten en toelaten.

1. Wat zijn de vooruitzichten in België?
2. Is er al nagedacht over de toepassing van deze mogelijkheid die kostenbesparend werkt?
3. Wat gaat er gebeuren met deze gsm-frequenties die momenteel niet worden benut?

Antwoord van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen van 27 februari 2009, op de vraag nr. 26 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 28 januari 2009 (N.):

Un GSM "dualband" fonctionnant sur les fréquences de 900 et de 1800 Mhz peut parfaitement être utilisé sur ces fréquences non utilisées de la bande des 1800 Mhz.

Grâce à l'installation d'une picocellule, d'une femtocellule ou d'une nanocellule, il est possible d'utiliser le GSM à l'intérieur d'une habitation ou d'une entreprise pour assurer des communications sans fil entre toutes les personnes se trouvant à portée d'émission et de réception du module en question.

Le système Dect permet également la communication sans fil mais la puissance légale d'émission étant limitée à 10 milliwat il est souvent nécessaire d'installer plusieurs répéteurs dans un immeuble afin de pouvoir disposer d'une couverture suffisante. L'accessibilité n'est alors en outre garantie que pour les appareils faisant partie de l'installation propre.

La picocellule, la femtocellule ou la nanocellule fonctionnent normalement à une puissance avoisinant les 200 milliwat. Le grand avantage du système réside dans le fait que toutes les personnes disposant d'un GSM peuvent être jointes sans fil à l'intérieur du réseau propre. Dans les grands immeubles où le béton armé est largement présent, le système permet d'éviter un rayonnement trop important lors des appels par GSM, sachant que les cellules en question peuvent également assurer la liaison avec d'autres systèmes de télécommunications. Je pense ici par exemple au VoIp. En ces temps économiques difficiles, le système permet aux entreprises, et en particulier aux PME, ainsi qu'aux indépendants de réaliser des économies. Le système peut également être utilisé dans des maisons de repos, des écoles et autres bâtiments à l'intérieur desquels les communications GSM sont nombreuses. Aux Pays-Bas, les pouvoirs publics ont l'intention d'autoriser et de promouvoir l'utilisation de cette technologie.

1. Quelles sont les perspectives en Belgique?
2. A-t-on déjà réfléchi aux économies qui peuvent découler de l'application de cette technologie?
3. Qu'advient-il des fréquences GSM qui ne sont actuellement pas utilisées?

Réponse du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification du 27 février 2009, à la question n° 26 de monsieur le député Michel Doomst du 28 janvier 2009 (N.):

1. De GSM frequenties werden toegewezen aan de bestaande operatoren. Er zijn inderdaad nog een aantal frequenties op 1800 MHz die momenteel niet in gebruik zijn. Laag vermogen GSM-toepassingen kunnen een interessante aanvulling zijn op al bestaande GSM netwerken, dan wel de gelegenheid bieden tot het opbouwen van nieuwe private, indoor- of lokale netwerken. Men mag niet uitsluiten dat de band ook voor andere technologieën dan GSM kan worden gebruikt zoals UMTS.

Bovendien wil ik er op wijzen dat de operatoren vandaag reeds picocellen in hun netwerk gebruiken. Dit is niet onderworpen aan een specifieke regelgeving en de operatoren kunnen vrij beslissen om dergelijke cellen in hun netwerk te ontplooiën. Ook femtocellen mogen gebruikt worden door de bestaande mobiele operatoren.

Het BIPT heeft, op mijn vraag, terzake reeds een aantal initiatieven ondernomen:

1) Enerzijds verscheen er op 26/1/2009 een consultatie aangaande het strategisch spectrumbeheer betreffende de radiotoegangssystemen in de frequentiebanden 790 MHz - 3400 MHz, die onder andere de problematiek van deze alternatieve toepassingen in de 1800MHz band behandelt. In een eerste stap moet er onderzoek gebeuren naar de gebruiksmogelijkheden van de band en de belangstelling in de markt zodanig dat er in een tweede stap concrete initiatieven genomen kunnen worden om de 1800MHz-band te hergebruiken voor bepaalde toepassingen.

2) Anderzijds heeft België de problematiek van femtocellen ook binnen het Radiospectrumcomité (RSC) van de Europese Commissie aangekaart. Hier werd gesteld dat dergelijke toepassingen enkel door een reeds vergunde mobiele operator kunnen geplaatst en gebruikt worden. Dit is vooral ingegeven om een storingsvrije werking te behouden in deze frequentieband.

2. Dergelijke toepassingen zouden niet alleen kostenbesparend kunnen zijn voor bepaalde ondernemingen maar ook competitiebevorderend en nieuwe initiatieven kunnen aanmoedigen. De bezorgdheid van het BIPT als spectrumbeheerder gaat ook uit naar het efficiënt en het effectief gebruik van de frequenties. De combinatie met VoIP technologie is vandaag ook reeds mogelijk zowel technisch als op regelgevend vlak.

3. De consultatie van waarnaar hierboven verwezen, tracht hierop een antwoord te formuleren.

Het toekomstig gebruik van de frequenties die momenteel nog vrij zijn hangt af van onder andere de volgende elementen:

- de komst van een eventuele vierde publieke operator

1. Les fréquences GSM ont été attribuées aux opérateurs existants. Il y a en effet encore un certain nombre de fréquences à 1800 MHz qui ne sont pas utilisées pour le moment. Les applications GSM à faible puissance peuvent constituer un complément intéressant sur tous les réseaux GSM existants ou bien offrir l'opportunité de développer de nouveaux réseaux privés, d'intérieur ou locaux. L'on ne peut pas exclure que la bande puisse également être utilisée pour d'autres technologies que le GSM comme l'UMTS.

En outre je veux attirer l'attention sur le fait que les opérateurs utilisent actuellement déjà des cellules picos dans leurs réseaux. Celles-ci ne sont pas soumises à une réglementation spécifique et les opérateurs puissent librement décider de développer des cellules pareilles dans leurs réseau. Aussi les cellules femtos peuvent être utilisés par les opérateurs existants.

L'IBPT a, à ma demande, déjà pris un certain nombre d'initiatives en la matière.

1) D'une part, une consultation relative à la gestion stratégique du spectre concernant les systèmes d'accès radioélectrique dans les bandes de fréquences 790 MHz - 3400 MHz est parue le 26/1/2009. Cette consultation traite entre autres de la problématique de ces applications alternatives dans la bande 1800MHz. Il faut, dans une première étape étudier les possibilités d'utilisation de la bande et l'intérêt sur le marché afin que des initiatives concrètes puissent être prises lors de la deuxième étape pour qu'on peut réutiliser la bande 1800MHz pour certaines applications.

2) D'autre part, la Belgique a également abordé la problématique des femtocells au sein du Comité pour le Spectre radioélectrique (RSC) de la Commission européenne. Celui-ci a stipulé que ces applications peuvent uniquement être placées et utilisées par un opérateur mobile déjà autorisé. Cette décision vise surtout à maintenir un fonctionnement sans brouillage dans cette bande de fréquences.

2. Ces applications permettraient non seulement à certaines entreprises de faire des économies mais stimuleraient également la concurrence et encourager de nouvelles initiatives. La préoccupation de l'IBPT en tant que gestionnaire du spectre se focalise aussi sur l'utilisation efficace et effective des fréquences. La combinaison avec la technologie VoIP est aujourd'hui déjà possible, tant sur le plan technique que réglementaire.

3. La consultation à laquelle on réfère plus haut, tente de formuler une réponse là-dessus.

La future utilisation des fréquences pour le moment encore libres dépend entre autres des éléments suivants:

- l'arrivée d'un éventuel quatrième opérateur public;

- de potentiële herverdeling van het spectrum onder de huidige operatoren
- de te verwachten en geleidelijke substitutie van huidige GSM-technologie door 3G-technologie; dit proces zal zich voor een belangrijk deel ook nog na 2010 afspelen
- de algemene evolutie van de mobiele markt en de technologische mogelijkheden op de 1800MHz-band.

Op heden heeft het BIPT echter geen weet van het bestaan op de markt van apparatuur als femtocellen die zou werken in de GSM-1800 MHz frequentieband.

Minister van Binnenlandse Zaken

DO 2008200905949

Vraag nr. 65 van de heer volksvertegenwoordiger Flor Van Noppen van 16 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Politie. - Ziekteverzuim.

1. Heeft u cijfers over het ziekteverzuim bij onze politiediensten voor de jaren 2005, 2006 en 2007 in heel België, in Vlaanderen, in Brussel en in Wallonië?

2. Wat heeft dit ziekteverzuim bij onze politiediensten de Belgische Staat gekost in de jaren 2005, 2006 en 2007, opnieuw voor heel België, Vlaanderen, Brussel en Wallonië?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 65 van de heer volksvertegenwoordiger Flor Van Noppen van 16 januari 2009 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd.

Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire vragen).

DO 2008200906087

Vraag nr. 83 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Vissers van 16 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Politie. - Steun aan ambulances, brandweer en hulpverleners.

1. Hoeveel keer per jaar (respectievelijk in 2006, 2007 en 2008) werd de politie gevraagd om ofwel ambulances ofwel brandweer bij te staan:

- la redistribution potentielle du spectre parmi les opérateurs actuels;

- la substitution graduelle à prévoir de la technologie GSM par la technologie 3G; une grande partie de ce processus se déroulera encore après 2010

- l'évolution générale du marché mobile et les possibilités technologiques dans la bande 1800MHz.

Cependant, -à ce jour, l'IBPT n'est pas au courant de l'existence sur le marché d'équipement comme les femtocells qui fonctionnerait dans la bande de fréquences GSM de 1800 MHz.

Ministre de l'Intérieur

DO 2008200905949

Question n° 65 de monsieur le député Flor Van Noppen du 16 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Police. - Absences pour maladie.

1. Disposez-vous de chiffres concernant les absences pour maladie au sein de nos services de police en 2005, en 2006 et en 2007, respectivement pour l'ensemble de la Belgique, la Flandre, Bruxelles et la Wallonie?

2. Quel coût ces absences au sein de nos services de police ont-elles représenté pour l'État belge en 2005, en 2006 et en 2007, respectivement pour l'ensemble de la Belgique, la Flandre, Bruxelles et la Wallonie?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 65 de monsieur le député Flor Van Noppen du 16 janvier 2009 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre.

Etant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2008200906087

Question n° 83 de madame la députée Linda Vissers du 16 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Police. - Assistance aux ambulanciers et pompiers et au personnel de soins.

1. Combien de demandes d'assistance la police a-t-elle reçues de la part des ambulanciers ou des pompiers (par année, en 2006, 2007 et 2008) :

a) omdat er agressie gevreesd werd, of er effectief agressie was;

b) om de ambulances of brandweerwagens zo snel mogelijk door het verkeer te leiden;

c) om andere redenen en welke?

2. Hoeveel keer hebben hulpverleners zoals artsen, kineerden en verplegers een beroep gedaan op de politie om redenen van agressie?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 83 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Vissers van 16 januari 2009 (N.):

Dit soort informatie wordt nergens centraal geautomatiseerd bijgehouden. Ik kan u bijgevolg geen inlichtingen geven over bijstandsoopdrachten van de politie ten voordele van ambulances, brandweer en andere hulpverleners.

DO 2008200906289

Vraag nr. 91 van de heer volksvertegenwoordiger Gerolf Annemans van 16 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Jongste federale verkiezingen. - Brussel-Hoofdstad. - Niet-opgedaagde kiezers.

Bij de federale verkiezingen van 10 juni 2007 zijn 688.719 kiezers gewoonweg niet opgedaagd om te gaan stemmen. De kantons van Brussel-Hoofdstad telden bij ver het grootste aantal personen die hun democratische stemplicht niet hebben vervuld. In het kanton Brussel bijvoorbeeld ging één op zes inwoners niet stemmen.

1. a) Is er onderzoek gedaan naar de redenen en oorzaken van dit fenomeen in Brussel?

b) Indien neen, waarom niet?

c) Indien wel, wat waren de bevindingen en waar zijn deze gepubliceerd?

2. a) Hoeveel inwoners van Brussel-hoofdstad die stemplichtig waren, zijn bij de federale verkiezingen van 10 juni 2007 niet gaan stemmen?

b) Wat is het aandeel van allochtonen in deze groep? Hoeveel van deze stemweigeraars zijn gerechtelijk vervolgd?

3. a) Is er in Brussel naar de aanloop van de federale verkiezingen van 2007 door radicale imams en islamisten opgeroepen om niet te gaan stemmen?

a) par crainte d'une agression ou parce qu'il y a eu agression ;

b) pour obtenir une escorte, afin que leurs véhicules puissent traverser plus rapidement le trafic ;

c) pour d'autres motifs et, le cas échéant, lesquels?

2. A combien de reprises des membres du personnel de soins tels que médecins, kinésithérapeutes et infirmiers ont-ils fait appel à la police pour des cas d'agression?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 83 de madame la députée Linda Vissers du 16 janvier 2009 (N.):

Ce type d'informations n'est pas collecté de façon automatisée au niveau central. Par conséquent je ne peux pas vous renseigner sur les missions d'assistance de la police au profit des ambulances, les pompiers et le personnel de soin.

DO 2008200906289

Question n° 91 de monsieur le député Gerolf Annemans du 16 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Dernières élections fédérales. - Bruxelles-Capitale. - Taux d'absentéisme.

Lors des élections fédérales du 10 juin 2007, 688.719 électeurs ne se sont tout simplement pas présentés dans les bureaux de vote. C'est dans les cantons de Bruxelles-Capitale que l'on compte le plus grand nombre d'électeurs qui ne se sont pas acquittés de l'obligation de vote. Dans le canton de Bruxelles, par exemple, un habitant sur six n'est pas allé voter.

1. a) Les raisons et les causes de cette désaffection des électeurs bruxellois ont-elles été étudiées?

b) Dans la négative, pourquoi?

c) Dans l'affirmative, à quelles conclusions les auteurs de cette étude sont-ils parvenus et où ces conclusions ont-elles été publiées?

2. a) Combien d'habitants de Bruxelles-Capitale soumis à l'obligation de voter n'ont-ils pas accompli leur devoir électoral lors des élections du 10 juin 2007?

b) Combien y avait-il d'allochtones parmi ces absentéistes? Combien d'entre eux ont-ils été l'objet de poursuites judiciaires?

3. a) Des imams et islamistes radicaux ont-ils appelé à Bruxelles à ne pas voter lors des élections fédérales de 2007?

b) Zo ja, wat was het motief die deze personen bij de moslimbevolking verspreidden om niet te gaan stemmen?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 91 van de heer volksvertegenwoordiger Gerolf Annemans van 16 januari 2009 (N.):

1 en 2. In de kantons van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest werden er in totaal 483.241 stembiljetten neergelegd op een totaal van 570.505 ingeschreven kiezers (567.460 kiezers op het grondgebied van de kantons van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en 3.045 kiezers van het buitenland die verkozen hebben persoonlijk of bij volmacht te stemmen in een gemeente van deze kantons). Dit komt overeen met een opkomstpercentage van 84,7 %.

Overeenkomstig artikel 207, eerste lid, van het Algemeen Kieswetboek, mogen de kiezers die onmogelijk aan de stemming kunnen deelnemen, de redenen van hun onthouding, met de nodige verantwoording, doen kennen aan de vrederechter.

Betreffende de eventuele vervolging tegen de personen die afwezig waren bij de stemming, is het aan de Procureur des Konings te Brussel, overeenkomstig artikel 209, eerste lid, van het Algemeen Kieswetboek, om binnen acht dagen na de afkondiging van de namen van de verkozenen de lijst op te maken van de kiezers die niet aan de stemming hebben deelgenomen en wier verschoning niet werd aangenomen, om hen te doen verschijnen voor de politierechtbank.

Ik word niet in kennis gesteld van de gegevens m.b.t. het aantal afwezigheden ten gevolge van een geldig excuus evenals deze met betrekking tot de personen die effectief werden vervolgd.

Ik kan u echter aankondigen dat, om het aantal van de personen te verminderen die hun stemplicht niet vervullen, mijn diensten, in samenwerking met de FOD Maatschappelijk Integratie, momenteel een project ontwikkelen ten einde:

- te maken dat personen in preciaire toestand beter onze instellingen en ons verkiezingssysteem zouden begrijpen;

- het uitbrengen van de stem te vergemakkelijken door het opstellen van vereenvoudigde informatie betreffende de stemprocedure, inzonderheid van de elektronische stemming, door middel van tekeningen die de stemprocedure verklaren en van demonstraties ten behoeve van personen die in een preciaire toestand leven.

b) Dans l'affirmative, quelle raison ces imams et ces islamistes ont-ils invoquée pour inciter la population musulmane à ne pas aller voter?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 91 de monsieur le député Gerolf Annemans du 16 janvier 2009 (N.):

1 et 2. Dans les cantons de la Région de Bruxelles-Capitale, 483.241 bulletins de vote ont été déposés pour un total de 570.505 électeurs inscrits (567.460 électeurs sur le territoire des cantons de la Région de Bruxelles-Capitale et 3.045 électeurs de l'étranger qui ont choisi de voter en personne ou par procuration dans une commune de ces cantons). Cela correspond à un taux de participation de 84,7 %.

Conformément à l'article 207, alinéa 1er, du Code électoral, les électeurs qui se trouvent dans l'impossibilité de prendre part au scrutin peuvent faire connaître leurs motifs d'abstention au juge de paix, avec les justifications nécessaires.

Concernant les poursuites éventuelles contre les personnes absentes lors du vote, il revient au Procureur du Roi de Bruxelles, conformément à l'article 209, alinéa 1er, du Code électoral, de dresser - dans les huit jours de la proclamation des élus - la liste des électeurs qui n'ont pas pris part au vote et dont les excuses n'ont pas été admises afin de poursuivre ces derniers devant le tribunal de police.

Les données relatives au nombre d'absences ayant fait l'objet d'une excuse ainsi que celles relatives aux personnes ayant effectivement été poursuivies ne sont pas portées à ma connaissance.

Je tiens cependant à vous annoncer qu'en vue de diminuer le nombre de personnes qui n'exercent pas leur devoir électoral, mes services, en collaboration avec le SPP Intégration sociale, développent actuellement un projet afin:

- d'améliorer la compréhension par les personnes précarisées de notre système institutionnel et de notre système électoral;

- de faciliter l'émission du vote par l'élaboration d'informations simplifiées relatives à la procédure de vote, notamment du vote électronique, par l'utilisation de dessins décrivant la procédure de vote et par l'organisation de démonstration de vote électronique à destination des personnes précarisées.

3. Ik heb geen weet van deze oproep om niet te gaan stemmen die, ter gelegenheid van de federale wetgevende verkiezingen van 10 juni 2007, zou zijn verspreid door vertegenwoordigers van de islamitische eredienst.

DO 2008200906373

Vraag nr. 103 van de heer volksvertegenwoordiger Raf Terwingen van 16 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Het rapport tot beheersing van de drugsgelateerde criminaliteit in de Euregio Maas-Rijn. (MV 8609)

In een rapport van de professoren De Ruyver en Fijnaut wordt onderzoek gevoerd naar de drugsgelateerde criminaliteit in de grensstreek rond België-Nederland-Duitsland. De professoren besluiten met een aantal aanbevelingen, ook naar onze overheden toe, in de aanpak van deze vormen van criminaliteit.

Het spreekt voor zich dat in deze eveneens een geïntegreerde aanpak nodig is waarbij preventie een belangrijke rol moet spelen, maar tevens ook bepaalde repressieve maatregelen nodig zullen zijn.

1. Een doorgedreven grensoverschrijdende samenwerking tussen de politiediensten van de betrokken landen is zeker nodig.

In welke mate is er reeds een overeenkomst gesloten tussen de verschillende politiediensten in het kader van de grensoverschrijdende aanpak van de drugsgelateerde criminaliteit?

2. Het rapport pleit ook voor een sterkere samenwerking tussen de federale recherche diensten en de lokale recherche van de verschillende zones.

In welke mate verleent de federale politie reeds ondersteuning aan de lokale politie en welke maatregelen overweegt u te nemen om deze steun verder uit te bouwen?

3. Worden er specifieke maatregelen uitgewerkt om de recherche-eenheden van de betrokken lokale politiezones te ondersteunen in het verwerven van specifieke kennis om het hoofd te bieden aan de drugsgelateerde criminaliteit?

4. De problematiek heeft ook een weerslag op de aanpak van criminaliteit in Luik.

a) In welke mate is er samenwerking tussen de Limburgse politiezones en de politie van Luik?

b) Welke rol kan de federale politie spelen bij de uitbouw van dergelijk samenwerkingsverband?

3. Je n'ai pas connaissance de cet appel à ne pas aller voter qui aurait été diffusé par des représentants du culte islamique à l'occasion des élections législatives fédérales du 10 juin 2007.

DO 2008200906373

Question n° 103 de monsieur le député Raf Terwingen du 16 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Le rapport "Pour un contrôle commun de la criminalité relative à la drogue dans l'Euregio Meuse-Rhin" (QO 8609)

Les professeurs De Ruyver et Fijnaut ont étudié dans un rapport le phénomène de la criminalité liée à la drogue dans la région frontalière entre la Belgique, les Pays-Bas et l'Allemagne. Les professeurs formulent in fine du rapport un certain nombre de recommandations, notamment à l'intention des autorités, dans le cadre de la lutte contre cette forme de criminalité.

Il est évident qu'une approche intégrée doit comporter un important volet "prévention" mais certaines mesures répressives s'imposeront également.

1. Une large coopération transfrontalière entre les services de police des pays concernés est de toute évidence une nécessité.

Des accords ont-ils déjà été conclus entre les différents services de police dans le cadre de la lutte transfrontalière contre la criminalité liée à la drogue?

2. Le rapport plaide également pour une coopération plus étroite entre les services de recherche fédéraux et les services de recherche des différentes zones locales.

Dans quelle mesure la police fédérale fournit-elle déjà un appui à la police locale et quelles mesures envisagez-vous de prendre pour renforcer encore ce soutien?

3. Des mesures spécifiques sont-elles élaborées afin d'aider les zones de police locale concernées dans l'acquisition de connaissances spécifiques leur permettant de lutter contre la criminalité liée à la drogue?

4. Cette problématique a également une incidence sur la lutte contre la criminalité à Liège.

a) Dans quelle mesure existe-t-il une collaboration entre les zones de police limbourgeoises et la police de Liège?

b) Quel rôle la police fédérale peut-elle jouer dans la mise en place d'une telle collaboration?

5. a) In welke mate wordt deze problematiek reeds in rekening gebracht bij de middelen die aan de lokale zones worden toebedeeld in het kader van de KUL-norm?

b) Zal bij het tot stand komen van een nieuwe financieringswet voor de lokale politiezones dit aspect mee in rekening worden gebracht?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 103 van de heer volksvertegenwoordiger Raf Terwingen van 16 januari 2009 (N.):

De politiediensten hebben uiteraard niet gewacht op de publicatie van het rapport van de professoren De Ruyver en Fijnaut om samen te werken en partnerschappen aan te gaan in de strijd tegen de drugscriminaliteit in de EUREGIO. Zo werden er akkoorden gesloten, platformen opgericht en overlegmomenten ingevoerd op lokaal, regionaal en nationaal niveau.

Wat het internationale niveau betreft, verwijs ik eerst en vooral naar het "Benelux Strategisch Overleg Politie", samengesteld uit de politiechefs van de drie landen en belast met de afstemming van het beleid inzake politieke samenwerking. Dit overleg wordt aangevuld door het "Benelux-landenoverleg", bevoegd voor de operationele materies en de uitwisseling van "good practices".

Er wordt tevens samengewerkt binnen de "Centrale Overleggroep Senningen" (COG), waar bijzondere aandacht wordt geschonken aan de onderlinge afstemming van de verschillende werkgroepen die in het Senningen-kader actief zijn.

Bovendien wordt sinds verschillende jaren met de Benelux-landen en Frankrijk overleg gepleegd over het "drugstoerisme", onder de naam "Hazeldonk-overleg", niet enkel inzake informatie-uitwisseling, maar ook via de "Joint Hit Teams" en regelmatige gezamenlijke controleacties.

Ik vermeld tevens de "COSPOL"-samenwerking (Comprehensive Operational Strategic Planning for the Police), op het niveau van de "TFCP" (Task Force Chiefs of Police). COSPOL-projecten moeten toelaten om tastbare operationele resultaten te bereiken, namelijk de arrestatie van zwaarwichtige criminelen en de ontmanteling van criminele of terroristische organisaties en netwerken, waarbij er op wordt toegezien dat de bevoegde autoriteiten van de lidstaten gebruik maken van de middelen van Europol op het vlak van analyse.

5. a) Dans quelle mesure ce problème est-il déjà pris en compte sur le plan des moyens attribués aux zones locales dans le cadre de la norme KUL?

b) Cet aspect sera-t-il pris en compte dans le cadre de l'élaboration d'une nouvelle loi de financement pour les zones de police locale?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 103 de monsieur le député Raf Terwingen du 16 janvier 2009 (N.):

Les services de police n'ont en effet pas attendu la publication du rapport des Professeurs De Ruyver et Fijnaut pour collaborer, en étroite partenariat, dans la lutte contre la criminalité liée à la drogue dans l'EUREGIO. Ainsi, des accords ont-ils été conclus, des plates-formes mises en place et des concertations organisées, au niveau local, régional et national.

Pour ce qui concerne le niveau international, je m'en réfère en premier lieu à la "concertation stratégique Benelux Police", composée des chefs de police des trois pays, et qui est chargée de la mise en concordance des politiques en matière de coopération policière. Cette concertation est complétée par la "concertation pays Benelux Police", compétente pour les matières opérationnelles et l'échange des "bonnes pratiques".

Une collaboration existe également au sein du "groupe central de concertation Senningen" (COG), où une attention particulière est accordée à la mise en concordance mutuelle des différents groupes de travail actifs dans le cadre "Senningen".

De plus, et depuis quelques années, une concertation est organisée entre les pays du Benelux et la France à propos du "tourisme de la drogue", sous le nom de "concertation de Hazeldonk", non seulement pour l'échange d'informations, mais aussi via des "Joint Hit Teams" et des actions régulières de contrôle en commun.

Je mentionne également la collaboration "COSPOL" (Comprehensive Operational Strategic Planning for the Police), au niveau du "TFCP" (Task Force Chiefs of Police). Les projets COSPOL doivent permettre d'atteindre des résultats opérationnels concrets, comme l'arrestation de grands criminels et le démantèlement d'organisations terroristes et de réseaux criminels, et où on veille à ce que les autorités compétentes des différents états membres fassent usage des moyens d'Europol sur le plan de l'analyse.

In die context hebben België en Nederland de leiding over het Cospol-project "productie van synthetische drugs" en nemen zij deel aan het project inzake "cocaïne en heroïne".

Op interregionaal niveau zijn de Nederlandse, Duitse en Belgische politiediensten verenigd binnen de "Niederländisch - Belgisch - Deutsche Arbeitsgruppe der Polizei" (Nebedeagpol).

Binnen deze grensoverschrijdende associatie werd er een werkgroep belast met de uitwerking en uitvoering van de grensoverschrijdende samenwerkingsvormen in de strijd tegen de criminaliteit. Deze werkgroep leidt drie subwerkgroepen voor de drie prioritaire fenomenen in de strijd tegen de criminaliteit : verdovende middelen, mensenhandel in het prostitutiemilieu en woningdiefstal.

De werkgroep werkt nauw samen met het "Bureau voor Euregionale Samenwerking" (BES) van de parketten uit de drie landen.

Het is ook in het kader van "Nebedeagpol" dat het informatie- en coördinatiecentrum "Euregionaal Politie Informatie en Coördinatie Centrum" (EPICC) werd opgericht in 2005. Dit centrum bevordert dagelijks de informatie-uitwisseling en stelt om en bij de 30 leden van de politiediensten uit de drie betrokken landen te werk (Nederland, Duitsland en België). Bovendien werd binnen de Euregio een overlegplatform "Euregionale Task Force Drugrunners" tussen België en Nederland opgericht.

Tot slot is het vanzelfsprekend dat er eveneens overleg wordt georganiseerd op bovenlokaal niveau. Ik vermeld hier het zogenaamde "Burenoverleg", dat problemen behandelt die betrekking hebben op de politieke samenwerking van de politiediensten langs weerszijden van de grens. Een aantal politiezones hebben al het initiatief genomen om gemengde patrouilles te organiseren met de politie van Maastricht.

Wat de samenwerking in het domein van de recherche betreft, herinner ik aan de Omzendbrief van de Procureurs-generaal van 7 maart 2002 : in dit zeer precieze kader worden de zwaarwichtige dossiers inzake verdovende middelen overgenomen door de federale gerechtelijke politie. Verschillende dossiers worden bovendien reeds gezamenlijk behandeld door de lokale en federale rechediensten. De federale gerechtelijke politie ondersteunt de lokale rechediensten eveneens door:

- het aanbieden van expertise;
- het coördineren van acties en overlegfora;
- informatieverwerking en informantenbeheer.

Dans ce contexte, la Belgique et les Pays-Bas assurent la direction du projet COSPOL " production de drogues de synthèse " et sont partie prenante au projet " cocaïne et héroïne ".

Au niveau inter-régional, les services de police belge, néerlandais et allemand sont réunis au sein du "Niederländisch - Belgisch - Deutsche Arbeitsgruppe der Polizei" (Nebedeagpol).

Au sein de cette association transfrontalière, un groupe de travail a été chargé du développement et de la mise en oeuvre des formes de coopération transfrontalière dans la lutte contre la criminalité. Ce groupe de travail dirige trois sous-groupes pour les trois phénomènes prioritaires : stupéfiants, trafic des êtres humains dans le milieu de la prostitution et les cambriolages.

Le groupe de travail travaille étroitement avec le " bureau de coopération eurégionale " (BES) des parquets des trois pays.

C'est aussi dans le cadre du "Nebedeagpol" que le "centre d'information et de coordination eurégional" (EPICC) a été créé en 2005. Ce centre assure quotidiennement l'échange d'information et met en oeuvre 30 membres des services de police des trois pays concernés (Pays-Bas, Belgique et Allemagne). En outre au sein de l'EUREGIO a été créée une plate-forme de concertation "Task Force Euregionale Drugrunner" entre la Belgique et les Pays-Bas.

Enfin, il est évident qu'il y a également des concertations au niveau supralocal. Je réfère ici à la "concertation entre voisins", qui traite des problèmes concernant les services de police des deux côtés de la frontière. Un certain nombre de zones de police ont déjà pris l'initiative d'organiser des patrouilles communes avec la police de Maastricht.

Pour ce qui concerne le domaine de la recherche, je rappelle la circulaire des Procureurs généraux du 7 mars 2002: dans ce cadre très précis, les dossiers de criminalité grave en matière de stupéfiants sont repris par la police judiciaire fédérale. Différents dossiers sont en outre déjà traités conjointement par les services de recherche locaux et fédéraux. La police judiciaire fédérale soutient également les services locaux de recherche par:

- l'offre d'expertise;
- la coordination d'actions et des forums de concertation;
- le traitement de l'information et la gestion des informateurs.

De federale politie stelt tevens gedurende een periode van 6 maanden drie inspecteurs ter beschikking van de lokale politiezones die ernstig geconfronteerd worden met het "drugstoerisme". Deze inspecteurs zijn voormalige gedetacheerde leden van de "Joint Hit Teams" en kunnen zo hun in Nederland verworven expertise delen.

Het drugsfenomeen heeft uiteraard de aandacht van de federale coördinatie- en steundiensten, inzake "beeldvorming"de criminaliteit. Hetzelfde geldt voor de Informatiekruispunten, voor de "dagelijkse" opvolging van de fenomenen. Deze informatie wordt ter kennis gesteld van alle betrokken politiediensten, in het bijzonder de lokale politiezones.

Bovendien levert de federale gerechtelijke politie ondersteuning via operationele misdrijfanalyses, tijdens telefonieonderzoeken, of in het kader van de toepassing van de bijzondere opsporingsmethoden.

De Limburgse en Luikse politiezones en de gerechtelijke arrondissementen werken reeds jaren samen in het kader van de bestaande initiatieven, zoals de acties "Hazeldonk". Het arrondissement Luik is één van de partners is binnen de Euregio. Zowel de DirCo Luik als de federale wegpolitie en de politiekezone "Basse-Meuse" worden steeds uitgenodigd op de coördinatie- en opvolgingsvergaderingen van de Limburgse politiediensten. De federale politie vervult, naast haar gespecialiseerde en bovenlokale opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie, een algemene steunopdracht uit ten aanzien van deze samenwerkingsverbanden:

- FIPA-acties;
- inzet van gespecialiseerde middelen (drugshonden, heli-copters, ...).

Tot slot voeg ik hier nog aan toe dat er elke maand overleg wordt gepleegd tussen de secties "criminele inlichtingen" van de federale gerechtelijke politie van Tongeren en Luik, samen met dezelfde eenheden van de Nederlandse regio Limburg-Zuid.

Wat betreft de vraag betreffende de financiering van de lokale politie, kan ik u zeggen dat de eigenheid van "grens-regio" reeds in aanmerking werd genomen als parameter voor een bijkomende financiële tussenkomst voor de betrokken politiezones. Die parameter was echter niet specifiek gerelateerd aan de drugsproblematiek. In theorie zou de verdeling van de federale dotatie ideaal gekoppeld moeten zijn aan de inzet van personeel die nodig is om de basispolitiezorg in een politiekezone waar te maken.

La police fédérale met en outre trois inspecteurs à disposition, pour une période de 6 mois, des zones de police locale qui sont confrontées avec d'importants problèmes de "tourisme de la drogue". Ces inspecteurs sont d'anciens membres détachés aux "Joint Hit Teams", et peuvent ainsi partager leur expérience acquise aux Pays-Bas.

Le phénomène de la drogue retient bien entendu l'attention des services de coordination et d'appui de la police fédérale en matière "d'image de la criminalité". Le même constat vaut pour les Carrefours d'Information, pour le suivi journalier des phénomènes. Cette information est portée à la connaissance de tous les services de police concernés, en particulier les zones de police locale.

De plus, la police judiciaire fédérale fournit un appui via les analyses criminelles opérationnelles, durant les enquêtes de téléphonie, ou dans le cadre de l'application des méthodes particulières de recherche.

Les zones de police limbourgeoises et liégeoises, ainsi que les arrondissements judiciaires, collaborent déjà depuis des années dans le cadre des initiatives existantes, telles que les actions "Hazeldonk". L'arrondissement de Liège est un des partenaires au sein de l'EUREGIO. Tant le Dirco de Liège, que la police fédérale de la route et la zone de police " Basse-Meuse " sont toujours invités aux réunions de coordination et de suivi des services de police limbourgeois. La police fédérale remplit, outre ses missions spécialisées et supralocales de police administrative et de judiciaire, une mission d'appui à l'égard de ces accords de collaboration:

- actions FIPA;
- mise en oeuvre de moyens spécialisés.

Enfin, je souhaite ajouter que chaque mois une concertation est organisée entre les sections "d'informations criminelles" des polices judiciaires fédérales de Tongres et de Liège, en collaboration avec les mêmes unités de la région néerlandaise du Limbourg-Sud.

En ce qui concerne le financement de la police locale, je peux vous affirmer que la spécificité de la région frontalière a déjà été prise en considération comme paramètre pour une intervention financière complémentaire au profit des zones de police concernées. Ce paramètre n'était cependant pas explicitement lié à la problématique de la drogue. En théorie la répartition de la dotation fédérale devrait être couplée à la mise en oeuvre du personnel nécessaire pour une fonction de police de base digne de ce nom.

In een dergelijk model is de nood aan mobilisering van politiepersoneel grotendeels afhankelijk van omgevingsfactoren. De criminele incidentie die het gevolg is van de geografische nabijheid van een land met een ander drugsbeleid, heeft ontegensprekelijk invloed op de politieactie en indirect op de financiering ervan.

Op 5 maart 2009 breng ik trouwens een bezoek aan mijn Nederlandse collega ter Horst, waarbij de afstemming van onze politiesamenwerking in het licht van de aanbevelingen uit het rapport Fijnaut-De Ruyver op de agenda staan. Bij diezelfde gelegenheid zal ook het verslag van professor Spapens over de transnationale criminaliteit en de strafrechtelijke samenwerking in de Nederlandse grensregio's ter sprake komen.

DO 2008200906396

Vraag nr. 105 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Musin van 16 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Elektronische identiteitskaart. - Defecte chip. (MV 8664)

Onlangs had een inwoner van mijn gemeente een probleem met zijn identiteitskaart: de chip deed het niet meer. De betrokken burger had dus zelf geen schuld aan het probleem.

In zo een geval moet de identiteitskaart worden teruggestuurd naar het bedrijf Zetes, dat de beschadigde identiteitskaart gratis vervangt.

Normaal gezien duurt het drie weken voor men een nieuwe identiteitskaart krijgt. Voormelde inwoner van mijn gemeente kon echter zolang niet wachten; hij moest voor het aflopen van die termijn al naar het buitenland vertrekken.

In dat geval zijn er twee mogelijkheden:

1. hij kan een identiteitskaart aanvragen via de versnelde procedure, wat 87,12 euro kost;
2. hij kan een voorlopig paspoort aanvragen volgens de spoedprocedure, wat 50 euro kost plus de verplaatsingskosten naar Brussel.

In geen van beide gevallen worden de kosten terugbetaald.

1. Vindt u het normaal dat deze burger al die kosten zelf moet dragen, hoewel hij het niet kon helpen dat de chip defect was?

Er bestaat blijkbaar geen regeling voor dit geval, en dat is onrechtvaardig ten aanzien van de burger.

Dans un tel modèle, le besoin de mobilisation du personnel est, en grande partie, dépendant de facteurs exogènes. L'incidence criminelle, qui est la conséquence de la proximité géographique d'une politique vis-à-vis de la drogue d'un pays avec celle de l'autre, a incontestablement une influence sur l'action policière, et indirectement sur le financement de cette dernière.

Je me rends d'ailleurs aux Pays-Bas, le 5 mars 2009, pour un entretien avec ma collègue néerlandaise ter Horst. Sur l'ordre du jour est inscrit l'harmonisation de notre collaboration policière dans le cadre des recommandations du rapport Fijnaut-De Ruyver. On discutera également du rapport du professeur Spapens sur la criminalité transnationale, ainsi que de la collaboration judiciaire dans les régions frontalières néerlandaises.

DO 2008200906396

Question n° 105 de madame la députée Linda Musin du 16 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de l'Intérieur:

Carte d'identité électronique. - Défaillance de la puce. (QO8664)

Récemment, un citoyen de ma commune s'est vu confronté à un problème avec sa carte d'identité à puce. La puce électronique était défectueuse; ce citoyen n'était dès lors pas responsable du problème précité.

Dans un tel cas de figure, la carte d'identité doit être renvoyée à la société "Zetes", qui remplace gratuitement la carte d'identité défectueuse.

Le délai d'attente pour recevoir une nouvelle carte d'identité est de trois semaines, mais cette personne devait se rendre à l'étranger avant cette échéance.

Deux choix se proposaient dès lors:

1. Soit commander une carte d'identité en semi urgence, pour la somme de 87,12 euros.
2. Soit commander un passeport provisoire d'urgence, pour la somme de 50 euros plus les frais de déplacement jusque Bruxelles.

Dans ces deux cas, aucun remboursement n'est prévu.

1. Trouvez-vous normal que la totalité de ces frais soit à la charge de ce citoyen, alors que la défaillance de la puce ne relève aucunement de sa responsabilité?

Il semble que rien n'ait été prévu dans un tel cas, ce qui est injuste pour le citoyen.

2. Zou het niet billijker zijn dat de FOD Binnenlandse Zaken in een dergelijke, hoogst uitzonderlijke situatie zou tegemoetkomen in die kosten?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 105 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Musin van 16 januari 2009 (Fr.):

De wet verplicht om aan te tonen dat het om een productiefout gaat, voordat schadevergoedingen geëist kunnen worden.

Wanneer een persoon ten gevolge van een productiefout verplicht wordt om een nieuwe kaart aan te vragen via de versnelde procedure, zullen de kosten van de spoedproductie terugbetaald worden mits de rechtvaardigingsstukken worden voorgelegd. In het geval dat wordt aangehaald door het geachte Lid, gaat het om het vliegtuigticket van deze persoon.

DO 2008200906458

Vraag nr. 115 van de heer volksvertegenwoordiger Josy Arens van 16 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Federale politie. - Toekenning van een opleidingspremie aan de coaches van de ruitery.

Naar verluidt zouden sommige coaches van de ruitery van de federale politie binnen afzienbare tijd een opleidingspremie krijgen.

Dat verbaast me want de premies van de coaches worden op grond van de wetbepalingen terzake, slechts verleend aan de coaches die deel uitmaken van een politieschool of een erkend centrum voor politie-opleiding. Voor zover ik weet omvat de structuur van de federale politie geen ruiterschool of erkend centrum voor opleiding tot ruiter.

Graag vernam ik:

1. Of de informatie waarover ik beschik en volgens dewelke sommige coaches van de ruitery van de federale politie een premie als coach krijgen, klopt?

2. Zo ja:

a) op welke wetbepalingen steunt de toekenning van die premie die tot dusver voorbehouden was aan de coaches van onze politiescholen of erkende opleidingscentra?

b) wat zouden de criteria zijn voor het toekennen van die premie aan welbepaalde coaches van ruiters en niet aan anderen?

c) wat zou het bedrag van die premie zijn en de totale budgettaire impact van de toekenning ervan?

2. Ne serait-il pas plus équitable que le SPF Intérieur intervienne dans la prise en charge de ces frais qui relèvent d'une situation tout à fait exceptionnelle?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 105 de madame la députée Linda Musin du 16 janvier 2009 (Fr.):

La législation oblige à démontrer qu'il s'agit d'une erreur de production avant de pouvoir réclamer des dédommagements.

Quand une personne suite à une erreur de production est contrainte de demander une nouvelle carte en urgence, les frais de la procédure d'urgence seront remboursés, moyennant la présentation des pièces justificatives. Dans le cas soulevé par l'honorable Membre, il s'agit du ticket d'avion de cette personne.

DO 2008200906458

Question n° 115 de monsieur le député Josy Arens du 16 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de l'Intérieur:

Police fédérale. - L'octroi d'une prime de formation aux formateurs cavaliers.

Il me revient que les formateurs cavaliers de la police fédérale, du moins certains, pourraient, à court terme, bénéficier d'une prime de formation.

Je m'en étonne dans la mesure où les primes de formateurs ne sont accordées, au terme des dispositions légales en la matière, qu'aux formateurs faisant partie d'une école de police ou d'un centre de formation de police reconnu. Or, à ma connaissance, la structure de la police fédérale ne comprend pas d'école de cavalerie ou de centre de formation équestre reconnu.

Pouvez-vous communiquer :

1. Si les informations dont je dispose et faisant état de l'octroi à court terme à certains formateurs cavaliers de la police fédérale d'une prime de formateur est exacte?

2. Dans l'affirmative:

a) sur quelles dispositions légales s'appuierait l'octroi de cette prime réservée, jusqu'à présent, aux formateurs de nos écoles de police ou centre de formation reconnu?

b) quels seraient les critères sur base desquels se ferait l'octroi de cette prime à certains formateurs cavaliers et non à d'autres?

c) quel serait le montant de cette prime et l'impact budgétaire total de son octroi?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 115 van de heer volksvertegenwoordiger Josy Arens van 16 januari 2009 (Fr.):

1. De federale politie beschikt wel degelijk over een cavalerieschool, die voor de toepassing van de regelgeving inzake de opleiderstoelage werd erkend als politieopleidingscentrum door mijn voorganger. De cavalerieschool heeft enkele jaren op non-actief gestaan, maar is opnieuw opgestart na de reorganisatie van de algemene reserve eind 2007. Sommige opleiders krijgen inderdaad de toelage voor de opleider.

2. Krachtens artikel XI.III.17, RPPol, wordt de toelage voor de opleider toegekend aan de personeelsleden die een voltijdse taak van docent, praktijkmonitor of opleider uitoefenen in een politieschool of een opleidingscentrum van politie. Deze personeelsleden moeten ook over het opleiderbrevet beschikken en de opleiding moet het voorwerp uitmaken van een erkenningdossier bij de directie van de opleiding van de federale politie.

Of en wanneer het aantal ambten van opleider in de cavalerieschool wordt verhoogd, zal in voorkomend geval moeten worden beslist bij de opmaak van de volgende personeelsformatie van de federale politie.

3. Zie mijn antwoord op de tweede vraag.

4. Die toelage bedraagt, aan de actuele index, 497 euro bruto per maand. De kostprijs van de toekenning aan de opleiders in de cavalerieschool bedraagt daar dus het viervoudige van. Dergelijke toelage is een 'all in', met andere woorden niet cumuleerbaar met de uitbetaling van nacht-, over- en weekenduren.

DO 2008200906490

Vraag nr. 120 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 16 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Departementen. - Overheidsrestaurants. - Vegetarische schotels.

Steeds meer mensen kiezen ervoor om minder vlees te eten. Naar schatting zou een paar honderdduizend Belgen zich vegetariër noemen. Zo'n dertig procent van onze landgenoten noemt zich sporadisch vleeseter en ruim de helft koopt regelmatig specifiek vegetarische producten.

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 115 de monsieur le député Josy Arens du 16 janvier 2009 (Fr.):

1. La police fédérale dispose bien d'une école de cavalerie, laquelle a été reconnue par mon prédécesseur comme centre de formation police pour tout ce qui concerne la réglementation de l'allocation formateur. L'école de cavalerie n'a simplement pas été active durant quelques années mais a redémarré après la réorganisation de la réserve générale fin 2007. Certains formateurs de l'école de cavalerie perçoivent effectivement l'allocation de formateur.

2. En vertu de l'article XI.III.17, PJPol, l'allocation formateur est allouée aux membres du personnel qui exercent une charge à temps plein de chargé de cours, de moniteur pratique ou de formateur dans une école de police ou un centre de formation de police. Ces membres du personnel doivent également disposer du brevet formateur et la formation doit faire l'objet d'un dossier d'agrément auprès de la direction de la formation de la police fédérale.

La décision éventuelle d'augmenter le nombre d'emplois de formateur et le moment ad hoc pour le faire sera prise, le cas échéant, lors de la conception du prochain tableau organique de la police fédérale.

3. Voir ma réponse à la deuxième question.

4. Le montant de cette allocation est, à l'index actuel, de 497 euro brut par mois. Le coût relatif à l'octroi de cette dernière aux formateurs de l'école de cavalerie s'élève donc au quadruple. L'allocation de formateur constitue un 'all-in': elle n'est donc pas cumulable avec un paiement des heures de nuit ou de week-end, ni des heures supplémentaires.

DO 2008200906490

Question n° 120 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 16 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Départements. - Restaurants de l'administration. - Plats végétariens.

De plus en plus de personnes optent pour une consommation modérée de viande. Selon certaines estimations, quelques centaines de milliers de Belges se considéreraient comme végétariens. Quelque 30 % de nos concitoyens indiquent ne manger que sporadiquement de la viande et plus de la moitié achètent régulièrement des produits spécifiquement végétariens.

De redenen hiervoor zijn velerlei. Sommigen doen dit omwille van het dierenwelzijn, anderen omwille van de gezondheidsvoordelen of de nefaste effecten van een overmatige vleesconsumptie op het milieu.

Uit steekproeven blijkt dat meer mensen kiezen voor een vegetarische maaltijd indien het aanbod er is.

1. Hoeveel overheidsrestaurants die onder uw bevoegdheid vallen, bieden standaard een vegetarische schotel aan?

2. Indien niet standaard, kan er een vegetarische schotel na aanvraag verkregen worden?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 120 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katia della Faille de Leverghem van 16 januari 2009 (N.):

Binnen de verschillende diensten en directies van de FOD Binnenlandse Zaken bestaan een aantal overheidsrestaurants en cafetaria's.

Zo is er een cafetaria in het gebouw van de centrale diensten van de FOD aan de Leuvenseweg 1 te 1000 Brussel, alwaar men koude en warme schotels kan verkrijgen. Hieronder bevinden zich standaard ook steeds vegetarische schotels.

Daarnaast tellen ook de verschillende Operationele Eenheden en Grote Wachten van de Algemene Directie Civiele Veiligheid allen een eigen keuken. Er zijn Operationele Eenheden gelegen in Brasschaat, Liedekerke, Crisnée en Ghlin en Grote Wachten in Jabbeke en Libramont. In deze keukens wordt onder de personeelsleden afgesproken welke maaltijden bereid worden of wordt eenzelfde dag-schotel voor iedereen geserveerd. Er worden dus standaard geen dagelijkse vegetarische schotels aangeboden, maar er wordt op aanvraag zeker rekening mee gehouden.

DO 2008200906538

Vraag nr. 123 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 16 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Het sluiten van overeenkomsten tussen scholen en de lokale politie.

Uw antwoord op mijn vraag nr. 286 van 2 juli 2008 over het sluiten van overeenkomsten tussen scholen en de lokale politie, doet bijkomende vragen rijzen (*Vragen en antwoorden*, Kamer, 2007-2008, nr. 278, blz. 7273).

1. a) Welk resultaat hebben de beloofde aanbevelingen, die dit najaar zouden plaatsvinden, opgeleverd?

Leurs motifs sont multiples. Si certains font ce choix pour des raisons liées au bien-être des animaux, d'autres se laissent guider par les effets bénéfiques sur la santé ou encore par les effets néfastes d'une surconsommation de viande pour l'environnement.

Il ressort de sondages qu'un plus grand nombre de personnes optent pour un plat végétarien si un tel plat est proposé.

1. Combien de restaurants d'administrations relevant de votre compétence proposent d'office un plat végétarien?

2. Si un tel plat n'est pas proposé d'office, est-il possible d'en obtenir un sur demande?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 120 de madame la députée Katia della Faille de Leverghem du 16 janvier 2009 (N.):

Au sein des différents services et directions du SPF Intérieur, il existe un certain nombre de restaurants et de cafétérias de l'administration.

C'est ainsi qu'il y a une cafétéria dans le bâtiment des services centraux du SFP à la rue de Louvain 1 à 1000 Bruxelles, où les agents peuvent obtenir des plats froids et des plats chauds. Parmi ceux-ci, on trouve toujours d'office des plats végétariens.

En outre, toutes les Unités opérationnelles et Grands-Gardes de la Direction générale de la Sécurité civile disposent également de leur propre cuisine. Il y a des Unités opérationnelles à Brasschaat, Liedekerke, Crisnée et Ghlin et des Grands-Gardes à Jabbeke et à Libramont. Dans ces cuisines, les agents se mettent d'accord sur le repas qui sera préparé ou un plat du jour est servi à tout le monde. On n'y propose donc pas d'office tous les jours des plats végétariens mais de tels plats peuvent certainement être obtenus sur demande.

DO 2008200906538

Question n° 123 de madame la députée Leen Dierick du 16 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Conclusion de conventions entre les écoles et la police locale.

Votre réponse à ma question n° 286 du 2 juillet 2008 sur la conclusion de conventions entre les écoles et la police locale, soulève des questions supplémentaires (*Questions et Réponses*, Chambre, 2007-2008, n° 278, p. 7273).

1. a) Quels résultats les recommandations, qui étaient annoncées pour la fin de l'année, ont-elles permis d'obtenir?

b) Wat zijn de conclusies?

2. Zijn er cijfers voor de provincie Oost-Vlaanderen voorhanden (indien mogelijk, het aantal gesloten overeenkomsten met scholen, opgesplitst per zone)?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 123 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 16 januari 2009 (N.):

Vraag 1a.

De laatste maanden vond er overleg plaats met onder andere het kabinet Onderwijs Vorming van de Vlaamse Overheid.

Tijdens dit overleg werden een aantal afspraken gemaakt mbt. een krijtlijnennota, die moet verduidelijken hoe de omzendbrief PLP 41, die onder meer betrekking heeft op het sluiten van overeenkomsten tussen scholen en de lokale politie, ten uitvoer kan gebracht worden op het terrein.

De aanbevelingen die erin worden geformuleerd hebben onder meer betrekking op :

- de achtergrond van de PLP 41;
- hoe kan men de aansprekpunten best concretiseren?
- hoe zijn de bevoegdheden afgelijnd?
- welke informatie mag worden doorgegeven en door wie?
- hoe kunnen protocolakkoorden tot stand komen?

Deze krijtlijnennota kon inmiddels zo goed als gefinaliseerd worden, en zal weldra verspreid worden.

Vraag 1b.

Uit voornoemd overleg is ook gebleken dat de invoering van de PLP 41 geleid heeft tot een echte dynamiek op het terrein tussen de betrokken actoren (scholen en lokale politie).

Via de krijtlijnennota willen we die opgebouwde samenwerking die er nu is "warm houden" en de dynamiek erin houden.

Vraag 2.

b) Quelles sont les conclusions?

2. Des chiffres sont-ils disponibles pour la province de Flandre orientale (si possible, le nombre de conventions conclues avec des écoles, par zone)?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 123 de madame la députée Leen Dierick du 16 janvier 2009 (N.):

Question 1a.

Les dernières mois, une concertation a eu lieu avec notamment le Cabinet Enseignement et Formation de l'Autorité flamande.

Lors de cette concertation, un certain nombre d'engagements ont été pris, en relation avec une note explicative qui devra clarifier comment mettre en oeuvre la circulaire PLP 41, qui concerne entre autres la conclusion de conventions entre les écoles et la police locale.

Les recommandations qui y seront formulées concernent entre autres:

- le contexte de la PLP 41;
- comment concrétiser au mieux les point de contact?
- comment définir les compétences?
- quelle information peut être communiquée, et par qui?
- comment conclure les protocoles d'accord?

Cette note explicative est entre-temps presque finalisée, et sera bientôt publiée.

Question 1b.

De la concertation précitée, il ressort que l'introduction de la PLP 41 a conduit à une vraie dynamique entre les acteurs concernés (écoles et police locale).

Par la note explicative, nous voulons soutenir la collaboration ainsi élaborée et la dynamiser davantage.

Question 2.

Provincie/ Province	Aantal politiezones/ Nombre de zones de police	Aantal afgesloten overeenkomsten/ Nombre d'accords conclus	Politiezones/ Zones de police
Oost-Vlaanderen	29	7	5417 – Eeklo/Kaprijke/Sint-Laureins 5426 – Brakel/Horebeke/Maarkedal/Zwalm 5434 – Lokeren 5435 – Hamme/Waasmunster 5438 – Laarne/Wetteren/Wichelen 5439 – Denderleeuw/Haaltert 5443 – Dendermonde

Het betreft daadwerkelijke protocollen, hetgeen niet betekent dat bij ontstentenis daarvan er geen praktische afspraken zouden bestaan.

Il s'agit de vrais protocoles, ce qui ne signifie pas pour autant qu'ailleurs ils n'existeraient pas d'accords pratiques entre les parties concernées.

DO 2008200906761

Vraag nr. 134 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 19 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Verificatie in het kader van artikel 35 van het Euratom-verdrag.

Het Euratom-verdrag bevat een hoofdstuk over de bescherming van de gezondheid. Dit hoofdstuk behandelt enerzijds de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid van de bevolking en de werkers (artikelen 30 tot 33) en anderzijds de controle op de radioactiviteit van de lucht, het water en de bodem (artikelen 35 tot 38).

Artikel 35 stelt: "Elke lidstaat richt de nodige installaties op om een voortdurende controle uit te oefenen op de radioactiviteit van de lucht, het water en de bodem, evenals om controle uit te oefenen op de inachtneming van de basisnormen. De Commissie heeft toegang tot deze controle-installaties; zij kan de werking en de doeltreffendheid van deze installaties nagaan."

De verificaties die de Commissie onderneemt, hebben betrekking op de milieubewakingsinstallaties in de lidstaten.

Daarnaast betreffen de verificaties van de Commissie alle installaties voor de controle van locatiegebonden radioactiviteit in het milieu, alsook vloeibare en gasvormige lozingen die plaatsvinden in installaties of verband houden met activiteiten waarbij radioactieve stoffen in het milieu kunnen worden geloosd.

DO 2008200906761

Question n° 134 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 19 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de l'Intérieur:

Vérifications dans le cadre de l'article 35 Euratom.

Le Traité Euratom comporte un chapitre consacré à la protection sanitaire. Ce chapitre traite, d'une part, des normes de base en matière de protection de la santé de la population et des travailleurs (articles 30 à 33) et, d'autre part, du contrôle du taux de radioactivité de l'air, de l'eau et du sol (articles 35 à 38).

L'article 35 dispose que : "chaque État membre établit les installations nécessaires pour effectuer le contrôle permanent du taux de la radioactivité de l'atmosphère, des eaux et du sol ainsi que le contrôle du respect des normes de base. La Commission a le droit d'accéder à ces installations de contrôle; elle peut en vérifier le fonctionnement et l'efficacité".

Les vérifications effectuées par la Commission concernent les installations de surveillance de l'environnement dans les États membres.

En outre, les vérifications de la Commission portent également sur tous les dispositifs de contrôle de la radioactivité ambiante liée à un site, ainsi que sur les rejets liquides ou atmosphériques, en service dans des installations ou liés à des activités qui peuvent donner lieu à des déversements de substances radioactives dans l'environnement.

De Europese Commissie heeft, via de Permanente Vertegenwoordiging van België bij de Europese Unie, het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC) op de hoogte gebracht van haar voornemen om een dergelijke verificatie uit te voeren in België. De verificatie zal begin januari 2009 plaatsvinden en zal zich toespitsen op de installaties van de site in Fleurus en op het nationaal netwerk voor radiologische bewaking.

1. Wat staat er in het verslag: zowel de vaststellingen en conclusies als de eventuele aanbevelingen?

2. Kan u mij dit verslag bezorgen?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 134 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 19 januari 2009 (Fr.):

De bepalingen uit het EURATOM verdrag waarnaar het geachte Lid verwijst, zijn er inderdaad op gericht om een doeltreffende bescherming tot stand te brengen van de bevolking tegen de risico's van ioniserende straling en tegen de verspreiding van radioactieve stoffen in het leefmilieu. Het verdrag heeft de Commissie bijzondere bevoegdheden toegekend om de naleving van deze bepalingen door de lidstaten te verifiëren, desnoods via inspecties op hun grondgebied. Het betreffende hoofdstuk illustreert het vooruitstrevende karakter van het EURATOM verdrag, dat gedurende 50 jaar nagenoeg ongewijzigd is gebleven sinds de ondertekening ervan in 1957. Lang voor er sprake was van een Europees milieubeleid besteedde het EURATOM verdrag reeds aandacht aan milieubeschermingsmaatregelen, in het besef dat zulke maatregelen noodzakelijk waren om de nucleaire sector de nagestreefde ontwikkelingskansen te bieden.

De totstandkoming van de nationale regelgevingen op het vlak van stralingsbescherming is trouwens een rechtstreeks gevolg van dit hoofdstuk in het EURATOM verdrag en van de richtlijnen die erop zijn gebaseerd. Het is dank zij deze Europese bepalingen dat de systematische opvolging van de aanwezigheid van radioactieve stoffen in het leefmilieu reeds werd aangevat, nog voor de eerste kerncentrales in ons land werden gebouwd.

Par l'intermédiaire de la Représentation permanente belge auprès de l'Union européenne, la Commission européenne a informé l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (AFCN) de son intention d'effectuer une vérification de ce genre en Belgique début janvier 2009. Elle devait porter sur les installations du site de Fleurus et sur le réseau national de surveillance radiologique.

1. Quels sont les éléments de ce rapport: à la fois les constats, les conclusions mais aussi les recommandations éventuelles?

2. Pourriez-vous me faire parvenir ce rapport?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 134 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 19 janvier 2009 (Fr.):

Les dispositions du Traité EURATOM citées par l'honorable Membre visent en effet à assurer la protection de la population contre les risques des rayonnements ionisants et contre la diffusion des substances radioactives dans l'environnement. Le Traité a conféré à la Commission des compétences spéciales pour vérifier le respect de ces dispositions par les Etats membres en procédant si nécessaire à des inspections sur leur territoire. Le chapitre en question illustre le caractère progressiste du Traité EURATOM qui, en 50 ans, n'a subi presque aucune modification depuis sa signature en 1957. Bien avant qu'il ne soit question de politique environnementale européenne, le Traité EURATOM prévoyait déjà des mesures de protection de l'environnement, ses auteurs étant alors conscients que de telles mesures s'avéraient nécessaires pour permettre au secteur nucléaire de se développer.

Les réglementations nationales en matière de radioprotection découlent d'ailleurs directement de ce chapitre du Traité EURATOM et des directives qui se basent dessus. C'est grâce à ces dispositions européennes que la vérification systématique de la présence dans l'environnement de substances radioactives a été instaurée avant même la construction des premières centrales nucléaires dans notre pays.

Artikel 35 van het verdrag verleent de diensten van de Europese Commissie het recht om de werking te verifiëren van de installaties die door de lidstaten worden gebruikt om toe te zien op de radiologische toestand van het leefmilieu in het algemeen en op de omgevingsradioactiviteit in het bijzonder. Via een mededeling verschenen in het *Publicatieblad* van 4 juli 2006 (PB C155), heeft de Commissie de praktische regelingen vastgesteld voor het afleggen van inspectiebezoeken in het kader van artikel 35.

In november 1999 heeft de Commissie een inspectie ingesteld op Belgisch grondgebied om de doeltreffendheid te verifiëren van de milieu-bewakingsinstallaties die specifiek gericht zijn op de nucleaire centrale van Chooz in Frankrijk. Sindsdien heeft de Commissie een 30-tal inspectiebezoeken afgelegd in diverse landen, die telkens toegespitst waren op de werking van een bepaalde installatie. Al deze inspectieverslagen zijn te raadplegen op de website van het directoraat-generaal Transport en Energie.

Tijdens de week van 5 tot 9 januari 2009 voerden de bevoegde diensten van de Europese Commissie inderdaad een nieuwe verificatie uit van de werking van de milieubewakingsinstallaties op het Belgische grondgebied. Meer informatie omtrent deze verificatie kan trouwens gevonden worden op de website van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC). In antwoord op de mondelinge vraag nr. 9635 van het geachte Lid over het IRE heb ik op 14 januari 2009 in de Kamercommissie Binnenlandse Zaken reeds aangekondigd dat de inspectie succesvol was verlopen (zie: CRIV 52 COM 413). Tijdens de afsluitende vergadering van de verificatiemissie op 9 januari 2009 hebben de deskundigen van de Europese Commissie verklaard dat België volledig en zonder tekortkomingen beantwoordt aan de verplichtingen opgelegd door het artikel 35 van het EURATOM verdrag. Verder benadrukte het verificatie team het belang van voldoende onafhankelijke labo's voor analyse van genomen stalen ter bepaling van de eventueel aanwezige besmetting.

L'article 35 du traité réserve aux services de la Commission européenne le droit de vérifier le fonctionnement des installations utilisées par les Etats membres pour surveiller la situation radiologique de l'environnement, en général, et la radioactivité ambiante, en particulier. Dans une communication publiée au *Journal officiel* du 4 juillet 2006 (JO C155), la commission a fixé les dispositions pratiques pour la conduite des visites d'inspection visées à l'article 35.

En novembre 1999, la Commission a organisé sur le territoire belge une inspection visant à vérifier l'efficacité des installations de surveillance de l'environnement qui concernent spécifiquement la centrale nucléaire de Chooz en France. Depuis lors, la Commission a conduit dans divers pays une trentaine de visites d'inspection qui se sont toutes concentrées sur le fonctionnement d'une installation spécifique. Tous ces rapports d'inspection peuvent être consultés sur le site web de la Direction générale Transport et Energie.

Au cours de la semaine du 5 jusqu'au 9 janvier 2009, les services compétents de la Commission européenne ont en effet procédé à une nouvelle vérification du fonctionnement des installations de surveillance de l'environnement sur le territoire belge. De plus amples informations sur cette vérification sont disponibles sur le site web de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (AFCN). En réponse à la question orale n° 9635 de l'Honorable Membre en rapport avec l'IRE, j'ai déclaré le 14 janvier 2009 au sein de la commission Intérieur de la Chambre que cette inspection s'était avérée concluante (voir: CRIV 52 COM 413). Lors de la réunion du 9 janvier 2009 qui clôturait la mission de vérification, les experts de la Commission européenne ont annoncé que la Belgique ne présentait aucune lacune et satisfaisait pleinement aux obligations visées à l'article 35 du Traité Euratom. En outre, l'équipe d'experts a souligné l'importance de disposer d'un nombre suffisant de laboratoires indépendants chargés de l'analyse des échantillons prélevés en vue de détecter toute contamination éventuelle.

Het officiële verslag is nog niet beschikbaar. Het verloop van de procedure is beschreven in de hoger vermelde mededeling van de Commissie. Het verificatieteam stelt een technisch verslag op, dat binnen de zes maanden na het bezoek aan het FANC zal worden bezorgd. Op basis van dit verslag formuleert de Commissie haar bevindingen en aanbevelingen. Dit document zal via de Permanente Vertegenwoordiging aan ons land worden bezorgd. Deze documenten worden ook bekendgemaakt op de website van de Commissie. Ik zal niet nalaten om het geachte Lid afschrift te bezorgen van deze documenten eens ze beschikbaar zijn.

DO 2008200906858

Vraag nr. 147 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Stevenheydens van 20 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Inbeslagnames vuurwerk.

1. a) Kan u meedelen hoeveel vuurwerk er de voorbije jaren (2008, 2007, 2006) in beslag werd genomen door de politie, de Dienst springstoffen van de federale overheidsdienst Economische Zaken of anderen?

b) Kan het onderscheid gemaakt worden tussen de eindejaarsperiode en het overige deel van het jaar?

2. a) Hoeveel controles werden er uitgevoerd bij verkopers van vuurwerk?

b) Hoe vaak was de verkoper niet in orde met de wetgeving?

c) In hoeveel gevallen kon men spreken van gevaarlijke opslag van vuurwerk?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 147 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Stevenheydens van 20 januari 2009 (N.):

In de praktijk worden vuurwerkcontroles uitgevoerd door de Dienst der Springstoffen van de FOD Economie. Vaak doen zij bij deze controles beroep op de diensten van de lokale en federale politie voor de nodige bijstand en steun. Daarnaast gebeurt het dat de politiediensten zelf ook geconfronteerd worden met criminaliteit aangaande vuurwerk. In dat geval rekent de politie op de expertise van de Dienst der Springstoffen.

Le rapport officiel n'est toutefois pas encore disponible. Le déroulement de la procédure est décrit dans la communication de la Commission, mentionnée plus haut. L'équipe de vérification établit un rapport technique qu'elle transmettra à l'AFCN dans les six mois suivant la visite. Sur base de ce rapport, la Commission formule ses conclusions et ses recommandations. Ce document sera remis à notre pays par le biais de la Représentation permanente. Ces documents seront également publiés sur le site web de la Commission. Je ne manquerai pas de fournir à l'honorable Membre une copie de ces documents dès que ceux-ci seront disponibles.

DO 2008200906858

Question n° 147 de monsieur le député Bruno Stevenheydens du 20 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Saisies de matériel pyrotechnique.

1. a) Pourriez-vous me communiquer quelle quantité de matériel pyrotechnique a été saisie au cours des dernières années (2008, 2007, 2006) par la police, le Service des explosifs du service public fédéral Affaires économiques ou d'autres instances?

b) Une distinction peut-elle être établie entre la période de fin d'année et le restant de l'année?

2. a) Combien de contrôles ont-ils été effectués chez les marchands de matériel pyrotechnique?

b) Combien de fois a-t-il été constaté à l'occasion de ces contrôles que le marchand n'était pas en règle avec la législation?

c) Dans combien de cas était-il question de stockage dangereux de matériel pyrotechnique?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 147 de monsieur le député Bruno Stevenheydens du 20 janvier 2009 (N.):

1. a) En pratique les contrôles de feux d'artifices sont effectués par le Service explosifs du SPF Economie. Pour ces contrôles ils font souvent appel aux services de la police locale et fédérale comme appui et renfort. Il arrive que les services de police soient confrontés avec de la criminalité en rapport avec du feu d'artifice. Dans ces cas la police compte sur l'expertise du Service explosifs.

Er zijn geen totaalcijfers gekend van het totale aantal controles op vuurwerk in België en de gevraagde details daaromtrent. Wel kan een algemeen beeld gegeven worden van aantal door de politiediensten geregistreerde feiten aangaande vuurwerk in de betreffende jaren.

Zo werden op initiatief van de lokale en/of federale politie in 2006 36 aanvankelijke processen-verbaal opgemaakt, in 2007 zijn er dit 46 en in 2008 zijn er dit nog 35.

1. b)

Nous n'avons pas de chiffres globaux concernant les contrôles de feux d'artifices et les détails s'y rapportant. On peut cependant bien fournir un aperçu général des constats concernant les feux d'artifices durant les années considérées.

A l'initiative de la police locale et/ou police fédérale il y a eu 36 procès verbaux initiaux de rédigés en 2006, 46 en 2007 et 35 en 2008.

1. b)

Maand / Mois	2006	2007	2008	Totaal / Total
Januari / Janvier	2	1	1	4
Februari / Février	1	3	2	6
Maart / Mars	0	0	7	7
April / Avril	1	4	1	6
Mei / Mai	1	1	5	7
Juni / Juin	3	2	0	5
Juli / Juillet	2	1	5	8
Augustus / Août	1	6	0	7
September / Septembre	0	1	1	2
Oktober / Octobre	1	0	2	3
November / Novembre	2	5	0	7
December / Décembre	22	22	11	55
Tota(a)l	36	46	35	117

December is duidelijk een topmaand.

2. a), b) en c) Gezien het antwoord sub 1.a) zijn binnen de politie geen totaalcijfers gekend van het totale aantal controles op vuurwerk in België.

Le mois de décembre est au sommet des constats.

2. a), b) et c) Vu la réponse sous 1.a), la police ne dispose pas de chiffres globaux concernant le nombre de contrôles de feu d'artifice en Belgique.

DO 2008200906874

Vraag nr. 149 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 21 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Vastgestelde inbreuken openbaar vervoer.

De voorbije jaren werden steeds meer mensen, zowel personeel als reiziger, slachtoffer van agressie op het openbaar vervoer. Ook andere inbreuken op de reglementering gingen in stijgende lijn.

DO 2008200906874

Question n° 149 de monsieur le député Michel Doomst du 21 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Infractions constatées dans les transports publics.

Ces dernières années, de plus en plus de membres du personnel et de voyageurs ont été victimes d'agressions dans les transports publics. On constate en outre une augmentation notoire des autres infractions à la réglementation.

1. Hoeveel meldingen van agressie op openbaar vervoer werden vastgesteld in 2007 en 2008? Graag een overzicht voor de NMBS, De Lijn, de TEC en de MIVB. Voor de NMBS had ik ook graag een overzicht per Gewest.

2. Hoeveel politie-interventies werden in 2007 en 2008 opgeroepen naar aanleiding van incidenten op het openbaar vervoer. Graag een overzicht voor de NMBS, De Lijn, de TEC en de MIVB. Voor de NMBS had ik ook graag een overzicht per Gewest.

3. Hoeveel personen werden in 2007 en 2008 geverbaliseerd naar aanleiding van agressie op het openbaar vervoer?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 149 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 21 januari 2009 (N.):

1. Gelieve hieronder het aantal meldingen aan de federale spoorwegpolitie, per Gewest, van agressie aan boord van treinen en in stations van de NMBS in 2007 en 2008 te willen vinden:

	2007	2008
Vlaanderen / Flandre	222	273
Brussel / Bruxelles	656	587
Wallonië / Wallonie	276	223
Totaal / Total	1.154	1.093

Wat de meldingen aan de interne veiligheidsdienst van de NMBS betreft, verwijs ik u naar de minister van Overheidsbedrijven. Wat de regionale vervoersmaatschappijen betreft, beschik ik niet over gecentraliseerde gegevens. Hiervoor verwijs ik u naar de gewestelijke ministers van Mobiliteit.

2. Gezien de spoorwegpolitie voor elke melding ter plaatse gaat, is het aantal interventies en het aantal meldingen identiek. Wat de regionale vervoersmaatschappijen betreft, beschik ik niet over gecentraliseerde gegevens. Hiervoor verwijs ik u naar de gewestelijke ministers van Mobiliteit.

3. Gelieve hieronder het aantal personen te willen vinden die in de 2007 en 2008 door de federale spoorwegpolitie werden geverbaliseerd voor agressie aan boord van treinen en in stations van de NMBS.

1. Combien d'agressions dans les transports publics ont été constatées en 2007 et 2008? Pourriez-vous me fournir un aperçu des chiffres pour la SNCB, De Lijn, les TEC et la STIB. Pour la SNCB, pourriez-vous fournir cet aperçu par Région?

2. En 2007 et 2008, à combien de reprises la police a-t-elle dû intervenir suite à des incidents dans les transports publics? Pourriez-vous me fournir un aperçu des chiffres pour la SNCB, De Lijn, les TEC et la STIB. Pour la SNCB, pourriez-vous fournir cet aperçu par Région?

3. En 2007 et 2008, combien de personnes ont été verbalisées suite à une agression dans les transports publics?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 149 de monsieur le député Michel Doomst du 21 janvier 2009 (N.):

1. Veuillez trouver ci-dessous le nombre d'appels à la police fédérale des chemins de fer, par Région, pour des agressions à bord de trains de et dans des gares de la SNCB en 2007 et en 2008.

Pour ce qui concerne les appels au service de sécurité interne de la SNCB, je vous renvoie au ministre des Entreprises publiques. Pour ce qui concerne les sociétés régionales de transport, je ne dispose pas de données centralisées. Je vous renvoie aux ministres régionales de la Mobilité.

2. Comme la police des chemins de fer se rend sur place pour chaque appel, le nombre d'interventions et le nombre d'appels sont identiques. Pour ce qui concerne les sociétés régionales de transport, je ne dispose pas de données centralisées. Je vous renvoie aux ministres régionales de la Mobilité.

3. Veuillez trouver ci-dessous le nombre de personnes verbalisées en 2007 et en 2008 par la police fédérale des chemins de fer, pour des faits d'agression à bord de trains et dans des gares de la SNCB.

	2007	2008
Vlaanderen / Flandre	146	99
Brussel / Bruxelles	158	100
Wallonië / Wallonie	88	102
Totaal / Total	352	301

Wat de interne veiligheidsdienst van de NMBS betreft, verwijs ik u naar de minister van Overheidsbedrijven. Wat de regionale vervoersmaatschappijen betreft, beschik ik niet over gecentraliseerde gegevens. Hiervoor verwijs ik u naar de gewestelijke ministers van Mobiliteit.

DO 2008200906889

Vraag nr. 151 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 21 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Het aantal voortvluchtigen die gezocht worden in het buitenland.

Personen die in België veroordeeld zijn tot effectieve gevangenisstraffen, maar deze niet uitzitten, vluchten dikwijls naar het buitenland. Voortaan zou de Belgische politie voortvluchtigen opsporen die veroordeeld zijn tot een effectieve gevangenisstraf van drie jaar en meer. Daarnaast zal het Fugitive Active Search Team (FAST) ook geïnterneerden opsporen.

1. Hoeveel voortvluchtigen werden in 2005, 2006, 2007 en 2008 in het buitenland gezocht?
2. Hoeveel voortvluchtigen werden in 2005, 2006, 2007 en 2008 in het buitenland opgepakt?
3. Hoeveel geïnterneerden werden in 2008 in het buitenland gezocht?
4. Hoeveel geïnterneerden werden in 2008 in het buitenland opgepakt?
5. In welke landen worden de meeste voortvluchtigen opgepakt? Graag een overzicht voor de "top 5".

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 151 van de heer volksvertegenwoordiger Michel Doomst van 21 januari 2009 (N.):

1. Het aantal voortvluchtigen die gezocht worden in het buitenland.

Pour ce qui concerne le service de sécurité interne de la SNCB, je vous renvoie au ministre des Entreprises publiques. Pour ce qui concerne les sociétés régionales de transport, je ne dispose pas de données centralisées. Je vous renvoie aux ministres Régionales de la Mobilité.

DO 2008200906889

Question n° 151 de monsieur le député Michel Doomst du 21 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Le nombre de fugitifs recherchés à l'étranger.

Les personnes qui ne purgent pas les peines d'emprisonnement effectives auxquelles elles ont été condamnées en Belgique fuient souvent à l'étranger. Dorénavant, la police belge rechercherait les fugitifs condamnés à une peine d'emprisonnement effective d'au moins trois ans. Par ailleurs, le Fugitive Active Search Team (FAST) se chargera également de rechercher les internés.

1. Combien de fugitifs ont été recherchés à l'étranger en 2005, 2006, 2007 et 2008?
2. Combien de fugitifs ont été appréhendés à l'étranger en 2005, 2006, 2007 et 2008?
3. Combien d'internés ont été recherchés à l'étranger en 2008?
4. Combien d'internés ont été appréhendés à l'étranger en 2008?
5. Dans quels pays la majorité des fugitifs sont-ils appréhendés? Pouvez-vous donner un aperçu des cinq principaux pays concernés?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 151 de monsieur le député Michel Doomst du 21 janvier 2009 (N.):

1. Le nombre de fugitifs recherchés à l'étranger.

2005	2006	2007	2008
491	610	662	850

2. Het aantal voortvluchtigen opgepakt in het buitenland. | 2. Le nombre de fugitifs arrêtés à l'étranger.

2005	2006	2007	2008
71	99	124	131

3. Aantal voortvluchtige geïnterneerden werden in het buitenland gezocht in 2008: 10.

4. Aantal voortvluchtige geïnterneerden werden in het buitenland gearresteerd in 2008: 8.

5. Top 5 cijfers 2008 van de landen waar de meeste voortvluchtigen opgepakt worden.

3. Le nombre d'internés fugitifs recherchés à l'étranger en 2008: 10.

4. Le nombre d'internés fugitifs ont été arrêtés à l'étranger en 2008: 8.

5. Top 5 en 2008 des pays où ont été arrêtés le plus de fugitifs.

Frankrijk	France	27
Nederland	Pays Bas	15
Spanje	Espagne	13
Duitsland	Allemagne	11
Roemenië	Roumanie	11

DO 2008200906922

Vraag nr. 164 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 22 januari 2009 (Fr.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Logo BOZAR. - Gebruik van de talen.

De afgelopen jaren heb ik talrijke brieven ontvangen van personen die ontstemd zijn over het BOZAR-logo dat het Paleis voor Schone Kunsten in zijn mededelingen aan het publiek gebruikt.

Dat logo lijkt mij in het kader van de mededelingen aan het publiek inderdaad afbreuk te doen aan zowel de Franse als de Nederlandse naam van het Paleis voor Schone Kunsten, aangezien beide talen niet helemaal op gelijke voet behandeld zouden worden.

DO 2008200906922

Question n° 164 de monsieur le député Olivier Maingain du 22 janvier 2009 (Fr.) au Ministre de l'Intérieur:

Logo BOZAR. - Emploi des langues.

Bon nombre de correspondants m'ont fait par depuis plusieurs années de leur mécontentement quant à l'utilisation du logo "BOZAR" pour désigner le Palais des Beaux-Arts, dans ses communications au public.

Ce logo me paraît effectivement porter atteinte à la dénomination tant française que néerlandaise du Palais des Beaux-Arts dans le cadre des communications au public dès lors que les deux langues ne seraient pas traitées sur strict pied d'égalité.

Bovendien stel ik vast dat het BOZAR-logo niet vermeld wordt in de wet van 7 mei 1999 houdende oprichting van het Paleis voor Schone Kunsten.

1. Werden er dienaangaande klachten of adviesaanvragen ingediend bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT)?

2. Zo ja, welk advies bracht de VCT uit en hoe heeft de directie van het Paleis voor Schone Kunsten daaraan gevolg gegeven?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 164 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 22 januari 2009 (Fr.):

De aangehaalde problematiek behoort tot de bevoegdheid van de eerste minister (vraag nr. 6 van 22 januari 2009, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009, nr. 50).

DO 2008200906970

Vraag nr. 176 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Ongevallen met dienstvoertuigen bij de veiligheidsdiensten.

Prioritaire voertuigen zoals politie-, zieken- en brandweerwagens raken soms betrokken bij een verkeersongeval.

1. Kan u een overzicht geven hoeveel maal er een voertuig van een veiligheidsdienst betrokken was bij een verkeersongeval in 2008, opgesplitst per Gewest en per veiligheidsdienst?

a) In hoeveel van deze gevallen was er enkel stoffelijke schade?

b) In hoeveel van deze gevallen was er ook lichamelijke schade:

i) bij het veiligheidspersoneel?

ii) bij derden?

iii) hoeveel dodelijke slachtoffers vielen er te betreuren?

2. Hoe is de aansprakelijkheid geregeld voor bestuurders van een prioritaire voertuig?

3. Wat is de totale kostprijs van deze ongevallen in 2008, opgesplitst per Gewest en veiligheidsdienst?

4. a) Zijn de verkeersongevallen tijdens de diensturen en met een dienstvoertuig een aandachtspunt in het personeelsbeleid?

b) Op welke manier wordt hier aandacht aan besteed?

De surcroît, je constate que le logo "BOZAR" ne figure pas dans la loi du 7 mai 1999 portant création du Palais des Beaux-Arts.

1. Des plaintes ou des demandes d'avis ont-elles été transmises à la Commission permanente de contrôle linguistique (CPCL) à ce propos?

2. Dans l'affirmative, quel a été l'avis rendu par la CPCL et les suites y réservées par la direction du Palais des Beaux-Arts?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 164 de monsieur le député Olivier Maingain du 22 janvier 2009 (Fr.):

La problématique évoquée relève de la compétence du premier ministre (question n° 6 du 22 janvier 2009, *Questions et Réponses*, Chambre, 2008-2009, n° 50).

DO 2008200906970

Question n° 176 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Accidents impliquant des véhicules de service des services de secours.

Les véhicules prioritaires - voitures de police, ambulances et véhicules des pompiers - sont parfois impliqués dans des accidents de la circulation.

1. Pouvez-vous fournir un relevé, pour 2008, du nombre d'accidents de la circulation où un véhicule d'un service de secours était impliqué, en ventilant les données par Région et par service de secours?

a) Dans combien de cas le dommage était-il uniquement matériel?

b) Dans combien de cas y avait-il aussi un dommage corporel :

i) subi par le personnel?

ii) subi par des tiers?

iii) Combien de victimes décédées sont à déplorer?

2. Comment la responsabilité des conducteurs de véhicules prioritaires est-elle réglée?

3. Quel est le coût total de ces accidents en 2008, par Région et par service de secours?

4. a) La politique du personnel consacre-t-elle une attention particulière aux accidents avec un véhicule de service survenant pendant les heures de service?

b) Quelles sont les actions concrètes entreprises?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 176 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 22 januari 2009 (N.):

1. Het personeel bij de brandweer is gemeentelijk. Ik beschik niet over cijfers met betrekking tot ongevallen met dienstvoertuigen bij dit gemeentepersoneel. Voor wat betreft de civiele bescherming deden er zich in de loop van 2008 vijf ongevallen met dienstvoertuigen voor in het Vlaamse Gewest en het Brusselse Gewest gezamenlijk, en negen in het Waalse Gewest.

a)-b). Voor wat betreft het Vlaamse en Brusselse Gewest was er slechts één ongeval waarin er ook mineure lichamelijke schade was, en dit bij het lid van het personeel zelf. Voor wat betreft het Waalse Gewest was er geen lichamelijke schade. Nergens vielen dodelijke slachtoffers.

4. Voor wat betreft de civiele bescherming is er een ontwerp van koninklijk besluit dat voor het bevorderingsexamen van agent naar brigadier een vorming voorziet inzake prioritaire voertuigen. Er wordt aangeleerd wat de rechten en plichten zijn van de bestuurder van een prioritair voertuig, wat er dient te gebeuren bij een verkeersongeval, en dergelijke meer.

In de permanente eenheid van Liedekerke loopt momenteel een proefproject waarbij elk personeelslid ten minste één maal per maand zijn rijvaardigheid in de praktijk dient aan te tonen. Hierbij zal er jaarlijks een opleiding zijn inzake de administratieve formaliteiten bij een verkeersongeval. Dit proefproject werd gunstig geëvalueerd en zal uitgebreid worden naar alle eenheden van de civiele bescherming.

De ongevalcijfers van de federale politie zullen eind april 2009 beschikbaar zijn.

DO 2008200906972

Vraag nr. 177 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Kostprijs van bommeldingen.

De politiediensten krijgen regelmatig te maken met bommeldingen. Telkens geeft dit aanleiding tot het inzetten van heel wat politiemensen, brandweer, DOVO, enzovoort.

1. Hoeveel bommeldingen er zijn geweest in 2008?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 176 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 22 janvier 2009 (N.):

1. Le personnel des services d'incendie est communal. Je ne dispose pas de chiffres concernant le nombre d'accidents impliquant des véhicules de service de ce personnel communal. Pour ce qui concerne la protection civile, cinq accidents impliquant des véhicules de service se sont produits au cours de l'année 2008 en Régions flamande et bruxelloise réunies, et neuf en Région wallonne.

a)-b). Pour ce qui concerne les Régions flamande et bruxelloise, seul un accident a causé également un dommage physique mineur et ce, au membre du personnel même. Pour ce qui concerne la Région wallonne, on ne fait état d'aucun dommage physique. Dans les deux cas, on ne compte aucune victime mortelle.

4. Pour ce qui concerne la protection civile, il existe un projet d'arrêté royal qui prévoit une formation en matière de véhicules prioritaires pour l'examen d'avancement d'agent à brigadier. On y apprend quels sont les droits et devoirs du conducteur d'un véhicule prioritaire, ce qu'il faut faire en cas d'accident de la route, etc.

L'unité permanente de Liedekerke réalise en ce moment un projet pilote par lequel chaque membre du personnel doit, au minimum une fois par mois, démontrer sa capacité de conduite dans la pratique. En outre, une formation sera organisée chaque année sur les formalités administratives lors d'un accident de la route. Ce projet pilote a reçu une évaluation favorable et sera étendu à toutes les unités de la protection civile.

Le chiffre des accidents de la police fédérale sera disponible à la fin avril 2009.

DO 2008200906972

Question n° 177 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Coûts liés aux alertes à la bombe.

Les services de police sont régulièrement confrontés à des alertes à la bombe. Chaque alerte entraîne l'intervention d'un nombre considérable de policiers, de pompiers, de membres du SEDEE, etc.

1. Combien d'alertes à la bombe a-t-on enregistrées en 2008?

2. Wat is kostprijs aan inzet van allerlei politiediensten voor deze bommeldingen opgesplitst voor de jongste vijf jaar en per veiligheidsdienst (politie, brandweer, DOVO, enz.)?

3. Hoeveel van deze bommeldingen waren vals?

4. Hoeveel maal waren er minderjarigen bij betrokken?

5. Bij hoeveel van deze bommeldingen werd de dader gevat?

6. Indien de daders gevat werden, hoeveel maal werd de schade teruggevorderd?

7. Wat is het totale bedrag van de teruggevorderde schade?

8. a) In hoeveel gevallen heeft de dader de kosten nog steeds niet terugbetaald?

b) Welke zijn de gehanteerde procedures indien de dader weigert op te draaien voor de kosten?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 177 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 22 januari 2009 (N.):

1. De federale politie heeft 81 bommeldingen geregistreerd.

2. Dit wordt niet centraal bijgehouden. Een bevraging van de politiezones, de brandweerkorpsen, DOVO enz. kan onmogelijk binnen het toegekende tijdsbestek.

3. Allemaal behoudens één.

4. Twee maal.

5. In het totaal werden 14 daders gevat.

6. 7. en 8 a) en b) Deze materie behoort tot de bevoegdheid van de minister van Justitie (vraag nr. 539 van 6 maart 2009).

DO 2008200906995

Vraag nr. 182 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 22 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Inbreuken op snelheidsbeperking.

In maart 2007 werd voor de eerste keer smogalarm afgekondigd in ons land. Om de hoge concentratie aan fijn stof in de lucht tegen te gaan, werd de snelheid op bepaalde stukken autosnelweg tijdens die periode beperkt tot 90 km/u. Hoewel deze maatregel ondertussen al enige tijd bestaat, lijken heel wat bestuurders deze uitzonderlijke snelheidslimiet nog steeds naast zich neer te leggen.

2. Quel est le coût des interventions des divers services de police lors des alertes à la bombe? Pouvez-vous fournir ces chiffres pour les cinq dernières années et par service de sécurité (police, service incendie, SEDEE, etc.)?

3. Combien de ces alertes étaient fausses?

4. Dans combien de cas des mineurs étaient-ils impliqués?

5. Dans combien de cas l'auteur a-t-il été arrêté?

6. En cas d'arrestation des auteurs, à combien de reprises le remboursement des dommages a-t-il été réclamé?

7. À combien s'élève le montant total des dommages récupérés?

8. a) Dans combien de cas l'auteur n'a-t-il toujours pas remboursé les frais?

b) Quelles procédures sont-elles d'application si l'auteur refuse de rembourser les frais?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 177 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 22 janvier 2009 (N.):

1. La police fédérale a enregistré 81 alertes à la bombe.

2. Ceci n'est pas enregistré de façon centrale. Il est impossible de demander ces renseignements aux zones de police, les corps de pompiers, SEDEE etc. dans la période de temps impartie.

3. Elles étaient toutes fausses sauf une.

4. Deux fois.

5. Au total 14 auteurs ont été arrêtés.

6. 7. 8. a) et b) Cette matière est de la compétence du ministre de la Justice (question n° 539 du 6 mars 2009).

DO 2008200906995

Question n° 182 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 22 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Infractions à la limitation de vitesse.

C'est en mars 2007 qu'a été décrétée pour la première fois dans notre pays une alerte au smog. Pour combattre les effets d'une concentration élevée de particules fines dans l'air, la vitesse avait été temporairement réduite à 90 km à l'heure sur certains tronçons d'autoroute. Cette mesure existe donc depuis quelque temps déjà mais de nombreux automobilistes ne se conforment toujours pas à la limitation de vitesse exceptionnelle.

1. Hoeveel inbreuken op de snelheidsbeperking als gevolg van het smogalarm heeft de federale politie sinds de invoering ervan vastgesteld, opgesplitst per periode van smogalarm met vermelding van de duur van de periode en per 10 km/u te snel; telkens met vermelding van het totaal aantal gecontroleerde wagens?

2. In hoeveel gevallen werd de overtreding begaan door een buitenlandse bestuurder?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 182 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 22 januari 2009 (N.):

In de 1ste periode (maart 2007) werden in drie dagen tijd 52.239 voertuigen gecontroleerd waarvan er 4.611 (8,8%) een PV kregen.

In de 2de periode (december 2007) werden in twee dagen tijd 42.249 voertuigen gecontroleerd waarvan er 2.347 (5,6%) voertuigen een PV kregen.

In de 3de periode (februari 2008) werden in twee dagen tijd 34.900 voertuigen gecontroleerd waarvan er 1.803 (5,2%) een PV kregen.

In de 4de periode (december 2008 en januari 2009) werden in vier dagen tijd 115.138 voertuigen gecontroleerd waarvan er 8.916 (7,7%) een PV kregen.

In de 5de en recentste periode (januari 2009) werden in drie dagen tijd 135.311 voertuigen gecontroleerd waarvan er 5.310 (3,9%) een PV kregen.

In totaal werden er in deze vijf periodes of veertien dagen tijd 379.837 voertuigen gecontroleerd waarvan er 22 987 (6,1 %) een PV kregen.

Deze cijfers kunnen niet opgesplitst worden per 10km/u te snel, gezien de statistische module in het programma 'Pol Office Verkeer' om PV's of onmiddellijke inningen te registreren, nog niet ontwikkeld is.

Ik beschik, wegens dezelfde reden, niet over de cijfers in verband met het percentage buitenlandse overtredders.

DO 2008200907007

Vraag nr. 184 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 23 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Veiligheidsmaatregelen bij het afsteken van vuurwerk.

1. Combien d'infractions à la limitation de vitesse pour alerte au smog la police fédérale a-t-elle constatées depuis l'instauration de cette mesure? Pourriez-vous répartir ces chiffres par période d'alerte au smog, en précisant la durée de la période, et par tranche de dépassement de 10 km/h de la vitesse autorisée. Voudriez-vous aussi indiquer à chaque fois le nombre total de véhicules contrôlés?

2. Dans combien de cas ces infractions ont-elles été commises par des conducteurs étrangers?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 182 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 22 janvier 2009 (N.):

Lors de la 1ère période (mars 2007), 52.239 véhicules ont été contrôlés en trois jours dont 4.611 (8,8%) ont reçu un PV.

Pendant la 2ème période (décembre 2007), 42.249 véhicules ont été contrôlés en deux jours dont 2.347 (5,6%) ont reçu un PV.

Lors de la 3ème période (février 2008), 34.900 véhicules ont été contrôlés en deux jours dont 1.803 (5,2%) ont reçu un PV.

Pendant la 4ème période (décembre 2008 et janvier 2009), 115.138 véhicules ont été contrôlés en quatre jours dont 8.916 (7,7%) ont reçu un PV.

Lors de la 5ème et plus récente période (janvier 2009), 135.311 véhicules ont été contrôlés en trois jours dont 5.310 (3,9%) ont reçu un PV.

Au total lors de ces cinq périodes ou pendant ces quatorze jours, 379.837 véhicules ont été contrôlés dont 22.987 (6,1%) ont reçu un PV.

Ces chiffres ne peuvent pas être ventilés par 10km/h, car le modèle statistique du programme "Pol Office Circulation" n'est pas encore développé pour enregistrer les PV's ou les perceptions immédiates.

Pour la même raison, je ne dispose pas des chiffres en rapport avec les contrevenants étrangers.

DO 2008200907007

Question n° 184 de madame la députée Leen Dierick du 23 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Mesures de sécurité applicables aux tirs de pièces d'artifice.

De lokale politiezone Genk/As/Opglabeeck/Zutendaal heeft een preventiecampagne rond knallend vuurwerk gehouden. Onder het motto "Vuurwerk afschieten = omgeving verschieten", ziet de politie erop toe dat het gebruik van (knal-)vuurwerk binnen de perken blijft. Nadat er andere jaren talrijke klachten binnenkwamen, neemt ze dit jaar maatregelen.

Zo hebben mensen vaak te weinig nachtrust omdat er feestvierders zijn die nog lang na de middernacht knallend vuurwerk afsteken. Ook het niet opruimen van het afval veroorzaakt bij velen wrevel. Voorts gebeuren er meermaals ongevallen, met brandwonden en verminkingen tot gevolg, en kan er brand uitbreken, zoals in Berlare gebeurde.

Worden er bij de brandweer in de periode voor nieuwjaar specifieke maatregelen getroffen om sneller uit te rukken bij onder meer brand door vuurwerk?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 184 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 23 januari 2009 (N.):

De brandweerdiensten staan steeds klaar om te intervenieren voor dergelijke risico's. Voor bepaalde evenementen wordt hen gevraagd om preventief toezicht te houden op de plaats van het evenement.

Dit hangt echter af van gemeente tot gemeente.

DO 2008200907013

Vraag nr. 186 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 23 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Aanhouding van gemaskerde betogers.

Tijdens de "Gaza-betogingen" van 31 december 2008 in Antwerpen en Brussel bleken grote groepen jonge moslims gemaskerd, al dan niet met behulp van een Palestijnse sjaal.

1. Welke schade werd die dag aangericht?
2. Waren inderdaad politiemensen gewond en hoe lang blijven zij werkonbekwaam?
3. Hoeveel herrieschoppers worden aangesproken om al deze de schade te vergoeden?
4. Waarom werden de gemaskerde heerschappen niet massaal opgepakt?

La zone de police locale de Genk/As/Opglabeeck/Zutendaal a lancé une campagne de prévention intitulée " *Vuurwerk afschieten = omgeving verschieten* " (tirs d'artifice = panique dans le voisinage) dans le but de freiner le nombre de tirs de pétards et autres pièces d'artifice. Ces mesures font suite au grand nombre de plaintes enregistrées en la matière au cours des années précédentes.

Des personnes se plaignent en effet fréquemment d'un déficit de sommeil nocturne dû aux pétards tirés par des fêtards jusqu'aux petites heures. Les déchets abandonnés provoquent également l'ire de nombreux riverains. De plus, les accidents sont nombreux et peuvent provoquer brûlures et mutilations, voire même déclencher un incendie comme celui qui a fait rage à Berlare.

Les pompiers appliquent-ils des mesures spécifiques durant la période précédant la nouvelle année pour intervenir plus rapidement, notamment en cas d'incendies dus à des tirs de pièces d'artifice?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 184 de madame la députée Leen Dierick du 23 janvier 2009 (N.):

Les services d'incendie sont prêts en tout temps à intervenir pour de tels risques. Pour certains événements, il leur est demandé d'assurer une garde préventive sur le lieu de l'événement.

Mais ceci dépend de la commune même.

DO 2008200907013

Question n° 186 de monsieur le député Filip De Man du 23 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Arrestation de manifestants masqués.

Lors des manifestations contre le conflit dans la bande de Gaza, le 31 décembre 2008 à Anvers et à Bruxelles, il est apparu que de grands groupes de jeunes musulmans étaient masqués, certains au moyen du keffieh.

1. Quels dégâts ont-été causés lors de ces manifestations?
2. Des policiers ont-ils effectivement été blessés et quelle a été la durée de leur incapacité de travail?
3. Combien de fauteurs de troubles ont été interpellés dans le cadre de l'indemnisation des dégâts?
4. Pourquoi les individus masqués n'ont-ils pas été embarqués en masse?

5. Krijgen onze politiediensten niet de uitdrukkelijke opdracht om gemaskerde betogers aan te houden, zeker als zij zich - zoals in Antwerpen - bezondigen aan vandalisme en twee politiemensen verwonden?

6. Pleegden zij immers geen overtreding van het politie-reglement?

7. Hoeveel betogers werden opgepakt om deze reden of om andere redenen?

8. a) Hoeveel worden gerechtelijk vervolgd voor overtreding van het politiereglement inzake het dragen van maskers?

b) Hoeveel voor andere misdrijven?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 186 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 23 januari 2009 (N.):

1. Na deze betoging trok een groep jongeren naar de Turnhoutsebaan. Er werden 19 voertuigen, twee etalages en een tram beschadigd. Bij de stad Antwerpen zijn 15 schadedossiers ingediend. Het bedrag van de claims is niet gekend.

2. Een politieambtenaar werd gewond en bleef drie dagen werkonbekwaam.

3. Momenteel zijn de identificaties nog steeds bezig. Drie personen zijn geïdentificeerd voor het beschadigen van de tram.

4. Er werden 13 aanhoudingen verricht. Er werd niet overgegaan tot een massale insluitingoperatie wegens gebrek aan middelen en de prioriteit die gegeven werd aan het beveiligen van het Joods kwartier.

5. Bij geplande operaties ligt de nadruk inderdaad op het aanhouden van personen wanneer deze voldoen aan de bepalingen van art 31 van de Wet op het politieambt (WPA) en wanneer deze aanhoudingen opportuun zijn.

6. Een persoon die zich vermomt pleegt inderdaad een inbreuk op de gemeentelijke codex wat bestraft kan worden met een boete van maximaal 250 €. Een vermomde betoger valt onder de bepalingen van art 31.2° WPA en kan administratief aangehouden worden.

7. Dertien betogers werden bestuurlijk aangehouden op basis van art 31.1° en 2° WPA.

8. a) Geen.

b) Tegen drie personen werd proces-verbaal opgesteld wegens vernielingen; dit getal kan nog oplopen met de verdere analyse van het beeldmateriaal.

5. Nos services de police ne reçoivent-ils pas explicitement comme consigne d'arrêter les manifestants masqués, surtout si - comme à Anvers - ils commettent des actes de vandalisme et blessent deux policiers?

6. Ne contrevenaient-ils pas, en l'occurrence, au règlement de police?

7. Combien de manifestants ont été arrêtés pour cette raison ou pour d'autres motifs?

8. a) Combien ont été poursuivis en justice pour infraction au règlement de police concernant le port de masques?

b) Combien ont été poursuivis pour d'autres délits?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 186 de monsieur le député Filip De Man du 23 janvier 2009 (N.):

1. Après la manifestation un groupe de jeunes s'est rendu vers la chaussée de Turnhout. 19 véhicules, deux vitrines commerciales et un tram ont été endommagés. 15 dossiers pour dégradations volontaires ont été introduits à la ville d'Anvers. Le montant des dégâts n'est pas connu.

2. Un policier a été blessé et il est resté trois jours en congé de maladie.

3. Les identifications sont en cours. Trois personnes ont été identifiées qui endommageaient le tram.

4. Il a été procédé à 13 arrestations. Une grande opération de bouclage n'était pas possible faute de moyens et la priorité a été réservée à la défense du quartier juif.

5. En opération planifiée on prévoit en effet de procéder à des arrestations de personnes tombant sous l'article 31 de la Loi sur la Fonction de Police (LFP) et ceci lorsque de telles arrestations sont jugées opportunes.

6. Une personne qui porte un masque est en infraction avec le codex communal, ce qui peut entraîner une amende de maximum 250 €. Un manifestant masqué tombe sous l'article 31.2° de la LFP et peut être arrêté administrativement.

7. Treize manifestants ont été arrêtés administrativement sur base de l'article 31.1° et 2° LFP.

8. a) Aucune.

b) Des procès verbaux ont été dressés à charge de trois personnes qui occasionnaient des dégradations ; ce nombre peut encore augmenter en fonction de l'analyse ultérieure des images enregistrées.

DO 2008200907073

Vraag nr. 201 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 26 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Problemen bij gedwongen repatriëringen.

Gedwongen repatriëringen gaan dikwijls gepaard met fysieke tegenstand van de betrokkenen, waardoor de repatriëring in sommige gevallen zelfs moet worden afgeblazen.

1. Hoeveel gedwongen repatriëringen werden er in 2008 uitgevoerd?

2. Wat is de top-tien van de landen waarnaar de meeste personen werden gerepatriëerd?

3. In hoeveel gevallen verliep de repatriëring met moeilijkheden?

a) In hoeveel van deze gevallen werd fysiek geweld gebruikt?

b) In hoeveel gevallen werden één of meerdere begeleiders verwond?

c) In hoeveel gevallen verwondde de betrokkene zichzelf?

4. In hoeveel gevallen moest de repatriëring worden afgeblazen?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 201 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 26 januari 2009 (N.):

De aangehaalde problematiek behoort tot de bevoegdheid van de minister van Migratie- en asielbeleid (vraag nr. 116 van 6 maart 2009).

DO 2008200907135

Vraag nr. 208 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 27 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Hulpdiensten en veiligheidsdiensten. - Achtervolging door nieuwsgierige burgers.

Op YouTube circuleert een filmpje, waaruit blijkt dat jongeren opnames maakten terwijl zij een MUG-wagen achtervolgden. Deze opnames tonen hoe jongeren in het Hasseltse een achtervolging inzetten op een urgentiewagen en daarbij verschillende overtredingen maken. De hulpdiensten zijn daar niet over te spreken, omdat de mensen op dergelijke manier niet alleen hun eigen leven, maar ook dat van de patiënten en verpleegkundigen in gevaar brengen. Een en ander wordt wellicht nog "gevoed" door sommige reality-uitzendingen op tv.

DO 2008200907073

Question n° 201 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 26 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Problèmes en cas de rapatriement forcé.

Lors des rapatriements forcés, les intéressés opposent souvent une résistance physique telle qu'il faut parfois renoncer au rapatriement.

1. Combien de rapatriements forcés ont eu lieu en 2008?

2. Quel est le top dix des pays vers lesquels les rapatriements sont les plus nombreux?

3. Dans combien de cas le rapatriement a-t-il posé des problèmes?

a) Dans combien de cas problématiques a-t-on eu recours à la violence physique?

b) Dans combien de cas un ou plusieurs accompagnateur(s) ont-ils été blessés?

c) Dans combien de cas l'intéressé s'est-il blessé lui-même?

4. Dans combien de cas le rapatriement a-t-il dû être annulé?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 201 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 26 janvier 2009 (N.):

La problématique évoquée relève de la compétence de la ministre de la Politique d'asile et de migration (question n° 116 du 6 mars 2009).

DO 2008200907135

Question n° 208 de madame la députée Hilde Vautmans du 27 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Services de secours et de sécurité. - Véhicules poursuivis par des citoyens curieux.

Un petit film circule en ce moment sur YouTube, montrant des vues prises par des jeunes lors d'une poursuite d'un véhicule SMUR. On y voit notamment comment ces jeunes prennent l'ambulance en chasse, commettant dans la foulée une série d'infractions. Les services de secours concernés sont très mécontents, car ces jeunes ont non seulement risqué leur propre vie, mais ont également mis en danger celle des patients et du personnel soignant à bord du véhicule. Il se peut par ailleurs que ce type d'incidents soit "alimenté" par des émissions dites de "téléréalité".

1. a) Heeft u kennis van deze problematiek, waarbij MUG-diensten of andere veiligheidsdiensten worden gevolgd door al te nieuwsgierige burgers?

b) Gebeurt dit regelmatig?

2. Erkent u dat dit een fenomeen is dat absoluut moet worden geweerd en op welk wijze meent u dat daar een antwoord kan worden op geboden?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 208 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Hilde Vautmans van 27 januari 2009 (N.):

De Federale Wegpolitie is op de hoogte van deze algemene problematiek.

Het Communicatie en Informatie Centrum (CIC) Limburg heeft in het recente verleden echter geen melding ontvangen met betrekking tot zulke problemen.

Uit het ontbreken van klachten van de hulpdiensten bij de politie kan afgeleid worden dat er enerzijds geen bedreigende omstandigheden zijn geweest en anderzijds dat het fenomeen niet bevestigd noch ontkend kan worden.

Het is inderdaad een fenomeen dat moet worden bestreden in het belang van de verkeersveiligheid.

Aangezien de dringende opdracht op dat ogenblik absolute prioriteit heeft, dienen in de mate van het mogelijke enerzijds de gegevens van het voertuig te worden genoteerd zodat nadien proces-verbaal kan worden opgesteld en anderzijds het bevoegde communicatiecentrum op de hoogte gesteld te worden met het oog op de eventuele tussenkomst door een interventieploeg.

In de huidige wetgeving is het onmogelijk de feiten te vervolgen enkel via de opnames op Internet.

DO 2008200907159

Vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Minimale dienstverlening van de politie. - Kwaliteit van de federale normen.

Op blz. 551 van het 165ste Boek van het Rekenhof staat inzake de minimale dienstverlening door de politie het volgende:

1. a) Etes-vous au courant de ce type de problèmes, où des véhicules de services SMUR ou d'autres services de sécurité sont poursuivis par des citoyens par trop curieux?

b) Cela se passe-t-il régulièrement?

2. Convenez-vous qu'il s'agit là d'un phénomène qui doit absolument être combattu, et, selon vous, quelle forme de riposte pourrait-on lui opposer?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 208 de madame la députée Hilde Vautmans du 27 janvier 2009 (N.):

La Police fédérale de la Route est au courant de cette problématique de façon générale.

Cependant, le Centre de Communication et d'Information (CIC) du Limbourg n'a reçu, dans un passé récent, aucun appel en relation avec ces problèmes.

On peut déduire de l'absence de plaintes des services de secours auprès de la police que, d'un côté, il n'y a pas eu de circonstances menaçantes, et que d'un autre côté le phénomène ne peut ni être confirmé ni démenti.

Il est clair que ce phénomène doit absolument être combattu pour le besoin de la sécurité routière.

Etant donné que la mission urgente est, à ce moment-là, absolument prioritaire, d'une part les données du véhicule doivent, dans la mesure du possible, être notées pour la rédaction ultérieure d'un PV, et d'autre part, le centre de communication doit être averti pour une interception éventuelle par une équipe d'intervention.

Dans l'état actuel de la législation, il n'est pas possible de poursuivre les faits sur la simple vision des vues sur Internet.

DO 2008200907159

Question n° 213 de monsieur le député Filip De Man du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Service minimum offert par la police à la population. - Qualité des normes fédérales.

On peut lire ce qui suit à la page 550 du 165ième Cahier de la Cour des comptes à propos du service minimum offert par la police à la population:

"Er is geen enkele verbetering aangebracht aan de normen die de functionaliteiten definiëren van de minimumdienstverlening aan de bevolking. De wijze waarop de minimumbezetting van het operationeel korps wordt vastgelegd, is niet herzien. De coherentie tussen die normen is nog niet gewaarborgd. De aanpassingen aan de norm voor de minimumbezetting zijn er louter gekomen op verzoek van de politiezones. Een herziening van de minimumbezetting dringt zich des te meer op als er een nieuwe functionaliteit "verkeersveiligheid" komt.

De ontoereikendheid van de minimale normen of het structurele onvermogen van bepaalde politiezones om die normen na te komen, kan tot gevolg hebben dat de bevolking geen gelijkwaardige minimale dienstverlening kan genieten over het hele grondgebied."

Daarnaast zou de algemene directie Veiligheids- en Preventiebeleid (ADVPB) de opdracht hebben gekregen een ontwerp van koninklijk besluit op te stellen over een nieuwe, zevende functionaliteit (namelijk de verkeersveiligheid). In het tweede semester 2008 zou een ontwerp moeten worden voorgelegd aan de Ministerraad.

1. Waarom werden er tot op heden nauwelijks maatregelen genomen ondanks een eerste audit en aanbevelingen van het Rekenhof in 2004, die toen al wezen op een gebrekkige kwaliteit en opvolging van de normen?

2. a) Heeft de Ministerraad het ontwerp van de ADVPB reeds ontvangen?

b) Zo ja, wanneer mogen we het desbetreffende koninklijk besluit verwachten?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 28 januari 2009 (N.):

Ook al betreft de opvolgingsaudit over het waarborgen van een gelijkwaardige minimumdienstverlening aan de bevolking, zoals voorgesteld in het 165ste Boek van het Rekenhof, dat er niet meer overleg werd gepleegd, mag toch worden gewezen op het bestaan van bepaalde initiatieven die door het federale niveau werden genomen ingevolge het auditverslag van het Rekenhof van juni 2004 en het derde evaluatieverslag van de Begeleidingscommissie van de politiehervorming op lokaal vlak.

De initiatieven die worden vermeld in het opvolgingsverslag zijn enerzijds, de vaststelling van bepaalde interventietijden, en anderzijds de uitwerking van een 7de basisfunctionaliteit betreffende de verkeersveiligheid.

"Aucune amélioration n'a été apportée aux normes définissant les fonctionnalités du service minimum à la population et aucune révision du mode de détermination de l'effectif minimal du corps opérationnel n'a été engagée. La cohérence entre ces normes n'est pas encore assurée. Les adaptations à la norme d'effectif minimal résultent uniquement de demandes des zones de police. Une révision de l'effectif minimal sera d'autant plus nécessaire si une nouvelle fonctionnalité " sécurité routière " est créée.

L'inadéquation des normes minimales ou l'impossibilité structurelle pour certaines zones de police de les respecter peut avoir pour conséquence que la population ne bénéficie pas d'un service minimum équivalent sur l'ensemble du territoire."

Par ailleurs, la Direction générale de la sécurité et de la prévention (DGSP) aurait été chargée de préparer un projet d'arrêté royal concernant cette - nouvelle - septième fonctionnalité (à savoir la sécurité routière). Un projet devrait être soumis au conseil des ministres dans le courant du second semestre 2008.

1. Pourquoi pratiquement aucune mesure n'a-t-elle été prise jusqu'à présent malgré un premier audit et les recommandations faites par la Cour des comptes en 2004, qui attirait déjà l'attention sur une qualité et un suivi insuffisant des normes?

2. a) Le conseil des ministres a-t-il déjà reçu le projet de la DGSP?

b) Dans l'affirmative, quand l'arrêté royal en question devrait-il être pris?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 213 de monsieur le député Filip De Man du 28 janvier 2009 (N.):

Si l'audit de suivi sur la garantie d'un service minimum équivalent à la population, présenté dans le 165ème Cahier de la Cour de comptes, déplore qu'elles ne soient pas davantage concertées, il ne souligne pas moins l'existence de certaines initiatives entreprises par le niveau fédéral à la suite du rapport d'audit de la Cour des comptes de juin 2004, et du troisième rapport d'évaluation de la Commission d'accompagnement de la réforme des polices au niveau local.

Les initiatives évoquées dans le rapport de suivi sont d'une part, la fixation de délais pour certains types d'intervention, et d'autre part, l'élaboration d'une 7ème fonction de base relative à la circulation routière.

Wat het vaststellen van bepaalde interventietijden betreft, heeft mijn voorganger de algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie belast met het uitvoeren van een opportuniteitsstudie hieromtrent. Onlangs werd een stand van zaken uiteengezet in antwoord op de mondelinge vraag n° 8495 (IBP, Kamer, 2008-2009, n° 379, pp. 24-25).

Aangaande de stand van zaken van het ontwerp van koninklijk besluit tot invoering van een 7de functionaliteit inzake verkeersveiligheid in het koninklijk besluit van 17 september 2001, heeft het ontwerp onlangs een positief advies gekregen van de Adviesraad voor burgemeesters en van de Vaste Commissie van de Lokale Politie. Dientengevolge komt het binnenkort op de agenda van de Ministeraad te staan.

Het gebrek aan samenhang tussen de minimale organisatie- en werkingsnormen en de normen van het minimaal effectief, is te wijten aan de afwezigheid van een rechtstreeks verband, in het huidige systeem, tussen de operationele en functionele noden ingegeven door de basispolitiezorg en het minimaal effectief vastgesteld door het koninklijk besluit van 5 september 2001.

In afwachting van de realisering van een dergelijke samenhang, die tot op heden nog niet kon worden geduid en een wetenschappelijk onderzoek ad hoc vergt (zoals de besluiten van het wetenschappelijk onderzoek van 2008 over de financiering hebben bevestigd), heeft de federale overheid beslist om zich te verlaten op de lokale ervaring voor het bepalen van het minimale functionele effectief. Zo wordt de norm naar de verkeersfunctionaliteit eerder gelinkt aan een capaciteit dan wel aan een daartoe gereserveerd effectief.

DO 2008200907162

Vraag nr. 215 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 28 januari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Onterechte uitkeringen van het OCMW.

Naar aanleiding van het vonnis waarbij een buitenlandse man werd veroordeeld tot het terugbetalen van een som van meer dan 26.000 euro aan het OCMW van een bepaalde stad, omdat hij die sommen gedurende een periode van meer dan vier jaar ten onrechte had ontvangen, rijzen vragen in het kader van de geschetste problematiek. Het ging om een man die zowel uit Zwitserland (waar hij een verblijfsaanvraag had lopen) als uit ons land steun ontving.

En ce qui concerne la fixation de délais pour certains types d'intervention, mon prédécesseur a chargé l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale d'effectuer une étude d'opportunité à ce sujet. Un état des lieux a dernièrement été exposé en réponse à la question orale n° 8495 (CRI, Ch. repr., 2008-2009, n° 379, pp. 24-25).

En ce qui concerne l'état d'avancement du projet d'arrêté royal introduisant une 7ème fonctionnalité en matière de circulation routière dans l'arrêté royal du 17 septembre 2001, le projet a récemment obtenu un avis positif du Conseil consultatif des bourgmestres et de la Commission permanente de la Police locale. Il pourra dès lors être prochainement mis à l'agenda du Conseil des Ministres.

Le défaut de cohérence entre les normes minimales d'organisation et de fonctionnement et les normes d'effectif minimal doit davantage être envisagé comme une absence de relation immédiate dans le système actuel des nécessités opérationnelles et fonctionnelles dictées par la fonction de police de base et l'effectif minimal déterminé par l'arrêté royal du 5 septembre 2001.

Dans l'attente de la détermination de pareille corrélation, laquelle n'a pu être mise en évidence jusqu'ici et appelle une recherche scientifique ad hoc (comme l'ont confirmé les conclusions de la recherche scientifique de 2008 sur le financement), l'autorité fédérale a décidé de s'en remettre à l'expérience locale pour la détermination de l'effectif fonctionnellement minimal. C'est ainsi que la norme sur la fonction circulation fait appel à une capacité plutôt qu'à un effectif qui y serait consacré.

DO 2008200907162

Question n° 215 de monsieur le député Peter Logghe du 28 janvier 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Allocations versées indûment par le CPAS.

Une série de questions se posent à l'occasion du jugement condamnant un ressortissant étranger au remboursement d'une somme de plus de 26.000 euros au CPAS d'une ville déterminée parce qu'il avait indûment perçu ces sommes durant plus de quatre ans. Il s'agissait d'un homme qui bénéficiait d'une aide en Suisse (où il avait introduit une demande de permis de séjour) et dans notre pays.

1. Hoeveel ten onrechte uitbetaalde uitkeringen werden door de verschillende OCMW-instellingen in ons land teruggevorderd in 2005, 2006, 2007 en 2008 (voor zover hierover cijfers bekend zijn)?

2. Hoeveel gerechtelijke beslissingen over ten onrechte toegekende en uitbetaalde uitkeringen werden er in 2005, 2006, 2007 en 2008 getroffen?

3. Hoeveel uitbetaalde bedragen werden op die manier ook effectief door de betrokken mensen terugbetaald?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 215 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 28 januari 2009 (N.):

De aangehaalde problematiek behoort tot de bevoegdheid van de minister van Maatschappelijke Integratie (vraag nr. 150 van 6 maart 2009).

DO 2008200907435

Vraag nr. 242 van de heer volksvertegenwoordiger Xavier Baeselen van 09 februari 2009 (Fr.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Selor. - Niet-inachtneming van de politieke neutraliteit.

Het selectiebureau Selor van de federale overheid heeft tot taak examens en vergelijkende selectieproeven voor ambtenaren van openbare diensten te organiseren.

De politieke neutraliteit van deze federale instelling staat borg voor een onpartijdige aanpak, waardoor alle gegadigden de kans hebben uitsluitend op grond van hun bekwaamheid tot een job bij de overheid te worden toegelaten.

Onlangs kregen examinandi tijdens een taalproef Nederlands op pc een expliciete spotprent van een politicus op het scherm te zien.

Los van het concentratieverlies dat zo een prent bij de kandidaten kan veroorzaken en het negatieve effect daarvan op hun slaagkans, kunnen we ons afvragen of het wel opportuun is dat dergelijke spotprenten met een expliciete politieke boodschap op het scherm komen.

1. Tijdens welke proeven worden er karikaturen of andere afbeeldingen met een expliciete politieke inhoud getoond?

2. Welke maatregelen zal u nemen teneinde die karikaturen of andere afbeeldingen uit de proeven te weren, zodat de neutraliteit van het federale selectiebureau Selor gewaarborgd blijft?

1. Quel est le montant des allocations indûment payées par les différents CPAS et dont la récupération a été réclamée en 2005, 2006, 2007 et 2008 (pour autant que ces chiffres existent)?

2. Combien de décisions judiciaires concernant des allocations indûment accordées et payées ont-elles été prononcées en 2005, 2006, 2007 et 2008?

3. Quels sont les montants effectivement remboursés par les personnes concernées?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 215 de monsieur le député Peter Logghe du 28 janvier 2009 (N.):

La problématique évoquée relève de la compétence de la ministre de l'Intégration sociale (question n° 150 du 6 mars 2009).

DO 2008200907435

Question n° 242 de monsieur le député Xavier Baeselen du 09 février 2009 (Fr.) au Ministre de l'Intérieur:

Selor. - Non-respect de la neutralité politique.

Le Selor, bureau de sélection de l'administration fédérale, est en charge de l'organisation des examens et concours de recrutement des fonctionnaires des services publics.

Organisme fédéral, sa neutralité politique est le garant d'une impartialité qui permet, à tous les candidats, d'accéder aux fonctions administratives sur le seul et unique critère de la compétence.

Dernièrement, des candidats se présentant à l'examen linguistique, portant sur la connaissance du néerlandais, ont vu apparaître, au cours d'une épreuve informatisée, la caricature explicite d'un personnage politique connu à l'écran.

Outre l'effet de déconcentration que cette apparition peut produire, hypothéquant les chances de réussite des candidats, nous sommes en mesure de nous interroger sur l'opportunité de voir pareilles caricatures, au contenu politique explicite, apparaître à l'écran.

1. Dans quelles épreuves retrouve-t-on des caricatures ou autres représentations au contenu politique explicite?

2. Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour supprimer ces caricatures ou ces autres représentations, afin de continuer de garantir la neutralité du bureau de sélection fédérale Selor?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 242 van de heer volksvertegenwoordiger Xavier Baeselen van 09 februari 2009 (Fr.):

Selor, het selectiebureau van de federale overheid, valt onder de bevoegdheid van mijn collega, de Minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen, aan wie de vraag gesteld dient te worden (vraag nr. 444 van 5 maart 2009).

DO 2008200907465

Vraag nr. 247 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Stevenheydens van 10 februari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Acties tegen parkeerboetes voor artsen tijdens hun huisbezoeken.

Recentelijk heeft het Vlaams Artsensyndicaat (Vas) een actie opgestart omdat artsen onterecht parkeerbonnen krijgen op het ogenblik dat zij hun huisbezoeken afleggen.

1. Bent u zich bewust van het probleem?
2. Wat is de geldende wetgeving?
3. Waar zit het probleem?
4. Op welke manier overweegt u dit te verhelpen?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 247 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Stevenheydens van 10 februari 2009 (N.):

De reglementering in verband met de parkeerretributies valt volledig onder de bevoegdheid van de gemeentelijke overheden.

In sommige gemeenten bestaat de mogelijkheid voor huisartsen om zich een parkeerabonnement aan te schaffen.

De verkeersreglementering in het algemeen valt onder de bevoegdheid van de Staatsecretaris van Mobiliteit en van de gerechtelijke overheden (vraag nr. 58 van 5 maart 2009).

DO 2008200907577

Vraag nr. 265 van de heer volksvertegenwoordiger Claude Eerdekens van 13 februari 2009 (Fr.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

De hervorming van de hulpverleningsdiensten in de provincie Namen. (QO 276).

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 242 de monsieur le député Xavier Baeselen du 09 février 2009 (Fr.):

Le Selor, bureau de sélection de l'administration fédérale, relève de la compétence de mon collègue, le ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles, à qui la question doit être posée (question n° 444 du 5 mars 2009).

DO 2008200907465

Question n° 247 de monsieur le député Bruno Stevenheydens du 10 février 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Action de protestation contre les amendes de stationnement infligées aux médecins lors de leurs visites à domicile.

Récemment, le *Vlaams Artsensyndicaat* (Vas) a lancé une action pour protester contre le fait que les médecins se voient infliger à tort des amendes de stationnement lors de leurs visites à domicile.

1. Êtes-vous conscient du problème?
2. Quelle est la législation en vigueur?
3. Où se situe le problème?
4. Comment envisagez-vous d'y remédier?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 247 de monsieur le député Bruno Stevenheydens du 10 février 2009 (N.):

La réglementation relative aux rétributions de stationnement ressort complètement de la compétence des autorités communales.

Dans certaines communes, les médecins de famille ont la possibilité de se procurer un abonnement de stationnement.

La réglementation en matière de circulation routière, en général, est de la compétence du Secrétaire d'Etat à la Mobilité et des autorités judiciaires (question n° 58 du 5 mars 2009).

DO 2008200907577

Question n° 265 de monsieur le député Claude Eerdekens du 13 février 2009 (Fr.) au Ministre de l'Intérieur:

La réforme des services de secours en province de Namur. (QO 276).

Er is een polemiek aan de gang tussen gemeenten in de provincie Namen.

Een kleine meerderheid van burgemeesters die minder dan 50% van de bevolking vertegenwoordigt, is voorstander van een enkele zone.

Een minderheid van burgemeesters, waaronder die van de hoofdstad van het Waals Gewest, die 60% van de bevolking vertegenwoordigt, is daarentegen te vinden voor de invoering van twee hulpverleningszones in de provincie Namen.

Op juridisch vlak lijkt nu al vast te staan dat de invoering van één zone in de provincie Namen volkomen illegaal zou zijn en door het hoogste rechtscollege zou moeten worden vernietigd, gelet op de lacunes rond het dossier.

Zouden twee zones in de provincie Namen (een zone Noord en een zone Zuid) niet beter zijn dan een enkele zone die tot een juridische uitputtingsslag kan leiden?

Als er in de provincie Namen één zone opgericht wordt, komt er zeker verzet van diverse steden waaronder de hoofdstad van het Waals Gewest. De oprichting van twee zones (Noord en Zuid) zal niet iedereen tevreden stellen, maar er komen geen beroesprocedures. Dat perspectief biedt op langere termijn de mogelijkheid de twee zones te fuseren tot één enkele zone.

Het lijkt geen twijfel dat de houding van commandant Gilbert die verantwoordelijk voor de brandweerdienst van de Beneden-Samber, en die kosten noch moeite spaart, zwaar doorweegt in het volkomen begrijpelijke en gewettigde wantrouwen van ernstige en verantwoordelijke gemeentemandarissen ten opzichte van de hervorming gewild door degene die zich voorstelt als de toekomstige inspecteur-generaal van de brandweerdiensten van het koninkrijk en de inspirator van opeenvolgende ministers van Binnenlandse Zaken.

Wat vindt u van die opmerkingen en argumenten?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 265 van de heer volksvertegenwoordiger Claude Eerdeken van 13 februari 2009 (Fr.):

Tijdens de vergadering van 29 januari 2009 heeft de ministerraad in tweede lezing een ontwerp tot bepaling van de territoriale afbakening van de hulpverleningszones goedgekeurd, na een overlegfase in twee tijden zoals voorzien door artikel 15 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de Civiele Veiligheid.

Une polémique fait rage entre communes dans la province de Namur.

Une courte majorité de bourgmestres représentant moins de 50 % de la population s'est prononcée en faveur d'une zone unique.

Une minorité de bourgmestres, dont celui de la capitale de la Région Wallonne, représentant 60 % de la population est au contraire favorable à la création de deux zones de secours en province de Namur.

Il semble d'ores et déjà établi, sur le plan juridique, que la création d'une zone unique en province de Namur serait complètement illégale et devrait faire l'objet d'une annulation par la plus haute juridiction administrative compte tenu des lacunes ayant entouré ce dossier.

N'est-il pas sage de préférer la création de deux zones en province de Namur: une zone Nord et une zone Sud que d'imposer une seule zone avec une guérilla juridique à la clé?

S'il est créé une zone unique en province de Namur, la révolte de diverses villes dont la capitale de la Région Wallonne est assurée. Avec la création de deux zones (Nord et Sud), il y aura certes certaines déceptions, mais non point de recours. Cette perspective ouvre à terme la possibilité de fusionner les deux zones en une.

Il ne fait nul doute que l'attitude du commandant Gilbert, responsable du service d'incendie de la Basse Sambre, qui dépense sans compter, compte pour beaucoup dans la méfiance toute à fait compréhensible et légitime des mandataires communaux sérieux et responsables à l'égard d'une réforme que souhaite initier selon sa volonté celui qui se présente comme le futur inspecteur général des services d'incendie du royaume et la tête pensante des différents ministres successifs de l'Intérieur.

Quelle est votre position par rapport à ces remarques et arguments?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 265 de monsieur le député Claude Eerdeken du 13 février 2009 (Fr.):

Lors de sa séance du 29 janvier 2009, le conseil des ministres a approuvé, en seconde lecture, un projet d'arrêté royal déterminant la délimitation territoriale des zones de secours, après une phase de consultation en deux temps prévue par l'article 15 de la loi du 15 mai 2007 relative à la Sécurité Civile.

Het eerste overleg vond plaats op het niveau van elke provincie, binnen de raadgevende comités met alle burgemeesters. Het nationaal raadgevend comité is vervolgens bijeengekomen en heeft, op basis van de adviezen van de provinciale comités, een voorstel voor de afbakening van de zones geformuleerd.

In de provincie Namen stelde het nationaal raadgevend comité voor om een enkele hulpverleningszone te creëren.

De ministerraad heeft het voorstel van het nationaal raadgevend comité gevestigd.

DO 2008200907610

Vraag nr. 273 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 16 februari 2009 (N.) aan de Minister van Binnenlandse Zaken:

Koninklijke Muntchouwburg. - Financiële situatie.

Op 18 februari 2009 zou in het Paleis voor Schone Kunsten (PSK) het concert "Acsodalatos" plaatsvinden met gastdirigent Ed Spanjaard en het orkest van de Munt. Helaas werd dit concert geannuleerd.

Uit interne communicatie blijkt dat men deze beslissing genomen heeft omwille van financiële en budgettaire redenen. Echter, in de gebouwen van de Munt vinden wel nog evenementen plaats, bijvoorbeeld de première van "La Calisto" onder leiding van René Jacobs, maar met een ander orkest dan dat van de Munt.

Dus enerzijds last men concerten van het orkest af, om anderzijds wel concerten te laten doorgaan in de Munt, maar zonder het eigen orkest. Dit, uiteraard, zeer tot ongenoegen van de muzikanten.

1. Wat kost de productie van "La Calisto" in de Munt?

2. a) Waarom wordt het concert van het orkest van de Munt in het PSK geannuleerd?

b) Wat is opbrengst van deze besparing?

3. Wat krijgt de Muntchouwburg aan toelagen van de federale regering?

4. Wat is de achterliggende visie en beleid van de heer De Caluwé, waarop hij deze beslissingen heeft genomen?

5. Hoe ziet de heer De Caluwé de toekomst van het orkest van de Munt?

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 februari 2009, op de vraag nr. 273 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 16 februari 2009 (N.):

La première consultation a eu lieu au niveau de chaque province, au sein de comités consultatifs regroupant tous les bourgmestres. Le comité consultatif national s'est ensuite réuni et a formulé, sur base des avis des comités provinciaux, une proposition de délimitation des zones.

En province de Namur, le comité consultatif national proposait de créer une seule zone de secours.

Le conseil des ministres a suivi la proposition du comité consultatif national.

DO 2008200907610

Question n° 273 de monsieur le député Jenne De Potter du 16 février 2009 (N.) au Ministre de l'Intérieur:

Théâtre royal de la monnaie. - Situation financière.

Le 18 février 2009 devait être donné au Palais des Beaux-Arts le concert "Acsodalatos", joué par l'orchestre de la Monnaie sous la direction du chef d'orchestre Ed Spanjaard. Ce concert a malheureusement été annulé.

Il ressort d'une communication interne que cette décision aurait été prise pour des motifs financiers et budgétaires. Certains événements sont pourtant encore organisés dans les bâtiments de la Monnaie, comme par exemple la première de l'opéra "La Calisto", sous la direction de René Jacobs, mais joué par un autre orchestre que celui de la Monnaie.

Des concerts de l'orchestre de la Monnaie sont donc annulés alors que d'autres concerts sont organisés à la Monnaie, mais pas avec l'orchestre "maison". Il est clair que cette situation n'enchant guère les musiciens concernés.

1. Que coûte la production de "La Calisto" à la Monnaie?

2. a) Pourquoi le concert donné par l'orchestre de la Monnaie au Palais des Beaux-Arts a-t-il été annulé?

b) Quelle économie cela représente-t-il?

3. Quel montant de subsides le Théâtre royal de la monnaie reçoit-il du gouvernement fédéral?

4. Quelle vision politique sous-tend ces décisions de M. De Caluwé?

5. Comment M. De Caluwé conçoit-il l'avenir de l'orchestre de la Monnaie?

Réponse du Ministre de l'Intérieur du 24 février 2009, à la question n° 273 de monsieur le député Jenne De Potter du 16 février 2009 (N.):

De aangehaalde problematiek behoort tot de bevoegdheid van de Eerste Minister (vraag nr. 15 van 16 februari 2009).

Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken

DO 2007200805392

Vraag nr. 2 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Mortelmans van 19 januari 2009 (N.) aan de Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken:

Departementen en diensten. - Elektriciteitshuishouding in de gebouwen.

In verband met de elektriciteitshuishouding in de gebouwen die ressorteren onder uw diensten rijzen volgende vragen.

1. Hoeveel gebouwen ressorteren er onder uw diensten?
2. a) Hoeveel kilowatt elektriciteit verbruiken deze gebouwen in het totaal per jaar, en dit voor de jaren 2006 en 2007?
- b) Hoeveel personen zijn in het totaal tewerkgesteld in deze gebouwen?
3. a) Bij welke stroomleverancier(s) onttrekken deze gebouwen hun elektriciteit?
- b) Hoeveel percent groene stroom zit er in de stroom die deze stroomleverancier(s) levert/leveren?
4. Hoeveel van deze gebouwen zijn voorzien van een elektrovoltaïsch systeem?
5. Hoeveel van deze gebouwen zijn (deels) voorzien van elektrische verwarming?
6. a) Bij hoeveel van deze gebouwen is de vaste verlichting volledig voorzien van spaarlampen?
- b) Bij hoeveel van deze gebouwen is de vaste verlichting volledig voorzien van spaarlampen en/of tl-verlichting?
- c) Bij hoeveel van deze gebouwen werkt de vaste verlichting (deels) nog met klassieke lichtperen en/of halogeenvlampen?
7. a) In hoeveel van deze gebouwen wordt de vaste verlichting 's avonds volledig gedoofd?
- b) Gebeurt dit manueel of automatisch?

La problématique évoquée relève de la compétence du Premier ministre (question n° 15 du 16 février 2009).

Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères

DO 2007200805392

Question n° 2 de monsieur le député Jan Mortelmans du 19 janvier 2009 (N.) au Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères:

Départements et services. - Maîtrise de la consommation électrique dans les bâtiments.

Les questions suivantes se posent concernant la maîtrise de la consommation électrique dans les bâtiments relevant de vos services.

1. Combien de bâtiments relèvent de vos services?
2. a) Quelle a été la quantité totale d'électricité consommée dans les bâtiments en question en 2006 et 2007?
- b) Combien de personnes au total sont occupées dans ces bâtiments?
3. a) De quels fournisseurs provient l'électricité consommée dans ces bâtiments?
- b) Quel pourcentage représente l'électricité verte livrée par les fournisseurs en question?
4. Combien de bâtiments disposent d'un système électrovoltaïque?
5. Combien de bâtiments sont chauffés (en partie) à l'électricité?
6. a) Dans combien de bâtiments l'éclairage fixe est-il entièrement assuré par des lampes économiques?
- b) Dans combien de bâtiments l'éclairage fixe est-il entièrement assuré par les lampes économiques et/ou des tubes au néon?
- c) Dans combien de bâtiments l'éclairage fixe est-il encore (en partie) assuré par des ampoules classiques et/ou des lampes halogènes?
7. a) Dans combien de bâtiments l'éclairage fixe est-il complètement éteint le soir?
- b) L'extinction s'effectue-t-elle manuellement ou automatiquement?

8. a) Hoeveel van deze gebouwen zijn voorzien van gevelverlichting en/of grondspots aan de buitenzijde?

b) Blijft deze verlichting permanent branden, of enkel tijdens de nachturen, of enkel deels 's nachts?

Antwoord van de Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken van 23 februari 2009, op de vraag nr. 2 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Mortelmans van 19 januari 2009 (N.):

In antwoord op de vraag die door het geachte lid wordt gesteld, nodig ik hem uit om kennis te nemen van het antwoord dat hem door de minister van Buitenlandse Zaken hierover gegeven werd (vraag nr. 202 van 25 september 2009, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009, nr. 39).

DO 2007200805501

Vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Mortelmans van 19 januari 2009 (N.) aan de Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken:

Departementen. - Diensten. - Gebouwen. - Waterhuishouding.

Mijn vragen betreffen de waterhuishouding in de gebouwen die ressorteren onder uw diensten.

1. Hoeveel gebouwen ressorteren er onder uw diensten?

2. a) Hoeveel kubieke meter water verbruiken deze gebouwen in het totaal per jaar, en dit voor de jaren 2006 en 2007?

b) Hoeveel personen zijn in het totaal tewerkgesteld in deze gebouwen?

3. a) Hoeveel wc's tellen deze gebouwen in het totaal?

b) Hoeveel van deze wc's zijn uitgerust met een waterspaardrukknop?

4. a) Hoeveel douches tellen deze gebouwen?

b) Hoeveel van deze douches zijn uitgerust met een waterspaarkop?

5. Hoeveel van deze gebouwen hebben een volledig gescheiden afwateringssysteem voor afval- en regenwater?

6. Hoeveel van deze gebouwen hebben één of meerdere regenputten?

8. a) Combien de bâtiments sont équipés d'un éclairage de façade et/ou d'un éclairage par spots au sol?

b) L'éclairage en question fonctionne-t-il en permanence, uniquement la nuit ou encore uniquement durant certaines heures de la nuit?

Réponse du Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères du 23 février 2009, à la question n° 2 de monsieur le député Jan Mortelmans du 19 janvier 2009 (N.):

En réponse à la question posée par l'honorable Membre, je l'invite à se référer à la réponse qui lui a été communiquée par le ministre des Affaires étrangères sur ce sujet (question n° 202 du 25 septembre 2008, *Questions et Réponses*, Chambre, 2008-2009, n° 39).

DO 2007200805501

Question n° 3 de monsieur le député Jan Mortelmans du 19 janvier 2009 (N.) au Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères:

Departements. - Services. - Bâtiments. - Consommation d'eau.

Mes questions ont trait à la consommation d'eau des bâtiments qui ressortissent à vos services.

1. Combien de bâtiments ressortissent à vos services?

2. a) Quelle a été en 2006 et 2007 la consommation globale de mètres cubes d'eau de ces bâtiments?

b) Combien de personnes sont employées dans ces bâtiments?

3. a) De combien de wc ces bâtiments sont-ils équipés au total?

b) Combien de ces wc sont dotés d'une commande de chasse d'eau économique?

4. a) De combien de douches ces bâtiments sont-ils équipés?

b) Combien de ces douches sont dotées d'un système d'économie d'eau?

5. Dans combien de ces bâtiments le système d'évacuation des eaux et d'eau de pluie sont-ils totalement scindés?

6. Combien de ces bâtiments comptent une ou plusieurs citernes d'eau de pluie?

7. a) Worden de leidingen en kranen van deze gebouwen automatisch en regelmatig gecontroleerd op waterlekken?

b) Zo ja, over welke tussenperiodes?

Antwoord van de Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken van 23 februari 2009, op de vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Mortelmans van 19 januari 2009 (N.):

In antwoord op de vraag die door het geachte lid wordt gesteld, nodig ik hem uit om kennis te nemen van het antwoord dat hem door de minister van Buitenlandse Zaken hierover gegeven werd (vraag nr. 205 van 2 oktober 2008, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009, nr. 38).

DO 2007200805502

Vraag nr. 4 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Mortelmans van 19 januari 2009 (N.) aan de Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken:

Departementen. - Diensten. - Gebouwen. Verwarming en isolatie.

Mijn vragen betreffen de verwarming en de isolatie is de gebouwen die ressorteren onder uw diensten.

1. Hoeveel gebouwen ressorteren er onder uw diensten?

2. a) Hoeveel van deze gebouwen worden overwegend verwarmd met aardgas en over hoeveel kubieke meter aardgas in totaal gaat het jaarlijks, wat 2006 en 2007 betreft?

b) Hoeveel van deze gebouwen worden overwegend verwarmd met stookolie en over hoeveel liter stookolie in totaal gaat het jaarlijks, wat 2006 en 2007 betreft?

c) Hoeveel van deze gebouwen worden overwegend verwarmd met elektriciteit en over hoeveel kilowatt elektriciteit in totaal gaat het jaarlijks, wat 2006 en 2007 betreft?

d) Hoeveel van deze gebouwen worden overwegend verwarmd met een andere energiebron, en welke?

3. a) Hoeveel verwarmingsinstallaties in deze gebouwen hebben een rendement dat lager is dan 95%

b) Wordt dit rendement jaarlijks gemeten?

4. Hoeveel van deze gebouwen bezitten een warmtepomp?

7. a) Les conduites et robinets de ces bâtiments sont-ils contrôlés automatiquement et régulièrement pour déceler les fuites?

b) Dans l'affirmative, à quels intervalles?

Réponse du Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères du 23 février 2009, à la question n° 3 de monsieur le député Jan Mortelmans du 19 janvier 2009 (N.):

En réponse à la question posée par l'honorable Membre, je l'invite à se référer à la réponse qui lui a été communiquée par le ministre des Affaires étrangères sur ce sujet (question n° 205 du 2 octobre 2008, *Questions et Réponses*, Chambre, 2008-2009, n° 38).

DO 2007200805502

Question n° 4 de monsieur le député Jan Mortelmans du 19 janvier 2009 (N.) au Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères:

Departements - Services. - Bâtiments, chauffage et isolation.

Mes questions ont trait au chauffage et à l'isolation des bâtiments qui relèvent de vos services.

1. Combien de bâtiments relèvent de vos services?

2. a) Combien de ces bâtiments sont principalement chauffés au gaz naturel et quelle quantité globale de gaz a été consommée annuellement en 2006 et en 2007?

b) Combien de ces bâtiments sont essentiellement chauffés au mazout et quelle quantité globale de mazout a été consommée annuellement en 2006 et 2007?

c) Combien de ces bâtiments sont essentiellement chauffés à l'électricité et combien de kilowatts ont été consommés annuellement en 2006 et 2007?

d) Combien de ces bâtiments sont essentiellement chauffés au moyen d'autres sources d'énergie. Quelles sont ces sources?

3. a) Combien d'installations de chauffage qui équipent ces bâtiments ont un rendement inférieur à 95%?

b) Ce rendement est-il mesuré chaque année?

4. Combien de ces bâtiments sont équipés d'une pompe à chaleur?

5. Hoeveel van deze gebouwen bezitten een zonnepaneelsysteem dat met water en zonne-energie voorverwarmt?

6. In hoeveel van deze gebouwen zijn alle warmwaterleidingen geïsoleerd?

7. In hoeveel van deze gebouwen zijn alle ramen uitgerust met dubbel glas en bij hoeveel gebouwen zijn alle ramen uitgerust met superisolerend dubbel glas?

8. In hoeveel van deze gebouwen zijn alle buitenmuren geïsoleerd volgens de vigerende normen?

9. In hoeveel van deze gebouwen zijn de daken geïsoleerd volgens de vigerende normen?

10. Hoeveel van deze gebouwen hebben een airconditioningsysteem?

11. Hoeveel van deze gebouwen zijn passieve gebouwen?

12. Hoeveel van deze gebouwen hebben een energie- of isolatie-audit ondergaan?

Antwoord van de Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken van 23 februari 2009, op de vraag nr. 4 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Mortelmans van 19 januari 2009 (N.):

In antwoord op de vraag die door het geachte lid wordt gesteld, nodig ik hem uit om kennis te nemen van het antwoord dat hem door de minister van Buitenlandse Zaken hierover gegeven werd (vraag nr. 206 van 2 oktober 2008, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009, nr. 39).

DO 2008200905753

Vraag nr. 5 van de heer volksvertegenwoordiger François Bellot van 19 januari 2009 (Fr.) aan de Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken:

Departementen.- Aantal ambtenaren.- Ambtenaren met een handicap.- Openbaarvervoerabonnementen.

1. Hoeveel voltijdse ambtenaren werken er bij uw departement van de federale administratie, en kan u daarbij een onderscheid maken tussen vastbenoemde ambtenaren, contractuelen en medewerkers die aangesteld werden in het kader van het Rosetta-plan?

2. Hoeveel ambtenaren met een handicap werken er bij uw departement?

5. Combien de ces bâtiments sont équipés d'un système de panneaux solaires avec préchauffage fonctionnant à l'eau et à l'énergie solaire?

6. Dans combien de ces bâtiments toutes les conduites d'eau chaude sont-elles isolées?

7. Dans combien de ces bâtiments toutes les fenêtres sont-elles équipées de double vitrage et dans combien de double vitrage super-isolant?

8. Dans combien de ces bâtiments tous les murs extérieurs sont-ils isolés selon les normes en vigueur?

9. Dans combien de ces bâtiments la toiture est-elle isolée selon les normes en vigueur?

10. Combien de ces bâtiments sont équipés d'un système de conditionnement d'air?

11. Combien de ces bâtiments sont des bâtiments passifs?

12. Combien de ces bâtiments ont fait l'objet d'un audit en matière d'énergie et d'isolation?

Réponse du Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères du 23 février 2009, à la question n° 4 de monsieur le député Jan Mortelmans du 19 janvier 2009 (N.):

En réponse à la question posée par l'honorable Membre, je l'invite à se référer à la réponse qui lui a été communiquée par le ministre des Affaires étrangères sur ce sujet (question n° 206 du 2 octobre 2008, *Questions et Réponses*, Chambre, 2008-2009, n° 39).

DO 2008200905753

Question n° 5 de monsieur le député François Bellot du 19 janvier 2009 (Fr.) au Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères:

Départements. - Nombre d'agents. - Agents handicapés. - Abonnements transports publics.

1. Quel est le nombre d'agents temps plein travaillant pour votre département au sein de l'Administration fédérale en distinguant les agents statutaires, contractuels et Plan "Rosetta"?

2. Quel est le nombre d'agents handicapés?

3. Hoeveel ambtenaren krijgen hun openbaarvervoer-abonnement terugbetaald (trein, tram, bus)?

Antwoord van de Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken van 23 februari 2009, op de vraag nr. 5 van de heer volksvertegenwoordiger François Bellot van 19 januari 2009 (Fr.):

In antwoord op de vraag die door het geachte lid wordt gesteld, nodig ik hem uit om kennis te nemen van het antwoord dat hem door de minister van Buitenlandse Zaken hierover gegeven werd (vraag n° 212 van 16 oktober 2008, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009, nr. 49).

DO 2008200906058

Vraag nr. 6 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Vissers van 19 januari 2009 (N.) aan de Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken:

Kabinetten. - Inschakelen van uitzendkrachten.

Met betrekking tot het inschakelen van uitzendkrachten op kabinetten rijzen volgende vragen.

1. Werd er tijdens het eerste jaar van deze legislatuur op uw kabinet overwogen om een beroep te doen op uitzendkrachten?

2. Zo ja, wat was daarvoor de concrete aanleiding?

3. Heeft u op uw kabinet daadwerkelijk een beroep gedaan op uitzendkrachten of wordt er momenteel nog een beroep op gedaan?

4. Zo ja, hoeveel uitzendkrachten waren of zijn op uw kabinet aan het werk?

5. In welke hoedanigheid zijn ze aan de slag en voor welke taken worden ze ingezet?

6. Overweegt u in de toekomst een beroep te doen op uitzendkrachten op uw kabinet?

Antwoord van de Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken van 23 februari 2009, op de vraag nr. 6 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Vissers van 19 januari 2009 (N.):

3. Quel est le nombre d'agents bénéficiant du remboursement d'abonnements pour les transports publics (trains, trams, bus)?

Réponse du Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères du 23 février 2009, à la question n° 5 de monsieur le député François Bellot du 19 janvier 2009 (Fr.):

En réponse à la question posée par l'honorable Membre, je l'invite à se référer à la réponse qui lui a été communiquée par le Ministre des Affaires étrangères sur ce sujet (question n° 212 du 16 octobre 2008, *Questions et Réponses*, Chambre 2008-2009, n° 49).

DO 2008200906058

Question n° 6 de madame la députée Linda Vissers du 19 janvier 2009 (N.) au Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères:

Cabinets. - Recours à des travailleurs intérimaires.

Les questions suivantes se posent quant au recours à des travailleurs intérimaires par les cabinets :

1. A-t-on envisagé au sein de votre cabinet de faire appel à des travailleurs intérimaires au cours de la première année de la présente législature?

2. Dans l'affirmative, pour quel motif concret?

3. Avez-vous effectivement fait appel à des travailleurs intérimaires ou en employez-vous encore actuellement?

4. Dans l'affirmative, combien de travailleurs intérimaires ont-ils travaillé ou travaillent-ils encore à votre cabinet?

5. En quelle qualité sont-ils engagés et à quelles tâches sont-ils affectés?

6. Envisagez-vous de faire appel à l'avenir à des travailleurs intérimaires au sein de votre cabinet?

Réponse du Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères du 23 février 2009, à la question n° 6 de madame la députée Linda Vissers du 19 janvier 2009 (N.):

Sinds mijn indiensttreding werd geen enkel lid van mijn kabinet op interimbasis aangeworven. Ik heb evenmin de intentie in de toekomst beroep te doen op uitzendkrachten voor mijn kabinet.

DO 2008200906059

Vraag nr. 7 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Vissers van 19 januari 2009 (N.) aan de Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken:

Departementen. - Ambtenaren. - Vervroegde uittredingsstelsels.

Ambtenaren kunnen binnen de ministeries (FOD's) en parastatalen ook een beroep doen op vervroegde uittredingsstelsels.

1. a) Welke uittredingsstelsels bestaan er momenteel binnen uw departement of de parastatalen waarvoor u bevoegd bent?

b) Voor welke duur werden deze stelsels afgesloten?

2. Hoeveel ambtenaren maakten de jongste drie jaar gebruik van deze stelsels, opgesplitst per Gewest?

Antwoord van de Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken van 23 februari 2009, op de vraag nr. 7 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Vissers van 19 januari 2009 (N.):

In antwoord op de vraag die door het geachte lid wordt gesteld, nodig ik haar uit om kennis te nemen van het antwoord dat haar door de minister van Buitenlandse Zaken hierover gegeven werd (vraag n° 223 van 4 november 2008, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009, nr. 45).

DO 2008200906060

Vraag nr. 8 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Vissers van 19 januari 2009 (N.) aan de Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken:

Departementen. - Naleving wetgeving. - Federale en provinciale inspectiediensten. - Controleprocedures.

A ce jour et depuis mon entrée en fonction, aucun membre du personnel de mon cabinet n'est engagé sous le régime de travailleur intérimaire. Il n'entre en outre pas dans mes intentions de faire appel à l'avenir à des travailleurs intérimaires au sein de mon cabinet.

DO 2008200906059

Question n° 7 de madame la députée Linda Vissers du 19 janvier 2009 (N.) au Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères:

Départements. - Fonctionnaires. - Régimes de départ anticipé.

Les fonctionnaires des ministères (SPF) et des parastataux peuvent également recourir aux régimes de départ anticipé.

1. a) Quels régimes de départ anticipé sont actuellement prévus au sein de votre département ou des parastataux relevant de votre compétence?

b) Pour quelle durée ces régimes ont-ils été conclus?

2. Combien de fonctionnaires ont recouru à ces régimes au cours des trois dernières années, par Région?

Réponse du Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères du 23 février 2009, à la question n° 7 de madame la députée Linda Vissers du 19 janvier 2009 (N.):

En réponse à la question posée par l'honorable Membre, je l'invite à se référer à la réponse qui lui a été communiquée par le ministre des Affaires étrangères sur ce sujet (question n° 223 du 4 novembre 2008, *Questions et Réponses*, Chambre, 2008-2009, n° 45).

DO 2008200906060

Question n° 8 de madame la députée Linda Vissers du 19 janvier 2009 (N.) au Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères:

Départements.- Respect de la législation. - Services d'inspection fédéraux et provinciaux. - Procédures de contrôle.

1. Kan u meedelen voor die diensten die onder uw bevoegdheid ressorteren, welke federale en provinciale diensten belast zijn met inspectie en die toezien op de naleving van de bestaande wetgeving?

2. Kan u ook meedelen voor al deze inspectiediensten, welke controleprocedures er bestaan waardoor de werking van deze federale en provinciale inspectiediensten gecontroleerd wordt?

Antwoord van de Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken van 23 februari 2009, op de vraag nr. 8 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Linda Vissers van 19 januari 2009 (N.):

In antwoord op de vraag die door het geachte Lid wordt gesteld, nodig ik haar uit om kennis te nemen van het antwoord dat haar door de minister van Buitenlandse Zaken hierover gegeven werd (vraag n° 224 van 4 november 2008, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009, nr. 45).

1. Pouvez-vous communiquer, concernant les départements qui ressortissent à votre compétence, quels services d'inspection fédéraux et provinciaux sont chargés de veiller au contrôle de la législation existante?

2. Pouvez-vous également communiquer, pour l'ensemble des services d'inspection fédéraux et provinciaux concernés, quelles procédures permettent de contrôler le fonctionnement de ces services?

Réponse du Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères du 23 février 2009, à la question n° 8 de madame la députée Linda Vissers du 19 janvier 2009 (N.):

En réponse à la question posée par l'honorable Membre, je l'invite à se référer à la réponse qui lui a été communiquée par le ministre des Affaires étrangères sur ce sujet (question n° 224 du 4 novembre 2008, *Questions et Réponses*, Chambre, n° 45).

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.**IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.**

DO	Datum	Vraag nr.	Auteur	Voorwerp	Blz.
DO	Date	Question n°	Auteur	Objet	Page

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen
Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles

2008200906736	19-01-2009	196	Christian Brotcorne	Btw op het personenvervoer. TVA sur les transports de personnes.	195
2008200906742	19-01-2009	201	Christian Brotcorne	Geen btw-heffing op werken in onroerende staat. Non taxation de la TVA pour des travaux immobiliers.	196
2008200906746	19-01-2009	203	Christian Brotcorne	Btw op een leasingcontract betreffende roerende goederen. TVA sur un contrat de location financement mobilier.	197
2008200906749	19-01-2009	205	Christian Brotcorne	Btw op de overdracht van een overeenkomst voor de huur van een opslagplaats. TVA sur la cession d'un contrat de location d'entrepôt.	199
2008200906752	19-01-2009	206	Christian Brotcorne	Btw. - Verhuur van een voertuig door de zaakvoerder van een bvba. TVA. - Location d'un véhicule par le gérant d'une SPRL.	199
2008200906758	19-01-2009	211	Jean-Marc Nollet	Belastingvermindering voor overwerk. Réduction d'impôt pour travail supplémentaire.	201
2008200906783	19-01-2009	221	Jenne De Potter	Bedrijfswagen. - Carpooling. - Voordeel alle aard. Voiture de société. - Carpooling. - Avantage de toute nature.	202
2008200906947	22-01-2009	237	Jean-Marc Nollet	Gesplitste aankoop van een onroerend goed. Acquisition démembrée d'un bien immobilier.	206
2008200906990	22-01-2009	246	Hagen Goyvaerts	Btw. - Autorijscholen en scholen voor voortgezette rijopleiding. - Beperking aftrek. TVA. - Auto-écoles et centres de perfectionnement à la conduite. - Limitation de la déduction.	208
2008200907063	26-01-2009	248	Luk Van Biesen	Btw. - Aangifte ten uitvoer. TVA. - Déclaration d'exportation.	210
2008200907110	27-01-2009	252	Nathalie Muylle	Het carry-backstelsel. Système de carry back.	213
2008200907383	05-02-2009	287	Christian Brotcorne	Risico op een lagere rating van België wat de overheids-schuld betreft. (MV 10536) Le risque de baisse de notation de la Belgique sur sa dette. (QO 10 536)	213
2008200907462	10-02-2009	292	Martine De Maght	Evolutie sigarenverbruik. Évolution de la consommation de cigares.	216
2008200906991	22-01-2009	247	Jenne De Potter	* Controles inzake personenbelasting in het Brussels Gewest. Contrôles des déclarations à l'impôt des personnes physiques en Région bruxelloise.	29

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200907079	26-01-2009	249	Jan Jambon	* Vrijstelling van verkeersbelasting voor voertuigen aangekocht door de gemeenten. Exonération de la taxe de circulation pour les véhicules achetés par les communes.	29
2008200907097	27-01-2009	250	Stefaan Vercamer	* Erbarmelijke huisvesting van de arbeidsrechtbank Oudenaarde. Conditions d'hébergement lamentables pour le tribunal du travail d'Audenaarde.	30
2008200907107	27-01-2009	251	Dirk Vijnck	* Verkeersbelasting op basis van CO2-uitstoot. Calcul de la taxe de circulation en fonction des émissions de CO2.	32
2008200907134	27-01-2009	253	Hilde Vautmans	* Niet-verkochte rijkswachtkazernes. Casernes de la gendarmerie non encore vendues.	33
2008200907153	28-01-2009	254	Michel Doomst	* Dienst douane en accijnzen. - Controle op de in- en uitvoer van cash geld. Service des douanes et accises. - Contrôle de l'importation et de l'exportation d'argent liquide.	34
2008200907154	28-01-2009	255	Michel Doomst	* Dienst douane en accijnzen. - Controle op dieselfraude. Service des douanes et accises. - Contrôle de la fraude au diesel.	34
2008200907164	28-01-2009	257	Meyrem Almaci	* Banken met een buitenlandse licentie. Banques avec une licence étrangère.	35
2008200907181	28-01-2009	258	Roel Deseyn	* Het verschil tussen België en Frankrijk inzake fiscaliteit voor niet-rijksinwoners. Différence entre la Belgique et la France en matière de fiscalité des non-habitants du Royaume.	36
2008200907206	28-01-2009	259	François Bellot	* Departementen.- Administraties.- Rekrutering van contractuelen Départements. - Administrations. - Recrutement de personnel contractuel.	37
2008200907215	28-01-2009	260	Servais Verherstraeten	* FOD. - Ambtenaren. - Standplaats en controlebevoegdheid. SPF. - Fonctionnaires. - Résidence administrative et compétence de contrôle.	38

Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

2008200906188	14-01-2009	119	Olivier Maingain	Verwachtingen van sclerodermiepatiënten. Attentes des personnes souffrant de sclérodémie.	217
2008200906225	14-01-2009	125	Renaat Landuyt	De rechtsbijstandsverzekering. L'assurance assistance juridique.	220
2008200906287	14-01-2009	132	Michel Doomst	Controleactie ter identificatie van honden. Opération de contrôle relative à l'identification des chiens.	221
2008200906518	14-01-2009	162	Bruno Stevenheydens	Verbod op de verkoop van het vloeibare product van de meidoorn. Interdiction de la vente d'extrait liquide d'aubépine.	222

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200906583	14-01-2009	172	Maxime Prévot	Alcoholgebruik onder jongeren. (MV 8461) Alcool chez les jeunes. (QO 8461)	225
2008200906643	14-01-2009	183	Koen Bultinck	De informatiecampagne "mijn sociale zekerheid". La campagne d'information "ma sécurité sociale".	229
2008200906667	14-01-2009	185	Lieve Van Daele	Opleidingsvergoeding van stagemeesters-huisartsen. (MV 9023) L'indemnité de formation des maîtres de stage généralistes.	231
2008200906825	20-01-2009	194	Maggie De Block	Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening. - Dienstverlening van ambulances. - Financiële tegemoetkomingen. Fonds d'aide médicale urgente. - Services d'ambulance. - Interventions financières.	232
2008200906828	20-01-2009	196	Koen Bultinck	Vermindering zelfstandige apotheken. Diminution du nombre de pharmacies indépendantes.	233
2008200906954	22-01-2009	218	Hilâl Yalçın	Verhoging aantrekkelijkheid van het verpleegkundig beroep. Meerjarenplan. Renforcement de l'attractivité de la profession infirmière. Plan pluriannuel.	234
2008200906924	22-01-2009	212	Olivier Maingain	* Enquête van Ipsos Belgium - Goed gebruik van geneesmiddelen Enquête Ipsos Belgium. - Bon usage des médicaments.	38
2008200906938	22-01-2009	213	Guy D'haeseleer	* Tabakscontroledienst. - Verbod op reclame en sponsoring door tabaksbedrijven. - Inbreuken. Service de contrôle du tabac. - Interdiction de la publicité et du sponsoring par les entreprises du tabac. - Infractions.	39
2008200906946	22-01-2009	215	Claude Eerdekens	* Smogalarm. - Wettelijke grondslag. Alerte SMOG. - Base légale.	39
2008200906951	22-01-2009	216	Katia della Faille de Leverghem	* Openbare vervoermiddelen. - Gsm-straling. Transports en commun. - Rayonnements des GSM.	40
2008200906953	22-01-2009	217	Michel Doomst	* Openbare gebouwen en restaurants. - Controles op het op het rookverbod. Bâtiments publics et restaurants. - Contrôles de l'interdiction de fumer.	41
2008200906961	22-01-2009	219	Michel Doomst	* Het bezit van een "Globaal Medisch Dossier". Les titulaires d'un dossier médical global.	42
2008200906976	22-01-2009	221	Guy D'haeseleer	* Tabakscontroledienst. - Controle op het verbod op de verkoop van tabaksproducten aan min-zestienjarigen. Service de contrôle du tabac. - Contrôle de l'interdiction de vente de produits du tabac aux moins de 16 ans.	42
2008200906978	22-01-2009	222	Ben Weyts	* Departement. - Commissies adviesraden, comités en andere organen. (MV 9863) Département. - Commissions, conseils consultatifs, comités et autres organes. (QO 9863)	43
2008200906979	22-01-2009	223	Guy D'haeseleer	* Spreiding van de studentenarbeid. Répartition du travail étudiant.	43

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200907000	22-01-2009	224	Jean-Luc Crucke	* Fraude met de SIS-kaart. (MV 9095) Fraude à la carte SIS. (QO 9094)	44
2008200907003	23-01-2009	225	Carine Lecomte	* Grensarbeiders. - Regelgeving inzake gezondheidszorg. (MV 8966) Travailleurs transfrontaliers. - Réglementation en matière de soins de santé. (QO 8966)	45
2008200907005	23-01-2009	226	Olivier Destrebecq	* De Mosquito. Le "Mosquito".	45
2008200907006	23-01-2009	227	Christian Brotcorne	* Fraudebestrijdingsakkoord tussen België en Frankrijk. (MV 8758) Accord de coopération antifraude de la Belgique avec la France. (QO 8758)	46
2008200907009	23-01-2009	228	Bart Tommelein	* Toepassing van het nieuw sociaal statuut voor kunstenaars. (MV 9079) Application du nouveau statut social des artistes. (QO 9079)	47
2008200907026	23-01-2009	229	Guy D'haeseleer	* Geweld gepleegd ten aanzien van sociale inspecteurs. Violences commises à l'égard d'inspecteurs sociaux.	48
2008200907055	26-01-2009	230	Guy D'haeseleer	* Het beheer van afzonderlijke fondsen in de sociale zekerheid. La gestion de fonds particuliers de la sécurité sociale.	48
2008200907059	26-01-2009	231	Koen Bultinck	* "Coma zuipen" en "binge drinking". Boire jusqu'au coma et le 'binge drinking'.	49
2008200907061	26-01-2009	232	Tinne Van der Straeten	* Het Vlaams decreet betreffende zorg- en bijstandsverlening. Le décret flamand relatif à la délivrance d'aide et de soins.	49
2008200907070	26-01-2009	233	Guy D'haeseleer	* Overzending van de rekeningen van de openbare instellingen van sociale zekerheid. - Veronachtzaming van de wettelijke en reglementaire termijnen. Transmission des comptes des institutions publiques de sécurité sociale. - Non-respect des délais légaux et réglementaires.	50
2008200907084	26-01-2009	234	Koen Bultinck	* FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. - Realisatie van een intern controlesysteem en interne auditactiviteiten. SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement. - Mise en place d'un système de contrôle interne et d'activités d'audit interne.	51
2008200907087	26-01-2009	235	Koen Bultinck	* De aanrekening van administratiekosten van de RKW aan derden. L'imputation de frais d'administration de l'ONATFS à des tiers.	54
2008200907098	27-01-2009	237	Koen Bultinck	* Het gebruik van antidepressiva. Consommation d'antidépresseurs.	55
2008200907103	27-01-2009	238	Nathalie Muylle	* Identificatie van katten. Identification des chats.	55
2008200907113	27-01-2009	239	Nathalie Muylle	* De registratie van honden. L'enregistrement des chiens.	56

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200907130	27-01-2009	240	Roel Deseyn	* Controle op voedingssupplementen in biowinkels. Contrôle des compléments alimentaires dans les magasins bio.	56
2008200907139	27-01-2009	241	Hilde Vautmans	* Zelfdoding. - Familie. - Inzage in medische dossiers van de overledene. Suicide. - Famille. - Accès aux dossiers médicaux du défunt.	58
2008200907145	27-01-2009	242	Koen Bultinck	* Ziekenfondsen. - Aanvullende hospitalisatieverzekeringen. Mutualités. - Assurances hospitalisation complémentaires.	59
2008200907148	27-01-2009	243	Guy D'haeseleer	* Het beheer van het Provisiefonds voor de Geneesmiddelen. La gestion du fonds provisionnel pour les médicaments.	59
2008200907172	28-01-2009	245	Stefaan Vercamer	* OCMW's. - De aansluiting van personen bij een ziekenfonds of de Hulpkas. (MV 9597) CPAS. - Affiliation à une mutuelle ou à la Caisse auxiliaire.	60
2008200907184	28-01-2009	246	Wouter De Vriendt	* Terugbetaling van het ziekenfonds aan jongeren. Remboursement de la mutualité aux jeunes.	61
2008200907205	28-01-2009	247	Maggie De Block	* Witloofteelt. - Bijzondere regeling voor het seizoen- en gelegenheidswerk. Culture du chicon.- Règlement spécial concernant le travail saisonnier et occasionnel.	62
2008200907206	28-01-2009	248	François Bellot	* Departementen.- Administraties.- Rekrutering van contractuelen Départements. - Administrations. - Recrutement de personnel contractuel.	63
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères					
2008200906974	22-01-2009	35	Katrin Jadin	* De operatie voor de opvang in België van zwaargewonde Palestijnse kinderen L'opération d'accueil en Belgique des grands blessés palestiniens	63
2008200907066	26-01-2009	37	Nathalie Muylle	* Herwaardering van de diplomatieke carrière. Revalorisation de la carrière diplomatique.	64
2008200907106	27-01-2009	38	Francis Van den Eynde	* Toestand Westelijke Sahara. Situation au Sahara occidental.	65
2008200907109	27-01-2009	40	Alexandra Colen	* Gaza. - Misbruik van humanitaire hulp door Hamas. Gaza. - Détournement d'aide humanitaire par le Hamas.	65
2008200907206	28-01-2009	41	François Bellot	* Departementen.- Administraties.- Rekrutering van contractuelen Départements. - Administrations. - Recrutement de personnel contractuel.	66

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen
Vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles

2007200802559	15-01-2009	10	François Bellot	NMBS. - Ouderdom van het rollend materieel. SNCB. - Ancienneté du matériel roulant.	235
2007200803388	15-01-2009	21	Leen Dierick	NMBS.- Toegankelijkheid van stations en treinen voor minder mobiele reizigers. SNCB. - Accessibilité des gares et des trains aux voyageurs à mobilité réduite.	237
2007200804237	15-01-2009	31	André Frédéric	De Post. - Evolutie van de loonmassa. La Poste. - L'évolution de la masse salariale.	240
2007200804664	15-01-2009	67	Carina Van Cauter	E- procurement. (MV 6797) E-procurement. (QO 6797)	244
2007200804887	15-01-2009	41	Valérie De Bue	De Post. - Verstoorde postbestelling in Waals-Brabant. (MV 6992) La Poste. - Perturbation dans la distribution du courrier en Brabant wallon. (QO 6992)	247
2007200805343	15-01-2009	99	Jenne De Potter	NMBS. - Aantal diefstallen in treinen en treinstations. SNCB. - Nombre de vols dans les trains et les gares.	249
2007200805529	15-01-2009	70	Jan Mortelmans	NMBS. - Webstek. - Aankopen. - Elektronische handtekening. SNCB.- Site web.- Achats.- Signature électronique.	251
2007200805639	15-01-2009	79	Jef Van den Bergh	Wet van 19 december 2006. - Veiligheid in tunnelkokers. Loi du 19 décembre 2006. - Sécurité dans les tunnels.	251
2008200905679	15-01-2009	83	Katia della Faille de Leverghem	NMBS. - Lijn Aarschot-Leuven. - Technische problemen. - Seinrichtingsprobleem. SNCB. - Ligne Aarschot-Louvain. - Problèmes techniques. - Problème de signalisation.	254
2008200905689	15-01-2009	85	Jenne De Potter	NMBS. - Begeleiding van blinden en slechtzienden in stations. SNCB. - Accompagnement des personnes aveugles et malvoyantes dans les gares.	255
2008200905781	15-01-2009	90	Jan Mortelmans	NMBS. - Nieuwe veiligheidscampagne. SNCB. - Nouvelle campagne pour la sécurité.	257
2008200905893	15-01-2009	107	Zoé Genot	NMBS. - Kosten voor het verspreiden van het jaarverslag 2007. (QO 7443) SNCB. - Coût de l'envoi du rapport 2007. (QO 7443)	259
2008200906012	15-01-2009	129	Jef Van den Bergh	NMBS. - Capaciteit fietsenstallingen Centraal Station Antwerpen. SNCB. - Capacité des parcs à vélos de la Gare centrale d'Anvers.	260
2008200906161	15-01-2009	151	Ingrid Claes	Terugbetaling van reiskosten bij arbeidsongevallen. - Indexatie. - Vereenvoudiging en informatisering. (MV 8396) Remboursement des frais de déplacement en cas d'accident du travail. - Indexation. - Simplification et informatisation. (QO 8396)	262

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200906268	15-01-2009	161	Xavier Baeselen	NMBS. - Station van Bosvoorde. (QO 8211) SNCB. - Gare de Boitsfort. (QO 8211)	264
2008200906286	15-01-2009	232	David Geerts	De impact van de uitbreiding te Zeebrugge op de regio. (MV 8512) Incidence de l'accroissement de la capacité à Zeebrugge sur la région. (QO 8512)	266
2008200906387	15-01-2009	176	Jef Van den Bergh	NMBS. - Mogelijke bouw van een station aan de ringweg in Turnhout-Zuid. SNCB. - Construction éventuelle d'une gare le long du ring de Turnhout-Zuid.	268
2008200906402	15-01-2009	180	Maxime Prévot	Gebruik van Facebook bij de federale administraties. (MV 8673) L'utilisation de Facebook dans les administrations fédérales. (QO 8673)	269
2008200906433	15-01-2009	189	Bruno Van Grootenbrulle	NMBS. - Stopplaats in Rebaix.- Fietsenrek.- SNCB. - Le "point arrêt" de Rebaix. - Arrêt vélos.	270
2008200906473	15-01-2009	195	Francis Van den Eynde	NMBS. - Rittenbeurkaarten. SNCB. - Cartes à voyages multiples.	271
2008200906491	15-01-2009	198	Katia della Faille de Leverghem	Departementen. - Statutaire en contractuele personeelsleden. - Lesbische meemoeders. - "Vaderschapsverlof". Departements. - Membres du personnel statutaires et contractuels. - Femmes coparentes lesbiennes. - "Congé de paternité".	272
2008200906498	15-01-2009	201	Katia della Faille de Leverghem	Het geslachtsneutraal vaderschapsverlof. - Statutaire en contractuele personeelsleden. - Lesbische meemoeders. Neutralité de genre du congé de paternité.- Membres du personnel statutaires et contractuels.- Co-mères lesbiennes.	273
2008200906567	15-01-2009	209	Francis Van den Eynde	NMBS. - Aankoop treinbiljet via Bancontact. - Taalgebruik. SNCB. - Achat de billets de train par Bancontact. - Emploi des langues.	275
2008200906572	15-01-2009	210	Linda Musin	NMBS. - Gebrek aan reservetreinen. SNCB. - Absence de trains de réserve.	276
2008200906607	15-01-2009	213	Jenne De Potter	NMBS. - Bestelling van nieuwe M6-dubbeldeksrijtuigen en locomotieven. SNCB. - Commande de nouvelles voitures à étage M6 et de locomotives.	277
2008200906639	15-01-2009	218	Francis Van den Eynde	NMBS. - Afroeping eersteklassevoertuigen. SNCB. - Annonces relatives aux voitures de première classe.	278
2008200906647	15-01-2009	220	Christian Brotcorne	De Post. - De toegankelijkheid van de voorzieningen voor personen met beperkte mobiliteit. (MV 8619) La Poste. - L'accessibilité de ses structures aux personnes à mobilité réduite. (QO 8619)	279

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200906751	19-01-2009	233	Olivier Maingain	De Post. - Brusselse postkantoren. - Verdeling volgens taalrol van het personeel. La Poste. - Bureaux de poste bruxellois. - Répartition linguistique du personnel.	282
2008200906759	19-01-2009	234	André Perpète	De Post. - Invoering van Georoute 3. - Spontane stakingen. (MV 9235) La Poste. - La mise en application de Géoroute 3. - Mouvements de grèves spontanées. (QO 9235)	282
2008200906764	19-01-2009	235	Juliette Boulet	De Post. - Frameries. - Toegankelijkheid van de gebouwen voor PBM's. La Poste. - Frameries. - Accessibilité des bâtiments aux PMR.	285
2008200906788	20-01-2009	237	Valérie Déom	NMBS. - Nieuwe dienstregeling. (MV 9012) SNCB. - Les nouveaux horaires. (QO 9012)	287
2008200906841	20-01-2009	244	Jean-Luc Crucke	NMBS. - Reservetreinen in de spitsuren. (MV 9007) SNCB. - Les trains de réserve pendant les heures de pointe. (QO 9007)	288
2008200906847	20-01-2009	245	Leen Dierick	De Post. - Aantal zendingen in de nieuwjaarsperiode. La Poste. - Nombre d'envois effectués durant la période de fin d'année.	289
2008200906880	21-01-2009	252	Michel Doomst	De Post. - Vervoermiddelen van de postbodes. La Poste. - Moyens de transport utilisés par les facteurs.	292
2008200906907	21-01-2009	255	Guy D'haeseleer	Tweetaligheidpremie voor de federale ambtenaren. La prime de bilinguisme pour les fonctionnaires fédéraux.	294
2008200906939	22-01-2009	263	Linda Musin	NMBS. - Actieplan met betrekking tot zelfdodingen. SNCB. - Plan suicide.	294
2008200907021	23-01-2009	278	Francis Van den Eynde	NMBS. - Trein tussen Brussel en Gent. - Verbale agressie tegen treinbegeleidster. SNCB. - Train entre Bruxelles et Gand. - Agression verbale contre une accompagnatrice de train.	296
2008200907022	23-01-2009	279	Francis Van den Eynde	NMBS. - Trein tussen Sint-Truiden en Hasselt. - Agressie tegen treinbegeleider. SNCB. - Train reliant Saint-Trond à Hasselt. - Agression contre un accompagnateur de train.	297
2008200907077	26-01-2009	286	Michel Doomst	De Post. - Vervoermiddelen van de postbodes. La Poste. - Moyens de transport des facteurs.	298
2008200907123	27-01-2009	298	Koen Bultinck	Pensioenen - Contractuele en statutaire ambtenaren. Pensions - Agents contractuels et statutaires.	300
2008200907255	29-01-2009	316	Bruno Stevenheydens	De Post. - Problematische werking van Distripost. - Mobiliteitsproblemen. La Poste. - Problèmes de fonctionnement de Distripost. - Problèmes de mobilité.	300
2008200907286	29-01-2009	325	Bruno Stevenheydens	De Post. - Klachten van de gemeente Maldegem over de werking van Distripost. La Poste. - Plaintes de la commune de Maldegem sur le fonctionnement de Distripost.	303
2008200907395	05-02-2009	349	Olivier Maingain	De Post. - Gebruik van de talen. La Poste. - Emploi des langues.	304

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200906936	22-01-2009	262	Leen Dierick	* NMBS. - Ongevallen met slagbomen. SNCB. - Accidents aux passages à niveau.	66
2008200906948	22-01-2009	265	Jean-Luc Crucke	* NMBS. - Station van Leuze-en-Hainaut. - Criminaliteit (MV 9955) SNCB. - Gare de Leuze-en-Hainaut. - Délinquance. (QO 9955)	68
2008200906951	22-01-2009	266	Katia della Faille de Leverghem	* Openbare vervoermiddelen. - Gsm-straling. Transports en commun. - Rayonnements des GSM.	69
2008200906955	22-01-2009	267	Michel Doomst	* De Post. - Klachten over de postbedeling. La Poste. - Plaintes au sujet de la distribution du courrier.	69
2008200906956	22-01-2009	268	Sarah Smeyers	* De Post. - De werking van de Postpunten. La Poste. - Le fonctionnement des Points Poste.	70
2008200906957	22-01-2009	269	Michel Doomst	* Verkoop van treintickets via het internet. SNCB. - Vente de billets de train par internet.	71
2008200906965	22-01-2009	270	Jan Peeters	* NMBS. - Veiligheid van het personeel in het Antwerpse Havengebied voor bediening van een bedrijf. NMBS. - Sécurité du personnel dans la zone portuaire d'Anvers. - Desserte d'une entreprise.	71
2008200906980	22-01-2009	271	Maxime Prévot	* Het Fonds voor beroepsziekten voor de werknemers van de overheid. Le Fonds des maladies professionnelles pour les travailleurs du service public.	72
2008200906985	22-01-2009	272	Valérie De Bue	* NMBS. - Parkings in de omgeving van de stations. SNCB. - Les parkings aux abords des gares.	73
2008200906992	22-01-2009	273	Jenne De Potter	* NMBS.- Station van Burst. - Parkeergelegenheid. SNCB.- Gare de Burst. - Parking.	74
2008200906996	22-01-2009	275	Jenne De Potter	* NMBS. - Spoorweglijn 89 Kortrijk-Denderleeuw. SNCB. - Ligne ferroviaire 89 Courtrai-Denderleeuw.	75
2008200907019	23-01-2009	276	Jan Mortelmans	* NMBS. - Treindienst tussen Antwerpen en Brecht. SNCB. - Desserte ferroviaire entre Anvers et Brecht.	76
2008200907020	23-01-2009	277	Jan Mortelmans	* NMBS. - Spoorlijn 12. - Antwerpen-Roosendaal. - IC-trein met verminderde samenstelling. SNCB - Ligne 12. - Anvers-Roosendaal - Train IC à composition réduite.	76
2008200907023	23-01-2009	280	Francis Van den Eynde	* NMBS. - Trein in Zottegem. - Agressie tegen treinbegeleider. SNCB. - Train à Zottegem. - Agression contre un accompagnateur de train.	77
2008200907024	23-01-2009	281	Jan Mortelmans	* NMBS. - IJzeren Rijn. - Advies COD. SNCB. - Rhin de Fer. - Avis CEI.	77
2008200907057	26-01-2009	282	Michel Doomst	* NMBS. - Veiligheid aan spoorwegoverwegen. SNCB. - Sécurité aux passages à niveau.	78
2008200907067	26-01-2009	283	Michel Doomst	* De Post. - Ombudsdienst. - Klachten. La Poste. - Service de médiation. - Plaintes.	78
2008200907068	26-01-2009	284	Michel Doomst	* NMBS. - Ombudsdienst. - Klachten. SNCB. - Service de médiation. - Plaintes.	79

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200907069	26-01-2009	285	Michel Doomst	* Overheidsbedrijven. - Informatieverstrekking. - Opleiding, training en coaching van het personeel. Entreprises publiques. - Information. - Formation, entraînement et coaching du personnel.	79
2008200907078	26-01-2009	287	Michel Doomst	* NMBS. - Afgeschte treinen. SNCB. - Trains supprimés.	80
2008200907080	26-01-2009	288	Michel Doomst	* NMBS. - Securail. - Aantal oproepen. SNCB. - Sécurail. - Nombre d'appels.	80
2008200907090	26-01-2009	289	Linda Visser	* Het bijhouden van de gegevens over het personeelsbestand. La tenue des données relatives à l'effectif du personnel.	81
2008200907091	26-01-2009	290	Linda Visser	* De management-, operationele- en ondersteuningsplannen bij de mandaathouders bij de federale overheid. Plans de management, d'appui et opérationnels. - Titulaires de mandat des pouvoirs publics fédéraux.	81
2008200907099	27-01-2009	291	Stefaan Vercamer	* NMBS. - Station De Panne. - Te lage perrons. SNCB. - Gare de La Panne. - Hauteur insuffisante des quais.	82
2008200907101	27-01-2009	292	David Geerts	* NMBS. - De lijn 60 Brussel-Dendermonde. - Verouderde treinstellen. SNCB. - La ligne 60 Bruxelles-Termonde. - Rames vétustes.	83
2008200907104	27-01-2009	293	Leen Dierick	* Infrabel. - Kostprijs van de winterkoude. Infrabel. - Coût des fortes gelées.	83
2008200907105	27-01-2009	294	Peter Logghe	* Ongevallen aan overwegen. Accidents aux passages à niveau.	84
2008200907115	27-01-2009	295	David Geerts	* NMBS. - Studententrein Turnhout-Leuven. - Lijn Antwerpen-Neerpelt. - Bijsturing van de uurregeling. SNCB. - Train d'étudiants Turnhout-Louvain. - Ligne Anvers-Neerpelt. - Adaptation des horaires.	85
2008200907120	27-01-2009	297	David Geerts	* NMBS. - Station van Etikhove. SNCB. - Gare d'Etikhove.	86
2008200907131	27-01-2009	299	Servais Verherstraeten	* NMBS. - Afwerking van het nieuwe stationsgebouw en de afbraak van het oude in Mol. SNCB. - Achèvement de la nouvelle gare et démolition de l'ancienne gare à Mol.	87
2008200907146	27-01-2009	300	Hilde Vautmans	* NMBS. - Vervoersbiljetten. - Boetes. SNCB. - Titres de transport. - Amendes.	87
2008200907151	28-01-2009	301	Michel Doomst	* NMBS. - Communicatie. SNCB. - Communication.	88
2008200907158	28-01-2009	302	Peter Logghe	* NMBS. - Klachten december 2008 - januari 2009 inzake vertragingen en geschrapte treinen. SNCB. - Réclamations de décembre 2008 - janvier 2009 concernant les retards et les suppressions de trains.	89
2008200907165	28-01-2009	303	Leen Dierick	* Infrabel. - Treinongeval in Oudegem (Dendermonde). Infrabel. - Accident de train à Oudegem (Termonde).	90

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200907167	28-01-2009	304	Stefaan Vercamer	* NMBS. - Toekomstige bestemming van het voormalig stationsgebouw van Gavere. SNCB. - Affectation future de l'ancien bâtiment de gare de Gavere.	91
2008200907168	28-01-2009	305	Stefaan Vercamer	* NMBS. - De vraag naar een IR-trein op de spoorlijn 86. SNCB. - Demande de mettre un train IR en service sur la ligne 86.	91
2008200907169	28-01-2009	306	Stefaan Vercamer	* NMBS. - Aantal reizigers op de spoorlijn 86 voor de jaren 2006-2007-2008. SNCB. - Le nombre de voyageurs sur la ligne 86 au cours des années 2006, 2007 et 2008.	91
2008200907171	28-01-2009	307	Stefaan Vercamer	* NMBS. - Nieuwe bevraging naar de behoefte aan een laat-avondtrein op de spoorlijn 86. SNCB. - Enquête des besoins à propos d'un train de fin de soirée sur la ligne 86.	92
2008200907174	28-01-2009	308	Sabien Lahaye-Battheu	* Het openbaar vervoer in de Westhoek.(MV9572) Transports en commun dans le Westhoek.	92
2008200907177	28-01-2009	309	Stefaan Vercamer	* NMBS. - Verslechtering van de dienstverlening op de spoorlijn 89. (MV10151) SNCB. - Détérioration de la qualité du service sur la ligne 89. (QO10151)	93
2008200907179	28-01-2009	310	Stefaan Vercamer	* NMBS. - Spoorlijn 86. - Te lage perrons. SNCB. - Ligne 86. - Hauteur insuffisante des quais.	94
2008200907180	28-01-2009	311	Stefaan Vercamer	* NMBS. - Station van Eine. - Perrons en fietsenstallingen. SNCB. - Gare d'Eine. - Quais et parkings pour vélos.	94
2008200907201	28-01-2009	312	Katia della Faille de Leverghem	* Overheidsfuncties. - Formulering van "holebivriendelijke" standpunten. Fonctions publiques. - Formulation de points de vue favorables aux homosexuels, lesbiennes et bisexuels.	95
2008200907212	28-01-2009	313	Katia della Faille de Leverghem	* Bestrijding homofobe reacties en intimidaties op de werkvloer. Lutte contre les réactions homophobes et les intimidations sur le lieu de travail.	96
2008200907213	28-01-2009	314	Katia della Faille de Leverghem	* Werknemers federale overheid. - Sensibilisering rond het thema "seksuele oriëntatie en werk". Agents fédéraux. - Sensibilisation autour du thème "orientation sexuelle et travail".	97
Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen Vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances					
2008200906941	22-01-2009	174	Camille Dieu	* RVA. - Uitsluiting van een werkloze wegens een beschadigde postzegel. ONEM. - Exclusion d'un chômeur pour un timbre abîmé.	98
2008200906949	22-01-2009	175	Katrin Jadin	* Eventuele uitbreiding van de regeling inzake economische werkloosheid tot de bedienden. Eventuelle extension du chômage économique aux employés.	99

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200906989	22-01-2009	176	Olivier Maingain	* Federale dotatie voor de wedertewerkstelling van werklozen.- Rekenhof. Dotation fédérale en faveur de la remise au travail des chômeurs. - Cour des comptes.	100
2008200906993	22-01-2009	177	Maxime Prévot	* Veiligheid en gezondheid op het werk in callcenters. La sécurité et la santé au travail dans les "Call centers".	101
2008200906997	22-01-2009	178	Sophie Pécriaux	* Toekenning van het statuut van gezinshoofd in geval van betaling van een onderhoudsuitkering. (MV 9151) Octroi du statut chef de ménage en cas de versement d'une pension alimentaire. (QO 9151)	102
2008200907008	23-01-2009	179	Luc Goutry	* Mogelijkheden voor 50-plussers in PWA's. (MV 9304) Possibilités pour les plus de 50 ans dans les ALE. (QO 9304)	102
2008200907026	23-01-2009	180	Guy D'haeseleer	* Geweld gepleegd ten aanzien van sociale inspecteurs. Violences commises à l'égard d'inspecteurs sociaux.	103
2008200907027	23-01-2009	181	Guy D'haeseleer	* Publicatie van cao's in het Belgisch Staatsblad. - Achterstand. Publication des CCT au Moniteur belge. - Arriéré.	104
2008200907029	23-01-2009	182	Guy D'haeseleer	* Extra banen als gevolg van de dienstencheques. Création d'emplois supplémentaires grâce aux titres-services.	104
2008200907030	23-01-2009	183	Guy D'haeseleer	* Aantal inbreuken op de wet tegen kinderarbeid. Nombre d'infractions à l'interdiction du travail des enfants.	105
2008200907031	23-01-2009	184	Guy D'haeseleer	* Werklozen. - Werkhervattingstoeslagen. Chômeurs. - Allocations pour reprise du travail.	105
2008200907045	26-01-2009	185	Guy D'haeseleer	* De werking van de Dienst Controle van de RVA. Fonctionnement du service de contrôle de l'ONem.	106
2008200907048	26-01-2009	186	Guy D'haeseleer	* Beroepsinlevingsovereenkomsten. Conventions d'immersion professionnelle.	106
2008200907088	26-01-2009	187	Guy D'haeseleer	* SIOD. - Het uitblijven van koninklijke uitvoeringsbesluiten. SIRS. - Absence d'arrêtés royaux d'exécution.	107
2008200907100	27-01-2009	188	Nathalie Muylle	* Omzetting van de Europese richtlijn tot erkenning beroepen. Transposition de la directive relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles.	108
2008200907111	27-01-2009	189	Filip De Man	* CGKR. - Voorstel. - Toelating van niet-Europeanen tot gewestelijke overheidsdiensten. CECLR. - Proposition. - Accès des non-Européens à des services publics régionaux.	108
2008200907129	27-01-2009	190	Filip De Man	* Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. - Het voorstel "monitoring arbeidsmarkt". Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. - La proposition "monitoring du marché du travail".	109
2008200907143	27-01-2009	191	Hilde Vautmans	* Kinderarbeid. - Postbedeling. Travail des enfants. - Distribution d'envois.	109

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200907144	27-01-2009	192	Hilde Vautmans	* Werkloze werkzoeksters. - Dragen van een hoofddoek. Demandeuses d'emploi. - Port du voile.	110
2008200907170	28-01-2009	193	Filip De Man	* Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebe- strijding. - Voorstel om betere "EAD-indicatoren" te ontwikkelen. Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. - Proposition de développer de meilleurs indi- cateurs PPT.	110
2008200907191	28-01-2009	194	Guy D'haeseleer	* FAO. - Aantal behandelde dossiers betreffende illegalen. FAT. - Nombre de dossiers traités concernant des illégaux.	111
2008200907199	28-01-2009	195	Katia della Faille de Leverghem	* Federale overheid. - Gelijke Kansen. - Thema "seksuele oriëntatie". Administration fédérale. - Égalité des chances. - Thème "orientation sexuelle".	111
Minister van Justitie Ministre de la Justice					
2007200803253	15-01-2009	61	Sabien Lahaye- Battheu	Het aantal gedetineerden onder het systeem van elektro- nisch toezicht. Nombre de détenus placés sous surveillance électronique.	305
2007200803338	15-01-2009	68	Els De Rammelaere	Repatriëring van landgenoten in voorarrest. Rapatriement de compatriotes placés en détention préven- tive.	307
2007200803744	15-01-2009	96	Bert Schoofs	Negationismewet. - Klacht tegen de vzw Kif Kif. Loi sur le négationnisme. - Plainte contre l'ASBL Kif Kif.	310
2007200805128	15-01-2009	153	Renaat Landuyt	Aantal zaken bij het Hof van Cassatie. Nombre d'affaires traitées par la Cour de cassation.	311
2007200805644	15-01-2009	244	Peter Logghe	In beslaggenomen niet-verzekerde voertuigen. Véhicules non assurés ayant fait l'objet d'une saisie.	312
2008200905674	15-01-2009	201	Hilde Vautmans	Gerechtelijke bewindvoerder. - Schuldbemiddelaar. Administrateur judiciaire. - Médiateur de dette.	317
2008200905802	15-01-2009	221	Guy D'haeseleer	Stakingen. - Gerechtelijke stappen van werkgevers. Grèves. - Actions judiciaires des employeurs.	319
2008200906122	15-01-2009	258	Sarah Smeyers	Het misdrijf familieverlating. Délit d'abandon de famille.	320
2008200906303	15-01-2009	276	Alexandra Colen	Evenement de "Gordel". - Misdrijven. - Injunctierecht. Événement "De Gordel". - Délits. - Droit d'injonction.	323
2008200906333	15-01-2009	278	Renaat Landuyt	Rellen in Anderlecht. - Vrijlating van twaalf verdachten. Émeutes à Anderlecht. - Libération de douze suspects.	325
2008200906349	15-01-2009	283	Guy D'haeseleer	Ontbonden vennootschappen. Sociétés dissoutes.	328
2008200906489	15-01-2009	311	Jean-Marc Nollet	Tekort aan rechters in Charleroi. Pénurie de juges à Charleroi.	328

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200906512	15-01-2009	327	Clotilde Nyssens	Gedetineerden. - Beschadiging van elektronische enkelbanden. (MV 8838) Détenus. - Dégradations de bracelets électroniques. (QO 8838)	329
2008200906591	15-01-2009	334	Xavier Baeselen	Door de afdeling Stadscriminaliteit van het Brusselse parket behandelde dossiers. Dossiers traités par la section "bandes urbaines" du parquet de Bruxelles.	331
2008200906635	15-01-2009	340	Francis Van den Eynde	Uitzitten van gevangenisstraffen in Marokko. Détenus purgeant leur peine de prison au Maroc.	338
2008200906767	19-01-2009	349	Luc Goutry	Zwangerschapsafbreking. - Abortuswet. Interruption de grossesse. - Loi sur l'avortement.	338
2008200906813	20-01-2009	354	Raf Terwingen	Het vredegerecht in Maasmechelen. (MV 8995) Les bâtiments de la justice de paix à Maasmechelen. (QO 8995)	340
2008200907038	26-01-2009	390	Carina Van Cauter	Monitoring op het NCET. - Rekruteringen. Monitoring au CNSE. - Recrutements.	341
2008200907182	28-01-2009	418	Els De Rammelaere	Wachttijd bij zaken voor de Raad van State, het Grondwettelijk Hof en het Hof van Cassatie. Délais d'attente auprès du Conseil d'Etat, de la Cour constitutionnelle et de la Cour de Cassation.	342
2008200907210	28-01-2009	431	Els De Rammelaere	Het genaderecht Le droit de grâce.	342
2008200907211	28-01-2009	432	Els De Rammelaere	Hof van Cassatie. - Raadsheren. - Aantal zaken ingeleid in het Nederlands en in het Frans. Cour de cassation. - Conseillers. - Nombre d'actions introduites en néerlandais et en français.	345
2008200907310	02-02-2009	455	Ine Somers	Politietrechtbanken. - Autobestuurders. - Recht op gratis rechtsbijstand. Tribunaux de police - Automobilistes. - Droit à une assistance juridique gratuite.	346
2008200907407	05-02-2009	468	Sabien Lahaye-Battheu	Jeugdrechtbanken. - Protectionele zaken. - Burgerlijke zaken. Tribunaux de la jeunesse. - Affaires protectionnelles. - Affaires civiles.	346
2008200906923	22-01-2009	375	Olivier Maingain	* Politie. - Wettelijkheid van de in de Brusselse tunnels opgestelde mobiele flitscamera's. Police. - Validité de dispositifs de "flashage volant" dans les tunnels à Bruxelles.	113
2008200906940	22-01-2009	376	Stefaan Van Hecke	* Gevangenis van Brugge en Lantin. - Bijzondere afdeling voor risicogedetineerden. Prisons de Bruges et de Lantin.- Unité spéciale pour détenus à risques.	114
2008200906942	22-01-2009	377	Stefaan Van Hecke	* Jeugdbescherming en jeugddelinquentie. - Wetenschappelijk onderzoek. Protection de la jeunesse et délinquance des mineurs d'âge. - Étude scientifique.	114

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200906945	22-01-2009	378	Michel Doomst	* Agressie ten aanzien van gevangenisbeheerders. Comportements agressifs vis-à-vis de gardiens de prison.	115
2008200906946	22-01-2009	379	Claude Eerdekens	* Smogalarm. - Wettelijke grondslag. Alerte SMOG. - Base légale.	116
2008200906958	22-01-2009	381	Michel Doomst	* Diefstallen van stookolie. Vols de mazout.	117
2008200906960	22-01-2009	382	Michel Doomst	* Opheldering van eigendomsdelicten. Elucidation des délits contre la propriété.	117
2008200907002	22-01-2009	383	Clotilde Nyssens	* Openbaarmaking van de vonnissen tot vernietiging van de verkoop van onroerende goederen. Publicité des jugements d'annulation de vente d'immeu- bles.	118
2008200907032	26-01-2009	384	Carina Van Cauter	* Gevangenisinfrastructuur. - Masterplan. Infrastructure pénitentiaire. - Masterplan.	119
2008200907033	26-01-2009	385	Carina Van Cauter	* Penitentiaire inrichtingen. - Bestrijding drugsgebruik. Etablissements pénitentiaires. - Lutte contre l'usage de drogues.	119
2008200907034	26-01-2009	386	Carina Van Cauter	* Administraties Directoraten-generaal Penitentiaire Inrich- tingen en Justitiehuisen. - Overeenkomst. Direction générale des Etablissements pénitentiaires et Direction générale des Maisons de justice- Conven- tion.	119
2008200907035	26-01-2009	387	Carina Van Cauter	* Vergelijking kostprijs Belgische justitie met andere lan- den. Comparaison du coût de la justice belge avec celle d'autres pays.	120
2008200907036	26-01-2009	388	Carina Van Cauter	* Gevangenis. - Invulling personeelsformaties. - Proto- collen met vakorganisaties. Etablissements pénitentiaires. - Cadres du personnel à compléter. - Protocoles avec les organisations syndica- les.	120
2008200907037	26-01-2009	389	Carina Van Cauter	* Directeuren van strafinrichtingen en justitiehuisen. - Infor- matie-actie. Directeurs des établissements pénitentiaires et des mai- sons de justice. - Actions d'information.	121
2008200907039	26-01-2009	391	Carina Van Cauter	* Centra voor geïnterneerden in Gent en Antwerpen. - Stu- diebureau. Centres pour internés à Gand et à Anvers. - Bureau d'étu- des.	121
2008200907040	26-01-2009	392	Carina Van Cauter	* Strafvuiging. - Werkgroep. Exécution des peines. - Groupe de travail.	122
2008200907041	26-01-2009	393	Carina Van Cauter	* Juridisch statuut van de werkgeest. - Situatie. Statut juridique du condamné à une peine de travail. - Situation.	122
2008200907042	26-01-2009	394	Carina Van Cauter	* Oprichting expertisenetwerk "Strafvuiging". Création d'un réseau d'expertise "exécution des peines".	122

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200907043	26-01-2009	395	Carina Van Cauter	* Terbeschikkingstelling en overplaatsing van militairen naar de FOD Justitie. Mise à disposition et mutation de militaires au SPF Justice.	123
2008200907044	26-01-2009	396	Carina Van Cauter	* Vergelijking kostprijs klassieke opsluiting en elektronisch toezicht. Comparaison entre le coût d'un enfermement classique et la surveillance électronique.	123
2008200907058	26-01-2009	397	Renaat Landuyt	* Tucht sancties tegen rechters. (MV 9359) Sanctions disciplinaires à l'encontre de juges. (QO 9359)	123
2008200907060	26-01-2009	398	Jan Mortelmans	* Verdachten genocide in Rwanda. - Verblijf in Europa zonder vervolging. Suspects dans le cadre du génocide au Rwanda. - Séjour en Europe et absence de poursuites.	124
2008200907062	26-01-2009	399	Sabien Lahaye-Battheu	* Hoven van beroep. - Correctionele rechtbanken. - Verbeurdverklaringen. Cours d'appel. -Tribunaux correctionnels. - Confiscations.	124
2008200907064	26-01-2009	400	Carina Van Cauter	* Jeugdcriminaliteit. - Samenwerkingsprotocol. Criminalité juvénile. - Protocole de collaboration.	125
2008200907065	26-01-2009	401	Carina Van Cauter	* Kerstperiode. - Terreurdreiging. Période de Noël. - Menace terroriste.	126
2008200907092	26-01-2009	404	Guy D'haeseleer	* Commissie ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer. - Onredelijk lang uitblijven van een uitspraak. Commission de protection de la vie privée. - Délai déraisonnable pour obtenir une décision.	126
2008200907094	27-01-2009	405	Bert Schoofs	* Het aantal seponeringen in zaken van drugsbezit. Nombre de classements sans suite dans des dossiers de détention de drogue.	127
2008200907118	27-01-2009	407	Peter Logghe	* Terugvordering schade bij gewelddadige betogingen. Récupération des dommages causés lors de manifestations violentes.	127
2008200907119	27-01-2009	408	Hagen Goyvaerts	* Het aantal naturalisaties in de periode na 1 januari 2008. - 1ste semester 2008. Nombre de naturalisations depuis le 1er janvier 2008. - 1er semestre 2008.	128
2008200907121	27-01-2009	409	Hagen Goyvaerts	* Het aantal naturalisaties in de periode na 1 juli 2008. - 2de semester 2008. Nombre de naturalisations depuis le 1er juillet 2008. - Deuxième semestre de 2008.	129
2008200907126	27-01-2009	410	Robert Van de Velde	* Registratieverplichting voor huurcontracten. Enregistrement obligatoire des baux locatifs.	129
2008200907136	27-01-2009	412	Hilde Vautmans	* Incidenten met dronken minderjarigen. Incidents impliquant des mineurs en état d'ébriété.	129
2008200907137	27-01-2009	413	Hilde Vautmans	* Zedendelicten. - Minderjarigen. - Aanpassing wetgeving. Délits de mœurs. - Mineurs. - Adaptation de la législation.	130

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200907138	27-01-2009	414	Hilde Vautmans	* Gevallen van stalking, laster, eerroof en inbreuk op de privacy. - Plaatsen van lasterlijke informatie op het internet. Cas de harcèlement, calomnie, diffamation et atteinte à la vie privée. - Mise en ligne d'informations calomnieuses.	131
2008200907139	27-01-2009	415	Hilde Vautmans	* Zelfdoding. - Familie. - Inzage in medische dossiers van de overledene. Suicide. - Famille. - Accès aux dossiers médicaux du défunt.	132
2008200907141	27-01-2009	416	Hilde Vautmans	* Graffitispuiters. Graffiteurs.	132
2008200907142	27-01-2009	417	Hilde Vautmans	* Politie. - Klachten van huiselijk geweld en verkrachtingen. Police. - Plaintes pour violence intrafamiliale et viols.	133
2008200907183	28-01-2009	419	Els De Rammelaere	* Misdrijven en seponeringen. Délits et classements sans suite.	134
2008200907185	28-01-2009	420	Els De Rammelaere	* Referendarissen en parketjuristen. - Rechtbank van eerste aanleg van Brussel. Référéndaires et juristes de parquet. - Tribunal de première instance de Bruxelles.	134
2008200907186	28-01-2009	421	Michel Doomst	* Politie. - Gebruik van de af luister techniek. Police. - Recours aux écoutes.	135
2008200907187	28-01-2009	422	Michel Doomst	* De overplaatsing van gevangenen. Le transfert de détenus.	135
2008200907193	28-01-2009	423	Els De Rammelaere	* De termijn van het beraad over een zaak. Délai du délibéré d'une cause.	135
2008200907194	28-01-2009	424	Els De Rammelaere	* Het aantal wetsdokters. Nombre de médecins légistes.	136
2008200907197	28-01-2009	425	Els De Rammelaere	* Penitentiaire beambten. - Personeelsformaties. - Vacante plaatsen. Agents pénitentiaires. - Cadres du personnel. - Places vacantes.	137
2008200907203	28-01-2009	427	Luc Goutry	* Mensen met een verstandelijke beperking. - Seksueel misbruik. Personnes ayant une déficience intellectuelle. - Abus sexuels.	137
2008200907207	28-01-2009	428	Els De Rammelaere	* Deskundigenonderzoeken. Expertises.	138
2008200907208	28-01-2009	429	Els De Rammelaere	* Tanken zonder betalen. Faire le plein de carburant sans payer.	138
2008200907209	28-01-2009	430	Els De Rammelaere	* Inning van penale boetes. Perception des amendes pénales.	139

Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden
Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200906943	22-01-2009	106	Maxime Prévot	* Eventuele verhoging van de pensioenleeftijd in Frankrijk. (MV 9669) Eventualité du relèvement de l'âge des retraites en France. (QO 9669)	139
2008200907004	23-01-2009	107	Linda Musin	* Termijnen voor de terugvordering van pensioenen. (MV 9380) Délais des demandes de remboursement des pensions. (QO 9380)	140
2008200907012	23-01-2009	108	Sonja Becq	* Toepassing eenheid van loopbaan. - Toekenning van voordeligste jaren voor werknemers en zelfstandigen. (MV 8640) Application du principe de l'unité de carrière. - Prise en compte des années les plus avantageuses pour les travailleurs salariés et les indépendants. (QO 8640)	141
2008200907128	27-01-2009	109	Roel Deseyn	* Personen met een overlevingspensioen die het slachtoffer worden van een arbeidsongeval. Bénéficiaires d'une pension de survie, victimes d'un accident du travail.	142
2008200907176	28-01-2009	110	Stefaan Vercamer	* Toekenning van aanvullende OCMW-tegemoetkomingen aan niet-leefloongerechtigden. Octroi d'interventions complémentaires du CPAS à des personnes ne bénéficiant pas du revenu d'intégration.	143
2008200907190	28-01-2009	111	Sonja Becq	* Onbepaalde cumul tussen rust- en overlevingspensioen en toegelaten arbeid als zelfstandige. - Financiële gevolgen. Le cumul illimité entre une pension de retraite et de survie et le travail autorisé en tant qu'indépendant. - Conséquences financières.	143
2008200907192	28-01-2009	112	Sonja Becq	* Regeling toegelaten arbeid als werknemer (private of openbare sector). - Vermindering of schorsing van rust- en/of overlevingspensioen. Régime du travail autorisé en tant que travailleur (secteur privé ou public). - Réduction ou suspension de la pension de retraite et/ou de survie.	145
2008200907195	28-01-2009	113	Sonja Becq	* Regeling toegelaten arbeid als zelfstandige. - Vermindering of schorsing van rust- en/of overlevingspensioen. Réglementation sur le travail autorisé en tant qu'indépendant. - Suspension ou réduction des pensions de retraite et/ou de survie.	146
2008200907196	28-01-2009	114	Sonja Becq	* Onbepaalde cumul tussen rust- en overlevingspensioen en toegelaten arbeid als werknemer. - Financiële gevolgen. Le cumul illimité entre une pension de retraite et de survie et le travail autorisé en tant que travailleur salarié. - Conséquences financières.	147

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200907200	28-01-2009	115	Sonja Becq	* Werknemers. - Cumul met uitkeringen wegens onvrijwillige volledige werkloosheid of aanvullende vergoedingen in het kader van conventioneel brugpensioen. - Schorsing of vermindering van rustpensioenen en rust- en overlevingspensioenen. Travailleurs. - Cumul avec des allocations pour chômage complet involontaire ou des indemnités complémentaires dans le cadre de la prépension conventionnelle. - Suspension ou réduction des pensions de retraite et des pensions de retraite et de survie.	148
2008200907202	28-01-2009	116	Sonja Becq	* Werknemers. - Cumul met uitkeringen wegens ziekte of invaliditeit. - Schorsing of vermindering van rustpensioenen en rust- en overlevingspensioenen. Travailleurs. - Cumul avec des allocations pour maladie ou invalidité. - Suspension ou réduction des pensions de retraite et des pensions de retraite et de survie.	150
2008200907204	28-01-2009	117	Sonja Becq	* Werknemers. - Financiële gevolgen van een onbeperkte cumul tussen een rustpensioen, overlevingspensioen of een rust- en overlevingspensioen en uitkeringen wegens onvrijwillige volledige werkloosheid of aanvullende vergoedingen in het kader van conventioneel brugpensioen. Travailleurs. - Conséquences financières d'un cumul illimité entre une pension de retraite, une pension de survie ou une pension de retraite et de survie et des allocations pour chômage complet involontaire ou des indemnités complémentaires dans le cadre de la prépension conventionnelle.	151
2008200907214	28-01-2009	118	Sonja Becq	* Werknemers. - Cumul met uitkeringen wegens onvrijwillige volledige werkloosheid of aanvullende vergoeding in het kader van conventioneel brugpensioen. - Schorsing of vermindering van overlevingspensioen. Salariés - Cumul avec les indemnités de chômage complet involontaire ou une indemnité complémentaire dans le cadre de la prépension conventionnelle. - Suspension ou diminution de la pension de survie.	153
2008200907216	28-01-2009	119	Sonja Becq	* Werknemers. - Cumul met uitkeringen wegens ziekte of invaliditeit. - Schorsing of vermindering van overlevingspensioenen. Travailleurs. - Cumul avec des allocations pour maladie ou invalidité. - Suspension ou réduction des pensions de survie.	154
2008200907218	28-01-2009	120	Sonja Becq	* Werknemers. - Financiële gevolgen van een onbeperkte cumul tussen een rustpensioen, overlevingspensioen of een rust- en overlevingspensioen voor werknemers en uitkeringen wegens ziekte en invaliditeit. Travailleurs. - Conséquences financières d'un cumul illimité entre une pension de retraite, une pension de survie ou une pension de retraite et de survie pour travailleurs et des allocations pour maladie ou invalidité.	155

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
Minister van Landsverdediging Ministre de la Défense					
2008200906891	21-01-2009	17	Michel Doomst	Incidenten rond Belgische basissen in conflictgebieden. Incidents à proximité des bases belges dans les zones de conflits.	348
2008200906921	22-01-2009	20	Jean-Luc Crucke	Blauwhelmen in Libanon. - Hoofdtaken. (MV 9958) Casques bleus au Liban. - Missions essentielles.(QO 9958)	348
2008200906928	22-01-2009	21	Valérie De Bue	Leger. - Operatie "Kou verboden!" (QO 9899) Armée. - Opération "défense d'avoir froid" (QO 9899)	349
2008200906986	22-01-2009	24	Daniel Ducarme	Publieke verklaringen van de chef van de generale staf. La déclaration publique du chef de l'État-major.	351
2008200907285	29-01-2009	31	Bruno Stevenheydens	Regiment Para Commando. - Militaire training in Doel. - Weigering gemeente Beveren. Régiment Para Commando. - Entraînement militaire à Doel. - Refus de la commune de Beveren.	352
2008200907387	05-02-2009	37	Xavier Baeselen	Legermuseum. - Opslagprobleem. (MV 10 217) Musée de l'Armée. - Problème de stockage. (QO 10 217)	353
Minister van Klimaat en Energie Ministre du Climat et de l'Energie					
2008200906490	16-01-2009	21	Katia della Faille de Leverghem	Departementen. - Overheidsrestaurants. - Vegetarische schotels. Départements. - Restaurants de l'administration. - Plats végétariens.	355
2008200906946	22-01-2009	41	Claude Eerdeken	Smogalarm. - Wettelijke grondslag. Alerte SMOG. - Base légale.	356
2008200907076	26-01-2009	40	Rita De Bont	Het Fonds Broeikasgassen en het Kyotofonds. Le fonds de gaz à effet de serre et le fonds Kyoto.	359
2008200907095	27-01-2009	42	Rita De Bont	Kyoto-akkoord. - Minister. - Coördinerende taak. Protocole de Kyoto. - Ministre. - Mission de coordination.	360
2008200907107	27-01-2009	43	Dirk Vijnck	Verkeersbelasting op basis van CO2-uitstoot. Calcul de la taxe de circulation en fonction des émissions de CO2.	361
2008200907160	28-01-2009	45	Nathalie Muylle	Meetinstrumenten inzake het terugdringen van de CO2- uitstoot. - Studie. Instruments permettant de mesurer la réduction des émis- sions de CO2. - Etude.	364
2008200907188	28-01-2009	46	Rita De Bont	De CO2 uitstoot door de scheepvaart. Les émissions de CO2 générées par le trafic maritime.	365
2008200906935	22-01-2009	37	Maxime Prévot	* Federaal actieplan voor de integratie van de biodiversiteit. (MV 9672) Plan d'action fédéral d'intégration de la biodiversité. (QO9672)	156

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200907025	23-01-2009	38	Josée Lejeune	* Elektriciteit. - Percentage geïmporteerde elektriciteit. - Investeringspact. Electricité. - Taux d'importation belge. - Pacte d'investissement.	157
2008200907056	26-01-2009	39	Michel Doomst	* Plaatsing van zonnepanelen op overheidsgebouwen. Installation de panneaux solaires sur des bâtiments publics.	159
2008200907132	27-01-2009	44	Roel Deseyn	* Het energieverbruik van rekencentra. Consommation d'énergie des centres de calcul.	159
Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen Ministre pour l'Entreprise et la Simplification					
2008200906946	22-01-2009	22	Claude Eerdekens	Smogalarm. - Wettelijke grondslag. Alerte SMOG. - Base légale.	367
2008200907083	26-01-2009	23	Peter Logghe	Exportcijfers. Chiffres relatifs aux exportations.	368
2008200907085	26-01-2009	24	Guy D'haeseleer	Innovatiepremies. - Aanvragen. Primes à l'innovation. - Demandes.	369
2008200907133	27-01-2009	25	Roel Deseyn	Het energieverbruik van rekencentra. La consommation d'énergie dans les centres de calcul.	370
2008200907155	28-01-2009	26	Michel Doomst	De vrijgehouden frequenties in de 1800 Mhz band voor de gsm. Les fréquences libres dans la bande des 1800 Mhz pour les GSM.	372
Minister van Migratie- en asielbeleid Ministre de la Politique de migration et d'asile					
2008200907173	28-01-2009	91	Leen Dierick	* De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Conseil du Contentieux des étrangers.	161
Minister van Binnenlandse Zaken Ministre de l'Intérieur					
2008200905949	16-01-2009	65	Flor Van Noppen	Politie. - Ziekteverzuim. Police. - Absences pour maladie.	375
2008200906087	16-01-2009	83	Linda Vissers	Politie. - Steun aan ambulances, brandweer en hulpverleners. Police. - Assistance aux ambulanciers et pompiers et au personnel de soins.	375
2008200906289	16-01-2009	91	Gerolf Annemans	Jongste federale verkiezingen. - Brussel-Hoofdstad. - Niet-opgedaagde kiezers. Dernières élections fédérales. - Bruxelles-Capitale. - Taux d'absentéisme.	376

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200906373	16-01-2009	103	Raf Terwingen	Het rapport tot beheersing van de drugsgelateerde criminaliteit in de Euregio Maas-Rijn. (MV 8609) Le rapport "Pour un contrôle commun de la criminalité relative à la drogue dans l'Euregio Meuse-Rhin" (QO 8609)	378
2008200906396	16-01-2009	105	Linda Musin	Elektronische identiteitskaart. - Defecte chip. (MV 8664) Carte d'identité électronique. - Défaillance de la puce. (QO8664)	382
2008200906458	16-01-2009	115	Josy Arens	Federale politie. - Toekenning van een opleidingspremie aan de coaches van de ruitrij. Police fédérale. - L'octroi d'une prime de formation aux formateurs cavaliers.	383
2008200906490	16-01-2009	120	Katia della Faille de Leverghem	Departementen. - Overheidsrestaurants. - Vegetarische schotels. Départements. - Restaurants de l'administration. - Plats végétariens.	384
2008200906538	16-01-2009	123	Leen Dierick	Het sluiten van overeenkomsten tussen scholen en de lokale politie. Conclusion de conventions entre les écoles et la police locale.	385
2008200906761	19-01-2009	134	Jean-Marc Nollet	Verificatie in het kader van artikel 35 van het Euratom-verdrag. Vérifications dans le cadre de l'article 35 Euratom.	387
2008200906858	20-01-2009	147	Bruno Stevenheydens	Inbeslagnames vuurwerk. Saisies de matériel pyrotechnique.	390
2008200906874	21-01-2009	149	Michel Doomst	Vastgestelde inbreuken openbaar vervoer. Infractions constatées dans les transports publics.	391
2008200906889	21-01-2009	151	Michel Doomst	Het aantal voortvluchtigen die gezocht worden in het buitenland. Le nombre de fugitifs recherchés à l'étranger.	393
2008200906922	22-01-2009	164	Olivier Maingain	Logo BOZAR. - Gebruik van de talen. Logo BOZAR. - Emploi des langues.	394
2008200906970	22-01-2009	176	Guy D'haeseleer	Ongevallen met dienstvoertuigen bij de veiligheidsdiensten. Accidents impliquant des véhicules de service des services de secours.	395
2008200906972	22-01-2009	177	Guy D'haeseleer	Kostprijs van bommeldingen. Coûts liés aux alertes à la bombe.	396
2008200906995	22-01-2009	182	Jef Van den Bergh	Inbreuken op snelheidsbeperking. Infractions à la limitation de vitesse.	397
2008200907007	23-01-2009	184	Leen Dierick	Veiligheidsmaatregelen bij het afsteken van vuurwerk. Mesures de sécurité applicables aux tirs de pièces d'artifice.	398
2008200907013	23-01-2009	186	Filip De Man	Aanhouding van gemaskerde betogers. Arrestation de manifestants masqués.	399
2008200907073	26-01-2009	201	Guy D'haeseleer	Problemen bij gedwongen repatriëringen. Problèmes en cas de rapatriement forcé.	401

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200907135	27-01-2009	208	Hilde Vautmans	Hulpdiensten en veiligheidsdiensten. - Achtervolging door nieuwsgierige burgers. Services de secours et de sécurité. - Véhicules poursuivis par des citoyens curieux.	401
2008200907159	28-01-2009	213	Filip De Man	Minimale dienstverlening van de politie. - Kwaliteit van de federale normen. Service minimum offert par la police à la population. - Qualité des normes fédérales.	402
2008200907162	28-01-2009	215	Peter Logghe	Onterechte uitkeringen van het OCMW. Allocations versées indûment par le CPAS.	404
2008200907435	09-02-2009	242	Xavier Baeselen	Selor. - Niet-inachtneming van de politieke neutraliteit. Selor. - Non-respect de la neutralité politique.	405
2008200907465	10-02-2009	247	Bruno Stevenheydens	Acties tegen parkeerboetes voor artsen tijdens hun huisbezoeken. Action de protestation contre les amendes de stationnement infligées aux médecins lors de leurs visites à domicile.	406
2008200907577	13-02-2009	265	Claude Eerdekens	De hervorming van de hulpverleningsdiensten in de provincie Namen. (QO 276). La réforme des services de secours en province de Namur. (QO 276).	406
2008200907610	16-02-2009	273	Jenne De Potter	Koninklijke Muntchouwborg. - Financiële situatie. Théâtre royal de la monnaie. - Situation financière.	408
2008200906925	22-01-2009	165	Michel Doomst	* Aantal inbraken in de randgemeenten rond Brussel. Nombre de cambriolages dans les communes de la périphérie bruxelloise.	162
2008200906927	22-01-2009	167	Michel Doomst	* De zogenaamde "tamtam-acties" op telefoon- en nachtwinkels. Les actions " tamtam " axées sur les phone shops et les magasins de nuit.	162
2008200906929	22-01-2009	168	Michel Doomst	* De tijd die politiemensen besteden aan verdwijningen. Le temps consacré par les policiers aux affaires de disparition.	163
2008200906930	22-01-2009	169	Michel Doomst	* Agressie tegenover politieagenten. Agressions d'agents de police.	163
2008200906931	22-01-2009	170	Michel Doomst	* Politiezones. - Tewerkstelling van militairen. Zones de police. - Affectation de militaires.	164
2008200906932	22-01-2009	171	Claude Eerdekens	* Organisatie en financiering van de brandweerscholen. Organisation et financement des écoles du feu.	164
2008200906933	22-01-2009	172	Michel Doomst	* Tuchtraad van de politie. - Dossiers. Conseil de discipline de la police. - Dossiers.	165
2008200906934	22-01-2009	173	Michel Doomst	* De controles op de wegcode. Contrôles du code de la route.	166
2008200906950	22-01-2009	174	Olivier Maingain	* Website van meergemeentepolitiezones.- Taalgebruik.- Site internet des zones de police pluricommunales. - Emploi des langues.	166

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200906963	22-01-2009	175	Hilde Vautmans	* NMBS. - Geweld en diefstallen op treinen en in stations. SNCB. - Vols et violence dans les trains et dans les gares.	167
2008200906973	22-01-2009	178	Guy D'haeseleer	* Het misbruik van klachten bij het Comité P wegens racisme. Dépôt abusif de plaintes pour racisme auprès du Comité P.	168
2008200906981	22-01-2009	179	Guy D'haeseleer	* Personeel van de veiligheidsdiensten. - Arbeidsongevallen. Personnel des services de secours. - Accidents du travail.	168
2008200906988	22-01-2009	181	Peter Logghe	* Invordering snelheidsovertredingen. Perception des amendes pour excès de vitesse.	169
2008200907001	22-01-2009	183	Clotilde Nyssens	* Procedure voor de Raad van State. La procédure devant le Conseil d'État.	170
2008200907010	23-01-2009	185	Leen Dierick	* Gestolen en verloren identiteitskaarten. - Invoering van DOC STOP. Vol ou perte de cartes d'identité. - Lancement de DOC STOP.	171
2008200907014	23-01-2009	187	Ben Weyts	* Elektronische identiteitskaarten. - Loskomen van de chip. Cartes d'identité électroniques - Décollement de la puce.	171
2008200907015	23-01-2009	188	Stefaan Van Hecke	* Alcoholcontroles tijdens de jaarwisseling. - Provincie Oost-Vlaanderen. Contrôles d'alcoolémie durant la période des fêtes de fin d'année. - Province de Flandre orientale.	172
2008200907016	23-01-2009	189	Peter Logghe	* Vrachtwagens. - Diefstal. - Opsporingssytemen. Camions. - Vol. - Systèmes de détection.	173
2008200907017	23-01-2009	190	Peter Logghe	* Woningbranden tijdens eindejaarsperiodes. Incendies d'habitations pendant la période de fin d'année.	174
2008200907018	23-01-2009	191	Peter Logghe	* Veiligheid verkeer. - Geldige verzekeringsbewijzen. Sécurité routière. - Certificats d'assurance valables.	175
2008200907046	26-01-2009	193	Guy D'haeseleer	* Het aantal naturalisaties in 2008. Le nombre de naturalisations en 2009.	175
2008200907047	26-01-2009	194	Guy D'haeseleer	* Zelfmoorden door mensen van de veiligheidsdiensten. Suicides parmi le personnel des services d'intervention.	176
2008200907050	26-01-2009	196	Peter Logghe	* Veiligheid verkeer. - Vreemde nummerplaten. Sécurité routière. - Plaques d'immatriculation étrangères.	176
2008200907051	26-01-2009	197	Michel Doomst	* Politie. - Arbeidsongevallen. Police. - Accidents du travail.	177
2008200907052	26-01-2009	198	Michel Doomst	* Belgische politieagenten in Parijs. Agents de police belges à Paris.	178
2008200907053	26-01-2009	199	Tinne Van der Straeten	* Brussels Gewest. - Alcoholcontroles tijdens de jaarwisseling. Région de Bruxelles-Capitale. - Contrôles d'alcoolémie durant la période des fêtes de fin d'année.	178
2008200907054	26-01-2009	200	Michel Doomst	* Politieaanwezigheid in recreatiedomeinen tijdens de zomermaanden. Présence policière dans les domaines récréatifs durant les mois d'été.	179

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2008200907074	26-01-2009	202	Michel Doomst	* Gewapende overvallen. Attaques à main armée.	179
2008200907081	26-01-2009	203	Michel Doomst	* Problemen met de identiteitskaarten. Problèmes avec les cartes d'identité.	180
2008200907102	27-01-2009	205	Mark Verhaegen	* Oorlog in de Gazastrook. - Manifestaties in België. - Kostprijs inzet politiemensen. Guerre dans la bande de Gaza. - Manifestations en Belgi- que. - Coût du déploiement policier.	180
2008200907124	27-01-2009	206	Leen Dierick	* Ongevallen tijdens politie-interventies. Accidents survenus lors d'interventions policières.	181
2008200907125	27-01-2009	207	Peter Logghe	* Invordering parkeerbons. Recouvrement des amendes pour stationnement illicite.	181
2008200907150	28-01-2009	209	Michel Doomst	* Rekrutering van politiemensen. Recrutement de policiers.	182
2008200907156	28-01-2009	211	Hagen Goyvaerts	* Beleid vanuit het FANC aangaande CT-scans bij kinderen. Politique de l'AFCN concernant les CT-scans chez les enfants.	182
2008200907157	28-01-2009	212	Filip De Man	* Toegang tot het grondgebied van gesluierde moslima's. L'accès au territoire de musulmanes voilées.	183
2008200907161	28-01-2009	214	Guy D'haeseleer	* Aanwezigheid van politieraadsleden op selecties, georga- niseerd door de politiezone. Présence de membres du conseil de police lors de sélec- tions organisées par la zone de police.	183
2008200907175	28-01-2009	216	Bart Tommelein	* Vrijwilligers van de civiele bescherming. - Taakomschrij- ving. Agents volontaires de la protection civile. - Détermination des tâches.	184
2008200907178	28-01-2009	217	Meyrem Almaci	* Alcoholcontroles in de provincie Antwerpen tijdens de jaarwisseling. Province d'Anvers. - Contrôles de l'alcoolémie durant la Saint-Sylvestre.	186
Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de eerste minister Secrétaire d'Etat à la Mobilité, adjoint au premier ministre					
2008200907117	27-01-2009	29	Peter Logghe	* Gecontroleerde voertuigen. Véhicules contrôlés.	187
Staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de Eerste Minister, en Staatssecretaris, toegevoegd aan de Minister van Justitie Secrétaire d'Etat à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au Premier Ministre, et Secrétaire d'Etat, adjoint au Ministre de la Justice					
2008200906999	22-01-2009	36	Jean-Luc Crucke	* Fraude met de SIS-kaart. (MV 9095) Fraude à la carte SIS. (QO 9095)	188

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

Staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de Minister van Financiën

Secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au Ministre des Finances

2008200907166	28-01-2009	5	Peter Logghe	* Bestuurdersaansprakelijkheidspolissen. Les polices couvrant la responsabilité des administrateurs.	189

Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken

Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au Ministre des Affaires étrangères

2007200805392	19-01-2009	2	Jan Mortelmans	Departementen en diensten. - Elektriciteitshuishouding in de gebouwen. Départements et services. - Maîtrise de la consommation électrique dans les bâtiments.	409
2007200805501	19-01-2009	3	Jan Mortelmans	Departementen. - Diensten. - Gebouwen. - Waterhuishouding. Départements. - Services. - Bâtiments. - Consommation d'eau.	410
2007200805502	19-01-2009	4	Jan Mortelmans	Departementen. - Diensten. - Gebouwen. Verwarming en isolatie. Départements - Services. - Bâtiments, chauffage et isolation.	411
2008200905753	19-01-2009	5	François Bellot	Departementen.- Aantal ambtenaren.- Ambtenaren met een handicap.- Openbaarvervoerabbonnementen. Départements. - Nombre d'agents. - Agents handicapés. - Abonnements transports publics.	412
2008200906058	19-01-2009	6	Linda Vissers	Kabinetten. - Inschakelen van uitzendkrachten. Cabinets. - Recours à des travailleurs intérimaires.	413
2008200906059	19-01-2009	7	Linda Vissers	Departementen. - Ambtenaren. - Vervroegde uittredingsstelsels. Départements. - Fonctionnaires. - Régimes de départ anticipé.	414
2008200906060	19-01-2009	8	Linda Vissers	Departementen. - Naleving wetgeving. - Federale en provinciale inspectiediensten. - Controleprocedures. Départements.- Respect de la législation. - Services d'inspection fédéraux et provinciaux. - Procédures de contrôle.	414

Staatssecretaris voor Personen met een handicap, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'Etat aux Personnes handicapées, adjointe à la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

2008200906998	22-01-2009	51	Pierre-Yves Jeholet	* Toegankelijkheid van de stations voor personen met een beperkte mobiliteit. (MV9271) Accessibilité des gares aux personnes à mobilité réduite. (QO9271)	189

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2008200907114	27-01-2009	52	Nathalie Muylle	* Uitgereikte parkeerkaarten voor personen met een handicap. - Misbruiken. Cartes de stationnement délivrées aux personnes handicapées - Abus.	190
2008200907122	27-01-2009	53	Meyrem Almaci	* Aanpassing selectie en werkpost voor personen met een handicap. Adaptation de la procédure de sélection et des postes de travail pour les personnes handicapées.	191

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, toegevoegd aan de Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden

Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes

2008200907075	26-01-2009	28	Rita De Bont	* De pariteit in de commissies voor juridische bijstand in alle arrondissementen. Parité au sein des Commissions d'aide juridique dans tous les arrondissements.	193